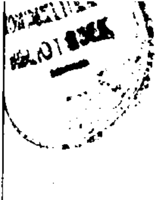


Limburgs Dagblad



Romelig

Zaterdag 9 februari 1980. 62e jaargang no. 34.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De gijzelingszaak in Iran lijkt nu tot een ontknoping te komen. De Russische dreiging in Afghanistan is daar natuurlijk niet vreemd aan. Want ook in Iran weten ze maar al te goed dat de Russen niet erg gebrand zijn op systemen – zoals in dat land – waar de staat regeert via één godsdienst. Warempel in het Kremlin zijn ze niet zo godsdienstig georiënteerd. Nu Sheik Yamani, de meest bekende olieminister van de wereld min of meer de banvloek over de inflatie van de dollar heeft uitgesproken begint de ketel van het Midden-Oosten haast sissend te koken. En dan moet de deksel er af. Een Russische inval in de olievelden van het Midden-Oosten is rampzalig voor de wereld. Dat zegt Sheik Yamani. Temidden van deze climax aan feiten met daaromheen gewikkeld de activiteiten rond de boycot van de Olympische Spelen in Moskou raakt de gijzelingsaffaire in het totale wereldbeeld helemaal in het ongerijmde. Niemand zegt meer: Hoe is het mogelijk. Iedereen denkt hoe bestaat het dat deze gevangenhouding nog niet is afgelopen. En dat hoe bestaat het klinkt door in alle toonaarden over de hele wereld. Hoe kan een groepje jonge studenten zo lang met zoveel machtsvertoon mensen vasthouden terwijl de hele wereld zegt dat het niet mogelijk is. Kennelijk is onder de dreiging van de werkelijkheid in het Midden-Oosten de gijzelingsaffaire als signaal aan de wereld aan het uitdoven en kunnen nu de werkelijke diplomatieke krachten aan het werk om zonder gezichtsverlies voor welke partij dan ook de vrijheid te bewerkstelligen van mensen, die als een zoenoffer moesten gelden voor de wandaden van de Sjah. Goede morgen, ook in een godsdienststaat is wraak geen recht.

Haastige spoed is zelden goed...

Synodedocument: 49 fouten

ROME – Paus Johannes Paulus II heeft donderdag met zijn handtekening een nieuwe vertaling bekrachtigd van het slotdocument van de Bijzondere Bisschoppensynode over de kerksituatie in Nederland. Een nieuwe vertaling en de handtekening van de paus waren nodig omdat de eerste vertaling, die kort na de Synode door de persdienst van het Vaticaan voor publicatie werd vrijgegeven niet minder dan 49 taalkundige fouten bevatte.

De eerste, thans gecorrigeerde vertaling, werd na de Synode in grote haast gemaakt door Nederlandse medewerkers aan de Synode. Men had destijds ongeveer acht uur de tijd om het in het Frans gestelde document met de 46 besluiten waarover was gestemd in het Nederlands te vertalen. Tegelijk met het Franse document werd de Nederlandse vertaling in de Sixtijnse kapel door de paus ondertekend tijdens de eucharistieviering waarmee de Synode werd besloten.

De gecorrigeerde fouten brengen geen enkele inhoudelijke wijziging in het oorspronkelijke document. In de nieuwe vertaling zijn woorden die voor dubbele uitleg vatbaar waren vervangen door een beter woord. Dat is bijvoorbeeld het geval met het woord „pastores". Naar gelang de verschillende zielzorgelijke taken in Nederland vond men het beter dit woord niet te gebruiken of te vervangen door herders (bisschop), priesters, pastorale werkers.

Prof. Dr. Lescrauwaet, die als deskundige aan de Synode meewerkte, was gisteravond verrast toen hij vernam, dat de Nederlandse vertaling gewijzigd moest worden. Prof. Lescrauwaet sloot direct uit, dat de eerste Nederlandse tekst inhoudelijk zou afwijken van het Franse document en dat in de Nederlandse tekst iets anders zou staan dan in de Franse tekst waarover de Synodevaders hebben gestemd. Prof. Lescrauwaet meende wel, dat de haast het maken van taalkundige fouten in de hand kan hebben gewerkt en dat woorden, die een dubbele betekenis kunnen hebben, in de vertaling zijn geslopen.

Het secretariaat van de r.k. Nederlandse Kerkprovincie, die deze week door de Vaticaanse persdienst op de hoogte was gesteld, dat er wijzigingen op komst waren, heeft gisteren niettemin in het semi-officiële blad van de Kerkprovincie „Een-twee-een" de eerste versie gepubliceerd. De nieuwe door de paus geautoriseerde vertaling komt een dezer dagen beschikbaar in Rome. In Rome werd het besluit van het secretariaat van de Nederlandse Kerkprovincie om de eerste versie te publiceren „niet verstandig" genoemd.

Limburgs Dagblad **vrijuit**

Van Agt: volgende week bezuinigingsplannen bekend

Hervatting overleg arbeidsvoorwaarden

DEN HAAG – Het gesprek tussen werkgevers en werknemers over het arbeidsvoorwaardenoverleg in de Stichting van de Arbeid zal nog volgende week kunnen worden heropend. In de loop van de week zal het kabinet de plannen om drie tot vier miljard gulden te bezuinigen aan de sociale partners en de Tweede Kamer aanbieden.

Dat heeft minister-president Van Agt de Tweede Kamer gisteren laten weten. Het kabinet heeft de besprekingen nog niet afgerond, zo zegt Van Agt, maar zal dat op een zodanig tijdstip doen dat het beraad in de Stichting van de Arbeid volgende week nog kan worden hervat.

Over de inhoud van de voorstellen wilde Van Agt gisteravond op zijn wekelijkse persconferentie nog niets zeggen. Hij sprak van een gestage voortgang van het overleg. Het kabinet heeft de afgelopen week driemaal over de bezuinigingen gesproken.

Afgebroken

Eind vorig jaar werd het overleg in de Stichting van de Arbeid afgebroken omdat werkgevers en werknemers het niet eens konden worden. Begin januari kwam het kabinet daarop met een loonpauze, om intussen de tijd te hebben voor het opstellen van een bezuinigingsprogramma.

Op 10 maart loopt de loonpauze af en dan zouden de sociale partners het dus eens moeten zijn over een nieuw arbeidsvoorwaarden beleid. De Tweede Kamer heeft afgelopen week de regering tot spoed gemaand, om nog de tijd te hebben om zich voor 10 maart over de plannen uit te kunnen spreken.

Loonmaatregel

Wanneer de sociale partners het in het nieuwe overleg niet eens worden, zal het kabinet vrijwel zeker met een loonmaatregel voor de rest van dit jaar komen. Minister Albeda (Sociale Zaken) heeft al laten weten dat dan voor mensen met zwaar en onaangenaam werk en voor de laagste inkomensgroepen wat extra's zal worden gedaan.



● Hoog water alom. Zo ook in Koblenz, waar door de sterk gezwollen Rijn en Moezel de straten onder water kwamen te staan en de genie er met rubberboten aan te pas moest komen om burgers een enigszins droog vervoer te kunnen garanderen.

Helikopterongeluk: drie Nederlandse militairen gedood

DEN HAAG – Gisterochtend zijn bij een helikopterongeluk in West-Duitsland drie Nederlandse militairen omgekomen. Een vierde raakte gewond. Volgens de luchtmachtvoorlichtingsdienst is het toestel, een Alouette-3 van het 298-squadron dat op de basis Soesterberg is gestationeerd, vrijdagmorgen bij zeer slecht weer neergestort bij Bad Iburg, op 10 kilometer ten zuiden van Osnabrück.

In het toestel zaten drie luchtmachtmilitairen en een landmachtmilitair. Het toestel was op oefening in West-Duitsland toen het verongelukte. Het heeft zeer lang geduurd voordat reddingsploegen het wrak konden vinden. Het is ruim tien jaar geleden dat voor het laatst ongelukken met dit type helikopter plaatsvonden. Toen verongelukten vrij kort na elkaar twee Alouettes in Nederland waarbij twee doden vielen.

Beatrix blijft als koningin Beatrix heten

DEN HAAG – Minister-president Van Agt heeft gisteravond meegedeeld, dat de huidige koningin na de troonafstand prinses Juliana zal heten. Zij heeft afgezien van het voeren van de naam „koningin-moeder". De nieuwe koningin zal – na de troonsaanvaarding – koningin Beatrix heten. De gesuggereerde namen van koningin Wilhelmina de tweede of koningin Juliana de tweede worden dus niet gebruikt.

DEN HAAG – Nog dit kalenderjaar zal koningin Beatrix, vergezelgd van prins Claus, een officieel bezoek brengen aan de Nederlandse Antillen. Een datum voor dit bezoek is nog niet vastgesteld.

Minister-president Van Agt deelde gisteravond – na afloop van het wekelijks kabinetsberaad – verder mee, dat ook de huidige vorstin – in de toekomst – nog een bezoek aan de Antillen zal brengen. Uit zijn mededelingen viel op te maken dat dit bezoek zeker niét in de nabije toekomst zal plaats hebben.

Het weer

Zwaar bewolkt met later kans op regen. Morgen, later op de dag ook kans op zonnige perioden. Middagtemperatuur rond 9 graden. Meest matige wind uit zuid tot zuidwest.

VANDAAG:

zon op	: 8.07	onder: 17.38
maan op	: 1.29	onder: 11.37

MORGEN:

zon op	: 8.05	onder: 17.40
maan op	: 2.35	onder: 12.09

Zuid-Limburg	zwaar bew.	11
Athene	zwaar bew.	15
Brussel	zwaar bew.	11
Frankfort	half bew.	10

Blokkade

De PTT-ers, die bedreigd worden met overplaatsing naar het noorden des lands willen een werkonderbreking, die ondersteund moet worden met een telefoonblokkade. In een actiebulletin aan de medewerkers van de centrale directie van de PTT doen de gezamenlijke dienstencommissies van de PTT namens de vijf centrales van overheidspersoneel een oproep aan de PTT-ers om 12 februari in actie te komen. Die dag maken de PTT-ers hun grieven tevens kenbaar aan de Tweede Kamer. Tussen 15 en 16 uur moeten volgens plan vrienden, echtgenoten en collegae de PTT-ers op hun kantoor bellen en de verbinding gedurende dat uur in stand houden. En dat alles onder de voor de hand liggende strijdkreet „Laat eens wat van je horen...".

Onderzoek naar alcoholsmokkel



GS tot minister:

Rijksweg-73 door tunnel in Roerdal

ROERMOND – Het college van GS wil de minister van Verkeer en Waterstaat voorstellen de nieuw aan te leggen Rijksweg-73 (Maasbracht-Boxmeer) voor een deel via een lange tunnel onder het aan natuurschoon rijke Roerdal te leiden. Daarmee zou de wens van de meerderheid in het college, nl. om een tracé oostelijk van de Maas te kiezen worden vervuld en zou tegemoetgekomen worden aan de zeer urgente bezwaren die ten oosten van de Maas leven tegen aantasting van het Roerdal.

Volgens het meerderheidsstandpunt in GS moet RW-73 van Maasbracht tot Venlo op de oostelijke Maasoever lopen, vervolgens bij Venlo via een nieuw te bouwen Zuiderbrug de Maas oversteken en dan verder tot Boxmeer op de westelijke oever lopen. De twee PvdA-leden in het college hebben zich uitgesproken voor een ander tracé omdat zij ernstige aantasting van het milieu vrezen; daarom verzoeken GS de minister thans om een Roerdaltunnel. GS willen de minister vragen RW-73 versneld aan te leggen omdat hij van groot regionaal èn nationaal belang is.

Auto op drift: bestuurder dood

MAASTRICHT – De 48-jarige vrachtautobestuurder D. Passau uit Maastricht verloor gistermiddag rond 13 uur op de Carl Smulderssingel in zijn woonplaats plotseling de macht over het stuur. Rijdende in de richting van Het Rondeel belandde de wagen op de linker weghelft, botste tegen twee geparkeerd staande personenauto's, die allebei werden vernield, en kantelde tenslotte van een enkele meters hoog talud op de kort tevoren ontruimde los- en laadplaats van een expeditiebedrijf. Daar werden een vracht- en een personenauto total loss gereden. De bestuurder van de op drift geraakte vrachtauto werd onmiddellijk overgebracht naar het ziekenhuis, doch overleed onderweg. De juiste doodsoorzaak kon nog niet worden vastgesteld.

Ajax toont interesse voor Jongbloed

• Ajax heeft vandaag met Rodadoelman Jan Jongbloed een gesprek om te praten over een transfer naar Amsterdam.

• Allan Nielsen, Roda's Deen op het middenveld kijkt vooruit naar de derby in Kerkrade.



• Roda JC'er Allan Nielsen vindt het prettig wonen en werken in Limburg. Zijn zoontje Carsten deelt in het geluk.

Foto: DRIES LINSSEN

• Op pad met een consul in de Limburgse voetbalwereld.

• Sean Kelly, Ierlands enige beroepsrenner. Voorts: bokser Johan Roberta gereed voor de Zuidnederlandse kampioenschappen.

• Zie verder ons sportkatern.

Limburgs **BLAD**



HET WEEKJE WEL...

onder redactie van
max schmeetz
en breur loffeld

PPR op de bres voor kippen

DEN HAAG – De manier, waarop levende kippen op vrachtwagens van Nederland naar Italië worden vervoerd, is ontoelaatbaar. Dat stelt PPR-Tweede-Kamerlid Leo Jansen in schriftelijke vragen aan de ministers De Ruiter (Justitie), Van der Stee (Landbouw en Visserij) en Andriessen (Financiën).

's Zomers komt een aantal kippen tijdens de reis om door verstikking, 's winters door bevriezing, aldus Jansen. De Nederlandse douane kan niets tegen dergelijke transporten doen, omdat de wet niet wordt overtreden. Jansen wil, dat er maatregelen komen om deze vorm van vervoer tegen te gaan.



● *Melville Taylor uit het Engelse Padiham beweert dat hij de beste is, als het er om gaat gekke bekken te trekken. Wie daar aan twijfelt kan naar Padiham komen, waar Melville hem in de plaatselijke kroeg volgaarne zal uitnodigen tot een „oog-in-oog-gevecht" om het malste bakkes. Een eventuele uitdager doet er echter – gezien bijgaande „bewijsstukken" – goed aan zich tweemaal te bedenken.*

Japans boekje voor „mannen alleen"...

TOKIO – De heer Hirokazoe Jamamoto, oud 48 jaar en al 26 jaar verbonden aan een bank en in die tijd tienmaal overgeplaatst, heeft een boekje geschreven, voor eigen geld gepubliceerd, en bestemd voor mannen die voor het eerst van hun werkgever te horen krijgen: „U wordt overgeplaatst naar zo en zo". Het boekje werd verspreid onder 200 personeelsleden van Jamamoto's bank, de Mitsoei Trust Bank. De directie vond het zó goed dat het er 10.000 exemplaren van liet drukken ter verdeling onder het hele personeel. De schrijver geeft „ontwortelden" in het zakenleven advies over alle mogelijke dingen als kleren, voedsel, onderdak, geldzaken, morele aangelegenheden en het geslachtsleven. „Mijn boekje is geschreven voor mannen", aldus Jamamoto. „Alleen die begrijpen werkelijk de problemen van hun sexgenoten". Als je wordt uitgezonden als getrouwde man en je bent ineens een vrijgezel ergens op een kamer, koop dan zeker 20 stel ondergoed tegelijk. „Het is geen grote uitgave en je bent van de ellende af dat je eerder naar huis moet om je ondergoed te wassen. Als iets vuil is, trek wat nieuws aan". Mannen (althans in Japan) weten als regel niet veel af van de eenvoudigste huishoudelijkste werkjes, aldus Jamamoto. Zo had hij zelf moeten ontdekken hoe je het best een ui snijdt: horizontaal of vertikaal. „Vraag je vrouw hoe de diverse huishoudelijke apparaten, als een electrische rijstkoker, worden bediend. Wees niet verlegen als je in een supermarkt rondscharrelt op zoek naar levensmiddelen". Wat de echtelijke trouw betreft, „het staat je vrij er roze dromen over op na te houden, maar vergeet de koude werkelijkheid niet". Als je begint te wankelen denk dan aan goede dingen die je kan bereiken, zoals „directeur van je onderneming worden". Met zo'n lichtend voorbeeld voor ogen „ bestaat de kans dat je tot de werkelijkheid terugkeert, naar huis gaat en bijvoorbeeld goede vakliteratuur doorneemt". Jamamoto besteedt ook aandacht aan de vrouw die achter moet blijven. Vooral als manlief al de middelbare leeftijd heeft bereikt, „weet dat hij niet meer zo bar aantrekkelijk is voor jongedames en dat gezelschap van geishas en van „gastvrouwen" in bars als regel veel te duur is". De schrijver, die getrouwd is en vader van twee kinderen, schreef zijn boekje toen hij eens en alleen werd overgeplaatst van Tokio naar Osaka. In een vraaggesprek met een krant zei hij dezer dagen dat zakenlieden in Japan heel goed inzien dat het mogelijk is dat zij door overplaatsing een zekere tijd van hun gezin worden gescheiden, Maar Befehl ist Befehl: „Je verzet je niet tegen opdrachten van je maatschappij. Weigeren te gaan kan je ontslag tengevolge hebben". Mevrouw Tojoko Jamamoto, oud 41 jaar, is het daar helemaal mee eens. „Voor hem betekent te worden overgeplaatst een goede kans op promotie. Waarom zou je er dan tegen zijn?"



● *Op de Men's Int. Mode Salon heeft iemand een ongewone, maar toch amusante manier bedacht om herenkleding te showen. Het gaat hier om zuiver wollen vrijetijds- en standkleding. Hoe dan ook, van veel geloop door levende mannequins heeft men op deze onlangs in het Parijse Tentoonstellingspark geopende show al doende niet veel last.....*

Reclame met 'luchtje' aan

DEN HAAG – De STER-spot „Show it" van Boldoot, waarin een merk parfum wordt aangeprezen, mag niet meer worden uitgezonden. Dit heeft de Reclameraad beslist. De vrouw in de reclameboodschap is volgens de Reclameraad „ongebruikelijk laag" gedecollecteerd en beweegt zich op uitdagende wijze tussen het publiek. De vrouw heeft het reukmiddel tussen haar borsten aangebracht. De spot appeleert dan ook op grove wijze aan de erotische aantrekkingskracht die het geadverteerde produkt pretendeert te bezitten. Dit is allemaal in strijd met de algemeen aanvaarde normen van goede smaak, aldus de Reclameraad. Boldoot is het niet met deze uitspraak eens en wijst erop dat consumenten in binnen- en buitenland de boodschap gunstig hebben beoordeeld.



Verzen van Trijntje Fop

OP VEERTIG OLIFANTEN

Zich scharend in een grote kring
en zeer voorzichtig stampend, ging
een groep van veertig olifanten
een kleine kamerlinde planten.
Die kamerlinde daar geplant
was voor een kamerolifant.

Johannes Paulus II in Italië niet zo populair

ROME – Paus Johannes Paulus II is bij de Italianen niet zo populair als zijn voorgangers Johannes XXIII en Paulus VI. Dit blijkt uit een opinieonderzoek, in opdracht van het tijdschrift „L' Europeo" verricht door het Italiaanse instituut Makno. Zo vindt 44 procent van de ondervraagden dat Johannes Paulus II „conservatief en autoritair" is. 92 procent vindt het hoofd van de katholieke kerk dynamisch, 90 procent gelooft dat hij zeer goed omgaat met de massamedia, 80 procent vindt hem bekwaam en 52,8 procent (van de Italianen) meent dat de zaak-Küng slecht is geweest voor de populariteit van de paus. Het Vaticaan heeft de Zwitserse theoloog Hans Küng zijn doceerbevoegdheid ingetrokken. Uit de enquête zou voorts blijken dat de Italianen een veel minder religieus volk zijn dan over het algemeen wordt aangenomen. Een derde van de ondervraagden zegt geen geloof te hebben, nog een derde gaat ter kerke en slechts 28 procent is praktiserend.

Computer levert monnikenwerk

AMSTERDAM – Vijftien eeuwen na de geboorte van de heilige Benedictus (circa 480) laten de Benedictijner monniken in Maredous (België) een computer het ware monnikenwerk verrichten: het samenstellen van een vijftalige alfabetische lijst van alle woorden in de bijbel (concordantie). Het resultaat, de eerste volledige concordantie in het Frans met paralellen in het Hebreeuws, Grieks, Latijn en Engels, verschijnt dit jaar. Deze concordantie omvat de gehele katholieke canon: het Oude en Nieuwe Testament en de zgn. apocriefen. Uitgangspunt bij deze uitgave is het Frans, waarbij vier bijbelvertalingen zijn gebruikt. Van ieder Frans woord worden er de equivalenten (gelijkwaardige woorden) in het Hebreeuws, Grieks, Latijn en Engels gegeven. Dit deelde dr. Daniël Hirschberg (België) mee op een bijeenkomst van de Vereniging van Vrienden van de Universiteitsbibliotheek van Amsterdam.

Wegverkeerslawaai en klaslokalen

DEN HAAG – In klaslokalen zal worden uitgetest wat de invloed is van wegverkeerslawaai op de verstaanbaarheid. Het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne heeft hiertoe besloten nu het derde deelrapport over het onderzoek naar verkeerslawaai is verschenen. In dit deelrapport wordt beschreven wat de invloed is van wisselende stoorgeluiden, zoals dat van wegverkeer, op de verstaanbaarheid van spraak.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

Emancipatie

Uit het LD van 31 januari jl. en met name uit de rubriek „Goede Morgen" begreep ik dat de betekenis van emancipatie nog steeds wordt opgevat alsof het woord „man" er centraal in zou staan. Het is echter afgeleid van het Latijnse woord „emancipare". Door een handdruk bekrachtigde de pater familuas de vrijmaking van slaven en het tot volwassenen verklaren van zonen.

Vrouwenemancipatie is geen imitatie. De vrouwenbeweging streeft ernaar dat eigenschappen en waarden die als feminin werden beschouwd en het zachte klimaat binnenhuis moesten garanderen, nu ook maatgevend worden voor de samenleving in haar totaal.

In hetzelfde LD werd in een andere rubriek gewaarschuwd voor censuur als uiterste consequentie van de strijd van vrouwen tegen porno. Dat ook vrouwen zich ervoor lenen door aan films en dergelijke mee te werken is mijns inziens een bewijs temeer voor de slechte invloed op het zelfrespect die porno en een maatschappij die dat tolereert op hen hebben. Het lage zelfbeeld van deze vrouwen is een gevolg van een respectloze benadering. Géén oorzaak!

Indien bijvoorbeeld etnische minderheden ons voortdurend worden voorgespiegeld in de rol van vernederde slachtoffers, zou een protest hiertegen als volkomen terecht worden beschouwd. Nu vrouwen in verzet komen, heeft men kennelijk een blinde vlek.

HEERLEN — Olga de Lint

Respecteren

Wat zijn we toch een raar volkje. Als een of andere minister meent te moeten waken over onze veiligheid op de fiets (ik denk aan de reflectors), gooien wij er praktisch zonder te morren twintig à dertig miljoen tegenaan. Men zou denken dat geleerde of sociaalbewogen heren protest zouden aantekenen, niet tegen de maatregel maar tegen het feit dat de „kleine man" weer een veer moet laten. Vergeet het maar! Maar o wee als de Plaatsbekleder van Christus meent – en terecht – bezorgd te moeten zijn over ons eeuwig heil. Langs alle mogelijke sluipwegen proberen enkele hooggeleerde heren ons diets te maken dat wij onze eindbestemming wel met een vloek en een zucht zullen bereiken. Zelfs stelt men onze Heiland ter discussie. Als er dan iets concreets gebeurt, als er zo'n synode wordt gehouden die niet „gewenst" (naar men zegt), maar wel hoog-en-hoog-nodig was, wordt van bepaalde kant gedreigd zich van de uitkomsten weinig aan te trekken. En dat noemt zich dan katholiek, of zelfs hooggeleerd. En als zich onze bisschop solidair verklaart met „Rome", komen zelfs tientallen naaste medewerkers in het geweer. Nog even geduld heren, „nog een luttel tijds" en wij zullen allen, zonder onderscheid, weten wie gelijk heeft. En dan dit nog. Als onze vorstin haar aftreden heeft bekendgemaakt en dat meent te moeten handhaven – waar ze het volste recht op heeft – geeft dat bij het onverwacht bekendmaken van de troonsafstand een reactie van „verrassing". Maar over de vooraf gepleegde geheimhouding geen woord van kritiek, hetgeen zeer correct is. Maar waarom dan ook niet de discretie gerespecteerd die de paus wenste bij de synode?

OBBICHT — J. Schillings

Surinamers

Steeds hoort men Nederlanders schelden op de Surinamers. Men doet het dan voorkomen alsof de overgangsregeling was ingesteld om Suriname te helpen. Deze regeling is echter ingesteld om Suriname legaal leeg te plunderen.

Door de Nederlandse propaganda misleid komen steeds meer Surinamers naar Nederland. Om de dure vliegtickets te kopen verkoopt men al zijn bezittingen en zo landen wekelijks steeds meer vliegtuigen op Schiphol volgepropt met Surinamers maar ook met miljoenen guldens. In Amsterdam worden deze mensen door de handlaars met open armen ontvangen want deze mensen hebben kleding en voedsel nodig en als de Surinamers geen geld meer hebben, schuift men hen af naar de provincie. Zo houdt men in Amsterdam plaats voor nieuwe slachtoffers. Sinds de trek van de Surinamers naar Nederland werkt de KLM met winst. Miljarden guldens hebben de Surinamers ons land binnengebracht, geld dat Suriname zelf hard nodig heeft.

Eind 1980 zal Suriname uitgeperst zijn zelfstandigheid krijgen. Maar voor de Nederlanders is dan de gouden tijd nog niet voorbij, want dan komen de Nederlandse Antillen aan de beurt.

In het Koninkrijk der Nederlanden is de koloniale geest nog springlevend. In de linkerhand de bijbel, zodat men de rechter vrij heeft om te „organiseren".

KERKRADE — J. Vreu[illegible]

puzzel van de dag

brommen	▼	slotstrofe	zuiver	rivier in België	▼	▼	vreemde munt
weekdier ▶ / selderie		▼	▼				rechts
▶				Europeaan ▶			▼
huidopening ▶ / gelooide huid						deel v. e. trap	pl. in Limburg
▶					kloosteroverste	▼	▼
klein hert ▶				vlaktemaat ▶ / gesneden stier	▼		
pl. in Overijssel		edel ▶		▼			
▶			paar ▶				

oplossing gisteren

- g - o k - - e
g e d r o c h t
- r e p e l e n
- i - h - a - a
g e l e e n d -
- v l u g - e g
- e - s e r i e
o n s - l i l a

DE ADELLIJKE ARK

SUSKE EN WISKE





Panda en de harde krachten



Pikante scholfilets in folie

Eigenlijk maakt men het originele gerecht met tongfilets maar de aanmerkelijk minder dure scholfilets doen het ook heel goed in dit recept, zeker omdat het geheel vrij pittig gekruid wordt. Vermeng 4 volle theelepels mosterd met 2 theelepels gedroogd dillegroen. Beboter 4 vellen folie. Fileer twee dikke, flinke schollen of laat dit door uw vishandelaar doen. Beboter de vellen folie en leg op elk 2 scholfilets. Strooi er zout op en verdeel de gekruide mosterd over alle filets. Leg op elk een half plakje citroen en giet er een lepeltje sherry bij. Sluit de pakketjes goed af, maar zorg wel dat er binnenin nog wat ruimte blijft. Leg de pakketjes ruim een kwartier in een voorverwarmde, hete oven. Gesloten op tafel brengen. Geef er aardappelpuree bij en winterwortelen, royaal bestrooid met peterselie. Het is veiliger de pakketjes in nog een extra vel folie te wikkelen.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directeur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Verplichting stoppen voor "klaar-overs"

TRECHT – Nog dit jaar zal een etswijziging van kracht worden die eggebruikers verplicht te stoppen aanwijzing van verkeersbriga- ers. Op dit moment is het meer een rm van beleefdheid om niet door te den als de brigadier zijn „spiege- " de lucht in steekt.

e op handen zijnde wetswijziging is t gevolg van een initiatief van de adjunct-directeur van Veilig Verkeer Nederland, mr. A. de Jong. In zijn streven de positie van de 35.000 verkeersbrigadiers (zowel de jeugdigen als de volwassenen) te verbeteren vormde hij een werkgroep samen met de Centrale Politie Verkeerscommissie, de ANWB en de Vereniging Bescherming Voetgangers.

Na inventarisering van de problematiek formuleerde de werkgroep plannen die op het ogenblik bij het ministerie van verkeer en waterstaat in wettelijke vorm worden gegoten. Behalve het stoplicht, hetgeen een wijziging in het reglement van verkeersregels en -tekens met zich meebrengt, komt er een ministeriële beschikking met eisen waaraan brigadiers in de toekomst moeten voldoen. Hierin zijn zaken als leeftijd, verzekering, opleiding en kleding geregeld.

De werkgroep heeft zichzelf omgedoopt in de stichting Verkeersbrigadiers. Volgens mr. De Jong zal deze stichting zich in de toekomst bezig houden met advisering aan scholen, gemeentebesturen en plaatselijke politiekorpsen. Het ligt in de bedoeling dat de plaatselijke politie een belangrijke rol gaat spelen bij de opleiding van brigadiers en dat de politie ook later een oogje in het zeil houdt.

Turijns blad La Stampa over Spelen in Moskou:

EEG overweegt „glijdende" boycot

DEN HAAG/ROME – De regeringen van de negen landen van de Europese Gemeenschap hebben een lijst maatregelen voorbereid, die het hun mogelijk maken om ondanks het Amerikaanse (en Nederlandse) streven naar een boycot van de Olympische Spelen in Moskou tóch deel te nemen.

Dit meldt het in Turijn verschijnende blad „La Stampa", dat mogelijk de hand heeft kunnen leggen op de aanbevelingen van het zgn. Comité Politique – de directeuren-generaal politieke zaken van de negen ministeries van Buitenlandse Zaken die de EPS-ministersconferentie voorbereiden.

De volgende ministersconferentie over de Europese Politieke Samenwerking (EPS) wordt 19 februari in Rome gehouden. Het voornaamste onderwerp van gesprek is de oost-west-verhouding, in het bijzonder de Sovjetinvasie van Afghanistan, de verbanning van Sacharov en in het algemeen de rechten van de mens, en de gevolgen hiervan voor deelneming aan de Olympische Spelen en de voorbereiding van de conferentie van Madrid. In de Spaanse hoofdstad wordt in november nagegaan, in hoeverre de aanbevelingen van de slotakte van Helsinki (de eerste conferentie over Europese veiligheid en samenwerking) in de praktijk zijn gebracht en hoe de toepassing kan worden verbeterd.

Volgens „La Stampa" zouden de negen landen van de Europese Gemeenschap de Spelen niet geheel boycotten, wanneer de Sovjet-Unie ten minste een tijdschema voor de terugtrekking van haar troepen uit Afghanistan laat doorschemeren, en de nationale Olympische Comité's vasthouden aan deelneming. Zoals bekend heeft president Carter de datum van 20 februari genoemd voor terugtrekking van de Sovjettroepen die Amerikaanse deelname aan de Spelen mogelijk zou maken.

Volgens „La Stampa", die zich op diplomatieke bronnen beroept, zou bij voortduring van de aanwezigheid van Sovjettroepen in Afghanistan een soort „glijdende" boycot worden overwogen. Dit zou kunnen variëren van het niet-meevoeren van de nationale vlaggen tijdens de openingsceremonie en het demonstratief afwezig zijn van politieke vertegenwoordigers bij de Spelen, tot militairen verbieden aan de Spelen deel te nemen.

In Den Haag onthield men zich voorlopig van commentaar op het bericht in het Italiaanse blad.

Philips-topman laakt publikaties

INDHOVEN – Ir. M. Kuilman, lid van de raad van bestuur van Philips, levert in het jongste nummer van de Philips Koerier felle kritiek op de Nederlandse nieuwsmedia voor wat betreft de berichtgeving over de reorganisatieplannen van de onderneming.

„Radio en televisie lieten van zich horen op een wijze die kant noch wal raakte", aldus Kuilman. Volgens hem is er verder een „stroom van onwaarheden geschreven".

In het artikel in de Philips Koerier benadrukt Kuilman nog eens dat het gaat om een plan dat als inzet heeft het behoud van drie vestigingen. „Weliswaar met een mogelijk verlies van 1500 arbeidsplaatsen maar met behoud van vele andere". Kuilman zegt er de pest over in te hebben als er dan geschreven wordt dat er bij Philips 1500 ontslagen vallen. „Dat is regelrechte misleiding".

Volgens Kuilman voert Philips een goed sociaal beleid. Een dergelijk beleid kan naar zijn mening alleen maar slagen op een gezonde economische ondergrond. Voor de problemen in Heerlen, Maastricht, Winschoten en Stadskanaal heeft Philips gedurende een lange reeks van jaren een oplossing proberen te vinden door er „pakjes" werk naar toe te brengen. „Dat creëerde inefficiëncy. Door de slechte vooruitzichten werd herstructurering uiteindelijk noodzakelijk om die bedrijven weer gezond te maken".

Staalstaking in Engeland duurt voort

LONDEN – De hoop op een spoedig einde van de Britse staalstaking is gisteren niet verwezenlijkt. Bij de hervatting van het gesprek tussen vakbeweging en de leiding van het overheidsbedrijf British Steel Corporation (BSC) bood de werkgever niet meer dan 14 procent loonsverhoging, bij een eis van 20 procent.

Na anderhalf uur braken de vertegenwoordigers van de vakverenigingen het gesprek af. Hoe het conflict moet worden opgelost, weet niemand. Er komen steeds meer staalverwerkende bedrijven in moeilijkheden door de staking, die als zes weken duurt. De BSC produceert driekwart van alle staal in Engeland.

Zondag topstand hoog water

ARNHEM – Het water in de grote rivieren stijgt nog steeds, en die was zal volgens verwachtingen van Rijkswaterstaat aanhouden tot zondagmiddag. In het bovenstroomse gebied van de Rijn in de Bondsrepubliek en de zijrivieren Neckar, Moesel, Lahn en Ruhr is gistermorgen val geconstateerd.

Volgens de heer S. de Boer, van de afdeling waterstanden van Rijkswaterstaat in Arnhem, bevindt de topstand van de Rijn zich thans tussen Bonn en Emmerik in de Bondsrepubliek. Die topstand zal zaterdag ons land bereiken en aanhouden tot zondag. Tot die tijd zal het water hier 3 centimeter per uur hoger worden. De hoogste stand bij Lobith zal naar verwachting zondag 15.80 boven NAP zijn, waarna er weer val zal intreden.

Intussen hebben polderdistricten en waterschappen in Oost-Gelderland beperkte dijkbewaking ingesteld. Bij de Geitenwaardse buitenpolder in de omgeving van de Byland bij Lobith-Tolkamer begon gisteren het water plotseling door een dijk te sijpelen. Met zandzakken werd de dijk verstevigd. Overal liggen trouwens zandzakken klaar om bij calamiteiten snel in te grijpen.

De BB heeft voor een verbindingsnet gezorgd voor de wachtposten die de dijken bewaken. Ook de gemeentehuizen in de Liemers staan nu radiografisch met de BB in contact. Alle pontveren langs Rijn, IJssel, Waal en Maas zijn nog uit de vaart.

ARTIKEL IN DE BAZUIN:

Vastenbrief ook toepassen in kerk zelf

DEN HAAG – Het zou fijn zijn als de bisschoppen hun vastenbrief over de mens in de arbeid ook op de arbeidssituatie in de kerk zouden toepassen. Ze komen dan vast in de knel met het synodedocument, dat zij zo blijmoedig van Rome naar Nederland hebben meegebracht. Misschien worden ze dan wel gedwongen om, na nooit zelf de vastenbrief noch zelf het synodedocument geschreven te hebben, eens werkelijk te schrijven wat ze denken.

Dit schrijft André Lascaris, redactiesecretaris van „De Bazuin", in het laatste nummer van dit „opinieweekblad voor kerk en samenleving". Hij wilde hiermee zeggen, dat de Nederlandse bisschoppen enerzijds pleiten voor medezeggenschap op het werk, maar die medezeggenschap in de kerk anderzijds geen kans geven door in Rome een strikt besloten synode te houden. Wat de bisschoppen in de vastenbrief schrijven over het recht van de werknemers op organisatie acht Lascaris in tegenspraak met de bepaling in het slotdocument van de bisschopensynode, dat verenigingen van pastorale werkers en werksters geen trekken van een vakbond mogen gaan vertonen. Bij de presentatie van de vastenbrief dinsdag zei bisschop Moeller van Groningen, dat de relatie tussen een bisschop en zijn priesters heel anders is dan die tussen een „gewone werkgever" en „gewone werknemers".

Op een opmerking dat de „textielbaronnen" dat ook zeiden, gaf Moeller geen antwoord.

● *Met koevoeten en breekijzers verschaften leden van de Amsterdamse Mobiele Eenheid zich toegang tot de gekraakte woningen.*

Politie ontruimt

AMSTERDAM – Honderdvijftig politiemensen, gewapend met schilden en helmen, hebben gistermorgen in de Amsterdamse Saffierstraat elf kraakpanden ontruimd. De ontruiming van de panden, die eigendom zijn van de Algemene Woningbouw Vereniging, is volgens de politie zonder buitensporige ongeregeldheden verlopen. Het verzet van de krakers, die werden gesteund door sympathisanten uit de buurt, beperkte zich tot het gooien van enkele rookbommen.

De elf panden, die bestemd zijn als wisselwoningen voor renovatieprojecten, werden op 2 februari door 35 mensen gekraakt. De meeste woningen stonden al een half jaar leeg, sommige zelfs 2 jaar.

De krakers hebben na de ontruiming een verklaring uitgegeven waarin zij protesteren tegen de wijze waarop de algemene woningbouw vereniging op hun actie heeft gereageerd. Volgens hun zeggen houdt het argument dat de panden als wisselwoning dienst moeten doen geen steek, omdat de AWV ruimte genoeg heeft om stadsvernieuwingsurgenten tijdelijk onder te brengen en zelfs wisselwoningen beschikbaar te stellen aan andere woningbouwverenigingen.

De krakers stellen dat zij niet de bedoeling hebben gehad met hun actie andere woningzoekenden te duperen. In een brief aan de AWV hebben zij zich bereid verklaard vrijwillig uit de panden te vertrekken, zodra deze voor renovatie aan de beurt zouden zijn. Ook boden zij aan in die periode huur te betalen. Op de brief werd echter niet gereageerd. Donderdag kregen de krakers bericht dat zij binnen 24 uur moesten verdwijnen.

Toch nog kans voor Okto?

Van onze correspondent

GRONINGEN – Okto, de haast ten dode opgeschreven Winschoter kartonfabriek met 260 werknemers, krijgt misschien wat meer tijd om naar kansen op overleving te zoeken. Mogelijk tot 1 mei, in plaats van de één tot drie weken die daar nu voor staan.

Volgens mr. E.H. Toxopeus, Commissaris van de Koningin in Groningen, hebben de bewindvoerders bij Okto ideeën om de hypermoderne fabriek grotendeels te behouden. Wat voor oplossing zij voor ogen hebben, wil Toxopeus niet zeggen. Mr. F. Hamminga, bewindvoerder, was niet bereikbaar voor commentaar.

Hoe het geld boven water moet komen om Okto nog enige lucht te geven, is onduidelijk. Het laten voortbestaan van het bedrijf kost momenteel 600.000 gulden per week. Aangenomen wordt, dat het rijk alsnog de beurs zal trekken.

Landelijk bestuurder Frans van der Veer van de Industriebond FNV heeft daar geen hoge pet van op. „De minister heeft alleen wat ruimte geschapen in de kapitaalsfeer; hij heeft geen extra geld voor Okto op tafel gelegd". Volgens Van der Veer bestaat er een patstelling tussen de overheid en de KNP (de meerderheidsaandeelhouder van Okto). „Ik heb de indruk, dat er van beide kanten geen voorstellen kunnen worden gedaan die voor de andere partij invulbaar zijn".

Van der Veer vindt, dat de mogelijkheden om Okto onder bepaalde voorwaarden over te doen aan een derde, onvoldoende zijn onderzocht. „Daarom hebben wij de bewindvoerder op het hart gedrukt dat aspect goed te bekijken".

De CDA-fractie in de Streekraad Oost-Groningen heeft zich gisteravond de woede van het publiek op de tribune in De Klinker in Winschoten op de hals gehaald, toen zij opmerkte wel begrip te hebben voor het staken van de steun aan Okto. „We moeten geen goed geld in een onrendabel bedrijf blijven steken", aldus het CDA.

Bepleiten boycot

Vance naar Lake Placid

WASHINGTON – De Amerikaanse president Carter heeft besloten zijn minister van buitenlandse zaken Cyrus Vance naar Lake Placid te sturen om zijn standpunt te bepleiten voor een boycot of uitstel van de Olympische Spelen in Moskou bij het Internationale Olympisch Comité (IOC). Dit is gisteren in regeringskringen in Washington vernomen. Volgende week beginnen in Lake Placid de Olympische Winterspelen.

Vance zal vandaag de 82ste bijeenkomst van het IOC toespreken

Duisenberg directeur van de KLM?

Van onze verkeersredacteur

DEN HAAG – Dr. Wim F. Duisenberg, de vorige minister van financiën, wordt door enkele gewoonlijk goed geïnformeerde bronnen genoemd als opvolger van de president-directeur van de KLM, drs. Sergio Orlandini. Op welke termijn dit zou moeten plaatsvinden staat nog niet vast, maar zeker is het dat voornamelijk door de onwrikbare opstelling van de KLM-directie in een reeks contracten met diverse personeelsgroeperingen de positie van Orlandini „uitermate wankel" is geworden. Het conflict rondom de indeling van de Airbus-cockpit speelt in dit geheel slechts een ondergeschikte rol.

Duisenberg werd op 2 augustus van het vorig jaar benoemd tot commissaris van de KLM. Op 1 augustus 1978, met gelijktijdige beëindiging van zijn lidmaatschap van de Tweede Kamer in de fraktie van de PvdA, was hij al als adviseur toegetreden tot de directie van de Centrale Rabobank in Utrecht en met ingang van 1 januari 1979 werd hij bij de Rabobank, plaatsvervangend voorzitter van de hoofddirectie.

Orlandini is president-directeur van de KLM sinds 2 augustus 1973.

Roof was motief voor moord op veehandelaar

Van onze correspondent

EDE – Roof was het motief van de moord op de Lunterse veehandelaar Marinus Floor. Vrijdagnacht heeft de belangrijkste verdachte, veeboer H.B. (43) uit Scherpenzeel, toegegeven dat hij Floor op 13 december vorig jaar om het leven bracht. Het moordwapen werd, met nog een hele reeks ander wapentuig, tijdens een huiszoeking in de boerderij van B. gevonden.

Het onderzoek, dat acht weken in beslag nam, leidde direct al naar B. Begin deze week arresteerde het Gelderse recherchebijstandsteam tijdens een gedegen voorbereide actie zeven inwoners van Scherpenzeel en Rhenen. Een aantal van hen werd vrij snel weer vrijgelaten. H.S. (30), een kennis van B., is vrijdagochtend voorgeleid voor de officier van justitie.

S. wordt van medeplichtigheid verdacht, maar heeft tot dusver geen bekentenis afgelegd.

Op de avond van donderdag 13 december werd Floor in een veeschuur bij zijn hoeve nabij Lunteren door twee kogels in het hoofd gedood. Tijdens het onderzoek dook onmiddellijk de naam van de Scherpenzeelse boer op. Floor verkocht regelmatig vee voor B.

Wapens

In de boerderij van B. werden enkele tientallen valse honderdjes aangetroffen. Het rechercheteam heeft de herkomst van die valse bankbiljetten nog niet kunnen vaststellen. In het huis van de Scherpenzeelse veeboer waren ook een pistool, twee vuurbuksen, een jachtgeweer en enkele slagwapens verborgen. Het moordwapen, een vuurbuks, werd gisteren onderzocht in het gerechtelijk laboratorium.

B. stond in zijn woonplaats bekend als de „Koning van Scherpenzeel". Hij geldroeg zich nogal overheersend en de politie kreeg pas na lange aarzeling uitlatingen over de veeboer. B. werd in het begin van het onderzoek benaderd als relatie van Floor.

Tot maandagochtend vroeg leefde B. in de veronderstelling dat hij uit beeld werd gezien als bekende van Floor. Pas donderdagavond kwam B. tot een bekentenis. Hij is eerder in aanraking geweest met de politie, maar nooit voor geweld-delicten.

Lof voor Nederlandse bisschoppen

BRUSSEL – De nieuwe Belgische aartsbisschop mgr. Godfried Danneels heeft op zijn eerste persconferentie te Brussel gezegd: „de Nederlandse bisschoppen zijn grote, buitengewone mensen".

De nieuwe geestelijke leider der katholieke kerk in België, die tijdens de recente Nederlandse synode in Rome dienst heeft gedaan als moderator en vice-voorzitter, ging voort: „Ik geloof, dat ik kan zeggen, dat de ware aard van de Nederlandse kerk is begrepen op de synode. De Nederlandse bisschoppen hebben de toestand uitgelegd met een zeldzame oprechtheid, edelheid en helderheid".

„Hun begrip, hun gevoel voor de gelovigen van hun kerk is opmerkelijk. Bij de conclusies die zijn bereikt heeft zich generlei druk afgespeeld. De oprechtheid en de warmte van de Nederlandse bisschoppen was buitengewoon. Ik ben de hele tijd met hen samen geweest, niet alleen tijdens de zittingen van de synode maar ook 's avonds. Zij zijn buitengewone mensen. zij zijn grote bisschoppen".

Bani-Sadr tweede man in Iran

TEHERAN – President Abolhassan Bani-Sadr van Iran, die onenigheid heeft met de studenten die de Amerikaanse ambassade bezetten, is donderdag benoemd tot hoofd van de regerende revolutionaire raad, met uitvoerende bevoegdheid in staatszaken.

Een woordvoerder van de raad zei, dat de benoeming is goedgekeurd door de revolutionaire leider Chomeini, die wegens een hartaandoening wordt verpleegd. De revolutionaire raad zal zijn werk blijven doen tot de vorming van een islamitische assemblee, waar het hoofd waarvan president Bani-Sadr zal staan, aldus de woordvoerder.

Bani-Sadr heeft in een dagblad kritiek geleverd op de bezetters van de Amerikaanse ambassade en op de revolutionaire raad omdat deze de studenten niet aandurft.

Bekeuringen thuis per giro betalen

ARNHEM – De kans is groot, dat men binnenkort voor het betalen van boetes wegens verkeers- en parkeerovertredingen in Gelderland niet meer naar een politiebureau hoeft. Het geld kan dan voortaan thuis per giro worden overgemaakt.

Minister De Ruiter (Justitie) zal naar verwachting binnenkort een beslissing nemen over een voorstel, dat hem hierover door een speciale werkgroep is gedaan. Het idee is afkomstig uit Gelderse politiekringen.

Op grond daarvan verwacht de Arnhemse hoofdcommissaris W. Bakker, dat de minister Gelderland zal aanwijzen als een van de gebieden waar een proef met deze vereenvoudigde betalingsmogelijkheid van bekeuringen zal worden genomen.

Russische opera niet naar Parijs

PARIJS – Het operagezelschap van het Moskouse Bolsjoitheater komt niet naar Parijs, waar het tussen 23 maart en 15 april zou optreden.

Dit is door de organisatoren in de Franse hoofdstad meegedeeld. Officieel is er geen reden opgegeven, maar het schijnt dat de organisatoren protestbetogingen vreesden. Het operagezelschap zou met 500 artiesten in Parijs optreden.

Een week geleden is een tournee van een militair koor uit Kiev door Frankrijk geannuleerd. Toen werd „de internationale toestand" als reden genoemd.

Aangeb. betrekkingen

MEUBELBEDRIJF vr. wederverkopers(koopsters) v. verkoop aan particulieren in de omg. v. Sittard, Geleen, Hoensbroek, Brunssum, Heerlen en Kerkrade. Gr. verdienste mogel. Naam en adres is voldoende en insturen onder nr. B. 776, L.D. Brunssum.

SCHILDERSBEDR. te koop aangeb. Grote klantenkring (vaste klantenkring), balans 79 ter inzage. Eigen geld ƒ 5000.-. Jongmansweg 18 Heerlen. Tel. 045-222951 of 223070, vragen naar de heer Flachs.

Goed lopende privéclub vraagt BARDAMES tel. 043-51040.

Wil je veel geld VERDIENEN ƒ 1500.– à ƒ 2000.– per week (5-daagse werkweek). Club Denise, Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785. Club Rustica, V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762. (Privé nr. 045-215876).

Bicky's PRIVÉCLUB zkt. nog enkele leuke meisjes met gar..loon. Bel eens 045-421879.

Ervaren DAKDEKKERS gevr. voor pannenwerk, hoog loon, goede soc. voorz. werkkleding en gereedschapsgeld. Inl. A. v.d. Oever Irik dakbedekking b.v., Terweyerweg 11, Heerlen, 045-221222.

DAMES gevr. voor club in België, goede verdienste, intern mog. Tel. na 18 uur 09-32-13 334840.

Contactburo Privé vraagt nog enkele leuke DAMES voor privéwerk. Tel. 04490-12526.

Technisch Bureau Vromen B.V. Hommerterweg 256-258, Amstenrade, telefoon 04492-1818 zoekt voor haar afdeling centrale verwarming: C.V.-MONTEURS, hulpmonteurs, jeudigen, die geïnteresseerd zijn te worden opgeleid tot c.v.-monteur. Schriftelijke sollicitaties met informatie over de opleiding, ervaring, eventueel huidige positie, leeftijd, enz. te richten aan: Technisch Bureau Vromen B.V. Postbus 82, Hoensbroek, eventueel kunt u zich persoonlijk vervoegen ten kantore van Vromen B.V., Hommerterweg 256-258, Amstenrade.

Technisch Bureau Vromen B.V., Hommerterweg 256-258, Amstenrade, telefoon 04492-1818 zoekt voor haar afdeling pijpleidingen: UITVOERDERS, boven- en ondergrondse pijpmonteurs, Fleetweldlassers, Argonarc-lassers. Schriftelijke sollicitaties met informatie over opleiding, ervaring, eventueel huidige positie, leeftijd, enz. te richten aan: Technisch Bureau Vromen B.V., Postbus 82, Hoensbroek. Eventueel kunt u zich persoonlijk vervoegen ten kantore van Vromen B.V., Hommerterweg 256-258, Amstenrade.

MADSONCLUB vraagt enkele nette bardames (mogen ook Oosterse types zijn) intern mogelijk. Gaarne aanmelden na 14.00 uur, Nieuwstraat 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Gevraagd voor Duitsland c.v.-monteurs en LOODGIETERS, tel. 045-420073.

Zelfst. WERKSTER gevr. v. 4 uren op maand. of vrijd. in centr. Hrl. Tel. na 17.00 uur 045-713502.

Importbedrijf vrgt. LITERATUURONDERZOEK op universitair niveau titel: toenadering economische systemen Oost en West. Br.o.nr. B 162 LD Hrl.

ORKESTEN gevr. Wiener-café. Stationstr. 13, Heerlen, tel. 045-714336/712253.

Free-lance VERTEGENWOORDIGERS voor Noord-, Midden- en Zuid-Limburg, concurrentieloos-art. Inl. 's morgens voor 10.00 uur en 's avonds na 18.00 uur 04494-45034.

Charmante BARDAMES gevr. voor middag- en of avonduren, alsmede spec. v.d. zat. en zond. vrij vervoer, spec. verd. mogelijkheden. Tijdens in werkperiode, melden na tel. afspr. tel. 045-452798.

METSELAARS gevr. voor langlopende werken. Bouwbedrijf Paro B.V., Baanstr. 91, Schaesberg, tel. 045-313105.

1 à 2 leuke goeduitziende BARMEISJES gevr. woensd. en zond. vrij werkt. 8 tot 2 uur. Melden tel. 04446-1960 of 045-220444.

STEENFABRIEK Steenfabriek Linssen B.V. Drievogelstr. 80, Kerkrade-W. vraagt nog enkele productiemedewerkers. Melden tussen 9.00 en 16.00 uur.

Gevr. part-time CHAUFFEURS voor weekend. Pers. melden na 18 uur. L-Tax-centrale, Nierhoven 8, Nuth.

Theaterburo vraagt enkele MEISJES om opgeleid te worden tot clubdanseres. Tijdens opleiding loon gegarandeerd. Heeft u interesse? Schrijf een kort briefje met tel. nr. en/of adres aan Postbus 22117, 6360 AC Nuth.

GRONDW. gevr. liefst in bezit van rijbewijs. Installatiebedrijf J. Daniels, b.v. Valkenburgerweg 10 Voerendaal, tel. 04446-1591.

Jonge zakenman gesch. zkt. sympathieke VROUW tussen 30 en 50 jr. om z'n zoontje 10 jr. oud van school op te vangen, tegen vergoeding, van 16 tot 18 uur. Br.on.nr. SH 148 LD Hrl.

Met spoed BARMEISJES gevr. Goede verdiensten. Flamingo-Bar tel. 045-455074.

TUINAANLEG! Tuinman kan nog enkele middelgrote tuinen aannemen. Vrijblijvend bezoek aan huis, met tekening en vooraf prijsopgave. Br.o.nr. VA 459 LD Valkenburg.

ONTVANGSTDAME gevr. ± 25 tot 40 jr., die leiding op zich neemt van privéclub. Kennis Franse taal gewenst. Zeer hoge verdienste. Inl. 043-51040.

Part-time administratief MEDEWERKER gevr. Met spoed. Eventueel avonduren. Br.ond.nr. 1591 Limburgs Dagblad Heerlen.

Gevr. v. as. seizoen: erv. rest.-KELNERS en -serveersters, ll.-kelners en -serveersters, buffet/barbediende v. avonddienst, ll.-kok, part-time bediening. Allen boven 18 jaar. Telefonische afspraken tussen 14 en 16 uur. Hotel L'Empereur, Grotestraat 32, Valkenburg, tel. 04406-13439.

Kerkelijk zangkoor vr. DIRIGENT. Par. H. Barbara, Kakert, Schaesberg, tel. 311683.

Gevraagd slagersknecht. Slagerij L. Huben, Kerkstraat 79, Brunssum.

Albert's konditorei-restaurant in het winkelcentrum 't Loon vraagt voor spoedig in diensttreding enkele zelfstandige werkende KOK'S. Geboden wordt een goed salaris, 5-daagse werkweek en zondags vrij. Ons adres is: Homeruspassage 8, Heerlen, tel. 716422.

Wij zoeken een tot zelfstandigheid groeiende, dynamische MEDEWERKER(STER), die verantwoordelijkheid kan dragen, administratie verzorgt en commercieel kan handelen. Onze voorkeur gaat uit naar een persoon tussen 20–30 jaar die minimaal praktijkdiploma boekhouden, eventueel MBA heeft, het liefst met enkele jaren ervaring in een soortgelijke betrekking. De juiste kandidaat/kandidate bieden wij een prettige werkkring, een goede honorering en geschikte arbeidsvoorwaarden. Belangstellenden kunnen voor inlichtingen of voor het maken van een afspraak bellen 04494-49636 of hun soll. richten aan. Van Stralen B.V. Postbus 74, Geleen.

Fa. HBR b.v. vraagt met spoed APPARATENBOUWERS (ketels) en constructiebankwerkers met werkplaatservaring Zeer hoog loon, tel. 04740-1435.

Gevraagd ploeg METSELAARS met opperman. Alleen vakbekwame mensen solliciteren. Hoog loon. Zaterdag bellen tussen 9.00 en 12.00 uur op nummer 04740-1435.

Gevraagd 2 BARMEISJES. Wij betalen garantieloon en zeer hoge vergoeding. Inl. zaterdag tussen 12.00 en 13.00 uur tel. 04447-1921 of zend een briefje met tel. nr. naar Postbus 22117, 6360 AC Nuth.

Den Haag. Beschaafde HUISHOUDSTER gevr. Leeftijd 30-40 jaar. Intern plus salaris. ƒ 1200.– Hulp i.d. huishouding aanwezig. Indienststelling na medische keuring. Br. o. no. 1595 van dit blad.

Exclusieve bar zoekt MEISJES. Tel. 045-214453.

BIJVERDIENSTEN, vertegenwoordiger op provisiebasis voor alum. en kunststofrolluiken, vensters + deuren gezocht, Ditgens Bauelemente, Selfkant, Groszwehrhagen, Postbus 29, Nieuwstadt, tel. 09-49-2456-1434.

BUFFETMEISJE, werkstudent en kellner gevraagd. Na 18 uur. Tel. 045-211449, 211324.

Hotel Prinses Juliana Valkenburg vraagt voor direct avondwerkster en ochtendwerkster (9.00–12.00 uur) sollicitaties te richten uitsluitend tussen 10.00–12.00 uur. Tel. 04406-12244.

PFERDEPFLEGER in Dauerstellung per sofort gesucht. Turnierstall. Knorren, 51 Aachen, Laurensbergerstr. 138, Tel. 09-4924113079 oder 09-49241171236.

DISK-JOCKEY gevraagd voor Jeugdcentrum, tel. 045-351931.

Gedipl. RIJINSTRUCTEUR gevr. mag part-time zijn tel. 045-453992 na 19.00 uur.

In een nieuwe PRIVÉ-CLUB is nog plaats voor een leuk meisje, tel. 043-51945.

Wij hebben plaats voor een SLAGER of slager-halfwas. Wij bieden een prettige werkkring en goede vooruitzichten, inl. Euroslagerijen, Heerlerbaan 108, Heerlen, tel. 045-410550.

DAMESKAPSTER gevr. dameskapsalon Yvonne, dr. Hermansstr. 4, Schimmert, tel. 04404-1804.

't Böhmerhöfke vraagt nog enige ervaren KELNERS, tel. 04490-12852.

Wir suchen per sofort oder später eine nette junge VERKÄUFERIN (Verkäufer) für unsere hemdenabteilung bie bester bezahlung. Kurze schriftliche bewerbung mit angabe der tel. Nr. Euro-Men-Shop, 5100 Aachen, Mefferdatisstr. 1-3.

Aangeboden: verd. v. DAMES tot 35 jr., handwerk., gratis scholing - geen investeringen. Inl. P.O. Box 1, o.nr. S-M 3601 Zutendaal, België.

Gevr. E-LASSERS voor Duitsland tel. 045-420073.

Part-time CHAUFFEURS gevr. ook voor overdag. Te bevr. Fa. Hanneman Strijthagenweg 125 Kerkrade.

BUFFETJUFFR. en ober gevr. voor vr. en zat. v. dancing. Uterweg 129, Heerlen. 045-213350.

Leuk MEISJE gevraagd voor een gezellig prive-adres, hoge verdiensten. Tel. 045-213570.

SYBO plafonds en scheidingswanden vraagt voor direkt: TIMMERLIEDEN en leerling-timmerlieden. Vast werk verzekerd bij Soc. Fonds Bouwnijverh. Aanm. na 18.00 uur tel. 043-71735 of 19217.

MEISJE gevr. voor 3 dagen p.w. in levensmiddelenwinkel lft. ± 16-17 jr., Liba Brugstr. 13, Schaesberg.

Voor a.s. seizoen gevr. vrouw voor de avonduren, leerling kok, ober of SERVEERSTER. Hotel-restaurant Eurlings, Valkenburg. Tel. 04406-12326. Solliciteren na tel. afspraak.

LOODGIETERS en dakdekkers gevr. v. zo spoedig mogelijk, en leerjongens. Chevremontstr. 25, tel. 045-453428.

WERKSTER gevr. dond. en vrijd. van 9 t.m. 12.30 uur. Dokter Meijer Fr. Erensln. 32, Schaesberg.

Kost en inwon. aangeb. v. VROUW tussen 35-45 jr. z. kind. en daarvoor mijn vrouw wil helpen bij alle voork. werkz.hed. Inl. aan br. o. nr. B 795 LD Brunssum.

Gevr. HULP in de huishouding v. halve dagen 4 à 5 keer per wk. Mevr. C. Patelski Welten-Heerlen, tel. 717794.

WERKSTER gevr. maand. t/m zat. in de vroege morgenuren. Pers. aanmelden café Brandpunt Emmaplein 21, Hrl.

BARDAMES gevr. v. excl. club. Inl. Tel. 045-213350.

Gevr. betrekkingen

KELNER, barkeeper met erv. v.d. carnaval, tel. 045-721590.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, Het Zuiden, tel. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerken, groot of klein moet u bij ons zijn, tel. 045-313510, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen.

OPRITTEN en terrassen, in klinkers of sierbestrating, tel. 045-216147.

Voor het maken van uw OPENHAARD met keuze uit duizend en een modellen, tel. 043-621339.

Voor al uw TEGELWERKZAAMHEDEN z.w. wand- als vloertegels, tel. 043-621339.

DAKDEKKERSBEDRIJF „De Nok" voor alle dakwerkz-.hed., reparaties, pannen en platte daken, al uw zinkwerk. Tev. 6 jr. schrift. gar. op alle werkz.hed. Vrijbl. offerte. Tel. 045-215005 of 045-224459.

Voor al uw dakwerkzaamheden: Dakdekkersbedr. ALBEDEK, tel. 045-421337 met gratis prijsopgave.

Jan Borgans, DAKDEKKERSBEDRIJF, voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatie, dakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, DAKISOLATIEPLATEN. Boeiboorden, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken nieuwbouw of renovatie.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw. verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep., tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Bouwbedrijf kan nog werkzaamheden aannemen, nieuwbouw, verbouw., TIMMERW., teg. zeer concurrerende prijzen. Vrijbl. offertes. Tel. 045-416565 b.g.g. 215176.

Voor al uw BEHANG- en schilderwerk. Tel. 045-714924/045-415348.

Vraag vrijblijvend prijsopgave voor alle DAKWERK, rioolwerk en metselwerk. Fa. Delheij, tel. 045-352262/352937.

KOEHAR: alle tuinwerkzaamheden, tel. 045-452676. Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

ANTENNEPROBLEMEN. Antennebouw Kochen. Tel. 04442-1693.

Voor VERBOUWING en rep. v. dak moet u wezen bij J. Bisschops, tel. 043-32017 P.X. 2757 Maastricht.

Kleine klusjes voor TEGELZETTEN en leggen. Tel. 045-259253 na 18.00 uur.

Kappersdagvakschool Geleen, Groenstr. 71, tel. 04494-45796. Carnavalsstunt, PERMANENT deze week incl. versteviging ƒ 25,-.

Erv. GORDIJNENNAAISTER biedt zich aan v. thuiswerk. Tel. 045-410205.

De langste GARANTIE en de beste service vindt u bij dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

GEVELVERZORGINGSBEDRIJF LIMBURG gevelreiniging een steengoede belegging. Nu met 15% voorjaarskorting. Gritstralen, nat-zandstralen, chemisch-reinigen, voegen, kappen en zetten, vochtwerend impregneren, verwijderen verflagen, Hopperank 15, Brunssum, tel. 045-251467.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw TIMMERWERKZAAMHEDEN. Tel. 04494-41386.

C.V., sanitair, gas- water, install. bedr. H.J. Geurts. Tel. 04754-3834.

Voor al uw REPARATIES en vernieuwingen van platte daken, Fa. Eurodak, 04494-48236.

Technisch commercieel MEDEWERKER m. public relations en kand. wis. en nat. m. ster. zkt. werk. Tel. 045-258654.

Kl. aannemer kan nog aann. reparaties- VERBOUWINGEN en timmerwerkz. tel. 045-413861.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, dakdekkersbedrijf Het Zuiden, 045-216151. Uw adres voor reparaties, zinkwerken, platte isolatiedaken. Teven 5 jr. schriftelijke garantie op alle werkzaamheden. Vrijblijvend offerte.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Het Zuiden, tel. 045-216151.

Jonge VROUW, ervaren kapster, zkt. werk voor de carnavalsdagen. Tel. 04495-3344.

Ervaren TAPPERSECHTPAAR zoekt werk voor de carnavalsdagen. Tel. 04498-3258.

JONGEMAN, 28 jr. in bezit van rijbewijs BE zoekt werk in besteldienst of iets dergelijks. P.Schunckstraat 214 6418 XH Heerlen.

Werk gevr. door echtp. als HULP in keuken o.i.d. in hotel of rest. voor het a.s. seizoen. Valkenburg of omg. Br.o.nr. 1596 Limburgs Dagblad Heerlen.

Voor al uw ELECTROINSTALLATIES ook voor zelfbouwers. E.T.B. Hoevenaars tel. 045-214368.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms. Tel. 045-312817.

Voor oprit, terras, afrast., tuin en METSELWERK. Bel tijdig 045-216722.

Schilder neemt nog werk aan als BIJVERDIENSTE. Tel. 045-257088.

Allround metselaar zkt. METSELWERK, liefst verbouwingen. Tel. 045-223235.

DISK.JOCKEY met 5 jr. ervaring zkt. aansluiting bij discotheek of drive-in show. Reacties br.ond. nr. SH 142 LD Hrl.

Voor deskundig STOFFEERWERK, klassiek, modern, en antiek, tel. 045-415913.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 32, tel. 045-214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg. JéWé-dealer.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495.–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50.– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur.a.kleuterfiets ƒ 69,-; kinderfiets v.a. ƒ 99,-; dames- en herenfiets v.a. ƒ 179,-; met 3 versn. ƒ 209,-; racefiets met 10 versn. ƒ 269,-; oma- en opafiets ƒ 279,-; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 369,-; lichtgewicht racefiets 10 kg. met Campagnolo derailleur ƒ 489,-. Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

KLEUREN-TV'S op het moment plaatsgebrek, nog 20 st. Philips grootbeeld ƒ 395,– en ƒ 445,–, 63 en 66 cm. Ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

PLANTENKASJES all. plantenkasjes met 4 ventilatieramen. Div. maten en uitvoeringen. Prijzen vanaf ƒ 1140,–, tevens bodemverwarming en gasverwarming. Tuincentrum Gertrudishoeve Op de Coul 40, Papenhoven-Obbicht, tel. 04497-1516.

Te k. 2 pers. BED (boxspring+matras) als nieuw. Rennebeek 4, Geleen, tel. 51212.

Te k. wit COMMUNIEJURKJE met toebehoren. Tel. 04446-3398.

Te k. mod. glas-in-lood RAAM. dec. o.a. dierenfig. Tel. 416867.

Te l. KL.-TV, prima toestel, wegens bijzondere omstandigheden, spotprijs. Tel. 04406-12875.

Te k. KASTEN, eiken. Pr. n.o.t.k. Tel. 04454-3796, na 16.00 uur bellen.

Onze laatste bontmantels moeten weg! Nu div. bontmantels v. halve prijzen!! Volle garantie. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C (zijstr. v.d. Rechtestr.) Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Te k. KETTINGMOTORZAAG, na 17.00 uur. Tel. 04493-3112.

Fabrieksverkoop leren en suède dames-, heren- en KINDERJASSEN vanaf ƒ 98,–. Lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten, nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis Jac's Dankers, Willemprinsenstr. 190, Helmond, tel. 04920-22923 of 34374.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS ook eiken eetkamertafels. Tel. 045-213563.

Men spreekt in geheel Nederland over Schniks kunststoffen ramen en ROLLUIKEN. Een product van Solvay, de grootste pvc-producent ter wereld. Wij hebben honderden tevreden klanten in het hele land. Wij leveren en monteren direct vanaf Duitse fabriek. Tel. voor Nederland 045-312093.

Te k. AQUARIUM ƒ 250,–, geh. compl. en gashaard, z.g.st. Dr. Kuiperstr. 32, Hrl.

Te k. z.g.a.n. Duitse SALONKAST, afm. 1.75 hoog, 2.50 br. Ganzeweide 50, Heerlerheide.

Puma-SCANNER, 3-band UHF Hi-Low 16-kanaals, draab. KTV Telefunken 36 cm. i.z.g.st. 04446-3459.

Te k. grootb. zw./wit TV, kindersportwagen, moderne kast 2,5 mtr. Wenge wit laque. Tel. 04451-605.

Te k. WANDMEUBEL, Beitel 18, Heerlen.

Dames-, heren- en DERAILLEURFIETSEN. Grond. Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Weg. overcompl. te k. spullen uit GROOTMOEDERS tijd, 2 keukenkasten, 1 vitrinekast, 1 kommode, zeer goedk., tel. 318376, Kantstr. 42, Ubach o. Worms tot 16 uur.

Te k. hele of halve VARKENS, panklaar, slagerij- varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-216.

PLAKTAFEL 3 mtr. ƒ 45,–. M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-W.

Te k. alle soorten metalen SIERTRAPPEN met houten treden en leuningen versch. modellen op maat gemaakt en geplaatst te bez. bij uw trappenspecialist Zelissen Dorpstr. 25, Broeksittard, 04490-19970.

METAALDETECTORS voor beroep en vrije tijd. Jac. Köhlen, Sittard, tel. 04490-13228 - 14862.

Te k. AARDAPPELEN ƒ 0.30 p. kg. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Radicale WEGGEEFOPRUIMING!!! Bontmantels - bonthoeden. Krankzinnige koopjes, 25% t/m 60% korting!!! Volle garantie. Goedkoper kan absoluut niet! De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C. Als extra reclame met de opruiming bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Uitverkoop van leren LAARZEN, gummilaarzen, skilaarzen, heren-, dames- en kinderschoenen. J. van Gelen, Kampstraat 178, Heerlerheide, tel. 045-216588.

GRINDTEGELS-marmersplittegels voor oprit of tuinpad. Betonplaten en palen voor stallen schuttingen e.d. alles uit voorraad leverbaar, ons showterrein is doorlopend geopend. Creugers beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Verlichting WEEKAANBIEDING hanglampen met 15% korting. Electro Bemelmans, Wannerstr. 10 (markt)Heerlerheide.

Opnemen, platenspeler en 6 radiozenders met afstandbediening vanuit een luie stoel met de BEOCENTER 7000, uit voorraad leverbaar, Wannerstr. 10, (Markt) Heerlerheide.

Iedere dag BANG & OLUFSENDEMONSTRATIE ook bij u thuis. Overtuig u zelf, kom kijken en luisteren. Electro Bemelmans, Wannerstr. 10, (markt) Heerlerheide.

Verdien 550 gulden Bang & Olufsen AANBIEDING Beosysteem 2200, 2x40 W. met Beogram 1500 en 2 luidsprekers S40 voor ƒ 2895,–. Electro Bemelmans, Wannerstr. 10, (markt) Heerlerheide.

KETTINGMOTORZAGEN va. ƒ 325,– compl. m. 1 jr. garantie. Reparatie, service en onderdelen van gazonmaaiers en tuinbouwwerktuigen. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

Te k. VERHOGING v. toneelspel of café/bar orkesten afm. veelvouden van 1.25 m; hoogte 50-90 cm na 18 uur. Tiendstr. 7, Elsloo. Tel. 04402-2749.

Te k. eiken DEKENKISTEN, zo lang de voorraad strekt. ƒ 100,– ex. BTW. M. t.m. vr. 9-17 uur. Past. Greymanstr. 49, Schinveld.

FIETS ƒ 199,–, rijklaar met 3 speed en handremmen ƒ 259,–. Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Simplex, Burgers, Covè, Rivel. In race, sport en tour. Inruilfietsen, bromfietsen, scooters en motoren mogelijk. Renkens fietsen en bromfietsen. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

CARNAVALSGROEPEN opgelet! Wij verkopen: 38 kippenpakjes, 21 Arabierenpakjes, 15 duivelpakjes, straatcircus voor ± 25 man. Tel. 04490-10967 en 04499-2818.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur, tevens Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen. Erkend Focwa bedrijf. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. meer dan 800 versch. soorten wand- en VLOERTEGELS, mozaiektegels tegen concurrerende prijzen. Bert Darding, Dampstr. 63a, Maastricht, tel. 043-621339.

Te k. tweedehands BROMFIETSEN. Vespa, Peugeot, Mobylette, Puch Maci, Batavette. Tevens tweedehands onderdelen hiervan. J.H. Renkens, Dorpstraat 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. BRUIDSJURK „Still Kleid", z.g.a.n. kompl. m. hoed, nw.pr. ƒ 1000,-, uw pr. ƒ 350,-, maat 36, tel. 045-459158.

Te k. prachtig klassiek leren BANKSTEL, tel. 045-458324.

Te k. effen wit Paidi KINDERBED met verstelb. bodem, wielen, matras, i.g.st., pr. ƒ 100,-, tel. 045-716226.

Te k. BANJO ƒ 100,-, elec. mandoline Höfner ƒ 200,-, elec. gitaar ƒ 100,-. Jozefstr. 1, Ubachsberg, tel. 04446-1366.

Te k. MINITRIX, o.a. 4 locs, 32 m rails en 20 wagons, meer dan 25 elec. wissels, huisjes, transform. en andere toebehoren, nog nooit gebruikt, in een koop ± ƒ 700,-, Jozefstr. 1, Ubachsberg, tel. 04446-1366.

Te k. stereo pick-up MEUBEL i.z.g.st. Frans Erensstr. 20 Haanrade, tel. 454602.

Te k. aangeb. 1 kompl. ZANGINSTALLATIE merk Bose en div. lange show-jurken. Waaronder ook 3 dirnel jurken te bev. Conventuelenstr. 4, Kerkrade-W.

Te k. palis. WANDMEUBEL + eethoek ƒ 375,– Kremersln. 26, Nieuwenhagen.

Te k. COMMUNIEJURKJE, wit, mt. 134 met bijbehoren. Henri Dunantstr. 301, Brunssum, tel. 257416.

Te k. compleet WEDSTRIJDBILJART (Bierling) 2.30x1.15 i.z.g.st. vaste pr. ƒ 3500,–. Oud Lemiers 10, Lemiers (gem. Vaals).

Kappersdagvakschool Geleen, Groenstr. 71, tel. 04494-45796. CARNAVALSSTUNT, permanent deze week incl. versteviging ƒ 25,-.

Kappersdagvakschool Geleen, Groenstr. 71, tel. 04494-45796. Carnavalsstunt, PERMANENT deze week incl. versteviging ƒ 25,-.

Te k. gefineerd eiken WANDMEUBEL, Ruitersstr. 25, Schaesberg.

Te k. VOLGLASAQUARIUM met toebeh. en vissen, 1.28-x0.50x0.42. Prijs ƒ 400,–. Baur, Dr. Schaepmanstr. 21, Vaals.

Electr. ACCORDEON piano kl. Migic Fox de luxe met 200 watt elka versterker met Leslie. Zanginstall. merk Pevey 150 watt, 2 boxen compl. met echolette en microfoons. Willemstr. 95 Hrl.

Te k. antieke STOOMMACHINE, loopt goed. ƒ 250,– Tel. 04490-18977.

Te k. CHEVROLET Monte Carlo '74; Toyota Corolla '73; Mazda 1300 '75; Citroën GS '75; Daf 33 '72; Simca 1308 GT '76; Opel Kadett '73; kajuitboot 7 x 2,5 m, stalen Casco 9 x 3 m; 2 wintertrailers. Merc. motor 220 D en Merc. motor 6 cil. diesel OM 312, gebr. banden vanaf ƒ 20,– Garage Erkens, Koolweg 11, Elsloo, tel. 1925 b.g.g. 4747.

Te k. van particulier goedkoop: grootmoedersslpk., 2 NACHTKASTJES en 2 kleerkasten ƒ 1000,–, potkachel ƒ 250,– 1 gebeeldhouwde dressoir, 1 antiek boerenkastje stijl Henri Deux met glas-in-lood, 1 antieke kleerkast met toog, 1 grote regulateur, 1 bronzen klokkestel, 1 zonnebank nieuw ƒ 700,– diverse kleingoed. Amstenraderweg 16 Hoensbroek tel. 045-224125.

KAPPERSDAGVAKSCHOOL Geleen, Groenstr. 71, tel. 04494-45796. Carnavalsstunt, permanent deze week incl. versteviging ƒ 25,-.

Te k. VLOERBEDEKKING 4 m br. ƒ 35,- per m; staande eiken halklok en div. meubilair, na 20 uur. tel. 045-318565.

SPOTKOOPJES: 1- en 2-pers. matrassen, karpetten, sierporselein, verder grote keuze carnavalsart. Spotprijs. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel, tel. 04494-43760.

Te k. C.V., tel. 045-210533, na 17.00 uur.

Te k. oude en antieke PRENTEN (houtgravures) in lijst. Zeer mooi ƒ 50,–, ook voor de handel. Inl. tel. 045-417797.

OPENHAARDHOUT, eiken, beuken, berken en gemengd. Gratis thuisbezorgd. Tel. 04743-670.

KEUKENKAST pl. tafel pl. ijskast, divan, kapstok, bijzetkacheltje, aardappelkist, weckglazen, omafiets. Na 12 uur. Maastrichterstr. 148, Brunssum, tel. 045-255986.

Te k. weg. overcompl. prachtig leren BANKSTEL, secretaire en 2 Perzische tapijten (als nieuw), tel. 04750-18902.

Te k. Barokstijl EETKAMER, tel. 045-458324.

Te k. enkele heel mooie Perzische TAPIJTEN. Tel. 045-458324.

Vertel gerust uw vrienden en bekenden, dat U bij de grootst gesorteerde Sport & Rijwielzaak was. Belgisch Sport & RIJWIELHUIS, Houthem-Valkenburg. Tel. 04406-40466. Dinsdags gesloten.

Kom vlug naar Houthem. U zult versteld staan van onze grote sortering. SPORTKLEDING en sportartikelen, trimen racefietsen, nog enkele koopjes. Belgisch Sport & Rijwielhuis, Houthem-Valkenburg. 04406-40466. Dinsdags gesloten.

Voor SPORT en spel naar de grootst gesorteerde zaak in Houthem. Belgisch Sport & Rijwielhuis, Houthem-Valkenburg. Tel.04406-40466. Dinsdags gesloten.

Sportkleding, SPORTARTIKELEN. De beroemde B.R.H. racefiets. Alles uit voorraad leverbaar. Geweldige sortering. Belgisch Sport & Rijwielhuis, Houthem-Valkenburg. Tel. 04406-40466. Dinsdags gesloten.

Te k. notenhouten KAST 3m. lang ƒ 300,–. Te bevr., Ringoven 12, Brunssum. Tel. 250068.

Te k. gebruikte TENNISRACKETS en Carrera Servo autoracebaan. Tel. 045-314349.

Te k. AEG-KOELKAST, tafelmodel, 1½ jaar oud, ƒ 110,–. Antieke sofa, ƒ 40,–, tel. 04405-1423.

KLEURENTELEVISIES grote sort. Prima spelend met garantie. 4x Blaupunkt grootb. va. ƒ 275,–, 12 st. Philips 66 cm grootb., plat model, ƒ 375,–, ƒ 395,–, ƒ 425,–; 7 st. philips 66 cm all-transistor, zeer goed ƒ 550,–, 16 st. Blaupunkt voltrans. tiptronic ƒ 625,–, ƒ 650,–, ƒ 675,–; 8 st. Grundig tiptronic zeer smal ƒ 725,–, Grundig 66 cm plat model, all-trans., z.g.a.n. ƒ 750,–; Siemens wit, tiptronic, smalle kast, z.g.a.n. ƒ 798,–. Inr. mog. zw.-w.-TV va. ƒ 60,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstraat 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. weg. overcompl. i.pr.st. verk. Ohdner BOEKHOUDMACHINE met autom. kaartinvoer, en O-contr., ƒ 375,–, tel. 04495-3755.

Te k. eiken WANDMEUBEL 2.70 breed. Te bevr. Servatiusstr. 64, Brunssum Op de Vos.

Dames BROMFIETS m. helm ƒ 125,–. Europalaan 107, Brunssum, na 12 u.

Te k. BROEIKAS, duivenhok m. duiven, Heerenweg 221, Heerlen.

Te k. METSELSTENEN 1100 stuks, gele boomschors, tel. 04492-3878.

Te k. modern leren BANKSTEL, tel. 045-458324.

Te k. binnen- en BUITENDEUREN m. kozijnen, vensters, oude eiken deuren, wc's, zitbad, douche, kompleet, Drievogelstr. 3, Kerkrade-W.

Te k. als nieuw BAROKSTIJL bankstel, tel. 045-458324.

GARAGE 5 x 3 mtr., stal 620 x 350 cm, alles betonplaten met dak en deur. Tel. 217619.

Exclusief wit broderie COMMUNIEJURKJE met tasje en hoedje. Kerkstr. 37, Ubach o. Worms tel. 045-315890.

Weg. plaatsgebrek enkele stuks ANTIEK en oma's spulletjes Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Te k. HOMETRAINER 2 wk. oud, ƒ 200,–. Pelikaanstr. 23, Hrl., tel. 045-214999.

Te k. AARDAPPELEN kleibintjes, 1e kwal., Cox-Golden Boskoop en peren. Rouschop, Windrakerdorpstr. 4, Munstergeleen.

Te k. AANRECHT: 2-deurs en 1-deur bovenkastjes + gasfornuis. Voskuilenweg 62, Hrl.

Te k. a. INTERIEUR voor confectiewinkel, mod. 3 jr. oud, t.e.a.b., Raadhuisstr. 10, Geleen, tel. 43468.

Alter GOBELIN, frühes 19 Jhrd., 2,30 hoch, 1.65 breit mit schwerem Rahmen. VB 1000,– Hfl. Jansen/Schiefer, Turmstr. 12, 51 Aachen (nähe Roermonder Str., Möbelhaus Kochs).

Te koop AQUARIUM 70x30-x30 met alle toebehoren. Boomgaardstraat 4, Stein, 04495-1466.

Te k. COMPRESSOR 2 cylinder, zonder motor. 04402-3512.

Modern zw. WANDMEUBEL 2,70m lang. Prijs ƒ 150,– na 18.00 uur. Giezenhof 9, Heerlerbaan-Heerlen.

POSTZEGELS te koop, postfris in partijen. Tel. 077-20464.

Te k. z.g.a.n. electr. ORGEL + manuale, aut. begeleiding en voetregelaar. Te bevr. 04442-2453.

Te k. BANKSTEL en salontafel. Krichelstr. 40 Kerkrade-W.

Te koop aangeb. 3-EENPERSOONSBEDDEN tel. 045-313133.

Te k. prachtige WINDMOLEN v. tuin plus koperen pomp. Danielstr. 1, Schaesberg.

Te k. weg. omst. MONTESA Trailmotor, bwj. '78, i.z.g.st., weinig gelopen. Europaln. 807, Brunssum na 18.00 uur.

Deze week: Chipwood WANDPLATEN 244x122 cm. ƒ 27,95 p, plaat grenen rabatschroten, lang 420 cm. ƒ 18,50 p. m², donker eiken deurplaatjes ƒ 17.50 p. st. Vuren 2 x10 cm geschaafd voor lattenplafond ƒ 1,95 p. m. Boumans, Brunssum, Dr. A. Kuyperstr. 8a, tel. 252688.

Te k. antieke eiken BROODKAST en diepvries, St.-Jozefstr. 28, Sittard.

JACHTKAST en hangklok te k., Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. PAPEGAAIENKOOI m. losse bovenstandaard, na 18 u., Hereweg 58f, Nieuwenhagen.

Te k. weg. overcompl. DAMESSKI m. schoenen 39-40, ƒ 125,–, tel. 045-218204.

Antieke REGULATEUR ƒ 450,–, Schoolklok ƒ 350,–, tel. 045-218204.

Te k. AANRECHT (2.20 m.) + 4 bovenkastjes, wit kunststof, tel. 045-411751.

Te k. BEUGELZAAGMACHINE, type Bewo. J. Braam, Berkelpl. 61 Valkenburg, tel. 13624.

Te koop Rainbow HANDBOOG met acc. en Luxaflex 2 m br. 1.50 m hoog, 04490-23276, Burg. Smeetsstr. 56 Munstergeleen.

Te k. VIDEORECORDER Philips, type 1501 met beeldstoring. Vaste prijs ƒ 275.– incl. 2 banden. Tel. 045-259341.

Te k. KOELKAST midden groot model ƒ 75,–. Tel. 045-259341.

Rustieke BOUWMATERIALEN, div. soorten veldbrandstenen en kinderkopjes, smeedijzeren hekwerk en poorten, antieke plavuizen en kerktegels, antieke marmeren schouwmantels, enz. enz. Aarts, Beek 04402-4685.

OPENHAARDHOUT, eiken, beuken en berken. Stookklaar, tel. 04402-4685.

Te k. BASINST., 100 W. Tel. 045-452267.

Te k. Merantie BUITENDEUR 88x201,5 cm ƒ 150, trekhaak Alfa Romeo 2000, nieuw ƒ 100, miniwasher Nova 2000 Super ƒ 75. Tel. 045-315158.

Te k. COMMUNIEJURKJE, mt. 128 m. hoed v. ƒ 495 voor ƒ 100, droogkap v. ƒ 50. Reestr. 25, Heksenberg.

Te k. B&O RADIOVERST. 3002, 2x50 watt, ƒ 900. Vijverstr. 72, Brunssum.

Te k. weg. omst. Polyphonic SYNTHESIZER 8 stem. m. 8 presets met bas en solo synth. nw. pr. ƒ 5.500,– nu t.e.a.b. moet weg 045-717210.

Franklin OPEN HAARD ƒ 645,– Jac Köhlen Rijksweg Noord 104, Sittard 04490-13228.

Te k. aangeb. stereo VERSTERKER 2x20 W mengpaneel decoder H.fiets, tel. 043-74446.

Alu-kunststof ROLLUIKEN, ramen, deuren tot 15 maart nog 10% winterkorting. Ditgens Bauelemente Selfkant, Grosswehrhagen, Postbus 29, Nieuwstadt, tel. 09-4924561434.

Laat bij ons uw bankstel, clubs e.d. opnieuw BEKLEDEN. Vraag vrijbl. prijsopgave. Haagen woninginr. voorl. op tijdelijk adres. Wilhelminastr. 12, tel. 04442-2027 in afwachting gereed komen nieuw gebouw.

GASHAARDEN te koop. Marshallsingel 17, Heerlen.

Te k. KINDERWAGEN beige-bruin, z.g.a.n. Marshallsingel 10, tel. 045-213838.

Port. ORGEL Welson 16,8,4,2,2⅔, 2, drawbars, 5 okt. nagalm, ƒ 1600,-, tel. 045-716127.

Te k. SW Essen mass. BUREAU 115x63 cm, 4 laden ƒ 95,-, 1 pers. binnenv. matras 90 br. ƒ 75,-, desso traploper 7.5 m. l. 57 cm. br. ƒ 65,-. Alles i.z.g.st. Boerhaavestr. 32 Heerlen, tel. 045-722787.

KARNAVAL te k. 4 grote struisvogels voor optocht. Rijksweg 95 Gulpen, na 18 uur.

Wegens ziekte portable Godwin ORGEL en Ace Drum, iets aparts, compl. ƒ 4500. Tenelenweg 92, Voerendaal, tel. 04446-3350.

Te k. CARAVAN Eifelland, 3 pers. voortent en verw. Pr. ƒ 3500. Tel. 045-419002.

Een HELEBOEL in een keer te koop o.a. bedden, kasten, matrassen, stoelen, tafels, apparatuur etc. Na 17.00 uur bellen 04406-13107. Grotestraat 14-16, Valkenburg.

Te k. zwart WANDMEUBEL met radio en kast, laag model. Limburgiastr. 109, Hrl. tel. 721891.

Te k. 4 st. GEVELKACHELS. 1 badgeyser, tel. 045-213302.

Te k. 4-pits electr. FORNUIS, merk Neff, z.g.a.n., tel. 045-312738, tussen 6-7 uur.

Te k. AEG electr. FORNUIS ƒ 125,–. Rijksweg Noord 4, Geleen, tel. 43394.

Te k. 3 FIETSEN voor de carnaval. Kupstr. 20, Spaubeek.

Te k. eikehouten DANSVLOER 56-delig, afm. 6x12 m. Tel. 04748-2031.

Te k. aangeb. gibson rd artist electr. GITAAR, incl. koffer, 1 jr. oud, ƒ 2200,-, te bevr. Gasthuisstr. 56, Meerssen.

Te k. babysit, BOX + zeil, babyslaapzak, teddyreiszak, bad + standaard. Alles z.g.a.nw. pr.n.o.t.k., Autoracebaan elektr + toebeh. z.g.a.n. wasaut. „Vendomatic" met kl. defect. t. vergoeding adv. Te bevr. Achter 't Klooster 43 Nieuwenhagen.

Te k. mooie NAAIMACHINE z.g.a.n. Ridder Thibaldstr. 17 Brunssum.

Grenen SLAAPKAMER 180-x200 met schuifdeurkast. Nog geen jaar oud. Tel. tussen 18 en 18.30 u. 713495.

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt op nieuwe, u slaagt altijd in eiken klassiek of modern. Vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-416195.

Gaat uw TROUWEN of verhuizen tot ƒ 15.000,- beschikbaar voor aankoop meubels en vloerbedekking. Eventuele goedl. leningen worden door ons overgenomen. Tel. 045-416195.

Te k. moderne KAST m. salontafel, tel. 045-721002.

Te k. EINDVERSTERKER merk Faylon 200 watt, 2 Sennheiser microfoons, vóór 7 uur, Joh. Vermeerstr. 20 Hrl, tel. 721208.

Te k. 2-pers st. slpk. compl. t.v. tafel, Raleigh shopper, hoge wandelw. inkl. baar, koperen salontafel. Amsterdamstr. 97 Hrl.

Te k. aangeb. MOTORPAK als nw.+niergordel, tel. 045-414538.

Te k. STEREO-INSTALLATIE tuner versterker + platenspeler + boxen 70 watt, m. garantiebewijs, t.e.a.b. Dr. Akensplein 15, Kerkrade.

JACHTKAST + Henri II-kast, Drievogelstr. 139, Kerkrade-W.

Te k. aangeb. prachtige OPGEZETTE vos, tel. 045-311424.

Te k. CARNAVALSKLEREN te bevr. na 1 uur Kleikoelenweg 45, Nieuwenhagen.

Te k. TAFEL+6 stoelen metaal m. zwart skai. Tel. 045-221464.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–. Radio-TV Frank BV., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 245,–. Radio-TV Frank BV., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

Compl. SLAAPKAMER te k. ƒ 200,–, tel. 045-457173 na 19 u.

Te k. weg. verbouwing 4 RAAMKOZIJNEN m.glas + sluitwerk + opendr.raam, 2 wastafels, 2 luxaflex, 1 bellfire open haard, 1 buitendeur m.glas, 250 terrastegels + marmeren vensterbank. Willem 2 ln. 7, Schaesberg.

Te k. 4 ANTIEKE getorste jachtstoelen bekleed met borduurwerk. Tev. 2 jachtzetels. Nieuwwijkstr. 6, Schinveld.

Te k. ETNA GASFORNUIS met oven. Nieuwwijkstraat 6, Schinveld.

Te k. schone VELDBRANDSTENEN, te bevr. 045-721336.

Te k. AQUARIUM met toebeh. 125x38x50 cm. Dr. Schaepmanstraat 6, Schaesberg.

Te k. TAFELVOETBALTAFEL. Vetavo, golfbiljart, flipperkast, i.g.st. F. Smeits, Herderstr. 7, Echt, 04754-1520.

Te k. ORGEL dubbel klavier pedalen en registers ƒ 750. Heistr. 38, Sittard, Overhoven.

Te k. 2 GASHAARDEN. Past. van Eysstr. 65, Geleen.

Te k. CAFÉBUFFET, compleet, behalve koeling. Vaste prijs ƒ 800,–, tel. 04494-47985.

Te k. BOEKHOUDMACHINE in goede staat. Uiterste prijs ƒ 1000,–. Haltronic, Hoensbroek.

Te k. van part. antieke eiken COMMODE ƒ 275,–, comptoiseklok ƒ 1250,–, 4 mechelse stoelen ƒ 300,–, 1-drs. eiken kast ƒ 675,–. 04490-19293.

BANKSTEL te k., oud-rose, 2 jr. oud, Röntgenstr. 32, Hrl., tel. 045-723530.

Te k. mod. EETHOEK uittrektafel tafel + 5 stoelen, de Genestestr. 23, Heerlen Molenberg.

Te k. GASBOILER + electr. fornuis m. grill, Terwaerderveldje 6, Waubach.

Te k. MARKLIN seinen, K-rail, wissels, bruggen enz. Tegen 50% winkelpr. 043-31072, Pandectendonk 3, M'tricht.

Te k. AQUARIUM 220x45x40 cpl. m. ombouw, vissen en pl. ƒ 150,–, filterp. ƒ 50,–, Casterberg 12, Schaesberg, tel. 045-313624.

Te k. nieuw eiken BANKSTEL, spotgoedkoop, Ailbertuslaan 327, Roldückerveld.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, 2 mnd. oud, nwpr. ƒ 3750,–, nu voor ƒ 2000,–. Tel. 04490-11383.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

fa. H.H. Menten METAAL. Wij betalen de hoogste prijzen voor uw rood- en geelkoper, brons, lood, zink, aluminium, accu's, roestvrij staal. Tudderenderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283, Sittard.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

MÄRKLINTREIN gevraagd met veel toebehoren of huisjes. Tel. 043-629096.

Te k. gevr. door privé. Alle zilver en gouden VOORWERPEN zoals binnen en buitenlandse munten, sieraden en gebruiksvoorw. enz. Hoge prijs, cont. geld, deskundig. Discretie verz. Tel. 045-222203.

Te k. zilv. GULDENS, rijksd. en tientjes, teg. zeer hoge dagpr. Rutten, Nassaustr. 62, Kerkrade-Chèvremont, tel. 045-456815.

Wij geven de hoogste prijs voor uw GULDENS, rijksdaalders en tientjes. Rob. v. Puffelen, tel. 045-255006.

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Wij geven de hoogste prijs voor uw zilveren GULDENS, rijksdaalders en tientjes. Kouvendertr. 215, Hoensbroek.

Te k. gevr. ANTENNEROTOR. Defect geen bezw. Evtl. met antennes. Tel. 04490-18977.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en -restanten, div. branches, o.a. textiel enz. enz. Schrijf of bel Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel, tel. 04494-42760.

Te k. gevr. oud GOUD en zilver, binnen- en buitenlandse munten tegen de hoogste dagwaarde, tel. 045-458830.

Te k. gevr. POSTZEGELS, postfris en F.D. Covers Nederland. Tel. 077-20464.

Te k. gevr. z.g.a.n. volautomatische WASAUTOMAAT en wasdroogmachine (liefst Miele) na 7 uur. Tel. 319122.

MUNTENHANDEL Kerpentier: het vertrouwde adres voor in- en verkoop v. goud en zilver resp. gouden en zilveren munten. Tel. 045-216726.

Te k. gevr. alle merken HALFAUTOMAAT wasmachines. Defect geen bezwaar. Tel. 045-259341.

GOUDATELIER vraagt te k. gouden en zilveren munten, tel. 045-213753.

Te k. gevr. 4 kunststof DAKVENSTERS 80x100, tel. 045-311424.

Te k. gevr. goede auto's v.a. 71. Alleen tussen 2 en 4 uur 's middags. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen.

Te huur aangeboden

Een GASBOILER huurt u bij HESI. Voor inl. tel. 04442-2326.

Autoverhuur AUCKEL Nieuwenhagerheidestraat 57, Ubach o. Worms, tel. 045-312261.

Mobiele 12 V. GELUIDSINSTALLATIES, Haltronic, Hoensbroek, tel. 045-214546.

KAMERS met volpension te h. aangeb. Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

OUDEWIJVENKOSTUUMS te h. Lokerstr. 21, Heerlerheide, tel. 045-211173.

AUWWIEVERCOSTUUMS te huur ƒ 18.50. Ook gewone carnavalscostuums te h. Tevens verkoop v. div. carnavalsartikelen. Wij zijn echter verhuisd, ons oude adres hoek Amstenraderweg 38 Spoordijkstr. Ons nieuwe adres: Aerts-De la Roy, Weustenraedtstr. 19 Hoensbroek t.o. parkeerplaats Albrecht. Voor inl. bellen voor 12.00 uur 213676. Verhuur dagel. van 14.00 tot 19.00 u. Zondags gesl. Legitimatiebew. meebrengen.

Te h. CARNAVALSPAKJES en oude wijven. Vredeshofje 22, Terwinselen, tel. 411960.

GARAGES Welten-Heerlen, te h. aangeb. nieuw gebouwde autoboxen aan de Thun, Huurpr. ƒ 60,- per maand excl. event. verschuldigde b.t.w. Inl.: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

BEDRIJFSRUIMTE te h. voor garage of andere doeleinden. Te bevr. Maastrichterlaan 5, Beek.

Te huur BEDRIJFSRUIMTE, o.a. opslagloodsen en werkplaats + 110 m2 vloeroppervlakte. Allen verlichting. Tevens kantoor met bijruimte en magazijn totaal + 65 m2 vloeroppervlakte, voorzien van centr. verwarming en k. en w. water. A.d. Trichterweg 137 te Treebeek, na tel. afspraak te bezichtigen 045-212885.

Te huur GEDEELTE van woonhuis. Tel. 04499-1615.

Te huur ZOLDER-LIVING, event. werkruimte 10-7 mtr. en 2 kleinere kamers met w.c., douche, c.v., voor.kunsten echtpaar in geheel gerest. villa bij station Valkenburg. Tel. 04406-12460.

Te h. gem. ZITSLAAPKAMER, m. gebr. v. keuk., douche, w.c., tel. 045-720350.

WINKEL of kantoorruimte te h., opp. ± 40 m², Nieuwenhagen, tel. 311214.

Kamer te HUUR, evt. kost en inwoning. Inl. Venloseweg 23, Roermond.

Gem. KAMERS te huur, Hoofdstr. 160 Eygelshoven.

WINKELPAND te huur als dagwinkel of als showroom: Akerstr. 126, Hoensbroek, tel. 045-212741, van 17-19 uur.

Te h. KAMERS m. gebr. v. keuken en douche. Tel. 045-310706.

Te h. in centr. Hrl. mooi gemeub. KAMER m. gebr. van keuken/douche. Tel. 711617.

Te h, gem. KAMERS met keuken en douche c.v. Coriovallumstr. 51, Centr. Hrl.

Kamers te HUUR Industriestr. 46, Kerkrade-West.

Te h. gem. KAMERS voor oudere man, alle comfort. Heerlerheide, tel. 419144.

Kamer te HUUR in Valkenburg met zeer gezellig huiselijk verkeer, ook oudere heer of dame. Tel. 04406-12875.

KAMERS te h., Kluis 3, Geleen, tel. 04494-46147, na 18.30 uur.

Te h. in Schinveld, vrijst. WOONHUIS m. gar. en tuin. Ind.: hal, gr. woonk., keuken m. inb. app. 3 kelders, badk., wc., 3 slpks., pl. hobbykamer 2e verd. Tel. 045-253862, na 18.00 u.

Te huur 450 m² BEDRIJFSRUIMTE m. kantoor gelegen Beek-Elsloo, br.o.no. 1597 LD Heerlen.

Te huur of te koop mobiele VERSTERKER met hoorns. Tel. 045-217686.

Te huur KAMER met keuk[...] en douche. Tel. 045-712527.

MIDDENSTANDSDIPLOM[...] te huur of overname. K[...]ningstr. 6, Brunssum.

Gemeub. APPARTEM. te [...] tot 15 juni '80, voor 1 à 2 per[...] Gelegen aan de Rijksw[...] Maastricht-Vaals, gem. Gu[...]pen. Inl. 04450-1680.

KAMER te huur, c.v. Om[...] Maastricht (± 7 km.). Ook g[...]bruik van douche en keuke[...] Liefst meisje of vrouw. Br.o[...] d.nr. VA 461 LD Valkenburg.

Te h. APPARTEMENT S[...] Barbarastr. 31, Heerle[...] Palemig tussen 12.00–14[...] uur.

Te huur op korte termijn HO[...] KWONING te Geleen hu[...] p.m. ƒ 1000,–. Ook koop is m[...]gelijk. Br. on. nr. S 783 LD Si[...]tard.

Kamers of appartementen HUUR voor dames nabij ce[...]trum Sittard met gezam. geb[...] van keuken, douche, toilet e[...] kelderruimte. Inl. 04490-129[...]

Te h. a. Streeperplein Schae[...]berg royale BOVENWONIN[...] grote zitkamer ± 10x4 mtr., slaapkamers, 1 hobby of st[...]deerkamer, balkon 5x4 m[...] Badkamer huurprijs ƒ 525[...] per mnd. Bel voor afspr. 04[...] 313001.

Nog een kamer te HUUR v. [...]leenst. man h.p.mnd., ƒ 380[...] voll. inger. tel. 458871, Spe[...]'heide.

Eengezinswon. te HUUR Waubach, ing. 1-3-, hu[...] ƒ 450,– per mnd. Br. on. nr. K[...] 4595 LD Kerkrade.

Te h.a. KAMER met gebr. keuken en douche, bij all[...] dame, liefst oudere verplee[...]ster. Br.ond.nr. SH 159 LD Hr[...]

Te h. WINKELRUIMTE ze[...] gunstig gel. Ubach ov[...] Worms omg. Stenenkru[...] Event. in combinatie met mo[...] appartement (1 slpk.). Tel 04[...] 715071.

Te huur gevraagd

Jong paar zoekt HUISJE late[...]re koop mogelijk, of flat [...]huur in Sittard, Echt en omg[...]ving, tel. 04497-1671.

Meisje ± 18 jr. zoekt dringen[...] KAMER van ± ƒ 200,- p. mnd[...] Br. o. no. SH 134 LD Hrl.

HEER, 56 jaar, zoekt kamer o[...] etage, tijdelijk. Tel. 04752-346[...]

EENGEZINSWONING huur gevr. te Ubach ove[...] Worms of dir. omg. Brieve[...] met opgave van huurprijs [...] ligging, onder nr. 1586 LD Heerlen.

Te h. gevr. met spoed. BO[...]VENW. of ben.verd. i[...] H'broek en omg. Br.o.nr. SH 146 LD Hrl.

Spoed! Jong stel zoekt WOON[...]RUIMTE in Sittard en omg[...] Tel. 04749-3456 na 18.00 uur.

HUIS te huur gevr. in Kerk[...]rade, huur tot ƒ 500,-. Br.o[...] d.nr. Ho 56 LD hoensbroek.

Te h. gevr. FRITURE i[...] Brunssum of omg. Br. o. no. [...] 789 LD Brunssum.

Leraar zoekt voor zichzelf e[...] verloofde WOONRUIMTE. Br. o. no. HO 050 LD Hoensbroek.

Jong ECHTPAAR zoekt bo[...]ven- of benedenwoning. I[...] gem. Hoensbroek of Bruns[...]sum, tel. 045-220542.

Alleenst. vrouw met 2 kinde[...]ren zkt. WOONRUIMTE. Zee[...] dringend. Br.o.nr. MA. 124 LD Maastricht.

Wegens tijdelijke uitzending WOONRUIMTE gevraagd van april tot zomer 1981. Gedacht wordt aan vrijstaand huis of boerderij. Ligging liefst omgeving Vaals. Aanbiedingen tel. 04906-1605.

Te h. gevr. WINKELRUIMTE op goede ligging, hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-222489.

Te h. gevr. in BRUNSSUM of omgev. woning of flat, boven won. voor jong stel z. kind. Br. on. nr. B 794 LD Brunssum.

Te h. gevr. café-bar, omg. HOENSBROEK, tel. 045-218155.

Weg. werkzaamh. in Roermond ETAGE te h. gevr., liefst in centrum. Tel. 04493-1614.

Jong stel zoekt te h. bovenwon. of etage omg. Hoensbroek, Schinveld, Brunssum. BELONING ƒ 500.– Tel. 259828.

Jonge vrouw zoekt KAMER met kost en inwoning. Br.ond.nr. SH 161 LD Hrl.

Heer zkt. ETAGE in Heerlen. Huur max. ƒ 350.– p.m. Bel 045-211480.

Te huur ZITSLAAPKAMER eigen kookgel. Potstr. 47, Schaesberg. Te bevr. 40-45Ln. 6 Nieuwenhagen.

PAND te h. gevr. v. nieuw te openen privéhuis, liefst Maastricht of Kerkrade. Br.o.nr. Q 162 LD Hrl.

Te h. gevr. WONING in Geleen voor verloofd stel (leraar on[...]derwijzeres). Tel. 04494-47484.

Bibliothecaresse z.m.s. WOONRUIMTE in Hrl. of omg. 045-311437.

Jongeman, 30 jr., zkt. met spoed flinke WOONRUIMTE in Sittard, rust. omg. met kookgelegenh. zonder hospita. Tel. 04490-18438.

Ruilen

EENGEZINSW. te Doetinchem (Geld.) h. ƒ 376,– p. mnd. te ruil teg. eengezinsw. te Limburg (liefst zuid. gedeelte) Coöpstr. 36, Doetinchem of nad. inl. Hommerterweg 288 Amstenrade. Tel. 04492-1822.

Te ruil EENGEZINSWONING te Gracht (Kerkrade-West) met 3 slpks., huurprijs ƒ 385,– p. mnd. tegen eengezinswoning of ouder woonhuis te Ubach over Worms of Nieuwenhagen. Br.o.nr. 1587 LD Heerlen.

FLAT beg. gr. met 2 slp.k. te Hrl., voor eengezinsw. met tuin, tel. 045-210003.

Woningruil: gezocht in regio MAASTRICHT 'n eengezinswon. of patio met afgesloten erf. Te ruilen met bejaardenhuis met tuintje. Ook geschikt voor invaliden, geen drempels, 2 slpks., zeer grote zolder, lage huur, tel. 043-620921.

Te ruil 3-KAMERFLAT in Schaesberg tegen andere woning of flat, onverschillig waar, tel. 312674.

Gedoodverfde winnaar speelt nog slechts bijrol

Vindt Kennedy zondag al zijn „Waterloo"?

Van onze correspondent HENK KOLB

WASHINGTON – Maine: een staat met minder dan een miljoen inwoners, fraaie stukken nog vrijwel ongerepte wildernis en een economie die vooral steunt op leer, hout en landbouw, gaat zondag uitmaken of senator Edward Kennedy nog als een serieuze kandidaat voor het presidentschap moet worden beschouwd. Enkele duizenden zullen verschijnen voor de partijvergaderingen, maar volgens de opiniepeilers is het vrijwel onvermijdelijk, dat Kennedy wederom een pijnlijke nederlaag zal moeten slikken. Pijnlijk met name omdat Maine, met New Hampshire en Massachusetts, werd gerekend tot de staten waar president Carter onomstotelijk zou gaan verliezen.

Kennedy's verkiezingscampagne loopt op zijn laatste benen, hoewel de senator blijft beweren, dat hij tot het einde toe wil volhouden. De fondsen zijn opgedroogd – potentiële geldschieters wenden zich af en de kandidaat heeft een kostbare gecharterde Boeing 727 van de hand gedaan. Van zijn omvangrijke entourage is niet veel meer over en zijn medewerkers werken zonder salaris.

Sedert Carters verbijsterende zegepraal in Iowa, heeft Kennedy alle pogingen laten varen om zich ook voor het grote brok kiezers in het centrum van het politiek spectrum aanvaardbaar te maken. Hij slaat weer onvervalste liberale taal uit en dat wil in de VS zeggen, dat je al een beetje als „links" kunt worden gekwalificeerd. „Kandidaat" Kennedy, zo lijkt het, voert zijn campagne thans niet meer omwille van een vestigingsvergunning voor het Witte Huis, doch vooral om zijn carrière in de Senaat geloofwaardig op de oude voet te kunnen voortzetten, tot anno 1984 zich nieuwe mogelijkheden aandienen, met het definitieve vertrek van Carter.

De opinie-onderzoeken, die met het vorderen van het verkiezingsjaar in aantal toenemen, vertonen voor Carter een voorsprong op zijn naaste republikeinse belager, George Bush, van 32 procent. In stemmen omgerekend zou dit bij verkiezingen betekenen dat Carter wint met 26 miljoen stemmen voorsprong. En dat, schreef een politiek commentator dezer dagen, is geen politieke aardverschuiving meer, dat is een aardbeving.

Zijn miserabele positie ten spijt, vervult Kennedy voor Carter een belangrijke functie als bliksemafleider – het tweegevecht trekt meer aandacht, en is spectaculairder dan een discussie over de wezenlijke problemen waarmee het land onder Carters bewind te maken heeft gekregen. Als Kennedy uitvalt, staat vast dat Carter de democratische kandidaat wordt en dan is het onontkoombaar dat Carter, internationale crises ten spijt, met de neus op de nare feiten zal worden gedrukt, die de twee grote onderwerpen beheersen waarom het bij de presidentverkiezingen zal gaan: defensie en energie.

Analysten wijzen erop, dat Kennedy weliswaar geen duidelijke aanval heeft kunnen ontplooien op Carters zwenking in zijn beleid tegenover de Sovjetunie, doch dat ieder van de republikeinse tegenstanders uit de kleine horde die stad en land afreist, kan bogen op scepsis van veel oudere datum tegenover de bedoelingen van het Sovjet-imperium.

Carter krijgt dan ook te maken met de vakbonden en de liberale groeperingen, die zich thans nog min of meer afzijdig houden, doch na een eventueel terugtreden van Kennedy des te langer de handen vrij zouden krijgen om hun verlangens tot de inzet te maken van steun bij de verkiezingen.

Carter heeft tijdens zijn jaren in het Witte Huis een band van betekenis kunnen opbouwen met het volk dat hem moet kiezen. Vele onderdelen van zijn beleid zijn uiterst aanvechtbaar gebleken, andere hebben geleid tot crises als die waarmee hij nu te maken heeft. Dat hij naar de smaak van het volk in die crisis vertrouwen wekkend opereert, betekent niet dat hij door in Washington te blijven de discussie over de oorzaken ervan kan blijven vermijden.

Republikeinen

De opiniepeilingen wijzen uit, dat de kiezers meer vertrouwen hebben in republikeinen als bewakers van de belastingtarieven, regeringsuitgaven, inflatie en mogelijk straks ook defensie. Daarom is het de vraag of Carter er wel belang bij heeft als Kennedy nu uitstapt. Maar het is ook niet uitgesloten, dat indien Kennedy mee blijft doen, zich internationale ontwikkelingen zullen voordoen die binnenlands minder goed vallen. Waarop Kennedy aan de beurt zou kunnen komen om zijn phoenix-costuum aan te trekken.

Carters campagneleiders lijken te hebben besloten, dat het verstandiger is om, alle nadelen ten spijt, Kennedy zo snel mogelijk uit te schakelen, zodat alleen de republikeinen overblijven en Jerry Brown nog net genoeg alternatieve geluiden kan maken om voortdurend een belaagd president in de aanval aan het volk te kunnen tonen. In Maine hebben Carters medewerkers dan ook naamlijsten van democraten die nog aarzelingen koesteren over de president overhandigd aan Jerry Browns medewerkers. Zulke lijsten zijn gegeven de moeite die het kost om ze samen te stellen, de grote militaire geheimen van de politieke bewapeningswedloop die thans aan de gang is. Als Kennedy ook nog stemmen moet delen met Brown, dan verpakken die adreslijsten de bijl waarmee Carters organisatie de juist weer met een liberaal hoofddeksel gedekte schedel van Kennedy wil splijten. In Maine en anders in New Hampshire op 26 februari bij de eerste echte voorverkiezingen waarbij rechtstreeks gedelegeerden voor de nationale partijconventie worden aangewezen.

Kennedy is intussen ten prooi aan grote frustraties; hij, de gedoodverfde winnaar van de democratische kandidatuur, speelt een bijrol en hij wijt dit voornamelijk aan het feit, dat Carter in zijn Witte Huis blijft, geen campagne voert in de staten en weigert te debatteren omdat dit een nationale leider niet zou passen in tijden van crisis. „Als de president", zei Kennedy woensdagmiddag tot de Amerikaanse consumentenfederatie in Washington, „zijn herverkiezing kan bewerkstelligen zonder debat over de feiten, dan zijn de werkelijke verliezers niet zijn tegenstanders maar de mensen die kiezen". Kennedy concludeerde dan ook, dat als Carter zijn kandidatuur niet in een rechtstreekse confrontatie wil waar maken, hij zich als kandidaat zou moeten terugtrekken. In het Witte Huis werd hoorbaar geglimlacht.

14 Februari proces

Jezuïetencurie bezorgd over lot Slowaakse pater

ROME – De leiding van de Jezuïtenorde in Rome is bezorgd om het lot van de Slowaakse Jezuïtenpater Oskar Formanek (65) die zich op 14 februari in de Slowaakse universiteitsstad Presov moet verantwoorden wegens een 'misdaad tegen de staat'. De Jezuïtencurie verklaart dat Formaneks gezondheidstoestand zeer slecht is (hij lijdt aan suikerziekte en hoge bloeddruk) en beschuldigt de communistische regering van Tsjechoslowakije van een 'voortdurende schending van de mensenrechten tegenover de Tsjechische en Slowaakse katholieken'.

Oskar Formanek verscheen op 10 januari niet voor de rechtbank, hoewel op die dag een proces tegen hem zou beginnen. Hij liet de rechtbank weten pas te willen komen, als hij officieel van de aanklacht op de hoogte werd gesteld en inzage in de stukken kreeg. Formanek wordt ervan beschuldigd de overheid te hebben gepasseerd door zonder toestemming bij zich thuis kerkdiensten te organiseren. De zitting werd verdaagd naar 14 februari.

Verlies links in Frankrijk

PARIJS – Het Franse publiek keert zich steeds verder af van communisten en socialisten. Uit negentien sinds het eind van september '79 gehouden kantonale verkiezingen blijkt „links" er bijna vijf procent op achteruit gegaan te zijn. De communisten verloren 3,05 procent, de socialisten 1,78 procent van de stemmen.

Dit betekent dat over het geheel genomen de linkse partijen de leiding over vijf kantons aan de regeringspartijen moeten prijsgeven.

Hoewel in Frankrijk een kanton op zichzelf van niet al te grote bestuurlijke betekenis is, wordt deze uitslag toch belangrijk serieuzer genomen dan die van de gebruikelijke opinie-onderzoeken. De negentien kantons in kwestie waren bovendien verdeeld over het gehele land en boden een representatieve spiegel van wat er aan diverse belangen en stromingen leeft. In totaal waren bij deze verkiezingen ruim 66.000 kiesgerechtigden betrokken.

De verliezen traden het minst aan de dag in kantons die uitgesproken links waren. Juist in gebieden waar banden tussen het centrum en links bestaan, traden de verschuivingen het duidelijkst aan het daglicht. Communisten en socialisten zullen extra op hun hoede moeten zijn omdat deze (beperkte) kantonale verkiezingen altijd een platform zijn geweest om taktieken te testen.

Uitslagen als die in de negentien kantons werden in de betreffende periode voor een belangrijk deel bepaald door de onmacht van de beide linkse partijen het met elkaar te vinden. Dit begon op dramatische wijze in het voorjaar van '78 toen hun plan van een gezamenlijke regering op basis van een „ „gemeenschappelijk program" door de kiezers in de toenmalige parlementsverkiezingen werd afgestemd. Sindsdien zijn de grote linkse partijen steeds verder uit elkaar gedreven. Het bezoek van de communistenleider Marchais aan Moskou na de Sovjet-aanval in Afghanistan heeft tevens bewezen dat binnen afzienbare tijd van een nieuwe coalitie geen sprake kan zijn. Volgend jaar worden in Frankrijk presidentsverkiezingen gehouden.

commentaar

Achterstand

Bondsvoorzitter Van der Meulen van het CNV heeft het onbegrijpelijk genoemd, dat Zuid-Limburg geholpen is ten koste van Groningen. De minister-president gaat een dagje op werkbezoek en Limburg krijgt prompt de open universiteit die aan Groningen was toegezegd, zo heeft Van der Meulen gezegd. Wij durven haast niet veronderstellen, dat de bondsvoorzitter van het CNV nog steeds niet door heeft, dat het bezoek van de premier aan Limburg, de eisen van de gouverneur en de inwilliging van die eisen een uitstekend en zorgvuldig getimed spel was. Bovendien heeft gouverneur Kremers de heer Van Agt in zijn binnenzak en dat kan van de commissaris in Groningen, mr. Toxopeus, niet bepaald gezegd worden. Maar dit terzijde. We vinden het een gevaarlijke ontwikkeling wanneer politieke partijen en vakbonden een vergelijking gaan trekken tussen Groningen en Limburg.

Nog gevaarlijker wordt het wanneer dan ook nog opgemerkt wordt, dat Groningen achtergesteld wordt bij Limburg. Sinds het begin van de herstructurering in Limburg hebben wij bij herhaling geschreven, dat de enige overeenkomst tussen Groningen en Limburg is, dat beide een zwakke regio zijn. Voor de rest is geen vergelijking mogelijk. Groningen is zeer geleidelijk gegroeid tot een probleemgebied, terwijl Zuid-Limburg plotseling te maken kreeg met het wegvallen van een mono-industrie: de mijnen.
We hebben steeds gesteld, dat beide regio's een eigen aanpak verdienen en dat er zorgvuldig voor moet worden gewaakt, dat beide gebieden gaan touwtrekken om faciliteiten. In plaats van onenigheid zal er samenwerking moeten groeien.

Het begint er de laatste tijd sterk op te lijken, dat Groningen en Limburg tegenover elkaar worden afgewogen en dat faciliteiten die de een krijgt door de ander worden betwist. Misschien moeten vertegenwoordigers van vakbonden en politieke partijen uit beide regio's elkaar vaker ontmoeten om zo gezamelijk één front te vormen tegen de zuinigheid prekende regering in Den Haag.

H. Th.

Ruilen

Hilversum-Limburg. Aangeboden EENGEZINSWONING huur ƒ 167,05p.m. Gevraagd eengezinswoning huur plm. ƒ 250,– p.m. Tel. 035-831498.

Te ruil mooie eengezinsw. te 'S HERTOGENBOSCH teg. dito woning Zuid-Limburg, inl. tel. 045-351380.

Aangeb. 2-kamer BEJAARDENFLAT te Sittard, gevr. rustige woning onversch. waar, ook event. te huur. Br. ond. nr. S 784 LD Sittard.

WONINGRUIL, woning omst. Geleen (L.) tegen woning in Gr. Zevenhuizen. Tel. 05943-1946.

Bouwvak

BETONMOLENS, bouwliften, dakdekkersliften, electrische kaphamers, bouwlampen, electro- en dieselcompressoren, noodstroomaggregaten, hout- en steenzaagmachines, heteluchtkanonnen, hogedrukstoomreinigers, bouw- en rolsteigers, hout- en alluladders, schaft- en directiewagens, parketschuurmachines, pompen, steenknipmachines, straatveegmachines, trilplaten, strampers, walsen, vorkheftrucks, diamantzaagbladen en boren, diamantboormachines. Bosch - B&D electr handgereedschap. Bouwmachines - Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Stemat B.V. te k. en te h. ZEECONTAINERS, te h. rijplaten, dragline, schotten, pompen, compressoren, lasdiesels enz. Stemat B.V. Hoensbroek Stationstr. 142, tel. 045-217528–217458.

BAKSTEENSTRIPPEN 150 verschillende soorten baksteenstrippen, bakstenen, hoekstrippen, ed. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Fa. Straten Tenelenweg 8-10 Voerendaal, tel. 04446-1387. Officieel dealer Hörmann KANTELDEUREN. Levering, particulier en industrie. Steeds alle standaardmaten voorradig. Prijs vanaf ƒ 299,– exclusief.

Diverse soorten BAKSTEENSTRIPPEN uit voorraad leverbaar vanaf ƒ 16,75 p. m2. Handvorm baksteenstrippen, geel, rood, blauw gesmoord. Veldbrand baksteenstrippen uit voorraad leverbaar. Van Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, Industrieterrein Abdissenbosch.

KETTINGMOTORZAGEN va. ƒ 325,– compl. m. 1 jr. gar. Reparatie, service en onderdelen van gazonmaaiers en tuinbouwwerktuigen. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

Verkoop, montage, verhuur, Hormann KANTELDEUREN. Alle maten uit voorraad leverbaar vanaf ƒ 299,– evt. m. houtvulling of ingebouwde draaideur. Betonmolens 120, 140 en 160 ltr. Atika lasapparaten, geschikt voor 220 en 330 volt, 150 amp. Traploos regelbaar ƒ 299,–, bouwschijnwerper enz. enz. Vraag vrijblijvend prijs of documentatie. Fa. Stratel, Heiweg 7, Geulle, tel. 04461-1044.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Westfalia AANHANGWAGENS. Vele soorten en modellen in alle maten. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders b.v., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders b.v., Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u verbouwen huur BOUWMATERIALEN, bij Hollanders b.v., tel. 045-214191 b.g.g. Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek.

Uit grote voorr. leverbaar veldbr. metselstenen en KINDERKOPJES, Wolter & Zn. BV. Keukenweideweg 5, Hoensbroek, tel. 212768.

SCHAFTWAGEN en keten. Houtbouw Ubachs, Vink 39, Kerkrade, tel. 045-351252.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Jonge HENNEN Custers B.V. Dieteren, 04499-1341.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, allen ingeënt m. stamb. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw., Stationstr. 6, Kerkrade.

Te k. v. part. KWEEKPOPJES EN ZANGKANARIES. Arendsstraat 44, Heksenberg, tel. 223909.

Mooi nest ROTWEILERS, ontwormd en kamerzindelijk. Tel. 04458-1362. Goedkoop.

Yorkshire TERRIERTJES, dw.poedeltjes, dw.tekkeltjes. Kennel van Manolito, Walem 11, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te k. jonge CHOW CHOW, 7 mnd. Marconistr. 59, Hoensbroek, tel. 045-216503.

Te k. correct 4-jr. Engelse VOLBLOEDMERRIE, vaste pr. ƒ 2400,–. Tel. 04454-1001.

Te k. BEO met kooi en standaard, pr. ƒ 400,–. Treebeekstr. 113, Treebeek, na 17.00 uur.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES reutje 11 wk., met stamb. zeer mooi en heel klein, iets aparts, de vader is internat. kamp. Rombrandstraat 5, Sittard.

Wist u dat bij ons de ASIELS niet alleen voor de honden en katten een goed tehuis gezocht wordt, maar dat alle dieren voordat ze weg gaan geënt zijn en onderzocht worden en een 10 dg. gezondheidsgarantie krijgen. Wel een erg veilig gevoel voor de nieuwe baas. Dierenteh. Eugène Gebhard, Karveelweg 33, Maastricht, tel. 043-629197 en Dierenteh. de Reddingsboei, St.-Jorisstr. 27 Geleen, tel. 04494-43537.

Ierse en Gorden SETTER. Kennel huize Comtessa heeft nog enkele Gorden-setterteefjes te koop. Esschenweg 109, Hoensbroek.

ROTWEILER en Groenedalerpups, teven. Tel. 04459-1237.

Te k. donker-abricot DWERGPOEDELTJES, stamb. Pr. Hendriln. 26, Waubach.

Te k. KONIJNEN, halfwas, ook hollandertjes en stalen hokken. Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Hrl.

Te k. Mechelse HERDERPUPS, 10 weken oud. Vader certificaat met lof. Tel. 04497-1362.

SIERDUIVEN te k. Kroppers, valkenette e.a. rassen, Hoogstr. 45, Nieuwenhagen, tel. 312425.

Goed TEHUIS gezocht voor Duitse herder, reu met stamb. Goed waaks. Tel. 04495-5723.

PAPEGAAIEN extra aanbieding, mooie jonge Amazonepapegaaien met kooi op standaard ƒ 285,–. Met volledig spr.garantie. Uw specialist, Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 054-627280.

Duitse herderkennel van de Luchtschacht heeft momenteel jonge Duitse HERDERS te k., 12 wk. oud, kleur wolfsgrauw, incl. stamboom, ontwormd, inenting en hondenpaspoort. Raad van Beheer, Gysenstr. 26, Niewenhagen.

Goed tehuis gezocht voor oudere Ierse SETTER, wegens emigratie. Tel. 04454-2513.

Te koop mooi RIJPAARD. Vosruin, stokm. 171, v. wachtmeester, goede gangen en veel springvermogen, zeer geschikt voor concoursruiter. Ten Esschen 35, Voerendaal.

Te k. jonge HONDEN, M. herders en bouviers, ƒ 30,– per stuk. Waalstraat 11, Beersdal-Heerlen.

Te k. nest gladh. Duitse STAANDERS, 8 wekn. oud, Prinsenbaan 106, Koningsbosch, 04743-554.

Te k. Duitse HERDER-PUPS, 9 wkn. oud, uit kamp.afst. met stamb., getat., geënt en ontwormd. Tev. Duitse herder, reu met stamb., 1 jr. oud, niet gesch. voor dressuur, ƒ 150,–. Achter de Kerk 35, Sittard, tel. 04490-10652.

Te k. jonge PEKINEES 13 wkn. m. stamb. geënt en ontwormd. Roemer Visserstr. 6, Molenberg-Hrl.

Te k 2 Duitse HERDERS reuen 9 wkn oud m. z.g. stamb. ingeënt getat. en ontw. Reeweg 80B Ubach o. Worms.

Tamme witte geelkuif KAKATOE Groenendael 60, Ubach over Worms.

Te k. DWERGGEITJES m. jongen ook te ruil teg. andere dieren. Meuserstr. 199 Haanrade-Kerkrade.

Te k. KONIJNENKOOIEN 60x40x30, 60 st. autom. drinkinst. mastafvoer etc. Hammolenweg 3, Kerkrade.

DWERGKONIJNTJES cavia's lang-ruw en gladhaar, papegaaien beo's en andere soorten vogels Dierenspeciaalz. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Hrl. tel. 045-725260.

Gemalen kip voor hond en poes diepvries ƒ 1,50 p. kg, 10 kg ƒ 12,50 compl. maaltijd ƒ 1,75 p. kg, 10 kg ƒ 15,– Dierenspeciaalz. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Hrl, tel. 045-725260.

Te k. ruwh. TECKEL reu 4 mnd oud met stamb. en geënt Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Hrl, tel. 045-725260.

Te k. Mech. h. + BOEF. v. dress. niet v. beginners, tevens tamme sprek. papegaai, Oude Heide 41, Nieuwenhagen.

KANARIES mannen en poppen, div. kleuren, tel. 045-218155, ook waterslagers.

Te k. Tabbert CARAVAN type 4500, bjw. '78, pr. ƒ 7600,-, Jerichostr. 22, Hrl.

Te k. kortharige Duitse STAANDER met stamboom, Thull 17, Schinnen.

Te k. BROEDMACHINE voor kippeëieren, fazanten, kwartels enz. Peukensweg 13, Weustenrade-Klimmen.

Te koop 5 volbloed PAARDEN, merries, met stamboompapieren. Tel. 04494-51852.

Te k. BOUVIER, reu, 20 mnd., goed karakter, gesch. v. dressuur en bewaking. H. Janssen, Dorpstr. 72, Neerbeek.

Hope farms, canex, doko, pittah, zamzam, hols, kwispel, diner, Bonzo, froliek, donatin. Steeds VOORDELIGE PRIJZEN Gebr. Houben, Muldermolen, Thull, Schinnen.

Te k. RIESENSCHNAUTZER zw. teef, 8 mnd, tel. 317978.

RASHONDENKENNEL Hervé heeft momenteel voorradig: jonge Ierse setters; zwarte, bruine en bonte cockerspaniels; diverse kleuren dwergpoedeltjes; groenendaelers; Duitse steenbrakken; langharige tekkels; beagles; bassets; pekineesjes; pinschertjes en oranje dwergkeesjes. Ingeënt, ontwormd en met zeer goede garantieregeling. Ook alle hondenbenodigheden. Dagelijks geopend. Ook 's zondags. Dinsdags gesloten. Let op 't juiste adres. Lochterweg 8, Budel-Schoot (Achter Weert) tel. 04958-1851.

Te koop Mechelse HERDER, reu, 9 mnd. oud, goede waakhond. Boomgaardstr. 4, Stein, 04495-1466.

Te koop wegens omstandigheden BOUVIER-PUP (nestkeus) met stamboom. Goede afstamming: van Dafzicht. Tel 045-421796.

Te k. PEKINEESJES met stamboom. Havenwee 38E, Buchten-Born.

Te k. splendid gele, groene ROODRUGPARKIETEN Kamillestr. 15, Sanderbout-Sittard, bij de kerk 04490-17441.

Te k. zilver POEDEL 8 mnd oud. Prijs ƒ 125,– tel. 04499-2990.

Te k. 10 LEGKIPPEN en kanarieman en poppen. T. Brandsmastr. 33, Merkelbeek.

Goed TEHUIS gez. voor kl. leuk hondje, 8 mnd. oud. Tel. 045-222290.

Weg. verh. te k. BOUVIER goedkoop, tel. 045-711729.

Te k. AQUARIUM afm. 80x40-x40 m. onderstel m. toebeh. Dr. Akensplein 15, Kerkrade.

Gratis af te halen HERDERSHOND 2 jr. oud. Goselingstr. 116 Schaesbergerveld-Hrl, do. na 6 uur, zat. geh. dag.

KANARIEPOPPEN te koop Voliere vogels, Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Te k. BOUVIER reu, 14 mnd. oud, gesch. v. dressuur mag worden uitgeprobeerd, tevens twee prachtige Duitse herders m. stamboom, inl. Stationstr. 27, Schinnen, tel. 04493-2097.

Te k. BARSOI teef 3 mnd. oud met stamboom. Nestkeuze. Voorste Bosweg 7, Schinveld. Tel. 045-254896.

PAPEGAAI te k., grijze roodstaart en sprekende beo. Tel. 04494-49517.

Te k. twee Molukse KAKATOES. Borneostr. 2, Geleen-Lindenheuvel.

Tamme pratende grijze ROODSTAARTPAPEGAAIEN, Amazone papegaaien en kaketoes. Verder kanariepopjes en -mannen in diverse kleuren, grote Mozambique-sijzen, edelzangers en nog meer dan 100 andere soorten, waaronder ook verschillende soorten grote parkieten. Wij ruilen vissen, vogels en planten in. Dierenspeciaalzaak Natura, Rijksweg Zuid 142, Geleen, tel. 04494-49197. Donderdagavond koopavond!

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Alle Amerikanen uit voorraad leverbaar UNITED CARS. Dr. Nolenslaan 107, Sittard. Tel. 04490-14882.

Te huur en te k. SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. ABC Sampermans B.V., Willemstraat 80, Heerlen. Reserveer tijdig. tel. 045-725910.

RUILMOTOREN Merc. 200 D, 220 D, 240 D. Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West, tel. 045-413046.

Wij betalen de hoogste prijzen v. SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper, lood, zink enz. Verk. auto-onderdelen v. laagste prijzen. Autosloperij en bergingsbedr. en takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

2 kg. POLYESTER plam. + verh. ƒ 18,50 M. Botterweck Akerstr. 106 Spekolzerheide.

Gelegenheit! YAMAHA D 80 zu DM 8280,– Musik Herrmann Burgstr. 3, 5140 Erkelenz Dld. Tel. 09-4924314649.

Te k. RENAULT 4TL, bwj. '76, kmst. 41.000, pr. n.o.t.k. Tel. 045-351967.

AUTO'S te koop gevraagd van recent bouwjaar. Direct kontant geld. Tel. 045-456963.

DOE-HET-ZELF-GARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

Wij KOPEN en halen uw oude auto, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen, Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723481.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. MAZDA 929, hardtop, bjr. '77, kmst. 50.000., i.z.g.st. Te bevr. Past. Heuschenstr. 4, Brunssum.

Ink. goede AUTO'S kont. geld, alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

LADA (fiat 124), bj. '77, 48.000 km. Vr.pr. ƒ 3800,–. Tel. 045-413222.

BMW 518, bj. '77, vr.pr. slechts ƒ 13.000,–. Tel. 045-413222.

Te k. v. part. weg. omstandigh. FIAT 128 CL '78, 2-drs. 1300, i.pr.st., kmst. 37.000 ƒ 8250,–. Heuvelstr. 32, Meers, tel. 04495-1300.

Wegens omstandigheden te koop MERCEDES 280C, bj. 1978. Tel. 04499-1615.

Te k. BMW 316, bj. '78, groenmetal. Tel. 045-713347 b.g.g. 453046.

Van part. te k. AUDI 80 GLS, zilvermet., trekh., bj. '79, kmst. 12.000. Pr. n.o.t.k. Tel. 04451-644.

Te k. LADA 1500 S '77, m. LPG, Lada 1500 S '76, m. LPG, Lada 1500 stationcar '79 m. LPG, Lada 1200 stationcar '78, Lada 1200 '76, Zastava 1100 '78, Mazda 323 '78, Peugeot 104 '79. Alle auto's m. 3 mnd. Bovaggarantie. Inr. en fin. mogelijk. Autobedrijf Chiaradia, Trichterweg 122, Treebeek, tel. 045-212843.

Te k. aangeb. TOYOTA 2000 met gas en trekhaak, bj. '75. Elke keuring toegest. Wilhelminastr. 46, Schaesberg, tel. 316167.

Te k. FORD Escort 1300 GT, sport, i.z.g.st., bj. '72, met nieuwe band. Vr.pr. ƒ 1300,–. Jac. Schreursstr. 18, Haanrade.

Te koop PONTIAC Firebird esprit m. gas. bwj. 1978. Fin. mogelijk. J. Kraanen, Cypresstr. 35, Echt, na tel. afspr. 04754-1311.

Te k. ALFA ROMEO Spider 1600, geel bwj. dec. '76 in goede staat. Met trekh. tel. 045-210708, iedere dag na 16.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 19SR. bj. '76. 67.000 km. I.z.g.st. Pr. ƒ 7800,–. Oude Baan 5, Buchten.

Te k. TOYOTA Celica Liftback 1600 ST 5 versn., met sportstuur, sportvelgen en brede banden, kleur wit., bj. 1977. Bornerweg 17, Obbicht.

Bij DONNY kijken is kopen: 60 luxe bedrijfsauto's en bussen in alle typen en prijsklasse. Inr. direct fin., ook zonder eigen geld. Voll. garantie. VW Golf diesel '77, 2x VW Golf LS '76, Accord '77, '78, Mini 1100 special '76, Oldsmobiel D aut. '79, BMW 320 '76, Datsun 120Y '75, Cherry coupé '76, 2x Opel Kadett '76, Ford 1600 '77, Renault R30 TS '76. Div. stationcars: Ford 1600 en 1300 '75, '76, '77. Div. goede inruilauto's, bedrijfsauto's en bussen. 10x VW bestel gesloten bussen en pick-ups, open laadbakken, 4x Mercedes 206 D, 306 D bestel en open laadbakken. Bedford bestel met gas, type '77. Ford Transit open laadbak '76, Diesel bestel '78, Transit bus '76, Toyota Hiachi open laadbak '75, Renault Saviem D, meubelauto's enz. Let op adres. Donny Klassen B.V., in- en verkoop alles Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 7, tel. 043-627354 en 11569 Maastricht.

Te k. OPEL Kadett '76, te bevr. Dr. M.L. Kinglaan 139, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 104, pr. ƒ 2250,–. Tulpstraat 78, Vaesrade-Nuth.

Te k. BMW 2800 m. nw. motor, nw. band. Bj. '73, tel. 045-454877.

Te k. RENAULT 16L, bj. '71. Te bevr. De Insel 7, Brunssum na 17 uur.

Te k. FORD Granada i.z.g.st. bj. '76 m. LPG. Dahliastr. 11, Schinveld, tel. 251619.

Te k. RENAULT 4TL i.g.st. bj. '71 ƒ 450,-. Te bevr. Kaalheidersteenweg 131 Kerkrade.

RENAULT dealer biedt de volgende automobielen t.k.a. Ren 4 TL bw.jr. '74 en '78, Ren 5 L bw.jr. '78, Ren 5 TL bw.jr. '75, '76, '77, Ren 5 GTL '77 en '78, Ren 5 TS bw.jr. '76, Ren 5 Alpine bw.jr. '77, Ren 6 L bw.jr. '76, Ren 6 TL bw.jr. '73 en '74, Ren 12 TL bw.jr. '75 en '76, Ren 12 TS bw.jr. '75 en '77, Ren 14 TL bw.jr. '77, '77, '77, '78 en '78, Ren 16 TL bw.jr. '74, '76 en '78, Ren 16 TS bw.jr. '73, Ren 17 TS coupe bw.jr. '77, Ren 20 L bw.jr. '77, Ren 20 TS bw.jr. '77, Alfa Sud bw.jr. '77, Alfa Sud super bw.jr. '78, Chrysler 1307 bw.jr. '76, Citroën GL Pallas '77, Daf 66 '73, Ford 1300 combi bw.jr. '77, Honda Civic bw.jr. '77, '77 en '78, Opel Kadett 1,2 ltr. bw.jr. '77, Simca 1100 LS bw.jr. '74, Toyota 30 bw.jr. '75, VW Golf S bw.jr. '75, VW Golf L bw.jr. '76, VW Derby bw.jr. '77, Volvo 343 L bw.jr. '79. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Franckenlaan 1 Heerlen (Welten), tel. 045-713600.

Te k. gevr. ALFASUD TI of L 1300, schadewagen of zonder motor vanaf bwjr. 1976. Tel. 313931.

Te k. lelijke EEND bwj. eind '73. Drievogelstr. 36 Kerkrade-West tel. 045-414694.

Te k. JAGUAR XJ-6, bwj. '71, nw. motor, nw. banden. Vaste pr. ƒ 3500,– Sch. v.d. Hartstr. 8, Stein.

Te k. JAGUAR MK-2, 2,4 ltr. bwj. '67 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Kruisstr. 80 Stein.

Te k. HONDA-BLOK 750 cc, 3.000 km, t.e.a.b. Tel. 04494-45765.

Te k. MERCEDES 200B bwj. '72. Te bevr. Nachtegaalstr. 130 Geleen.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bwj. '76, zeer mooi. Inr. mog. Meisstr. 8, Geleen, tel. 04494-51467 of 47729.

Te k. BMW 520 bjw. eind '75, inr. mog. Meisstr. 8, Geleen, tel. 04495-51467 of 47729.

Te k. SUZUKI 550 GT, event. te ruil teg. auto. Pr. Hendriklaan 46, Ubach over Worms.

Te k. DAF 33, bwj. '73, tel. 045-417520 na 18 uur.

Te k. wegens omstandigh. mooie MAZDA 818 met radio, bj. 6-7-'76, vr.pr. ƒ 3650,–, event. inr. mog. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. FORD TRANSIT COMBI, bjr. 8-'78, met trekhaak en schuifdeur, km.st. 22.000 ƒ 10.500,- excl. BTW te bevr. Hoogstr. 44, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA busje, type hiace, 8 mnd., kmst. 3.400, Hoofdstraat 25, Amstenrade.

Te k. SUZUKI GS 550, kmst. 8.200, bwj. '79, ƒ 4.800,–, ANWB gek., tel. 045-215842.

Te k. van partic. DATSUN 100A FII, bwj. '76 6 mnd. schrift. gar. Tel. 045-253800.

Te k. goed onderh. OPEL Ascona 1600 '73, vr.pr. ƒ 3800,– incl. radio-cassette. Nassaustr. 9, Kerkrade. Tel. 456381.

Te k. gevr. alle merk. SLOOPAUTO's. Tel. 045-214929.

Te k. PEUGEOT 304 P, bj. '71. Vr.pr. ƒ 700,–. Tel. 045-210574.

Te k. MERCEDES 280 SE, bj. nov. '79, 9000 kmst. m. veel acces. Tel. 045-714336/712253.

Te k. BMW Oldtimer (motorfiets) geheel gereviseerd. Pr. ƒ 2000,–. Tel. 04495-2565, na 17.00 uur.

2CV4, bj. '72 ƒ 850,– i.pr.st. Oude Raadhuisstr. 4, Obbicht. Na 18.00 uur, tel. 04497-2305.

Te k. GOLF LS 1600 aut. nov. '75 i.z.g.st. veel acc. o.a. radio, boxen, lampen. Vr.pr. ƒ 5750,–, tel. 045-317083.

Te k. OPEL Ascona 16S, 4-drs. goed onderh., vraagpr. ƒ 1900,–, KSG-str. 6, Vrieheide Heerlen.

Te k. FORD Capri 1600 gt op gas, bwj. '74, lichte plaatsch. ƒ 4000,-. Acht. de Winkel 236, Schaesberg.

SUNBEAM 1500 TC eind '74, in pr. st. groen met. m. zwart dak, tel. 045-315552, Ridderstr. 7, Schaesberg.

Te k. Amerikaanse stationcar FORD Grand Torino, 8 cyl., automatic, nw. banden, moet gespoten worden. Koopje, ƒ 1450,–, bj. '72. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. RENAULT 30 TS, blauwmetalliek 21-12-1975, veel extra's ƒ 5850,–. Leliestr. 4, Sittard.

MAZDA 323 ES, zeldzaam mooi, kmst. 34.000, bj. 1978 ƒ 7850,–, zilvermetal. Ericastr. 28, Sittard.

Te k. PEUGEOT 504 GL. 100% in orde 1976, ƒ 5500,–, Leliestr. 4, Sittard.

CITROËN Dyane 1976, kmst. 54.000 ƒ 3250,–. Leliestr. 4, Sittard.

Let op! Speciale WEGGEEFPRIJZEN. Interautoglas biedt aan: voorruiten - voorruiten - voorruiten. Voorruiten van alle merken luxe auto's vrachtauto's en bedrijfsauto's in getint-, gelaagd- en securitglas. Wij importeren zelf, daarom onze zeer lage prijzen. Specialist in voorruiten van Japanse en Amerikaanse luxe auto's. Broekstr. 42, Sittard, tel. 04490-12985, privé, Leliestr. 4, Sittard, 24.00 uur service. 04490-11235. Knip dit uit!

Te k. MORRIS Marina coupé 1,3, bj. '75. Inr. grote auto mogel. Italiëlaan 58, Vrieheide-Heerlerheide.

Te k. TOYOTA Hi-Ace combi, 27.000 km. LPG-inst. Bj. mei '78, tel. 045-212323.

Te k. 2CV4, 4½ jr. oud. Vr.pr. ƒ 2500,–, kmst. 48.000, na 18 uur. Bekkerweg 109, Hrl. Tel. 710349.

Te k. TOYOTA Carina de luxe 1600, bj. '73, tel. 045-717463, De Wingerd 5, Welten-Hrl.

Te k. ALLEGRO '78, 1300 spec., t.e.a.b. Inr. mog. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

Te k. RENAULT 6 850, bwj. '74, i.g.s. ƒ 1450,–. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. zeer mooie VOLKSWAGEN 1300 met veel acces. Belgiëlaan 104, Vrieheide Heerlen.

Te k. TOYOTA Corona 2000 de luxe bwj. 1976 te bevr. Belgiëlaan 114, Vrieheide, tel. 224218. Na 15.00 uur.

AUTOMATIC!!! Toyota Corolla 30 crèmekleur, slechts 10.000 km, bouwjaar 1977. Ford Taunus 1.6 L wit met zwart dak, 33.000 km, bouwjaar 1977. Honda Civic automatiek, blauwmetalliek, 45.000 km, bouwjaar 1977. Inruil: Daf 44 1973 en 1970. Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. v. liefhebber PEUGEOT 404, wit met schuifdak, i.g.st., vrpr. ƒ 1500,–. Bronkstr. 43, Heerlen, tel. 220580.

Wij bieden aan CHRYSLER-Simca 2 ltr. automaat, metalliekbeige 1976, ƒ 7500,–; Chrysler-Simca 1308 GLS metalliekbruin 1979 ƒ 14.500,–; Chrysler-Simca 1308 GLS metalliekgrijs 1977 ƒ 8000,–; Chrysler-Simca 1307 S blauw 1977 ƒ 9000,–; Chrysler-Simca 1307 GLS metalliekgroen 1976 ƒ 6500,–; Chrysler-Simca 1307 GLS bruin 1976 ƒ 7500,–; Simca 1501 S metalliekgroen 1975 ƒ 2500,–; Simca 1301 S metalliekgroen 1975 ƒ 2500,–; Simca 1100 LE automaat oranje 1975 ƒ 5000,–; Simca 1100 S metalliekbeige 1977 ƒ 7750,–; Simca 1100 S wit 1976 ƒ 4500,–; Simca 1100 LS metalliekgroen 1975 ƒ 4500,–; Simca 1100 LS metalliekgroen 1977 ƒ 7000,–; Alfa Romeo Alfetta GT 1.6 rood 1977 ƒ 12.800,–; Audi 100 GL 5LE metalliekzilver 1977 ƒ 16.000,–; Citroën Dyane 6 Comm. rood 1973 ƒ 1750,–; Ford Taunus 1600 GL metalliekgrijs 1977 ƒ 10.700,–; Ford Escort Estate 1100 bruin 1973 ƒ 2250,–; Opel Kadett oranje 1976 ƒ 6500,–; Mazda 1300 geel 1973 ƒ 2300,–; Skoda 110 R coupé groen 1977 ƒ 4000,–. Aankopen boven ƒ 10.000,– zes maanden garantie, boven ƒ 3000,– drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en Zn., Kerkraderweg 13-15, tel. 045-714717 - 710503, Voskuilenweg 125, 045-714154, Molenberg-Heerlen.

KOOPJES: Peugeot 304 diesel '77, nieuwe auto; Fiat 128 SL coupé type '76, 045-457777.

AMERICAN CARS Schimmert, keuze uit 75 nieuwe USA-cars, ook service en reparatie, div. inruilwagens. Groot Haasdal 6, Schimmert tel. 04404-1888.

Te k. LANCIA Beta 1600 bj. '76, Sportparklaan 2, Hulsberg, tel. 04405-2437, na 17 uur.

Te k. VW K70, bj. '72, kl. rood m. trekh. v. ƒ 850,–. Schleidenstr. 25, Kerkrade.

Te k. aangeb. R4 GTL, rood, bj. 25-7-'79, ca. 7000 km gel. Tel. 045-411397, na 18.00 uur.

Koopje MERCEDES coupé 250 CE, elec. schuifdak, bj. '72, inr. kl. auto mog. Meuserstr. 110, Haanrade.

Te k. BMW, type 320, pr. ƒ 9500,–. Te bevr. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Dagelijks show van gebruikte AUTO'S. Prijzen vanaf ƒ 200,– tot ƒ 20.000,–. Verkoop onder volle garantie en financ. Simca-Talbot-dealer. Autobedrijf Jasper B.V., Nullanderstraat 102, Kerkrade-Centrum, tel. 045-454545.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '76 met. bruin. Kievitstr. 40, Heerlen, tel. 045-216168.

Te k. RENAULT R 4, bwj. '77, s.v.p. bellen tussen 17 en 18 uur, tel. 045-213030.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de luxe, zeer mooi type '75. Pr. ƒ 2950,– Molenweg 5, Ophoven-Sittard.

Te k. MITSUBISHI Celeste 3 mnd oud. ƒ 5000,– onder nieuwprijs. Inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. HONDA Civic bwj. '78 inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

ALFASUD TI nov. '77 met sportvelgen, met. grijs km 32000, Fiat 132 GLS 5 versn. '76 km.st. 40.000 met. grijs Flinckstr. 7, Geleen.

Te k. BMW 2002 type '75 met magn. wielen en sportstuur en gerev. motor, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 6250,–, 04490-18237.

Te k. OPEL Commodore wit met zwartleren dak, trekhaak, radio, type '73. Florastraat 2, Sittard.

Te k. DATSUN Cherry bj. 6e maand '79, tel. 04490-11383.

MAZDA 121 coupé '77 als nieuw; Mazda 929 coupé '76; Ford 1600 L '76; Ford Granada 2000 GL '77 nieuw model; VOLVO 343 DL '76 automaat; Escort 1300 GL '77; Opel Ascona 1900 S '76; Datsun 120 Y '75; Audi 100 GLS '77; Toyota Mark 2 '76 automaat met gas; Chevette GL 3-deurs '76; Simca 1307 '76; Audi 80 S '74; Passat L '75; Ford 1300 L '73 ƒ 1250,–; VW K70 '71 ƒ 750,–. Inruil en financiering en garantie. Autobedrijf P. van Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

FORD Escort 1.3 automatiek bj. '76; Kadett Special bj. '77, kleur groen; Fiat 128 Luxe bj. '77 als nieuw; Kadett 4-deurs bj. '76; Ascona 16 N bj. '76, kleur geel; BMW 1502 bj. '75 als nieuw; Escort de Luxe bj. '75, kleur oranje; Simca 1100 LE bj. '77, metalliekbruin, Golf LS blauwmetalliek bj. '75. Alle auto's met garantie aangeboden. Inruil en financiering mogelijk. GG Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172.

Te k. MAZDA 323 bj. aug. '77, in verband met verkr. dienstauto. Galileastraat 44, Heerlen.

Nieuwe CHEVROLET Blazer 6 cyl. met veel extra's; Mazda 818 '77 ƒ 6900,–; Mazda 1000 '77 ƒ 5750,–; Simca 1100 4-drs. automatiek '77 ƒ 7250,–; BMW 2002 '76 automatiek ƒ 10.500,–; Kadett '76 Special; Kadett coupé '76; Ascona 1600 SR '76 ƒ 8500,–; Golf L '75 rood; Golf L groen '74; Audi 50 LS '75; Mini 1000 '73; BMW 1602 '70 rood; Manta '71 rood; Fiat 124 D '77 ƒ 5500,–; VW '68 ƒ 200,–. Gar., fin., inruil, Bert Aretz, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

Weg. omst. te k. zeer goed onderh. FORD Taunus 16 L met LPG-install. en 4-drs. bj. 1977, mag ANWB gekeurd worden, vrpr. ƒ 7750,–. Te bevr. 045-722782.

Te k. ALFA Romeo GTV bj. '1976, geh. i.z.g.st. Vrpr. ƒ 7250,–. Tel. 045-216025, na 17 uur.

Te k. OPEL Rekord 1½ jr. oud, bronsmetall., gasinstall., kmst. 34.000. Tel. 04490-17259.

Te k. excl. ALFETTA GT met o.a. getint glas, sportwielen, etc., ƒ 8000,–, Baenjestraat 16a, Sittard.

Te k. KADETT i.z.g.st. ƒ 500,–, na 16.00 u. Leenheerstr. 17, Brunssum.

Te k. gevr. MERCEDES-benzinemotor, 6 cil., Renault 4 ± '74, tel. 045-255953.

Te k. aangeb. CITROËN GSX 2, kmst. ± 54.000, bwj. '77, te bevr. Brunssummerweg 96, Nieuwenhagen.

OCCASIONS m. voll. gar. reparaties, service en onderh. in eigen werkplaats. BMW 320 6, '78, Honda Civic de luxe, '78, Mazda 323 ES, '77, Renault R4TL, '77, BMW 1602, '74, als nw. Peugeot 504 GL, '75 met gas, Opel Commodore, '74 met gas, Datsun Cherry 100A, '76, Opel Kadett spec., '77, Opel Kadett grand luxe, '75, Opel Kadett 4-drs. spec., '74, Volvo 142 de luxe, '74, Toyota Corrola 30 de luxe, '75, Opel Manta 16 S, '73, Opel Ascona 16 de luxe, '73, Ford Consul 1700, '73. Inr. en financ. in 1 dag B.V. auto Ekas Kerkradersteenweg 69 (a.d. Ventweg) Kerkrade, tel. 045-453502-454763.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO'S en oud ijzer op. Tel. 045-215194.

INRUILAUTO'S va. ƒ 500,–, Daf 66 L en combi Simca Ralley, '74, Peugeot 204 break diesel, '72-'74, va. ƒ 1250,– e.d. ook ruilen, Coppestraat 10, Maastricht, 043-71570.

FIAT 131, '76 ƒ 3750,–, Mazda 929 LPG, '75, ƒ 3250,–, Citroën GS, '75, ƒ 2750,–, Daf 66, '74, ƒ 1500,– inr. mog. 043-72150.

Te k. BMW T 2002, '72, m. sportvelgen, trekh., radio-cass. enz., verk. i. zeer mooie st. v. onderh. ƒ 1950,–, 043-17246.

Auto „RODA" biedt aan onder schriftelijke garantie en goede service in onze eigen werkplaats o.a. nieuw model Ascona 1600 S, type '77, ƒ 8750,– v. 1e eigen. Fiat 127 special origin. 12000 km gel., boeken ter inz. type '79, ƒ 6950,–, Chevette type Kadett 1300, '77, 32.000 km ƒ 8750,– Ford Escort 1100 de luxe, bwj. '78, goudmetalic ƒ 9500,–, Ford Taunus 1600 L met gas, bwj. '77, vinyl dak ƒ 9750,–, Opel Ascona 4 drs., '75, ƒ 4800,–, Chevrolette Camaro, bwj. '74, automatic goudmetalic, ƒ 8950,–, Opel Rekord II, zeer mooi 1900 S, '75, ƒ 5.500,–, Ford Capri II type 1600, '76, goudbruinmet. ƒ 7.500,–, Amerikaanse Ford Granada Ghia automatic, allerduurste uitvoering, 1e eigen. ƒ 16.500,–, Volvo 244 DL type '75, ƒ 10.750,–, Volvo 242 DL, radio, trekh. enz. ƒ 12.000,–, Volvo 244 DL, type B 21, '77, m. gas ƒ 16.500,–, Mini 1000, getint glas, brede banden enz. enz. T '78, pr. ƒ 6950,–, Honda automatic type 1500, '76, 55.000 gel. 4-drs. ƒ 6900,–, Volkswagen Passat coupé automatic ƒ 4500,–, Ford Taunus 1600L erg mooi 1750,- enz. enz. Heiveldstr. 19, Kerkrade-W.

Te k. van 1e eigen. FIAT 128 Spec. Goed onderhouden. Alle onderhoudsbeurten gehad. Bouwjaar medio 1975. ANWB-keuring toegest. Pr. ƒ 3.000,– Te bevr. heden tussen 10.00 en 14.00 uur Vlotstraat 15 Heerlen.

Te k. MINI Spec. grijs met zwart leren dak, bwjr. mrt. 1979, km.st. 13.000. Prijs ƒ 8500,– Burg. Jongenstr. 30 Nieuwenhagen.

DATSUN 120Y '75 groen A N tel. 045-259255.

TOYOTA Corolla S R 30 coupé '78 geel gekl. glas enz. Tel. 045-259255.

Excl. FORD Taunus 2,0 GXL coupé bwj. '75 Groenendael 60 Ubach over Worms.

Te k. CITROËN 2 Cv 6, eind '75, i.z.g.st. ƒ 1900,– tel. 04442-2685.

Weg. omst. te k. v. part. LADA 1600 GL bwj. '79, nog garant. ƒ 12.000,– tel. 045-415193. Nazarethstr. 30, Heerlen.

Te k. ALFASUD bwj. '75, nw. accu, uitl., nw dynamo, prijs ƒ 2750,– Koningstr. 32, Brunssum, 045-257903.

Te k. SIMCA 1500 S bwj. '74, i.z.g.st. Te bevr. Kochstr. 15, Brunssum.

Te k. MATRA Bagheera S, dec. '77, i.z.g.st. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. FIAT 127 '76 met 3e deur, ƒ 5000,-. Tel. 045-417331.

Te k. RENAULT 6 '73 mooi gaaf, defecte startmotor, leuke prijs. Jerichostr. 22, H'baan.

Te k. EEND bj. '74, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1750,-, Marshallsingel 21, Vrieheide Heerlen.

Te k. OPEL Rekord coupé kl. metal. bruin met trekh. prijs ƒ 600,-. Tel. 04442-2714, Margrietstr. 20, Bocholtz.

Auto's A. God. OPEL Ascona autom., 4 drs. ƒ 6250, Toyota Lift back, autom., dec. 77. Ford Taunus 2.0 GL 4-drs., schuifd., 78. Opel Kad., 75. Mini 1100 Sp., blauw mett., 78. Mazda 1300 L, 4-drs., 74. Kadett Coupé, 71, ƒ 850. Gar. en finn. Heerlerbaan 72, tel. 410220, b.g.g. 411217.

AUDI 80 GLS '78, kopermet., a.n. Tel. 045-259255.

Wegens omstandigheden te koop OPEL Kadett '78, van 1ste eig. Tel. 04406-13706.

OPEL Ascona 16S luxe 4-drs. '77, Ascona 16N '77, '76 en '75, Ascona 16S '76, Ascona 12S '72, Rekord 20N '78 4-drs. Kadett Spec. '78, '77 en '75, Kadett coupé '77, Kadett Car., '74, Audi 80LS, '74. Inr. fin. garantie. Automobielbedr. J. Denneman Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

VOLVO 242 DL kl. rood bwj. '75 als nw. met gasinst. Vr.pr. ƒ 9000,–. Elke keur. toegest. Ruys de Beerenbrouckln. 20, Heerlen tussen 16.00–19.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504 GL m. schuifdak bwj. '76, i.z.g.st. Pr. ƒ 6750,– Bredeweg 317, Roermond, 04750-17617.

Te k. v. part. FORD Escort 1300, km.st. 38.000, bwj. '76 met nw. banden 04650-19565 prijs ƒ 6.000,–.

HONDA Accord Sedan, m. gasinst., silver metallic, '78-05, met maar 37.000 km, in nieuwe staat + radio; Volvo 66 DL Combi, groen met 32.000 km, '77-01 ƒ 8250,-; Volvo 343 DL autom., groen metallic, '76-07 met 45.000 km, ƒ 8500,-; Volvo 343 DL spec., blauw metallic, '79-02 met 31.000 km, ƒ 14.950,-; Volvo 244 DL autom., '75-05, oker met maar 61.000 km. als nieuw ƒ 11.850,-; Ford Taunus 1600 L, beige metallic met leder dak, '78-08, met maar 21.000 km, ƒ 11.750,-; Volvo 244 DL, '77-02, 143.000 km, beige, ƒ 14.750,-. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. VW Passat Variant LS, stationcar, bwj. '74, ƒ 2500,-, tel. 045-210508.

ALFA Romeo sport 2000 GTV, bwj. '72, nwe. motor + gerevis. versn.bak., ATS-sportwielen + 4 velgen m. nieuwe winterbanden, keuring toegest., vr.pr. ƒ 5500,-. Anders overleg met evt. inruil. Te bevr. Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. OPEL Kadett i.z.g.st., bwj. eind '73, Wolfshoofdplein 85, Hoensbroek.

Te k. HONDA 750 F II, bwj. '78, z.g.a.n. Pr. n.o.t.k., Prinses Beatrixweg 12, Meerssen.

Te k. aangeb. BEDRIJFSBUS Peugeot, bwj. april '78, i.st.v.bw. Staanh. 180 laadv. 1500 kg met gas, 13.500 km, geschikt voor vele doeleinden, ideaal als campingbus, ANWB-rap. aanw. Scharnerweg 65, M'str. na 19 uur Schepen de Wicstr. 16, Heer-M'str.

Te k. weg. omst. FIAT 131 S Mirafiori, autom., 1600 cc., bwj. '77, vr.pr. ƒ 5800,-, tel. 04494-51784.

Te k. BMW 316, type '79, als nieuw, kmst. 8500, Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

TOYOTA Carina, bwj. '76 met lpg.-inst., Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

PEUGEOT 504 GL, bwj. '78, als nieuw, kmst. 28.000, m. lichte plaatschade, Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

Te k. weg. omst. RENAULT 5 TL, bwj. aug. '78, 37.000 km, i.pr.st., prijs ƒ 8.000,–, inl. 04490-12408.

Te k. van part. MERCEDES 200 BENZ, bwj. febr. '77, kmst. 85.000, kl. ahorngelb, el. schuifdak, radio-cass., etc. Te bevr. tel. 04407-1509.

Te k. BMW 730, bwj. '78, 27.000 km, schadevrij, inl. 043-612975.

Te k. TOYOTA Celica Liftback, type '79, inr. mog., 043-612975.

Koopje NSU PRINZ 4 L, 47.000 km, geen roest, 7 jr. oud, pr. ƒ 800,–, Elisagracht 82, Kerkrade-W.

Te k. weg. omst. h. FORD 1,6, type '76 de luxe m. radio-cassette, trekh. als nw. schadevrij, vraagpr. ƒ 4250,–, inr. mog. Crombacherstr. 24, Kerkrade-W.

Te k. VAUXHALL Viva, eerste eig., i.z.g.st. bwj. eind '72, Wachtendonckstr. 32, Schaesberg.

Koopje! DAF 33, bwj. '73, i.z.g.st. Dek. Deutzlaan 169, Kerkrade, tel. 045-454940.

Te k. DATSUN 240Z, in uitst. st. v. onderh., tel. 04402-2366.

Te k. JAGUAR XJ 6, bwj. '72, vraagpr. ƒ 5250,–, z.g. onderh., Lambertusstr. 9, Sittard.

Te k. SIMCA Matra Bagheera, '78, Broekstr. 50, Schinveld (na 1 uur).

Te k. 2 CV BESTEL ak 400, bwj. '77, vraagpr. ƒ 4000,–, tel. 04451-862.

CARNAVALSTOETERS 2-, 3- en 5-tonige hoorns, sirenes enz. S.A.S. Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113, parkeren vóór de zaak, 's Zaterdags, op koopavond en carnavalsdinsdag geopend.

Te k. SAAB 99 GL, bwj. '77, tel. 710351, na 18 u.

Te k. ALFA ROMEO Guiletta 1.3 bwj. juni '78, 1ste eig. schadevrij, tel. 723760.

Te k. OPEL Kadett 12S de luxe bwj. '75 km 83.000 m. spoelers vr.pr. ƒ 5500,– Meidoornstr. 31, Hrl, 417118.

Te k. FORD Capri 1600 L bwj. '74, tel. 045-419781.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 cbr. als nw. '76, BMW 1802 '73, Pontiac Firebird trans. Am. uitvoering '75, interessante prijs Opel Rekord Station op gas '76, Audi 100 autom. '73, tevens verschillende merken inruilers van ƒ 400,- tot ƒ 3000,-. Caravan Wilk 7.20 m. lang ƒ 7950,-, Barierweg 91, Klimmen.

Te k. OPEL KADETT, bwj. '74, pracht wagen, tel. 045-455426.

Te k. weg. omst. MAZDA type 929 S de luxe, '77, 4-drs., getint glas, radio, trekh. enz. schadevrij, vraagpr. ƒ 6250,–, inr. m. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W.

RENAULT 5 TS 1976 i.z.g.st. J. P. Coenstraat 17, Roermond.

Weg. omstandh., te k. KREIDLER Florett z.g.a.n. Rimburgerweg 46, Ubach over Worms.

BMW 30 S bwj. '72, d.blauw goed onderh. extra's ƒ 5500,–. Tel. 04454-1937.

OPEL Ascona, 4-drs. bwj. '78, Opel Ascona, 2-drs. bwj. '77, Opel Ascona, 2-drs. type '76, Opel Kadett de luxe type '77. Met Bovag-garantie. Autobedrijf F. Petitjean, Peschstraat 27, Geleen.

MERCEDES 200 D, bwj. '71, motor gerev. t.e.a.b., Heideweg 4, Hulsberg.

Te k. OPEL Caravan diesel eind '76 i.z.g.st. ƒ 4700,–. Tunnelweg 41 Kerkrade-w.

Weg. omst.h. te k. TOYOTA Corrolla bwj. '74 vr.pr. ƒ 2750,–, Geraniumstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Ascona bwj. '73 met gasinstal. vr.pr. ƒ2750,–, Struverstr. 42, Kerkrade-W., tel. 045-420204.

Te k. FORD Granada combi, 2,3 l m. trekh. bwj. '77, tel. 045-411695.

KAMPEERAUTO VW voor liefhebber bwj. 1968 met verzekering t.e.a.b. Dr. A. Kuyperstraat 33, Brunssum na 17.00 uur + 's zaterdags.

DATSUN 180 B He de luxe aut. bwj. '73, km.st. 82.000. Prijs ƒ 2500,– incl. radio en cass. Schadevrij. v.d. Sterren, Engerplein 13, Treebeek-Heerlen, 045-216369.

Te k. DAF 66 bwj. '74 i.z.g.st. Javastr. 10 Geleen tel. 04493-51784.

Te k. VW Golf bwj. juni '77, km.st. 29.000. Tel. 04405-2633.

Te k. BMW 520 van 1e eig. 8e mnd. '73 kl. wit km.st. 95.000 in perfecte staat, pr. ƒ 5250,– Te bevr. 045-418856.

Jonge inruilauto's met Bovaggarantiebewijs en vertrouwde service. FIËSTA Luxe '79, Triumph TR 7 '79, Honda Civic DL '78, Renault 14 TL '78, Marina SP 4-drs. autom. '77; Taunus 1600 L '77; Renault 20 TL '77; Renault 12 TL '77; Allegro SDL '75; Mini 1000 SDL '75; Triumph Dolomite '75. Autobedrijf W. Vonken Nieuwstr. 18 Hoensbroek, 6431 KT tel. 045-212459.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan MERCEDES 220D '76 met getinte ramen 81.000 km kl. rood; Mini 1100 Special '78 31.000 km blauw met zwart leren dak; Toyota K 30 Luxe '77, 29.000 km eerste eigenaar kl. oker; Opel Kadett 1200 S Coupé autom. '75 bronsmet. 31.000 km eerste eigenaar; Ford Capri 2, 1600 GTL geel met zwart leren dak '74, 66.000 km. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

OPEL Kadett 1200 S Combi autom. bwj. '75, Simca 1100 LX bwj. '75; Viva bwj. '72; Chrysler 2 L autom., lichte plaatschade bwj. '76. Inr. en financ. mog. Weyenbergstr. 392 H'broek.

Te k. van part. MINI 1000 keuring toegest. Vraagpr. ƒ 2200,– Rennemigstr. 19 Heerlerheide.

Te k. voor BMW 5 serie 4 BBS velgen 7" x 14 met of zonder banden Firestone 205-14 70 H.R. Rekers Hoensbroek tel. 045-212537.

Te k. PEUGEOT 604 autom. eind '77 ƒ 11.000,– Boschweg 26 Nuth tel. 04447-1976.

Autobedrijf J. Keulartz Kerkstraat 60a Ubachsberg biedt te koop aan LADA Niva '78; Datsun 160 J Sedan '78; Lada 1300 S '78; Mini 100 '78; Honda 1200 luxe autom. '77; Zastava 1100 Luxe '77; Lada 1200 Luxe '77; Lada 1500 S 76; Lada 1300 Luxe '75; Lada 1200 '75; Toyota Corolla '75; Opel Kadett Spec. '74. Alle occasions met 6 maanden garantie.

Te k. i.z.g.st. OPEL Ascona 1900 SR 3 mnd. garantie ƒ 3000,– 2 Michelin-banden 155 SR 14 ƒ 80,– Tiendstr. 7 Nuth tel. 04447-3730.

Te k. TOYOTA Corolla Hardtop Coupé bwj. eind '77, 13.000 km. Tel. 045-223550 of 04405-2853 na 19 u.

Te koop CITROËN GS 1220 club i.z.g.st. ƒ 1500,–. Te bevr. Maarten trompstr. 47, Schaesberg, tel. 045-419527.

Te k. mooie MAZDA bwj. mei '76, ƒ 4500,–, inruil mogelijk. Tel. 045-311424

BUSJE 1978 (Combi) te k. of te ruil teg. R 4, R 6 of Citroën 2CV 04497-1969.

Te k. FIAT 128 spec. bwj. 8ste mnd 1975 org. km.st. 41.000 papter inz. Alles i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 3700,–, tel. 04490-18398.

Van dame te koop klein model Amerik. sportcar. OLDSMOBILE T Starfire sportcoupé 6 cyl. autom. kl. blauw metal. km. stand 45.000. Auto is als nieuw. Inr. mog. inl. 043-17246.

Te koop OPEL GT in zeer goede staat, veel extra's. St.-Servatiusweg 77, Maastricht-Heer. Vraagprijs ƒ 5750,–.

Garage P. Schrijnemakers St.-Servatiusweg 77, Maastricht-Heer ruimt op. Zeer goedkope INRUILWAGENS, allen in goede staat. Opel Kadett, Vauxhall Viva 2x bwj. laat '72, Citroën 2CV4 bwj. '73, Sunbeam 1300TC bwj. '75, Saab 99 bwj. '71, Renault R4 bwj. '73.

Te k. mooie MAZDA 929, bwj. '75, Meuserstr. 175, Haanrade, Kerkrade.

Te k. BMW 2000 CS sport, bwj. '70, koopje, Meuserstr. 175, Kerkrade-Haanrade.

Te k. mooie PEUGEOT 204, bwj. '73, Meuserstr. 175, Haanrade-Kerkrade.

Te k. DATSUN 1400 type '73, Meuserstr. 175, Haanrade-Kerkrade.

Te k. MERCEDES 230 '77 m. gasinstall. Mercedes 230, '73 m. gasins., Audi 100, '75, Simca Rally, '78, inruil en fin. mog. voll. schr. gar. Automob. Bedrijf J Horsch, Rötscherweg 54, Ubach o. Worms, tel. 316696.

Te k. van eerste eig. FORD Escort 1300 L bwj. '78. Rinkenslaan 24, Nieuwenhagen.

Te k. KADETT bwj. '72, i.z.g.st. ƒ 1250,–. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Vauxhalldealer Havé Industriestr. 31 Sittard, tel. 04490-15195, biedt de volgende goede occasions aan: RENAULT R6 TL '77, Mazda 1300 '77, Ford Taunus 2 ltr. 4-drs. '77, Opel Kadett '76, Citroën GS '76, Vauxhall Chevette '76, Opel Ascona 16S '76, Toyota 30 '76, BMW 1502 '75, Peugeot aut. 504 GL '75, Datsun 180 B '75. Tevens div. goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk, alle auto's boven de ƒ 4000,– met Bovaggarantie.

FORD 1600 XL coupé '75 oranje met gas. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. AMC Matador, op gas (coupé) met radio bwj. '75, tel. 04490-16182.

Te k. voor liefhebber OPEL 1200 bwj. '61, tel. 04490-16182.

Te k. MERCEDES 230-4 bwj. '75, met radio-cassette, tel. 04490-16182.

Te k. VW 1200, '75 en VW 1300 S, '73. Inr. Bern. Pothastr. 58, Chevremont-Vink.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD Fiësta 1100 L, goud metal., '79, Fiësta 1100 S, zilver, '78, Fiësta 1100 L, blauw, '77, Ford Taunus 1600 L, brons, '78, Ford Escort 1.3, wit, '76, Escort 1.1, sign.geel '76, Opel Kadett City 1200 S, luxe oranje, '76, Kadett luxe, groen metal., '76, Kadett coupé, bruin metal., '75, Kadett N, geel, '74, Ascona 16 S, signaal groen, '77, Manta 16 S luxe, crème, '76, VW Golf L, oranje, '75, Volvo 244 DL autom., m. LPG blauw, '77, BMW 320, oranje, m. schuifdak, '76. Inr. en fin. mogel., 3 mnd. gar., eigen service dienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 604 SLT, '77, alle extra's als nw. ƒ 7750,–, Peugeot 304 SL break, '77, kl. l. groen, gasinstal. etc. ƒ 7250,–, Peugeot 304 GL, '76, kl. z. grijs ƒ 3950,–. Peugeot 504 GL, '74, schuifdak z. mooi ƒ 3250,–, Renault R 6, '74, kl. geel i.z.g.st. ƒ 2250,–, BMW 1802, '73, kl. groen ƒ 3250,–, Opel Rekord caravan, '73, kl. ƒ 2900,–, VW Passat stationcar, '75, kl. rood ƒ 4250,–. Ford 1600 L, '74, kl. geel ƒ 2750,–, Mercedes 200 D, '71, kl. wit, nw. motor ƒ 3250,–, Opel Manta autom. '73, kl. rood ƒ 3250,–, Audi 80 GL, '74, kl. rood, z. mooi, ƒ 3250,–, Ford Capri 1600 L, '74, kl. m. groen ƒ 3250,–, Volvo 142, '69, kl. rood, i.z.g.st. ƒ 900,–, Toyota bus, '75, kl. blauw, i.z.g.st. ƒ 4500,–, VW pers. bus, '73, kl. geel, ƒ 2750,–, BP Garage Parallelweg 1, Spaubeek aan afrit snelweg.

Te k. GOLF L, 4-drs., bwj. '77, kl. rood, km 39.000, i.z.g.st. 1ste eigen. schadevrij, na 18 u. Schinveld, Grote Gats 18.

Te k. VW KEVER, bwj. '74, ƒ 500,–. Hompertsweg 1, Schaesberg, tel. 045-312642.

Te k. CITROËN CX 2200, bwj. '75, kl. zwart, tel. 045-211651.

Te k. lelijke EEND 2 CV, bwj. nov. '72, i.z.g.st. ƒ 700,–, Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

GOLF Diesel, '77, Golf LS, '77, Golf E, '77, Golf Luxe diesel, '78, Polo, '76, Golf L, '78, Kever '73, Kever aut., '73, VW luxe personenbus, '76, Derby LS, '77, Derby LS, '78. VW/Audi dealer, F. Klijn, Economiestraat 47 te Hoensbroek, tel. 045-220955.

Toyota 1000, '74, Toyota Corolla, '75, Opel Ascona 19 N de luxe, '78, Citroën 2cv4, '76, Citroën Mehari, '74, Mazda 1300, '76, Audi 100 LS, '78. Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47 te Hoensbroek, tel. 045-220955.

OPEL Record Berlina 2.0 S, groen/zw., '78, Opel Kadett de L. 12 S, 4-drs., groen '77, Opel Kadett 1200 S, groen, autom., '79, Opel Ascona 1900 de L., 4-drs., geel/zw., '77, VW Polo de L., geel, '79, Opel Ascona 1200 S, groen '77, Datsun Violet 1600 J, bruin '78, Autohandel Kwarten BV, Christiaan Quixstr. 33, 6431 GW, Hoensbroek, tel. 045-214171, Hoge inr. en goede fin. mogel. hed. 6 mnd. schrift. gar.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '77, kl. groen, kmst. 40.000, Opel Ascona type 1900, kl. blauw met., bwj. '78, kmst. 45.000, Fiat 127, bwj. '78, kmst. 15.000, Datsun coupé, kl. blauw, bwj. '77, kmst. 35.000. Inr. mogel. Garage Hoogstra, Industrieterrein De Koumen, Hoensbroek.

AUTOBEDRIJF A.C. Muyres B.V. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat dealer biedt te koop aan: Fiat 127, '72, '79, 2- en 3-drs. Fiat 128, '72, '77, 2 en 4-drs. Fiat 128 Panorama, '78. Fiat 131 spec., '75, 2 en 4-drs. Fiat 124, '73. Fiat 131 1600, 2-drs. autom., '76. Fiat 131 super, 4-drs., '78. Fiat 131, '78, '76. Autobianchi a 112 E, '74, '77. Austin Allegro, '76. Mini 850 '73 Mini 1000, '74. Honda Civic, '76, Ford Taunus 1300, 2-drs., '75. Ford Taunus combi, 5-drs., 1600 '75. Lada 1200, '74, Opel Rekord Combi, '76. Opel Manta, '73, Peugeot 104 GL, 5-drs., '77, Peugeot 504 GL, '77 met gas, Simca 1000 GLS, '72 en '74. Simca 1100 pick-up, '76, Skoda coupé '77, Polski 125, 1500, '75, Mercedes 220 benzine, '70, Mitsubishi 2000 GT coupé Celeste, '78, Plymouth Volare, '76. Ook diverse spotgoedkope inruilauto's va. ƒ 4000,– met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. 100% garantie op onderdelen en arbeidsloon door heel Nederland. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Te k. v. part. Mazda 929 hardtop km. 47.000 i.z.g.st. bwj. '76, m. radio, cass. en trekh., Voorste Bosweg 13 Schinveld.

Te k. BMW 320, 6 cyl. bj. '78, 26.000 km. Tel. 04495-5391.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett Spec., m. nwe. band., enz. 100% in orde, ied. keur. toegest., vr.pr. ƒ 3250. Bosveldstr. 19, Kerkrade Bleijerheide.

Te k. PEUGEOT 504 stationcar 73, i.g.st. ƒ 1450. Tel. 045-315158.

MERCEDES 200D, bj. 75, wag. is in uitst. st., m. nwe. band. Vr.pr. ƒ 8250. Inr. kleinere auto mog. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. v. part. BMW 318, oud 17 mnd., gel. 10.000 km, br.pr. ƒ 18.500. Tel. 045-452178.

Wegens omst. te k. OPEL Co… pé 1900 S bwjr. '72 kl. rood m… leren dak, radio-cass. Auto in pr. st. Iedere keur. toege… Vraagpr. ƒ 2600,– Schr… derstr. 9 Schaesberg.

Autohandel Jan Banen H… ten. Mensen het kan zuin… niet duur en goed, van ƒ 40… tot ƒ 4000,–. 2x FIAT 127 … Opel Kadett '72, Mazda 13… '71, Opel Manta '71, VW Ke… '73, Fiat 128 familiale '74, Si… ca 1100 GLS 1973, Alleg… 1976, Renault R 6 TL … Renault 16 1974, Opel Kad… '71, Daf 55 coupé '72, Daf … '74, Simca 1000 '74, Fiat 128 … Kom vrijblijvend eens kijk… Fiat Mirafiori 131S '77 6400 Renault 20 67.000 km dec. … 10.250,–; Simca 1100 spec. deurs '76 4.250,–; Mercedes … D, pracht auto, zuinig, t… 1974, met nieuwe band… trekhaak, slechts ƒ 8.250,–. … ruil en snelle financiering m… gelijk. Schoolstraat 20 Herte… tel. 04750-12934.

Daihatsu JEEP demonstrat… wagen, hoge korting, km… 4000. Alfa 2000 GTV 1e eige… zeer mooi 78, kl. zilv. met. M… subishi Sapporo 2000 GSR … kl. zilv. met. Honda Accord S… dan, 78, kl. wit. Fiat 131-1… CL Stationcar 78, kl. gr… met. Ford Ghia 1600 77, kl. … en zwart, leren dak, schuifd… Mazda 323 78 1300, kl. … met. Mazda 323 78, 1300, 5 … sn., kl. goud met. Peugeot 1… 5 deurs 78, kl. oranje. O… Manta 19N 78, kl. rood. O… Kadett Special 76, kl. be… kmstand 47.000. Datsun 120 Coupé 77, kl. groen met. La… jeep Viva 78, kl. geel, 1e eige… kmst. 25.000. Fiat 127, 3 deu… 77, kl. groen. Renault R5 TL … kl. geel. Renault R 4 TL 76, … blauw met. Honda Civic 75, … 77. Ton BV, Rötscherweg … Ubach over Worms.

Te k. MITSUBISHI Cele… bj. 78, km 18.000. Peerdend… 19, Brunssum bij ziekenh… 045-255723.

Te k. TOYOTA Corolla 120… Luxe, bj. 73, alléén op zat… 9/2 van 9 tot 17 u. Pr. H… driklaan 161, Brunssum.

G.J. Kempen b.v. biedt a… TOYOTA Corolla hardt., bj. … VW Polo bj. 76, Honda Ci… bj. 78, Ford Escort bj. 77, F… Fiesta bj. 79. Opel Ascona … gas bj. 75. Renault R4 bj. … Mazda 323 bj. 77. Morris M… bj. 73. Bovag garantie. Hy… daidealer, tevens leveran… van alle automerken. … adres: Nieuwenhagerheide… 30, Ubach over Worms. … 045-312398.

VW 1302 kever rood zeer mo… Laanderstr. 26, Heerlen (t… kerk).

Te k. SIMCA Chrysler 1308 … '76 elect. ramen en getint gl… inruil mogelijk. Wagenschu… weg 41, Hrl.-Palemig.

OPEL GT 1900 nov. '72 nieuw… banden en radio motor en c… 100% kleur geel ƒ 6500,– K… dergats 26, Voerendaal. 04446-2547.

Te k. FORD Taunus L … mech. 100% zonder roest … risbergweg 70, Heerlerbaan.

SIMCA rally 1 M'75 met … motor en versnellingsb… i.z.g.st. weg. omstandi… slechts vr.pr. ƒ 1950,– 04461-6738.

SIMCA Chrysler 1308 S b… 30.11.'76 zuinig 1 op 12. … 04461-6738.

CITROËN CX 2500 break di… sel, 17 mnd oud, 1e eig. wei… gel., tel. 04461-6738.

Bij ons: CITROËN 2CV 19… ƒ 87,24 per mnd.; Simca 11… 1974 ƒ 99,70 per mnd.; Fiat 1… 1974 ƒ 93,79 per mnd.; Peuge… 304 1975 ƒ 119,14 per mn… Mazda 818 1975 ƒ 158,21 … mnd.; Opel Ascona 19… ƒ 179,21 per mnd.; Datsun … Y 1976 ƒ 147,02 per mn… Renault R16 TL 1977 ƒ 202,… per mnd.; Datsun Violet 19… ƒ 258,94 per mnd.; Honda Ac… cord 1977 ƒ 281,85 per mn… Mazda automaat 1978 ƒ 291,… per mnd.; Ford Taunus Com… 1977 ƒ 258,94 per mnd.; Fo… Fiesta 1300 L 1978 ƒ 246,56 … mnd.; Peugeot 504 GL 19… ƒ 348,48 per mnd.; Honda Ac… cord 1979 ƒ 385,87 per mn… bovenstaande auto's zijn … prima staat van onderhoud … worden met garantie verkoc… Koop uw occasion waar u ke… ze, service, maar vooral gar… tie krijgt. Onze werkplaa… magazijn en showroom zijn … dere zaterdag geopend. Au… Caubo B.V., Vaals, tel. 044… 1166; Mechelen 04455-15… Valkenburg 04406-15041.

VOLVO st.car. 245 DL blau… 1977 70.000km. Org. gas in… tr.hk., mistl. I.z.g.st. ƒ 18.500… Kruisstraat 57, Hrl. 714586.

Te k. FORD L Combi bwj. … wit pr.n.ot.k. na 12.00 uur 04… 723947.

Te k. 2x FIAT 500 carr. mo… opgeknapt, motor gereviseer… 045-723947.

Te k. VW 1300 '67, bodemp… slecht rest 100% in orde mo… 98.000 z.g.a.n. band… pr.m.o.t.k. 045-723947.

ANWB OK-INRUILAUTO'S Da's pas zekerheid. Kadett… va. '75/'79 ƒ 6950,– t/… ƒ 13.650,–. Ascona's '78 … ƒ 12800,– t/m ƒ 15.4500,–. Man… ta's in div. uitvoeringen '76/'… va. ƒ 12.250,– t/m ƒ 16.00,–, Re… kords 1900/2.0L 2/4-drs. '76/'… va. ƒ9150,– t/m ƒ18.750,–, She… vette '77 ƒ 7850,–, Viva '… ƒ 8350,–, Cavaleir 1600 GL '… ƒ 14.850,–, Alfetta's 1.6, 1.8 '7… '78 va. ƒ9750,– t/m ƒ 17.650,– Fiat 127 '78 ƒ 8950,–, Fiat 1… 3P 1300 '79 ƒ13.200,–, Fiat 1… '79 ƒ 10.950,–, Austin Alleg… '77 ƒ 8700,–, Mini 100 … ƒ 4750,–, Peugeot 504 '78 dive… se uitvoeringen va. ƒ 12.350,– … m ƒ 16.500,–, Toyota Corol… Sportwagon '77 ƒ 13.500,– Renaults R4, R6, R16, R20 '7… '77 va. ƒ 6450,– t/m ƒ 15.750,– Audi 100 Ls '77 ƒ 16.950,–, Sim… ca Chrysler 1308 GLS Swi… '79 ƒ 14.750,–. Mitsubis… Celeste 2000 GT '76 ƒ 9150,– Marina 1.8 super '75 ƒ 5750,– Diverse Amerikanen o.a Ch… vrolet Nova 8 cy'. met ga… installatie '77, Oldsmobile De… ta 88 8 cyl. diesel '79. OK garantie in geheel Nederland op onderdelen en arbeidsloo… 14 dagen zelf testen, daarn… omruilmogelijkheid en GMA C-financiering ter plaatse Canton Reiss, waar u auto's met service koopt. Da's ee… duidelijke zaak. P.S. wij verko… pen ook nieuwe Alfa Romeo's Wij zien u graag. Afd. OK inruilwagens, Honigmanst… 63, Heerlen, tel. 045-714441, ge… opend van 8.30 tot 17.00 uur Donderdag koopavond to… 21.00 uur.

„Party-king” James Last weer op tournee

Honderd stemmen voor een miljoen Limburgers

WEERT – Onder het motto „Duizend stemmen zingen voor één miljoen Limburgers” wil de platenmaatschappij Telstar uit Weert 14 Limburgse koren bij elkaar op een langspeelplaat brengen.

Van de uitgenodigde koren heeft al de helft een positieve reactie laten horen. De opbrengst van deze plaat gaat naar de geestelijk gehandicapten in Limburg.

HET IDEE VOOR dit initiatief dateert uit oktober van het vorig jaar. Telstar heeft daarna een selectie gemaakt van de betere en bekende Limburgse koren. Het is de bedoeling dat de in totaal duizend stemmen veertien liedjes vertolken, waarbij elk koor in één liedje een solo vertolkt. Producer Bert Salden hierover: „De langspeelplaat gaat bestaan uit oer-Limburgse liedjes, zoals Wie sjoon os Limburg is, Loeënde klokke, As de sterre dao baove straole enzovoort. Wanneer alle koren toestemmen kunnen we in mei beginnen met de opnamen, maar dat zal weinig problemen opleveren. Er zijn nu al verschillende andere koren die gemeld hebben dat ze ook graag meedoen. De koren krijgen overigens niet betaald voor hun medewerking, maar alleen de reiskosten vergoed. De opbrengst is voor het goede doel”.

DEZE LIMBURGSE koorplaat is een éénmalig project. Het is dus niet de bedoeling om komende jaren weer zoiets te organiseren. Voor deze plaat zullen enkele promotie-optredens verzorgt worden, waarbij ongeveer vijfhonderd mensen tegelijk optreden. Alle koren tegelijkertijd laten optreden is technisch bijna onmogelijk.

De uitgenodigde koren zijn: het Koepelkoor uit Maastricht, het dameskoor Awt Gelaen, De Rogzangertjes (Weert), het Pancratiuskoor (Heerlen), de Zonnestraaltjes (Geleen), het Weerter Mannenkoor, het Brunssums Mannenkoor, het Gemengd Koor Elsloo, de Ritmic Group (Schinveld), het Dameskoor Sittard, de Lentebloempjes (Margraten), het Gemengd Koor uit Heel, het Gemengd Koor Beesel en de zangvereniging Lentekrans (Hunsel).

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● *Peter Alexander*
...op de Nederlandse buis. Hier in een scène uit de show met Paul Hörbiger...

Peter Alexander op de Nederlandse buis

HILVERSUM – De Tros heeft van het tweede Duitse TV-net, het ZDF, een 40 minuten durende TV-special met Peter Alexander gekocht. Deze show wordt op zondag 2 maart uitgezonden onder de titel „Peter Alexanders Wiener Geschichten”. Gasten zijn Anneliese Rothenberger, Paul Hörbiger en het ballet van de Weense Staatsopera. De uitzending begint om 19.55 uur op Nederland 1.

'Het begon allemaal met een vrolijke familiefuif!'

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Het aantal muzikale onderscheidingen liegt er niet om! JAMES LAST (50), de ongekroonde koning van de "party-sound", zet wereldsterren als The Beatles en wijlen Elvis Presley qua platenomzet ver in de schaduw. Er valt bijna geen plek op deze aarde te bedenken of de muziek van James en zijn boys is er bekend. Het aantal gouden platen is opgelopen tot 150. Daar komen dan nog eens – we vertelden het al eerder deze week – 21 platina-exemplaren bij.

JAMES LAST is vandaag te gast op de showpagina van het Limburgs Dagblad. De meer ingewijden noemen hem „Hansi”, deze als Hans Last op 17 april 1929 in Bremen geboren „party-king”. Een naam waarvan James himself niet weet wie die nou eigenlijk heeft bedacht.

James Last: „Ik begon m'n muzikale carrière als bassist. Meer en in het bijzonder in het genre van de jazz. Dat was in 1950. Van een band was toen nog geen sprake. In Antwerpen bijvoorbeeld trad ik in die dagen op met Jean Toots Thielemans. Voor een groot aantal bekende sterren arrangeerde ik in die tijd muziek. Onze eerste plaatopnamen herinner ik me nog goed. Het waren volksliedjes, toen nog uitgebracht onder m'n eigenlijke naam Hans Last. In 1965 waren we met nog een paar musici te gast op een familiefuif. Wij speelden en de rest zong. Dat zingen was natuurlijk niet professioneel. In een onbewaakt ogenblik kwam bij mij de gedachte op om 'n vrolijke potpourri op de plaat op te nemen. De zaak werd geperfectioneerd in m'n studio in Hamburg. De eerste non-stop dancingplaat met James Last was ontstaan.”

Revolutie

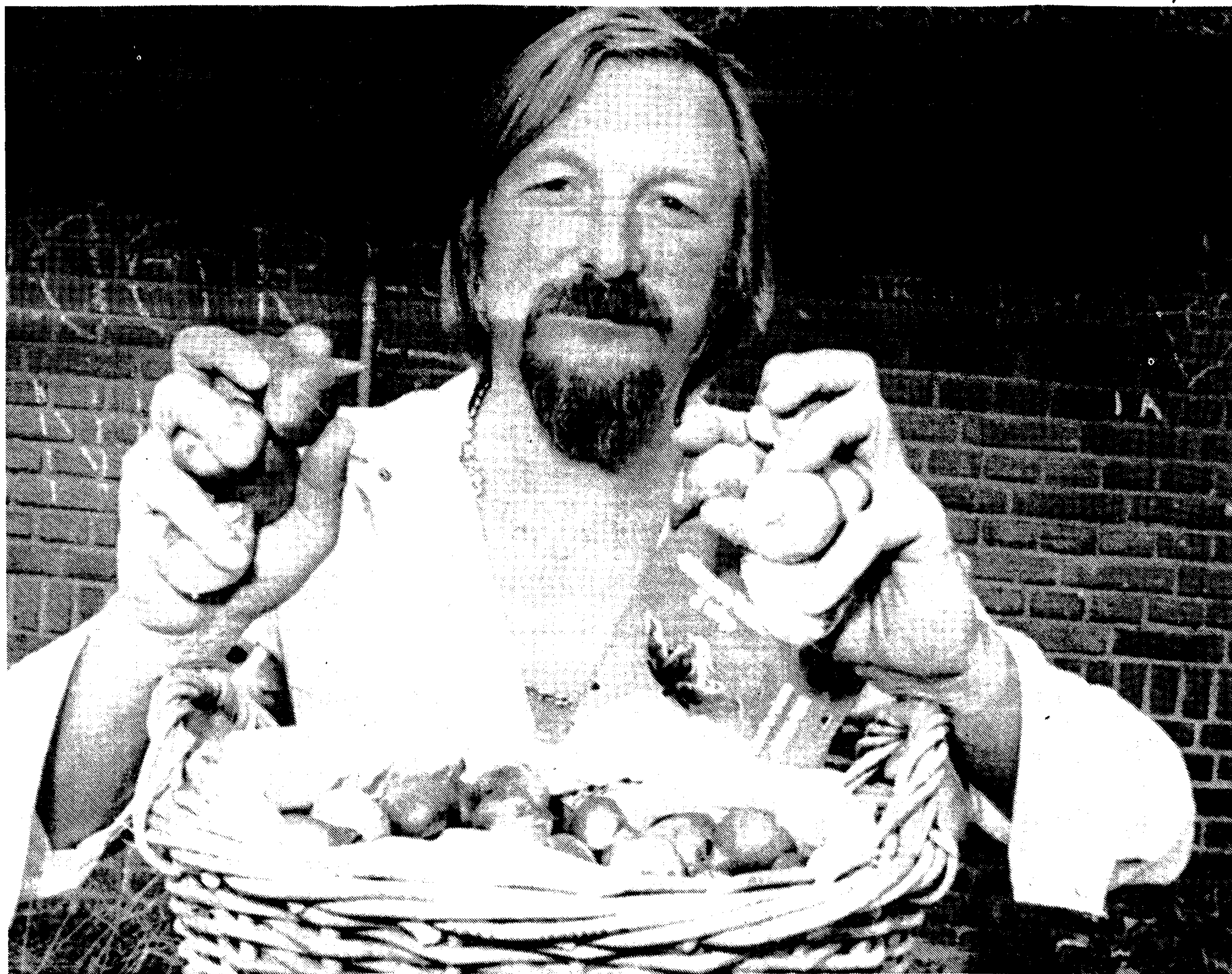
Voor die tijd – nu 15 jaar geleden – een muzikale revolutie. De ene plaat na de andere werd „all over the world” een succes. James liet (en laat zich nog steeds) van zijn beste zijde zien. Hij durft elk repertoire aan. Mozart klinkt in zijn genre net zo goed als de laatste tophit van 1980. Onmiskenbaar blijft de sound. Onmiskenbaar blijft ook de miljoenenschare die helemaal bezeten is van de muziek van James Last. Nog niet zo lang geleden stuurde een van de luisteraars van de BRT-radio een briefje naar de studio in Hasselt met de mededeling dat hij over meer dan 120 platen van James Last beschikt. „Voor het geval een der platen onverhoopt in uw archief niet mocht voorkomen, kunt ge op mij terugvallen”, aldus de Belg.

Onder het succes blijft James Last nuchter, al lust hij graag een whisky. Z'n populariteit heeft een schaduwzijde. James: „Ik heb altijd correct belasting betaald en ik mag zeggen niet zo zuinig. Maar gaat het me toch te ver dat de Duitse belastingen m'n 150 gouden platen kwalificeren in de rubriek „het vermogen van James Last”. Dat zie ik niet zo zitten. Het zijn en blijven voor mij onderscheidingen. Dat de goudprijs zou gaan stijgen kon ik jaren geleden ook niet weten. Maar goed, ik kom wel tot een regeling.”

Productie aan de lopende band

James Last, donderdagavond met zijn band andermaal „het huisorkest” van de ZDF-Starparade op televisie, produceert nieuwe platen aan de lopende band. Zijn woonplaats Hamburg ziet hij misschien twee maanden in het jaar.

James Last: „Ik hou van sport. Zwemmen en tennissen. Maar veel van m'n vrije tijd besteed ik aan het schrijven van muziek. Thuis heb ik m'n rust. Niemand komt ertussen. Zo'n klimaat moet je hebben wil je creatief bezig kunnen zijn.”



● *JAMES LAST (50). ... zijn platen worden net zo veel verkocht als de naar hem genoemde bloembollen ...*

Twee nieuwe elpees staan op stapel. De verdere plannen van James Last: „In deze carnavalstijd reizen we van bal-naar-bal. Wanneer die feesttijd achter de rug is maken we voordat we vier weken op tournee gaan door Engeland nog een nieuwe plaat. Dan breekt de zomervakantie aan. Dit najaar gaan we – wanneer alles meezit – op tournee door Canada. Ach, er is bijna geen land meer waar we niet zijn geweest, Je leert op deze manier de wereld wel goed kennen.”

Tenslotte nog iets over de ZDF-Starparade. De vijftigste uitzending komt op 5 juni vanuit de Philipszaal in Düsseldorf. Daarna wordt er een punt achter gezet.

James Last: „Dat betekent niet dat de kijker ons niet meer krijgt te zien en te horen. Het ZDF bereidt momenteel een nieuwe reeks amusementsprogramma's voor. De vormgeving daarvan is nog niet bekend. In ieder geval staat vast dat wij daarin terugkomen!”

Twee maal carnaval met Pierre Cnoops

HILVERSUM – Een van de Limburgers waarop Hilversum graag een beroep doet inzake carnaval is Pierre Cnoops. Pierre is komende maandag 11 februari te beluisteren in het Tros-radio programma „Kom 's langs op slot Zeist”. De hele uitzending staat in het teken van de carnaval, waarvoor diverse Limburgse artiesten zijn uitgenodigd.

Hoofdpersoon van het gebeuren is Pierre Huyskens die zorgt voor de interviews en presentatie. Behalve Pierre Cnoops komen nog uit het zuiden de Heerlense Globetrotters, de Ritmic Group uit Schinveld en de zanger Jan Huyskens. Andere gasten zijn Mieke Bos, het Combo Cools en de prins carnaval van Zeist met de slotnarren. De opnames voor deze uitzending vinden vandaag plaats, de uitzending is komende maandag, 2 februari van 16.30 tot 18.00 uur op Hilversum I.



● *Pierre Cnoops*
...twee maal landelijk op de radio inzake carnavalsaangelegenheden....

Bijna een week later, op zondag 17 februari, komt Pierre voor de microfoon tijdens het programma „'n Zondags pak voor alle dag”. Een bonte stoet van gasten komt in deze uitzending, mensen die elk een paar minuten over iets mogen praten op een carnavaleske manier met een knipoog naar de ernst. Verder doen aan dit programma het Nationaal Hekelcabaret mee, de Brabantse schrijver Jan Naaykens, Michel van der Plas en een aantal nog onbekende gasten. De uitzending is van 11.00 tot 12.00 uur. Op Hilversum I. Presentator is Bob Jongbloed.

Steve Harley: „Mijn tijd vér vooruit”

ROTTERDAM – Hij komt enigszins verlaat met zijn Nederlandse vriendin Yvonne Keeley (het zusje van Patricia Paay) Mac Gregor's Bar van het Hilton Hotel in Rotterdam binnen. Hij is voor familiebezoek naar Nederland gekomen, maar heeft er geen bezwaar tegen over zijn muzikale carrière te praten. Zijn naam: Steve Harley, de vroegere zanger van de Engelse popgroep Cockney Rebel, sinds 1974 op de solotoer.

HIJ KREEG DE totale Engelse muziekpers tegen zich door te verklaren dat het hem in het geheel niet interesseerde wat men over hem schreef. Deze opstelling bezorgde hem veel vijanden in Engeland, maar steeds weer slaagde Steve Harley erin zonder de hulp van lovende artikelen in Engelse popbladen de top te bereiken en hits te scoren. Eerst met de groep Cockney Rebel (Sebastian, Judi Teen, Make me smile) en later ook alleen. Nadat hij Cockney Rebel had verlaten maakte hij met andere muzikanten een tournee.

VORIG JAAR HEEFT hij vrijwel het hele jaar samen met Yvonne Keeley in Amerika (Los Angeles) gezeten. Daar heeft hij concerten bezocht. Verder heeft hij er, volgens zijn zeggen, alleen maar party's afgelopen. Toch vond Steve Harley nog de tijd om in het afgelopen najaar zijn jongste (min of meer solo) elpee The Candidate bij EMI uit te brengen. Hoe gaat het met die elpee en wat doet hij verder?

STEVE HARLEY: „Ik heb dat laatste album in drie maanden gecomponeerd. We zijn er maar een maand voor in de studio geweest. De verkoop in Engeland is overigens tot op heden zeer teleurstellend verlopen. Er zal binnenkort een nieuwe single van me op de markt komen. De vorige single, Freedom's Prisoner, noteerde slechts een 48e plaats en verdween daarna weer geruisloos. Ik kan een hit best gebruiken. Toch kreeg Freedom's Prisoner van de BBC voldoende ruimte om er een hit van te maken. Maar dat bleef helaas uit”.



● *Steve Harley, ...het laatste album heb ik in 3 maanden gecomponeerd"....*

Concerten

● Wat deed je precies in Los Angeles?

Steve Harley: „We gingen (Yvonne en ik) naar concerten van Rod Stewart, 10 cc, The Kinks en nog wat van dat soort mensen. Verder hebben we daar alleen maar een goed leven geleid. Ja, ik heb een weinig creatief jaar achter de rug. Maar dat gaat nu verandering in komen. The Candidate en mijn nieuwe single zullen het weer helemaal voor me moeten gaan doen”.

„IN AMERIKA KON ik rustig tussen het publiek naar een concert kijken. In Engeland word ik dan meestal lastig gevallen door fans en dan verdwijn ik maar achter het podium om vandaar het concert mee te maken. Hier in Nederland kan ik me gelukkig ook normaal bewegen”.

● The human menagerie, The Psychomodo en The best years of our lives hebben toch afdoende bewezen dat de hooggespannen verwachtingen die je vaak tegenover de pers uitte, steeds bewaarheid werden?

„JA, IK STEL me altijd iets voor ogen. Dat wil ik bereiken en dan bereik ik het ook. Ik werk steeds naar bepaalde doelstellingen toe. Ik zei bijvoorbeeld op een gegeven moment tegen de Engelse popmuziekpers (die er overigens toch steeds op wachtte, dat ik dingen zei, die min of meer tegen me gebruikt konden worden), dat ik binnenkort een nummer zou gaan maken dat een wereldhit zou worden”. „Natuurlijk pakten die jongens dat onmiddellijk op, in de hoop dat het me niet zou lukken en afschilderd zou kunnen worden als „grootspraak van Harley”. Maar ik maakte Make me smile, en het nummer werd een hit in de hele wereld, behalve in Amerika. Het stond daar wel in de „Charts”, maar een echte top-tien-hit is het daar nooit geworden”.



REISBURO KELLER
TOURINGCARREIZEN 1980

POLEN: rondreizen	
14 mei t/m 27 mei	14 dagen f 1175,–
15 juli t/m 29 juli	15 dagen f 1235,–
31 juli t/m 13 aug.	14 dagen f 1175,–
28 aug. t/m 12 sept.	16 dagen f 1295,–
SPANJE CALELLA	
27 april t/m 12 mei	16 dagen f 735,–
10 mei t/m 25 mei	16 dagen f 755,–
18 juni t/m 3 juli	16 dagen f 825,–
1 juli t/m 16 juli	16 dagen f 890,–
14 juli t/m 29 juli	16 dagen f 920,–
27 juli t/m 11 aug.	16 dagen f 920,–
9 aug. t/m 24 aug.	16 dagen f 890,–
22 aug. t/m 6 sept.	16 dagen f 850,–
4 sept. t/m 19 sept.	16 dagen f 815,–
FRANKRIJK LOURDES	
18 tot 25 april	8 dagen f 585,–
27 mei t/m 3 juni	8 dagen f 585,–
22 t/m 29 juni	8 dagen f 585,–
26 aug. t/m 2 sept.	8 dagen f 585,–
8 sept. t/m 15 sept.	8 dagen f 585,–
21 sept. t/m 28 sept.	8 dagen f 585,–
JOUGOSLAVIË KRANJSKA GORA	
30 juni t/m 11 juli	12 dagen f 745,–
ITALIË RICCIONE	
2 mei t/m 15 mei	14 dagen f 745,–
21 juni t/m 4 juli	14 dagen f 790,–
11 sept. t/m 24 sept.	14 dagen f 745,–
DUITSLAND BAMBERG	
15 juni t/m 22 juni	8 dagen f 440,–
OOSTENRIJK FIEBERBRUNN	
28 mei t/m 8 juni	12 dagen f 595,–
9 juni t/m 20 juni	12 dagen f 595,–
24 juni t/m 7 juli	14 dagen f 735,–
6 t/m 17 augustus	12 dagen f 620,–
OOSTENRIJK TAMSWEG	
10 aug. t/m 23 aug.	14 dagen f 750,–
OOSTENRIJK OBERDRAUBURG	
5 juli t/m 18 juli	14 dagen f 775,–
26 juli t/m 8 aug.	14 dagen f 775,–

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis-, bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies. Visumkosten voor DDR en Polen.

KELLER
TOURINGCARBEDRIJF EN REISBUREAU
Hoogstraat 143, tel. 045-311020, Nieuwenhagen

---

ebatours

wandelsvakanties per luxe toerwagen met ANVR-zekerheid.

Haal de gids bij uw ANVR reisburo, bij de Rabobank of bij Ebatours:
[illegible] - Pr. Mauritslaan 47 - tel. 04402 - 2333
[illegible] - Stokstraat 1 - tel. 043 - 54761

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

trein: 30/5 - 7/6 en 8 - 16/9 en 12 - 19/10.
vliegtuig: 31/5 - 6/6 en 9 - 15/9 en 13 - 18/10 vanaf Schiphol en Beek L.

Inl.: Breedestraat 13, Maastricht, 043-15715.

LIMBURGSCHE BEDE VAART NAAR LOURDES

IEDER MENS MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN. OOK U ! ! !

Vakantie

Te huur op boerderij in Zeeland, dichtbij zee, stacaravans en zomerhuizen met stromend water, douche, toilet en verwarming. Tel. 01185-1436.

Grootse caravan- en VOUWWAGENSHOW ooit in Limburg gehouden met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano vanaf f 3395,– compl. met voortent. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstr. 42 Heerlen (Nrd.) tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Vakantie op de goede golflengte met Scharnow



VLIEGREIZEN

Mallorca, Ibiza, Formentera, Menorca, Costa Brava, Costa Dorada, Gandia, Benidorm, Costa de Almeria, Costa del Sol, Costa de la Luz, Gran Canaria, Tenerife, Lanzarote, Fuerteventura, Algarve, Madeira, Corsica, Sardinië, Adriatische Rivièra, Golf van Napels, Calabrië, Apulië, Sicilië, Istrië, Dalmatië, Montenegro, Corfu, Aegina, Samos, Rhodos, Kreta, Cyprus, Bulgarije, [illegible] Agadir, Ceylon, Nepal, Thailand, Kenia, Bahama's, Mexico, Seychellen, Brazilië.



Reisbureau van de Burgt
Passage 5 Heerlen
Tel.: 045-718400

---

naar Engeland!

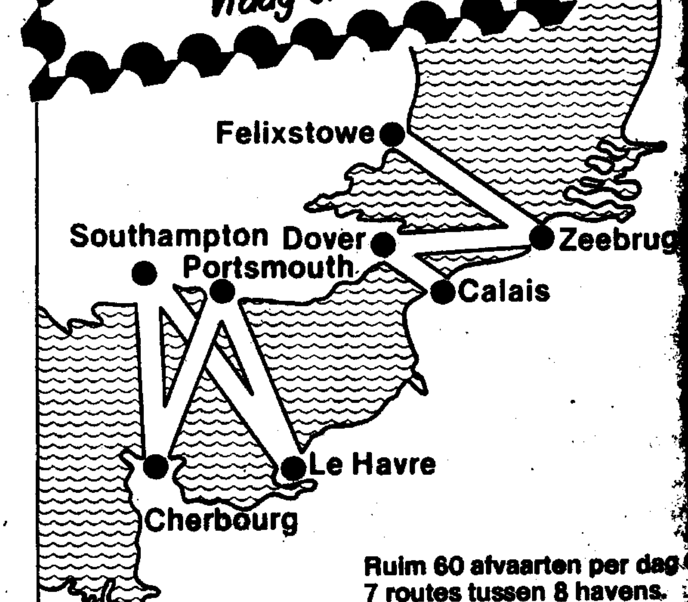
Dan pak je toch zeker de pont uit Zeebrugge of Calais.

In Zeebrugge en Calais ligt dagelijks de pont klaar. Eén van de komfortabele, snelle schepen van Townsend Thoresen voor de korte oversteek naar gastvrij Engeland.

Met 3 nieuwe schepen in 1980.... slechts 75 minuten tussen Calais en Dover: de snelste autoveerdienst over het Kanaal!

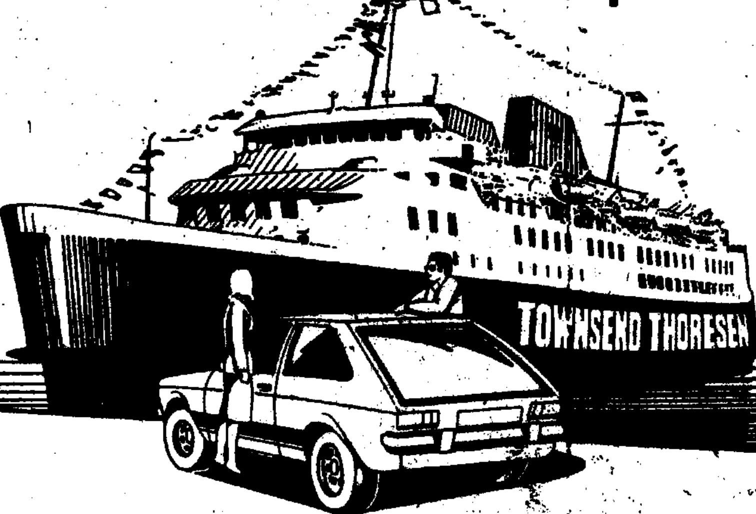
- **50% KORTING BIJ EEN VERBLIJF VAN 60 UUR IN ENGELAND**
- **LAGERE TARIEVEN IN VOOR- EN NASEIZOEN**
- **NOG MEER AFVAARTEN UIT ZEEBRUGGE**
- **OP 11.000 AFVAARTEN 50% KORTING OP CARAVAN-TARIEVEN**

Stuur de bon in en u krijgt omgaand uitgebreide informatie.



Ruim 60 afvaarten per dag. 7 routes tussen 8 havens.

TOWNSEND THORESEN
European Ferries



Prima! Stuur mij uw nieuwe brochure 1980

Naam:
Adres:
Postcode:
Plaats:

Leidsestraat 32 1017 PB Amsterdam
Telefoon 020 - 223832, Telex 14601

LD

---

jarino rekreatie

VOORTHUIZEN Veluwe 4-6 pers. rekreatiebungalows met verwarming. Vanaf 29 maart voorseizoen f 200,– tot f 300,– p/w all-in.

VOORTHUIZEN Veluwe 5-pers. rekreatiebungalows met kleuren-tv, open haard en centrale verwarming. Voorseizoen f 175,– tot f 300,– p/w all-in.

DIEVER Drenthe 4-pers. rekreatiebungalow in de bossen. Met kleuren-tv, open haard en centrale verwarming. Voorseizoen f 200,– p/w all-in.

In de Paasweek hogere prijzen.
Gepensioneerden en WAO'ers in voor- en naseizoen 25% korting.
Nog plaats vrij in Carnavalsweek.

Verdere inlichtingen en reserveringen:
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden
(geen postzegel nodig)
Tel. 05908-11919, toestel 216/239
Na kantoortijd 05908-19598

Vakantie

Te k. z.g.a.n. CARAVAN 3-pers., dub. ramen, kachel, koelkast, 850 kg. Prijs f 8000,–. [illegible]



Dierenhotel Abdissenbosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.

Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

Een heerlijk en voordelig carnaval in de Ardennen

al vanaf 200,–

Op 14 km ten zuiden van Dinant vindt u het vakantiedorp Les Etoiles

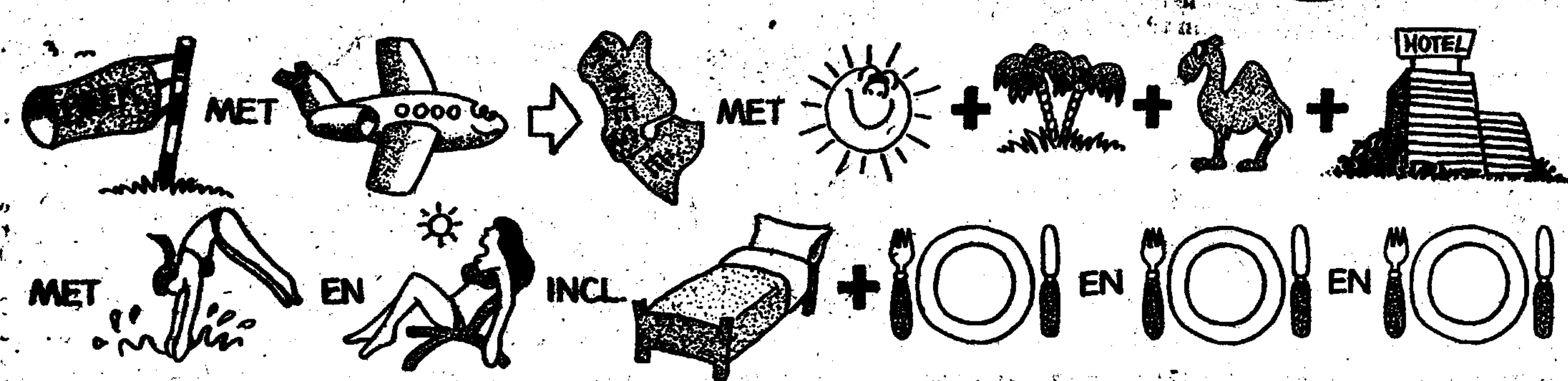
**190 verwarmde en volledig ingerichte bungalows, gesitueerd in een prachtig natuurgebied aan de Maas met een restaurant, bar, discobar, bowling, overdekt en verwarmd zwembad, tennis en minigolfbanen.
Prijs per weekend: (3 nachten) 200,–
incl. linnengoed en schoonmaakkosten;
prijs per week 16/2-1/3 530,–**



vakantiedorp blaimont-ardennen
tel.: 09-32.82.64.40.

Vlieg in 2½ uur van Maastricht naar de andere kant van de Middellandse Zee, en geniet:

DIT ALLES VANAF f 68* PER DAG



*** 15 dagen hotel met vol pension vanaf f 1.020,-** — **8 dagen in een witte bungalow vanaf f 589,-** — **8 dagen hotel met vol pension vanaf f 805,-**

Vanaf 13 mei a.s. vliegt Eurojet u elke dinsdag rechtstreeks naar Tunesië.

U vertrekt in de middag vanaf vliegveld Beek en arriveert in de vooravond in Monastir. Uw Tunesië-vakantie is begonnen. In elk opzicht een volkomen zorgeloze vakantie, want Eurojet heeft alles tot in de puntjes voor u geregeld. Tour-operator Eurojet is namelijk "thuis in Tunesië", kent er alle mogelijkheden: is de specialist. Kan u op weg helpen om de rijke kultuur van dit land te ontdekken. Wijst u op de stilste stranden en de mooiste plekjes.

Boek (nu het nog kan) uw eerste vakantie naar het land, dat wèl steeds populairder wordt, maar niet duurder. Bij Eurojet ligt een kompleet zomerprogramma voor u klaar. Er klinken namen uit op als Sousse, Monastir, Hammamet, Nabeul. . . Avontuurlijke plaatsen onder een gouden zon.

SNELLE BESLISSERS BELLEN NÚ OF HOLLEN EVEN NAAR HUN ANVR-REISBUREAU.



030-33 25 28

eurojet **TUNESIË**

Gegarandeerde prijzen; geen brandstoftoeslag; gratis parkeren bij vliegveld Beek.

---

happy holiday's

Reisburo van Hulst nu ook in Miro Beek

TEL.04402-3944

Reisburo van Hulst heeft zijn 5e reiskantoor geopend en ditmaal in Uw eigen Miro in het Makadocentrum in Beek. Erg makkelijk voor U. Want U hoeft nu geen einden meer te rijden om Uw reisinformatie en folders te halen of om een vakantie te bespreken.

Zwitserland/Leysin

Zéér luxe appartementen in Leysin - op zonneplateau - 30 km van Montreux - geheel nieuw - voor 4 - 7 personen.

per week v.a. f 300,–

Vakantie in Blankenberge

8 dagen lang zon, zee en gezelligheid.
Blankenberge aan de Belgische kust is één van de mooiste badplaatsen langs de Noordzee. Reisburo van Hulst brengt u er heen per superluxe touringcar, uitgerust met airconditioning, vliegtuigstoelen enz.

U logeert in het sfeervolle hotel Leopold III, dat bekend staat om zijn uitstekende keuken en gezellige bar. Dat hotel ligt vlak bij de zee-boulevard, het Casinoplein en de levendige markt van Blankenberge.

Prijs: 8 dagen op basis volpension, inklusief vervoer per persoon f 335,–

Opstapplaatsen - Maastricht, Valkenburg, Heerlen, Sittard en Geleen.

reisburo van hulst bv

Noorwegen natuurlijk!

Stuurt u mij gratis het totale informatiepakket over vakanties in Noorwegen.

Naam
Adres
Postcode
Plaats

LIDG 2

Bon zenden aan:
Noors Nationaal Verkeersbureau
Postbus 19914
1000 GX Amsterdam
Of bel even
020-222545

vul de bon in voor gratis informatiepakket

ZATERDAG



zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.45 **Russisch voor gevorderden.**
11.30 **Microprocessors.** Les 13. Teleac.
12.00 **- 12.20 Fries voor Friestaligen.** Les 2: Oer Wenjen.
13.00 **- 13.05 Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.35 **Studio vrij.** Informatieprogramma over vrijetijdsbesteding met in deze aflevering: weven, verzorging van snijbloemen en het maken van broodfiguren.

● *TOOS INNEMEE ... presenteert op zaterdagmiddag weer het vrijetijdprogramma Studio Vrij van de KRO (Nederland I, 15.32 uur)...*

16.15 **Maja, de bij.** „De strijd om de bladluizen". Tekenfilm.
16.40 **- 17.50 Klassewerk.** Spelprogramma voor scholieren.
18.00 **- 18.05 Journaal voor slechthorenden.**
18.30 **Sesamstraat.** TV-serie voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Informatie voor Marokkaanse werknemers.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Bassie en Adriaan.** „Op het goede spoor". Bassie en Adriaan ontdekken in een kasteel de schuilplaats van diamantdieven.
19.25 **Showbizzquiz.** Spelprogramma vanuit Groningen gepresenteerd door Ron Brandsteder. Medewerking verlenen de Kübler-chimpansees, Peter, Sue en Marc, en het Showbizz-ballet.
20.40 **De hulk.** „De namaak-hulk". Amerikaanse tv-serie. In een klein vakantiestadje is het erg rustig. Een namaak-hulk komt daarom uitstekend van pas .....
21.37 **Journaal.**
21.55 **Tros sport.**
22.10 **Vier tegen de bank.** Westduitse thriller. Door een grote economische crisis komen vier heren van goede stand in moeilijkheden. Een van hen komt op het idee geld te halen waar men het altijd haalt: de bank.
23.50 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 **- 13.05 Journaal voor slechthorenden.**
18.00 **- 18.05 Journaal voor slechthorenden.**
18.25 **Energie.** Les 10 in deze Teleac-cursus.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Barbapapa.** Voor de kinderen.
19.05 **Pinokkio.** „Een gouden horloge". Tekenfilmserie voor de jeugd.
19.27 **Dick Turpin.** „De dubbelganger". TV-serie over een struikrover die leefde in de achttiende eeuw.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Lieve Jane.** „Recht en onrecht in de echt". TV-serie. Jane krijgt vele brieven in haar functie van „Lieve Jane" terwijl psychiater Laurence de seksuele problemen van een aantal patiënten moet oplossen.
20.52 **Mike Burstyn Show.** Amusementsprogramma rondom Mike Burstyn. Als gasten ontvangt hij Gerard Cox en Joke Bruys.
21.55 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
22.25 **De onedin lijn.** „Eer en geweten". TV-serie. Baines neemt Tom Arnold, een straatjongen, aan als scheepsmaatje. Na een diefstal aan boord gaat Baines echter twijfelen aan de jongen ....
23.15 **Voetbal '80.** Sportprogramma gepresenteerd door Felix Meurders.
23.50 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 **Programmaoverzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **Stuttgarter Nachmittag.** Vrolijk prentenboek uit Zwaben.
16.45 **ARD-adviseur: gezondheid.**
17.00 **De witte japon.** Film over de zin van een kerkelijke huwelijksvoltrekking.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.**
19.00 **Hier und Heute.**
19.22 **Zon, wijn en harde noten.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Een pauw wordt geplukt.** Blijspel van Inge Ristock. Robert Altscheffel is een echte vrouwenversierder. Zijn vangst is nu echter zo'n twintig jaar jonger dan hij zelf.
21.40 **Lottotrekking, journaal en het woord voor de zondag.**
22.00 **Wider den tierischen Ernst.** Feestelijke uitreiking van deze carnavalsonderscheiding in Aken aan Richard Stücklen, president van de Duitse Bondsdag.
23.15 **Un homme est mort.** Frans-Italiaanse gangsterfilm van Jac Deray uit 1972 met Jean Louis Trintignant en Angie Dickinson. Onderwereldfiguur Lucien moet gangsterleider Victor Kovacs vermoorden. Dat lukt, maar hij is niet onopgemerkt gebleven.
0.55 **Journaal.**

● *JEAN-PAUL BELMONDO en FRANCOISE DORLEAC ... hoofdrolspelers in de speelfilm Avontuur in Rio, zaterdagavond vanaf 20.15 uur bij het ZDF ....*

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 **Programmaoverzicht.**
12.30 **Programma voor Spaanse gastarbeiders.**
13.15 **Programma voor Joegoslavische gastarbeiders.**
14.00 **Programma voor Griekse gastarbeiders.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **Merlijn.** „De griezelige afgezant". TV-serie over het leven van de tovenaar Merlijn in het oude Keltische Brittannië.
15.10 **Sparring.** Quizprogramma met als onderwerp: „Gedeserteerd wat nu?".
16.10 **Maja, de bij.** „De vliegwedstrijd". Tekenfilmserie.
16.35 **De Muppets Show.** Speciale gast de komiek James Coco.
17.05 **Journaal.**
17.10 **Spiegel der deelstaten.** Informatief programma.
18.00 **Tussen salon en souterrain.** „Vossenjacht". TV-serie over de familie Bellamy. Amoureuze perikelen gooien roet in het eten van Hazel ....
19.00 **Journaal.**
19.30 **Slechts een vriendelijk woord.** Amerikaanse jeugdfilm uit 1976. De tamelijk nerveuze Carrie schenkt haar tienjarige dochter Lizzie weinig liefde. De komst van een poppenspeler brengt daar vervolgens grote verandering in.
20.15 **L'homme de Rio.** Frans-Italiaanse speelfilm uit 1963 van Philippe de Broca met Jean Paul Belmondo en Francoise Dorleac. Uit een museum in Parijs wordt een kostbaar beeldje gestolen. Tegelijkertijd vindt er een ontvoering plaats. Het spoor leidt naar Rio de Janeiro ...
22.05 **journaal.**
22.10 **De actuele sportstudio.**
23.25 **Josh. „Angela" en „Zijn jongste klant".** Amerikaanse westernserie met Steve McQueen in de hoofdrol. Josh int een grote beloning omdat hij een moordenaar heeft gevangen. Er zijn echter kapers op de kust. In de tweede aflevering gaat Josh op zoek naar de doodgewaande ouders van een kostschoolmeisje.
0.15 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Telecolleges.**
17.30 **Het tweede begin.**
18.00 **Follow me.**
18.30 **School en media.**
19.00 **Fazit.**
19.15 **Regionaal sportnieuws.**
19.55 **Regionaal journaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Mahagonny.** Zangspel op teksten van Bert Brecht.
21.00 **De vakantie van een filmer en een film van Lucebert.** Twee films van Johan van der Keuken.
21.55 **Jozef en de gerechtigheid: carnaval in Vringsveedel.**
22.55 **Tips voor lezers.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.45 **Follow me. 16.00 News of the week.**
16.15 **Frans nieuws.**
16.30 **en 17.00 Telecolleges.**
17.30 **Inleiding in de chemie.**
18.00 **Anoop en de olifant.**
18.30 **Wiener Geschichten: Ik heb abortus laten plegen".** Film.
19.00 **Landen - mensen - avonturen.** In deze aflevering: „De Amazonen".
19.50 **Pop-hits uit 1979.**
20.35 **Geld oder Leben.** Duits-Frans-Italiaanse speelfilm uit 1966 van Jean Mocky. Een directeur heeft dringend een miljoen nodig ...
22.25 **Uitvoering van het Strijkkwartet nr. 5 van Bartók door het Orlandokwartet.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 **Open school, met onder andere de geschiedenis van de kleine man.**
15.30 **Dag aan dag.** Overzicht culturele aktiviteiten in Vlaanderen.
16.00 **Stagecoach.** Westernfilm van Gordon Douglas met Alex Cord, Bing Crosby en Ann Margret.
18.00 **Fred Basset.** „Kruimeldieven". Tekenfilmserie.
18.05 **Petipsy.** Jeugdfilm van Ota Koval.
18.50 **Lachertjes.**
19.00 **Er waren drie weverkes.** Programma over de groeiende belangstelling voor het weven als vrijetijdsbesteding.
19.30 **Lotto-trekking. Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **De collega's. „De aprilgrap".** Dertiendelige serie over het wel en wee van een kantoorgemeenschap.
20.50 **Terloops. Nieuws in de marge.**
21.35 **Sloane. „De driehoek van de duivel".** Politieserie.
22.25 **Sporthelden uit de hele wereld.** In deze aflevering aandacht voor Jean Claude Killy.
22.50 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.00 **Interwallonië.**
17.30 **Generatie 80.** Filmnieuws en actualiteiten.
18.30 **Follies, popmagazine.**
19.10 **Antenne-soir.**
19.25 **Lotto-trekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le jardin extraordinaire.** Natuurfilm.
20.25 **Lord Jim.** Amerikaanse film uit 1965 van Richard Brooks met Daliah Lavi, Peter O'Toole en Curd Jürgens.
23.00 **Journaal.**

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Elk heel uur nieuws

7.03 Hallo hier Hilversum! (8.03 Dingen van de dag). 9.30 ZI à la creme. 11.02 De VARA feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Metropole Orkest, amusementsmuziek. 19.35 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. (21.40 Paardekoersen). 22.30-24.00 Wachten op middernacht.

HILVERSUM II
402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 17.30, 22.30 en 23.55 uur

7.10 Ochtendgymnastiek 7.20 TROS-binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 8.36 Kieskeurig. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Kom er maar eens bij. 10.30 Aktua-Sport. 11.00 Coulissen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. Overheidsvoorlichting: 18.40 Leven en welzijn. 18.50 Een mondje Frans. 19.30 Mannenzaken, hoorspel. 20.23 Concert à la klassieke klass. verzoeken. 21.00 De bijbel open. 21.20 Van u wil ik zingen. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 EO-aktief. 22.40 Reflector. 22.50 Deze week. 23.15 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Elk heel uur nieuws

7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non-stop. 12.03 Los Vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country style. 2.02 Weekend-blues. 23.20-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur

7.02 Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Programma-overzicht Piano-an: klass. pianomuz. 9.30 Concerto-Schiphol. 13.15 Hofmuziek aan de lopende band. 14.02 Programma-overzicht. 14.05 Platen Publieksprijs.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Limburg: 5.30 Welkom weekend. (7.45 In het spionnetje). 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, dag-uit. 10.10 Muzikale encyclopedie. 10.40 Weekend melodie. 11.00 Het rebelse lied. 11.30 Tip-10, Top-30, Nationale Hitparade.
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow voor een jeugdig publiek.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. Met: de Vlaamse Top-10 en andere Nederlandstalige liedjes. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. Verzoekplaten met groeten van en voor luisteraars in binnen- en buitenland. 18.57 Prikbord. Agendanieuws. 19.15 Kiosk. Fanfare- en harmoniemuziek. 19.30 Melodieuze muziek. 19.53 In manus tuas domine.
Brabant: 20.00-23.40 Domino.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-nieuws: 18.10 - 19.00 Limburg bereidt zich voor op carnaval. Vanavond voor de tweede maal een reportage van Limburgse carnavalszittingen, muzikale sketches en fragmenten uit de buuttetonnen.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk uur, 0.30

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 3x 39. Haidy. 9.30 Heimatmelodie. 11.00 Kontakte. Partnersuche. Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. 14.00 Die grossen Acht. 15.00 Die RTL-Torparade. 18.00 Superclub. Oliver. 20.00 RTL-Party. Matthias. 23.00-1.00 RTL Disco.

ZONDAG

tv

zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 **- 12.00 Eucharistieviering vanuit de kerk van de H. Johannes de Doper te Breukelen.**
13.00 **- 13.05 Journaal voor slechthorenden.**
16.00 **Kleding maken.** Teleac-cursus les 2: Rimpelen.
16.30 **Het menselijk lichaam.** Teleac-cursus les 2: Het onwillekeurig zenuwstelsel.
17.00 **Vesper vanuit de Hervormde Kerk van Zandvoort.**
17.30 **- 17.32 Wilde ganzen.**
18.00 **- 18.05 Journaal voor slechthorenden.**
18.30 **Ruimtevaart.** Teleac-cursus les 10. Presentatie Chriet Titulaer.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Staaltje, de locomotief.** Tekenfilmserie voor de kinderen.
19.10 **Jeminitische bruiloft.** De Jeminitische groep Amka verzorgt een optreden dat opgebouwd is uit bij bruiloften gebruikelijke liederen.
19.30 **U zij de glorie.** Koorzangprogramma vanuit sporthal De Reeve in Kampen.
20.15 **Ja, natuurlijk.** Quizprogramma gepresenteerd door Kick Stockhuyzen. Ook in deze aflevering worden de kandidaten getest op hun kennis van al wat groeit en bloeit.
21.45 **Ander nieuws.** Filmportret over prof. B. Goudswaard.
22.20 **Voor wie dit hoort.** Programma met poëzie van de Vlaamse dichter Paul van Ostayen.
22.35 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 **- 13.05 Journaal voor slechthorenden.**
14.30 **Open school tijd.** 14.35 Ik heb u lief mijn Nederland. 14.45 Themafilm. 15.15 Reken maar. 15.25 Leerberichten.
15.30 **Journaal.**
15.35 **Lassie.** „De jongen met de gitaar". TV-serie voor de jeugd.
16.00 **Eskimo's, mensen van het hoge noorden.** „De jagers". TV-serie over de Eskimo's in het noorden van Canada.
16.25 **Cantate Domino.** Kerkmuziek vanuit de abdij van de Norbertijnen in Heeswijk.
17.05 **Studio Sport.**
17.40 **De reis van Charles Darwin.** „In de verre toekomst zal er een licht geworpen worden op de oorsprong van de mens". TV-serie (slot).
18.40 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.55 **Cinevisie.** Filmrubriek.
19.20 **Studio sport.**
20.15 **Sprekershoek.**
20.30 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.35 **Journaal.**
20.40 **Uit de volksmond.** „Albert van Wijk uit Emmer-Compascum". Zesdelige serie waarin Hans Verhagen met anonieme Nederlanders praat..
21.30 **Koot en Bie schoppen wild om zich heen.** Kaderprogramma van het Simplistisch Verbond.
22.10 **De Berceuse van Busoni.** Programma over Busoni, Schönberg en de snelle ontwikkeling van de muziek omstreeks de eeuwwisseling.
23.10 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.15 **Programma-overzicht.**
9.45 **Op zoek naar de bron van de Nijl.** „Het naspel". TV-serie.
10.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
11.15 **Na al die jaren eindelijk een politiek stuk.** Toneelscénes uit het alternatief cultureel centrum in Frankfurt.
12.00 **Der internationaler Frühschoppen.**
12.45 **Journaal.** Aansluitend weekspiegel.
13.15 **Tussenspel.** Het vierde pianoconcert in g, opus 40 van Serche Rachmaninof uitgevoerd door het Radio Simfonie Orkest van Berlijn.
13.50 **Weekmagazine.**
14.35 **Ein Platz an der Sonne.**
14.40 **Rode Zora en haar bende.** „De heks Kata". TV-serie naar de roman van Kurt Held. Pavle is door een lynx aangevallen en flink toegetakeld. Zij vinden onderdak op de boerderij van Polacek.
15.10 **Der Opernball.** Operette in drie bedrijven van Victor Léon en Hugo von Waldberg. Enkele mannen verzinnen van alles om in Parijs de bloemetjes eens goed buiten te zetten. De dames stellen hun echter zwaar op de proef.
16.55 **Black Beauty.** TV-serie over de vriendschap tussen Lucas en het paard Black Beauty.
17.45 **Heinrich Harrer meldt...** Film over de Turkana-nomaden in de woestijn in Kenia.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De overrompeling van de K2.** Film over een expeditie naar de top van de Himalayaberg.
21.00 **De recherche adviseert tegen misdaden.**
21.05 **Tatort.** „De gele onderjurk". Politiefilm. Marianne Klefisch wordt in haar ouderlijk huis verkracht en vermoord. Haar vader legt tegenstrijdige verklaringen af.
22.50 **Journaal.**
22.55 **Kritiek op zondagavond.** Documentaire over het karakter van de Duitse omroeporganisatie.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 **Eucharistieviering vanuit Berlijn.**
10.00 **Programma-overzicht.**
10.30 **ZDF-matinee. 1. Gedeelten uit de historische opvoering van Don Giovanni van Mozart in 1954 tijdens de Salzburger Festspiele.**
12.00 **Zondagsconcert.** „Harlem in het ritme der twintiger jaren" met Pinky Steede, Bille Daniels en Mel Taylor.
12.45 **Vrije-tijds tips.**
13.15 **Weekkroniek en actuele vragen.**
13.40 **De heersers der zeven zeeën.** „Schatten uit de diepte".
14.10 **Rommelkist. Programma voor de kleuters.**
14.40 **Journaal.**
14.45 **Nieuws van de Aktion Sorgenkind.**
14.55 **Vakantie op maat.** Film over het riviergebied van Oostbeieren.
15.05 **A sailor-made man.** Amerikaanse speelfilm met Harold Lloyd uit 1921. Volgens Mildreds vader is Harold een luilak. In ieder geval niet goed genoeg voor Mildred...
16.05 **Rapportenvergadering.** TV-film over een lerarenvergadering.
17.00 **Journaal.**
17.02 **Sport.**
18.00 **Dagboek.** Actualiteiten uit de kerkwereld.
18.15 **De weg naar Oregon.** „De wet van de trapper". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Over koningin Sylvia en anderen.** Film over de Duitse boulevardpers en haar miljoenen lezers.
20.00 **Das Riesenrad.** Duitse speelfilm uit 1961 van Geza von Radvanyi naar het boek van Jan de Hartog. De film beschrijft de lotgevallen van een ondernemersfamilie rond de jaren van de eerste wereldoorlog.

● *MARIA SCHELL en O.W. FISCHER ...hoofdrolspelers in de zondagavond door het ZDF uit te zenden speelfilm „Het reuzenrad" (20.00 uur)...*

21.45 **Journaal, aansluitend sportnieuws.**
22.00 **Hallo, hier is Berlijn.** Amusementsprogramma met Liza Minelli, Ben Vereen, Udo Jürgens, James Last, de Muppets en de Anita Mann Dancers.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

9.00 **- 10.45 en 16.00 Telecollege.**
16.30 **Programma voor gastarbeiders.**
17.30 **Weekmagazine voor slechthorenden.**
18.00 **Aan het strand van Bungala.** Australische film voor de jeugd.
18.30 **Waarom christenen geloven.**
19.00 **Rockpalast.**
19.45 **Sport.**
19.55 **Journaal.**
20.15 **Het leven op onze aarde.** „De verovering van het vaste land.". Documentaire serie.
21.00 **Buitenlands overzicht.**
21.45 **Brein tegen brein.** Spelprogramma over wetenschap.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **Programma voor gastarbeiders.**
17.00 **Weekmagazine voor slechthorenden.**
17.30 **De vuurrode speelgoedauto.** Voor de kinderen.
18.00 **Hobbytheek.**
18.45 **Omgang met huisdieren.** Papegaaien en siervinken".
19.00 **Helen, een vrouw van deze tijd.** „De vader". Engelse serie met in de hoofdrol Allison Fiske.
19.55 **Ik draag een grote naam.** Quizprogramma.
20.40 **Eerst kwamen de blouses en japonnen.** Film over de Duitse cabaret-traditie in Amerika.
21.20 **Vragen van kijkers worden beantwoord.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 **Open school.** Voor boer en tuinder.
9.30 **Doe mee.** Programma met wenken om fit en gezond door het leven te gaan.
10.00 **Eucharistieviering uit Waterschei.**
11.00 **Confrontatie.**
12.00 **- 12.30 Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open school.** „Financiering op korte termijn".
15.00 **Sesamstraat.** TV-serie voor de jeugd.
15.25 **Schaduwen.** Het andere raam". TV-serie.
15.50 **De mooie en het beest.** Oostduitse poppenfilm.
16.15 **Studio vrije tijd.** Magazine voor vrijetijdsbesteding met onder andere tips over schaatsenrijden. Medewerking verlenen het Rijkssportcentrum van Hasselt en de Bluebirds.
17.15 **Sportuitslagen.**
18.30 **Fred Basset.** „Oog in oog". Tekenfilmserie.
18.35 **De wind in de zeilen.** Serie over milieu en energie.
19.25 **Oscar, het konijn.** Voor de jeugd.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend.**
20.30 **De geheimen van D-dag.** Programma over de landing in Normandië op 6 juni 1944. In deze aflevering vooral aandacht voor de geheimhouding die het plan deed welslagen.
22.15 **Lied van mijn land.** Amusementsprogramma waarin diverse koren en solisten muziek van Vlaamse komponisten ten gehore brengen.
22.45 **Journaal en sportweekend.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

11.00 **Protestantse kerkdienst.**
12.00 **Faire le point.**
13.00 **Journaal.**
13.05 **Trio à cordes Lola Bobesco met werken van Haydn, Beethoven en Bach.**
14.30 **Le monde du cinema.**
15.00 **Visa pour le monde: Singapore.**
16.55 **De man van zes miljoen.** Amerikaanse TV-serie.
17.45 **Sportuitslagen.**
17.50 **Chantez Francais.**
18.15 **Circus.**
18.40 **Kuifje.** Het geheim van de eenhoorn. Voor de jeugd.
18.45 **Programma-overzicht.**
19.00 **Sportjournaal.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Voulez-vous jouer?** Spelprogramma.
21.15 **Lulu.** TV-serie.
22.55 **Journaal.**

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Elk heel uur nieuws

0.02 Nordring Rendez-vous. 1.02 Take it easy. 2.02 De NOS-Nacht. 7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Gesprek. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondagspak ... voor alledag. 12.02 Muzikaal Onthaal. 13.02 AVRO-magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.00 Langs de lijn. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.00 Nieuwsberichten en sportuitslagen. 18.12 Echo. 18.22 Bij de buren zijn ze ook niet thuis. 19.02 WK Schaatsen. 19.07 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Op vleugels. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Omzien in kritische solidariteit. 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht.

HILVERSUM II
402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30 en 23.55 uur

8.10 Overweging. 8.20 De hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 Judith, een moeder over haar zwakzinnig kind. 10.00 Korte kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Hervormde kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Gemeentewerken. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Criminaliteit. 22.05 Spiegel van België. 22.40 Weer bij kennis komen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Elk heel uur nieuws

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek mozaiek. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 14.02 De Europarade. 16.20 Ferry's gouwe ouwe club. 17.02 De nationale Hitparade 19.02 NOS-Jazz. 21.02 Rock-dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 14.00 uur

8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica religiosa. 10.00 Van het Nederlands Concertpodium. 11.00 Fur Elise. 13.00 Opera-matinee. 14.02 Concerten op de zondagmiddag. 16.00 Musica Nova.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen (7.30 De peperbus). 8.10 Hitrevue. 9.05 Weekend melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. 10.10 Radiool. 11.00 Kriekelambiek. Lichte muziek van 't vat. 12.00 Rondetafel. 13.10 In de zak.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2, met: West-Point. 15.30 Vrij entree. Zondagmiddagmatinee met muziek en mensen in de studio, met: de hartewens.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.00 Provinciale voetbaluitslagen. 18.30 Liedjes uit de lage landen. 19.05 Sportuitslagen. 19.20 In de operettesfeer.
Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Concert in jeans. 20.45-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 - 19.00 ROZ-Sport. Aandacht voor de topwedstrijden in het amateurvoetbal Caesar-TOP in de hoofdklasse C en Almania-RFC in de eerste klasse F. ROZ-sport onderzocht hoe ver men in Kerkrade is gevorderd met de plannen voor een kunststofatletiekbaan. Verder uiteraard ruime aandacht - rond 10 voor 7 - voor de Limburgse derby in het betaald voetbal tussen Roda JC en MVV.

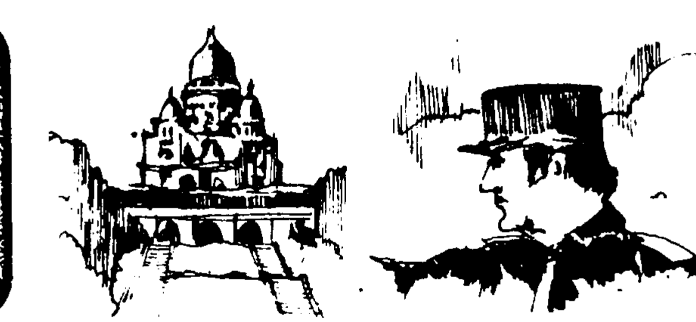
LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 23.30, 0.30

Duits: 7.00 Wunschkonzert. 8.00 Moment mal. Georg. 9.00 RTL-Schlager-Frühstuck. 10.00 Hörergrußlotterie. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. Jochen. 14.00 Die Hitparade. 16.00 Wünschkonzert. 17.00 Sport. 18.00 Dammerschoppen. Felix. 20.00 Gefragt-Gespielt. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.







'N BEETJE VAKANTIE BEGINT BIJ EEN HOLLAND INTERNATIONAL REISBURO.



Zet de eerste stap op weg naar een zomers vakantie-adres meteen goed: ga naar een Holland International Reisburo. Bij ons vindt u vakanties te kust en te keur: aan het strand en in de bergen, ver weg en dichtbij, lui en aktief. En denk niet dat u bij ons alleen terecht kunt voor Holland International vakanties. Ook voor reizen van een groot aantal andere organisaties, zoals Arke, Christoffel, NRV, Hotelplan, etc. bent u bij ons welkom. Een paar mooie aanbiedingen om u in de stemming te brengen:

MALLORCA

De Appartementen Hafria liggen vlakbij het centrum van *PORTALS NOUS*, 10 km van Palma. Restaurant met Hollandse keuken, groot zonneterras, subtropische tuin, kinderzwembad, zwembad, minigolf, bar/salon, bibliotheek, diskoteek. Twee- en driekamerappartementen, studio's, volledige keuken, badkamer, balkon met zitje. Vanaf *f 592,-* p.p.p.w.

ROEMENIË

Volop strand, zon en folklore. Dat is Roemenië, het andere vakantieland. Hotel Silvia in *VENUS* ligt direkt aan het strand. Restaurant, bar, lift, winkeltje, wisselkantoor en zwembad. Komfortabele kamers met douche, toilet en balkon. Volpension vanaf *f 622,-* p.p.p.w.

COSTA DEL SOL

De appartementen Bornsol, op 100 meter van het strand, 850 meter van Carihuela de visserswijk van *TORREMOLINOS*. Lounge, bar, restaurant met Hollandse dagmenu's, supermarkt, zonneterras, zwembad, kinderbad, speelplaats, kinderklasje. Optredens van binnen- en buitenlandse artiesten, zwemwedstrijden, dans- en bingo-avonden. Twee- en driekamer-appartementen, volledige keuken, badkamer en balkon. Een week vanaf *f 685,-* p.p. Twee weken logies, vertrek 26/6, vanaf f 945,- p.p. Op die datum 50% korting voor kinderen van 2 t/m 4 jaar.

VASTE PRIJZEN GEEN BRANDSTOF TOESLAGEN

De reissommen, gepubliceerd in de Holland International brochures voor vliegvakanties in de zomer 1980, zijn inklusief brandstoftoeslagen en zullen niet tussentijds worden verhoogd. Dit geldt voor vertrekken tussen 29/3 1980 en 31/10-1980.

Dus bij Holland International loopt u niet het risiko om vlak voor uw vertrek de vakantiebeurs te moeten aanspreken voor een onverwachte brandstoftoeslag.



bij ons kan veel meer

HEERLEN, Homeruspassage 13a, 045-711660 / *ROERMOND*, Kloosterwandstr. 219, 04750-13777/8. / *SITTARD*, Limbrichterstraat 59, 04490-19841. / *VENLO*, Koninginnesingel 69, 077-40380 / *VENRAY*, Grotestraat 4, 04780-84966. /

Auto's en motoren

Te k. gevr. STATIONCAR autom. of automatic met 3e of 5e deur en ruimte voor gr. hond. Heerlerweg 146, Voerendaal, tel. 04446-3422.

HAMERS Heerlen biedt te koop aan: Chevrolet Caprice Classic '79, Chevrolet Malibu Classic '76, Chevrolet Nova Custom '78, Chevrolet Monza '79, Opel Ascona 4-drs. m. LPG-install. '78, Toyota Corolla 30 SR coupé 1978, Dodge Aspen stationcar '77, Ford Granada 2.6 CL autom. '75, Honda Civic 4-drs. m. LPG-install. '77 plm. 30 nieuwe Amerikanen o.a. Chevrolet Monza, Pontiac Sunbird, Ford Mustang uit voorraad leverbaar. In de Cramer 1, tel. 716045.

FORD Taunus 1600L '75, te k., 68.00 km m.v.dak, trekh., radio. Jasperstr. 11, Geleen-(Kluis).

Te k. ASCONA, bj. '75, Potterstr. 54, Geleen.

Te k. AUDI 60 met gasinstallatie. Pr. f 300,–. Burg. Eussenstr. 30, Spaubeek.

Te k. PEUGEOT, bj. '73, type 304, zeer goed f 975,–, leuke Toyota met pr. motor en banden, spotprijs f 700,–. Te zien tot zondagmorgen 12.00 uur. Olieslagerstraat 483, Roermond.

HONDA Civic de luxe 3-deurs, benzineverbruik 1 op 14, kleur grijs metallic, ml., in uitstekende staat. Bouwj. juli 1976, f 5150,–. Tel. 045-421079.

Te k. CAPRI '71, zeer mooi, m. klein defect, koopje, Kohlbergsgracht 14, Kerkrade.

Bij ons: VW Derby LS 1977 f 246,56 per mnd.; VW Polo 1979 f 303,71 per mnd.; VW Golf LD 1978 f 314,71 per mnd.; VW Golf Ex 1975 f 162,21 per mnd.; VW Golf LS 4-drs. 1975 f 164,74 per mnd.; VW Golf LS 1976 f 225,36 per mnd.; VW Golf Extra f 202,98 per mnd.; VW Golf S 1977 f 246,38 per mnd.; VW Scirocco GL 1978 f 393,26 per mnd.; VW Scirocco TS 1976 f 348,48 per mnd.; VW Passat LS 1976 f 258,94 per mnd.; VW Passat LX 1977 f 281,33 per mnd.; Audi 50 1975 f 180,59 per mnd.; Audi 80 GL 1974 f 112,17 per mnd.; Audi 80 LS 1976 f 281,33 per mnd.; Audi 80 L 1977 f 281,33 per mnd.; Audi 100 LS 1974 f 147,02 per mnd.; Audi 100 GL 1975 f 384,87 per mnd.; Audi 100 GLS 1978 f 438,03 per mnd.; Golf D 1977, 1978, 1979 vanaf f 306,94 per mnd.; Audi 50 LS 1976 f 202,02 per mnd.; Audi 50 GLX 1977 f 240,79 per mnd. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw occasion waar u keuze, sevice, maar vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo b.v., Vaals tel. 04454-1166; Mechelen 04455-1592; Valkenburg 04406-15041.

RENAULT 4 TL export, bj. '77, kl. metallic blauw, kmst. 22.000. Pr. f 6500,–. Heerlerweg 148, Voerendaal.

Te k. OPEL Commodore, bj. '73, GS coupé automatic, getint glas schuifd., ruitantenne, radio, i.z.g.st. Heerlerweg 146, Voerendaal, tel. 04446-3422.

Te k. OPEL Kadett spec. sept. '78, metal. gold, schadevrij, 22.000 km m. of z. acces. Dorpstr. 38, Slenaken, tel. 04456-250.

Te k. PEUGEOT 504 GL met schuifdak, beigemetal., 12 mnd. oud, als nw. Tel. 045-711967.

Te k. gevr. goede jonge AUTO'S. Geusselt Automobielen, 043-621861.

SCIROCCO TS geel, alum. velgen, nwe. banden, eind '75, vr.pr. f 6850,-. Mockstr. 37, Maastricht.
DAF 44 '71 i.z.g.st. weg. omst. te k. Maastrichterlaan 123, Ubach o. Worms.

Te k. weg. omst. zeer mooie DATSUN Cherry 100 A, '76, stationcar, geel kent. vr.pr. f 3400,– Bernadettestr. 40, Kerkrade-West (Gracht).

Te k. FIAT 127 spec. 3-drs. T, bwj. '77, l.groen, km.st. 59.000, vr.pr. f 3750,–, tel. 045-459604.

Te k. weg. omst. AUDI 100 GLS '77, nw. model, met. groen, velours bekl., stereoinst., get. ruiten, gasinst. m. buiten aansl. Elke keur. toegest. Inruil kl. auto mog. pr. f 13.500,– Canisiusstr. 27, Kerkrade, tel. 045-458633.

Alleen bij Fiat Kolenburg nu rijden en later betalen met 3 mnd. bovag en 6 mnd. Fiat omruil garantie. FIAT 127 900L 3-drs. '78-'79 v.a. f 186,- p.m., Fiat 127 900L 2-drs. '78 f 176,- p.m., Fiat 127 '75 f 96,- p.m., Fiat 128 3P coupé '77 f 198,- p.m., Fiat 131 1600CL 2-drs '78 f 268,- p.m., Fiat 131 1300 special '77 f 180,- p.m., Fiat 131 1300 N '75-'77 v.a. f 120,- p.m., Lancia HPE 2000 '77 f 320,- p.m., Lancia beta 1600 '74 f 82,- p.m., Fiat 124 '78 f 178,- p.m., Fiat 124 special '77 f 148,- p.m., AutoBianchi A 112 N '78 f 170,- p.m., AutoBianchi A 112 elegant '77 f 158,- p.m., AutoBianchi A112 N '75 f 110,- p.m., Vauxhall Chevette L '77 f 170,- p.m., Ford Taunus 1600 L '76 f 170,- p.m., Renault 5 TL '75 f 130,- p.m., Mini Clubman '75 f 82,- p.m. Showroom dagelijks geopend tot 18 uur. Zaterdags tot 17 uur, Kruisstr. 12 Hrl., tel. 045-714524.

Te k. RANGEROVER bj. mei '78, veel extra assec., tel. 045-722837.

Te k. CITROËN CX 2200 bj. '75, kl. blauw Pr.n.o.t.k. te bevr. Kampstr. 29, Schaesberg.

Te k. VAUXHALL Viva 45.000 km. i.z.g.st. Tel. 04405-1433.

Te k.a. SIMCA 1308 GT bj. '77 met LPG. T.e.a.b. Tienbundersweg 2 Wijlre.

VRIJWARINGSBEWIJS geven wij bij het halen en betalen van uw oude auto of schadeauto, bel 045-413477.

VOLKSWAGEN Golf L, '76, f 6500,– Ford Capri GTR z.g.a.n., '74, Fiat 127 L, '77, f 4750,–, BMW 3 ltr. Herenweg 248, achterom Heerlen-Heksenberg.

Te k. pracht. OPEL Manta, type '72, m. z.g. motor f 1800,–, Gatestr. 86, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett spec., bwj. aug. '74, kmst. 60.000 i.st.v.nw. en nwe. aanhangwagen 210-x110, tel. 04492-3468.

INGERUILD BMW 728, '78, '77, BMW 525, '78, '77, '76, BMW 520, '78, '77, '76, '75, BMW 323i, '78, BMW 320, '78, '76, BMW 316, '78, BMW 518, '78, Alfa 2000 GTV, '78, Ford Mustang Ghia II, '78, Volvo 244 GL, '76, Chevrolet Caprice, '77, Peugeot 604 SL, '77, Saab 99 GL, '76, Fiat 133, '75. Autobedrijf Kera bv., Kerkraderstεenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. OPEL Admiral 2,8 S, aut., bwj. '73, km. 73.500, i.z.g.st. m. jaarl. keuringsrap. tel. 045-413208.

Te k. TOYOTA Corolla 30, bwj. '77, km 25.000, Spierstr. 41, Kerkrade, tel. 452197.

Nieuwe MERCEDESSEN 200 D, 300D, 200, 230, 280S, 280 SE uit voorraad leverbaar. Tevens bieden wij de volgende gebruikte auto's aan: Mercedes 280 SE aut., '77, aircon, Mercedes 240 D, '79, wit, 15.000 km, Mercedes 280 SEL aut. sept. '76, voorzien van alle mogel. extra's, Mercedes 200 benzine type '77, wit, Mercedes 300 D, '77, groen, Mercedes 220 D, '78, geel, Mercedes 200 D, '77 donkergroen, Mercedes 240 D 3.0, '75, rood, Mercedes 200 D, '75, beige, Jaguar XJ 6l 4.2, '76, alle extra's, Alfa Romeo Alfetta 2000, type '78 beigemet., sportvelgen, 40.000 km, Citroën CX 2000, super, okt. '77, 44.000 km, zilvermet. Automobielbedrijf Jurgen BV, Teutelbroekstraat 73, Kerkrade-Chèvremont, tel. 045-452570.

Te k. TOYOTA Cressida nov. '77. Bijzonder goed onderhouden met volledige garantie f 13.600,–. Martens Automobiel b.v. Kerkstr. 92, Ubach over Worms.

Te k. MAZDA 818 coupé aug. '78, als nieuw met voll. gar. f 9000,–; Datsun Cherry F II '77, f 700,–; Opel Kadett L '75, f 5500,–; Mitsubishi Lancer '75, f 4500,–; Ascona 12 S '73, f 3250,–; Mercedes 180 b. '61, f 4000;uToyota Carina '76, f 6500,–; Toyota Carina '73, f 2750,–; Kadett automatiek '73, f 3500,–; Mercedes 220D f 3000,–. Martens Automobiel b.v. Kerkstraat 92, Ubach o. Worms.

Te k. Alfasud bwj. '78, 32.000 km. f 7500,–. Radio-cass., nw. banden, geh. i.st.v.nw. Tel. 045-254789.

Te k. BMW 1602, bwj. '72, t.e.a.b. Tel. 045-258241. B.g.g. 04492-3029.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, bj. 78, 34.000 km gel., schadevrij, 1ste eigen., keur. toegest., vr.pr. f 8950. In de Camp 48, Broeksittard, 04490-10480.

Te k. OPEL Kadett City 78, kmst. 28.000, met. blauw zeldz. mooi met allum. sportvelgen, radio-cassette enz., schadevr., 1ste eigen., iedere keur toegest., vr.pr. f 8750. In de Camp 35, Broeksittard 04490-21472.

Te k. RENAULT 30TS, bj. 6 mnd. 78, prijs f 19.900. Tel. 04490-11243.

OPEL Ascona 78, Opel Rek. 1900 77, Opel Rek. 1700 74, Golf Diesel luxe 78, Mazda 818 Coupé 75, 78, Mazda 818 Station 76, Mazda 929 Sedan 77, Mazda Landau demonstr. Mazda Bovag garantie Autobedr. Leijmborgh B.V. Bornerweg 6-8 Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. MINI kmst. 19.000, juweeltje, Mini 1000 kl. oranje, zeer mooi. Fazantstr. 11, Sittard (Limbr.veld), na 17 uur.

Te k. VW Golf LS 75, Mercedes 200D 73. 04490-21198.

MAZDA 323 ES 3 aug. '78, f 8500,–, Pontiac Le Mans '78 zeldzaam mooi met gas, Chrysler 1307 GLS '77 met gas en '76 f 5900,–, Datsun 120Y coupé '76 f 5500,–, Mini 1100 special '77 f 4750,–, Alfa 1600 Spider '75 f 4750,–. Inruilauto's: Chevrolet Vega '74 f 2500,–, Opel Commodore GS '73 en Datsun Cherry '74 f 2250,–. Mini '71 f 850,–, Daf '73 f 300,– enz. enz. Inr., financ. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308, inkoop goede auto's contant geld.

Te k. OPEL Rekord 1900, bj. 74. Te bevr. Schumanstr. 31, Schaesberg, tel. 319751. Vr.pr. f 1800.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. 78, kmst. 38.000 met. blauw, 1ste eigen., schadevr., vr.pr. f 9950, inr. mogel. Pres. Kennedysingel 1 Sittard, s.v.p. bellen bij deur van Showroom, tel. 04490-10887.

MERCEDES 200 D '78, autom., org. alum. velgen, trekhaak, schuifdak. Tel. 04495-1543, Heerstr. Zd. 71, Stein.

Te k. CHEVROLET Camaro '76, op gas, 8 cyl. autom. Tel. 04494-45368.

Te k. RENAULT 16TL '74, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 16 TX '75, m. v. acces., Peugeot 204 '76, Burg. Lemmensstr. 40, Geleen.

Te k. mooie PONTIAC Firebird Esprit, dec. '76 m. LPG. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. FORD Fiësta S, kl. grijs metallic, bj. '76, kmst. 66.000, i.z.g.st. Mauritsweg 7, Einighausen, tel. 04490-14228, na 18.00 uur.

Vakantie

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden, kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Alle maten. ABC Sampermans B.V., Willemstraat 80, Heerlen. Reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Jachtwerf SNIJDERS, Markt 36a, accessoires, motoren, Korvetweg 14. Werkplaats boten. Maastricht. Tel. 043-14652, 629530. Specialisten in bootuitrusting.

LUXEMBURG: Natuurpark v.d. Ardennen. Comfortabele 8 pers. Chalets te huur. Nog vrij in voor- en naseizoen. Inl. Petry Leo, Bettel-Vianden. Tel. 09-352-84187.

Te k. CARAVANS King Sprinter, Weltbummler, incl. koelkast, kachel, lichtgewicht wintergeïsol. betaalb. topkwal., Polar caravan, Zweedse perfectie in styling, Limburgse Caravancentr., Steenweg 12, Sittard (winkelerf), tel. 04490-14612.

VERHUUR van Westfalia-kampeerauto's! Reserveer tijdig om teleurstelling te voorkomen. Voor alle inlichtingen: Auto Caubo Rent B.V., Valkenburg, tel. 04406-13234/15041.

Zeil, strand, fiets, wandelvakantie. Ged. BOERDERIJ te h. C.v., prachtig natuurgeb., viswater, weekends en midweeks, tel. 05758-1352.

Te k. TOURCARAVAN merk IT bj. '78, 4-pers. met voortent. Tel. 045-352327, na 18 uur.

Italiaanse ADRIATISCHE ZEE. In div. badplaatsen tussen Ravenna en Rimini t. h. comf. vak.woningen voor 2-8 personen. Keuze in het hoogseizoen. Inl. en cat. Swiss Residence. Tel. 01899/17193.

Ruhe und Erholung in Bayer. WALD! „Pension Sonnblick", 8491 Waffenbrunn. Schöne sonnige Zimmer, teils mit Du., WC und Balkon, Liegeterasse, Waldnähe. Gutbürgerliche Hausmannskost aus eig. Schlachtung! HP ab 20,– DM, VP ab 26,– DM. Tel. 09-4999711629.

Te k. 5- à 6-pers. BUNGALOWTENT, kl. beige/bruin. Pr. f 250,–. Te bevr. tel. 04494-49407.

Te k. TABBERT 77 de luxe, dubbelas 5,20 m, als nieuw, met zomer- en wintertent, schokbrekers op trekkoppeling, dubbelglas met centrale luchtverwarming, ijskast, met alle comfort. Schelsberg 82, Heerlen, tel. 045-722618.

Weer in TIROL vakantie op boerderij, zomer en winter, kamers met ontbijt, w+k water of met douche en w.c., 80-100 Ö.s. Voor- en naseizoen spec. prijzen. Fam. Steger, tel. 09-4352248243, inl. 045-720210.

Te huur ruim VAKANTIEHUISJE, 8-persoons met verwarming bij zuiderstrand Zoutelande. Mei en juni f 150,– p. wk. Tel. 01186-1362.

Te huur 4- à 5-pers. STACARAVAN op rustige gel. camping in Walcheren, omgeving Zoutelande/Westkapelle, ca. 200 m v. het strand. Voll. ingericht pl. koelkast. Inl.: C.J. Proost, Churchillstede 72-23 Goes.

Weg. omst.heden CARAVAN te koop, i.z.g.st. merk. Wilk, met wintervoortent en staanplaats in Malmedy. 4-6 pers., verw., max. 700 kg. Te bevr. Zaterdagstr. 3, Hrl., tel. 717603.

Te k. CARAVAN Burstner 400 TN de luxe '78 met toebeh. Te bevr. Bachstr. 33, Geleen.

Tet. CARAVAN IT 410, i.z.g.st. bwj. eind '74, m. 2 jr. oude voort., tuinh. omheining enz. Geh. compl. vaste pr. f 5900,– tevens kajuitboot m. 35 pk. b.b motor en veel toebeh. bwj. '74, pr. f 4500,–, Pannesheiderstr. 78, Kerkrade, tel. 045-457964.

Rustige vakantie in SCHWARZWALD 30 km. t.z. van Freudenstadt in privé pension; 2 kamers á 2 bedden, zitkamer, douche, w.c. w. en k. water. Prijs v. 2 pers. per kamer met ontbijt p.d. DM. 22,–. Inl. via tel. 04492-2078. Boeking uitsl. Tel. 09-49/7402/7222 (Siegfried Rall).

Te k. stalen KAJUITBOOT 1 5.85 m Kristalstr. 8, Heerlen, tel. 045-722250.

Weg. aansch. caravan te k. BUNGALOWTENT, 10 mnd. oud, 2 weken gebruikt. Prijs n.o.t., Eikske 14, Schaesberg.

Met spoed te k. gevr. 40 TOURCARAVANS, tel. 045-315024.

Bad Haring TIROL berghof mara vakantie in Tirol volpens. 31 DM halfpens. 26 DM warm en koud water en etage, bad ± 7 km van Kufstein, tel. 05332-7185, Bad Haring.

Te k. CARAVAN 3 tot 4 pers., m. voort., kachel, koelk. en res. wiel, tel. 045-310141.

Fam. Van Dijken, Duchattelstr. 10, 2596 EL Den Haag, tel. 070-240429. Zoekt van 14 mei - 8 juni een VAK.BUNGALOW nabij Heerlen. Ev. woningruil.

CARAVAN'SHOW van vouw-, tour- en stacaravans, o.a. Alpen-Kreuzer, Esterel, Eifelland, Eriba, Burstner-Flipper-City en Flipper Lux, Lord Munsterland en Wolf. 6 merken stacaravans. Ook mooie gebruikte. Caravan-Import Feijts. Hoofdstraat 76 Amstenrade - Oirsbeek, 04492-1860.

Zoekt u een mooi chalet in prachtige natuur, te HUUR in Oostenrijk? nog enkele mogelh. voorj. spec. aanb. zeer vertr. adres tel. 04407-1727.

KAJUITBOOT. Inter 630 de luxe 6 pers. 10 mnd. oud met 70 pk-Johnson b.b. 045-724097.

Te k. a. KAMPEERAUTO Midas '77. Met LPG-install. en div. extra's, tel. 04446-3113.

Voor de vacantieperiode van 12 juli t/m 26 juli, gevr. een EENGEZINSWONING voor 4 à 5 pers. in Valkenburg of dir. omg. Nette bewoning gegarandeerd, tel. 01833-2850.

Te k. STACARAVAN m. toebeh. Camp. Heelderpeel bij Roermond, tel. 045-222263.

INRUILCARAVANS Adria 305 m. dubb. ramen, Meibro 450 vouwcaravan Scout senior, 3 wkn. gebr. als nw. Campingcars Ridderbeks, Einderstr. 42, Heerlerheide, tel. 045-211638 (borden volgen richting sporthal Varenbeuk).

Casita vouwbare CARAVANS m. vaste wanden, Imrod tentkampeer-caravans, Hehn tourcaravans 4/5 pers. Nu hoge winterkorting, Ubachs-Caravanimport, Kerkrade Vink, tel. 045-351252.

Huwelijk

Een nieuw jaar, een nieuw toekomst! Komt u eens vrijblijvend met ons praten over de speciaal voor u aanwezige mogelijkheden. „HET" bemiddelingsbureau voor huwelijk en duurzame man-vrouw-relatie. Erkend door Raad van Toezicht. Nadere inl.: afd. Arcen, Ds. Kingstr. 30, tel. 04703-1736.

Uw partner wacht bij de grootste organisatie voor huwelijksen relatiebemiddeling: Stichting Trait-d'Union, samenwerkend met de stichting Partnercentrum. Toepassing van de modernste methoden. Vraagt u eens ons kosteloze boekje „Wie zoekt wie?". Hoofdadm.: Postbus 300, Ede. Tel.: 08380–14192 en 13000. Geleen: Reuverbeek 20. Tel.: 04494–49444. Venlo: Tegelseweg 64. Tel.: 077–40015. Erkend door de R.v.T.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch.

Zoekt u een relatie: man, vrouw, vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven GRATIS inlichtingen. Schrijf naar Postbus 3205, Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

JONGEMAN, 24 zoekt serieuze kennismaking met jonge vrouw, 20-24, om samen deze zomer autovakantie in Engeland door te brengen. Alle brieven met foto en uitvoerige inlichtingen, worden beantwoord. Brieven zenden aan: br.o.nr. 07531.

Gezocht lief MEISJE v. ong. 22 jr. v. lieve jongem., v. 23 jr. v. eenzaamh. op te lossen, die niet meer all. wil zijn. Ben i.b.v. auto en vast werk. Br. met foto worden beantw. br.o.nr. H 162 LD Hrl.

WEDUWNAAR, 68 jr. zoekt lieve zachte vr., liefst boerenweduwe, om bij haar in te wonen en de eenzaamheid op te lossen. Ben vermogend. Br.o.nr. 7532 LD Schaesberg.

JAN uit Sittard maak afspraak via postbus 445, Kerkrade, afz. adv.no. 1573.

Nette wed. 65 jr., zoekt nette heer, zelfde leeftijd (62-65 jaar), liefst weduwnaar en graag met auto, anders onnodig te schrijven. Dus met een auto. geen buitenlander. Br.o.nr. 1589 Limb. Dagblad Heerlen.

JONGEMAN, 18 jr. zoekt serieus meisje v. 16 tot 18 jr. Liefst m. foto op erew. ret. Br.o.nr. KE 4593 LD Kerkrade.

ALLEENSTAANDEN. Iedere zondag dansen voor alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20 uur. Bewijs v. alleenstaande verplicht.

Dame 60 jr. zkt. VRIENDIN of vriend v. gezelligh. geen sex. Br.ond.nr. SH 150 LD Hrl.

All. dame zkt. kennism. met HEER, uit goed milieu, lft. 60-65 jr. Br. o. nr. SH 152 LD Hrl.

Wed. 64 jr. zkt. ook alleenst. VRIEND of vriendin om gezellig beschaafd met elkaar om te gaan liefst uit Roermond. Br. on. nr. 429 LD R'mond, liefst. m. telnr.

RK Ned.-Ind. MAN 29 jr. zoekt ser. kennismaking m. RK Ned.-Ind. jonge vrouw, leeftijd 28 t/m 32 jr. Br.o.no. 7533 LD Schaesberg.

Nette HEER 50 jr., schuldl. gesch. zoekt serieuze kennism. m. dame 45 tot 50 jr., geen uitgaanstype, ser. bedoel. Br. liefst m. foto o. erew. ret. Br.o.no. KE 4594 LD Kerkrade.

Gaarne voor iemand te willen zorgen, omdat ik me zeer vitaal, gezond en jong voel, ondanks mijn leeftijd 75 jr., wed. rk, bovendien vlot en representatief. Ik zoek kennismaking met een HEER, rk, van gelijk niveau met middelbare opleiding om zodoende samen een harmonieus leven ervan te maken. Br.o.nr. 428 LD Roermond.

Heer, 54 jr. ongeh. van g.h. zkt. nette huiselijke VRIENDIN. Woonplaats en lft. geen bezw. Br.o.nr. GE 021 LD Geleen.

Weduwnaar 40 jr. met 2 kinderen 10 en 12 jr. zkt. ser. kennism. met DAME tot 40 jr. Huiselijk type. Br. o. no. SP 456 LD Spek'heide. Br. met foto op erew. ret.

Ik ben 18 jr. bl. haar, blauwe ogen, slank. woon in Polen zou graag m. nette eerl. Ned. jongen CORRESPONDEREN. Later huwelijk. Mijn adres en foto is te krijgen bij mijn oom in Hrl. Br. on. nr. SH, 155 LD Hrl.

Weduwn. 62 jr, zoekt kennism. m. VROUW, ser. bedoel. Br. o. no. KE 4596 LD Kerkrade.

Jongeman 36 jr. oud zoekt kennism. m. MEISJE, liefst m. foto, op erew. retour. Br. o. no. KE 4597 LD Kerkrade.

Wed. 54 jr. zoekt nette HEER leeftijd 54-59 jr., om een nieuw leven op te bouwen. Br.ond.nr. SH 156 LD Hrl.

Repr. vent. 35, 1.77 mtr. zoekt leuke VRIENDIN tot 38 jr. Gevoel voor humor geen bezwaar! Enige aanhang welkom! Niet aarzelen maar doen! Br. m. foto onder nr. SH 157 LD Hrl.

Heer 49 jr. zoekt kennism. m. DAME ong. zelfde leeft. Sittard of omg., event. vaste relatie. Br. ond. nr. S 785 LD Sittard.

VRACHTWAGENCHAFFEUR, 31 jr. zkt. kennism. m. lief meisje of jonge vrouw. Kind geen bezw. Br. m. foto onder nr. GE 023 LD Geleen.

Contacten/clubs

De beste club met de meeste service. Altijd 5 GASTVROUWEN aanwezig. Video, zonnebank, zwembad en relaxmassage. Club Rustica, v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

CLUB Brasil nieuwe shows, films, nieuwe gastvrouwen. Spannende ontspanning m. vaste prijzen, Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Privéclub Nirwana geopend va. 11 uur 's morgens met alle COMFORT ook s.m. Schelsberg 167, Hrl.

CONTACTBURO Limburg. Privé-relaxadres adr. geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's. 11.00-23.00 uur kamerverhuur, ook weekends. Dames die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen. Rijksweg Zuid 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

Lekker rustig RELAXEN zonder taboes: 045-222537.

Wij zijn geopend vanaf 14.00 uur charmante bediening. CLUB de Bonte Koe. Akerstr. 10, Kerkrade-West.

Privé met nieuwe MEISJES, iedere dag vanaf 12.00 uur, ook in weekend, 04490-20464.

Een goed PRIVÉADRES bij huize Jozefien en ook onze Thailandse Amiera aanwezig van 12 tot 22 uur. Behalve zondags. Bel voor afspraak 045-714006. Deze maand een extra verrassing.

NIEUW. Nieuw. Privé. Wilt u intiem en discreet relaxen laat u dan door Tanja en Jenny beheksen. Bel voor een afspraak vanaf 11 uur tel. 045-222904. Drankje vrij.

Nieuw nu GROOTBEELD-PROJECTIE. Doorlopende geluidsfilmvoorstellingen (let op het goede adres). Shop privé Stationstraat 31 Sittard. Te koop sex-videocassettes. Tel. 12526.

Contactburo Privé vraagt nog enkele leuke DAMES voor privéwerk. Tel. 04490-12526.

JOHN 26 jr. bezoekt vrouwen en mannen. Thuis of in motel, ook in het weekend. Geheimhouding verz. Br.o.n. Ma 120 M'str.

Intermediair-Priveadres SUSANNE + Nanda!! Lief - Sexy - charmant, 20-23 jaar met grootbeeld video-kl.films op de kamers + gratis drankje naar keuze 10 t/m 23 uur. 045-417955. Privéadres Susanne + Nanda...echt beter!! 100% discr.

Moe van het zaken doen, dan naar PAM-PAM toe. Vanaf 15.00 uur tot 's nachts. Nieuwstraat 148, Kerkrade.

Ook 's zaterdags PRIVE van tot 21 uur. Tel. 045-222537.

Wij twee leuke vlotte meis 20 en 22 jaar zijn nog altijd bereiken om alle lieve mann op zeer discrete wijze te V WENNEN, ook S.M. en Fra massage. Natuurlijk is dra en video gratis. Van 11 tot uur het heten Claudia en Pegg van harte welkom, tel. 0 213570.

Nog 2 nette DAMES gezoc voor privéclub. 045-215286.

PRIVÉ bij Angelijk. 0 215286.

PUCKVERENIGING in steld voor ontspanning van zakenrelaties op niveau. E omweg waard. Open m.v. tot 23 u., d. t/m vr. v. 11 tot 23 Sint Bernardusstraat 17 (O Vrouweplein-Maasparking). Maastricht. Gesloten de 18e 19e februari.

Tot ziens in uw sexfilmcl AMORETTE, geopend ma- vanaf 16.00 uur t/m 1.00 u 's nachts, dagelijks over pornofilms in het programm en nieuwe charmante topgi aanwezig. Kom eens langs de Bockstr. 26 te Kerkra voor relaxing.

Een uurtje tijd? Kom naar Bockstr. 26 te Kerkrade vo prettig RELAXEN bij fil show in onze gezellige sfe volle club.

Tot ziens in de club LA PAL MA, Kraanpoort 13, Ro mond. Onze charmante gi verwachten u van ma vanaf 14 t/m 2 uur 's nachts.

Een goed PRIVÉADRES A huize Jozefien en ook onze A neke en Thailandse Amie aanwezig van 12 tot 22 uur. halve zondags. Bel voor spraak 045-714006. De maand een extra verrassing.

Voor ontspanning en CO TACTEN moet u zijn bij bes ten ver. Aspasia. Tel. 044 1697.

MYRTHA, leuk mollig me rinnetje van 20 jr. Bekend alle massages. Tel. 044 20796.

Discreet RELAXEN bij Ire film en drankjes zijn grat Tel. 04490-20796.

Hoi, ik ben SANDRA, lief sexy. Bel eens op04490-2079

Sexy, zacht, hard, lief, ch mant, natuurlijk PRIVÉ adr Susanne + Nanda, 045-4179

Leuke jongeman 23 jr. zkt ke nism. m. leuk MEISJE. Br. o nr. Ge 014 LD Geleen.

Meisje 18 jr. zkt leuke VRIE DIN. Br. on. nr. Ge 015 LD G leen.

Wist u al! Dat! Privé-adres S SANNE pl. Nanda 20 + 23 wéér de allernieuwste deo-kl.films op hun kame hebben? Neen? Kom gau (P.S.) Rechtstreeks uit US Tel. 045-417955. Privé-adre Susanne pl. Nanda, echt bete

'n Begrip voor discr. Natuu lijk PRIVÉ-ADRES Susan pl. Nanda. Echt beter! 10 discr. verz. Tel. 045-417955.

Intermediair PRIVÉ-ADRE 'n begrip voor discr. Natuu lijk? Privé-adres Susanne Nanda, van 10 t/m 23 uur. video-kl.films. Ook in weekends, tel. 045-417955.

Doorlopende FILMVOO STELLINGEN met gelu Filmverhuur. Nu 3 films f 7 te k. sex-videocassettes. S shop Erotica, Honigmanstr. Hrl.

PRIVÉ, bellen 045-258722. meisjes aanwezig.

DIANA. Privé met films bar. Tel. 043-623196.

SONJA is blond, oprecht spontaan en geen beroeps. T 043-624278.

HEREN bent u aan ontspan ning toe, kom dan naar Ca en Evelin toe, tel. 045-41270

Nieuw privé-club „GIGI" tijd leuke meisjes aanwezi ook voor dames en echtpare tel. 043-51945, ook tijdens c navalsdagen.

Welk beschaafd ECHTPAA zou in kontakt willen kome met nette man, 39 jr. Vrouw leen ook welkom. Geheimho ding is 100% verzekerd. Gra brieven met tel.nr. o. no. 15 LD Heerlen. Altijd antwoord

Bar La Chandelle gezellig intiem VERTOEVEN. Nieu straat. 134, Hoensbroek.

BARDAMES opgelet!!! Bent het beu om tot in de nach lijke uurtjes te werken. Bel dan eens 045-419071. Wij ku nen nog enkele leuke jon meisjes plaatsen in privéhu zen in Heerlen 045-419071.

BELINDA 29 jr. gratis dra en film. Ligb. aanw. 100 discr. 045-419071 tevens as gevr.

ANNIE is blond en 30 jr. fil en drank gratis event. lig Discr. verzekerd 045-4190 ass. gevr.

De VIDEOCLUB in Hrl. hee van harte welkom. U kijkt een of méér persoons ruimt Drank gratis. Sexfilms op Parallelweg 71A 045-717996.

Privé bij OLIVIA. Tel. 04 72538.

ESCORT tel. 043-31440.

Privé bij TAMARA, tel. 04 31440.

Aantr. stel ± zkt. dito VR.SCHAP en p.r. uit go mill. l.m.f. o.e.ret. Br.ond.n VA 462 LD Valkenburg.

Uw privé KLEURENFOTO heel diskreet afgedrukt, p post thuis bezorgd. Ontw. f foto's f 1,75. Binnen een wee retour. Geen porto en adm .kosten . EMGE, postbus 10 Kerkrade.

PAND te h. gevr. v. nieuw openen privéhuis, liefst Maa tricht of Kerkrade. Br.o.nr. 162 LD Hrl.

PIERRE, ringbaard 38 jr., w je kontakt zoeken met Eva d niet meer in Mstr. werkt. Stu je brief o. nr. SH 154 LD Hrl.

Charmante representatie jonge VROUW zoekt leidin gevende funktie in o.a. horec sector of club van niveau! B o. nr. SH 153 LD Hrl.

2 Mooie jonge MANNEN m den 20 willen u verwenne zonder taboes. Br. ond. nr. 786 LD Sittard.

Welke nette vrouw tussen 2 30 jaar is genegen om met o gehuwde RIJN-KAPTEIN va 31 jaar een reisje mee te vare Eigen hut aanwezig. Inl. 0449 2192.

economie vandaag

Chinese handel

PEKING – De Chinese buitenlandse handel is in vergelijking met 1978 het vorig jaar met 29,2 procent toegenomen tot een totale waarde van 45,3 miljard renminbi (56,6 miljard gulden). De handelsbalans vertoonde in 1979 een tekort van 2,9 miljard renminbi (3,6 miljard gulden), zo heeft het persbureau Nieuw China donderdag bekendgemaakt. De Chinese export steeg, vooral als gevolg van de groei van de uitvoer van zware industriele goederen (waartoe het Chinese ministerie van handel overigens ook olie, chemische produkten en mineralen rekent), met 26,6 procent en bedroeg in 1979 21,2 miljard renminbi (26,5 miljard gulden).

Robeco

ROTTERDAM – Het beleggingsfonds Robeco zal aandeelhouders op 25 maart voorstellen het slotdividend over 1979 vast te stellen op ƒ 9 per aandeel. Ten opzichte van het over 1978 uitgekeerde contante dividend van ƒ 8 betekent dit een sterke stijging, temeer omdat de uitkering nu plaatsvindt over het met drie-eenderde procent stockdividend verhoogde aandelenkapitaal, zo zegt het fonds.
Het vermogen van Robeco daalde in 1979 van ƒ 4205 mln tot ƒ 4145 mln en het aantal uitstaande aandelen van 25,9 mln tot 24,8 mln stuks. Volgens Robeco bedroeg het totale resultaat, behaald met het aandeel van het fonds ruim 10 pct.

Lening

GENEVE – China wil in de periode 1980-1985 op de internationale kapitaalmarkt ruim 20 miljard dollar (38,4 miljard gulden) lenen. Dit heeft de vice-voorzitter van de Chinese staatsplancommissie, Yang Bo, meegedeeld. Dit bedrag is exclusief leningen die via officiele kanalen aan de Volksrepubliek worden verstrekt. Yang zei dit in een vraaggesprek met het dagblad „Journal de Geneve". Hij woont in Davos een Europese studiebijeenkomst over bedrijfsvoering bij. De vestigingen van de Bank van China in London en Luxemburg verkeren nu in de positie dat zij geld kunnen lenen van andere banken. Peking zal overwegen leningen te plaatsen op de Eurodollarmarkt of op nationale kapitaalmarkten, zo zei Yang Bo.

Luchtvaart

SCHIPHOL – De liberalisatie in de luchtvaartbetrekkingen tussen, Nederland en de Verenigde Staten heeft in 1979 geleid tot een stijging van 18 procent in het passagiersvervoer op de Noordatlantische route. Dit cijfer staat in het verschenen beknopte jaaroverzicht van de nv Luchthaven Schiphol.
Dit passagiersaanbod werd hoofdzakelijk vervoerd op lijndiensten. Het aantal passagiers dat op lijnvluchten tussen Nederland en de Verenigde Staten plus Canada werd vervoerd steeg met 30 procent. Het chartervervoer op deze route daalde als gev0lg van goedkoper geworden lijndiensttarieven met de helft.

Windmolen

WASHINGTON – De Amerikaanse regering gaat in de staat Wyoming een reusachtige windmolen bouwen die met een vermogen van vier megawatt de krachtigste ter wereld wordt. De installatie wordt gekoppeld aan een gewone waterkrachtcentrale die de produktie kan overnemen als er onvoldoende wind is.
Naar van officiele zijde in Washington werd vernomen, zal men, ingeval het experiment slaagt, overwegen 50 van dergelijke windmolens bij elkaar te zetten, eveneens gekoppeld aan een waterkrachtcentrale. De windmolen in Wyoming die ongeveer 12 miljoen gulden gaat kosten, krijgt twee wieken met een lengte van 78 meter, gemonteerd op een 80 meter hoge toren.

Uitzendtarieven

DEN HAAG – De uitzendbureau's hebben van de ministers van Economische Zaken en van Sociale Zaken toestemming gekregen voor verhoging van hun tarieven met 3,1 procent en 3,5 procent.
De tariefsverhoging van 3,1 procent geldt voor het uitzenden van kantoorkrachten, medisch personeel enz., die van 3,5 procent voor andere beroepen, met name in het technische vlak.
In de toegestane percentages is rekening gehouden met de prijscompensatie per 1 januari 1980, de wijzigingen in de sociale premies en de extra feestdag in 1980 (5 mei).

Kalizout

STRAATSBURG – De Franse zoutproducenten hebben in een paginagrote advertentie betoogd dat het injecteren van de afvalzouten van de kalimijnen in de Elzas tot op 1800 m diepte ongevaarlijk is voor het grondwater. Talrijke deskundigen kunnen dit bevestigen, zeggen zij.
De zoutproducenten zien liever niet, dat er uit het afvalzout bruikbaar zout wordt gewonnen, want daardoor zouden duizend arbeidsplaatsen in gevaar komen.
De Westduitse staatssecretaris dr. Guenter Hartkopf, die verantwoordelijk is voor milieuzaken, heeft op een persconferentie in Dusseldorp gezegd, dat de Bondsrepubliek samen met Nederland in Parijs en Brussel blijven onderhandelen over de vervuiling van de Rijn door de Franse kalimijnen.

Centraal overleg binnenvaart dringend nodig

ROTTERDAM – De voorzitter van de Christelijke Bond van Ondernemers in de Binnenvaart, drs. G van Leyenhorst, heeft gisteren tijdens de jaarvergadering van de bond in Rotterdam het voor een gezonde ontwikkeling van de binnenscheepvaart van belang genoemd dat er een sterk centraal overleg in de binnenvaart komt. Wanneer de samenwerking tussen de particuliere schippers er niet komt, zal dit afbreuk doen aan deze bedrijfssector.

Een in te stellen centraal overlegorgaan, waarin de gehele Nederlandse binnenvaart is vertegenwoordigd kan op representatieve wijze naar buiten optreden, niet alleen in contacten met de rijksoverheid, provincie en gemeente, maar ook met internationale organen en instellingen. Andere taken van een dergelijk orgaan liggen naar de mening van de heer Leyenhorst op het terrein van de acquisitie, public relations en marktontwikkeling. De binnenschippers zouden op deze wijze ook actief kunnen optreden bij het verkrijgen van grotere partijen te transporteren lading van bijvoorbeeld kolen, fosfaat, ertsen enz. „Nu moet er verbrokkeld opgebokst worden tegen rederijen, waartegen we bijzonder zwak staan", aldus de voorzitter.
Een andere voorname taak van het overlegorgaan vindt de heer Van Leyenhorst het bedrijfskundig onderzoek, waarmee het volgens de heer Leyenhorst de laatste jaren „droevig" is gesteld. Ten behoeve van de binnenscheepvaart, die 30 tot 40 procent van het totale goeder-renvervoer voor zijn rekening neemt, wordt veel minder onderzoek verricht dan voor de spoorwegen die voor slechts 2 procent aan het goederentransport deelnemen. De voorzitter vond het een scheve verhouding dat de regering miljoenen besteedt aan een concurrerende activiteit, die alleen maar verlies oplevert, terwijl de binnenvaart het zelf moet betalen.
In afwachting van een centraal overlegorgaan zal een gezamenlijke actie ontketend moeten worden om de particulieren te bewegen op de een of andere wijze bij te dragen aan een in te stellen onderzoekfonds ten behoeve van de gehele particuliere binnenvaart. Nu draaien slechts enkele organisaties voor de kosten van onderzoek op. „Zo kan het niet langer", zei de voorzitter. In het onderzoek kunnen worden betrokken het structuurschema over de zand- er grindtarieven, de vaststelling van de inkomenspositie op de onderscheiden deelmarkten, de capaciteitsvraagstukken en de investeringen.

Toevoegmiddelen benzine weinig resultaat

Langzaam rijden goedkoopste brandstofbesparing

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Langzamer rijden is de goedkoopste en snelste manier om brandstof te besparen. Die besparing is zelfs groter dan de meeste mensen denken. Een kilometer per uur langzamer rijden geeft een procent brandstofbesparing. Dat geldt voor snelheden tussen 80 en 140 kilometer per uur. Een automobilist die gewend is 120 kilometer per uur te rijden en overgaat op 100 kilometer, bereikt een benzinebesparing van maar liefst 20 procent. En het tijdverlies weegt niet tegen die bezuiniging op.

J. van der Weide, deskundige van het instituut Wegtransportmiddelen TNO in Delft, zegt dit in het maandblad Koopkracht van de consumentenorganisatie Konsumenten Kontakt. Langzamer rijden kost niks en werkt direct, voert hij aan, in tegenstelling tot allerlei middeltjes die op de markt zijn. De ervaring heeft bij TNO geleerd dat middeltjes die aan motorbrandstof worden toegevoegd geen brandstofbesparing opleveren. Van toevoegmiddelen verwacht TNO „geen wereldschokkende resultaten".
Hoewel de auto maar een klein deel van de energie verbruikt en besparingen minimaal zijn, moeten zij niet achterwege worden gelaten, want ze zijn wel gunstig voor de energievoorraad en drukken bovendien de kosten, zeker gelet op de prijsstijgingen van de laatste maanden. De steeds duurder wordende benzine noopt tot bezuiniging: van de auto laten staan via „pooling" (met meer mensen in een wagen naar-van het werk) tot de aanschaf van besparende produkten.
De TNO-onderzoekers hebben uit hun naspeuringen geen resultaten geput die aanleiding geven tot de veronderstelling dat toevoegmiddeltjes brandstof doen besparen. Ook de oliemaatschappijen hechten nauwelijks tot geen geloof aan de beweringen over vermeende besparingen. Zo zou het middel XRG tot 12 procent kunnen doen bezuinigen. Maar RNO heeft het onderzocht en gelooft er niet in.
Van der Weide: „Op dit terrein heersen enorm veel misverstanden. Het is niet leuk om te zeggen, maar aan al die brieven van gebruikers die zeggen er baat bij te hebben mag je geen waarde hechten. Automobilisten kunnen zelf het brandstofverbruik namelijk niet meten. Het gaat niet aan, het aantal kilometers te tellen die je rijdt en daarna te kijken hoeveel benzine je moet tanken. Er zijn namelijk veel storende factoren die het verbruik beïnvloeden. De weersomstandigheden kunnen het beeld van het verbruik danig vertekenen. Met de wind mee of tegen rijden geeft een groot verschil.

Er zijn twee systemen in de handel waarvan besparing wordt geclaimed, maar TNO zet er grote vraagtekens bij. Het eerste is het toevoegen van een produkt zoals reeds genoemd. Produkten die op de motor moeten worden bevestigd, maken deel uit van het tweede systeem. Het komt erop neer dat de brandstof wordt „verarmd". Een apparaatje op de carburateur zorgt dat er meer lucht en minder benzine naar de motor wordt gevoerd. De mogelijkheid van besparing is niet uitgesloten, maar er kunnen allerlei niet bedoelde bijwerkingen optreden. De neveneffecten van deze „goedkopere brandstofeconomie" vallen niet te verwaarlozen. Het beginsel „meer lucht, minder benzine" zorgt voor een tragere en slechtere verbranding, waarop niet alle motoren zijn ingesteld. Het nare gevolg kan zijn een te warme motor, en daarmee is men niet bepaald geholpen.

Ir. R.C. Rijkeboer, ook verbonden aan het TNO-instituut, zegt dat als alle mogelijkheden bij elkaar worden opgeteld, het bezineverbruik van een auto met 30 procent kan worden gedrukt. Ten eerste moeten de auto's lichter worden; daarvan zal men vooral in de stad (veel optrekken) profijt hebben.
Ten tweede kan de vormgeving verder worden verbeterd. De stroomlijn is al jarenlang onderwerp van studie. Gaandeweg worden de bestaande autoconstructies aangepast. Energiebewuste consumenten vragen om zuiniger auto's, de industrie speelt daarop in. Ten derde zijn de banden aan wijzingen onderhevig. Radiaalbanden hebben tot lager verbruik bijgedragen. De automobilisten kunnen meewerken door voor de juiste spanning te zorgen.

Nationale Bank België maakt zich zorgen

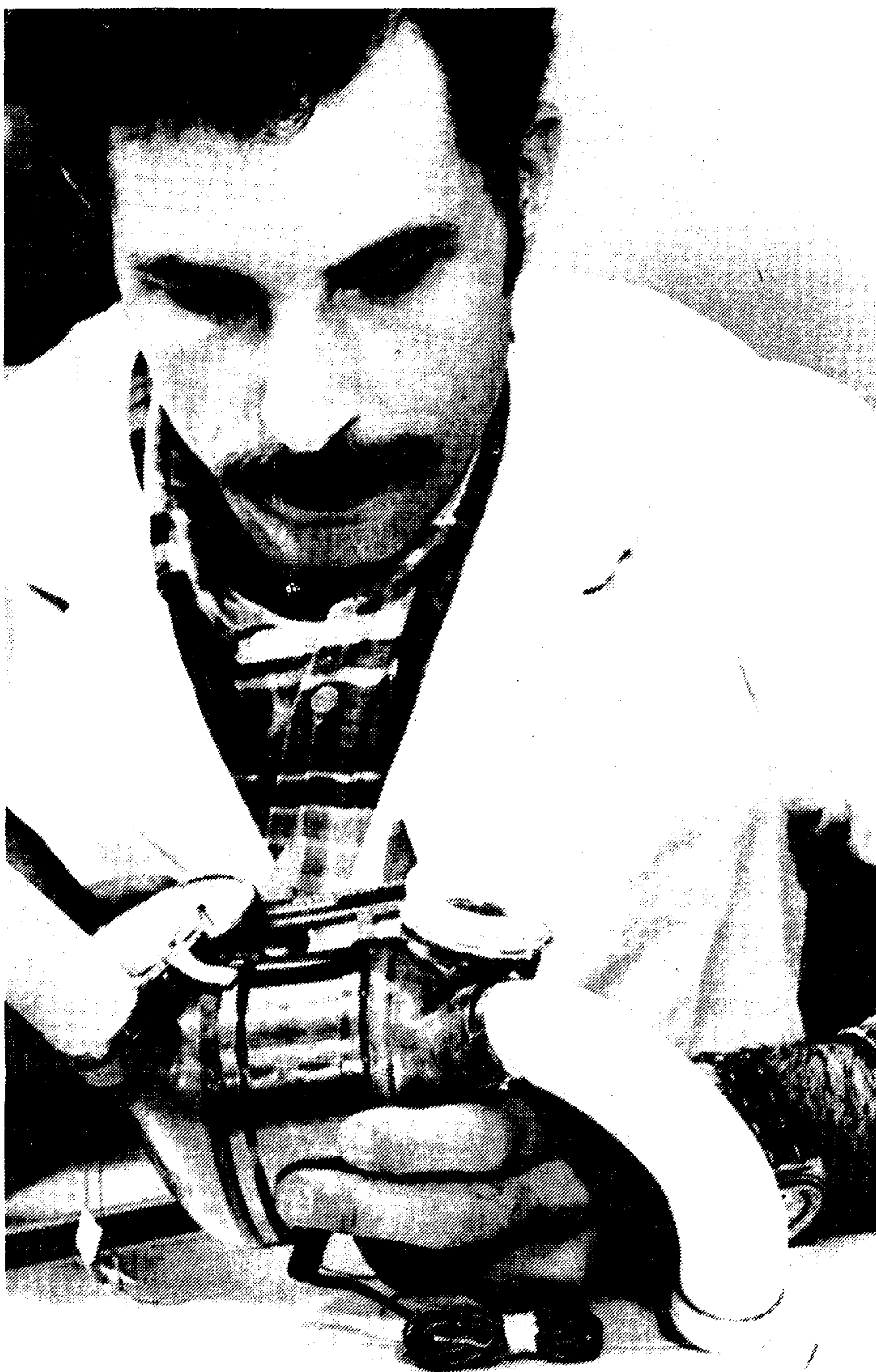
BRUSSEL – De lopende rekening van de Belgische betalingsbalans vertoonde vorig jaar op grond van voorlopige gegevens een tekort van 95 miljard Belgische frank tegen een tekort van 43 miljard frank in 1978.

De tekorten hebben geleid tot een toeneming van de Belgische leningen in het buitenland en tot chronische druk op de wisselkoers van de Belgische frank. Het tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans kwam overeen met 2,9 procent van het bruto nationaal produkt tegen gemiddeld één procent per jaar in de periode 1976–'78. Geen enkel ander Westers industrieland is de lopende rekening van de betalingsba-lans zo verslechterd als in België. Het betalingsverkeer van België en Luxemburg met het buitenland te zamen vertoont een iets beter beeld. Het tekort op de lopende rekening van de Belgisch-Luxemburgs Economische Unie (BLEU) is toegenomen van 30,6 miljard frank in 1978 tot 70,8 miljard frank vorig jaar.

Verplaatsing van breierij naar Heerlen stoot op verzet

ALMELO – Het plan van het ministerie van economische zaken om de breierij van de Hollands-Zwitserse borduurfabriek Egger B.V. naar Andex in Heerlen over te brengen is voor B. en W. van Almelo een onaanvaardbare klap voor de werkgelegenheid in deze stad.

In een telegram aan minister Van Aardenne wijst het college erot dat zo'n overplaatsing tientallen arbeidsplaatsen in Almelo kost. „En dat terwijl de textiel- en confectie-industrie in Twente en met name Almelo de laatste jaren al drastisch is ingekrompen", zo stellen B. en W. Zij willen op zeer korte termijn een onderhoud met de bewindsman over de situatie bij Egger. Van Aardenne zal bovendien bereid moeten zijn om een besluit over de eventuele verhuizing van de breierij enkele weken uit te stellen om zo Almelo in de gelegenheid te stellen een alternatief te vinden.
De regering heeft indertijd een samenwerking met Andex in Heerlen als voorwaarde verbonden aan steun voor het in financiële nood verkerende bedrijf. Het samenvoegen van Eggers breierij met die van Andex zal volgens de regeringscommissaris, die bij Egger toezicht houdt namens het rijk, economisch gewenst zijn en ook meer werkgelegenheid scheppen in het stimuleringsgebied Zuid-Limburg.



Een gemotoriseerd kunsthart van plm 1 kilo wordt hier controleerd door de Amerikaanse arts dr. Gershon Rosenberg. Het hart zal deze maand op proef in een kalf worden geïmplateerd. Volledige implatie is gepland voor 1981. implantatie bij mensen wordt in 1990 verwacht. De energie voor het motortje moet van een pakket batterijen komen die de patiënt in staat zal stellen maximaal zes uur rond te wandelen. Het hart heft een capaciteit van 10 liter per minuut.

Marine heeft personeelstekort

DEN HAAG – Het personeelstekort bij de Koninklijke Marine is nu al opgelopen tot 20 procent van de noodzakelijke sterkte. Hoewel de verdere daling van het personeelsbestand sinds vorig jaar is stopgezet, is het tekort nog zo groot, dat een aantal schepen noodgedwongen met minder personeel en beperkte taken moet varen.

Dat bleek donderdag in de Tweede Kamer uit de woorden van minister Scholten (defensie) in antwoord op vragen van de VVD. Vorig jaar zei Scholten nog dat het met veel moeite mogelijk was alle schepen vrijwel volledig bemand naar zee te sturen.

Beursoverzicht

Licht verdeeld

AMSTERDAM – Op een overigens vrij rustig Damrak bleken vrijdag evenals in Amerika de aandelen Kon. Olie erg in trek. Bij hervatting van de handel was men bereid ƒ 4,50 meer voor de stukken neer te tellen op ƒ 164,70.

De staatsfondsenmarkt kwam wat tot rust en na de flinke verliezen van de afgelopen dagen werden nu winsten geboekt van ongeveer een halve punt. Hoogovens moest ƒ 0.30 prijs geven op ƒ 22.60 en Philips ƒ 0.20 op ƒ 20.30. Akzo en Unilever bleven voorshands onveranderd. KLM bleek ƒ 1 meer waard op ƒ 74.50, maar Heineken zakte ƒ 0.80 terug tot ƒ 70.20. Deli was ƒ 1.50 beter op ƒ 94, maar HVA moest fractioneel terrein prijs geven. Ook de scheepvaartfondsen gaven een geringe afwijking ten opzichte van donderdag te zien.
Nat. Nederlanden was ƒ 0.10 beter op ƒ 118. AMRO-bank steeg ƒ 0.70 tot ƒ 63.10, maar ABN hield het op ƒ 295.

Op een lokale markt, die overwegend lagere koersen te zien gaf, mocht weer worden gehandeld in Bontweverij. Tot handel kwam het echter niet. Volstaan werd met een ƒ 10 lagere laatkoers op ƒ 45. Hagemeijer, waarop commentaren zijn verschenen, waarbij twijfel wordt uitgesproken over de kracht van het management, verloor ƒ 1 op ƒ 38,50. Jean Heybroek bleek ƒ 60 lager onverkoopbaar, terwijl Ver. Glas en Ceteco verder terugzakten.
Van Gelder zakte ƒ 0,40 tot ƒ 18,80 en Van der Giessen-De Noord ƒ 3. Nogal zwak in de markt lagen ook fondsen als Ubbink, Dikkers en Nedam.

Vraag bleef er bestaan naar Gelatine Delft, die nog eens ƒ 50 oprukte naar ƒ 500. Deze week is het daarmee zo'n ƒ 150 gestegen. Vast in de markt lagen ook OGEM en Otra, waar de schrik er wat uit lijkt. OGEM trok ƒ 1.90 aan tot ƒ 14.90 en Otra ƒ 5 tot ƒ 87. Vrij vast waren ook Palembang en Bergoss.

Op de actieve markt konden de koersen tijdens beurstijd verder aantrekken, waarbij ABN en Deli de kop namen. De staasfondsen begonnen spoedig weer af te brokkelen. De nieuwe Amfas-lening zakte zo'n viereneenhalve punt beneden de uitgiftekoers, waarmee deze lening een regelrechte ramp is geworden.

Compensatie

DEN HAAG – Van de werknemers in de kleinere detailhandelsbedrijven (1 tot 9 werknemers), die recht hebben op compensatie voor werken op de wekelijkse koopavonden, krijgt zeventig procent deze vergoeding in de één of andere vorm ook inderdaad. Dertig procent krijgt geen enkele vergoeding. Bij de mensen die wel een vergoeding krijgen is de compensatie in dertig procent van de gevallen niet overeenkomstig de vastgestelde regeling.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.88	1.98
Engelse pond	4.32	4.62
Belgische frank (100)	6.49	6.79
Duitse mark (100)	108.75	111.75
Italiaanse lire (10.000)	22.25	25.25
Portugese escudo (100)	3.50	4.50
Canadese dollar	1.61	1.71
Franse franc (100)	46.00	49.00
Zwitserse franc (100)	117.50	120.50
Zweedse kroon (100)	44.50	47.50
Noorse kroon (100)	37.75	40.75
Deense kroon (100)	33.50	36.50
Oostenr. schilling (100)	15.29	15.59
Spaanse peseta (100)	2.70	3.00
Griekse drachme (100)	4.20	5.45
Finse mark (100)	50.25	53.25
Joegoslav. dinar (100)	7.85	10.10
Ierse pond	3.90	4.20

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	25,70	25,80
ABN	295,00	299,00e
Amro 20	62,40e	63,50
Deli-Mij	92,50	95,00
Dordtsche	199,30	206,50
Dordtsche Pr.	199,00	204,80
Heineken	71,00	70,40
Heineken H.	64,50	64,00
Hoogovens	22,90	23,10e
HVA-Mijen	49,00	48,30
KNSM cert.	92,50	91,50
KLM	73,50	75,50
Kon. Olie	160,20	165,60
Nat. Ned.	117,90	117,50
Ned. Lloyd	83,20	82,70
Ommeren	220,00	221,50
Philips	20,50	20,40f
Philips (div. 80)	20,10	19,70
Robeco	175,50	177,00
Rolinco	153,50	155,00e
Rorento	107,00	107,00e
Unilever	116,00	116,30f

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	99,90	101,30
9.75 id. 74	100,20	99,60
9.50 id. 76-1	98,20	98,40
9.50 id. 76-2	97,80	97,60
9.50 id. 80-95	97,10	97,20
9.25 id. 79–89	96,10	96,20
9.00 id. 75-1	94,50	–
9.00 id. 79-94	94,50	94,00
8.75 id. 75-1	94,50	94,60
8.75 id. 75-2	94,70	94,80
8.75 id. 76-96	93,60	93,60
8.75 id. 79-94	94,20	94,10
8.75 id. 79-89	93,00	93,10
8.50 id. 75-1	94,00	94,00
8.50 id. 75-2	93,70	93,70
8.50 id. 78-93	91,70	91,20
8.50 id. 78-89	94,60	94,60
8.50 id. 80-89	95,00	95,00
8.25 id. 76-96	90,70	90,50
8.25 id. 77-92	92,80	92,80
8.25 id. 77-93	92,00	92,00
8.25 id. 79-89	91,50	91,20
8.00 id. 69	90,20	90,20
8.00 id. 70-95	90,20	90,10
8.00 id. 71-96	89,00	88,90
8.00 id. 70-1	96,40	96,50
8.00 id. 70-2	94,60	95,00
8.00 id. 70-3	93,90	94,10
8.00 id. 76-91	92,20	92,20
8.00 id. 77-97	90,00	89,80
8.00 id. 77-87	93,80	94,00
7.75 id. 71-96	87,30	87,20
7.75 id. 73-98	86,00	86,00
7.75 id. 77-97	88,00	87,80
7.75 id. 77-92	90,30	90,00
7.50 id. 69-94	88,50	88,30
7.50 id. 71-96	86,80	86,60
7.50 id. 72-97	85,40	85,30
7.50 id. 78-93	89,30	–
7.50 id. 78-88	88,80	89,00
7.50 id. 71-81	97,50	97,50
7.20 id. 72-97	83,80	83,40
7.00 id. 66-1-91	87,60	87,60
7.00 id. 66-2	87,00	87,00
7.00 id. 69-94	86,50	86,50
6.50 id. 68-1-93	85,10	–
6.50 id. 68-2	84,40	84,40
6.50 id. 68-3	84,00	84,00
6.50 id. 68-4	83,80	83,80
6.25 id. 66-91	85,80	85,80
6.25 id. 67-92	83,70	83,70
6.00 id. 67-92	83,30	83,30
5.75 id. 65-1-90	83,90	83,90
5.75 id. 65-2	83,50	83,40
5.25 id. 64-1-89	83,60	83,60
5.25 id. 64-2	83,00	83,00
5.00 id. 64-94	79,60	79,80
4.50 id. 58-83	91,30	91,60
4.50 id. 59-89	86,00	85,30
4.50 id. 60-1-85	91,30	–
4.50 id. 60-2	82,40	82,40
4.50 id. 63-93	77,80	77,80
4.25 id. 59-84	91,50	91,10
4.25 id. 60-90	82,10	82,10
4.25 id. 61-91	81,30	–
4.25 id. 63-1	79,60	–
4.25 id. 63-2	78,60	78,60
4.00 id. 61-86	88,80	89,70
4.00 id. 62-92	81,20	81,40
3.75 id. 53-93	79,00	79,60
3.50 id. st. 47	77,00	77,00
3.50 id. 53-83	92,00	92,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,00	80,10
8.75 ABN	102,00	103,00
6.75 Amro 73	92,00	91,10
5.50 Amro 8.25	247,00	250,00
8.50 Bos Kal.	103,50	103,60
6.25 Buhr T	95,00	96,00
7.25 Furn. 73	83,00	84,50
5.75 Gist-Br.	80,60	80,50e
5.25 Hoogovens	76,50	–
7.25 Kappa 73	77,30	–
8.75 KNSM	90,00a	90,00
8.75 KBB	–	94,50
7.75 K.N. Pap.	85,00	84,00
7.25 M'intosh	83,00e	82,70
9.00 Meneba	86,00	86,00
7.00 NBM-B	81,00b	81,30
7.25 Nederh.	–	1,30
6.50 NBM	577,00	580,00
7.75 Nutricia	67,00	67,00
8.00 Nijverd.	85,00	83,70
6.50 Océ-Gr.	103,00	104,00
4.75 Philips	91,50	91,60
10.00 Pont	96,00	96,20
7.50 Proost B.	83,00	83,00
6.50 Rolinco	69,50	69,50
6.50 id. 1000	71,50	71,50
8.00 Sanders	90,50	90,50
8.75 Schuitema	–	–
7.00 Skol Br.	88,50	87,00
7.00 Slav. Bk.	85,10	85,00
8.75 Stev. Gr.	91,00	91,00
9.00 VMF-St.	62,00	62,00
8.25 Vih. But	–	–
8.50 Volk. St. '78	83,00	83,00
7.00 W'have	95,70a	95,50a
7.00 W'sanen	83,00	83,00
8.75 W.U. Hyp.	107,00	107,00b

Binnenlandse aandelen

ACF	79,00	76,00
ADM-Beheer	240,00e	237,00
Ahold	81,00	80,80
Amas	5,65	5,40
Amev	100,80	99,10
Amfas	114,50	114,00
Asd Rubber	43,60	43,60
Asd. Rijtuig	202,00b	205,00e
Ant. Brouw.	207,00b	207,00b
Ant. Verf.	171,00	171,00
Arnh. Schbw.	–	–
Asselberg	167,00	167,00a
Ass. St. R'dam	89,50	89,20
Audet	135,10	135,40
Aut. Ind. Rt.	1660,00	1631,00
Ballast-N.	92,00	92,60
Bam	67,20	66,00
Batenburg	386,00	387,20
Beek van	79,00	79,50
Beers	98,00	97,00
Begemann	74,50	74,50
Belindo	328,00	328,00
Bergoss	40,50	42,50e
Berkl. P	97,00e	95,50
Blydenst. C.	375,00	375,00f
Boer Druk	125,00	125,00
Bols	61,40	60,80
Borsumij W.	183,50	183,00
Bos Kalis	101,80	102,50
Braat Bouw	173,00	169,00
Bredero VG	238,00	–
id. cert.	237,00	236,00
Bredero VB	221,70	221,80
id. cert.	223,20	223,50
Buhrm. Tett.	64,20	63,20
Cal hold NV.	26,40	26,50
Calvé-D. cert.	162,50	162,30
id. 6 pct. cert.	1317,00	1318,00
Centr. Suik.	66,00	66,00
id. cert.	65,90	66,50
Ceteco	185,00	183,50
id. cert.	186,50	184,00
Chamotte	13,20	13,50
Cindu-Key	21,50	21,90
Claimindo	318,00	318,00
Crane Ned.	1100,00	1060,00
Desseaux	44,50	44,10
Dikkers	30,50	28,70
Dorp en co	172,50	172,10
Duiker App.	165,00	170,00
Econosto	24,50	24,70
Els-NDU	226,00	226,00
Emba	175,00	177,00
Ennia	136,50	136,50
Eriks	77,10	77,10
Fokker	24,50e	24,00
Ford Auto	400,00	390,00
Fr. Gr. Hyp.	88,80	88,30
Furness	51,00	51,60
Gamma H.	26,40	26,30
id. 5 pct.	16,00	16,10
Gel. Delft c.	450,00b	525,00e
Gelder cert.	19,20	18,80
Geld. Tram	1100,00	1100,00
Gerofabr.	51,80	51,20
Giessen	116,00	113,00
Gist Broc.	34,10	34,30
Goudsmit	75,00	74,00
Grasso	83,00	83,50
Hagemeijer	39,50	38,50
Hero Cons.	–	105,00
Hoek's Mach.	50,10	49,10
NV Holdoh	365,50	366,00
Holec	57,00	57,00
HAL Trust	76,00	75,20
Holl. Kloos	151,00	146,00
Holl. Bet.	84,00	83,80
Hunter D.	22,30	22,90
IHC Holland	97,00	97,80
Ind. Maatsch.	290,00e	295,00e
IBB Kondor	88,50	89,80
Interlas	63,20	63,20
Internat. M.	26,80	26,90
Inventum	625,00	617,00
Kempen B.	69,00	70,50
Klene S.	306,00	305,00
Kluwer	105,20	105,00
KBB	60,80	61,00
id. cert.	60,80	61,00
id. 6 cum	–	–
KNP	28,40	28,40
Krasnap.	73,00	73,00
Kwatta	11,20	11,50f
Landre Gl.	158,00	156,00
Leids Wol.	153,20	151,30
Macintosh	48,20	49,50
Maxw. Petr.	194,20	198,00
Meneba	45,20	45,00
Metaverpa	2070,00	2070,00
MHV A'dam	41,00	41,00
Moeara En.	312,00	323,00
id. 1-10	4050,00	4200,00
id. 1-4	850,00	870,00
Mulder	855,00	855,00
Mijnb. W.	717,00	717,00
Naarden	17,10	17,10
Naeff	99,80	97,00
Nagron	46,90	45,00
NBM-Bouw	24,80	24,90
Nedap	271,00	265,00
Ned. Bontw.	–	45,00a
Ned. Crediet	56,20	56,20
NMB	233,00	235,00
Ned. SHB	219,00b	218,00b
Ned. Springst.	4340,00	
Nierstrasz	810,00	810,00
Norit	85,50	85,20
Nutricia GB	27,10e	26,60
Nijverdal	36,80	37,00
Océ-Gr.	122,50	122,00
Ogem hold.	13,00f	14,40
Orenstein	190,00	189,00
Otra	82,00	87,00
Pakhoed H.	57,00	56,00
id. cert.	52,00	51,00
Palembang	160,00b	174,80
Palthe	51,50	50,00
Pont Hout	167,00	164,00
Porcel Fles	269,00	268,00
Proost en Br.	92,00	98,00e
Rademakers	335,00	335,00
Ravast NV	–	–
Reesink	199,80	200,00
Reeuwijk	–	–
Riva	288,00	283,00
id. cert.	286,00	280,00
Rohte en Jisk	53,00	51,50
Rommenholl.	284,50	282,10
Rijn-Schelde	33,20	33,60
Sanders	107,00	106,00
Sarakreek	60,50	60,50
Schev. Expl.	1,50	1,53
Schlumberger	1080,00d	1098,00
Schokbeton	440,00	435,00b
Schuitema	126,30	125,00
Schuppen	167,00	167,00
Schuttersv.	92,00	92,00
Slavenb. Bnk.	227,00	227,20
Smit Intern.	51,00	51,70
Telegraaf	80,00	78,50
Textiel Tw.	56,00	55,50
Tilb. Hyp. Bk.	161,00	157,00
Tilb. Waterl.	860,00	860,00
Tw. Kabelf.	228,00	228,00
Ubbink	143,90	142,00b
Unikap	146,20	147,00e
V.d. Vliet-W.	95,00	94,50
Ver. Glasf.	80,50	79,00
VMF-Stork	35,90	35,50
VNU	87,60	87,30
Verto cert.	12,20	12,20
Vihamij Butt	41,00	41,50
Volk Stev. N.V.	64,50	64,30
VRG-GBZ	35,30	34,60
Wegener cert.	73,00	73,00
Wessanen	45,40	44,30
W.U. Hyp.	320,80	320,50b
Wyers	31,10	31,30
Wijk en Her	138,20	138,90

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

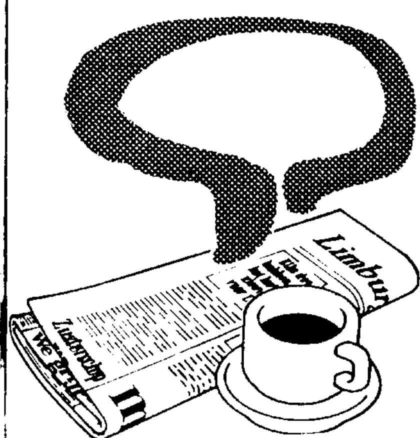
Buitenlandse aandelen

All. Brew.	322,00	318,50
Br. Petrol	625,00	650,00
Gevaert Ph.	56,00	56,00
Hoechst	131,00	132,00
Hoesch	39,00	39,00
Imp. Chem.	158,00	158,00
Petrofina	390,00e	400,00
Solvay	155,00	155,00
Un. Miniere	505,00	510,00
Akzona	26,00	26,00
Alcan	118,20	117,80
Am. Cyanam	60,50	60,00
Am. Express	57,00	56,20
Am. Motors	16,50	16,90
Am. Standard	105,00	103,80
Am. Tel & Tel	99,00	99,50
Ampex Corp.	36,50	36,60
Bell Teleph.	32,00	32,00
Bethl. Steel	47,50	47,80
Boeing Corp	128,00	126,70
Burroughs	150,00	147,50
Can. Pacific	70,30	74,80
CBS	100,00	103,50
Celanese	87,20	87,00
Chrysler	19,50	18,00
Citicorp.	42,50	40,70
Cities Serv.	196,50	198,50
Colgate	26,00	26,20
Columb. Gas	80,90	81,70
Cons. Edison	42,50e	42,50f
Control D.	110,00	110,00
Curtiss W.	52,50	53,00
Dow. Chem.	65,20	66,00
Du Pont	75,00	77,00f
East Airl.	15,80	16,30
Eastm. Kod.	90,50b	90,50
Exxon (10)	121,50	124,50
Ford Motor.	63,50	63,00
Gen. Electric	107,30	104,80
Gen. Foods	54,60	54,20
Gen. Motors	103,30	103,50
Gilette	48,00	46,80
Goodrich	37,50	37,50
Goodyear	25,50	–
Gulf Oil	213,00	220,20
Husky Oil	131,50	134,50
Imperial Oil	75,80	77,80
Inco	54,50	54,90
IBM	134,00	132,00
Int. Flavors	35,00	33,50
Int. Tel. en T.	52,80	52,70
Kennecott	76,00	78,00f
Litton Ind.	103,50	106,00
Lockheed	76,00	71,50
Mc. Donnell	87,00b	88,80
Merck Co.	130,20	129,50
Minnesota	94,00	98,70
Mobil	120,00	119,00
National Can.	44,60	46,40
Nat. Dist & C.	55,50	56,00
NCR Corp.	145,00	145,00
N.A. Philips	54,70	55,00
Occidental	55,10	57,50
Pepsi Co	44,50	43,30
Ph. Morris	64,00	65,00
Philips P.	109,50	112,50
Polaroid	47,00b	47,00b
Procter & C.	134,20	133,00
RCA Corp.	42,00	42,40
Rep. Steel	48,00	47,50
Reynolds I	129,00	130,00
Sears	33,00	32,50
Shell Can.	53,00	53,70
Shell Oil	125,20e	130,00
Sperry Rand	111,50	109,80
Standard Br.	57,70	59,00
Standard Oil.	131,00	146,00
Sterling Dr.	35,60e	35,60
Sun Oil C.	158,00	162,00
Tandy Corp.	58,50e	58,50
Texaco	74,00	78,50
Texas Instr.	200,50	199,00
Transam C.	35,50	35,00
Un. Carbide	83,00	83,50
Un. Pacific	168,30	174,00
U. Brands.	24,80	24,30
U.S. Steel	43,00	41,00
Warner L.	40,10	40,00
Westingh.	46,80	48,90a
Woolworth	45,20	45,00
Xerox	116,60	118,60
Dai-Ichi K.	290,00	290,00
Nippon Elec.	–	–
Pioneer El.	156,00d	160,00
Sanyo Electr.	157,00	158,00
Sony Corp.	260,00	255,50

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 9 februari 1980 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN. NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE. MARKT 42. TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK. KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM. RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG. FR. ERENSLAAN 4. TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE. AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.



Voor wat...

● *Voor wat hoort wat.... Zo dacht ook Heerlens stadsprins Frits I gisteravond. Na bezoeken aan enkele bals, toog de prins met zijn gevolg naar het café van 't Liesbeth (Göbbels) aan de Laanderstraat waar op dat moment de trimclub TUF hun jaarvergadering hield. Voor dit hoge, onverwachte bezoek brak voorzitter Sjef Zoethout de vergadering onmiddellijk af en gooide deze over een andere boeg om opper Herm Adams de gelegenheid te geven zijn loftuigingen over een van de TUF-leden uit te strooien. Het had de prins namelijk behaagd TUF-lid Hans Ernens te onderscheiden met de seizoensorde. Die krijg je natuurlijk niet zo maar... daar moet je wel wat voor doen! Hans had er namelijk voor gezorgd dat o.a. de leden van de Berguule een droog en ruim onderdak hadden voor het bouwen van de prinsewagen, hetgeen gevonden werd in het oude gebouw van het Limburgs Dagblad aan de Nobelstraat. Hij had hiervoor wel eerst toestemming moeten vragen aan directeur Rademakers van de Ravast bv. in Den Haag, die zo gecharmeerd was door dit voorstel dat hij het niet over zijn hart kon krijgen om „nee" te zeggen, waarvoor een driewerf „alaaf".*

Boom



● *De knotwilg naast de pastorie in Terwinselen was de laatste tijd aardig scheefgegroeid. De boom werd zelfs een gevaarlijk element dat best wel eens de weg op zou kunnen vallen. Gelukkig zijn wij de laatste tijd niet alleen lief voor mens en dier, maar ook voor planten en bomen. Bereidwillige handen van de mensen van de Boomverzorging en -verplanten uit Sliedrecht hebben in samenwerking met de brandweer van Kerkrade, die met een hoogwerker assistentie verleende, de boom van de zware kruin ontdaan. De plaatsen waar de takken werden weggezaagd zijn met een speciaal goedje ingesmeerd en de verwachting is nu, dat er opnieuw takken zullen ontspruiten op die plekken. Nu heeft de pastoor wat meer licht in zijn kamer en de boom blijft behouden. Goed werk!*

Gift

● *Pastoor Martin Hacking en kapelaan Cordewener van de H. Hartparochie te Nieuwerhagerheide, die één dezer dagen het offerblok in de kerk leegmaakten, vonden daarin een dichtgeplakte enveloppe. In sierlijk handschrift stond daarop geschreven: „Van een parochiaan; de inhoud hiervan is bestemd voor de kerststal van 1980". Nu zouden geestelijken eigenlijk van wonderen niet versteld moeten staan, maar pastoor en kapelaan keken toch wel zeer verbaasd toen zij in de enveloppe een bedrag van duizend gulden aantroffen. Namens de hele parochie van harte bedankt, gulle gever! Of zou het misschien een gulle geefster zijn en dat lijkt ons gezien het sierlijke handschrift voor de hand liggend.*

Traditie

● *Dames zonder masker hebben dinsdag aanstaande geen toegang tot Auw Wieverbal in het centrum van Kerkrade. De organisatoren in de zalen van het Hubertushuis, Drop-Inn en Kirchroa Alaaf willen hiermee de traditie van het Auw Wieverbal in ere houden. Een lofwaardig streven, dunkt ons, in een tijd dat steeds meer tradities verdwijnen. Niet gemaskerde dames worden wel in de gelegenheid gesteld bij de entree alsnog een masker te kopen. En dames, denkt u er aan, de „ontmaskering" vindt pas klokslag twaalf uur plaats.*



● *Langzaam maar zeker verdwijnt het oude mijnspoor in Brunssum.*

Werkzaamheden vorderen gestaag

Mijnspoor verdwijnt onder bergen klei

Waar voorheen treinen denderden om kolen van de Brunssumse mijn Hendrik naar de havens in Stein te vervoeren zijn nu vrachtwagens en bulldozers bezig om de herinneringen aan de mijnen te begraven. Het opvullen van het gebied waar vroeger het mijnspoor van de voormalige staatsmijn Hendrik naar de Emma liep, vordert.

Nog een tiental meters en men bereikt de brug op de Haansberg. Vrachtwagens vol klei worden weggehaald bij de gebouwen van de dienst Gemeentewerken van Brunssum, de vroegere tricotfabriek Tremo-Trico, en de klei wordt in de spoor-„slenk" gestort.

Op het terrein dat al opgevuld is komen drie tennisbanen en een parkeerplaats voor de mobiele tennisliefhebbers. En de laatste fase, waaraan nu de hand wordt gelegd, is noodzakelijk omdat daar straks de verbindingweg Doenrade-Heerlen komt te lopen, de zogeheten SW-21.

Trouwens het tracé van deze weg begint steeds meer gestalte te krijgen. De gemeente Brunssum verkoopt twee huizen aan de Dr. A. Kuyperstraat aan de provincie hiervoor. De woningen, nummer 6 en 8 zullen te zijner tijd afgebroken moeten worden, omdat ze de aanleg van de provinciale weg in de weg staan.

Overigens ondervindt het verkeer, dat via de Haansberg van Brunssum naar Hoensbroek rijdt nogal wat overlast van het transport van de klei van de vroegere tricotagefabriek naar het terrein van het mijnspoor. Modder en klei blijven op straat liggen en veroorzaken een enorme troep. Maar daar zal zolang de werkzaamheden duren, moeilijk iets aan te doen zijn.

Aanhoudingen in Heerlen

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft een 20-jarige inwoner van deze plaats aangehouden wegens overtreding van de Opiumwet. De jongeman had een kleine hoeveelheid heroïne bij zich.

In een winkel aan de Promenade in Heerlen werd een 26-jarige inwoner van Simpelveld aangehouden wegens diefstal van twee sets beitels ter waarde van circa dertig gulden.

Kanaries gestolen

KERKRADE – Uit een volière achter een woning aan de Quirinusstraat in Kerkrade werden donderdag twintig kanaries gestolen. De beestjes vertegenwoordigen een waarde van 300 gulden.

Bij Oos Clubke in Hulsberg

Jeugd protesteerde tegen opheffing

HULSBERG – Ruim dertig kinderen van jeugdwerk „Oos Clubke" uit Hulsberg togen gisterenmiddag naar het gemeentehuis om te protesteren tegen het voornemen van drie bestuursleden van de vereniging om Oos Clubke op te heffen en een nieuwe stichting te beginnen.

Gewapend met spandoeken, waarop zij hun mening te kennen gaven, boden zij de wethouders Merckx en Loyens 171 handtekeningen aan van ouders en sympatisanten, die vinden dat bij Oos Clubke alles bij het oude moet blijven. Burgemeester de Vries was wegens ziekte afwezig. Locoburgemeester Merckx sprak de hoop uit, dat binnen de vereniging een oplossing voor de moeilijkheden gevonden kan worden, die voor alle partijen acceptabel is. „Wij als gemeente kunnen ons niet met de interne moeilijkheden van een vereniging bemoeien. We hopen alleen dat in belang van de jeugd van Hulsberg de zaak wordt recht gezet", aldus wethouder Merckx.

Etalagekraak

HEERLEN – Onbekenden hebben drie fotocamera's ontvreemd uit de etalage van een fotozaak aan de Promenade in Heerlen. De waarde van de camera's is nog niet bekend. De etalageruit werd stuk geslagen met een hamer, waarna via het daardoor ontstane gat de diefstal kon worden gepleegd. De hamer werd later op het trottoir voor de stoep teruggevonden.

Parkeermeters beschadigd

HEERLEN – In de Coriovallumstraat en de Schoolstraat in Heerlen hebben vandalen dertig parkeermeters besmeerd met een nog onbekende vloeistof, waardoor de apparaten voorlopig onbruikbaar zijn geworden. De schade wordt geraamd op ongeveer tweeduizend gulden.

Brommer ontvreemd

AMSTENRADE – Vanuit de bromfietsstalling van de Mavo St. Franciscus in Treebeek werd vrijdagmorgen een Kreidlerbromfiets ontvreemd. De oranje brommer had een waarde van 3000 gulden. De dieven hebben met een tang het beugelslot van de brommer doorgeknipt.

Drs. Akkerman verlaat het Pancratiuskoor

HEERLEN – Drs. E. Akkerman, de president onder wiens bestuur het koninklijk Heerlens mannenkoor St.-Pancratius naar Amerika en Israel reisde en daar grote muzikale lauweren oogstte, treedt als president af. Hij zal dit doen tijdens de jaarvergadering op donderdag 21 februari in het HKB-gebouw door als de bestuursverkiezing aan de orde komt zich niet meer herkiesbaar te stellen.

Men zal deze voortvarende president met zijn geestig woordgebruik en zijn grote kennis van muziek missen. Omdat de vacature, ontstaan door het aftreden van Toine van Bergen nog niet is vervuld, stelt het bestuur voor aanvulling van deze beide functies de niet-zingende leden J. van Dijk en J. van Odijk voor. Mr. Eliens, die aan de beurt van aftreden is, wordt voor herverkiezing aanbevolen. In de vacatures ontstaan door het aftreden van de heren A. Haemers en H. Kisters stelt het bestuur de heren W. Ramaekers en P. Thevissen voor.

Huurdersvereniging vraagt erkenning

'Ons Belang' laakt houding gemeente

Van onze correspondent

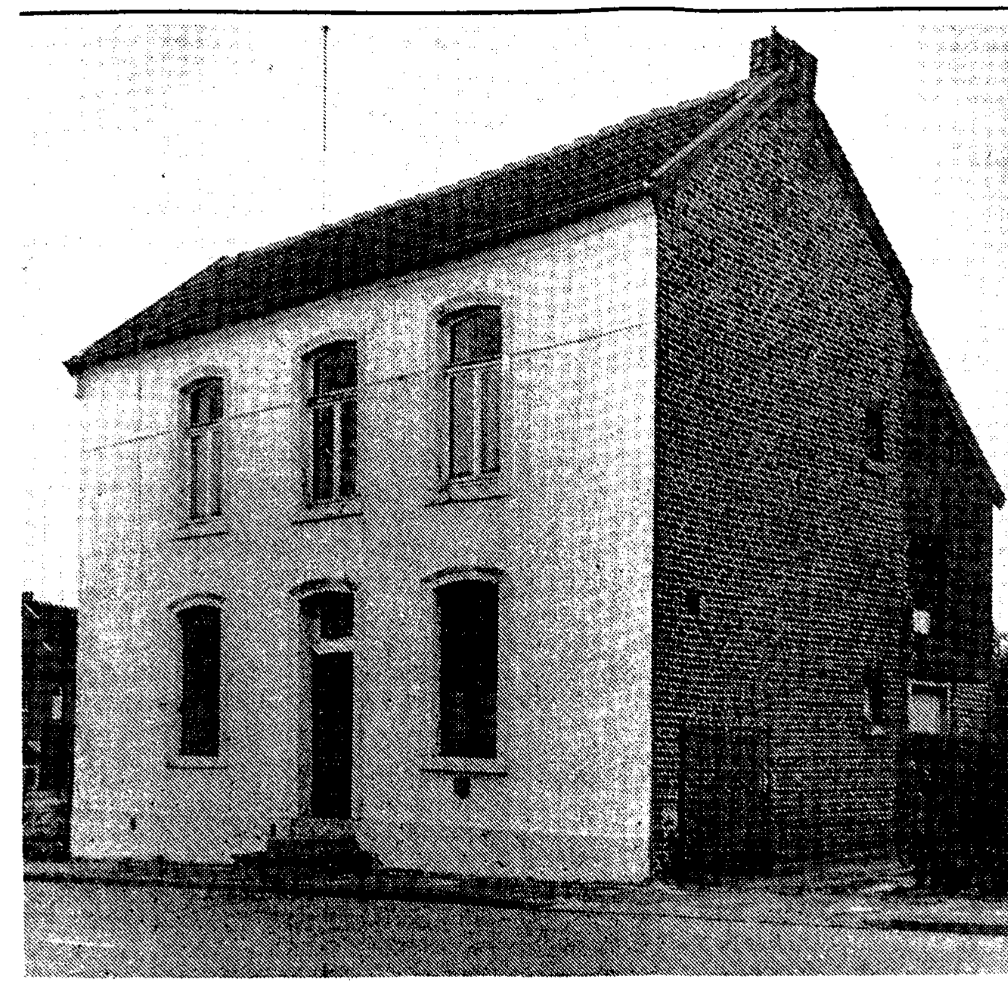
NIEUWENHAGEN – De huurdersbelangenvereniging Ons Belang in Nieuwenhagen wil op korte termijn een gesprek aangaan met de raadsleden van deze gemeente. Zij wil tot dit gesprek komen om uitdrukking te geven aan de onvrede die er heerst over de negatieve houding van het gemeentebestuur ten opzichte van de vereniging.

Het bestuur van de HBV is zeer verbolgen over het feit dat de gemeente nooit heeft geantwoord op een tiental brieven die zij aan het gemeentebestuur heeft geschreven. Sommige van deze brieven dateren reeds vanaf 1977. Ook is het gemeentebestuur volgens voorzitter Moerkerk en secretaris Michorius van de HBV nooit de mondelinge afspraken nagekomen die met hen zijn gemaakt. „Wij krijgen de indruk dat zij ons niet serieus nemen, terwijl wij als vereniging met goedgekeurde statuten toch voldoen aan de voorwaarden die de gemeente stelt aan belangengroeperingen om als gesprekspartner te functioneren".

De huurdersbelangenvereniging voelt zich vooral gedupeerd, omdat de twee andere belangenverenigingen (Hoefveld en Wijkraad-Zuid, red.) wèl alle medewerking van het gemeentebestuur krijgt. „als wij gaan informeren of er iets wordt gedaan aan onze klachten en wensen, dan krijgen we steeds te horen: Jullie brieven zijn in behandeling. Binnenkort krijgen julli het antwoord toegestuurd. Maar tot op heden is dit antwoord op die tien tot vijftien brieven nog steeds niet binnengekomen", aldus beide heren van de HBV.

„Wij begrijpen niet waarom het gemeentebestuur zo met onze belangen omspringt", vervolgt de heer Moerkerk triest. „Wij vertegenwoordigen toch een behoorlijk aantal Nieuwenhaagse inwoners. Ook zijn we geen oproerkraaiers. Wij vragen alleen maar aandacht voor de problemen en wensen die in onze wijk onder de bewoners leven. Wij menen dat het gemeentebestuur de plicht heeft om onze problemen serieus te behandelen en op onze vragen te antwoorden", besluit hij.





● *Het omstreden pand aan het Stationsplein in Schaesberg.*

Pand aan Stationsplein wordt onteigend

Plan Dr. Calsstraat kan worden afgewikkeld

Van onze verslaggever

SCHAESBERG – Het pand Stationsplein 15 in Schaesberg, dat eigendom is van ir. Luthjens uit Den Haag, zal worden onteigend. Hiermee zal een einde komen aan een slepende kwestie die vorig jaar oktober haar escalatie vond toen de raad zijn goedkeuring gaf aan een plan tot onteigening van het huis dat in het bestemmingsplan Dr. Calsstraat ligt en dat als enige hinderpaal de verdere ontwikkeling van het plan tegenhield, want de erven Luthjens wilden het huis niet in den minne aan de gemeente Schaesberg afstaan.

De erven Luthjens zijn het duidelijk niet met de gang van zaken eens. In eerste instantie tekenden zij bezwaar aan tegen de goedkeuring van het bestemmingsplan Dr. Calsstraat. dit beroep werd bij Koninklijk Besluit van 18 juni 1979 niet ontvankelijk en dus ongegrond verklaard. Toen daarna ook nog bleek dat er met geen mogelijkheid kon worden bereikt met de erven over de aankoop van hun pand werd tot het onteigeningsplan overgegaan. „De heer Luthjens werkte totaal niet mee. Er werden hem woningen aangeboden, maar nergens ging hij mee akkoord", aldus een woordvoerder van de gemeente.

Ook tegen het onteigeningsplan maakten de erven bezwaar. Zij stellen dat er grote milieuvervuiling is ontstaan door het plan al voor een gedeelte uit te voeren, terwijl het nog niet is goedgekeurd. Volgens de erven is dat op een slinkse wijze gebeurd en is de raad bij dit alles buiten spel gezet. Zij vragen de raad dan ook om te kiezen voor behoud van het pand, „het weinige karakteristieke dat Schaesberg nog onderscheidt van zoveel plaatsen waar het al mis gegaan is. Het strookt niet met wat voor esthetische of stedebouwkundige normen dan ook een goed pand uit de vorige eeuw, typisch voor het oude Schaesberg te ruilen voor een steriel stuk openbaar groen", menen zij.

Binnen het bestemmingsplan Dr. Calsstraat ligt het omstreden perceel precies middenin de groenvoorziening die voor het plein tegenover het station is gereserveerd. Nu alle mogelijkheden om het pand minnelijk te verwerven zijn uitgeput, stellen B. en W. de raad dan ook voor tot onteigening te besluiten. „Maar dit betekent uiteraard niet, dat een minnelijke schikking door ons niet op prijs zou worden gesteld", aldus de gemeentewoordvoerder. Het voorstel tot onteigening komt in de raadsvergadering van dinsdag 12 februari aan de orde.

Prijsuitreiking op Thermenbal

„Tuutebulles"-wedstrijd groot succes

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Maak zelf een „Tuuttebulles" was de opdracht, die het Klumpkes-Blumkeskoor uit Heerlen aan carnavalsvierend Heerlen en omgeving gaf. Dat hebben ze in Heerlen geweten. Meer dan tweehonderd „tuuttebullessen" werden ter jurering ingeleverd. Een aantal dat de achtkoppige jury voor heel wat problemen stelde.

Er waren veel fraaie werkstukken bij en allerlei materialen werden voor de vervaardiging van de „tuuttebullessen" gebruikt. Mooie inzendingen kwamen onder andere binnen van twee scholen, die dit carnavalistisch project hadden aangegrepen voor de handenarbeidlessen.

Dat het niet alleen een Heerlense affaire was, bleek uit de eerste inzending van een „tuuttebulles", die werd ingeleverd. Een echtpaar uit Maastricht kwam, erg leuk verkleed, met de trein naar Heerlen om hun bijdrage voor deze wedstrijd tijdig in te leveren.

Een van de creaties op bovenstaande foto zal de hoofdprijs van deze carnavalistische wedstrijd van Heerlen gewonnen hebben. Welke, dat is nog een geheim. Want de prijsuitreiking vindt pas volgende week zaterdag plaats op het Thermenbal in de Schouwburg van Heerlen. De prijswinnaars krijgen wel vooraf schriftelijk bericht.



+++ KUNST TE KEUR

Gezellig carnavalsconcert

KERKRADE – In het geheel bezette Wijngrachttheater hebben de Kerkradenaren woensdag hun, nagenoeg uit eigen kracht, gezellig carnavalsconcert genoten. We zeggen uit eigen kracht, want wie traden er al zo voor het voetlicht en wat gebeurde er precies? We noemen op: Kerkraads Symphonie Orkest (dir. H. Dieteren) - Kirchroätsjer Vasteloavends Verain - gemengde zangvereniging Con Amore (dir. Bonten) - Kirchroätsjer Maedsjer (leiding Lie Grooten) - balletten van de Kerkraadse Muziekschool (leiding mevr. R. Candel). Geen wonder dat dit carnavalsconcert ook een origineel Kerkraads stempel kreeg opgedrukt. Dat werd dan nog versterkt door de sympathieke „aanmekaarprater" Mathieu Loop. In onvervalst Kerkraads dialect, geestig, prettig badinerend van toon en vooral beschaafd. Daar was ook de dirigent Harry Dieteren, die met zekerheid de spelenden en zingenden, door de gemakkelijke, maar ook zeer moeilijke momenten van noten kraken heen hielp. Zo, dat geen al te grote onregelmatigheden ontstonden. Want leverde de ouverture „Orpheus in die Unterwelt" van Offenbach al enkele hachelijke ogenblikken op, in de „Rhapsody in Blue" van Gershwin, waarin de nog jonge Max Smeets de pianosolist was, is de uiterste attentie gevraagd. Juist door de rhythmische verschuivingen, het improvisatorische karakter, is dit mooie werk moeilijker dan menige klassieke symphonie van Haydn en Mozart. 't Was goed merkbaar, dat Harry Dieteren in het vooruitzicht, professionele solisten te moeten begeleiden, ten aanzien daarvan geen risico heeft willen nemen. Het orkest bereikte hierin tenminste zijn hoogtepunten. En dat natuurlijk gaf aan de vocalisten Rita Streich, Mariëtte Janssens, Jean van Ree en Alois Frings die ruimte om zich zingend en uitbeeldend, vrij te voelen. Dat was allemaal zeer goed en omdat wij Alois Frings zo lang niet hoorden en zagen op de planken, make we bij hem de aantekening, dat zijn stem nog altijd de sonoriteit en warmte heeft, die ons van vroeger is bijgebleven. Ook zijn actie is echt. Ja, wat was er nog allemaal meer in dit bonte, caleidoscopische gebeuren. De Kerkraadse troubadour Leo Huppertz, een kinderballet, de animerende can-can werd gedanst, zelfs werd men geconfronteerd met een zestal balletmeisjes, die zo uit de Folies Bergère te Parijs konden zijn overgekomen. En dan de alsmaar dom-grappig doende „Einzelgänger" - de toneelmeester. Maar bij het zingen en „schunkelen" zijn wij door het Kerkraadse publiek teleurgesteld. Van de roep, dat het zo mee kan doen, was weinig te merken. De prins verleende met kwistige hand onderscheidingen. Hij discrimineerde niemand.

JAN SCHOUTEN

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Meteor, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli
Bear Island, 12 jr. dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur; Sjors en Sjimmie en de toverring, za., zo. en wo. 13.30 uur; Breakheart pass, 16 jr. vr. en za. 24.00 uur.

Passage
Waarom doe je het? 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur; Schulmädchenporno, 18 jr., do. t/m zo. 24.00 uur.

H 5
The wanderers, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur; Jungleboek, 8e week, a.l., 14.00 en 16.00 uur.; Short eyes, 16 jr. dag. 20.00 uur; Vier vuisten op safari, 8e week, a.l. dag. 16.00, 19.00 en 21.00 uur; Die Tiroler blondjes toch, 8e week dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur; Airport '80, 8e week, 12 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur; Rauwe nacht in Jericho, 12 jr. za., zo. en wo. 14.00 uur; De vrouw in het Göttakanaal, do. t/m zo. 22.45 uur; Wraak van de levende doden, 4e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.

HOENSBROEK

Royal
De vuisten van de ijzeren aap, vr. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Even en oneven, vr. en ma. 20.15 uur, za. en zo. 17.00 uur, 12 jr.; Vrouwtjes die 'm er graag tussen nemen, 16 jr. vr. en za. 22.45 uur; The best of Tom and Jerry, a.l. za. en zo. 14.30 uur; Als adelaars vielen zij aan, 12 jr. za., zo. en di. 20.15 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
Captain Nemo ontdekt Atlantis, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie De Vlieger
Schilderijen en gouaches van Jan Reehorst. Open wo. t/m vr. 10.00-18.00 uur; za. 10.00-17.00 uur en zo. 14.00-17.00 uur. Tot en met 10 februari.

Binnenkort overleg over verbouwing

Gemeenschapshuis Amstenrade blijft slepende kwestie

Van onze verslaggever

AMSTENRADE – De gemeente Amstenrade is in overleg getreden met de Stichting Belangen Behartiging en omwonenden van het gemeenschapshuis aan de Hagedoornweg om te komen tot verbouwing en een geringe uitbreiding van het gemeenschapscentrum.

„Het is wel een trieste zaak, dat één en ander zo lang moet duren, maar we blijven hopen op een goede afloop", aldus burgemeester Gubbels donderdagavond tijdens de raadsvergadering. Het gemeenschapshuis is een slepende kwestie geworden. Het eerste plan was in strijd met de bebouwingsvoorschriften voor het gebied waar het gebouw moet komen. De gemeente vroeg dan ook een verklaring van geen bezwaar bij GS. Maar die kreeg de gemeente niet, omdat er bezwaarschriften tegen de plannen waren ingediend. Nu kan een wijziging van het bestemmingsplan voorbereid worden, maar dat is een erg langdurige zaak, die 3 à 4 jaar kan duren, met de nodige bezwaarschriften, tot en met een uitspraak van de Kroon.

In ieder geval is er geld voor de verbouwing en geringe uitbreiding van het bestaande gemeenschapshuis gereserveerd voor 1980, namelijk ten bedrag van vierhonderdduizend gulden.

De gemeenteraad heeft overigens besloten om een parttime kracht in te schakelen voor het jeugd- en jongerenwerk in de gemeente. Er komt een nieuwe stichting, die het gebouw van Joam gaat beheren en tevens de parttimer in dienst neemt. In de stichting krijgen naast door de gemeente en de Stichting Belangenbehartiging te benoemen personen ook andere leden zitting. De taak van de jeugdwerker, die voor halve weken gaat werken, bestaat uit het begeleiden en coördineren van het jeugdwerk. Overigens bepaalt de gemeente Amstenrade deze man (of vrouw?) geheel uit eigen zak. Het zou geen echte Amstenraadse gemeenteraadsvergadering zijn geweest als ook niet enig politiek geschutter ten beste was gegeven. Raadslid Ewald Kersjes verweet wethouder Eddy Versteeg in krasse bewoordingen een minder goed beleid te voeren dan zijn voorganger. Hetgeen Versteeg deed zeggen: „En ook die kreeg veel kritiek".

Aanpassing kost bijna ton

Vosum krijgt hal Gemeentewerken

BRUNSSUM – Burgemeester en Wethouders van Brunssum hebben besloten de garagewerkplaats van de dienst Gemeentewerken beschikbaar te stellen aan VJV Vosum. De komende tien jaar mag Vosum van deze grote ruimte gebruik maken. Binnen afzienbare tijd zal namelijk de dienst Gemeentewerken verhuizen naar een nieuw onderkomen aan de Dr. A. Kuyperstraat in Brunssum-Treebeek.

Maar om die grote garagehal aan te passen, hetgeen Vosum doet, moeten er wel nog heel wat werkzaamheden worden uitgevoerd. Totaal gaat die aanpassing 97.110,61 gulden kosten. Dat mag echter geen bezwaar zijn. Die kosten krijgt de gemeente terug via de huurverhoging die Vosum wordt opgelegd en die huurverhoging is weer niet zo erg omdat Vosum volgens de richtlijnen van het ministerie recht heeft op een rijkssuitkering voor de huur van een onderkomen, die hoger is dan de uiteindelijke huur voor de garagewerkplaats zal zijn. De raad van de gemeente Brunssum zal dinsdag over dit voorstel praten. De raad komt dan in vergadering bijeen.

Oversteekplaats in Op den Kampstraat

BRUNSSUM – Als de raad van de gemeente Brunssum het plan van het college goedkeurt, dan komt er in de Ir. Op den Kampstraat een zebrapad, beveiligd met verkeerslichten. De oversteekplaats komt ter hoogte van de kruising met de Doorvaartstraat en de Pastoor Savelbergstraat. In het midden van de weg komt ook een vluchtheuvel, zodat de voetgangers in twee fasen kunnen oversteken. Tevens komen er voorsorteervakken voor het verkeer. Het plan kost 40.000 gulden.

Prins Roger I te Ubachsberg

UBACHSBERG – Nieuwe carnavalsprins van de cv. Dürchströpere van Ubachsberg werd prins Roger I (Roger Habets). Inge Zinsen werd aan zijn zijde tot bloemenprinses gekozen. Zondag tussen 11.00 en 14.00 uur houden zij receptie in zaal Strijthagen te Ubachsberg.

Unie BLHP viert ook

HEERLEN – Vandaag wordt door de leden en huisgenoten van de Unie BLHP Kring Heerlen een carnavalsavond gehouden in het Pancratiushoes. Stadsprins Frits I van Heerlen zal er ook zijn.

Auw-wieverbals

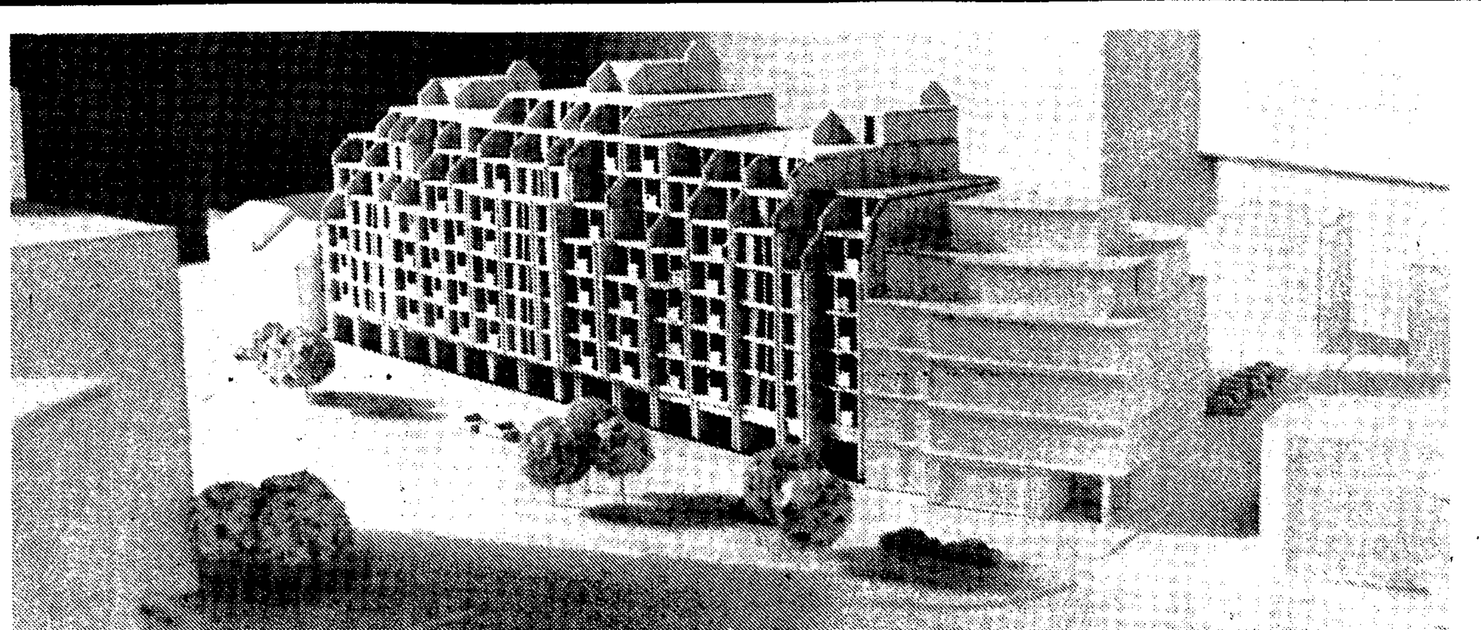
HULSBERG – Op drie plaatsen in Hulsberg organiseert cv. Beumerwalders zondag een auw-wieverbal. Dat gebeurt in de zalen 't Strätje, Op de Trêpkes en de Bokkerijder. Voor de best verkleden zijn er prijzen.

VAESRADE – De cv. de Droepnaze van Vaesrade houdt vanavond het auw-wieverbal in gemeenschapshuis 't Pomphuuske met medewerking van prins en raad van elf.

NIEUW-EINDE – De Jonge Böck van Nieuw Einde houden vanavond hun auw-wieverbal in de Varenbeuk. Ook hier prijzen voor de mooist verkleden. De zaal gaat om 19.00 uur open.

Oud-prinsenbal

De cv. de Klötsköp van Hoensbroek houdt vanavond het jaarlijkse oud-prinsenbal in gemeenschapshuis Mariagewanden. Er is geen entree, wel veel stemming en gezelligheid.



● *Het plan voor nieuwbouw aan de Geerstraat. Rechts ligt de Banque de Paris, links het pand van café de Nor, dat voorlopig zal blijven staan.*

Bouwplan met variatie

HEERLEN – Deze maquette geeft een duidelijk beeld van de nieuwbouw aan de Geerstraat in Heerlen, waarmee over twee maanden zal worden gestart. Geen strakke betonbouw, maar door verspringende gevellijnen belooft het een aantrekkelijk bouwwerk te worden. De plannen zijn ontworpen door architectenbureau A. Meijs uit Maastricht. Het gebouw gaat 75 koop-appartementen bevatten, 82 ondergrondse parkeerplaatsen en op de begane grond komen bedrijfsruimten. De verkoop zal gebeuren door Bakker Beheer Limburg, waarvan het kantoor aan de Coriovallumstraat in Heerlen is gevestigd.

Wijnandsrade wil toch samenvoeging scholen

Van onze verslaggever

WIJNANDSRADE – Het samengaan van kleuter- en basisonderwijs in één gebouw is in Wijnandsrade weer actueel geworden. Pogingen om deze samenvoeging te realiseren strandden eerder op een afwijzing door de minister van onderwijs, omdat het gebouw van de kleuterschool nog in te goede toestand verkeerde en bijbouw bij de basisschool onnodig werd geacht.

Het schoolbestuur van Wijnandsrade vindt echter een eerste vereiste voor een integratie van kleuter- en basisonderwijs, dat beide scholen onder één dak komen. Aandrang bij het ministerie heeft geleid tot een herziening van het eerder ingenomen standpunt.

Maar voordat een beslissing wordt genomen is eerst nodig, dat de gemeenteraad zich ook positief voor een samenvoeging van beide scholen uitspreekt. Dat wordt dinsdag aan de raad voorgelegd. B. en W. van Wijnandsrade stellen de raad voor dat positieve besluit te nemen, wat inhoudt, dat na verloop van tijd een uitbreiding van de Sint-Stephanusschool nodig zal zijn.

IN GESPREK

Woonplan

Het LD van 26 januari jl. wijdde een uitvoerig artikel aan een „alternatief woonplan" voor Welten. Uit dit artikel het volgende citaat: „De autovrije woonstraat in het midden (van dit plan) heeft pleintjes en versmallingen doordat de woonmodules verspringend neergezet zijn. Die pleintjes zorgen voor licht en lucht en scheppen mogelijkheden voor bewoners om elkaar tegen te komen. De auto's verdwijnen in een gemeenschappelijke parkeergarage. Die garage is verder zo gepland dat er in de buurt zo weinig mogelijk (?) overlast ontstaat". Het is te hopen dat er in ons land nog wel betere woonplannen zijn en worden ingediend. De betreffende stedebouwkundigen en architecten zijn er kennelijk van uitgegaan dat voor velen van ons het autootje onmisbaar en heilig is. En wat blijft er dan over van ons goede leefklimaat? Eén hele straat vol! Wie wil er nog mee?

AMSTENRADE P. Offermans

Tribune Brunahal wordt compleet

BRUNSSUM – Het ziet ernaar uit dat de Brunahal na lang wachten toch het resterende gedeelte van de inschuifbare tribune krijgt. Het college van Brunssum stelt namelijk de raad voor om het geld voor die tribune, plus geld voor schilderwerk en de isolering van de buitenmuren ter beschikking te stellen. De totale kosten worden geraamd op 95.000 gulden.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: dokter Meyer, Frans Erenslaan 32, tel. 313186.
Voerendaal: dokter de Graaf, tel. 1322.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagmorgen 10.00 uur dokter Drenth, Poststraat 20, tel. 452012. Dokter van de Poel, Peschbeemdenstraat 9, tel. 452913. Van zondagmorgen 10.00 tot maandagmorgen 8.00 uur.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts, daarna dokter Martens, Kerkstraat 47, Ubach over Worms, tel. 312364.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Jehnen, Christinastraat Simpelveld, tel. 1251.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Van Noord-Gerrits Van Weert, den Poelmanstraat Heerlen, tel. 420914. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek: tandarts Kortenbach, A ge Water 28, Schinveld, tel. 250313 of 256949.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Van Eede, Lotersbergweg 28, Schaesberg, tel. 315955. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts Loeb, son, Dr. Poelstraat 5, Wijlre, tel. 04450-1582. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE.
Heerlen: kerk Meezenbroek zondag dienst om 11.00 uur, ds. Allan.
GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: kerk Gravenweg, zondag dienst om 10.00 uur.
Treebeek - Brunssum: kerk Dr. Kuyperstraat, zondag dienst om 10.00 uur.
EVANGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: kerk oude schoolgebouw Oliemolenstraat, zondag dienst om 10.00 uur.
GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: kerk Kruisbergstraat, zondag dienst om 10.00 en om 16.30 uur.
Treebeek - Brunssum: kerk Ds. Boumanstraat, zondag dienst om 10.00 uur, ds. Nijwien 16.30 uur, ds. de Jong uit Maastricht.
Heerlen: kerk Burgemeester Waszinkstraat, zondag dienst om 10.00 uur, ds. Schoonheim.
GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt)
Brunssum: kerk Kruisbergstraat, zondag dienst om 10.00 en om 16.30 uur, ds. Rijnenveld uit Bilthoven.
BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: kerk Trichterweg, zondag dienst om 10.00 uur, ds. Eijer.
HERVORMDE GEMEENTE
Heerlen: kerk Tempsplein om 10.00 uur, bediening H. Avondmaal ds. Noltier. De Voorzorg Dr. Kuijperstraat, zondag dienst om 10.00 uur, ds. Stoffels predikant te Valkenburg.
Heerlerheide: Sionskerk Kampstraat, zondag om 10.00 uur streekgemeentedienst, ds. Verhaere.

SOS HULPDIENST

SOS-telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek bij acute geestelijke en sociale nood, tel. 716666.

HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.
LEGER DES HEILS
Treebeek: zondag samenkomst om 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur Horizonstraat, tel. 211060.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Benzenraderweg 259, tel. 412943.
Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel. 414910.

RUTGERS STICHTING

Heerlen: voor informatie tel. 04440-42944.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen wijkverpleging, tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen wijkverpleging, tel. 04442-1587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Weeteling, tel. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.00 en 20.00 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Mommers, tel. 04451-567, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.00 en 20.00 uur.

Autokraak

HEERLEN – Door de portierruit naar beneden te drukken had de dief vrij toegang tot een personenauto die geparkeerd stond op een terrein aan de Locht. Ontvreemd werden een korte ren jasje en een zwart leren aktentas. In de tas zaten enkele paspoorten, papieren van de eigenaar, autopapieren, 40 gulden, 40 DM en 50 Belgische francs.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-739282

Kerkrade

● **FEESTMIDDAG**
In de Hamboskliniek wordt vandaag, zaterdag, om 14.00 uur voor de bewoners en hun familieleden een feestmiddag gehouden. De organisatie is in handen van de patiëntenontspanningscommissie. Voor het voetlicht komen enkele buutteredners en de muziek wordt verzorgd door de blaaskapel uit Heerlerheide.

Hoensbroek

● **BESTUUR**
Tijdens de jaarvergadering gehouden door het gemengd zangkoor Paluda werd het volgende bestuur gekozen. Voorzitter J. Scholl; secretaris mevrouw H. Fleuren; penningmeester M. Crombach en als leden van het bestuur de dames J. Eken, T. Hendriks, J. Vermeere en de heren J. Extra, H. Rademakers en W. Scholl. Verder werd bekendgemaakt dat het koor was uitgenodigd om in mei 1981 een concert te maken door Tirol.

Amstenrade

● **BONTE AVOND**
De afdeling Amstenrade van het NKV houdt dinsdag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis een bonte avond. De zaze avond is bestemd voor de leden.

Heerlen

● **PEDOFILIE**
De werkgroep Pedofilie is voor hulp, advies en informatie bereikbaar in het Infohuis, Rechtstraat 20 te Maastricht, tel. 043-17036.

● **JUBILEUM**
Ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de St.-Antoniusparochie in de Vrank zal het Mheerder blaaskwintet zondag om 11.00 uur in de parochiekerk een eucharistieviering opluisteren. Het kwintet bestaat uit een dwarsfluit, hobo, klarinet, hoorn en fagot en zij zullen hoofdzakelijk klassieke werken ten gehore brengen. Deze dienst is een onderdeel van de vele evenementen die gehouden zullen worden.

Brunssum

● **EXCURSIE**
De afdeling Brunssum van de ACJN houdt zondag een excursie naar het Imstenraderbos bij Heerlen. Belangstellenden dienen om 13.30 uur aanwezig te zijn bij het zwembad Zeekoelen.

● **RUILBEURS**
De vereniging van verzamelaars Forum houdt zondag van 14.00 tot 17.00 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave een ruilbeurs voor jong en oud. Ruilmogelijkheden zijn er voor postzegels, munten, sigarenbandjes, lucifermerken en andere ruilobjekten.

● **KOFFIECONCERT**
De Brunssumse koren Crescendo en Ontwaakt geven zondag om 11.30 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave een koffieconcert. Beide koren wisselen elkaar af, zodat een gevarieerd programma ten gehore wordt gebracht. De toegangsprijs bedraagt ƒ 2,50 inclusief een kop koffie.

Simpelveld

● **UITVOERING**
Het jongerenkoor Echo '70 geeft zondag om 11.30 uur in de parochiekerk onder leiding van de heer Jos Scheeren een uitvoering. Ten gehore worden gebracht Old Black Joe, Take me to your leader, Babylon's falling, He gives, good News, Wade in the water en Shalom chaverim. Als solisten werken mee de dames Ria Lardinois en Marlies Thil:

● **INFORMATIE**
In het Groenekruisgebouw wordt maandag om 20.00 uur voor alle belangstellenden een informatieavond gehouden over Transcedente Meditatie.

Ubach o. Worms

● **LEZING**
In het Oratorium aan de Maastrichterlaan houdt de heer de Rooy dinsdagavond om half acht een lezing over homeopathie en voeding. De entree is drie gulden.

Ubachsberg

● **SOLISTENCONCOURS**
Door de fanfare St.-Caecilia wordt zondag om 13.00 uur in het verenigingslokaal de Auwsjoel een solistenconcours gehouden. Dit in het kader van de voorronde met als inzet de Mgr. Roncken -wisseltrofee. Als leden van de jury zijn aanwezig de heren Boermans en Conjaerts. De solisten worden aan de piano begeleid door de heer Dieteren.

Vaesrade

● **NIEUWE LEDEN**
De damesgymnastiekclub Albatros kan nieuwe leden gebruiken. Er wordt een maal per week op de maandag in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske geoefend.

Kienagenda

VANDAAG:
KERKRADE – 19.45 uur in club 208 door de Bokkenrijders Rolducerveld; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen.
BRUNSSUM – 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in zaal Van Veen ten bate van MCZL Colibri.
HOENSBROEK – 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG:
HEERLEN – 20.00 uur in zaal Hermans door de Brabantse club; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv. Coriovallum.
KERKRADE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St.-Rochus; 20.00 uur in zaal V.d. Heijden door recreatieve sport LSK; 20.00 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenvereniging; 19.45 uur in club 208 door vv. Rood-Wit.
BRUNSSUM – 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw ten bate kinderopocht; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonieorkest; 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 20.00 uur in het Krotje Passart door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de huurdersbond.
EYGELSHOVEN – 20.00 uur in zaal A Genne Komm door supportersclub vv. Hopel.
TREEBEEK – 20.00 uur door gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door cv. de Heijmennekes.
SCHAESBERG – 20.00 uur in zaal P. en P.-parochie door comité Schaesberg en de Wereld.
NIEUWENHAGEN – 20.00 uur in het gemeenschapshuis het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.

MAANDAG:
HEERLEN – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE – 19.45 uur in club 208 door damescomité schutterij St.-Michael; 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door vv. Heilust; 20.00 uur in zaal Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia; 20.00 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide.
NIEUWENHAGEN – 14.00 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden; 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
BRUNSSUM – 20.00 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia; 20.00 uur, in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg.
HOENSBROEK – 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
NUTH – 20.00 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
VOERENDAAL – 20.00 uur in zaal het Kunderkruis door rkvv. Voerendaal.
SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door damescomité.
SCHAESBERG – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door de Kolonia.
BOCHOLTZ – 20.00 uur in zaal Palmen door de sportclub.

Duivendieven kozen hazepad

JABEEK – Onbekenden hebben in de nacht van donderdag op vrijdag gepoogd in te breken in de duivenhokken van de 59-jarige zand- en grindexploitant Hein Swelsen uit Jabeek. Met steentjes gooiden zij een raam in, waardoor een sirene in werking werd gesteld. De duivendieven kozen het hazepad.

Buurtbewoners, gewekt door het geblaf van honden, hadden kort tevoren twee mannen zien morrelen aan de deuren, welke toegang geven tot de hokken.
Dat geen onbekenden op dievenpad waren, wordt afgeleid uit het feit, dat de dieven het hadden gemunt op het hok, waarin de duiven domiciliëren, waarmee Hein Swelsen dit jaar zal spelen op de overnachtse vluchten. Eerder hadden dieven het begrepen op zijn kweekhokken.
Het is de vierde keer, dat Hein Swelsen ongewenst bezoek heeft gekregen.

Vooral in Japan bestaat grote belangstelling voor de fondduiven van Hein Swelsen. In 1972 won de zand- en grindexploitant de nationale wedvlucht vanuit Barcelona, in 1973 pakte hij de tweede duif op de internationale wedvlucht vanuit Pau. De laatste jaren was de succesvolle melker uit Jabeek te vinden in de kop van de klassementen op de lange afstandsvluchten.

Na weigering van fouillering in Heerlen

Surinamers en politie slaags bij demonstratie

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft gisteren in de nabijheid van de voetgangerstunnels in het centrum van Heerlen na enkele schermutselingen twee Surinamers aangehouden, nadat zij zich verzet hadden tegen hun fouillering op grond van de opiumwet.

De twee maakten deel uit van een groep van vijftien, die bij de tunnel – naar hun zeggen – een protestactie hield tegen de controles van de politie, die ze „discriminerend" noemt. Volgens de politie was de hele actie echter op touw gezet om haar op de proef te stellen, en was er duidelijk sprake van enscenering.

„Toen een patrouille twee Surinamers wilde controleren en fouilleren op grond van de opiumwet, weigerden zij dit. Ze werden toen als verdachten aangehouden. Hiertegen verzetten zij zich en kregen de hulp van andere Surinamers. In het gevecht dat ontstond raakten de agenten hun wapenstok kwijt en werden zelf ermee geslagen.

Om zichzelf te verdedigen trok één agent het pistool, waardoor de gemoederen bedaarden en de verdachten afgevoerd konden worden", aldus de woordvoerder van de politie.

Na het gebeuren trok een aantal Surinamers naar het politiebureau, om daar hun beklag te doen over het optreden van de betrokken agenten.

Gouverneur Kremers bij opening crematorium:

„Limburg kan nu kiezen: cremeren of begraven"

EERLEN – Gisteren is het eerste Limburgse crematorium eopend nabij de begraafplaats Imstenrade in de gemeente eerlen. „Het is mogelijk dat een teneur tot versobering van miliegebeurtenissen de belangstelling voor crematie stiuleert", zei gouverneur J. Kremers in zijn openingstoepraak. „Verder zal dit crematorium bijdragen aan een minr snel volraken van de begraafplaatsen in deze regio. Dat is n welkome verlichting van de ruimtenood in dit gebied, t na de Randstad het dichtst bevolkt is van Nederland".

erder zei de gouverneur blij te zijn t er nu ook in Limburg een keuzeogelijkheid was geschapen. „Vrijid is geschapen tot cremeren. Die ijheid is een feit geworden door de mst van dit crematorium". Ook weren toespraken gehouden door de er R. Timmers, voorzitter van de Stichting Crematorium Limburg, die kort inging op de geschiedenis van de realisatie van het crematorium Heerlen, en de heer P. Boone, secretaris van de Stichting Voorlichtingscentrum Crematoriumbouw, die de geschiedenis van de Nederlandse crematoria belichtte.
Na het officiële gedeelte in de aula van het nieuwe crematorium, bezichtigden de genodigden het gebouw.



● *Gouverneur Kremers bezocht tijdens de rondleiding door het crematorium ook de ovenruimte.*

Luchthaven Zuid-Limburg

P. Jensse volgt D. Roxs op

MAASTRICHT – De Raad van Bestuur van de NV Zuid-Limburg heeft gisteren de heer P. Jensse uit Dordrecht benoemd tot directeur van het Zuidlimburgse vliegveld, als opvolger van de heer D. Roxs. In totaal hadden 83 personen voor deze functie gesolliciteerd. De heer Jensse is afkomstig uit het particuliere bedrijfsleven.

Jongen vermist



OERENDAAL – De groepscommanant van de rijkspolitie in Voerenaal verzoekt namens de ouders de psporing van de verblijfplaats van oen, Lucien, Marie van Eijs. Hij is eboren op 11 mei 1961 in Heerlen en was woonachtig in Wijnandsrade, ieuwstraat 1. Koen van Eijs verliet ondagavond 3 februari in overspanen toestand de ouderlijke woning. Sindsdien is niets meer van hem veromen en een ongeluk wordt gereesd.

et signalement van de vermiste jonman luidt: lengte 1.90 meter, tenger ostuur, kort donkerbruin haar, loopt orover, heeft een onregelmatig gebit n jeugdpuistjes. Hij is gekleed in een alflange groene militaire jas, een ruin-grijze ribbroek, een rood-blauwit geruit overhemd en hij droeg geelijze lage schoenen. Hij verplaatst ch met een zwarte herenfiets met razadel, merk Vendex en framenumer 2787956. Degene die inlichtingen an verstrekken omtrent voornoemd ersoon wordt verzocht de meldkaer van de rijkspolitie in Maastricht te ellen, telefoon 043-54222 of de politie zijn of haar woon- of verblijfplaats.

BIJ HANDHAVING „LETTER OF INTENT"

Vakbonden positief over samenwerking Renault-Volvo

door herman v.d. meulen

HELMOND – De vakbonden hebben zich positief opgesteld ten aanzien van de samenwerkingsovereenkomst tussen het Franse autoconcern Renault en Volvo AB. Deze onlangs in Genève afgesloten overeenkomst beoogt een coöperatie tussen beide autofabrieken op het gebied van onderdelenfabricage, ontwikkeling en research.

Dit bleek uit het gistermiddag gehouden overleg tussen directie van Volvo Car BV en de vakbonden. Bij dat overleg waren ook de heren Bogers (lid van de Raad van Bestuur van Volvo Car BV) en Molkenboer (regeringswaarnemer bij Volvo Car BV) aanwezig. Doel van het overleg was een nadere toelichting ten behoeve van de vakbonden over de samenwerking tussen Renault en Volvo en de gevolgen die deze overeenkomst kan hebben voor Volvo Car BV in Nederland. Daarnaast werd gesproken over de topstructuur bij Volvo Car BV.

Noodzakelijk

De vakbonden gaven te kennen dat zij de samenwerking tussen Renault en Volvo strikt noodzakelijk achten. „Wil Volvo AB en dus ook Volvo Car BV de langere termijn overleven, dan is coöperatie met een ander autoconcern onontbeerlijk", aldus de heer W. van Rees van de Industriebond FNV, die de samenwerking positief beoordeelde, nadat hij de nadere toelichting van de directie hierop had vernomen.

„Dat is op zich een goede zaak, maar wij moeten er voor waken dat er geen spanningsvelden optreden tussen wat men samen wil gaan doen en wat er in Nederland gebeurt, want ook hier doet men immers aan research en ontwikkeling", zo zei Van Rees. Volgens de vakbondsman zal de samenwerking constant getoetst moeten worden aan de woorden, die zijn verbonden aan het vorig jaar afgesloten contract tussen de Nederlandse regering en Volvo AB. „De daarin gegeven garanties mogen door deze samenwerkingsovereenkomst niet aangetast worden", zo zei Van Rees verder.

De directie van Volvo Car BV heeft gisteren ook een tijdelijk voorstel aan de vakbonden voorgelegd betreffende de topstructuur van deze onderneming. In grote lijnen gingen de vakbonden ermee akkoord, echter op één punt na. De directie stelde namelijk voor, dat de post „organisatie en planning" en de post „sociaal beleid" door één directeur zou moeten worden bekleed.

Dit keurden de vakbonden af, want zij vonden dat het sociaal beleid in aparte handen moest komen. „Organisatie en planning en sociaal beleid zijn niet met elkaar te verenigen", aldus Van Rees, die stelde dat de industriebond FNV deze post uitdrukkelijk los wilde zien. Binnen één jaar zal de definitieve organisatiestructuur bekend zijn. De vakbonden hopen dat de post van president-directeur door een Nederlander bekleed zal worden en dat er een hoofddirecteur zal komen alleen voor het sociale beleid.

Voor derde maal

Antiekbeurs Maastricht

MAASTRICHT – Voor de derde achtereenvolgende maal wordt van 27 februari tot 9 maart in de Eurohal de „Antiekbeurs Maastricht" gehouden met deelnemers uit België, Denemarken, Engeland, Frankrijk, Duitsland, Italië, Nederland en de Verenigde Staten.

„De 'antiekbeurs Maastricht' is de enige in ons land, die op internationaal niveau staat en de derde van dit soort in West-Europa. De twee anderen worden gehouden in Parijs en Florence. De „Antiekbeurs Maastricht" komt in deze reeks van drie de tweede plaats toe", verzekert de heer L. Hustinx, organisator van de Maastrichtse beurs en directielid van de Eurohal. De verzekerde waarde van de thans te exposeren goederen taxeert hij op een bedrag tussen 70 en 90 miljoen gulden. Gisteren werd in het Maastrichtse stadshuis op de derde Antiekbeurs gepreludeerd door het aanbieden van de inktverse catalogus aan het gemeentebestuur. Op een 150-tal fraai geïllustreerde pagina's is een selectie bijeengebracht van de kunst- en gebruiksvoorwerpen, die op de beurs worden tentoongesteld. Het boek wordt lovend en uitnodigend ingeleid door Jacob Stodel, voorzitter van het „Executive Committee", dat belast is met de selectie van de door hen bijeen te brengen goederen.

Mysterie rond dodelijke aanrijding in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – De Officier van Justitie bij de Maastrichtse rechtbank, mr. Van Kuyck acht het niet uitgesloten, dat de verwondingen, die de 34-jarige Heerlenaar N. op 20 januari jl. zou hebben opgelopen, toen hij door een auto zou zijn overreden, ook (mede) afkomstig zouden kunnen zijn door een klap met een autocrick.

N. werd op die 20e januari jl. rond half elf in de avond op de Hoogstraat in Nieuwenhagen ter hoogte van het zwembad door een auto aangereden, toen hij de weg wilde oversteken. De automobilist van de auto reed na de aanrijding door. Tot gisteren heeft de politie de identiteit van deze bestuurder nog niet kunnen achterhalen.
Volgens mr. van Kuyck is het onderzoek nog niet afgerond.

Interkerkelijk Vormingswerk betuigt sympathie

Philips' „ontspanningscentrum" in Maastrichtse binnenstad

MAASTRICHT – Het „Steuncomité behoud werkgelegenheid Philips" zet vandaag tussen 11 en 16 uur in de Maastrichtse binnenstad een „alternatief Philips 'ontspanningscentrum" op poten: bedoeld om in een enigszins ludieke sfeer aandacht te vragen voor de in gedrang gekomen werkgelegenheid bij Philips. Het buitengebeuren mondt uit in een demonstratieve bijeenkomst in de Mariastraat. Bij regenachtig weer vinden alle aktiviteiten plaats in het KWJ-gebouw in diezelfde straat.

Het organiserend comité heeft de afgelopen dagen ruim 3000 handtekeningen verzameld en daarnaast ook financiële steun bijeengebracht. Door het organiseren van een „alternatief Philips 'ontspanningscentrum" annex demonstratieve bijeenkomst wil het comité de burgerij van Maastricht en omgeving nauwer bij de actie betrekken. Daartoe worden vandaag op verschillende plaatsen in de binnenstad kraampjes neergezet, onder meer bedoeld als „Philips-ballengooitent", fotomodellenstand, „Philips voorspelt uw toekomst", „sla Philips op z'n kop" (hoofd van Jut) en „vissen naar de verdere reorganisatie van Philips". Daarnaast zijn er nog een grabbelton en informatiestand. In het KWJ-gebouw wordt om 13, 14 en 15 uur de film „Dubbele belasting" vertoond, handelend over Philipsvrouwen in Eindhoven, alsmede om 16 uur een demonstratieve samenkomst.

Ikvos

Terwijl Philips in Nederland als maar sluit en inkrimpt, zet hetzelfde concern elders op de wereld nieuwe vestigingen neer of breidt de bestaande ondernemingen uit. Dat is het vertrekpunt van een brief die de stichting Ikvos (Interkerkelijk Vormingswerk Inzake Ontwikkelingssamenwerking) heeft gezonden aan het personeel van de Philipsvestiging in Heer-Maastricht. Afschriften gingen naar de Philipsmensen in Weert, Roermond, Sittard en Heerlen, de vakbonden, enkele ministeries en de raden van kerken in Limburg.

„Philips-Heer gaat dicht: Philips-Heerlen slankt af. Dat wil niet zeggen, dat Philips nu langzaamaan failliet zal gaan", aldus de briefschrijvers. Zij stellen vast dat het concern tussen 1973 en 1977 laaggeschoolde productiearbeid heeft verplaatst naar ontwikkelingslanden en landen met lage loonkosten en daarmee in die periode 12.000 nieuwe arbeidsplaatsen heeft gecreëerd. Nog eens 15.000 arbeidsplaatsen zouden daar bij zijn gekomen door overplaatsing van hooggeschoolde productiearbeid naar de Verenigde Staten en Canada. „In dezelfde periode zijn 10.000 arbeidsplaatsen in Nederland verloren gegaan", constateert de stichting IKVOS.

De brief van de stichting IKVOS besluit met enkele suggesties: ook niet-OR-leden dienen bij de onderhandelingen aanwezig te zijn, het verdient aanbeveling de Europese vakbeweging bij het conflict te betrekken en overweging in de Heerlense Philipsfabriek te komen tot een staking.

Hoofdprijs viel weer in Stein

STEIN – Voor de tweede keer binnen 14 dagen viel de hoofdprijs van LD's Puzzelaktie, ten bate van het Mijnmuseum te Kerkrade, in Stein. Ditmaal was het de heer Arnold Meijers (55), die de duizend gulden in de wacht sleepte.
„Ik puzzel heel veel", aldus de heer Meijers. „Tot nu toe heb ik alle puzzels van het LD ingezonden. Eerlijk gezegd gok ik op de auto, maar met die duizend gulden ben ik ook al dik tevreden. Zeker omdat ik nog nooit iets heb gewonnen".
Op de vraag of hij al een besteding had voor het bedrag behoefde de heer Meijers, die van beroep uitvoerder is, zich niet lang te bedenken. „Ik ben bezig de gang van mijn huis netjes aan te kleden. Nu ik die prijs heb gewonnen ben ik meteen helemaal uit de brand en kan ik het geheel vlug afmaken".

Officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend:

A. dat op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de sekretarie van onderstaande respectieve gemeenten vanaf 11 februari 1980 ingevolge de Verordening Verontreiniging Oppervlaktewateren Limburg gedurende een termijn van 14 dagen voor ieder ter inzage liggen onderstaande aanvragen om lozingsvergunningen van:
1. het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijke Mijngebied, Apollolaan 104, Heerlen voor het tijdelijk storten van mijnsteen in een vijver, gelegen op het mijnterrein Oranje Nassau III te Hoensbroek;
2. het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijk Mijngebied, Apollolaan 104, Heerlen voor het tijdelijk storten van mijnsteen in het oppervlaktewater genaamd Zilverzandgroeve Beaujean te Heerlen (wijzigingsvergunning);
3. de gemeente Maastricht voor het lozen van overstortwater in respektievelijk de Fontein- en Tapgraaf en een afvoersloot van een regenwatervijver naar de Fontein en Tapgraaf te Maastricht.
Gedurende de termijn van de ter inzage ligging kan een ieder tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen bezwaar indienen bij voornoemd bestuur.

B. dat va. 11 februari 1980 gedurende een termijn van 30 dagen op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond alsmede op de sekretarie van onderstaande respektieve gemeenten voor een ieder ter inzage zijn gelegd de navolgende bij besluit van het Dagelijks Bestuur van 24 januari 1980 verleende vergunningen ingevolge de Verordening Verontreiniging Oppervlaktewateren Limburg aan:
1. de heer Fr. Knibbeler, Oude Kerk 10, Spaubeek voor het lozen van hemelwater en huishoudelijk afvalwater in de Geleenbeek te Spaubeek;
2. de gemeente Simpelveld voor het lozen van overstortwater in de Eyserbeek te Simpelveld;
3. de gemeente Ulestraten voor het lozen van hemelwater in een afwateringssloot naar de Waalsebeek te Ulestraten.
Gedurende de termijn van de ter inzage ligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunningen in beroep komen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Roermond 9 februari 1980

Het Dagelijks Bestuur vnd.,
Ir. B.C.E. Janssen, voorzitter,
drs. F.W.G. Laarakker,
ri sekretaris

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

OPENBARE BEKENDMAKING

**De burgemeester der gemeente Nieuwenhagen brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 17 januari 1980, heeft besloten te verklaren, dat 'n herziening van het vigerende bestemmingsplan „Deelplan III", wordt voorbereid voor het perceel kadastraal bekend sectie B, no. 5852, gelegen hoek Emmastraat - Prins Bernhardstraat, een en ander zoals in rode arcering is aangeduid op de bij het raadsbesluit behorende tekening.
Het betreffende raadsbesluit met de erbij behorende bescheiden ligt met ingang van 11 februari 1980 ter gemeentesecretarie, afdeling Ruimtelijke Ordening voor eenieder ter inzage.**

Nieuwenhagen, 9 februari 1980

De burgemeester voornoemd,
H.J. Jongen

Proficiat oma Hundscheidt

wensen u met uw tachtigste verjaardag uw kleinkinderen en achterkleinkinderen.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling, bloemen en cadeaus, welke wij bij gelegenheid van ons huwelijk mochten ontvangen, zeggen wij ook namens onze wederzijdse ouders, aan familie, vrienden, bekenden en verenigingen onze hartelijke dank.

Annie en Wim Frijns-Sistermans

Geleen, februari 1980
Van Goudoeverstr. 2a

Februari 1940 **Februari 1980**

40 jaar getrouwd
16 februari 1980

Sjaak van Ommen
Annie Slüper

Receptie van 17.00 - 18.00 uur
In café-restaurant „Stassen" Baneheide.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij ons **40-jarig huwelijksfeest,** willen wij iedereen die deze dag voor ons onvergetelijk heeft gemaakt, hartelijk dank zeggen.

G. en H. Ubachs-Moonen
en kinderen

Schinnen, Hegge 39.



Op dinsdag 12 februari 1980 hopen onze lieve ouders, oma en opa

Keen Jansen
en
NELLY JANSEN-VAN MERRIENBOER

de dag te herdenken dat zij 40 jaar geleden getrouwd zijn.
Uit dankbaarheid wordt om 16.00 uur een h. mis opgedragen in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwdorp.
Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.30 uur bij Jo en Zef Keulen (friture), Peldenstraat 20, Stein.

Hun dankbare
kinderen en kleinkinderen

Stein, februari 1980
Bergènkenstraat 28

Enige en algemene kennisgeving.

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, afscheid genomen van onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Zegel

weduwnaar van

ANNA MARIA CAROLINA HOGESLAG

in de gezegende ouderdom van 83 jaar.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade-West:	W.J. Zegel
	A. Zegel-Pelk
Kerkrade-West:	J. Zegel
	A. Zegel-Heeres
Zandvoort:	A. Kerkman-Zegel
Australië	P. Kerkman
(Riverview-Ipswich):	A. Pelk-Zegel
	Th. Pelk
	en al zijn klein- en achterkleinkinderen
	Familie Zegel
	Familie Hogeslag

Kerkrade-West, 7 februari 1980
Verzorgingstehuis Firenschat
Corr.adres: Drievogelstraat 14 te Kerkrade-West.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op maandag 11 februari as. om 11.00 uur in de kapel van het verzorgingstehuis Firenschat, Schaesbergerstraat 25 te Kerkrade-West, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de rk. begraafplaats te Bleyerheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden zaterdag 9 februari om 18.00 uur in voornoemde kapel.

Algemene kennisgeving.

†

Heden overleed geheel onverwacht, nog voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 26 jaar, onze geliefde zoon, broer, zwager, kleinzoon, oom en neef

Leo van Voorst

A.D.W. v. Voorst
W.J.L. v. Voorst-Rullenraad
Frank, Mia
Viviene

Heerlerheide, 6 febr. 1980,
Ganzeweide 48.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op maandag 11 februari as. in het crematorium te Imstenrade-Heerlen om 10.30 uur.
Bijeenkomst aldaar. Geen condoleance.
Eucharistieviering zondag 10 februari om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Wegens sterfgeval is onze zaak

Radio-TV
Van Voorst B.V.

Ganzeweide 48, Heerlerheide

maandag 11 februari, de gehele dag gesloten.



Na een arbeidzaam en zeer zorgzaam leven is heden, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, na een geduldig gedragen lijden, in de leeftijd van 64 jaren van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef, de heer

Remy Leenders

echtgenoot van

Louise Ruth

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

	De diepbedroefde familie:
Vaals:	Mevr. Louise Leenders-Ruth
Kerkrade:	Mevr. Gertrude Leenders-Krout
Nieuwegein:	Frans Leenders
	Meggy Leenders-Akkermans
	Frank
Den Bosch:	Marlou Jansma-Leenders
	Meindert Jansma
Den Bosch:	Paul Leenders
	Marieke School
	Fam. Leenders
	Fam. Ruth

6291 GB Vaals, 8 februari 1980
Seffenterstraat 3

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 12 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur. Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Maandagavend om 19.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat, Vaals.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

DANKBETUIGING

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en grootmoeder

Maria Hubertina Vossen-Gelissen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen Vossen
en kleinkinderen

Beek, februari 1980,
Scheperstraat 3.

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 10 februari 1980 om 11.30 uur in de Sint-Martinuskerk te Beek.

Gevestigd per 1 februari 1980

J.A.C.M. Povel
chirurg
in associatie met
J. de Vries
chirurg

Spreekuren uitsluitend volgens afspraak.
St. Barbaraziekenhuis Geleen.

ADRESWIJZIGING

Met ingang van 4 februari 1980 hebben wij onze nieuwe praktijkruimte betrokken.
Het adres is:
Dierenkliniek „Heuvelland"
Nieuwstraat 40
6271 AZ Gulpen
Tel. 04450-1577 (ongewijzigd).

Spreekuren:
Grote huisdieren: van maandag t/m zaterdag van 8.00 tot 9.00 uur opgeven van visites.
Kleine huisdieren: van maandag t/m vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.
W.G. van der AA, W.P.J.A. Brooymans, J.J.L. Frehssen, Dierenartsen.

†

Nadat zij haar laatste levenstaak, haar man met haar zorgen nabij te zijn, had vervuld, is van ons heengegaan op 87-jarige leeftijd

Wilhelmina Niederer

echtgenote van wijlen

Charles Lelkens

Moge God haar belonen voor al het goede dat zij gaf.

Spekholzerheide:	Jan Lelkens
	Leny Lelkens-Custers
Elsloo:	Charles, Armand en Roger
	Mia Eussen-Lelkens
	Guus Eussen
Venray:	Marianne en René
	Ger de Koster-Lelkens
	Ton de Koster
Lent:	Saskia en Sandra
	Marcel Lelkens
	Will Lelkens-van der Dennen
	Jol, Raymond, Ivo, Eric en Chantal
	Familie Niederer
	Familie Lelkens

Heerlen, 8 februari 1980
Huize Tobias, Tacitusstraat 2
Corr. adres: Drievogelstraat 120 6466 GR Spekholzerheide

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 12 februari a.s. om 11.00 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade.
Maandag 11 februari a.s. wordt om 19.00 uur een avondwake gehouden in de kapel van Huize Tobias.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance op de dag van de uitvaart vanaf 10.45 uur in de St. Pancratiuskerk.
Voor vervoer van de St. Pancratiuskerk naar de begraafplaats en terug wordt gezorgd.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons dierbaar was. Mijn lieve man en onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Pierre Mulder

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 10 februari 1980 in de parochiekerk van Mariagewanden te Hoensbroek om 11.15 uur.

Mevr. W. Mulder-Sijstermans
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, februari 1980,
Juliana-Bernhardlaan 142.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen in de leeftijd van bijna 76 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Theresia Jöken

weduwe van

HENDRIK JOSEPH BAADJOU

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Kerkrade:	F. Kuiper-Baadjou
	Th. Kuiper
Eygelshoven:	D. Baadjou
	M. Baadjou-Hansing
Kerkrade:	H. Baadjou
	R. Boedelier
Kerkrade:	J. Baadjou
	T. Baadjou-de Vries
Eygelshoven:	J. Baadjou
Kerkrade:	H. Baadjou
Eygelshoven:	F. Baadjou
	M. Paumen
	haar kleinkinderen en achterkkleinkind
	Familie Jöken
	Familie Baadjou

Eygelshoven, 7 februari 1980
Corr. adres: Irenestraat 24, Eygelshoven

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 11 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst aan de kerk.
Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h. mis van zondag a.s. om 11.30 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Lückerheidekliniek Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God vrij onverwacht tot Zich heeft genomen in de ouderdom van bijna 81 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Alexander Kousen

echtgenoot van

ANNA THERESIA MÜCHER

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Bleyerheide:	Mevr. A.Th. Kousen-Mücher
Bleyerheide:	Anneliese Erven-Kousen
	Mathieu Erven
	Yvonne
Chèvremont:	Peter Kousen
	Marianne Kousen-Ploum
	Astrid en Diana
Brunssum:	Walter Kousen
	Annie Kousen-Franken
	Alexandra en Michaëla
	Familie Kousen
	Familie Mücher

6462 CM Bleyerheide, 7 februari 1980
Franciscanerstraat 69.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 12 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius te Bleyerheide, waarna de crematie in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10 om 12.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Avondmis maandag 11 februari as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard. Zondag en maandag geen bezoek.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Karl Theunissen

echtgenoot van

GEERTRUIDA SMID

In de leeftijd van 75 jaar.

Sittard:	G. Theunissen-Smid
Sittard:	A.J.A. van Erp-Theunissen
	J.L. van Erp
	Karl, Willy, Johnny

Sittard, 7 februari 1980,
Dempseystraat 17.

De rouwdienst wordt gehouden op maandag 11 februari as. om 14.00 uur in de Ned. Hervormde Kerk, Gruizenstraat 3 te Sittard, geleid door de weleerwaarde heer ds. G. Verschragen.
De teraardebestelling zal plaatsvinden op de alg. begraafplaats aan de Lahrstraat te Sittard.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30-19.00 uur.

† Vrij onverwacht is heden van ons heengegaan, mijn lieve man en onze lieve papa

Mathieu Janssens

echtgenoot van

JO VAN DIJCK

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 55 jaar.

Grevenbicht:	J.H. Janssens-van Dijck
Utrecht:	Mariet en Henk
Utrecht:	Peter en Annemarie
	Familie Janssens
	Familie van Dijck

6127 BK Grevenbicht, 8 februari 1980
Raadhuisstraat 19

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 12 februari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 10.00 uur in voornoemde kerk.
Wij zullen hem gedenken in de avondmis van maandag 11 februari om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze vader en opa

Wiel Habets

weduwnaar van

MARIA LUCASSEN

betuigen wij langs deze weg aan allen onze hartelijke dank.

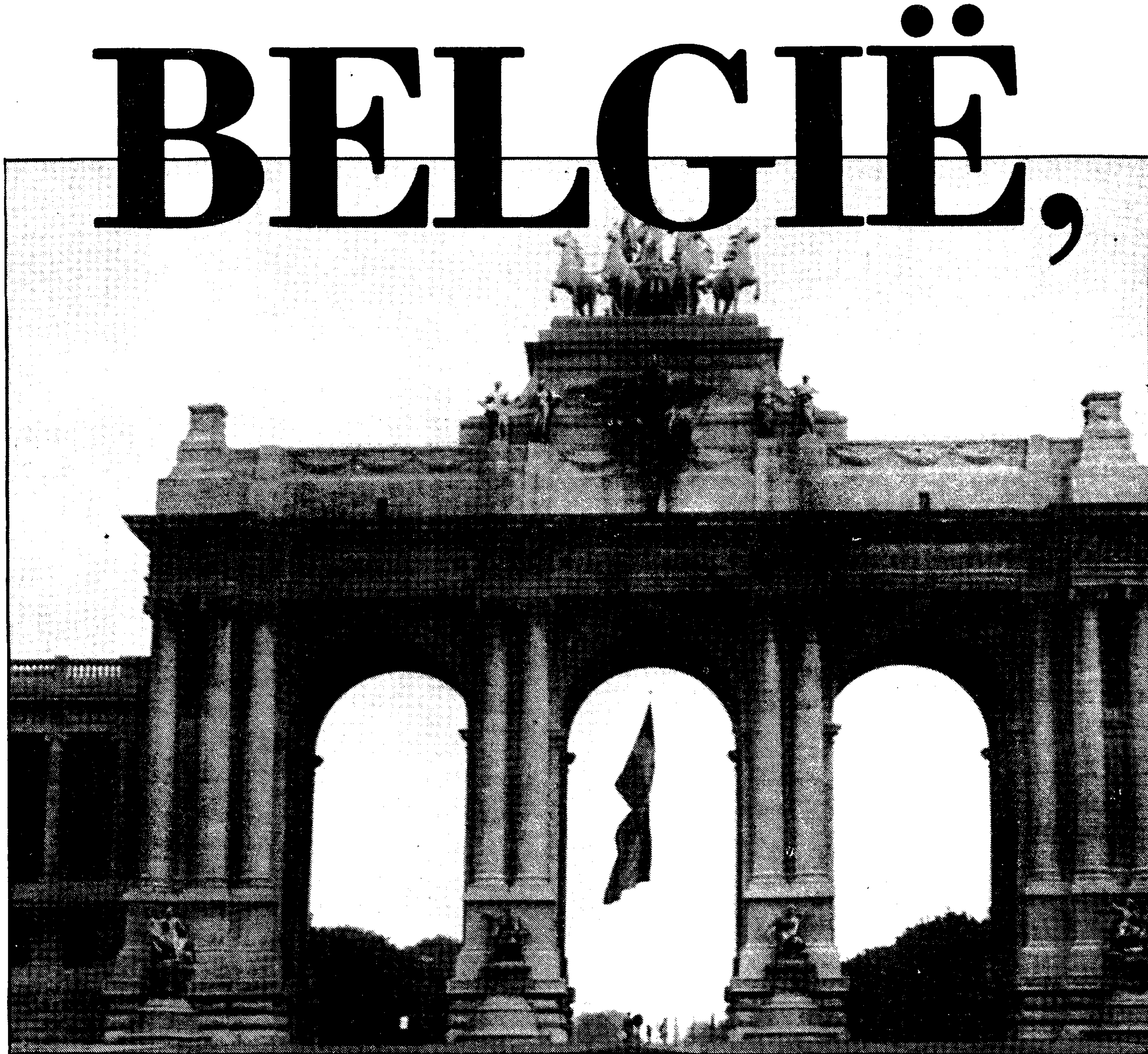
Kinderen Habets

Hoensbroek, februari 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden vandaag, 9 februari, om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Hoensbroek-Mariarade.

Limburgs Dagblad **Vrijuit**

BELGIË, een misverstand?





Bij Francoise is het rustig in de vroege namiddag. Madame is in de keuken bezig. De dochter zit aan een hoekje van de tap te lezen. In de gelagkamer is het schemerig. De ramen laten niet veel van het weinige licht door, dat de zon op de laatste januaridag weet te produceren. De lucht hangt vol regen en sneeuw en Ukkel heeft storm langs de kust voorspeld. De twee mannen die een partijtje biljart spelen moeten dat wel op gevoel doen, ze zien immers geen barst. Praten doen ze niet veel. Verderop langs de grote weg liggen een paar boerderijtjes in de modder. Het stinkt er naar varkensmest en kuilgras. De boeren knappen akkefietjes thuis op. Op het land is het te nat om te werken. Het centrum van het dorp met een hypermoderne apotheek en een muf gemeentehuis is uitgestorven. Hechtel, zo heet het dorp, houdt winterslaap. De Belgen die er wonen vieren geen feest, ook al bestaat hun land honderdvijftig jaar.



door

Henk Thonen

De mannen aan het biljart kijken me aan alsof ik een onzedelijke vraag stel. Het zal hun een zorg zijn dat België anderhalve eeuw oud is. Ze hebben hun hele leven in Hechtel gewoond en bij de dorpsgrens hield de wereld op. „Ze doen in Brussel maar. Er zal nooit één regering komen die een einde zal weten te maken aan de onenigheid tussen Walen en Vlamingen. Trouwens die van Brussel zijn een slag apart". Neen, het tweetal kan zich niet meer dikmaken. In het gemeentehuis duurt het een hele poos voordat de secretaris opgespoord is. Hij is vriendelijk en wil met alle liefde de geschiedenis van België uit de doeken doen. Dat is best, maar daar komen we niet voor. Als de goede man al teleurgesteld is, laat hij dat niet merken. In de loop van dit jaar zo verklaart hij, zal ook in Hechtel aandacht besteed worden aan het honderdvijftig jarig bestaan van het koninkrijk. Het programma moet echter nog in details uitgewerkt worden. Maar het muziekkorps zal een rondtocht houden. Kinderen zullen ballonnen oplaten en misschien zullen ze ook enkele kinderen uit andere landen te logeren vragen.

Jeugd

Honderdvijftig jaar België staat in het teken van de Europese jeugd. Achtduizend kinderen mogen enkele weken in de zomer komen logeren. De Belgen zelf lijken het jubileum niet zo te zien zitten. Veel Zuiderburen vermoeden dat het koninkrijk op zijn laatste benen loopt. Je zou je kunnen afvragen: haalt België 1984 nog wel? Deze vraag kom je ook herhaaldelijk tegen in kranten en weekbladen. De regering Martens is met moeite in het zadel kunnen blijven en de premier heeft zijn kabinet eigenlijk alleen maar kunnen redden door enkele dagen onder te duiken. Drie franstalige ministers moesten vervangen worden en geen enkele Waal met gezond verstand wilde zich de vingers branden aan het federatieplan. Martens heeft de oplossing, voorlopig althans, gevonden. De federatie is opnieuw uitgesteld tot de status van Brussel eens goed bekeken is. Want wat is er aan de hand? België bestaat uit franssprekende en vlaamssprekende inwoners en dan die van Brussel. Al honderdvijftig jaar gaat het niet goed tussen beide volksdelen. Langer dan een eeuw heeft Wallonië het voor het zeggen gehad en waren de Vlamingen niet meer dan voetknechten. De franssprekenden bezaten de intelligentie en de rijkdom. De Vlamingen waren domme boeren en armoedzaaiers. De rollen zijn sinds 1950 echter helemaal omgedraaid. Wallonië is weggezonken in een poel van economische ellende. De Borinage is een verpauperde regio. De mijn- en de staalindustrie hebben hun gloriejaren al lang achter zich. België drijft momenteel economisch op Vlaanderen. De mijnen in de Kempen draaien nog volop, al is het dan ook dankzij zeer grote subsidies en de mankracht van honderden gastarbeiders. De chemie heeft zich gesetteld in het Vlaamse land en Antwerpen is alsmaar rijker geworden als havenstad. De grote kerncentrales liggen in Vlaanderen en Wallonië probeert langs tal van legale wegen en sluippaden ook nieuwe kerncentrales binnen te halen en raffinaderijen te bouwen. Dat heeft al geleid tot het drama van Huy, waar de bouw onlangs tijdelijk werd gestaakt en het fiasco van een petrochemische raffinaderij in het Luikse. De Belgische regeringen dachten de oplossing gevonden te hebben in een scheiding van beide volksdelen, ondergebracht in een federatieve staat.



Brussel

Maar de Brusselaren gooiden roet in het eten. Brussel wilde baas in eigen huis zijn en dan op voet van gelijkheid met Vlaanderen en Wallonië. Daar is nog over te praten, zo vonden zowel de regering Tindemans als Martens. Maar die eigenzinnige Brusselaren wilden bovendien dat Frans de voertaal zou worden in hun stad en dat weigeren de Vlaamssprekenden ten ene maal. „Liever dood dan Frans. Brussel is nu al een concentratiekamp voor Vlamingen", zo zeggen ze. Voorlopig geen federatie dus, maar de strijd kan elk moment weer oplaaien en het is niet onmogelijk dat de Voerstreek voor de lont in het kruitvat zorgt. De buitenwereld kijkt wat verwonderd, meewarig en lachend tegen dat Belgisch gekrakeel aan en de Nederlanders weten steeds opnieuw Belgenmoppen te bedenken. Niet zo verwonderlijk, dat lachen om de Belgen, want ze vormen een merkwaardig volkje. Juister gezegd: tien miljoen mensen zijn samen gebracht op 30.500 vierkante kilometer en bedacht met de naam Belgen.

De taxichauffeur die me voor het kantoor van de Belgische mijnwerkersbond in Brussel afzet, haalt alleen maar de schouders op als ik over de jubileumfeesten begin. Hij wil er niet over praten. Bovendien weigert hij om ook maar één woord Nederlands te spreken. Achteraf heb ik leedvermaak, dat ik hem de prijs voor de taxirit uiteindelijk toch in het Vlaams heb laten noemen. Verdorie, ik begin af en toe te begrijpen waarom de vlaamssprekende Brusselaren weigeren om door de franssprekenden overheerst te worden. In het hooggelegen restaurant in de buurt van de Wetstraat – het regeringscentrum van Brussel – lukt het wel het gesprek op honderdvijftig jaar België en de toekomst van het land te brengen. De vakbondsvertegenwoordigers geloven niet dat de Walen nog een lang leven beschoren is. „Wij hebben mensenleeftijden lang onder het juk van de Walen geleefd. Dat kon omdat het geld uit de Waalse mijnen bij Luik en Charleroi kwam. Maar dat is puur veranderd. In Wallonië is de herindustrialisatie op een laag pitje blijven staan, terwijl in Vlaanderen grote Amerikaanse bedrijven neerstreken en de chemie een hoge vlucht nam. Kijk maar eens ter weerszijden van de weg Genk-Antwerpen. Je ziet er de ene fabriek na de andere. In Tessenderlo en Geel zijn duizenden nieuwe arbeidsplaatsen geschapen. En vergelijk dat eens met bijvoorbeeld Luik. Daar krijgt de grootmetaal klap na klap.

Cockerill moet reorganiseren en dat kost honderden arbeidsplaatsen. En de wapenfabriek in Herstal draait voornamelijk dankzij de werktijdverkortingen en de stakingen. De Walen kunnen niet uitstaan dat het ons in Vlaanderen goed gaat. Er heerst een geweldige jaloezie en achterdocht.

Wanneer Vlaanderen een kerncentrale krijgt moet Wallonië er ook een hebben. Wanneer de universiteit van Leuven uitgebreid wordt schreeuwen de Walen ook om universitaire compensatiemaatregelen. Het feest van het koninkrijk wordt door ons Vlamingen gevierd als de herdenking van het ontstaan van de Vlaamse eenheid".

Feeststemming is er in België niet. Je merkt er niets van in Hasselt, in Genk, in Namen, noch in Eupen. Trouwens de inwoners van het Ostkanton, de streek langs de Duitse grens, willen helemaal geen feestvieren. Zij hebben immers hun zin niet gekregen. Voor hun kon er geen eigen deelstaat vanaf. Zij zijn afgescheept met de belofte dat de Duitse taal gesproken zou mogen blijven worden. In Eupen dus geen feestvlaggen. Maar ook niet in Antwerpen en Sint Truiden. Want België bestaat immers niet. Wel feest in Luik, maar dan om een andere reden. Het voormalige prinsbisdom Luik herdenkt dit jaar het duizendjarig bestaan en het feestprogramma ziet er heel aantrekkelijk uit. De Belgen maken zich niet druk over de jubileumviering. Enkel de officiële herdenkingscomite's proberen in de stemming te komen. En dat gebeurt dan voornamelijk door het nuttigen van de nodige hoeveelheden bier en andere spiritualiën tijdens de vele werkbesprekingen. Een uitzondering vormen ook de Vlaamse nationalistische stoottroepen die af en toe vlaggen verbranden of zoals in Sint Niklaas de Belgische leeuw van zijn sokkel trekken.

Uitlaatklep

De gewone Belg gaat zijn gewone gangetje en trekt zich geen zier aan van wat autoriteit, politici en feestcomité's bedisselen en verordonneren. De Belg is gewend zijn eigen leven te leiden en dat zal hij blijven doen, ook als de eenheidsstaat wordt omgevormd in een federatieve staat. „Wij vormen een bespottelijk volkje in de ogen van jullie Hollanders", veronderstelt de uitgedeide hotelhouder in Engis, onder de rook van Luik. „Misschien zijn we dat ook wel. Weet ge wat het probleem is. We zijn niet historisch gegroeid. We zijn toevallig als staat tot stand gekomen en we kregen een geleende koning. Zolang er centen waren en de mensen goed verdienden waren er niet veel problemen. Nu het slecht gaat zoeken de mensen een uitlaatklep en dan beginnen ze op elkaar te vitten. Wat dacht ge. De arbeiders van Cockerill hier vlak bij willen hun auto houden, hun huishouden en op vakantie kunnen gaan. Als ze op straat komen te staan is dat er niet meer bij. Dan zien ze dat het in het Antwerpse wel goed gaat en dat zet kwaad bloed. Ik hoor de arbeiders in mijn kroeg kankeren op de regering, de fabrieken en de Vlaamse militanten en de taal wordt steeds agressiever. Neen, meneer, als dat zo doorgaat dan wordt België geen federatie, maar dan scheidt Wallonië zich af. Dan is het helemaal gedaan met België. Dan halen we het einde van dit jaar niet eens".

Bij gelegenheid van het jubileumfeest worden er tal van geschriften uitgegeven en klankbeelden samengesteld. Als voorbeeld een pamflet van de Vlaming André Monteyne, die een pamflet schreef met als titel „België, een misverstand?" „België werd niet uit een volksopstand, maar uit een staatsgreep geboren", zo schrijft hij. „Het land was vanaf het begin belast met een erfzonde en heeft dankzij een misverstand geleefd. De erfzonde is dat België opgericht werd door Fransen en burgers van een land (Luik), dat nooit tot België behoord had en er ook niet toe wilde behoren: het misverstand dat de Walen Frankrijk wilden en België kregen, terwijl de Vlamingen België wensten en een Franse staat bekwamen". Bij de grensovergang Gemmenich zit de douanebeambte demonstratief te slapen. Hij weigert om wakker te worden. België en de wereld kan hem gestolen worden.



Onder redactie
van Wim Dragstra

Ik zit hier op mijn kamer met weer eens de pick-up aan. De muziek neemt steeds meer-en-meer plaats in, in mijn dagelijkse gangetje. Als het eventjes kan, glip ik tussen alles uit en zoek voor dat moment de geschikte muziek.
De muziek die ik drie jaar geleden mooi vond, liep maar in één richting: de disco. Ik ben daar echter vlug vanaf gestapt, toen ik in contact kwam met hard-rock en symfonische-rock en ook wel punk.
Wat ik zo fantastisch aan muziek vind, is dat het je humeur zo kan veranderen. Als ik een beetje duf uit school kom en draai dan een elpee van bv. Golden Earring The Police of The Shanglets, krijg ik meteen weer goede zin.



● *Kate Bush kan geweldig goed dansen.*

Er zit muziek in mijn leven…

Voordat ik naar bed ga vind ik 't zalig om te luisteren naar Pink-Floyd of Genesis. Van deze twee symfonische rockgroepen vind ik het zo fijn dat hoe vaak je ze ook draait, ze gaan je nooit vervelen. Je hoort namelijk steeds weer nieuwe dingen. Als het even kan koop ik een elpee; hoewel ik alesbehalve veel geld heb. Ik erger me namelijk altijd aan de radio. Als ik de radio aanzet, wil ik muziek horen en niet een of andere vent die me geroddel over artiesten naar 't hoofd smijt.
Wat de popartiesten betreft, we zijn het er allemaal wel mee eens dat deze vaak ook een stimulans zijn voor het kopen van platen. Bij sommige zangers bijvoorbeeld krijgen we al een kriebel in de buik als we alleen al de stemmen horen, ik wil zwijgen als we hun dan ook nog zien op de TV. Want dat ze er vaak goed uitzien, zal niemand ontkennen en dat is trouwens (vooral voor ons meisjes) een bekend feit!
Over de vrouwelijke artiesten geef ik wat 't uiterlijk betreft liever geen oordeel, maar we moeten toegeven dat iemand als Kate Bush geweldig kan dansen. Ik vind dat haar stem, de instrumentale begeleiding, haar decors en haar dansprestaties een enorm goed geheel vormen.
Van de manier waarop wij dansen, vind ik het jammer dat er vaak zo weinig van jezelf in zit. De definitie voor dansen is voor mij: jezelf bewegen op muziek op een manier die voor mij op dat moment het geschiktst en het prettigst is. Dat houdt dus in, dat ik op sommige platen en sommige dagen totaal anders dans. Ik kan me niet voorstellen waarom ik zou dansen zoals degene die naast me staat, want die is op dat moment in een heel andere stemming dan ik. Maar ja, ik denk dat niet veel mensen me daarin gelijk geven.
Momenteel doe ik niets liever dan naar muziek luisteren. Er zijn mensen die dat misschien belachelijk en schandalig vinden en denken dat je daar niet veel mee opschiet. Maar laatst hoorde ik nog iemand zeggen, dat de mensen steeds meer vrije tijd hebben en krijgen. Ik heb dus voor mijn hele leven een bezigheid in mijn vrije tijd.
Want ik heb er veel plezier in muziek te maken en er naar te luisteren. Ik kan me niet herinneren dat ik me ooit in mijn leven verveeld heb. Wat dat muziek maken betreft, dat zouden veel meer mensen moeten doen. Het geeft je voldoening en plezier. En je bent nooit te oud om er mee te beginnen.
SUUS (Uit het schoolblad van de St.-Henricusmavo te Heerlen).

Verhaal uit een bejaardenhuis

Het Meidje

In het bejaardencentrum Het Meidje komt een opvallend kwiek vrouwtje van ongeveer 60 jaar de trap opgelopen. Zij is gekleed in een duur uitziende, glinsterende japon; op haar hoofd een grote fluwelen hoed en omringd door een walm parfum die als een sluier om haar heen hangt. Met een beleefd knikje begroet ze de conciërge van Het Meidje en loopt met een zelfverzekerde elegance verder naar haar appartement.
Deze dame, mevrouw Pinguin genaamd, is een vrouw die volop van het leven geniet. Ze maakt uitstapjes, draagt de duurste en meest modieuze kleren en is de meeste tijd van het jaar in het zonnige zuiden. Maar sinds een paar weken hangt er een donkere wolk over haar leven. Mevrouw Pinguin die zo prat gaat op haar uiterlijk, begon toch wel in te zien dat een pruik een noodzaak voor haar was geworden. Haar haren waren namelijk op een gegeven moment zover uitgevallen dat alleen een pruik haar hoofdhuid nog kon bedekken.
Na verloop van tijd vertoonde haar hoofd allemaal rode irritatievlekken die naderhand dikke bobbels werden. Doktoren hadden er geen verklaring voor, maar verzekerden haar wel dat de gezwellen niet kwaadaardig waren. Maanden verstreken en toen gebeurde dat.
Mevrouw Pinguin die 's avonds laat een douche nam, trapte op de zeep en viel languit op de vloer met haar hoofd langs de muur. Het was verschrikkelijk om daar een oude vrouw te zien liggen, half uit de douchebak, met een hoofd vol rode bobbels die door de val waren kapot gestoten en waar nu allemaal witte beestjes uitkwamen en over haar hoofd krioelden. De oude vrouw raakte totaal in paniek en rende als een bezetene door het huis, waarna ze al gauw flauw viel. De volgende morgen, nadat mevrouw Pinguin gevonden was, heerste er in het hele bejaardenhuis algemene consternatie. Mevrouw Pinguin belandde in het ziekenhuis, waar de oorzaak van het merkwaardige voorval ontraadseld werd. Een giftig Afrikaans vliegje had op een van mevrouw Pinguins reizen slim haar eitjes in de hoofdhuid van de vrouw gedeponeerd. Het gevolg daarvan was, dat die eitjes nu waren uitgekomen als kleine larfjes.
Je moet mevrouw Pinguin nu weer eens zien. Helemaal hersteld, kranig van gestalte en haar haar nog mooier als tevoren. Helemaal hersteld van haar angst en emoties paradeert ze kwiek en koket door het huis. Daarmee doet ze het bejaardenhuis Het Meidje alle eer aan.
Karin Wienk. (uit Rommerskool, schoolblad, Sintermeerten, Heerlen).

Concert van Ellen Foley

Johnny Cash op televisie

Liefhebbers van Johnny Cash komen woensdag 13 februari aan hun trekken als op Nederland 2 een TV-special rond deze zanger wordt uitgezonden. Earl Scruggs, George Jones en The Carter Family treden in datzelfde programma op.
Voor 1 maart staat een special rond de zangeres Rita Reys in de TV-gidsen en op 8 maart treedt Therèse Steinmetz op als gast in de Mike Burnsteyn Show.

CONCERT
Allen Foley, dat pittige grietje uit St.-Louis, dat het waagde om met Meat Loaf op één en hetzelfde wankele podium te stappen, komt naar Nederland. Hits die als het ware nog naklinken in de oren: „We belong to the night" en „What's the matter baby". Ellen geeft op 12 februari een concert in het muziekcentrum Vredenburg in Utrecht en op 14 februari in Carré in Amsterdam.



● *De Amerikaanse zangeres Ellen Foley*

Film over Star Trek

„Star Trek – The Motion Picture" is de volledige titel van een film met de van de TV bekende figuren als kapitein James T. Kirk, Mr. Spock en Dr. Leonard MacCoy en vele andere leden van de bemanning van het Starship USS Enterprise.
De film, een uitgebreide versie van het bekende thema uit de TV-serie, draait op dit moment in de Verenigde Staten. In december ging het spectakelstuk in maar liefst 800 bioscopen tegelijk in première.
De muziek in de film is van Jerry Goldsmith. „Star Trek" is de 84ste film waarvan Goldsmith de muziek componeerde. Er is inmiddels een soundtrack van deze muziek verschenen. Wanneer één en ander naar Nederland komt is nog niet te zeggen.

Flavium komt naar Sittard

De Apeldoornse bluesgroep Flavium geeft op vrijdag 22 februari een concert in Don Kiesjot in Sittard. Dit concert maakt deel uit van een tournee van 45 concerten in ons hele land, die de groep maakt naar aanleiding van het verschijnen van de elpee „No Kidding": In 1970, toen de blues hoogtij vierde, formeerden Anne-Geert Bonder, Peter Beemsterboer en Doewe Munk de groep Flavium. De eerste elpee die de groep maakte verscheen in 1975 onder de naam „Bad Luck", een puur bluesprodukt. „Chalkfarm", „Pluggin' in your Socket" en „Flavium" volgden. De groep maakte tournees door Duitsland en Engeland.
De nieuwe plaat „No kiddin" draagt sporen uit het blues-verleden van de groep maar heeft daarnaast ook duidelijke rock-elementen.

● *De bluesgroep „Flavium"*



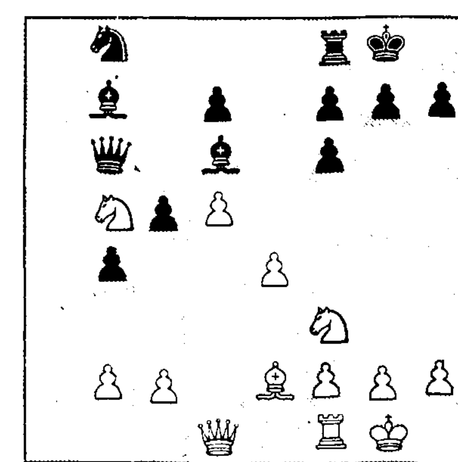
schaken door b. j. withuis

Ten laatste male De Hoogovens; vooral omdat de slotronde alle verwachtingen op de helling zette. Weliswaar had Walter Browne, de winnaar van '74, vaak medegedeeld, dat hij het toernooi zou winnen, doch de geweldige sprint van wereldjeugdkampioen Yasser Seirawan maakte de profetie nogal aanvechtbaar. Bovendien: in de slotronden moest Browne aantreden versus Seirawan en tegen Kortsjnoj; „ga maar aanstaan", zeiden de wandelgangen. Maar Browne eindigde naast Seirawan, 10 uit 13, met 1½ punt tegen de zwaarste concurrenten.
Dat Browne-Kortsjnoj was de sensatie van de slotronde. Er gebeurde van alles – weliswaar niemand schuldig aan tijdnood, stakende klok, niet-noteren, enzovoort, maar desondanks… De spelers toonden een geweldige zelfbeheersing en speelden correct en sportief. De partij vroeg 57 zetten – nauwelijks enig medium kon het titanengevecht publiceren. We willen deze beslissende partij aan de vergetelheid onttrekken.

Wit: W. Browne (Ver. Staten).
Zwart: V. Kortsjnoj (Zwitserland).

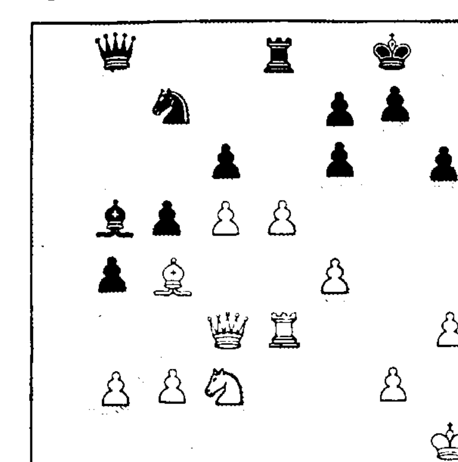
1. d4,Pf6 **2.** »f3,c5 **3.** d5,b5 **4.** Lg5,Lb7 **5.** Lf6:,ef6: **6.** e4,a6 **7.** Le2,Ld6 **8.** a4,Db6 **9.** ab5: **10.** Ta8: **11.** Pc3,b4 **12.** Pb5,0–0 **13.** 0–0,Lb7

diagram I



Een zeer on-orthodoxe stand; het is duidelijk dat zwart op scherpe verwikkelingen speelt. Slechts door winst kon hij alleen tweede worden – Browne derde.
14. Pd6:,Dd6: **15.** Lc4,Tc8 (Wit überdeckt pion d5, zwart bestrijdt de bedoeling daarvan, namelijk de opmars e5). **16.** Dd3,Pa6 **17.** Pd2,Pc7 **18.** f4,Db6 **19.** Khl,d6 **20.** h3,Lc8 **21.** Pf3,h6 **22.** Tel,La6 **23.** Pd2,Lb7 (Zwart heeft te weinig spanningen kunnen creëren, om op winst uit te kunnen gaan – wit heeft in feite „slechts" e5 als stoottroep, ook dat lijkt ontroereikend).
24. Pf3,La6 (Geen der spelers had nog veel tijd; 5 zetten later bezaten beiden minder dan 5 minuten). **25.** Pd2,Lc8 **26.** Pf3,Ld7 (Zwart heeft wat tijd gewonnen – en verhindert dat het duel door zetherhaling remise zou kunnen lopen). **27.** Te3,Lb5 **28.** Pd2,Db8 **29.** e5,…

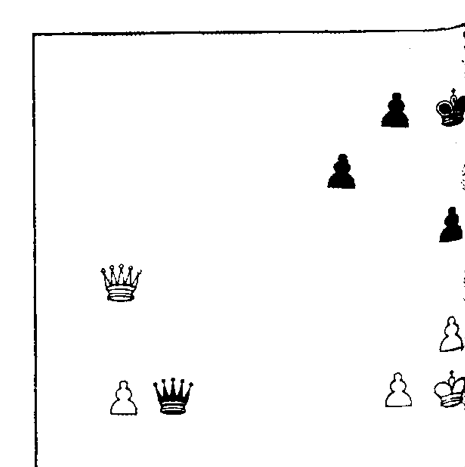
diagram II



Van dit ogenblik af vlogen de stukken over het bord; wit kwam kansrijk te staan, miste de beste voortzetting, doch hield nog „iets" over na de tijdcontrole van zet 40.
29. …,Fe5: **30.** fe5:,Te5: **31.** Te5:,Lc4: **32.** Dc4:,de5: **33.** Dc5:,Pe8 **34.** Pc4,Pf6 **35.** d6,e4 **36.** Pe5,De8 **37.** Dd4,Kh8! **38.** d7,Pd7: **39.** Pd7:,e3 **40.** Pe5,e2 **41.** Dc4,f6 **42.** Pg6+,Dg6: **43.** De2:,h5 **44.** Dc4,Kh7 **45.** Kh2,Df5 **46.** Db4:,Dc2:

Een der moeilijkste eindspelen in het schaakspel; het pure dame-eindspel, dat promotie van een pion tot inzet heeft. In dit

diagram III

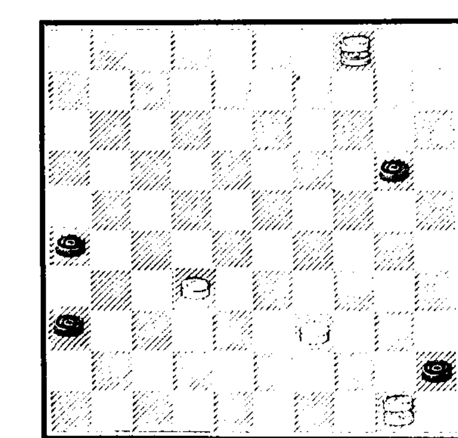


geval speelt uiteraard de diagonaal h2[…] een hoofdrol. De witte koning staat onve[…] – de zwarte iets minder: wits promotievel[…] b8. Vermoedlijk is het eindspel remise –[…] schoon dame-eindspelen nog lang niet „[…] gezocht" zijn. De verdediger heeft het e[…]ter zeer moeilijk indien er pionnen op be[…] vleugels zijn. Achter het bord speelt de […]perkte bedenktijd veelal een storende ro[…]
47. Db8,f5 **48.** De5,Df2 **49.** b4,h4 (Wit m[…]cheert, zwart brengt het eeuwigschaak m[…]chanisme …Dg3-el-g3-el in de stand. Da[…]om heeft wit de dame op e5 geposteerd). […] b5,g6 **51.** De7+,Kg8 (8) (Vermoede[…] biedt **51.** …Kh6 veel betere remisekanse[…] **52.** De8+,Kh7 **53.** De7+,Kg8 (Tijdno[…] zwart had alsnog naar h6 kunnen uitwijke[…] **54.** Dd6,Kf7 **55.** b6,f4 **56.** Dd5+,Ke7 […] (Ook deze zet werd bekritiseerd: de tijdc[…]trole lag bij zet 56). **57.** De5+… Winne[…] een beetje anti-climax na zo'n partij.
De denkfout ligt vermoedelijk in de […]dachte, dat de zwarte koning moet verde[…]gen in plaats van zich verstoppen – maar […]te „berechten" vraagt maanden van analy[…] beiden verdienen een compliment voor h[…] inzet tot het laatste uur: het maakte […] toernooi tot een succes – hoe zeer Kortsj[…] ook een morele klap moet hebben gek[…]gen. (Bij zelf-analyse moet men som ook […] mogelijkheid van …Kd7: b8P+ overw[…]gen).

dammen door l. de rooy

„Je kunt er niet vroeg genoeg mee beginnen", is een kreet die in de damwereld vaak geslaakt wordt. Dat is natuurlijk waar. Het is al heel goed mogelijk kinderen van zes à zeven jaar met de betrekkelijk eenvoudige regels van het damspel vertrouwd te maken en ze enig plezier te bezorgen. Met dammen heeft dat alles nog niet veel te maken.
Hoewel de sterkste spelers ter wereld reeds op zeer jeugdige leeftijd met het damspel kennis maakten, willen we ook ouderen in overweging geven om de drempelvrees voor de damclubs te overwinnen en eens een kijkje te komen nemen op de clubavond. Tot op hoge leeftijd kan men dit spel in teamverband beoefenen en het is prettiger om de krachten eens met anderen te meten dan uitsluitend het spelletje te schuiven met buurman waar je toch wel van wint.
Een van die dammers die zich pas op latere leeftijd bij een vereniging aanmeldde is mijn clubgenoot Sevriens. Uiteraard legt hij zich bij het feit neer dat hij nooit meer tot de top zal doordringen, maar ook voor dergelijke spelers is het mogelijk zich tot een bepaald niveau op te werken.
Af en toe krijg ik van hem een interessant standje aangereikt en daar hij een goed oog heeft voor alles wat het damspel zo fraai maakt, kan ik deze rubriek vullen met enige inzendingen van mijn Sittardse clubgenoot. De stand van het eerste diagram kwam voor in het kampioenschap van Limburg, eerste klasse.

Wit - J.L. Sevriens - zwart: W. Schoeman. Hoewel de stand voor zwart gemakkelijk remise lijkt te kunnen worden, blijkt het lastig om de veilige haven te bereiken. In de partij ging zwart ten onder na (36–41) 4–15! (41–47) 15x38 (47x44) 50x6 (26–31) 32–27! (31-



x22) 6x50. Had zwart in de diagramstand wellicht beter voort kunnen zetten met (26–31)? „Nee", zegt Sevriens, „want dan had wit de buit binnengehaald door 4–15 (20–25) 32–27! (31x22) 15–10 (25–30) 39–34 (30x39) (36-41); Bekijkt u het maar, met of zonder het offer (36–41: de zwarte dam op 50 wordt verorberd. Om vanuit de diagramstand remise te bereiken, moet zwart inderdaad beginnen met (36–41), maar na 4–15 moet hij (20-25) spelen. Weliswaar kan wit dan forcerend verder gaan met 15–47 (41–46), maar na b.v. 47–36 (46x44) 50x6 (45–50) kan wit de dam opnieuw afpakken, maar er is te weinig artillerie over om de strijd te winnen.
Twee andere fragmenten geven we u in cijferstand. Zwart: (drs. F. Thorissen): 2, 3, 4, 6, 8, 9, 13, 15, t/m 18, 20, 23, 25 en 26.
Wit: (J.L. Sevriens): 24, 27, 29, 34, 35, 37, t/m 45 en 48.
Plaats van handeling: clubavond van damvereniging Treebeek. Zwart speelde (2–7)? en wit haalde uit met 34–30 (23x34) 40x29 (25x23) 41–36 (20x29) 27–21 (16x27) 37–31 (26x37) 42x2 en de partij werd later door […] gewonnen. Thuis vond hij echj-ter een el[…]ganter winstgang: 37–31 (26x46) 38–32 ([…] x28) 27–22 (18x27) 29x18 (13x22) 35–30 ([…] x29) 34x1 (25x34) 40x29.
De laatste stand werd mij toegestuurd me[…] de vraag: waarom verliest zwart na (24–29)[…] Het is voor de kenners een bekende com[…]natie, maar voor u wellicht een leuke ext[…] opgave.
Zwart: 3, 8, 12, 16, 17, 18, 19, 23, 24 en 2[…]
Wit: 26, 27, 28, 32, 34, 38, 39, 44, 47 en 4[…]
Na (24–29) wint wit door 26–21 (29x49) 2[…] 22 (17x37) 47–42 (49x32) 27x38 (16x27) 4[…] x2, een fraaie, typisch soort hielslag.

Auteur: P. Jongeneelen te Kruiningen. Ee[…] leuk probleempje, uitmondend in een ni[…] geheel correct eindspelletje, dat u bij de op[…]lossing dient aan te geven. Oplossingen va[…] de nrs. 1 t/m 4 kunt u tot een week na hed[…] insturen naar L. de Rooij, Eurenderweg 3[…] 6417 SC te Heerlen. U dingt dan mee na[…] een der geldprijzen.

bridge door ir. j. w. gielkens

Na een weekend promotieklasse te Eindhoven staan 3 van de 5 vertegenwoordigende Zuidlimburgse paren op degradatieplaatsen. Met nog een weekend voor de boeg kan er natuurlijk nog van alles gebeuren, maar de voorlopige balans is dus zeker niet gunstig te noemen. Een en ander ligt niet aan de speelkracht als zodanig, maar lijkt meer verband te houden met de conditie, het fenomeen, dat je in staat moet stellen om ook tegen goede tegenstanders 90 spelen geconcentreerd te blijven spelen. In het volgende spel wordt West daardoor op het verkeerde been gezet.

	♠ B64 ♡ 1086 ◇ VB1062 ♣ 96	
♠ 982 ♡ V973 ◇ H97 ♣ A75	N W O Z	♠ AV7 ♡ B542 ◇ 54 ♣ V843
	♠ H1053 ♡ AH ◇ A83 ♣ HB102	

NZ zijn, zonder tussen bieden van OW, in 2Sch terecht gekomen, te spelen door Zuid. Zoals u ziet houdt men het hier nogal op de hoge kleuren, want een ruitencontract zou, zoals de kaarten liggen, goed zijn geweest voor 130 punten, terwijl Zuid met zijn 2Sch nog niet zonder meer binnen is. Gelukkig voor Zuid echter startte West met troef, gewonnen met de tien. Aangezien Zuid graag zou zien dat OW met troef vervolgen speelde hij in slag 2 een kleine klaver naar klavernegen, daarmee de indruk wekkend klaver te willen introeven. Oost kwam aan slag met klavervrouw en vervolgt dan ook met troefaas en troefvrouw, hetgeen natuurlijk niet ongunstig voor de leider is. Want deze laat de tegenpartij troef spelen, waardoor hij zelf slechts één slag in die kleur verliest. In slag 5 speelt Zuid, aangekomen met schoppenheer, ruitenacht uit de hand, door West terecht geweigerd, en wint met ruitenvrouw op tafel. Vandaar uit volgt nu klaver voor West's aas, waarna West met hartendrie van slag gaat, voor hartenzes, boer en heer.

Zuid speelt nu de beide hoge klaver en zijn hoge schoppen af en houdt dus in de hand de 2 rode azen + ruitendrie over. En dat is het moment voor West om op zijn hoede te zijn. Welke 3 rode kaarten moet hij vast houden?

West deed het fout, anders had hij deze rubriek niet gehaald, hij hield harten[…] vrouw + 9 vast en zette ruitenheer se[…] waardoor Zuids ruitendrie de 10e slag op[…]verde voor een zeer goede score van 1[…] punten.

Had West dit 100% goed kunnen doen? Ja[…] als OW de zg. distributiesignalen spele[…] waardoor partner kan aangeven of hij ee[…] even dan wel een oneven aantal kaarten i[…] een kleur heeft. Nu speelden OW inderda[…] distributiesignalen en Oost had dan ook i[…] slag 5 ruitenvier bijgespeeld en later, in sl[…] 10, op de vierde schoppen ruitenvijf geéca[…]teerd, daarmee een even aantal ruitens aa[…]gevend.

Alleen, West moest in slag 10 eerst bijspele[…] en wist van de ruitens dus niet meer dan d[…] zijn partner voorheen de 4 had gespeeld[…] Aangezien de 3 nog achter was, ging hij e[…] van uit dat zijn partner deze had en dus ke[…]nelijk een oneven aantal ruitens bezat.

Hierdoor veroverde Zuid zijn tiende slag[…] Geluk of wijsheid? In elk geval meer da[…] geluk, want niet voor niets heeft Zuid in sla[…] 5 de ruitenacht uit de hand gespeeld, daar[…]mee de ruitendrie verbergend en het OW[…] moeilijk makend met hun distributiesigna[…]len. En verder heeft Zuid eerst de klaver e[…] toen pas de schoppen gespeeld, anders zo[…] Oost vóór de kritieke 10e slag reeds zijn sig[…]naal hebben kunnen voltooien. Dit soort[…] fijnzinnigheden, zowel in afspel alsook i[…] het tegenspel, zullen u natuurlijk niet altijd[…] automatisch succes opleveren, maar u ku[…] het op ieder spel wel min of meer gratis pro[…]beren. Of kunt u dit allemaal niet opbren[…]gen? Maar als u landelijk wilt spelen, zult u[…] dit soort zaken toch als een stukje technie[…] in huis moeten hebben. En om goed te ei[…]digen dit dan ook gedurende 90 spelen min[…] of meer automatisch kunnen toepassen.



●' Dick van Gelder op Merville, zijn verloofde en helpster Ine Weijsheijer op Gold Rush: „tijdelijk onderdak in buurt van Hulsberg"



● Jan Pubben met een van zijn troeven Mont Blanc. In het zadel 11.jockey Jan Luyten.



● Jan Pubben aan de deur van zijn stal in Sevenum. Op Mont Blanc 11.jockey Jan Luyten.

Volbloedtrainers blij met Schaesberg

Rennen geen stiefkind meer



door
George Taylor

Dick van Gelder (27 jaar) uit Abdissenbosch heeft alle hoop op de nieuwe renbaan van Schaesberg gevestigd. Veertien jaar in de paardesport, veel tegenslagen, geen mogelijkheid tot uitbreiding van zijn stal, er waren momenten dat hij de „Pijp aan Maarten" wilde geven; zijn heil elders wilde zoeken. Dick van Gelder had dan ook niet voor de makkelijkste job gekozen, toen hij op zijn dertiende jaar zijn hart verpandde aan het edele ros en sindsdien zich daarvan niet meer los kon maken. Hij beklaagt zich niet. Integendeel, hij wil keihard werken om verder te komen. Vooral nu de nieuwe renbaan als het ware in zijn achtertuintje ligt en hij hoopt, én hoopt én hoopt, dat hij een deel van een entrainement vlak bij de baan in huur kan krijgen.



● Dick van Gelder met Orville ... „alle hoop op Schaesberg gevestigd".

Dan is het uit met die verre reizen naar Duindigt. Met de eindeloze twijfel in het hart. „Ik ga naar Duindigt, ik blijf ongeplaatst, ik keer terug en dan zegt de eigenaar, waarom ben je dan eigenlijk gegaan, als je toch wist dat het niets werd. En als ik thuis blijf, dan zegt de eigenaar weer: „Waarom loop je niet met mijn paard". „Als je", denkt Dick van Gelder hardop, „daar niet tegen kan, dan moet je geen trainer worden. Je mag je mond eigenlijk niet open doen. Ja en amen knikken. Anders zijn er eigenaren, die hun paard weghalen en als je dan aan het minimum zit, dan kan je zelfs het weghalen van één paard niet hebben." Dat, hoopt Dick van Gelder, is direct voorgoed voorbij. De verre reizen naar Duindigt verleden tijd. Meer paarden omdat er meer mogelijkheden zullen zijn de volbloeds onder te brengen. Meer starts. De baan vlakbij... Er gaat hopelijk een nieuwe wereld open voor deze jonge trainer uit Abdissenbosch, die zich zo graag wil bewijzen op die nieuwe baan van Schaesberg...

Uitbreiden

Dick van Gelder is (nog) geen grote trainer. Hij behoort tot de groep, die zonder mogelijkheid uit te breiden, steeds aan een grens zat van „een paar paardjes" en nooit verder kwam. Toch is zijn inzicht in wat nu gebeuren gaat in Schaesberg scherp en goed. Hij neemt geen blad voor de mond. Jongens als Dick van Gelder behoeven niet bang te zijn, dat ze te veel zeggen. Als hun mening goed gefundeerd is, hun kritiek een opbouwend karakter heeft, dan zit het wel gebakken. Dat toonde Dick van Gelder onlangs tijdens het gesprek, dat we hadden over Schaesberg.

Hij kan meepraten over de paardesport. Veertien jaar tussen de volbloeds, een half jaartje in de leer bij Peter Koppejan in de drafsporthoek; zes jaar „opperstalbaas" bij de Westduitse trainer Werning in Düren, daarna nog meer ervaring opgedaan in Mühlheim; even bij het entrainement van een Belgische markiezin en toen zijn eigen stal. Zes paarden, zes volbloeds. Geen top en daarom juist moet er zo hard gewerkt worden om een succesje te behalen. Daarom betekent één overwinning voor Dick van Gelder meer dan tien voor de „renjongens" die de paarden in hun stallen voor het grijpen hebben.

De voordelen voor de renstallen op Schaesberg. Dick van Gelder somt ze op en hij volgt het spoor van Jan Pubben uit Sevenum en Jacques Lauf jr. uit Siebengewald. 1. In de winter doorkoersen; 2. meer starts; 3. twee maal in de week koersen; 4. tien paarden in één koers; 5. goede service voor het publiek; 6. prijzenschema minstens op dezelfde hoogte als Duindigt; 7. twaalf koersen per meeting; 8. tussenruimte tussen de nummers twintig minuten.

De wensen schieten eruit als kogels uit de loop van een snelvuurkanon.

Wensen ook dus van **Jan Pubbenuit** Sevenum, een van de grotere trainers in Nederland. Jan Pubben gaat niet weg uit Sevenum. De 36-jarige beroepstrainer heeft nu nog een eigen entrainement achter het ouderlijk huis, waar moeder en vader actief de volbloed„schreden" van zoon Jan volgen. Jan Pubben gaat spoedig verhuizen. Hij blijft Sevenum trouw, maar zal op een intense manier zijn aandacht richten op de baan in Schaesberg, die hij een weldaad voor de rensport in ons land noemt. Jan Pubben som ook de nadelen, die aan Duindigt kleven op en zegt er in één adem bij, dat Schaesberg daar lering uit kan trekken. Duindigt: te druk bij de (per volbloed) betaalde training op de baan, te weinig boxen, te overvloedige bezetting van de koersen (12 paarden op woensdagen, 16 op zondagen). Te veel uitlotingen vooral in de handicap 3–4. Om over de consumpties van de toeschouwers en overige accommodatie maar niet te spreken. „Vier rennen per meeting in Schaesberg... Het zou prachtig zijn." Jan Pubben is een voorstander van twaalf koersen per Schaesbergse meeting en twee maal koersen in de week. Hij heeft nu zo'n twintig volbloeds in de stallen staan en wordt bijgestaan door twee leerling-jockeys, Jan Luyten en John Linders. Zijn top-jockey Dieter Weiss vertrok enige tijd geleden naar Dortmund. „Een verlies, dat snel aangevuld moet worden", zegt Jan Pubben, die geen been ziet in gesplitste entrainementen rond de baan van Schaesberg. „Vijftig boxen is veel te veel voor een volbloedtrainer. Zelfs de grootste in ons land, Hans Wolffers, zou zo'n entrainement van vijftig boxen – misschien – met moeite kunnen vullen.

Jan Pubben ziet het als een dwingende eis, dat Schaesberg minstens evenveel klassiekers en semiklassiekers voor de volbloeds krijgt als Duindigt. „Die baan in Schaesberg met zijn houtvezels is voor zulke rennen uitermate geschikt. Topsport voor volbloeds op Schaesberg moet door de NDR mogelijk worden gemaakt. Het mag geen tweede rangs baan worden. Schaesberg moet meedraaien met de topbanen in ons land. Zoveel investeringen ...het zou een kardinale fout zijn, als Schaesberg anders behandeld zou worden". Jan Pubben ziet veel mogelijkheden voor jonge, beginnende trainers. „Ze kunnen een bedrijf opbouwen in Schaesberg. Het moet makkelijk beginnen zijn daar. Weinig kosten, weinig risico's. Wel zal het aanbod van volbloeds uit Limburg zelf moeten worden vergroot. Er zullen meer kleine eigenaren dienen te komen, die hun paarden bij de Schaesbergse trainers in pension geven. We hebben in Limburg veel ambiance aangetroffen voor de rensport. Veel mensen die zelf een paard op stal hebben en daarmee in de rennen uitkomen. Deze zullen natuurlijk ook allen acte de presence geven op Schaesberg. Maar de trainers, die er van moeten leven, die een boterham in deze zware beroepssport willen verdienen, die moeten toch paarden genoeg toegevoerd krijgen. Een pleidooi voor meer eigenaren - ook in Limburg - lijkt hier wel op zijn plaats. Juist daarmee krijgt de baan in Schaesberg ook voor de volbloeds een unieke kans om zijn nut en onmisbaarheid in de rensportwereld van ons land te bewijzen. We juichen en zijn blij. Ik hoop, dat er ook alle medewerking is. Daadwerkelijk".

Jan Pubben is zeer verheugd, dat er ook in de winter gekoerst kan worden. „Dat houdt de stallen vol. Paarden, die - toen we alleen maar Duindigt hadden - in de winter naar de eigenaren teruggingen om te overwinteren, zullen nu in Schaesberg actief kunnen blijven. En geld kunnen verdienen..."

Jacques Lauf Jr, ergens „verborgen" in het Noordlimburgse Siebengewald, pal tegen de Duitse grens aan, heeft eveneens zijn hoop gevestigd op Schaesberg. Hij heeft zich gemeld als gegadigde en zal begin volgende week weten, of hij in aanmerking komt voor een deel van een entrainement bij de baan. Hij is vol vertrouwen." Schaesberg moèt niet alleen slagen, maar het zàl ook slagen. Hij zegt daarbij Jan Pubben en Dick van Gelder na, en voegt er aan toe, dat Schaesberg ook voor hem de redding kan betekenen. „Ik zit hier in Siebengewald zonder uitbreidingsmogelijkheden. Zes paarden. „Ik zou vijftien boxen zonder veel moeite kunnen vullen daar aan de baan." Toch zou de Noordlimburgse trainer graag wat meer armslag hebben. Als ik meer boxen kan huren, die ik dan zolang ik niet meer paarden in training heb, onderverhuur aan de trainers, die alleen tijdens de meetings komen afzakken naar Limburg en dat zullen er meerderen zijn rond Duindigt, kan ik mezelf een garantie kweken voor een uitbreiding, die ik graag zou zien van mijn stal."Jacques Lauf Jr. zag het eigenlijk in Siebengewald niet meer zitten. „Het is hier niet rendabel meer voor mij. Ik heb een leuke uniek gelegen oefenbaan. Maar die is te ver verwijderd van de stallen. Het is altijd behelpen geweest. Ik heb goede relaties en heb bij Delbrassine een goede opleiding gehad. Ik wil erg graag naar die Schaesbergse baan toe. Daar ligt een toekomst. Ook de mijne. Ik kan, als ik daar zit genoeg volbloeds krijgen voor een belegde boterham.

Die winterbaan, het hele jaar koersen. Ik leef weer helemaal op. „En ook Jacques Lauf Jr. somt de wensen op die Dick van Gelder en Jan Pubben al hebben gespuid. De drie Limburgse trainers zitten op één noemer. De goede noemer, die eveneens wordt gehanteerd in de Randstad en die al jaren als een spiegel is voorgehouden aan de Duindigt directie. Zonder resultaat. Want ruimte is daarnu eenmaal veel te weinig. En degenen, die daar de baas spelen in de restauraties, zien alleen eigen gewin en laten alles bij het oude „onvolmaakte." Jacques Lauf Jr.: Ik ben ervan overtuigd, dat in Schaesberg deze Duindigt-fouten zullen worden voorkomen. De hele paardesportwereld praat over hoge Duindigt-prijzen en lange wachttijden voor de bestellingen. Een service om op te schieten." Ook is Jacques Lauf Jr. ervan overtuigd, dat de verre afstand naar Duindigt de opbloei van de paardesport in het Zuiden van het land heeft tegengehouden. „Schaesberg kan aan die opbloei vrij baan geven. Ze mogen van mij daar liever vandaag, dan morgen beginnen. Enfin... 8 augustus as. is niet ver meer. Dan beginnen we hopelijk met een nieuw rensport-hoofdstuk in ons land. Ik verwacht in Zuid-Limburg een snelle groei van het aantal volbloeds".

Vanaf 8 augustus

Schaesberg...vanaf 8 augustus draf en rensport. In een waarschijnlijke verhouding van 8 op 4 of 9 op 3 koersen per meeting. Zeven draf-entrainementen; 150 boxen voor volbloeds. Voldoende voor een goede bezetting van de uit te schrijven koersen. Schaesberg wordt door de volbloedtrainers beschouwd als een welkome „newcomer" naast Duindigt. Zeker niet achter Duindigt. De nieuwe houtvezelbaan opent in Zuid-Limburg voor de rentrainers ongekende mogelijkheden. Duindigt was en is een veel te strak keurslijf.

Schaesberg kan de verlossing brengen. Het zal de rensport eindelijk op een peil kunnen brengen, dat in ons land nooit haalbaar is gebleken. Omdat er eenvoudig geen plaats was voor voldoende paarden. Geen prijzen genoeg waren te verdienen. Geen animo werd aangeboord voor het fokken van vooral betere volbloeds. Want daaraan wordt terecht door o.a. minister V.d. Stee, veel waarde gehecht. Het is de beroemde vicieuze cirkel, waarin Schaesberg – mede door de komst straks van het paardencentrum in Schinveld en langs de draf- en renbaan in Schaesberg – een belangrijke rol zal spelen.

Hoogste niveau

Het is zelfs ergens aan te nemen, dat op den duur Schaesberg Duindigt zàl kunnen overvleugelen. Een dergelijke baan mag dan ook niet door de betrokken instanties op welke manier dan ook achtergesteld worden bij Duindigt. Niet op drafgebied, maar zeker niet op rengebied, omdat Schaesberg met zijn houtvezelbaan doodgewoon meer te bieden heeft dan Duindigt. We zijn erg benieuwd in hoeverre de Nederlandse Draf- en Rensportstichting zal reageren bij het uitschrijven van de koersen vanaf 8 augustus as., bij het bepalen van de prijzenschema's en bij het aantal meetings per week en per jaar. Dat Schaesberg daarbij niet op het tweede plan mag komen, is doodgewoon duidelijk. Schaesberg zal moeten meedraaien op minstens gelijk niveau als Duindigt en drafbaan Hilversum.

Recht

Testamentvormen

In enkele stukjes willen wij aandacht besteden aan het testament. Eerst willen wij iets zeggen over het testament in het algemeen. Daarna willen wij aandacht besteden aan het zogenaamde codicil, omdat dit het enige testament is dat men zonder tussenkomst van een notaris kan maken.

Wat is een testament?
Een testament is een *schriftelijk stuk*, waarin iemand verklaart wat er na zijn dood zal geschieden en welk schriftelijk stuk door hem kan worden herroepen. Een *mondelinge* verklaring van hetgeen iemand wil dat na zijn dood zal geschieden is dus *niet* rechtsgeldig. Dat wil zeggen dat de nabestaanden niet verplicht kunnen worden zich eraan te houden. Essentieel aan ongeacht welk testament is steeds dat het *herroepen* kan worden. Men is er dus niet voor eens en voor altijd aan gebonden.

De testamentvormen
Ons recht kent een aantal testamentvormen, waarvan het zogenaamde openbaar testament en het zogenaamde codicil het meeste voorkomen. Daarnaast komt soms nog wel eens voor de zogenaamde holograaf en het zogenaamde besloten of geheime testament.

Het openbaar testament
Dit openbaar testament is de akte die ten overstaan van een notaris in tegenwoordigheid van twee getuigen moet worden verleden. De testateur (degene die zijn uiterste wil in een testament neergelegd wil zien) geeft zijn wil op aan de notaris, die deze wil in duidelijk bewoordingen neerschrijft. Daarna zal de notaris, in tegenwoordigheid van de twee getuigen, nadat hij het testament aan de testateur heeft uitgelegd en heeft gevraagd of het zo de bedoeling was, het testament voorlezen en nog eens aan de testateur vragen of het voorgelezene zijn uiterste wil is. Daarna volgt de ondertekening. Het feit dat dit testament „openbaar" wordt genoemd, wil niet zeggen dat de inhoud ervan bekend gemaakt wordt. De enigen die de inhoud te horen en te zien krijgen zijn de testateur zelf, de getuigen en de notaris.

Het holografische testament
Dit holografische testament moet door de testateur *geheel eigenhandig* zijn geschreven en *ondertekend*.In tegenwoordigheid van twee getuigen wordt dit testament vervolgens aan een notaris in bewaring gegeven. De notaris maakt hiervan een zogenaamde akte van bewaargeving op. De holografische uiterste wil kan gesloten en verzegeld aan de notaris in bewaring worden gegeven. Dus noch de notaris, noch de getuigen weten iets van de inhoud. Sommige mensen zien dit als een groot voordeel. Een nadeel is echter dat men de hulp van de notaris ontbeert en eerder kans loopt een ongeldig testament op te stellen. Bovendien zullen noch notaris noch getuigen ooit de inhoud van het testament aan een vreemde meedelen.

Het besloten of geheim testament
Voor het besloten of geheim testament is **niet** noodzakelijk dat de testateur het eigenhandig schrijft. Dit testament was dan ook bedoeld voor iemand die niet kon schrijven. Deze reden gaat echter niet zo goed op, want de testateur zal toch moeten ondertekenen.
Trouwens, mensen die om de een of andere reden niet kunnen schrijven kunnen toch een testament maken. Voor nadere informatie wende men zich tot een notaris.
Ook een geheim of besloten testament moet in aanwezigheid van **vier** getuigen aan een notaris worden aangeboden. De testateur zal hierbij moeten verklaren dat het aangebodene zijn uiterste wil bevat. Vervolgens maakt de notaris dan een akte van superscriptie op. Deze akte moet door de testateur, de getuigen en de notaris worden ondertekend.
De tot nu toe besproken testamenten kunnen alleen door tussenkomst van een notaris geldig tot stand gebracht en ook weer herroepen worden.
Het herroepen moet in het algemeen op dezelfde manier geschieden als de totstandkoming. Voor meer informatie hierover wende men zich tot een notaris.

Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt U bestellen door overmaking van *f* 8,– op giro 2903612 ten namen van Wetswinkel Geleen, onder vermelding van Bundel LD. Informatie over dit en andere stukjes kunt U, alleen na telefonische afspraak, inwinnen op ons spreekuur elke vrijdag van 17.30 - 20.00 uur.

Wetswinkel Geleen
04494-43900

BBG TEBUKO

Gaat uitbreiden

Sollicitaties aan ons adres: Gasthuisgraaf 15, 6136 KS Sittard. Tijdens kantooruren: 04490-15885

Tel. inlichtingen na 18.00 uur: onze heer Rours: 04499-1933

Voor onze afdeling Centrale verwarming vragen wij

- ★ **15 C.V.-MONTEURS**
- ★ **10 HULPMONTEURS**

Voor onze afdeling ISOLATIE, vragen wij:

- ★ **Projectuitvoerder** met goede, leidinggevende en organisatorische capaciteiten, rijbewijs BE en telefoon
- ★ **COMMERCIËLE MEDEWERKER** voor de verkoop
- ★ **10 METSELAARS/VOEGERS** voor het weer inzetten en afvoegen van uitgekapte stenen
- ★ **ISOLATIEPERSONEEL** voor het uitkappen van de stenen en het inblazen van steenwol
- ★ **TIMMERLIEDEN** voor het aanbrengen van dakisolaties, tochtstrippen enz.

Met spoed gevraagd

ZELFSTANDIGE CONSTRUCTIE-BANKWERKERS

- Vast werk
- Goede verdienstmogelijkheden
- Goede soc. voorzieningen

Persoonlijke voorstelling na telef. afspraak gewenst.

DECO-STAHLBAU GmbH
De Plevitzstrasse 32-34
5135 Selfkant/Millen Bruch
Tel. 09.49.2456.1791

---

onze voorman wordt hoofd van een andere drukkerij.

daarom vragen wij een

voorman drukkerij

die offsetdrukker is, en zijn taak kan overnemen.

wij vervaardigen gevarieerd drukwerk van visitekaartjes tot wetenschappelijke boekwerken.

bel ons even voor een afspraak 04492-1499.

drukkerij-uitgeverij lindelauf
provincialeweg zuid 22, oirsbeek

Centra markt Bademans
Keulsebaan 54, Roermond
Vraagt voor haar ambachtelijke slagerij een bekwame

(CHEF-) SLAGER

Zij, die eventueel een tijdelijk dienstverband willen aangaan, kunnen ook solliciteren.
Reacties graag naar bovengenoemd adres, tel. 04750-22746.

SCHOLENGEMEENSCHAP MHNO/MSPO „HEIJERVELD"

vraagt

ASSISTENTE IN DE HUISHOUDING

voor 40 uur per week (ma t/m vr.)

Sollicitaties te richten vóór 16 februari 1980 aan Scholengemeenschap MHNO/MSPO „Heijerveld"
Postbus 114, 6130 AC Sittard
Tel. 04490-13245 Mej. Geenen



Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg
Postbus 143
6130 AC SITTARD

vraagt voor de onder haar bestuur staande r.k. SCHOLENGEMEENSCHAP SINT-MICHIEL GELEEN voor zo spoedig mogelijk

DOCENT(E) geschiedenis

bij voorkeur 1e graads bevoegd voor 26 lesuren of gedeelte daarvan i.v.m. vervanging bij vrij langdurige ziekte.

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van bovengenoemde Vereniging, onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, dhr. M. de Leij, telefoon 04494-45720, huistelefoon 04494-42298.



133 Ref. BH2

V.a. zondag 10 februari

KIENEN

t.b.v. carnavalsvereniging Groot Neuehage in patronaat Spaans Kentje.

Wij zoeken voor een nieuw te openen sportzaak in Heerlen een

ENERGIEKE MEDEWERKER

Die zelfstandig kan werken en zelfbewust handelt. Salariëring wordt bepaald door de opleiding en ervaring. Soll. na telefonische afspraak 09-4924066800 of schriftelijk on...



direct (para) medisch werk voor:

TYPISTE MEDISCHE DIENST

Wij zoeken voor een kliniek een accurate typiste die vanuit een stenorette medische rapporten en verslagen vlot uit kan werken.
Vereisten zijn: een zeer vlotte en foutloze vaardigheid op een elektrische schrijfmachine, zelfstandig kunnen werken met een dikteerapparaat en een perfekte terminologie.
In verband met de bereikbaarheid is een eigen vervoermiddel wel noodzakelijk.
Het gaat hier om een baan voor ca. 3 weken voor hele dagen.
Voldoet u aan de eisen en wilt u direct aan de slag. Neem dan zo spoedig mogelijk contact op met onze vestiging in Heerlen.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043-5 47 56



direct technisch werk voor:

elektromonteur

Wij zoeken voor diverse bedrijven in Heerlen en omgeving elektromonteurs die over een grote mate van zelfstandigheid beschikken en ervaring in de nieuwbouw hebben. VEV-opleiding is gewenst. De werkzaamheden gaan zeer lange tijd duren en zullen ook in de buitendienst plaatsvinden. Voor vervoer naar en van de opdrachten wordt gezorgd. Dè bedrijven zijn allen goed met openbaar vervoer te bereiken, eventuele reiskosten worden vergoed.
Wilt u meer informatie? Neem dan zo spoedig mogelijk kontakt op met onze vestiging in Heerlen.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043-5 47 56

STICHTING

INTRODUCTIE-DAGEN VAN DE SIAO

... aangemeld om de GRATIS opfriskursussen, of vak op peil kursus te volgen, in de volgende gemeenten introductiedagen.:

HOENSBROEK:
In de Polder, Hoofdstraat 83
op DONDERDAG 7 februari om 14.00 uur;
BRUNSSUM:
in de Brikke-oave, Lindeplein,
op VRIJDAG 8 februari om 14.00 uur;
HEERLEN:
bij de SIAO, Geleenstraat 21[III]
op MAANDAG 11 februari om 14.00 uur;
KERKRADE:
in het K3-centrum, Zonstraat 35
op WOENSDAG 13 februari om 14.00 uur.

Indien het voor u onmogelijk is om de introductiedag in uw eigen gemeente bij te wonen, dan kunt u natuurlijk ook naar een van de andere introductiedagen komen.
Ook als u zich nog niet hebt ingeschreven als kursist bij de SIAO, maar er toch wel eens iets meer over wilt weten, bent u natuurlijk van harte welkom op de introductiedagen of kunt u ons altijd even bellen.

STICHTING SIAO, Geleenstraat 21[III]
Heerlen, telefoon 045-713105.



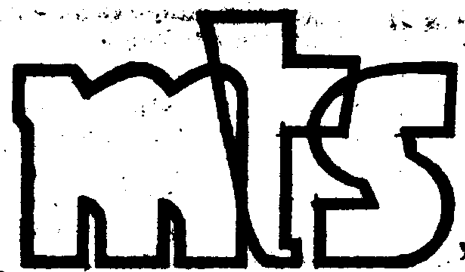
BOMAR Susteren bv

vraagt met spoed

ERVAREN TEGELZETTERS

Hoog loon.

Tel. 04499-2867
Kavinksbosweg 2A
6114 AS Susteren



„OPEN DAG" maandag 11 februari van 15.00-17.00 uur en van 19.00-21.00 uur

MAASTRICHT ST. MAARTENSLAAN 26 TELEFOON 043 - 13224

EEN MODERNE 4-JARIGE OPLEIDING VOOR MIDDELBARE FUNCTIES

De MTS te Maastricht biedt u de volgende keuzemogelijkheden:

BOUWKUNDE

Een gedegen basisopleiding voor functies bij een architectenbureau of in de uitvoerende sector bij de aannemer, als uitvoerder, werkvoorbereider, alsmede in overheidsdienst.

ELECTROTECHNIEK

met aparte studierichtingen:
ENERGIETECHNIEK
ELECTRONICA

Een ruime opleiding in de sterkstroomtechniek of de electronica met plaatsingsmogelijkheden in de uitvoerende en tekenkamersector.

WERKTUIGBOUWKUNDE

Een brede basisopleiding voor functies als tekenaar-constructeur, werkvoorbereider, kalkulator, bedrijfsassistent, e.d. in de machine en staalbouwkunde.
Mogelijkheden tot voortzetting van de studie aan de HTS, de lerarenopleiding, specialisatiecursussen e.d.

AANMELDING VAN LEERLINGEN

VOOR 1 APRIL — Vooropleiding MAVO, HAVO (3 klassen) of LTS

Voor bezitters van een HAVO-DIPLOMA (met wis- en natuurkunde) is een verkorte opleiding mogelijk. Nadere inlichtingen op school.

Op verzoek wordt u gaarne een brochure met aanmeldingsformulier toegezonden.
Telefoon 043 - 13224.

VEREINE

Clubs, Musikkorps, Kapellen, Schaugruppen, Behörden, Industrie erhalten wunschgemäß Angebote in Uniformen, Trachtenkleidung, Gemeinschaftskleidung, Funktionskleidung. Bitte fragen Sie:

Carl Kaufmann & Co.
Hartmannstr. 28/30, 51 Aachen
Telefon 34571
Preiswert + Sitzgarantie

Wegens pensionering van een mijner medewerkers gevraagd

BROOD- EN BANKETBAKKER

Indiensttreding per 1 april.

BAKKERIJ JO SUYLEN
Kerkstraat 18,
Ubach over Worms.
Tel. 045-312381.

SOUNDIX

Schoolbergerweg 63

spec. aanbieding **SANYO-HIFI**

		nu
versterkers		
2x35 W.	495,–	359,–
2x45 W.	559,–	435,–
2x55 W.	698,–	545,–
tuners		
FMT-611	475,–	368,–
AKAI-verst.		
4x25 W.	698,–	275,–

Modisch steengoed optisch 100%

BRILLEN

P. Heppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen.
Telefoon: 711984
Bij de St. Pancratiuskerk t.o. Passage

Voor ziekenfondsleden gelden op recept de gebruikelijke vergoedingen voor montuur en glazen

---

Jupiler

Te huur:
bestaande en nieuw in te richten

CAFÉ'S

Gelegen te HOUTHEM, SCHAESBERG, NIEUWENHAGEN, KAALHEIDE, HOENSBROEK, BRUNSSUM, TREEBEEK, LINDENHEUVEL (GELEEN), HEERLERHEIDE

Gegadigden in het bezit van de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal kunnen kontakt opnemen met onderstaand adres.

ERCO

Met carnaval bier uit de kraan? Dat kan!

Wij verhuren biertapinstallaties

Voor getapt bier op een party groot of klein moet u bij ERCO zijn!
Er zijn al party-vaatjes van 15 l. Verhuur van biertapinstallaties voor feesten thuis, op scholen en bedrijven, bij verenigingen, in tenten enz.
Wij leveren naar wens vaten

Grolsch — Jupiler — Bittburger

Ruime sortering in bier, frisdranken, wijnen, aperitieven, likeuren en gedistilleerd en geschenkverpakkingen. Steeds extra voordelige aanbiedingen in o.a.: Erco-frisdranken, Jupiler pils klein,
Amstel Euro pils. Grolsch, Horse Ale uit vat en klein Jenever, Blankenheim, Hertevel, Vlek, Rob, Vieux; Henkes, Beerenburger, Bols, Sherry; 2 liter Magnums, Stierebloed, Cognac, Yvon, Rose D'Anjou, Whiskey, White Horse.

Elke dag geopend van 8.00-12.00 uur en van 13.30-17.00 uur. Zaterdags van 9.30-14.00 uur.

J. Erkens & Zn. B.V.
Ampèrestraat 10, Schaesberg, tel. 045-311332
Industrieterrein Strijthagen

Jupiler

AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

CITROËN CONCESSIONAIR
DODGE BEDRIJFSAUTOMOBIELEN

zoekt ter versterking van haar verkoopteam:

EEN ERVAREN VERKOPER

- voor de verkoop van nieuwe en gebruikte automobielen.
- Onze gedachten gaan uit naar een jong en energiek medewerker.
- Uw schriftelijke sollicitatie kunt u zenden aan de directie van:

AUTOBEDRIJF NIZET B.V.
Postbus 25,
6130 AA Sittard

---

provincie limburg mededeling

Openbare vergaderingen vaste statencommissies

Algemene Zaken
Maandag 11 februari om 14.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.
Agenda:
- Voorstel tot wijziging van de "Uitkeringsen pensioenverordening der Gedeputeerde Staten van Limburg".

Ruimtelijke Ordening
Woensdag 13 februari om 14.30 uur in de vergaderzaal van de Kamer van Koophandel te Venlo (Deken van Oppensingel 23).
Agenda:
- Bespreking met het Dagelijks Bestuur van het Gewest Noord-Limburg betreffende de Integratieschets Streekplan Noord- en Midden-Limburg.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

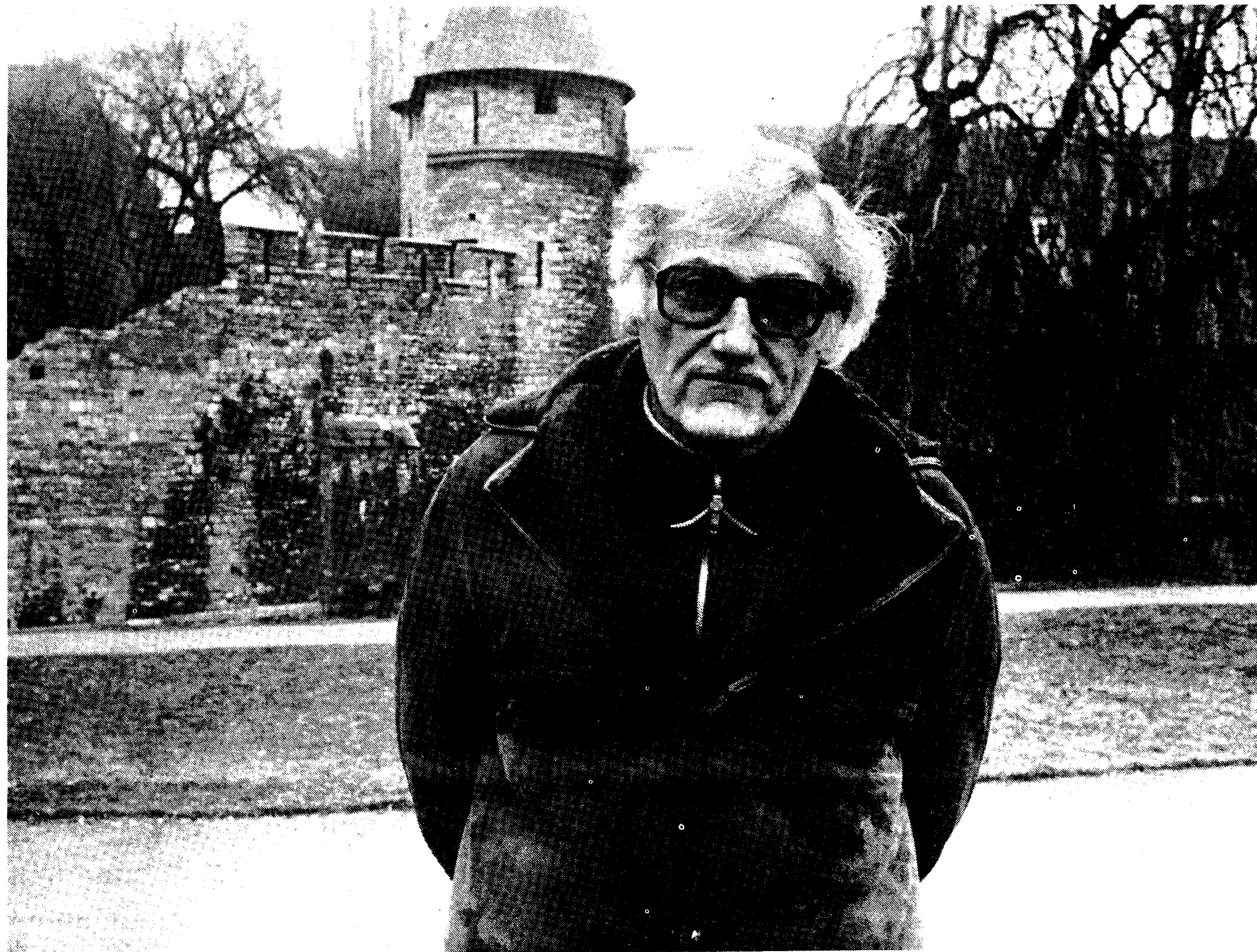
'ne Zöch vaan de ieuwigheid

Maastrichtenaar Leon Veugen schrijft dialect op gevoel

Tijdens de strenge winter van verleden jaar, keerde Léon Veugen na 18 jaar afwezigheid terug in Maastricht. Begin 1961 vertrok hij met vrouw en 4 kinderen naar Australië, omdat hij dacht daar een betere toekomst voor zijn kinderen te kunnen opbouwen. Een avontuur dat geeft Léon Veugen toe, Hij was 41 jaar toen en ervan op de hoogte dat de sociale voorzieningen in Australië niet konden tippen aan die in Nederland. Hij kwam in het drukkersvak terecht, werd chef van de drukkerij van „Snowy Mountains", een semi-Rijks-energiebedrijf. Hij nam de Australische nationaliteit aan, die hij nu nog bezit, woonde in Cooma, in de nabijheid van de residentiestad Canberra.

Vóór zijn vertrek was Léon Veugen werkzaam geweest als journalist bij het dagblad „Veritas", voorloper van de Gazet van Limburg, later als archivaris-documentalist bij de Papierfabriek Maastricht, waar hij tevens de redactie voerde van het bedrijfstijdschrift „Vezelpraat". Met Frans Coenen als compagnon zette hij destijds het drukkerijbedrijf „Stereo en Grafia" op aan de Nicolaasstraat. Ook werkte hij op free-lance-basis in Amsterdam, onder meer voor het Prinses Irène Fonds voor langdurig zieken. Hij kwam toen met alle mogelijke artiesten in contact.

Het meest bekend is hij in Maastricht door zijn boek „Es God bleef", een bundel schetsen die toch een verhaal vormen. Een boek dat sterk autobiografisch lijkt, en dat gedeeltelijk ook is. Een charmant boek, niet alleen voor de generatie waarvan Léon Veugen deel uitmaakt - hij is thans 60- maar evengoed voor volgende generaties die glimlachend kennis zullen nemen van „het leven van toen". De eerste druk van het werk verscheen in 1960 in de Vogel Struys-serie van Dr. Charles Thewissen zaliger. Er werd geen cent aan verdiend. IR. L. P. H. M. Lhoest, directeur van de Papierfabriek waar Léon Veugen op dat tijdstip werkzaam was, bestelde een groot aantal exemplaren voor zijn relaties en zodoende kon er nog datzelfde jaar een tweede druk komen. „Es God bleef" is reeds eerder als feuilleton gepubliceerd geweest in „De Maaspost". Ook schreef Léon Veugen onder het pseudoniem Eric Volkerts schetsen en korte verhalen voor „Het Advertentieblad", dat onder redactie stond van Frans Brunklaus, alias van Oldenburg Ermke. De derde druk van „Es God bleef", oplage 1000 exemplaren, verscheen bij Uitgeverij Henric van Veldeke op een tijdstip dat Veugen met verlof was in zijn geboortestad, einde 1973 begin 1974. In 1979 was het boek al lang weer uitverkocht, maar er bleef vraag naar en Uitgeverij Veldeke bracht opnieuw 1000 exemplaren op de markt. En weer loopt het boek als een trein. De schrijver dacht er echter niet over op zijn lauweren te gaan rusten. Als eindredacteur van het Natuurhistorisch Maandblad, dat ook 3 tot 4 publicaties per jaar verzorgt, schreef hij onder andere een Engelse samenvatting van „De wondere waterwereld van het Paludarium" ten behoeve van buitenlandse bibliotheken. Voorts houdt hij zich in samenspraak met de Tempeleers bezig met een publicatie over de „Zate Hermeniekes vaan Mestreech", een nieuw opgekomen folklore.



„Een half jaar voor mijn terugkeer naar Nederland, Limburg, Maastricht, reed ik in Australië door een winters landschap dat mij sterk herinnerde aan de koude carnaval in Maastricht en toen wist ik plotseling dat ik een roman ging schrijven", zegt Léon Veugen. „De lèste Carnaval" zou het gaan heten, dacht ik, hoewel het verhaal in feite niets met carnaval te maken heeft. Omdat het gevaar bestond dat de lezer die „link" toch zou leggen, veranderde ik de titel te elfder ure echter in „'ne Zöch vaan de ieuwigheid", onder die titel gaat mijn Maastrichtse roman nu verschijnen en wel op 15 maart, wanneer hij met een kleine plechtigheid zal worden gepresenteerd." Léon V. geeft zijn boek in eigen beheer uit, het wordt gedrukt bij Stereo en Grafia en zal ongeveer 240 pagina's tellen. Het wordt verlucht met een 5-tal tekeningen van A. van Thor. Léon Veugen wil er liever niet op vooruitlopen, maar dit wil hij er toch over kwijt: „Het verhaal speelt in Maastricht, maar heeft Australische echo's. Het is opgebouwd uit 3 delen: een jeugdbeschrijving, de overgangsfase van kind naar man, welke voorafgaat aan het vertrek van de hoofdpersoon uit de stad en tenslotte een prélude op de terugkeer naar Maastricht. Het verhaal is gegoten in de vorm van een overpeinzing. Maastrichtse plekken en hoeken, zoals de Helpoort, het Pater Vinktorentje, brengen zijn vroegere belevenissen en gevoelens terug in zijn herinnering, gemixed met zijn ervaringen van elders. „De lezer zal de roman wel ervaren als een autobiografie", zegt Veugen, „maar dat is het niet, er zit een groot deel fantasie in, er wordt veel samengevoegd". In de overpeinzingen van de hoofdfiguur spelen een tiental personen een rol. „Je zou het kunnen zien als een miniavonturenroman, die vanwege zijn intriges in sommige gedeelten spannend is, en misschien ook wel ontroert. De intelligente lezer zal aan het slot tot een eigen conclusie komen, er wordt niets opgedrongen."

Maastrichts dialect

De schrijfwijze van het Maastrichts dialect is al geruime tijd een omstreden zaak. Zoveel auteurs, zoveel uiteenlopende schrijfwijzen. Er is weliswaar de Mestreechter diksjenaer" van Endepols, maar die laat vaak een vrije keuze en heeft ook zijn hiaten. Er is tot op heden geen autoriteit die een bepaalde schrijfwijze durft voor te stellen of op te leggen en zolang die er niet is zal het ook moeilijk blijken Maastrichts dialect ingang te doen vinden bij het onderwijs. Léon Veugen zegt hierover: „Het Maastrichts dialect in „Es God bleef" schreef ik op het gevoel. Ik koos voor de „echte" moedertaal, zoals ik ze van mijn moeder geleerd heb. Ik wil het de lezer die gewend is aan het lezen van A.B.N. zo gemakkelijk mogelijk maken. Als ik het heb over de statie (station) bijvoorbeeld, schrijf ik dat woord precies zo als „kruisweg-statie". Iedere Nederlander leest het dan op de juiste manier. Gebruik ik het woord „zègge" dan weet iedereen wat ik bedoel en de niet-Maastrichtenaar kan zich voorstellen hoe het wordt uitgesproken, terwijl de Maastrichtenaar zelf het wéét. „Natuurlijk" is Nederlands, men spreekt de „ij" niet uit, men spreekt het precies zo uit als in het Maastrichts dialect. „Netuurlik" schrijven is eigenlijk net zo willekeurig als wanneer iemand in „natuurlijk" de „ij" zou uitspreken. De schrijfwijze van het Maastrichts in mijn nieuwe roman wijkt weinig af van die in „Es God bleef". Ik schrijf „'t woas" (sjoen weer), inplaats van „'t woar", omdat „'t woas" het meest op het Nederlands trekt en „'t woar" naar 't Duits toe gaat. Ik ben het niet eens met Endepols waar hij „Diksjenaer" schrijft. Als ik het in het Frans lees, zeg ik ook „dictionair", waarom zou ik het dan gaan verbargoenen in „diksjenaer" schrijven? Ik kies voor „Algemeen beschaafd Maastrichts". Je gaat toch ook niet naar de Jordaan om de oorspronkelijke Nederlandse taal te onderhouden??? Men zet het „Mestreechs" soms op als een masker, men spreekt „ceremonieel Mestreechs". Als ik het Maastrichts niet spreek zoals ik het geleerd heb, ben ik onoprecht. Ik gebruik Nederlandse woorden waar we geen zuiver Maastrichtse voor in de plaats hebben, zoals bloedarmoede en kunstmatige ademhaling".

Gelooft Léon Veugen niet dat het Maastrichts dialect meer en meer verwatert op die manier? „Neen, de verhoudingen tot het ABN liggen nog ver uit elkaar". Dat er ook voor de scholen Maastrichtse literatuur moet zijn en komen, daar hoopt Léon Veugen een bijdrage aan te leveren. Hij zegt: „Ik schrijf études in het Maastrichts, vanwege het taalgebruik en de schrijfwijze. Als ik archaisch Maastrichts ga schrijven en niemand wil mijn boeken lezen, wat schiet ik dan daarmee op? Dat auteurs die in Maastrichts dialect publiceren de koppen bij elkaar gaan steken om tot de beste schrijfwijze te komen, vind ik zeer zeker zinnig Schrijvers moeten zich samen afvragen: hoe gaan we dat oplossen? We zouden, voorlopig zonder enige verplichting, bij elkaar moeten komen om deze zaak te bespreken!"

Mya Maas.

Dr. Sanders over spanningen en overspanning:

Stress moet geen modetrend zijn

Wie geen stress heeft telt tegenwoordig niet meer mee, zo lijkt het wel. Dr A. F. Sanders uit Soest, onderdirecteur van het Instituut voor Zintuigfysiologie van TNO en de eerste hoogleraar in de stress noemt stress een ontzettend modieus woord. „Het wordt gebruikt voor alles wat problemen veroorzaakt. We moeten oppassen dat het niet te breed, zinloos, wordt gebruikt. En we moeten waken voor een algemeen denken dat er nu meer stress dan vroeger zou zijn. We moeten oppassen voor pseudo ongelukkig te zijn. Natuurlijk kan een werkloze man wel degelijk overspannen raken. Temeer doordat hij in zijn algemeenheid niet wordt geaccepteerd, er op hem wordt neergekeken.



Een van de problemen ook is: wat doet hij met zijn vrije tijd. Waartegen ik ook bezwaar maak is de stelling dat iedereen creatief kan zijn; ik denk dat velen dat niet kunnen. Dr Sanders noemt de onvrede in het werk, het niet vinden van voldoening een oorzaak voor behoorlijke spanning." In Zweden is een experiment aan de gang om mensen weer een heel produkt te laten maken. Maar de techniek gaat verder, het is niet meer terug te draaien. Het schaarse werk zal nog schaarser worden. Het aantal betrekkelijke inhoudsloze taken zal toenemen. Mensen die moeten letten op een automatisch paneel hoeven alleen in te grijpen als er iets fout gaat.

Sanders is er niet van overtuigd dat er tegenwoordig zoveel meer stress is als vroeger. Het is nu anders, maar die goede oude tijd kende ook zijn spanningen. In de huidige tijd worden mensen misschien meer dan vroeger van stimulatie beroofd. „Het mensen beroven van stimulatie is de ergste straf die je hen kunt aandoen. Teveel stimulatie is niet goed, maar te weinig helemaal niet. Als mensen niet voortdurend wat stimulatie krijgen leidt dat tot een enorme stress. Maar we moeten ook uitkijken. In zwaar progressieve kring is het een beetje een trend om stress aan de consumptiemaatschappij te wijten. Te veel, te gehaast, steeds meer. Natuurlijk als de omgeving ons te hoge eisen stelt, of we stellen ons zelf te hoge eisen, dan ontstaat er stress. Maar we moeten niet te gauw klagen, niet zeggen dat het vroeger allemaal zo veel beter was. Want als je in diepe armoede moet leven, je niet zeker weet of er vanavond aardappels op je bord liggen, je bij ziekte aangewezen bent op liefdadigheid en er nogal wat kinderen van je gestorven zijn...zou je dan zonder stress leven?"

Dier

De langpootmug

Wie kent ze niet die grote mug, waarvan het meest verbazingwekkende is, dat ze haar uitzonderlijk lange, ragfijne poten steeds uit de knoop weet te houden. Vandaar dat je ze zeker zoveel ziet rusten met haar fragile poten ver naar alle windrichtingen uitgestrekt.

De langpootmug heeft weinig gemeen met haar venijnige nicht, de steekmug. Ons langpootje is enkele malen groter dan de steekmug en volslagen onschuldig in haar gedrag. Bij dit insekt is letterlijk alles even lang: de poten, vleugels, sprieten, snuit, kaaktasters en het lijf. Ook de larven en poppen doen het woord "lang" alle eer aan.

Stille genieters

Langpootmuggen zie je veel tussen het loof op vochtige plekken, in weilanden en langs sloot en plas. Dikwijls zitten ze op muren en vensters, zowel aan de binnenals buitenkant. Daar kunnen ze dan urenlang genieten van het zalig niets doen met, zoals reeds aangehaald, de lange broze poten ver naar alle windstreken uitgestrekt en met zijdelings uitstaande vleugels. In deze ruststand laten ze zich gemakkelijk dicht benaderen om ze onder de loep te nemen. Dan valt al direct de V-vormige naad op de rug van het tweede borststuk van de nooit stekende langpoot op. De monddelen zijn niet ingericht om te steken, maar volledig afgestemd om de diepliggende nectar uit de bloemen te puren. Om dat kunststukje te kunnen volbrengen zijn deze monddelen vervormd. De voor- of bovenkaken (de mandibels) ontbreken, de achter- of onderkaken (de maxillen) zijn gemodificeerd, terwijl de kaaktasters (de maxillaire palpen) zeer groot zijn.

Hoewel de langpootmuggen (Tipulidae) tot de natuurlijke vliegen (Diptera) behoren, worden ze ondergebracht in de suborde der Nematocera. Hierin onderscheiden we drie vormengroepen nl. de langpootmuggen, de steekof watermuggen en de landmuggen. De wel erg primitief gebouwde langpootmuggen vormen een doodlopende zijtak of een zich niet verder vertakkende, te vroeg afgesplitste, zijtak van de stamboom der vliegen. Er wordt weleens beweerd, dat de hogere vliegen afstammen van de langpootmuggen, maar die veronderstelling is volgens de wetten van de erfelijkheidsleer onjuist, daar het onmogelijk is weer terug te keren van de eenmaal ingeslagen ontwikkeling. Verloren gegane ledematen treden niet meer voor de tweede keer op. Welnu, de langpootmuggen hebben immers bijzondere specialisaties ontwikkeld, zoals de lange snuit, de verloren mandibels, de lange, spoedig afbrekende broze poten en de overslanke gestalte. De langpootmug is een langzame, onbeholpen aandoende vliegster die de vlucht dan ook spoedig onderbreekt. Zij is bijzonder kwetsbaar en bij harde wind wordt ze zelfs uit het luchtruim gevaagd. Wanneer langpootmuggen tijdens hun vlucht door wind worden overvallen, verongelukken ze bij massa's. Behalve de wind hebben deze weerloze schepselen eigenlijk "alles en iedereen" tot vijand. Vrijwel alle rovers uit het dierenrijk, van roofvliegen af tot vogels en vleermuizen toe, hebben het op ze voorzien.

Onduidelijk gedragspatroon

De langpootmuggen leiden een ongecompliceerd leventje. Ze wandelen of fladderen in hetzelfde milieu als hun larven wat rond, snoepen wat van de nectar, vermenigvuldigen zich en hebben niet de beslommeringen van hogere insekten. Ondanks het gevaar dat van alle kanten op hen loert, leiden ze een waar onbekommerd luizeleventje. De langgerekte made van de langpootmug leeft in de grond waar ze zich voedt met in ontbinding verkerende organische stoffen. Naderhand gaat ze over op het verslinden van levende plantedelen. De pop is, en dat zal niemand verbazen, ook langgerekt en heeft achteraan scherpe doorntjes die achterwaarts gericht zijn. Tijdens de ontpopping werkt ze zich hiermee uit de grond omhoog. Waarom de langpootmug tijdens het rusten vaak een tijdlang op en neer bewegingen maakt, door de poten zakt en weer omhoog komt, is nog volslagen onduidelijk. Zelfs de vrij simpel gebouwde en zo eenvoudig levende langpootmug houdt er een gedragstrekje op na, waarvan de betekenis voor ons nog in nevelen ligt gehuld.

Ger Oijen

OPEN DOEK

BEELDENDE KUNST

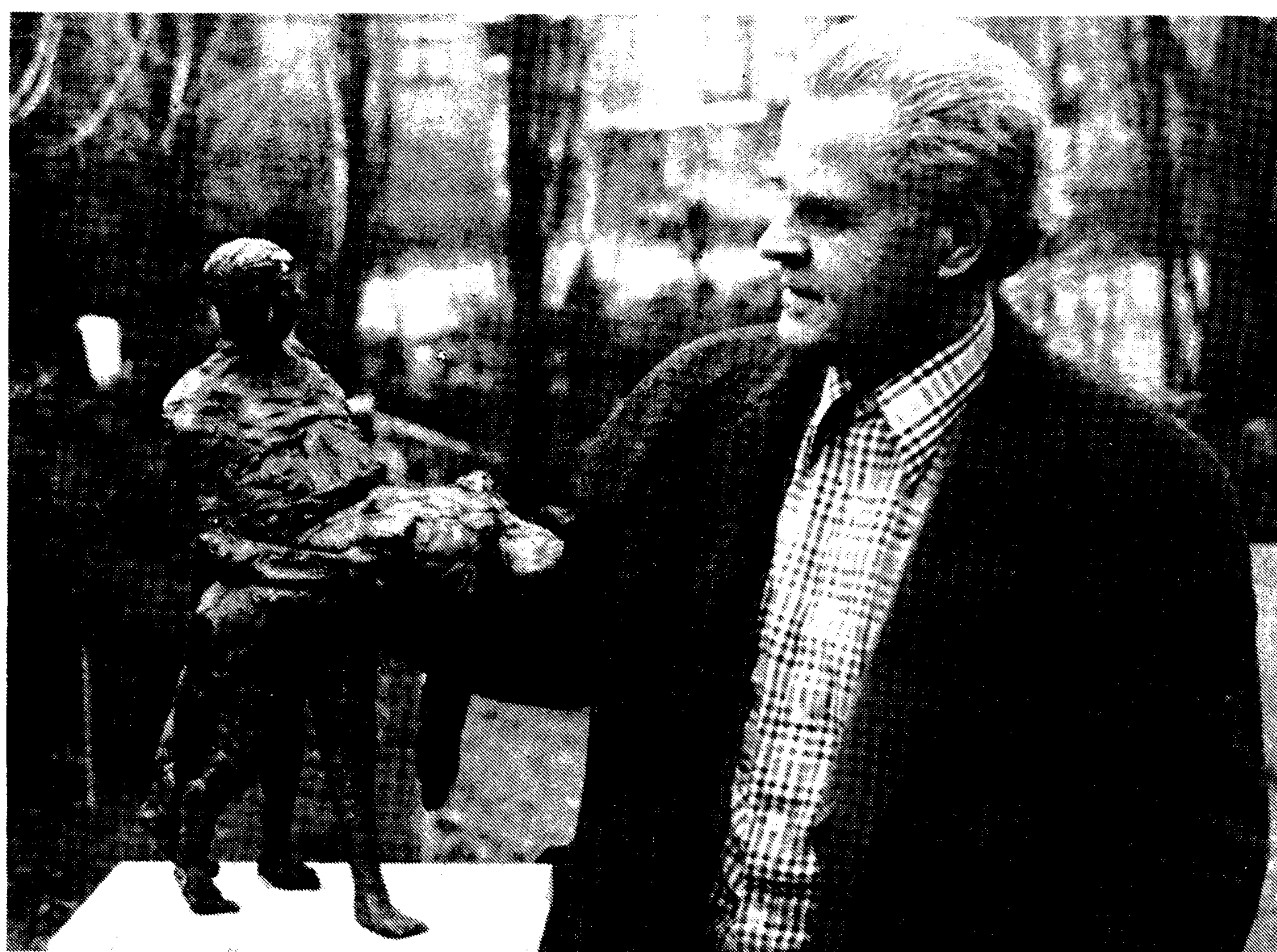
door Theo Pasing

Cees van den Bergh, een ambachtelijk kunstenaar

„Ik experimenteer graag"

Een tuin, dakterassen, een atelier, een galerie vol met beelden, werk van de in Grubbenvorst woonachtige beeldend kunstenaar Cees van de Bergh. Hij heeft zich ingekapseld in zijn eigen werk. Door de enorme hoeveelheid aanwezige kunst zou men de indruk kunnen krijgen dat deze sympathieke kunstenaar erg productief is, maar nauwelijks verkoopt. „Ik geloof zeker dat ik behoorlijk productief ben, maar als ik een werk verkoop, maak ik er prompt een copy van voor mezelf. Ik kan eigenlijk geen afstand nemen van mijn beelden. Is dat vreemd?" Ik weet het niet, maar gebruikelijk is deze werkwijze in geen geval. Van de andere kant is hierdoor een schitterende beeldentuin ontstaan, die zich tot op de daken van zijn werkplaatsen uitstrekt. Tot zover het oog reikt, ziet men bronzen en reliëfs van Cees van den Bergh.

Enigszins oneerbiedig zou men Cees van den Bergh een echte doe-het-zelver kunnen noemen. Aan zijn kunst komt niemand anders dan hijzelf te pas. Van het eerste ontwerp tot de laatste handeling: het gieten en bakken doet Cees van den Bergh zelf. Hij heeft er indrukwekkende ovens voor laten bouwen. Met zware lichamelijke arbeid en in de hitte van de gloeiende ovens komen de expressionistische beelden van Cees van den Bergh op het tot het laatste hoekje volgebouwde terrein aan de Veestraat te Grubbenvorst tot stand. „Door mijn inspanning werk ik enorm kostenbesparend. Er zijn zo weinig bronsgieters in Nederland, dat je altijd in de rij moet staan en prijzen moet betalen, waarvan je akelig wordt". Doordat men de hele wordingsgeschiedenis van een bronzen beeld bij Cees van den Bergh op de voet kan volgen, heeft hij over aanloop niet te klagen. Bovendien lokt zijn keurig ingerichte galerie ook veel mensen naar Grubbenvorst.


● *Cees van den Bergh in zijn beeldentuin bij de Barmhartige Samaritaan.*

Hij tracteert de bezoeker niet alleen op zijn kunst, maar ook op een vijfkwartierdurend klankbeeld, waarbij de kunstenaar tekst en uitleg verschaft.

In zijn beelden toont Cees van den Bergh zich geïnspireerd door het circus en de Griekse mythologie, waarbij mens en dier zijn hoofdthema's zijn. „Voor wat het circus betreft ben ik eigenlijk geïnspireerd geraakt door een heel klein familiecircus in Italië. Zo'n gemeenschap heeft iets bijzonders, iets sfeervols. In de verhalen van de Griekse mythologie ben ik geraakt door de visie van de Grieken op de mens. Het is een stokpaardje van mij geworden. Het belangrijkste element in die volksverhalen is de overmoed. De Grieken wijzen er voortdurend op: mens ken je grenzen, wordt niet overmoedig. De kern van die verhalen is nog altijd actueel. Het past misschien ook in dat straatje, maar ik lees graag Strindberg."

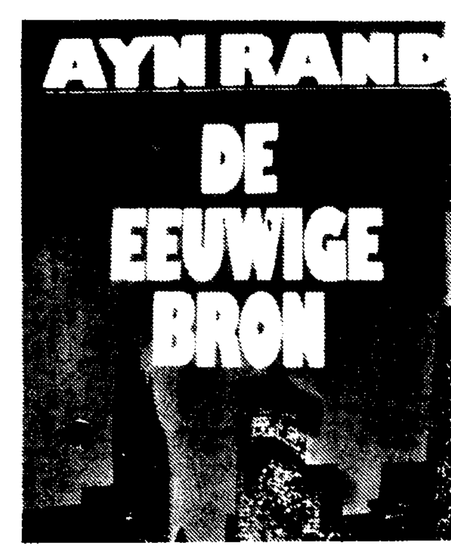
„Voor een kunstenaar is het belangrijk dat hij zichzelf leert kennen. Ik zit de hele dag in mijn eentje in het atelier. Dan ben ik gedwongen om mezelf op te peppen. Ik heb dat moeten leren om mezelf aan te pakken, als je dat niet kunt, ga je zitten dromen en suffen". In zijn kunst wil Cees van den Bergh de grenzen van de beeldhouwkunst verkennen, „waarbij ik tot het extreme ga en mijzelf dan voortdurend afvraag: is dit nog een beeld?" Een vraag, die door de oppervlakkige beschouwer inmiddellijk ontkennend beantwoord zal worden, want de voorstellingen van Cees van den Bergh spreken het traditionele gevoel voor schoonheid in de realistische vorm beslist niet aan. „Je zit aan de grenzen van de beeldhouwkunst als je alleen de vorm van het wezen hebt, waaruit de ziel of geest is verdwenen. Dit dood lichaam moet je nu een zodanig vorm weten te geven dat het een bepaalde uitdrukking krijgt: een hoofd met expressie, dansende figuren. Het brons danst niet, beweegt niet, maar de dode materie drukt beweging uit." Uit zijn mensen- en dierenbeelden straalt vooral de filosofie op het bestaan van het wezen. De vorm speelt alleen een rol in die filosofie en het ontdekken van de gedachtengang van de kunstenaar in zijn beelden is een prachtige belevenis. De ambachtelijke zijde van zijn kunstenaarsschap is verklaarbaar vanuit zijn studie werktuigbouwkunde te Delft. Na de oorlog was hij in Maastricht leerling van de beeldhouwer Frans Timmermans en studeerde aan de Jan van Eyck-academie. In september 1956 vertrok hij naar Milaan, waar hij bij professor Minguzzi in de leer ging. Acht jaar lang bleef hij als zelfstandig kunstenaar in Milaan werkzaam. Daar hield hij in 1960 ook zijn eerste expositie. Vanaf die tijd ging het exposeren met rasse schreden, die al vrij vlug op Nederland gericht werden. In 1964 vestigde hij zich in Grubbenvorst, waar hij via de ene uitbreiding en verbouwing nu een heel complex gebouwen heeft staan. Volgens Cees van den Bergh is de uitbreiding van zijn permanente beeldententoonstelling met de diavoorstelling een goed idee geweest.

Op afspraak worden deze dia's telkens op zondag om 17.00 uur gedraaid. „Ik heb gemerkt dat veel mensen die naar het atelier komen om de beelden te bekijken door het bronsgieten worden aangetrokken. Zij zien de beeldhouwer dan ambachtelijk bezig en in de diaserie laat ik het gietprocédé zien. De mensen worden erdoor gestimuleerd."


● *Cees van de Bergh.*
.. „Mens ken je grenzen, wordt niet overmoedig" ...

BOEK

Eeuwige bron



Een schitterende roman, die in de architectenwereld speelt is „De eeuwige bron" van Ayn Rand. Hij volgt de verbeten strijd die de excentrieke en eigenzinnige architect Howard Roark voert tegen onbegrip en het niet willen accepteren van zijn ideeën. Op een indringende wijze weet Ayn Rand sfeer te scheppen en van de romanfiguren geloofwaardige mensen te maken. Uitgeverij Luitingh heeft dit boek in een vertaling van Jan van Rheenen opnieuw in de Nederlandse handel gebracht. Eerder was deze roman in een forse pocket verkrijgbaar. Het boek kost *f* 36,90.

De bankier



De Limburgse journalist Sante Brun heeft een respect afdwingende vertaling gemaakt van het even spannende als romantische boek „De bankier" van Lelsie Waller. Centraal in dit boek staan vier mensen, die allen met bankwezen te maken hebben en die allen andere ambities nastreven. Er is een man, die de miljarden wil laten rollen, er is een aantrekkelijk weduwe die meer geluk in de liefde zoekt, er is een politicus, die onder het motto geld heiligt de middelen politiek bedrijft en er is een zorgzame huisvrouw die haar hele denkwereld op de inrichting van een nieuw huis en op de opvoeding van drie kinderen heeft geconcentreerd. Het boek kost *f* 36,90.

James Jones

Bij uitgeverij Luitingh te Laren zijn weer enkele kloeke romans verschenen. Van de bekende schrijver van oorlogsromans James Jones zijn twee romans in vertalingen van J.F. Kliphuis op de markt gekomen. De boeken, „Een handvol helden" (The thin red line) en „'s Levens taptoe" (From here to eternity) vertonen een bijna identieke omslaglay-out. In „Een handvol helden" beschrijft Jones de strijd om de macht in de Stille Oceaan. Amerikaanse mariniers, die op 7 augustus 1942 op Guadalcanal landen, vallen ten prooi aan een zinderende hitte, zwermen insecten, tropische slagregens en aanvallen van hysterische Japanners. Het andere deel „'s Levens taptoe" speelt op Hawaï gedurende de laatste maanden vóór Pearl Harbour. Soldaat Prewitt is de hoofdfiguur. In een meedogenloze strijd tracht hij zijn individualiteit te bewaren. Een handvol helden kost *f* 35,90, 's Levens taptoe *f* 36,90.

Maria Katzenbach



Met haar eerste roman „Geen tijd voor trainen", die Maria Katzenbach op 24-jarige leeftijd schreef, wist zij meteen een internationaal lezerspubliek voor zich te winnen. Het thema van haar boek is de verdeling van een erfenis. Na het overlijden van een steenrijke weduwe komen haar drie getrouwde dochters in het bezit van haar inboedel. Er is geen echt testament gemaakt, maar in plaats daarvan een uitgebreide inventarislijst met de vele kostbaarheden die zich in het huis bevinden. Het trio probeert dan tot een voor alle partijen aanvaardbare verdeling te komen, hetgeen nogal wat botsingen tussen de karakters tot gevolg heeft. Het boek kost *f* 29,90.

Het dilemma

„Het dilemma" is ook een debuut van Mike Slosberg. Hij heeft als thema gekozen een gelukkig gezin dat zware beproevingen moet doorstaan en in dit thema richt hij vooral zijn aandacht op de vader die zijn zoon wil redden en die alles op alles zet om zijn kind en daarmee zijn gezin te redden. Het boek kost *f* 29,90.

Rex K. Pratt

De Amerikaanse auteur Rex K. Pratt heeft met „Vertel het mijn zoon" een keiharde oorlogsroman aan het rijke repertoire toegevoegd. Het verhaal speelt in de Pacific, waar een Amerikaans peloton wordt overvallen door Japanse troepen. De compagnie kent slechts enkele overlevenden, die bij een onervaren peloton worden ingedeeld, hetgeen tot grote strubbelingen leidt. Ook dit is een boek van Luitingh en het kost *f* 28,90.


●*De Paus verwelkomt de Synodeleden.*

In Rome heeft niemand gewonnen

Tussen het schietgeweld van de Rode Brigade, die een regelrechte oorlog voert tegen de Italiaanse politie en industriële kopstukken en het voetbalgeweld van heetgebakerde spelers heeft Italië de synode van de Nederlandse bisschoppen een beetje wrevelig gevolgd. Zeg maar „Si" tegen de noden in Nederland zo luidde een speels grapje over de synode. Het is duidelijk dat de gemiddelde Italiaan niet zoveel begrijpt van de mentaliteit van de mensen uit de lage landen. Dat geknok om punten en komma's, die contstante grijze depressie in de ogen die kennelijk te maken heeft met ons wolkendek en dat constant venijnig schoppen tegen het Heilige Roomse Rijk, wordt als hondsbrutaal ervaren. Want warempel hoe die Italiaanse ziel reageert heb ik ervaren doodgewoon door een taxi te nemen. „Waar naar toe" vroeg de chauffeur „Naar de Sebastianuskerk" antwoordde ik. „Sint Sebastianuskerk, meneer," zo corrigeerde de man met een verbolgen stem. Hij reed een paar extra blokjes om om mij dit in lires bij de eindafrekening betaald te zetten.

door Ben Romijn

Mag de zwartgerokte priester hier in Nederland welhaast uitgestorven zijn in Rome vormt hij een vast gegeven temidden van de burgers. Hij lepelt heerlijk zijn groentesoepje in een van die gezellige restaurantjes in de buurt van het Vaticaan; hij draait virtuoos de spaghetti rond zijn vork en of het nu een echte bisschop is, een lid van de curie, een pastoor of kapelaan, hij zit er ongedwongen bij. De kelner knipoogt als hij binnenkomt en er valt heus geen gewijde stilte. Op die middag tegen het einde van de synode toen het plensregende en de zwarte parapluien het straatbeeld beheersten, zaten in het restaurant van Roberto vele nationaliteiten te smikkelen. Een Poolse pater keek zelfbewust rond. Uitgerekend die dag had zijn landgenoot Paus Johannes Paulus de Tweede een speech met een zweepslag gehouden, die de voorpagina's in Rome haalde Het werd besproken als de botsing tussen geloof en wetenschap omdat de leider van de R.K. Kerk uithaalde tegen de intellectuelen en geleerden, die het altijd beter weten. Een Amerikaanse bisschop met een sonore stem, die als een stereoinstallatie door de kleine ruimte ging sprak zijn bezorgdheid uit over de harde aanpak van de Paus. „Wij zijn geen superatleten en onze gelovigen zijn dat ook niet. De Paus zelf is wel een super-atleet maar zo'n ascetisch leven als hij vergt is nauwelijks te realiseren in deze samenleving. Hij nam een slok witte wijn en keek getergd door de zorgen naar de rijen eters. Een Italiaanse priester naast mij luisterde zeer oplettend: „Je moet toch normen stellen ook al weet je bij voorbaat dat die normen niet gehaald worden. Er moet een lijn komen in die chaos". Dat zei hij en nipte aan zijn chianti. Maar toen legde de Poolse priester zijn vork dwars op tafel, veegde met zijn servet over zijn lippen en donderde los: „Jullie zijn verwend. Jullie hebben teveel toegegeven zodat de achterban het zicht kwijt is op de vernieuwing. Je moet op zijn minst duidelijk ja of nee zeggen. Maar geen ja en geen nee, is helemaal niets. Jullie geven het verval in het Westen een mooie naam: Opleving. Maar het is meer een oprisping."

Vraagstelling

Tot dat befaamde moment had de Duitse groep, die zeer professioneel een serie coteletten zat te verorberen, gezwegen. Maar nu kwam de aanval: Verdammt noch mal. Een beetje meer discipline, een wat duidelijker standpuntbepaling, geen hoge intellectuele verhandelingen maar gewoon elke dag aan de slag. Dan komt het goed. Deze tafeldiscussie in dat kleine Italiaanse restaurant, die praktisch elke dag in Rome tijdens de Synode ergens werd gevoerd vormde een getrouwe afspiegeling van de drie golfbewegingen die in Rome aan de oppervlakte zijn gekomen in een aantal vraagstellingen:

Is de Nederlandse Kerkprovincie over het algemeen verder gegaan dan de besluiten van het Tweede Vaticaanse concilie? Moet op die snelle aanpassing van de kerk aan de maatschappij een rem of moet je zelfs helemaal terug naar de beginstreep van de vernieuwing. Maar in de praktijk van de toekomst zal het zo niet liggen. Dat begrijpt Rome zeer goed. Beschouw het als een dam temidden van het wilde golfgeweld van de uitersten zowel in progressieve als in conservatieve zin, zo vertrouwde een Vaticanist, een priester, die thuis is in het Vaticaan als een butler op een kasteel, ons toe „Er heeft ook niemand gewonnen op de synode. Potdomme het is geen worstelwedstrijd waarbij je punten uitdeelt. Nee. Kijk straks maar naar de 46 besluiten, die er uitrollen. Daar zit een evenwichtigheid in voor alle partijen die deel uitmaken van de geloofsgemeenschap.

De synode had niet alleen zijn zwaar doorploegde problemen van de Nederlandse kerkprovincie. Nee. Pak nou die zonnige zondagochtend op het St.-Pietersplein. Daar stond de tachtigjarige Roermondenaar Jos Lennards wijdbeens en met grote aandacht naar de preek van de Paus te luisteren. In het café van St.-Pieter aan de Concilieweg in Rome had hij net een Italiaans „drupke" genomen want hij voelde zich feestelijk. Diezelfde avond zou hij ere-doctor worden in de kerkmuziek. Hij droeg een voortreffelijke Franse speech als dankwoord reeds in zijn binnenzak en op die avond nadat het grote ceremonieel was geschied beklom Lennards kwiek het podium en liet de Franse woorden als muzieknoten uit zijn mond rollen. Maar hij, de tachtigjarige bracht temidden van de toch wel gewijde plechtigheid het gezelschap tot lachen. Hij versprak zich even en zei in het Frans dat hij 24 jaar was inplaats van 80 omdat toevallig in de Franse taal deze getallen erg dicht bij elkaar liggen in hun samenstelling, omdat de Franse taal voor het getal 80 vier maal 20 gebruikt.

Wij hebben ook nog met ir. J. Ceulen gepraat, de Nederlandse gezant bij het Vaticaan. Hij bekleedt deze post sinds 1978. Daarvoor was hij als landbouwattaché verbonden aan diverse Nederlandse ambassades in verschillende landen van Europa en in het Verre Oosten. Dr. Guus Habets afkomstig uit Heerlen droeg elke ochtend in de St.-Pieter de mis op. Hij is een geleerde van faam, die al een serie titels op zijn naam heeft en als een taalkundig fenomeen te beschouwen is. Nee, inderdaad in Rome heeft niemand gewonnen maar de winst kan wel zijn dat de balans in onze kerkprovincie praktisch is hersteld.


●*Terug in Nederland, moe maar niet uitgeput.*

Kind in het verkeer

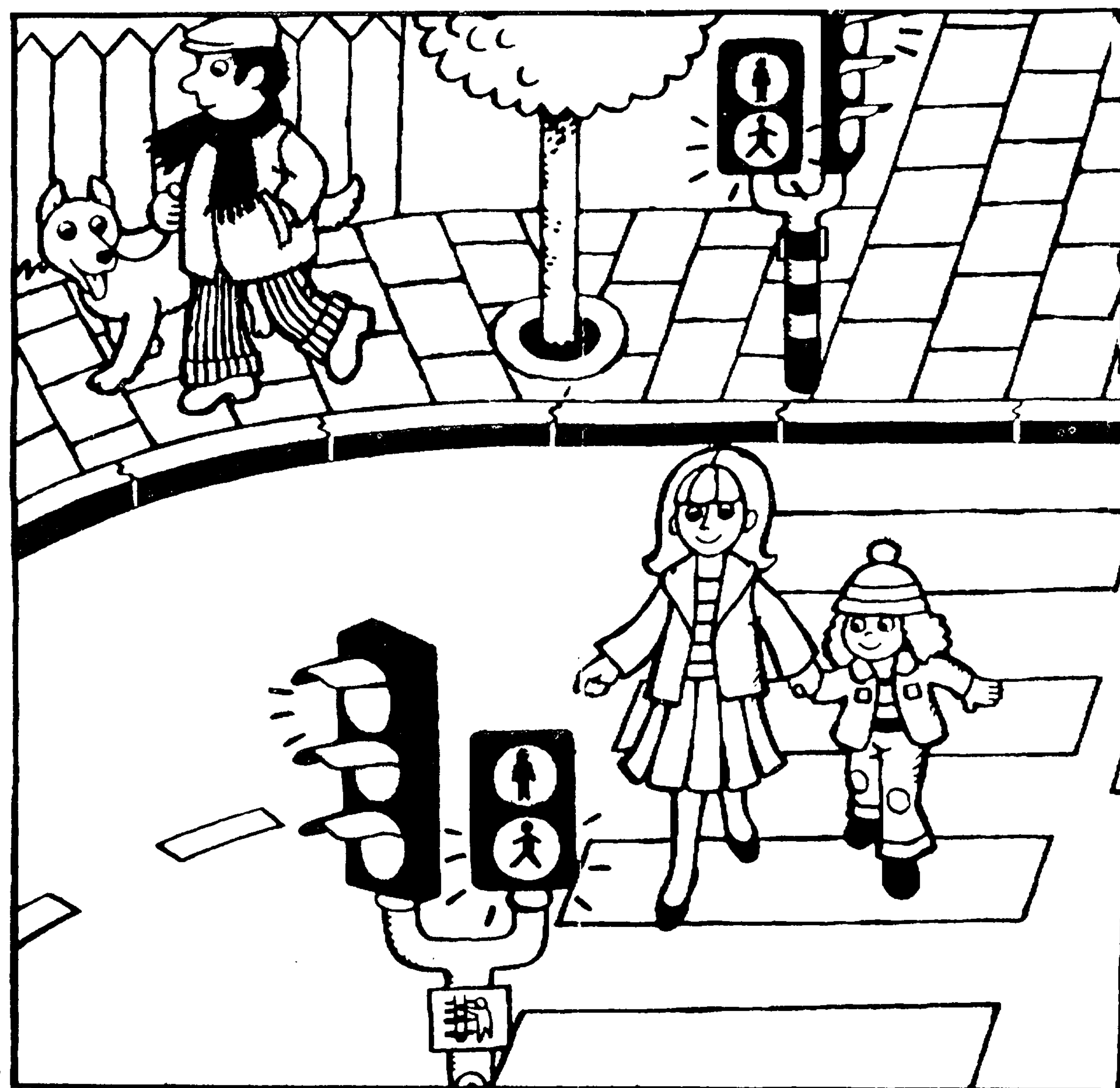
,,Het is noodzakelijk het kind de ruimte te geven die veilig is, zodat het ervaringen kan opdoen en begeleid kan worden in het langzame wennen aan het grote-mensenverkeer. Beschermde wegen tussen huis en school met uitdagende materialen, kinderdorpen, bouwspeelplaatsen en andere schoolpleinen en speeltuinen.''
Dat was een van de vele aanbevelingen die prof. Wilhelmina Bladergroen deed op een driedaags congres in Groningen, met als titel ,,Het kind van de rekening in het verkeer''.

Een groot aantal geleerden uit vele delen van de wereld gaven hun visie op dit fenomeen. Een van hen was prof. dr. J.A. Michon, hoofd van het verkeerskundig Studiecentrum aan de Universiteit van Groningen. Aan dit instituut wordt onderzoek verricht naar de huidige stand van zaken rond het verkeersonderwijs op de Nederlandse scholen. Want dat onderwijs moet voor een beperking van het leed in vele duizenden gezinnen kunnen zorgen. Immers 300 doden en meer dan 8000 zwaargewonden (waaronder gehandicapt voor het verdere leven zijn de elk jaar terugkerende trieste cijfers. Kinderen lopen in het verkeer 2 à 3 maal hoger risico in het verkeer. Dat is zelfs 40 maal hoger als het een tocht betreft met een volwassen doel (brief op de bus, boodschappen e.d.)
Michon: ,,Tien jaar geleden werd het kind in het verkeer nog totaal verwaarloosd. We gingen er toen vanuit dat scheiden van het overige verkeer de oplossing was Het kind heeft geen besef van wat verkeer is, was de heersende opvatting. Gelukkig is dat standpunt nu veranderd''.
,,We zijn er met z'n allen van overtuigd dat de privilèges van het overige verkeer beperkt moeten worden en vrije speelruimten (woonerven) meer moeten bevorderen. Daarnaast: zo vroeg mogelijk verkeersonderwijs geven met algemene regels, toepasbaar op alle situaties en niet alleen in de klas of thuis, maar vooral in het verkeer zelf.''

Proef

Michon en zijn medewerkers hebben momenteel veel succes met een proef in het dorp Hoogkerk. Daar worden 300 kinderen van 4-6 jaar samen met ouders en leraren ,,getraind'' in een veilig verkeersgedrag. Nu is het niet zo dat met dit soort lessen het kind al op zeer jeugdige leeftijd veilig in het verkeer kan worden losgelaten. Het is de manier van onderwijs waarmee wordt aangetoond dat het kind veilige situaties kan herkennen en zich in die situaties veilig kan gedragen.
Door de mentaliteit van kinderen op die leeftijd in 3 specifieke gevallen aan te passen kan 60 procent van de ongevallen sterk afnemen. Dat zijn: oversteken zonder geparkeerde wagens, oversteken met geparkeerde wagens en oversteken bij kruispunten.
Michon daarover: ,,We kunnen niet volstaan met het simpele verbod. Laat dit en dat of nee, niet doen. We moeten uitleggen waarom en vooral zelf het goede voorbeeld geven. Als we de interesse levend houden kunnen we voorkomen dat de verkeerssoorten steeds meer van elkaar gescheiden worden in plaats van met elkaar te bewegen. Niemand is ermee gediend als er eerdaags een World Childlife Fund opgericht moet worden.''

Dat de behandeling van ongelukken door justitie vaak in het nadeel van voetgangers uitvalt is een feit dat diepgaand werd behandeld op dit congres door prof. P. Schioldborg van het Psychologisch Instituut te Oslo.
,,In Scandinavië let men bij het oversteken van een dier beter op dan bij een kind. Want bij een aanrijding met een dier volgt altijd een boete. Maar bij 75 procent van de ongevallen waarbij een kind de dupe is, wordt gerechtelijke vervolging niet ingesteld, slechts in 20 procent van de gevallen krijgt degene die het kind heeft aangereden een boete en drie procent krijgt een gevangenisstraf.
Niet alleen juridisch is de voetganger zwakker ook psychologisch. Voor het merendeel vinden automobilisten dat voetgangers niets van het verkeer begrijpen. Daarbij komt nog dat mannen zich achter het stuur zekerder voelen dan vrouwen. Daarom is de voetganger voor het merendeel de ,,schuldige'' in de ogen van de automobilist. Dat blijkt nog eens uit een enquête die na vijf jaar weer werd gehouden. Voetgangers voelen zich veiliger door een verbeterde omgeving en automobilisten door eigen inzicht, was de veelzeggende uitslag. Dat daarmee de angst en frustratie voor de voetgangers niet is weggenomen zal overduidelijk zijn.''
Dat die angst en frustratie ook voor een groot deel aan de inrichting van straten kan liggen bewees een boeiend betoog van ir. E.C. Claxton verkeersplanoloog uit Stevenage (G.B.). In Portsmouth is de voorrang van auto's en dergelijke overgegaan naar fiets en voetganger.
Dorpsstraten met voldoende breedte hebben er in het midden fietsstroken met links en rechts ervan parkeerrijkstroken voor het overige verkeer. In de wijk Pemlico (Londen) zijn eenrichtingsstraten zodanig door Claxton ingericht dat er aan begin en einde een flessehals ontstaat. Dit heeft een rustiger verkeersbeeld tot gevolg.
Motorvoertuigen moeten dan immers hun snelheid verminderen om zonder brokken de vernauwing te passeren. Pas dan kan de kruisende weg ingeslagen of overgestoken worden.



Door die flessehalsen kan op de bredere trottoirs ook meer aan beplanting en aankleding gedaan worden. De voetganger heeft er ook baat bij. Hij ziet op die uitstekende stukken trottoir beter het verkeer aankomen en het verkeer kan hem beter zien staan. Het is zeker een stuk veiliger dan wanneer ze tussen geparkeerde auto's moeten oversteken. In Pemlico werd het een mand of zes na de reconstructie een stuk levendiger. Groen en bloemen in de kleine voortuintjes werden met zorg bijgehouden, huizen kregen een nieuw verfje en meer kinderen en bejaarden waagden zich op straat.
Zoals Claxton zei: ,,Help them to stay out!'' Daarmee doelend op automobilisten die zich toch niets aantrekken van verkeerstekens. ,,We moeten ze helpen hun gedrag aan te passen. Zet je een bord neer van 30 km per uur dan rijden ze 50 en bij een bord van 50 rijden ze 70 km. Het moet van de inrichting van de straten komen en die moet zo zijn dat geen andere keus mogelijk is dan het gewenste doel.
Dat betekent niet beperking van bewegingsvrijheid, maar wel een verkeersbeeld waarin iedereen harmonieus en gelijkwaardig deelneemt.''



Autovrij

Op dat eerlijker gebruik van de verkeersruimte ging wethouder Wallage van verkeerszaken in Groningen ook in. ,,Bij de uitvinding van de auto waren de mensen doodsbenauwd als zo'n eng lawaaiig ding langsraasde. Dat ze gelijk hadden, dat wisten ze toen niet. Nu zitten we met files tot in het centrum van de stad. Dat kunnen en willen we niet aanpakken. Ons verkeersbeleid gaat ervan uit dat de algemene voorzieningen in het centrum horen. Onze ervaring is dat dit tot meer veiligheid voor voetgangers-fietsers leidt. Daarbij komt dat in verblijfsgebieden auto's primair niet thuishoren.
Dus kiezen we voor verkeersluwheid en daarom leiden we auto's naar hoofdroutes''. Wallage benadrukte dat we er niet komen door de onveiligheid af te schermen. Er moet gewerkt worden met de bestaande ruimte en beslist geen uitbreiding ten behoeve van het verkeer. Alleen verandering van de verdeling van het vervoer kan een oplossing bieden. Met dat in gedachten wil Wallage in het voorjaar een discussie over de hoofdlijnen van zijn verkeersbeleid op gang brengen.
Er komt dan per woonwijk een verkeersplan. Daarbij wordt iedereen betrokken, dus ook en vooral de kinderen. Die zullen o.a. een verkeersonderzoek doen betreffende spreiding van looproutes van huis naar school. De sfeer van het onderzoek wordt aangegeven door het volgende: niet alleen hoe de auto bij de supermarkt kan komen, maar ook hoe komt het kind veilig naar school en elders?
Wallage heeft in de 7 jaar dat hij wethouder is wel ondervonden dat fervente voorstanders van verkeersveiligheid lijden aan een angstige schizofrenie. ,,Er wordt met hart en ziel meegedaan als het gaat om de buurt veiliger te maken voor de eigen kinderen. Maar als het op de keuze van vervoer aankomt kiezen ze nog te gemakkelijk de auto. Privé nemen ze niet de stap naar bus of fiets, verwachten dat wel van de ,,anderen''. Willen we hierin verandering brengen dan moeten we die mensen een spiegel voorhouden. Pas dan kan Groningen en uiteraard elke andere stad weer veilig worden.''

Hoe beleeft een kind een verkeersongeluk?

Een jongen van 9 raakt na een ongeluk, waarbij hij achter zijn moeder in de auto zit, in een shocktoestand. Daar hij slechts lichtgewond was, wordt Markus slechts ambulant verpleegd. Acht weken na de aanrijding wordt hij volledig kaal. Veelvuldig bezoek aan artsen en huidspecialisten brengt daarin geen verandering. De jongen is pienter genoeg en kan op school tot die fatale dag goed meekomen. Zijn kaalheid maakt hem evenwel tot een paria in het dorp waar hij woont. Het dreigt zelfs tot BLO te komen. De jongen raakt depressief en zijn moeder ontwikkelt een zeer sterke binding met hem. Een langdurig vechten tegen de verzekeringsmaatschappij leidt uiteindelijk tot vergoeding van een psychotherapeutishe behandeling. Na negen maanden intensieve behandeling – met volledige inzet van moeder en kind – keert de volle haardos weer terug.

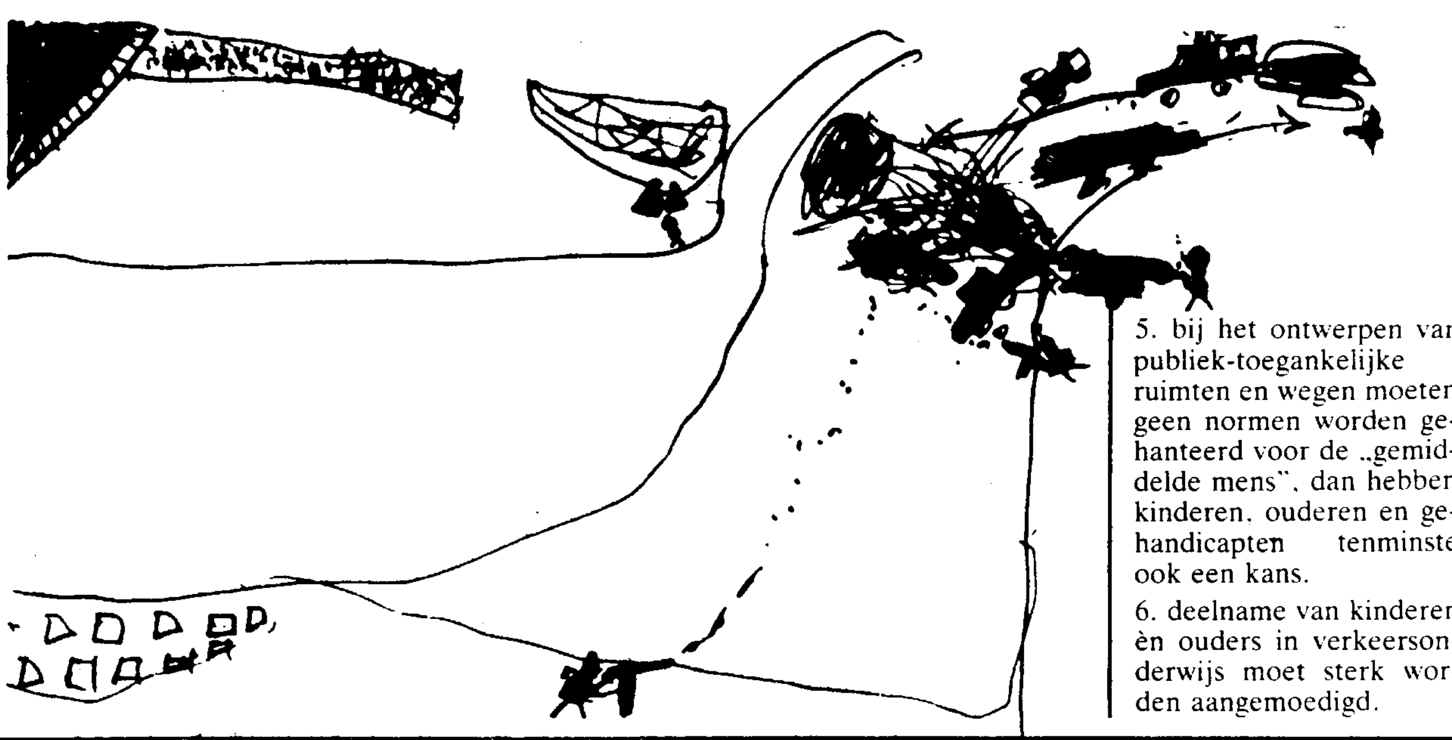
Dit voorval komt uit de praktijk van prof. G. Bierman in Munchen. Hij houdt zich met name bezig met de psychotherapeutische behandeling van kinderen die een trauma hebben overgehouden na een ongeluk. „Zo op het oog kan een kind direct na een aanrijding ongedeerd zijn. De meeste aandacht gaat dan ook uit naar degenen die wèl gewond zijn. Het kind maakt echter alle verschrikkelijke dingen bij zo'n ongeluk bij volle bewustzijn mee. We moeten kinderen bij een ongeluk, ook als ze het alleen maar zien gebeuren, niet over het hoofd zien. De indrukken die het kind opdoet, kunnen op de lange duur zelfs fataal zijn".
Prof. Bierman haalt in dat verband twee gevallen aan: – een meisje van 14 jaar wordt na het verlies van haar vader door een slechte stiefvader opgevoed, ze zegt na vele depressies tegen haar moeder dat ze met zelfmoordplannen rondloopt. Haalt op straat allerhande gevaarlijke kunstjes op de fiets uit. Komt uiteindelijk een keer onder een vrachtauto. Bij bezoek in het ziekenhuis van ouders zegt ze: „Het kan jullie toch niks schelen dat ik hier lig, was ik maar dood".
– Een jongen van 8 verliest zijn vriendje door een verkeersongeval. Hij kan het leed niet aan en zegt ook te willen sterven. Dan twee weken later loopt hij uit school pardoes onder een vrachtauto en sterft.
„Moet een kind na een ongeluk in een ziekenhuis worden opgenomen, dan moet zeker voor de eerste nacht een der ouders naast het kind mogen slapen. In Munchen is zelfs een ziekenhuis waar voor dat doel al zogeheten dubbelbedden beschikbaar zijn". Bierman zegt verder zeer attent te moeten zijn op de reacties van een kind ten tijde van het ongeluk. „Verlies in elk geval uw geduld niet en breng angsten en emoties niet op hem over. Vang hem liefdevol op en haal het kind zo snel als mogelijk van de plaats des onheils weg".
„Dat een kind heel agressief kan reageren, op een manier die wij op het eerste gezicht abnormaal vinden, heb ik in mijn praktijk meermalen meegemaakt. Een 9-jarig jongetje dat zijn vader na het verlaten van de auto vermorzeld ziet worden tussen die auto en een langsrijdende vrachtwagen. In een machteloze „identificering met de schuldige" vernielt hij in de daaropvolgende maanden, tijdens woest ongelukjespelen, zijn 60 Dinky Toy-auto's".
De eveneens 9-jarige Holger is het onschuldige slachtoffer bij een verkeersongeluk. Hij ligt gekluisterd aan het ziekenhuisbed door verwijdering van de milt en een gecompliceerde beenbreuk. Hij tekent de plaats waar hij is aangereden: aan de stoepranden staan agenten die met stenguns de dader van het ongeluk neerschieten. Bierman benadrukt dat dergelijke emoties een logisch gevolg van ongeuite angsten zijn. „We moeten het kind de gelegenheid geven agressieve gevoelens na een ongeval kwijt te raken".

Grootste probleem

Vaak moet het kind in het verkeer met zijn leven betalen, of zijn geestelijke en-of lichamelijke gezondheid wordt beperkt. Ook zijn vrijheid om zich vrijelijk te bewegen en te spelen, is een prijs die kinderen door het huidige verkeer moeten betalen. Deze vrijheid is noodzakelijk voor zijn ontwikkeling tot een volledig menselijk wezen.
De enorme psychische schade die het kind lijdt, zijn in de statistieken niet terug te vinden. Bovendien wordt het kind noch de familie zelden psychotherapeutisch begeleid. Deze begeleiding verdient een veel grotere aandacht. Verder moet een verbetering van de verkeersomgeving t.b.v. het kind een blijvend karakter krijgen. De doelmatigheid hiervan overtuigt meer dan training. Uiteraard is verkeersopvoeding noodzakelijk, maar dan voor ALLE weggebruikers en niet uitsluitend voor het kind.
Het grootste probleem is het bewuster maken van iedereen en met name van de verantwoordelijke overheden. Deze dienen bij de besluitvorming rekening te houden met de wensen en de specifieke eigenschappen van het kind. Dit betekent dat bij verkeersmaatregelen voorrang moet worden gegeven aan de veiligheid van het langzame verkeer.

Aanbevelingen

Tijdens het onlangs gehouden congres „Het kind van de verkeersrekening", zijn zes aanbevelingen gedaan:
1. het is duidelijk dat kinderen zich aan het verkeer, gemaakt door en voor volwassenen, geestelijk en lichamelijk niet kunnen aanpassen.
2. omdat het kind de verliezer is, moet de verkeersomgeving worden aangepast en zeker niet andersom.
3. hoewel iedereen weet dat kinderen in het verkeer worden gedood of voor hun leven gehandicapt raken, zijn we ons nauwelijks bewust van de langdurige effecten van trauma's die kinderen oplopen bij het beleven van een ongeluk.
4. het is van het grootste belang dat verkeersslachtoffers en hun familie, in dien nodig, therapeutische hulp wordt gegeven.
5. bij het ontwerpen van publiek-toegankelijke ruimten en wegen moeten geen normen worden gehanteerd voor de „gemiddelde mens", dan hebben kinderen, ouderen en gehandicapten tenminste ook een kans.
6. deelname van kinderen èn ouders in verkeersonderwijs moet sterk worden aangemoedigd.



Dokter

Psoriasis

Ongeveer één op de honderd Nederlanders heeft psoriasis in lichte of ernstige vorm, dat kan erg verschillen. Het kenmerk zich door rode plekjes en plekken, waarop een witte schilferige laag zit. Die plekken jeuken meestal niet. In tegenstelling tot eczeem, waarbij de jeuk vaak niet om te harden is. Als je aan een psoriasisplek krabt, treedt het zogenaamde kaarsvetverschijnsel op, het glinsterende oppervlak wordt door krabben dofwit, net zoals gestold kaarsvet dat doet. De plekken zitten vooral op de ellebogen, op de knieën, op het behaarde hoofd en in de schaamstreek. Vaak zijn ook de nagels erdoor aangetast. De meeste mensen krijgen het op jonge leeftijd, zo tussen huh twintigste en dertigste levensjaar. Meestal kom je er niet meer af (chronisch). De huidafwijking treedt op bij vlagen: is er dus niet steeds, maar ebt weg en komt weer terug.

Lichamelijk gezien is psoriasis een onschuldige ziekte. Maar de psoriasispatiënten worden voornamelijk getroffen door de onwetendheid en vooroordelen van hun omgeving. Hun schaamte speelt hun parten, ze isoleren zich er nogal eens door. Niet zo verwonderlijk als je merkt dat mensen volstrekt ten onrechte denken dat deze huidafwijking door slechte hygiëne zou worden veroorzaakt, of dat psoriasis besmettelijk is. Begin vorig jaar is begonnen met een project dat aan die psychische problemen van psoriasispatiënten wil gaan werken. Geinteresseerde patiënten worden opgeleid, om gesprekken van psoriasispatiënten over hun moeilijkheden te leiden.

De verschijnselen van psoriasis onstaan door een ontregeling van de groei en deling van huidcellen. Die huidcellen vernieuwen zich veel sneller dan normaal: daardoor ontstaat de overmatige schilfering. De oorzaak van die snelle celdeling is onbekend. Het is heel waarschijnlijk dat hierbij erfelijke factoren in het spel zijn, maar hoe precies is niet bekend. Het is bijvoorbeeld niet gezegd dat de kinderen van een vader of moeder met psoriasis die afwijking ook krijgen.

Zoals voor meer huidafwijkingen geldt, blijkt gespannenheid de ernst van de psoriasisafwijkingen te beinvloeden. Regelmatig merken patiënten dat nervositeit, of je down-voelen, de uitslag doet toenemen. Niet alleen psychische factoren beinvloeden de huiduitslag. Ook als je een infectie onder de leden hebt, zoals een keelontsteking of griep, kan dat de afwijkingen doen toenemen

Een afdoende behandeling is nog steeds niet gevonden. Maar meestal is er wel veel aan de afwijkingen te verbeteren. Ook al is daar vaak heel wat zorg en gehannes voor vereist. Zalven worden in allerlei samenstellingen toegepast. Teerzalven worden veel gebruikt. Ze hebben het nadeel dat ze nogal stinken en de kleren en het beddegoed verkleuren. Bovendien is het een lastig karwei om die troep in je haren te smeren, waar de afwijkingen vaak voorkomen. Crèmes en zalven met het ontstekingsremmende corticosteroide worden ook veel toegepast. Ze zijn gelukkig kleurloos en geurloos.

Zonlicht, vooral aan het strand, kan psoriasis gunstig beinvloeden. Een verblijf van vier weken aan de Dode Zee in Israël, blijkt door de gunstige ligging, veelal een goed resultaat te geven. Dichter bij huis is een dergelijk effect te verwachten van langgolvig ultra-violet licht. Dt effect is nog te verbeteren door de huid gevoelig te maken voor dit UV-licht met bepaalde medicamenten (psoralenen). En dan is de hoop gevestigd op het water in Nieuwe Schans. Er is niet te verwachten dat het baden daarin revolutionaire resultaten heeft. Maar het is mogelijk dat het een bijdrage levert aan het arsenaal van behandelingsmethoden. Voor iedere patiënt blijkt na wat uitzoeken een bepaalde combinatie van de methoden het meest te voldoen. Misschien past daarin voor sommigen het heilzame kuren.
Het adres van de Nederlandse Bond van Psoriasispatiëntenverenigingen is: Josef Israëllaan 113, 6813 JC Arnhem. Tel: 085-433000.

Joane Boeken



FABRIEKSPARTIJ

KLASSIEKE EIKEN STIJLMEUBELEN (EERSTE KWALITEIT!!)

voor ½ prijzen.....

waaronder: wandmeubelen, dressoirs, toogkasten, vitrinekast en stoelen.

VROOM & DREESMANN MAASTRICHT • HEERLEN • SITTARD

Tagro Tapijt, kantoorhoudende te Echt, Kreyerstraat 6, met filialen te Venlo, Weert, Roermond, Echt, Sittard en Heerlen zoekt voor zijn vestiging te Heerlen een

CHEF STOFFEERDER

die niet alleen een voortreffelijk vakman is, maar die ook over leidinggevende kapaciteiten beschikt. Rijbewijs B-E is vereist.

Bij gebleken geschiktheid mag hij zich verzekerd weten van een goed salaris, aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden en een prima werksfeer.

Heeft u interesse in deze funktie, richt dan uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto, aan Tagro Tapijt B.V., afd. Personeelszaken, Postbus 113, 6100 AC Echt.

TAGROTAPIJT

tapijtgroothandel voor particulieren

Onze Top-Test Occasions zijn zó

Peugeots en vele andere merken in tip-top conditie. Gecheckt en gecontroleerd volgens zeer strenge kwaliteitseisen. Naast het Bovag garantiebewijs kunt u zich geen groter zekerheid wensen.

Bezoekt ons occasioncentrum 1000 m2 showroom, Eygelshovergracht 65

GROTE OCCASIONSHOW

Heden, zaterdag 9 februari

Inruil mogelijk - financiering ter plaatse
Tijdens de show extra aanbieding: Philips radio met FM en MG compleet ingebouwd voor ƒ 200,–





ploum. AUTOMOBIELBEDRIJF

Eygelshovergracht 64-65
Kerkrade
Tel. 045 - 352424 - 351558



ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE

Avondscholengemeenschap Atheneum-Havo-Mavo
Dagmavo voor volwassenen

Akerstraat 95, Heerlen (Bernardinuscollege)

Bijscholingscursus

Herhaling basiskennis van de lagere school; eventueel aansluiting naar een vervolgstudie gedurende 10 weken; in totaal 20 lesavonden van 3 lessen.

Rekenen, Nederlandse taal, geschiedenis, aardrijkskunde.

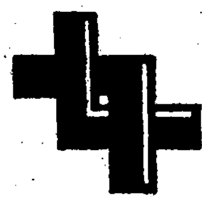
De lessen worden gegeven in het Bernardinuscollege op dinsdag- en donderdagavond van 18.30 tot 20.45 uur.

Kosten ƒ 40,– voor de gehele cursus. De cursus vangt aan op dinsdag 26 februari.

Aanmelding (zo spoedig mogelijk) per briefkaart aan Administratie Zuidlimburgs Avondcollege, Akerstraat 95, 6401 CZ, Heerlen met vermelding „Bijscholingscursus".

10 weken – 20 avonden – 40 gulden – 60 lessen

Vereniging voor Beroepsonderwijs 'Anna Gadiot'



r.k. scholengemeenschap 'Jekerdal'
St.-Theresiaplein 20
6213 CG Maastricht
Directeur G. Boonekamp

Aanmeldingen voor het schooljaar 1980/1981

Leerlingen, die het diploma MAVO-4 of het overgangsbewijs HAVO/VWO-3 naar 4 dit jaar behalen, kunnen zich aanmelden voor de éénjarige opleiding

vormingsklas
(jongens en meisjes)

Dit jaar biedt naast ruime algemene ontwikkeling, de praktische, medische en creatieve vorming die, vooral voor hen, die nog te jong zijn, een verdere beroepsopleiding (o.a. verpleegkunde), met meer kans op succes, mogelijk maakt.
Ook kan ieder, die nog niet in het arbeidsproces kan worden ingeschakeld, zich in dit jaar oriënteren op openstaande beroepsmogelijkheden.

middelbare beroepsopleiding civiele diensten – MBOCD

Minimale opleiding
- MAVO-4
- VWO/MAVO overgang 3 naar 4
- INAS-diploma
- LBO-4-diploma, 2 vakken C-niveau, 4 vakken B-niveau

Dit is een driejarige beroepsopleiding voor meisjes en jongens, die zich aangetrokken voelen tot het werkzaam zijn op middenkader in de civiele diensten van ziekenhuizen, andere instellingen, bedrijven en horecasector.

De opleiding voorziet in een dringende behoefte van het genoemde werkveld. Een stage van een jaar ligt in de drie jaar opgesloten. Inschrijving kan pas geschieden na o.a. een gunstig verlopen toelatingsgesprek met docenten van deze opleiding.

Naast de driejarige beroepsopleiding is er ook een meer praktisch gerichte tweejarige opleiding mogelijk.

M.B.O.-opleiding

kinderverzorging jeugdverzorging

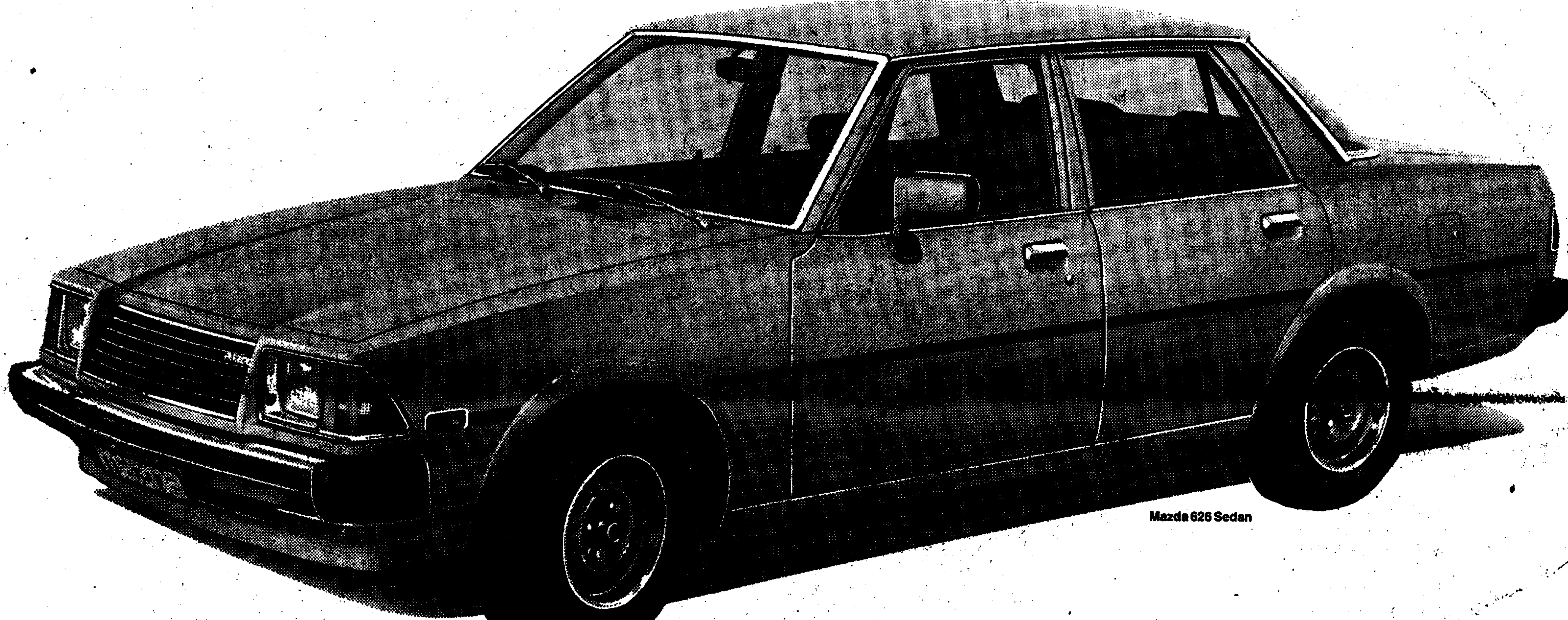
Vooropleiding:
- MAVO-4
- L.B.O.-4 (2 vakken C-niveau, 4 vakken B-niveau)
- VWO/HAVO overgang 3 naar 4

Dit is een beroepsopleiding voor meisjes en jongens die zich aangetrokken voelen tot het werken met groepen kinderen in instellingen die zich bezighouden met de jeugdzorg voor 0-16 jarigen.

Deze opleiding is driejarig, inclusief 1 jaar praktijk.

Inschrijving kan pas geschieden na o.a. een gunstig verlopen toelatingsgesprek met docenten van deze opleiding.

Verzoeken om aanmeldingsformulieren uitsluitend schriftelijk richten aan de heer J.E. Sanders, adjunct-directeur voor 1 maart 1980. Inlichtingen over de betreffende opleiding worden alsdan ingesloten.



Mazda 626 Sedan

MAZDA 626

als u niet wilt bezuinigen op uw auto maar wel op de kosten ervan



Mazda 626 Hardtop

Natuurlijk hoort u ook bij degenen die al nuchter redenerend van een auto zeggen: "Kijk, als hij mij nu maar altijd zonder mankeren brengt waar ik zijn moet en ik verder geen trammelant heb, wat wil je dan nog meer".

En omdat u daar nuchter gezien natuurlijk het grootste gelijk van de wereld in heeft en u het vanzelfsprekend vindt dat die auto "klasse" uitstraalt, ruim en veilig is gebouwd en luxeus komfortabel is uitgevoerd, hoort u waarschijnlijk ook bij degenen die zeggen:

"Als je een auto aanschaft is het verdraaid belangrijk je te realiseren hoevéél auto je krijgt voor de prijs die je ervoor betaalt. Maar nòg belangrijker is hoevéél die auto je nu werkelijk kost aan benzine, reparaties, onderhoud, e.d.".

En dat die kosten bij Mazda uitermate laag zijn, bewijst de Mazda 626 elke dag weer opnieuw, jaar in jaar uit, tot en met het moment van inruil, waar de hoge inruilwaarde van deze buitengewoon fraaie Mazda 626 zijn klasse nogmaals onderstreept.

Doordachte, àllesomvattende luxe uitrusting en sublieme techniek.

De nieuwe Mazda 626 is ongelooflijk luxueus uitgevoerd en voorzien van een uitrusting, die qua kompleetheid nauwelijks kan worden overtroffen: stofbeklede, verstelbare, anatomisch gevormde stoelen met eveneens verstelbare hoofdsteunen, ergonomisch korrekte plaatsing van de bedieningshandels, instrumenten- en waarschuwingslichten, getint glas rondom, voorruit- èn zijruitontwaseming, staalgordelradiaalbanden op sportieve stalen velgen, elektrische achterruitverwarming, twee-snelheden ruitewissers met intervalschakeling, elektrisch kofferruimteslot, voorruit van gelaagd veiligheidsglas, in twee delen neerklapbare achterbank voor een lange, vlakke laadruimte tot achter in de auto (vervoer van grote voorwerpen òf lange voorwerpen plus een derde passagier).

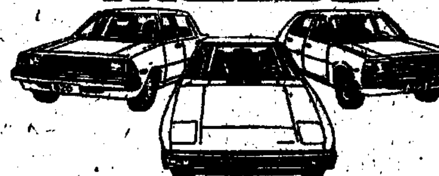
De motor van de nieuwe Mazda 626 (1,6 of 2-liter) is fel maar soepel. De technisch "up-to-date" wielophanging zorgt ervoor, dat u tegen elke verkeerssituatie bent opgewassen. Kortom: de vooruitstrevende techniek, de exklusieve styling en de kompleetheid van toebehoren maken zonder meer duidelijk, dat de nieuwe Mazda 626 hèt autosucces van 1980 is.

Over zuinigheid gesproken...

Benzineverbruik	90km/u
Mazda 626 1600 cm³	1:13,9
Mazda 626 2000 cm³	1:13,3

200 MAZDA DEALERS IN NEDERLAND

LPG-inbouw mogelijk.



Het 626 programma in 't kort

Mazda 626 - 1600 Sedan
4-deurs, handgeschakelde 4-versnellingsbak of automaat, motorvermogen 55,12 kW (75 DIN pk). **v.a. f 15.995**

Mazda 626 - 1600 Hardtop
2-deurs, handgeschakelde 5-versnellingsbak, motorvermogen 55,12 kW (75 DIN pk). **f 16.995**

Mazda 626 - 2000 Sedan
4-deurs, handgeschakelde 5-versnellingsbak of automaat, motorvermogen 66,15 kW (90 DIN pk). **v.a. f 17.795**

Mazda 626 - 2000 Hardtop
2-deurs, handgeschakelde 5-versnellingsbak of automaat, motorvermogen 66,15 kW (90 DIN pk). **v.a. f 18.395**

IMPORTEUR: AUTO PALACE-DE BINCKHORST B.V., BINCKHORSTLAAN 312 -322, POSTBUS 148, 2501 CC DEN HAAG. TEL. 070-855100/1.

Prijzen inkl. BTW. Prijswijzigingen voorbehouden. Afleveringskosten f 299,- inkl. BTW. (Transport, kentekenplaten, NL-transfer, rijklaar maken en leges).

uw Mazda dealer, vertrouwde zekerheid ook lang nà de koop.

BEEK, AUTOMOBIELBEDRIJF H. DRIESSEN, MAASTRICHTERLAAN 22-24 • **BRUNSSUM,** AUTOMOBIELBEDRIJF GEBR. GIJSEN B.V., HOEFNAGELSHOF 27, SERVICESTATION GEBR. GIJSEN B.V., DORPSTRAAT 12A • **HEERLEN,** LOVEN HEERLEN B.V., PALEMIGERBOORD 401 • **KERKRADE,** AUTOBEDRIJF A. CAUBO B.V., LANGHECKWEG 2 • **LIMBRICHT,** AUTOBEDRIJF LEYMBORGH B.V., BORNERWEG 8 • **MAASTRICHT,** RADREMA AUTO'S, GALJOENWEG 73 (BEATRIXHAVEN) • **MEERSSEN,** AUTOMOBIELBEDRIJF VAN LIJF C.V., KLINKENBERG 138 • **NIEUWSTADT,** AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V., KRUISWEIDE 3

MAZDA BLIJF JE RIJDEN!

imburgs agblad



● *Zó happy is de familie Nielsen in Limburg. Allan, de kleine Carsten en Solveigh. Nielsen: „Ik herken in deze provincie een stukje Denemarken"*

„Wil Roda Europees voetballen dan moet MVV voor de bijl!"

Allan Nielsen

Een Viking wordt populair in Limburg

Goed gesoigneerd, perfect postuur bij een lengte van 1 meter 84 en 69 kilo, een heuse Noormannenbaard, een stukje goud geklit aan een van zijn snijtanden (maar met de huidige goudprijs is ook dat een veilige investering), in zijn kielzog zijn blonde levensgezellin meetorsend, die luistert naar de zwoele Noorse naam Solveigh, terwijl hun zestien maanden oude zoon Carsten mij verwelkomt met „papa". Maar dat betekent in het Deens zoiets als hond.

Het verhaal over een Viking, Allan Nielsen, de nieuwe troef van Roda JC op het middenveld. Hulptrainer en superspion Gène Gerards zag Nielsen in Odense aan het werk. „Hens, dát is de man die we zoeken!", meldde hij dol enthousiast vanuit een Deense telefooncel aan Roda-manager Coerver.

Het eerst volgende vliegtuig vanaf Düsseldorf had voor Coerver een stoel vrij en Nielsen tekende voor Roda JC. Een gouden zet, achteraf gezien. Nielsen behoort al weken tot de beste spelers van de Kerkraadse ploeg die morgen MVV met lege handen terug naar Maastricht wil sturen.

Tekst: **Jos van Wersch**



„Herr Jacobs spreekt altijd Engels tegen mij"

Voetballers interviewen is niet altijd even leuk. Het is vaak zelfs de *schaduwzijde* van dit vak. Een gesprek met Allan Nielsen is daarom een beetje feest.

„Het is net een sprookje", zegt hij enkele keren vanachter een glas sinas.

Een sprookje?

„Jazeker, dat ik zo laat nog deze kans heb gekregen. Ik heb er jarenlang van gedroomd. Tegen mijn vrouw zei ik steeds: misschien word ik toch nog ontdekt, misschien is er één club die mij kan gebruiken. En toen kwam Roda JC opeens met een geweldig aanbod, ja, ontzettend goed hoor. In Odense verdiende ik zo'n 15.000 gulden per jaar, alles inbegrepen. En daar moest de belasting nog vanaf. Het was een leuke bijverdienste".

Allan Nielsen is veertien jaar als hij zich als jeugdspeler aanmeldt bij de secretaris van OB Odense. Hij komt vervolgens in het eerste team terecht, blaast een goede partij mee maar krijgt nooit een aanbod van een Belgische, Westduitse of Nederlandse club. Hij ziet Ajax en Feyenoord op TV, hij leest over Nanninga en een zekere Jongbloed en opeens, voorjaar '79, informeert Roda aan de deur bij Nielsen.

Interesse? Jazéker, zegt Allan. Maar eerst moet hij onder het mes vanwege een kapotte meniscus. Hij herstelt goed en het Kerkraadse trio Gerards-Jacobs-Coerver besluit daarna om Nielsen te contracteren.

„'s Maandagsmorgens kwam er een telefoontje uit Limburg. Nog diezelfde dag zei Solveigh tegen mij: dit aanbod mogen we niet laten schieten. Ik blij, want ik zag me *tijdens* dat telefoontje al spelen in Nederland. We hebben de spullen ingepakt en kwamen zo in Brunssum terecht". Allan en zijn wederhelft spreken zoals de meeste Denen een aardig woordje Duits en Engels, met uitzondering van het anti-taalwonder Sten Ziegler. Niet dat Nielsen met Bert Jacobs Duits praat, want *Bertus* krijgt kippevel bij alles wat met onze Oosterburen te maken heeft. Oud zeer van weleer heet dat.

Veel vrij

Nielsen: „Mijn trainer praat altijd Engels tegen mij. Maar hij was „toen" toch nog maar een paar jaar oud? Hij is nog geen veertig jaar ..."

Voordat het gezin Nielsen de uitnodigende zandstranden en schilderachtige Deense dorpjes ruilde voor een doorzonkamer met *mogelijkheid* voor een open haard in Brunssum, had Allan een tamelijk duf leven. Om half negen als gemeenteambtenaar de prikklok hanteren en om vijf uur hetzelfde ritueel. En 's avonds de training als uitlaatklep. „Ik wil niet zeggen dat het een saai bestaan was – per slot van rekening hebben heel wat mensen vuil werk of zelfs géén werk en dat lijkt me zeker op jonge leeftijd echt een ramp – maar als ik mijn voormalige dagpatroon met nu vergelijk spring ik een gat in de lucht. Als full-prof heb ik veel vrij en dan ben ik het liefst thuis. Ik vind dat ook belangrijk voor die kleine daar. Zo'n kind moet vooral de eerste jaren vaak en veel de ouders zien".

De overschakeling naar Nederland.

Solveigh: „Dat is geen enkel probleem geweest. Wij hebben een aardig huisje met zo'n heel klein tuintje, niet gek hoor, maar natuurlijk geen woning om vijf of tien jaar van je leven in te slijten. In Odense hebben we een eigen huis. Dat hebben we nu verhuurd. De taal hier is niet zo moeilijk, we kunnen de krant al een beetje lezen. Als ik bij de slager kom wijs ik altijd met de vinger naar het vlees dat ik wil hebben. We gaan samen trouwens twee keer per week naar een cursus Nederlands. Allan verdient hier de kost en dan vind ik het reëel dat we ons zoveel mogelijk aanpassen„.

Geen heimwee naar jullie familie en vrienden?

Allan: „Nee, de afgelopen weken hebben we veel bezoek uit Denemarken gehad. Toen ze zagen hoe wij leefden ging iedereen met een gerust hart terug naar huis".

De eerste maanden bij Roda JC imponeerde je overigens niet. Je hobbelde aardig mee maar je sprong er bepaald niet uit.

Nielsen: „Alle Denen die in Nederland zijn komen voetballen hebben aanpassingsmoeilijkheden. Twee keer per dag hard trainen was ik niet gewend. Ik kwam na de middagtraining kapot thuis, werkelijk doodmoe. En ik geef grif toe: mijn eerste tien wedstrijden waren niet om over naar huis te schrijven".

Maar nà de winterstop lukt het ineens wel.

Nielsen: „Die twee weekjes vakantie, ja natúúrlijk in Denemarken, hebben mij goed gedaan. Ik begon heerlijk ontspannen aan de tweede competitiehelft. Ik ben ook nú nog moe, ook na elke wedstrijd, maar ik kan het opbrengen en de prestatie lijdt er niet onder".

Hoe is jouw relatie met Bert Jacobs?

Nielsen: „Heel goed en ik wil ook toelichten waaróm. Ik voelde dat ik in het begin slecht speelde. De verwachtingen waren hooggespannen, het publiek wreef zich al in de handen vanwege weer „een geweldige Deen", want dat had blijkbaar hier in de krant gestaan. Maar in wezen liet ik het afweten. In die periode heb ik het puur aan *Herr* Jacobs te danken gehad, dat ik toch vooruit kwam. Hij sprak veel met mij, hij handhaafde mij elke week in het elftal, terwijl ik zélf dacht: nu sta ik ernaast. Dat vertrouwen heeft me over die periode heen geholpen".

Contractverlenging

Hij is 26 jaar, tekende een contract voor twee seizoenen met een optie voor nog een jaartje. Maar we zien Nielsen wel blijven. Roda is dik tevreden over zijn sportieve en maatschappelijke instelling en Nielsen zelf wil niks liever dan zijn Hollandse periode continueren.

Nielsen is géén aanvallende middenvelder. Hij scoort hooguit vijf goals per competitie (waarvan de belangrijkste dit seizoen tegen Feyenoord met dank aan de blunderende Rotterdamse doelman Van Engelen), zijn koptechniek is matig. De kracht van deze bijzonder sympathieke Deen omvat drie aspecten: de bal in de ploeg vasthouden, daarnaast een knap spelinzicht én een goede lange pass over 35 meter. Daardoor kan een Theo de Jong, vóór het doel veel gevaarlijker dan Nielsen, vaker mee naar voren gaan als een soort hangende spits. Nielsen: „Ik heb dit seizoen voor Roda al drie goals gemaakt. Dat is, gezien mijn speeltrant, al erg veel. Vroeger heb ik ook nog libero gespeeld, maar ik geef nú de voorkeur aan méér balcontact op het middenveld. Ik weet nu ook hoe mijn ploegmaats spelen. Daar had ik in het begin ook veel moeite mee".

Gezien zijn stijgende prestatiecurve zit er een uitnodiging voor het Deense team eigenlijk wel in.

Nielsen: „In het verleden zijn er al een paar contacten geweest, maar een echte interland heb ik nog niet gespeeld. Ik zou graag, alleen al voor de eer van het land, van de partij zijn. Maar het is géén noodzaak. Ik speel liever bij Roda *altijd* in het hoofdteam dan *één keer* in het Deense team".

Veel bezig geweest met de wedstrijd van morgen, Roda JC-MVV?

Nielsen: „Kijk, ik persoonlijk voel dat derby-element natuurlijk niet. Wel die Limburgse spelers bij Roda.

Die heb ik er veel over horen praten ... Ik herinner me wel als de dag van gisteren onze zware nederlaag **in** Maastricht. Niemand zei een woord, iedereen zat met de handen voor het gezicht in de kleedkamer. Herr Jacobs zei niets, behalve één zin: „Als we maar geleerd hebben van de gemaakte fouten". Er is gewoon geen discussie mogelijk over morgen. Roda moet winnen, onder alle omstandigheden. Willen we nou wel of niet Europees voetballen? Nou dan!"

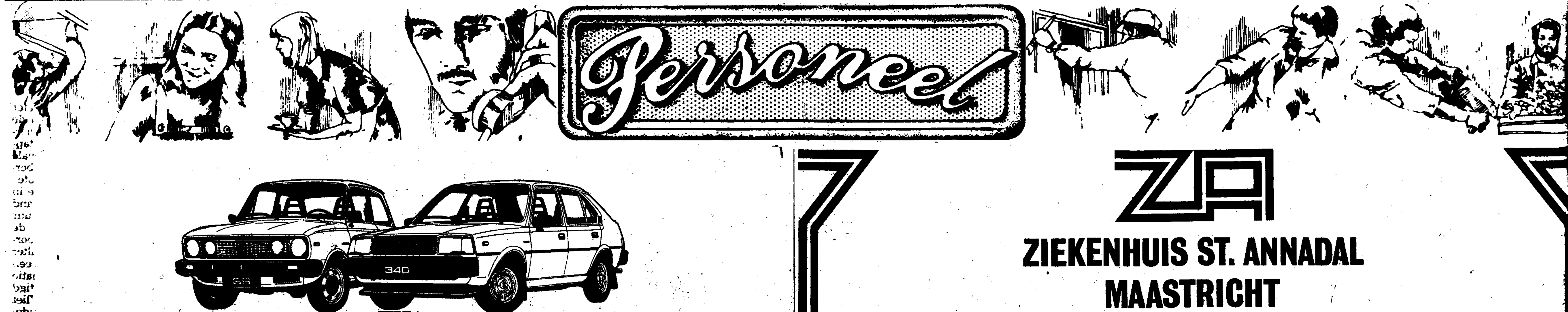
Deens trio

Extra veel contact met zijn landgenoten (Kolding en Eriksen) heeft Nielsen niet. „Iets meer dan met de anderen", zegt hij. „Kijk, Solveigh, Carsten en ik, vormen een klein gezin. Jens en John hebben geen kind in huis. Het klinkt wat wonderlijk, maar dan praat je ook over andere dingen. Ik heb het goed naar mijn zin hier. Ik zou best mijn leven lang prof willen blijven. Wij zijn bevoorrechte mensen. Als voormalige gemeenteambtenaar kan ik daarover oordelen ..."



● *Het Deense trio van Roda JC gebroederlijk op de Kerkraadse tribune, die morgenmiddag knap vol zal zitten tijdens de derby tegen MVV. v.l.n.r. Jens Kolding, Allan Nielsen en John Eriksen*

Foto's: **DRIES LINSSEN**





Volvo Car B.V. is een Nederlandse onderneming die behoort tot de Zweedse Volvo-groep. Zij houdt zich bezig met het ontwerpen, ontwikkelen, beproeven en fabriceren van de compacte, middelgrote personenwagens uit het Volvo-programma. Volvo Car B.V. heeft drie produktiebedrijven, namelijk in Born, in St. Truiden (België) en in Oss.
Bij Volvo Car Produktie Born B.V., het belangrijkste produktiebedrijf, wordt de Volvo 66- en 340-serie in de diverse uitvoeringen gefabriceerd. Nu werken meer dan 4.500 mensen bij Volvo in Born. In internationaal verband vormt Volvo Born daarmee het op één na grootste produktiebedrijf binnen de totale Volvo-groep.
De toekomstplannen van Volvo zijn gericht op een uitbreiding van de produktie en dus van de personeelsbezetting. Wij zoeken:

ANALIST KWALITEITSINFORMATIE EN -SYSTEMEN

Deze vacature is ontstaan in de afdeling Kwaliteitstechniek.
De hoofdtaak van de afdeling Kwaliteitstechniek bestaat uit het verlenen van voorbereidende, ondersteunende en initiërende diensten in het technische, organisatorische en administratieve vlak, ten behoeve van kwaliteitsbeheersing.

De taak van de nieuwe medewerker zal zijn, het verzamelen en bewerken van technische en administratieve informatie, betreffende het produkt en de produktie voor de besturing van de produktie en de beheersing van de kwaliteit. Tevens zal hij aangepaste en efficiënte controlesystemen ontwikkelen en introduceren en de controle-instructies en administratieve organisatie verzorgen.

Voor deze veelzijdige functie stellen wij de volgende eisen:
- HTS-Bedrijfskunde (of HTS-W en Applicatie Bedrijfskunde)
- Ervaring op een bedrijfsbureau in management informatiesystemen of administratieve organisatie
- Goede schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- Goede contactuele eigenschappen

Wij bieden:
- Een goed salaris met groeimogelijkheden
- 8 o/o vakantietoeslag
- 5 o/o gratificatie
- Deelname pensioenfonds

Belangstellenden verzoeken wij een sollicitatiebrief te schrijven naar de afdeling Personeelszaken, ter attentie van dhr. J. Mimpen. Naast het sollicitatiegesprek is een psychologisch en medisch onderzoek noodzakelijk.

Nadere informatie over de functie wordt verstrekt door dhr. J. van Meggelen, hoofd afdeling Kwaliteitstechniek, Volvo Car Produktie Born B.V., Postbus 150, 6130 AD Sittard. Telefoon 04498-8222.



VOLVO
Volvo Car Produktie Born B.V.

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt 1500. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het in oprichting zijnde Academisch Ziekenhuis, verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit Academisch Ziekenhuis Maastricht verkeren in een stadium van eerste ontwikkeling. Vooruitlopend hierop vindt reeds nu in het Ziekenhuis St. Annadal een geleidelijk proces van academisering plaats.

Binnen de VERPLEGINGSDIENST van ons ziekenhuis bestaan 2 vakatures voor

polikliniekassistente

Deze medewerksters zullen tijdens de spreekuren van diverse specialisten, patiënten ontvangen en alle bijbehorende werkzaamheden moeten verrichten om het spreekuur zo soepel mogelijk te laten verlopen.

Voor deze funktie wordt minimaal Mavo-diploma en een erkende opleiding dokters-assistente vereist.

Vakaturenummer 20

Bij de CIVIELE DIENST zijn de funkties vakant van

assistent hoofd keuken (m/v)

die deel uitmaakt van het leidinggevend team van de Centrale Keuken.

Van deze funktionaris verwachten wij o.a. dat hij mede zorg draagt voor de dagelijkse voortgang van de werkzaamheden in de centrale keuken, voedingsdienst administratie en centrale papkeuken.

Funktie-eisen:
- bereidheid tot het vervullen van onregelmatige diensten, ook tijdens de weekenden
- bereidheid in teamverband te werken
- diploma instellingskok
- diploma dieetkok
- ervaring in soortgelijke instelling
- opleiding MBO-CD of gelijkwaardige opleiding

plaatsvervangend assistent hoofd keuken (m/v)

Deze funktionaris is in de regel werkzaam als instellingskok en verricht incidenteel werkzaamheden t.b.v. het leidinggevend team van de Centrale Keuken onder begeleiding van een assistent hoofd keuken.

Funktie-eisen:
- bereidheid tot vervullen van onregelmatige diensten, ook in de weekenden
- bereidheid in teamverband te werken
- diploma instellingskok
- diploma dieetkok, strekt tot aanbeveling
- ervaring in soortgelijke instelling en/of MBO/CD opleiding

Vakaturenummer 11 (assistent hoofd keuken) en vakaturenummer 12 (plaatsvervangend assistent hoofd keuken).

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling personeelzaken, met vermelding van het betreffende vakaturenummer. Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

"CALIMERO", een dagverblijf voor kinderen in de leeftijd van 6 t/m 12 jaar heeft een vacature voor de funktie van

MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

en wel voor vier dagen per week, met de mogelijkheid tot uitgroei naar een full-time baan.
Wij denken aan iemand die
- in het bezit is van het diploma H.B.O.-M.W. (Sociale Academie);
- ervaring heeft in het werken met en begeleiden van gezinnen;
- kan werken in teamverband;
- in staat en bereid is tot een goede verslaglegging;
- op de hoogte is van de sociale kaart;
- een christelijke signatuur draagt.

Uitsluitend schriftelijke sollicitatie te richten aan:
De directeur van dagverblijf „Calimero"
Pater Kustersweg 8,
6267 NL Cadier & Keer

Smeets dakbedekkingen
Kelderstraat 25, Stein, tel. 04495-2103

[illegible] direct een aantal goede dakdekkers nodig.

A) goede voormannen pannendekkers
met leidinggevende capaciteiten

B) enige leerling-pannendekkers
welke het vak willen leren

Geboden wordt vast werk, hoog loon en goede sociale voorzieningen. Gegadigden welke hiervoor in aanmerking komen, kunnen solliciteren na telefonische afspraak, op bovengenoemd adres.

Verder willen wij vermelden dat bij ons het oude systeem met pannenliften vervangen is door het werken met een kraan en pannenklem, waardoor het dragen van de pannen op de grond en op het dak overbodig is.

ZIEKENHUIS
„DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

MEDEWERKER INTERNE DIENST

die hoofdzakelijk belast zal worden met schoonmaakwerkzaamheden en intern transport. In verband met de aard van een deel der werkzaamheden (werken op hoge steigers), is deze funktie minder geschikt voor personen, die last hebben van hoogtevrees.
De werktijden zijn van maandag t/m vrijdag van 8.00-16.45 uur. Incidenteel komt weekenddienst voor.

Kandidaten voor deze funktie dienen in het bezit te zijn van enkele jaren voortgezet onderwijs en tussen 25 en 35 jaar oud zijn.
Salariëring tussen ƒ 2067,19 en ƒ 2147,55 bruto per maand eksklusief loonsverhoging per 1-1-1980.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van leeftijd, opleiding en eventuele ervaring te richten aan de dienst personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Gevraagd:

MEDEWERKERS
voor enkele relaties te heerlen, maastricht en roermond, werkzaamheden worden verricht in dag- en ploegendienst
ISOLATIEWERKERS
enige ervaring is vereist, projekt te geleen
DRAAIERS
voor enkele bedrijven te roermond en maastricht, ervaring met center- en/of kopdraai- is vereist



Uitzendbureau Kantoren in heel Nederland.
Heerlen
Raadhuisplein 14a
045-716300
Akerstraat 4
045-719444



De mensen van ASB Uitzendbureau weten veel van tijdelijk werk.

Het bestuur van de Katholieke Schoolvereniging Sittard

vraagt voor zo spoedig mogelijk
voor de Pius X-school (l.o.) te Stadbroek-Sittard

EEN HOOFD

Het aantal leerlingen bedraagt momenteel 163 met 8 leerkrachten. Spoedig zal de nieuwbouw starten voor een geïntegreerde basisschool (6 l.o.-klassen en 3 k.o.-klassen).

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij
- over goede kontaktuele en organisatorische eigenschappen beschikken;
- aan de didaktische- en pedagogische eisen kunnen voldoen om de integratie samen met de hoofdleidster van de kleuterschool en de beide teams te realiseren;
- de inbreng van de ouders willen bevorderen;
- mede vanuit een katholieke levensovertuiging stimulerend medewerken aan de verwezenlijking van de doelstelling van de katholieke school.

Sollicitatiebrieven kunnen binnen 10 dagen gericht worden aan het bestuur, Wilhelminastraat 25, 6131 KL Sittard, Postbus 23, 6130 AA Sittard.

Nadere inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de vice-voorzitter, telefoon 04490-16732.



H.A. KROON INDUSTRIEEL REINIGINGSBEDRIJF B.V.

Postbus 2, 6129 ZG Urmond

vraagt op korte termijn

ALL-ROUND ZELFSTANDIG WERKEND VRACHTWAGENMONTEUR

in het bezit van groot rijbewijs en indien mogelijk met hydraulische ervaring. Voor reparatie en onderhoud van wagenpark, vuilwaterpompen, hogedrukpompen en stationaire dieselmotoren. Kandidaten dienen ruime ervaring in soortgelijke funktie te hebben. Leeftijd 30-45 jr.
Schriftelijke sollicitaties met gegevens omtrent ervaring, opleiding en gewenst salaris te richten aan de direktie van bovengenoemd bedrijf.



Bij DSM Limburg BV bestaat ten behoeve van de afdeling Personeel- en Loonadministratie van de Lokatie Divisie Chemische Producten te Geleen een plaatsingsmogelijkheid voor een

HEAO'er EJ

die in het vlak van de personeeladministratie, de loonadministratie en sociale verzekeringen met uitvoerings- en stafwerkzaamheden zal worden belast. Verder zal hij de groepsleiders van de verschillende organisatorische onderdelen van de Personeel- en Loonadministratie moeten assisteren en vervangen en kunnen uitgroeien tot een leidinggevende functionaris en gekwalificeerde stafmedewerker.

Gevraagd wordt:
- Diploma HEAO-EJ
- Goede contactuele eigenschappen
- Goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift
- Bereidheid om in teamverband te werken
- Leeftijd tot 35 jaar.

Geboden wordt:
- Een aanvangsalaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, met een minimum van ƒ 2.305,- en een maximum van ƒ 2.814,- bruto per maand. Op jaarbasis bedraagt dit inkomen bruto, inclusief de jaaruitkering – waarin begrepen de vakantiebijslag –, respectievelijk circa ƒ 31.520,- en ƒ 37.980,-. Het uitloopsalaris in de betreffende functie bedraagt ƒ 3.698,- per maand of ƒ 49.920,- op jaarbasis, terwijl een verdere uitloop tot de reële mogelijkheden behoort.
- Een modern personeel- en sociaal beleid waarbij onderwerpen zoals loopbaanbegeleiding, werkoverleg en welzijnsbeleid bijzondere aandacht krijgen.
- Aantrekkelijke overige arbeidsvoorwaarden waaronder een bedrijfspensioenfonds waarvoor tot een jaarinkomen van ƒ 46.400,- geen premie verschuldigd is.

Een medisch en een psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

DSM 

Sollicitaties of verzoeken voor een oriënterend gesprek worden met belangstelling ingewacht door de Chef Afdeling Personeelsvoorziening, Postbus 601, 6160 AP Geleen.

Amsterdamse club wil ervaren keeper achter de hand hebben voor niet-fitte Schrijvers

Ajax onderhandelt vandaag met Rodadoelman Jongbloed

door jos van wersch

AMSTERDAM – Vandaag vindt er tussen Ajax en Jan Jongbloed in Amsterdam een gesprek plaats over een transfer van de 39-jarige Roda-doelman naar de landskampioen. Ajax is op zoek naar een nieuwe doelman omdat de lichamelijke gesteldheid (knieën) van Piet Schrijvers te wensen overlaat. Eén ongelukkige val van de 33-jarige Ajaciet zou het einde van zijn carrière kunnen betekenen en de Amsterdamse club zou dan zonder doelman komen te zitten.



● *Piet Schrijvers verlaat het veld. Let op de omzwachtelde rechterknie die mogelijk een vroegtijdig einde van zijn carrière kan betekenen*

Jan Jongbloed is één van de mogelijkheden. Ajax heeft inmiddels ook geprobeerd om Paul van der Meeren van Go Ahead Eagles te strikken, maar dat gaat niet door. De opvolger van Piet Schrijvers bij Ajax, de pas 18-jarige Sjaak Storm, is nog niet rijp voor het „grote" werk. Daarom wil Ajax, met Jongbloed achter de hand eventueel als eerste keeper als Schrijvers voortijdig zou moeten afhaken, een mogelijk keepersprobleem voorkomen.

Financieel

Jongbloed: „Ajax heeft me voor een gesprek uitgenodigd, dat morgen (zaterdag, red.) plaats vindt. Het is informatief, dat wil ik duidelijk stellen. Kijk, praten kan nooit kwaad. Ik heb in mijn loopbaan zelden met andere clubs onderhandeld. Ik ben reëel. Over een half jaar wordt ik veertig jaar en het einde van mijn carrière komt duidelijk in zicht. Ik ben heus niet op een financiële klapper uit, maar het zou voor mij toch aardig zijn om aan het eind van de rit nog wat geld mee te pakken".

Een van de redenen dat Jongbloed, die momenteel in topvorm verkeert, met Ajax rond de tafel gaat zitten is het pendelen tussen zijn woonplaats Amsterdam en zijn voetbalwerkgever in Kerkrade. Jongbloed: „Soms wordt dat gereis me iets te veel. Niet altijd, maar er zijn dagen dat ik echt op zie tegen die trip".
Jongbloed wil, zou hij vandaag ingaan op het aanbod van Ajax, in ieder geval vooraf een gesprek hebben met Piet Schrijvers. „Puur uit fatsoen", zegt Jongbloed.

Hoe groot is de kans dat hij ingaat op het aanbod van Ajax?
„Die kans is, zoals ik het nu kan bekijken, nog niet groot. laat ik het zo stellen: De mogelijkheid dat ik in Kerkrade blijf is groter dan een transfer naar Ajax".

Transfersom

Als Jongbloed tot een akkoord mocht komen met de Amsterdamse club is de vraag hoeveel Roda JC aan transfersom zal of kan vragen voor haar niet aan slijtage onderhevige doelman. Het is in ieder geval zo dat Roda niet staat te springen om Jongbloed te verkopen, integendeel. Maar als er een club komt die geld op tafel legt - en Ajax hééft inderdaad wat te verteren - dan wordt het moeilijk om Jongbloed te houden. Roda JC maakt een grote kans om komend seizoen Europees voetbal te spelen en om dat doel te bereiken zijn de kwaliteiten van Jongbloed niet te versmaden. Het zal duidelijk zijn dat de interesse van Ajax voor Jongbloed Roda op dit moment niet erg gelegen komt, één dag voor de derby tegen MVV. Bovendien is de transfer van Pierre Vermeulen net achter de rug, een overgang die ook de nodige gesprekken binnen de spelersgroep losweekte.



● *Jongbloed – figuurlijk – met Ajax in de slag. Hier stompt de 39-jarige Roda-doelman de bal weg voor de aanstormende Lerby. Leo Degens (links) verleent assistentie.*

Inzake transfer Vermeulen

Roda JC slaat aanbod van Feyenoord af

KERKRADE – Roda JC heeft het aanbod, dat Feyenoord eergisteren heeft gedaan om Pierre Vermeulen eerder naar de Kuip te krijgen, afgewezen. De Rotterdamse club heeft Roda JC een zeer aantrekkelijk extra bod gedaan (naar schatting ruim een ton) maar het bestuur van de Kerkraadse club voelde niets voor een vroegtijdig vertrek van de linkerspits. Vermeulen gisteravond: „Het is afgeketst, hoewel Feyenoord veel geld heeft geboden. Er volgt nu wel nog een arbitragezaak. Afwachten wat daaruit voortkomt. Maar eerder naar Feyenoord gaan wordt een moeilijke zaak, dat zal duidelijk zijn".

Lubberding wint

LUNEL – De wielerploeg van Peter Post beheerst de etappewedstrijd de Ster van Besseges volledig. Zegevierde Franky de Gendt in de eerste etappe. een dag later sloeg de nationale kampioen op de weg Henk Lubberding toe. Lubberding won de grote prijs van Lunel. de tweede etappe in de Ster van Besseges over een afstand van 139 kilometer. in een tijd van 2 uur 52 minuten en 41 seconden. Op de eindstreep had Lubberding een voorsprong van twee seconden op Walter Planckaert. die de sprint won van een groep van elf renners. De suprematie van de Post-ploeg werd bevestigd door Jan Raas (derde). Leo van Vliet (vierde). Wilfried Wesemael (zevende) en Franky de Gendt (twaalfde).

● GRANADA – De Belg Daniel Willems heeft de derde etappe van de Ruta del Sol gewonnen. De kopman van de ploeg van Walter Godefroot legde de 126 kilometer lange rit van Adra naar Granada af in 3 uur 40 minuten en 55 seconden. In de sprint versloeg het 23-jarige talent zijn landgenoot Jos Jacobs. die als tweede eindigde en de Italiaan Pietro Gavazzi. die derde werd.
De spanjaard 'adron de Guevara behield de leiding in het algemeen klassement.

Marcella Mesker bij laatste acht

CALGARY – Marcella Mesker heeft zich geplaatst voor de kwartfinales van het tennistoernooi in het Australische Calgary. Zij schaarde zich bij de laatste acht door een zege op Yvonne Brzakova uit Tsjechoslowakije in drie sets: 7–6, 5–7 en 6–1. De als nummer een geplaatste Regina Marsikova versloeg haar Tsjechische landgenote Hana Strachanova met 6–4. 7–5. Ivanna Madruga. door de organisatie een finaleplaats toebedacht. voldeed niet aan die verwachting. Zij verloor na ruim 2½ uur spelen van Renee Blount uit de Verenigde Staten: 7–6. 5–7 en 4–6.

Daviscupteam op achterstand

SEVILLA – Tom Okker heeft de eerste partij voor Nederland, in de Davisbekerwedstrijd tegen Spanje, verloren. Fernando Luna won in Sevilla in drie sets met de sprekende cijfers 6–2, 6–2, 6–3.
Na Tom Okker verloor ook nationaal kampioen Louk Sanders zijn partij. Jose Higueras, nummer acht op de ATP-computerranglijst, had slechts drie sets nodig om Sanders te verslaan: 6–2, 6–2, 6–4. De stand in de wedstrijd Spanje-Nederland is daardoor 2–0.

Twee wedstrijden voor de Leeuw

ZEIST – De tuchtcommissie betaald voetbal van de KNVB heeft Leo de Leeuw van Vitesse voor twee wedstrijden geschorst. Voorts kreeg de voorstopper van de Arnhemmers een boete van 200 gulden.
Op verzoek van Vitesse werd de zaak de Leeuw in het KNVB-Sportcentrum in Zeist mondeling behandeld. De vereniging moet de kosten dragen die voortvloeien uit deze mondelinge behandeling. De Leeuw kreeg zondag in de wedstrijd tegen Ajax een gele kaart van arbiter Egbert Mulder. Toen hij later een overtreding tegen Ling beging trok Mulder de rode kaart.

● BAARLO – Het NACO-autospeedwayseizoen wordt morgen in het sportpark De Berckt geopend met internationale races. Van de partij zijn naast formule 1-kampioen Rien Rutjens en streekgenoot Lambert Keulen, rijders uit Schotland, Engeland, West-Duitsland en Australië.

● UBACH OVER WORMS – Rondom en in de grindgaten nabij de regionale stortplaats in Ubach Ubach over Worms wordt morgen de vijfde motortrial verreden tellend voor het nationale kampioenschap. Deze, onder auspiciën van de KNMV gehouden nationale trial wordt georganiseerd door MCZL Kolibri. Aanvang elf uur.

● KERKRADE – Vandaag vinden in de kegelhal van het Recreatiecentrum d'r Pool te Kerkrade de jaarlijkse wedstrijden plaats om de Joop van Vlokhoven trofee. Omdat deze wedstrijden tevens gelden als het officieel Nederlands kampioenschap voor Bondsteams hebben alle, bij de Nederlandse Kegelfederatie aangesloten afdelingen hun beste dames- en herenzestallen ingeschreven. De organisatie ligt in handen van de Kegelbond Kerkrade en de wedstrijden vinden plaats tussen 10 en 18 uur.

Nanninga in Roda JC-selectie voor topper tegen MVV

Thuiswedstrijd Fortuna tegen sterk Heracles

HEERLEN – Naar schatting 15.000 toeschouwers zullen morgenmiddag getuige zijn van de belangrijke streekderby tussen Roda JC en MVV. Beide teams hebben om uiteenlopende redenen de punten hard nodig en een spannende partij voetbal lijkt aannemelijk. Vooral ook omdat de Kerkradenaren de eerder dit seizoen geleden 4–1 nederlaag graag recht zouden willen zetten.

Dat moet dan gebeuren met een selectie waarin Dick Nanninga, na een liesblessure, weer is teruggekeerd. De groep waaruit Bert Jacobs morgen voor de wedstrijd zijn team zal distilleren, bestaat uit:

Jongbloed, Dacier, Degens, Ehlen, Marijt, Broeks, de Jong, Nielsen, Meuser, Eriksen, Kolding, Nanninga, Vermeulen, Riemens, de Wit en Hanssen.

Bij MVV ontbreekt een speler op het appèl en dat is verdediger Noud Jansen, die wegens ziekte pas volgende week weer in training gaat. Op Willy van Bommel na is de rest van de Maastrichtse groep fit en de selectie die zoals trainer Leo Steegman zegt „punten moet gaan halen", is als volgt:

Gerards, Quaden, Busk, Webb, Dijkstra, Colombain, Quaden, van Marwijk, van de Poppe, van Bommel, Schapendonk, Adam, Roosen, Kerstges en Frantzen.

HEERLEN – Het Limburgse spektakelstuk tussen Roda JC en MVV zal ook op radio en televisie te volgen zijn. 's Middags in het programma Langs de Lijn op Hilversum I en 's avonds op de televisie bij Studio Sport. Ook de ROZ zal ruimschoots aandacht aan het voetbalgevecht besteden.

Geilman fit

In Sittard ontmoet Fortuna het deze periode sterk spelende Heracles. „Gezien het aantal punten (5 uit 3) dat ze in de derde periode gehaald hebben, verwacht ik dat ze hier voor de winst komen", zegt Joop Castenmiller. Eerder dit seizoen schakelden de Fortunezen het oostelijke team van trainer Theo Laseroms uit voor de beker, via een 2–1 zege. In de volgende opstelling hopen de Sittardenaren, na de tegenvallende resultaten, de weg naar succes weer in te slaan: Geilman, Bux, Pfennings, van de Berg, Schrijnemakers, Hutting, van Daele, Koevermans, Zuidersma, Vonk en Ruys.

FC VVV ontvangt zondagmiddag Heerenveen in de Koel. „Hopelijk is het weer en het spelbeeld beter dan afgelopen zondag", aldus manager Huub van Aken. Jan Morsing laat zijn team ongewijzigd. Andre Oostrom die oorspronkelijk per 15 februari naar Amerika zou gaan hoeft zich pas 14 dagen later bij zijn nieuwe club, in Edmonton te melden zodat zijn afscheid van VVV bij de thuiswedstrijd tegen Fortuna op 24 februari zal plaatshebben.

FC VVV: Tullemans, Nijssen, Schreurs, Franken, Van Rosmalen, Coort, Zedler, Bish, Jovanovic, Janssen, Oostrom.

Derde winst Jos Bongers

VINCENNES – Jos Bongers is ook na de derde ronde van het toernooi om het Europees biljartkampioenschap ankerkader 47/2, dat in Vincennes (Frankrijk) wordt gehouden, nog ongeslagen. In de derde ronde versloeg Bongers de Oostenrijker Johann Scherz in zes beurten: 400 tegen 46 caramboles.

De uitslagen van de partijen uit de derde ronde zijn:

Connesson (Fra)	400	3	339	133.33
Bourezg (Fra)	162	3	99	54.00
Couespel (Fra)	30	4	21	7.50
Hose (Wdl)	400	4	121	100.00
Scherz (Oos)	46	6	24	7.66
Bongers	400	6	199	66.66
Galvez (Spa.)	362	9	158	40.22
Wesenbeek (Bel.)	400	9	105	44.44

De stand na drie ronden is:

1. Connesson	6	339	60.00
2. Hose	6	310	60.00
3. Bongers	6	199	38.70
4. Wesenbeek	4	248	33.15
5. Bourezg	2	133	39.83

Sittardia-Mosam wordt spannende handbalderby

door wiel verheesen

SITTARD/BEEK/ROERMOND – Van de vier Limburgse damesploegen in de eredivisie zaalhandbal, spelen er twee om twee uur zondagmiddag een thuiswedstrijd: Swift Roermond en Sittardia. Desondanks hoeft slechts één team buiten de provinciegrenzen in actie te komen, namelijk DVO dat naar Noord-Holland (Entius SEW) reist. Twee andere Limburgse formaties staan immers in Sittard tegenover elkaar: Sittardia en Mosam. Een regelrechte derby derhalve tussen twee subtoppers die...... (zoals het overgrote deel van de eredivisie) nog niet de veilige haven hebben bereikt. Dat belooft derhalve een spannende partij, dit treffen tussen de teams van Ilona Venema en Huub Coorens.

Spannend zal het zeker ook in Roermond zijn, alwaar Swift (dat niet in topvorm is maar wél de laatste weken de punten pakt) bezoek krijgt van Ancora. En dit Ancora speelt voor lijfsbehoud en presteerde het afgelopen zondag zelfs om koploper Hellas te verslaan. DVO zal met nog zeven wedstrijden te spelen en acht punten achterstand op een eventuele medekandidaat voor degradatie. weinig hoop meer koesteren zich in de eredivisie te handhaven. Overigens zal dit allerminst betekenen dat Nellie Martens c.s. morgenmiddag bij Entius SEW zich reeds vóór het begin gewonnen geven.

Zonder te praten over een gemakkelijke tegenstander (want dat is Hermes DW geenszins) moet NCR Blauw-Wit in de eredivisie heren morgenmiddag weer een stap dichter bij het nationaal kampioenschap komen.

Respectievelijk zes en zeven punten voorsprong op nummer twee (V. en L.) en drie (Sittardia) geven natuurlijk een veilig gevoel, ofschoon oefenmeester Piet Kivit zijn ploeg in deze thuiswedstrijd heeft gewaarschuwd voor onderschatting. Zowel Sittardia en Vlug en Lenig hebben een uitwedstrijd op het programma, respectievelijk tegen Quintus (vanavond) en Attila (morgen). We zijn benieuwd of Guus Cantelberg en Pim Rietbroek na de recente nederlagen hun team nog voldoende kunnen motiveren.

In de eerste divisie worden morgenmiddag twee Limburgse derbys afgewerkt: Zonnebloem-Loreal bij de dames en Swift Roermond-Loreal bij de heren.

Onze prognose? De dames van Loreal blijven middels een (zwaarbevochten) overwinning op kop van de ranglijst en de Venlose herenploeg gaat na een zeker zo zware strijd bij de toekomstige kampioen Swift voor de bijl. Het damesteam van Heel heeft zich met degradatie verzoend. De visite aan het eveneens onderaanbengelende EMM in Middelburg is dan ook alleen nog van belang voor de statistiek. Weinig kans hebben de Sittardiareserves in de uitwedstrijd tegen PSV. Althans op papier....

Geen algehele afgelasting amateurvoetbal

Van onze sportredactie

HEERLEN – Het voorspelde zachte weer in dit weekeinde, kan er voor zorgen dat de amateurs zondag gaan voetballen. Competitieleider Jean Cools is in elk geval niet van plan een algehele afgelasting door te voeren.

In de hoofdklasse C staan een aantal interessante wedstrijden op het programma. Sportpark Carmel in Beek is het strijdperk waar zich de topper tussen de twee koplopers afspeelt: Caesar-TOP. Beide clubs voeren de ranglijst aan met 19 punten uit 13 wedstrijden, één punt meer dan het Tilburgse Longa. Bij Caesar is alleen de geschorste Ed Smeets niet van de partij. „Het veld is in tegenstelling tot begin deze week goed bespeelbaar. En de sfeer is optimaal", weet Caesar-secretaris Bakker te melden. Heer speelt thuis tegen Limburgia en SVN gaat op bezoek bij Panningen. Voerendaal staat voor het moeilijke karwei in Kaatsheuvel tegen DESK en EHC krijgt visite van RKC. Wilhelmina-Hapert en Geldrop-Longa completeren het hoofdklasseprogramma.

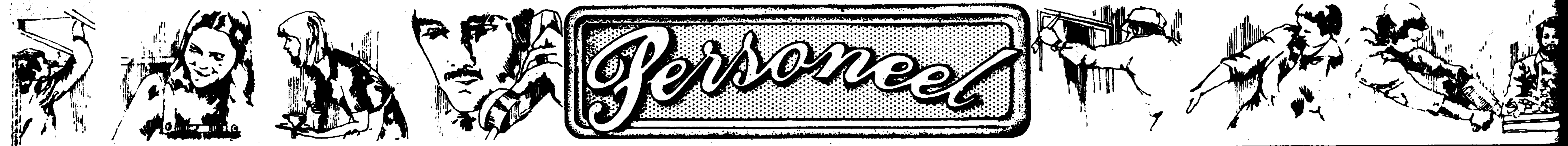
Almania-woordvoerder Nan Beumers ziet zijn club voor een stunt zorgen tegen het ongeslagen RFC. „Ons terrein is redelijk bespeelbaar. We hebben er afgelopen zondag nog een oefenwedstrijd op gespeeld. We moeten winnen, wil de spanning in IF niet helemaal verloren gaan. Gelet op de goede resultaten in de oefenwedstrijden, winst op Haslou (4-2, Schuttersveld (6-1) en Sweykhuizer Boys (5-2), kunnen wij zeker voor een verrassing zorgen".

Het verdere programma: MKC-Meerssen, SVM-SVK, Blerick-Veritas, Susteren-Walram en Tiglieja-UNA. Resterende toppers: WVV-Heerlen en KEV-Minor (2A), Volharding-Maasbracht en Swift-Sanderbout (2B), Schimmert-RKHBS en SCG-Wit Groen (3A), Laura-Hopel (3B), Swalmen-Holtum en Geleen-Walburgia (3C), Sylvia-Miranda en Waubachse Boys-Chevremont (4C), Kluis-De Ster en Schinnen-Groene Ster (4D), Buchten-OVCS (4E) en in 4F Thorn-SVVH.

Keizer en Corver in EC-toernooi

DEN HAAG – Jan Keizer en Charles Corver zijn door de UEFA uitgenodigd een wedstrijd in de kwartfinale van het Europese bekertoernooi voor bekerwinnaars te leiden.

Keizer fluit op 5 maart de ontmoeting tussen Rijeka en Juventus. Corver komt op 19 maart in actie in het tweede treffen tussen FC Nantes en Dinamo Moskou. Een derde Nederlandse arbiter, Jan Beck, zal de landenontmoeting tussen Italië en de Sovjetunie arbiteren. Het betreft een wedstrijd voor spelers onder 21 jaar in de kwartfinales van het toernooi om de Europese titel. De Oostenrijker Wöhrer is aangewezen om het eerste duel tussen Racing Strasbourg en Ajax op 5 maart te leiden. De return zal onder leiding staan van de Brit Courtney.



enci vraagt

De **Eerste Nederlandse Cement Industrie (ENCI) N.V.** is een van de belangrijkste cementproducenten van Europa. Het grootste produktiebedrijf is gevestigd in Maastricht en biedt werk aan circa 850 medewerkers.

Binnenkort komt in het bedrijf Maastricht de functie vacant van

Chef Afdeling Personeelsbeheer

Organisatie
Genoemde functionaris rapporteert rechtstreeks aan het Hoofd van de afdeling Personeel & Organisatie. Andere afdelingen binnen deze dienst zijn Organisatie & Vorming, Maatschappelijk Werk, Administratie Personeelszaken, Algemene Zaken (voorlichting en huishoudelijke diensten) en Secretariaat.

Taken
Tot de belangrijkste taakgebieden van de afdeling Personeelsbeheer behoren: personeelsformatie, werving en selectie, loopbaanbegeleiding, opleidingen, gezondheidszorg en begeleiding ziekteverzuim.

Via het teamoverleg zal de afdelingschef nauw betrokken zijn bij de beleidsvoorbereidende activiteiten op genoemde gebieden, maar ook op het gebied van organisatie-ontwikkeling, taakstructurering, werkoverleg enz.

Onlangs is een sociale beleidsnota tot stand gekomen. De nieuwe functionaris zal een belangrijke inbreng moeten hebben in de vertaling van het in de nota geformuleerde beleid naar de praktijk.

De chef van de afdeling wordt in zijn taak bijgestaan door vier medewerkers.

Functie-eisen
- Een vaktechnisch gerichte opleiding op HBO-niveau
- Een ruime ervaring in het praktische personeelswerk
- Leeftijd bij voorkeur tussen 30 en 40 jaar.

Sollicitaties
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie te richten aan Drs. E. C. van Strien, Hoofd afd. Personeel en Organisatie van de **Eerste Nederlandse Cement Industrie (ENCI) N.V.**, Postbus 1, 6200 AA Maastricht.

Telefonisch kunnen inlichtingen worden ingewonnen bij de huidige chef van de afdeling, de heer Th. H. Bakker, tel. 043-845555.

Collega's en medewerkers zullen inspraak hebben bij de benoeming. Tot de sollicitatie-procedure behoren verder een medisch en psychologisch onderzoek.

eerste nederlandse cement industrie nv — ENCI — Lage Kanaaldijk 115, 6212 NA Maastricht, telefoon 043-845555



ZIEKENHUIS
„DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

Bij de Centrale Administratieve Dienst van het ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" en de verpleegklinieken „Invia" en „St. Agnetenberg" te Sittard kan geplaatst worden een

ADMINISTRATIEF STAFMEDEWERKER

De te benoemen funktionaris zal worden belast met de funktionele ondersteuning van de administraties van medische en paramedische afdelingen alsmede voor zover van toepassing het koördineren en begeleiden bij de implementatie van informatiesystemen.
Vereist worden:
- een [illegible] op H.B.O.-niveau [illegible] H.E.A.O. met AI);
- ervaring op het gebied van administratieve organisatie en automatisering;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- leeftijd tot 27 jaar.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring. De salarisgrenzen zijn ƒ 2.251,81 en ƒ 2.993,55. Sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O. voor het ziekenhuiswezen.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de dienst personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.



ZIEKENHUIS
"DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

Ten behoeve van het verpleeghuis St.-Agnetenberg (± 65 bedden) te Sittard, waarvan de medewerkers een dienstverband hebben met bovengenoemd ziekenhuis, bestaat momenteel plaatsingsmogelijkheid voor een

PART-TIME BEZIGHEIDSTHERAPEUTE

Kandidaten voor deze funktie dienen bereid te zijn gedurende een tiental uren per week de begeleiding van een groepje psychogeriatrische bejaarden op zich te nemen.
Werktijden van maandag t/m vrijdag van 14.30-16.30 uur.
Bij voorkeur gaan onze gedachten uit naar een bezigheidstherapeute van 25 jaar of ouder, in het bezit van het diploma Norel of Princenoord. Ook kandidaten met andere vergelijkbare opleidingen kunnen solliciteren.
Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van opleiding, ervaring en leeftijd kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.



sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht deel uitmakend van het Engelse Reed-Concern, is een van Europa's grootste keramische fabrieken.

In de divisie Tegels is plaatsingsmogelijkheid voor:

EEN ONDERHOUDSMONTEUR

Na een ruime inwerkperiode zal betrokkene belast worden met onderhouds- en storingswerkzaamheden aan gemechaniseerde installaties in de Tegelperserij.
Het werk zal geschieden in 2 ploegendienst.

Vereisten:
- Diploma L.T.S.-machinebankwerken
- Voortgezette Bemetel opleiding ofwel M.T.S.-werktuigbouw.

Salariëring volgens C.A.O. op basis van leeftijd en ervaring.

Geïnteresseerden voor de genoemde funktie worden verzocht hun sollicitatie schriftelijk te richten aan:
N.V. Kon. Sphinx, Personeelsdienst Tegeldivisie
Postbus 1060, 6201 BB Maastricht.

N.V. Koninklijke Sphinx Maastricht

Rabobank Schinnen

De Rabobank Schinnen vraagt voor spoedige indiensttreding een

hoofd kas en kantoren

De afdeling Kas en Kantoren verzorgt de dienstverlening aan de balie van het hoofdkantoor te Schinnen en van het bijkantoor.
Het hoofd van deze afdeling ressorteert rechtstreeks onder de directie.
Hij geeft leiding aan ca. 5 medewerkers.
Een verantwoordelijke taak, zowel ten aanzien van de uitvoering van werkzaamheden als ten opzichte van de medewerkers, die zich goed moeten kunnen ontplooien.
In zijn coördinerende functie draagt het hoofd Kas en Kantoren zorg voor de verkoop van bankdiensten aan particuliere cliënten, welke verkoop hij door zijn inbreng mede zal stimuleren.
Voorts zorgt hij voor het aantrekken van geldmiddelen, zoals spaargelden, credit-saldi in rekening-courant en deposito's.

Voor deze gevarieerde en verantwoordelijke functie verwachten wij van kandidaten een opleiding op HAVO/MEAO-niveau, aangevuld met bijvoorbeeld NIBE.

Leidinggevende en organisatorische capaciteiten zijn vereist, evenals het vermogen om goede relaties met cliënten te onderhouden.

Leeftijd [illegible] jaar.

De Rabobank biedt een goed salaris.
Daarnaast zijn er mogelijkheden om uw initiatieven te ontplooien in een veelzijdige functie.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Desgewenst kunt u eerst nadere informatie over deze functie krijgen bij de heer W. C. E. Ubachs, telefoon 04493 - 1818 tst. 21.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, worden gaarne binnen 14 dagen na heden ontvangen door de directeur van de Rabobank, Nieuwe Markt 2, 6365 BG Schinnen.

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen.
Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten.
Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

Rabobank
geld en goede raad

Aannemersbedrijf DECON C.V.
vraagt voor Duitsland

TIMMERLIEDEN, DAKDEKKERS, HANDLANGERS

Lupinestraat 51 Kerkrade-West
Tel. 045-415255 b.g.g. 218752 of 710355

Het advocatenkantoor
Mrs. Duynstee
te Maastricht,
Henric van Veldekeplein no. 29,
vraagt een

ervaren sekretaresse

Datum van in diensttreding zo spoedig mogelijk, voorwaarden nader overeen te komen. Brieven te richten aan bovenvermeld advokatenkantoor.



Holland International Computer Services

ELKE ERVAREN AUTOMATISERINGSDESKUNDIGE DIE VINDT DAT HIJ ZIJN MAANDSALARIS 16 MAAL WAARD IS, HAD EIGENLIJK AL BIJ HIC MOETEN WERKEN.

HIC zoekt voor haar vestiging MAASTRICHT zeer ervaren

PROGRAMMEUR/ ANALIST

Ervaring met DOS of OS en CICS of Systeem 34 of H.B. 66 met DM4.

Kennis van tenminste twee programmeertalen is vereist.

Bel of schrijf naar:
Holland International Computer Services
Laan van Meerdervoort 92, Postbus 2, 2501 CA DEN HAAG,
Tel.: 070 - 469339 de heer J.C. Schutter.

LB 6
Ik heb belangstelling voor de funktie en wil daar graag nader over geïnformeerd worden.
Naam: ....
Adres: ....
Plaats: ....
Tel: ....



ZIEKENHUIS
"DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

In het ziekenhuis „de Goddelijke Voorzienigheid" (698 bedden) en de verpleegklinieken "Invia" (128 bedden) en St.-Agnetenberg (65 bedden) te Sittard is plaatsingsmogelijkheid voor een

ZIEKENHUISPASTOR (FULL-TIME)
ZIEKENHUISPASTOR (PART-TIME)

In eerste instantie denken wij aan een priester.
De voornaamste taak zal bestaan uit de geestelijke zorg ten dienste van patiënten; bovendien vindt de ziekenhuispastor een deeltaak in de zorg voor het [illegible]

Salariëring geschiedt volgens de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de ziekenhuispastores en door Drs. J. J. G. Derckx, direkteur-ekonoom (04490-18666).

Belangstellenden gelieven hun sollicitaties te richten tot de direktie van het ziekenhuis „de Goddelijke Voorzienigheid", Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.



UW GARANTIE VOOR EEN VEILIGE BEVESTIGING

Autobevestigingsmaterialen, gereedschappen, chemische onderhoudsprodukten. Algemene bevestigingsmaterialen zoals pluggen en houtschroeven, Isolatiematerialen.

Berner – een modern en internationaal bedrijf – verzorgt met haar produkten de markt van vele Europese landen. Meer dan 20.000 artikelen en afmetingen kunnen direkt vanuit ons magazijn geleverd worden.

Ter uitbreiding van onze magazijn-inkoopafdeling zoeken wij thans een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

VEREISTEN/VOORWAARDEN
Mavo-diploma en typediploma
enige kennis van de Duitse taal
LEEFTIJD
tussen 20 en 25 jaar

BERNER PRODUKTEN B.V.
Tunnelweg 105, postbus 1093
6468 EJ Kerkrade, tel. 045-452922
t.a.v. de heer C. Smeets

CONGREGATIE "DE KLEINE ZUSTERS VAN DE H. JOSEPH"

vraagt op korte termijn

EEN ALL-ROUND TIMMERMAN

met ervaring in het bouwkundig onderhoud.
Geschiktheid in het verrichten van andere onderhoudswerkzaamheden strekt tot aanbeveling.
Leeftijd omstreeks 40 jaar.

EEN ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Zij zal geplaatst worden op de Centrale Administratie van de Congregatie waar zij onder leiding van de administrateur diverse werkzaamheden zal verrichten.
Gewenste opleiding: MAVO/LEAO met typediploma.
Enige ervaring strekt tot aanbeveling.
Leeftijd: ± 18-25 jaar.

Geboden wordt voor beide funkties een prettige werkkring.
Salariëring volgens de C.A.O. Bejaardentehuizen.

Sollicitaties binnen 10 dagen schriftelijk te richten aan de Congregatie „De Kleine Zusters van de H. Joseph", Postbus 75 te Heerlen met vermelding van de letter AB in de linkerbovenhoek van de enveloppe.

Het „puntijzer" van Hein Nicolai...

„Ik ben geen mannetje die de zaak gauw afkeurt", zei HEIN NICOLAI. Hij stond op het drassige speelveld van Huls (derde klasser afdeling), in de wind. Getooid met de tekenen van zijn waardigheid: zilveren KNVB-speldje in het knoopsgat en een „puntijzer" in de linkerhand. Gepensioneerd mijnwerker („Achtendertig jaren ondergronds bij de Wilhelmina"). Nicolai is districtsconsul. In een van de vijf regio's waarin het afdelingsvoetbal Zuid 2 is ingedeeld. Hij en zijn collega-consuls behoren tot het grote leger der stille werkers achter het wekelijkse fenomeen dat amateurvoetbal heet. Een verschijnsel dat de laatste zeven, acht weken niet meer waarneembaar is geweest. Omdat Hein Nicolai en andere consuls aan in het KNVB-bolwerk(je) in Nieuwstadt zetelende competitieleider HANS GERARDS meldden: „In mijn regio kan niet gevoetbald worden".

Hein Nicolai: een man in de wei. Die, als het tegen het weekeinde loopt, een aantal velden bezoekt om te onderzoeken of er de komende zaterdag of zondag op gespeeld kan worden. Nicolai meet in hoeverre de weersomstandigheden het speelveld hebben toegetakeld. Letterlijk. Met een „puntijzer". Hij steekt dat attribuut in de grasmat en leest er vervolgens, als was dat ding een thermometer, de plaatselijke situatie van af.

Onder het motto „Een voetbalveld hoeft geen biljartlaken te zijn" constateert Hein Nicolai: „Hier is niet op te voetballen. De regen heeft het veld in een moeras veranderd".

Of: „De bovenlaag is wel bespeelbaar maar vier vijf centimeter er onder is de grond keihard bevroren. Spelen op dit veld betekent de zaak grondig vernielen."

Of: „Het veld is wel wat drassig, maar er kan toch nog op gespeeld worden. Het gras kan bijgroeien" (een conclusie die Nicolai in de herfst trekt. Want „dan mag je méér wagen, omdat het gras dan nog een groeiperiode heeft").

Uiteraard hebben Nicolai en zijn collega-consuls zich te houden aan richtlijnen. Samengevat in een bijbeltje. Getiteld: „Speelvelden, akkommodaties en de taak van de consuls". In december 1975 uitgegeven door de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond. Zegt dat KNVB-Woord o.a.: „Tot afkeuring van een terrein voor het daarop doen spelen van kompetitiewedstrijden in de sektie amateurvoetbal kan worden besloten op grond van de volgende motieven:

1. GEVAAR VOOR DE SPELERS
bijvoorbeeld wanneer het terrein: a.) hard bevroren is; b) effektvol is of harde kanten van slidings en/of voetindrukken vertoont.

2 GEVAAR VOOR ABNORMALE BESCHADIGING VAN DE GRASMAT
bijvoorbeeld wanneer het terrein: a) voor een groot deel met plassen is bedekt, hetgeen een gevolg kan zijn van abnormaal hoge waterstand in de polder waar het terrein is gelegen, of van een grote hoeveelheid neerslag, welke niet of slechts langzaam in de bodem wegzakt, hetgeen in belangrijke mate afhankelijk is van de grondsoort en de bodemgesteldheid".

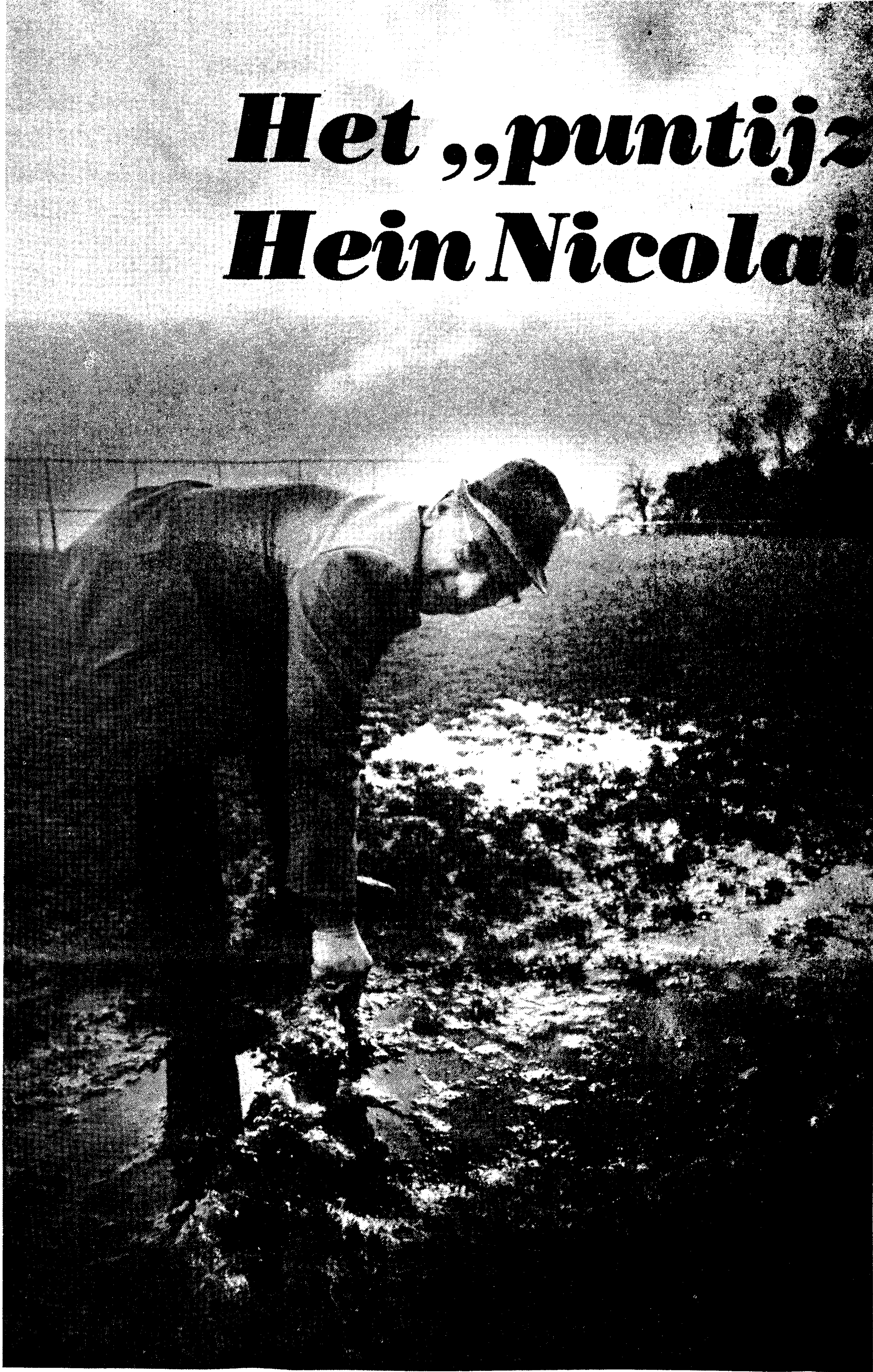
Ook zegt de bijbel: „Het behoort tot de taak van de consuls en verenigingen te bevorderen dat die terreinen, welke onder normale weersomstandigheden onbespeelbaar zijn en worden afgekeurd, terwijl andere velden in de direkte omgeving wèl bespeelbaar zijn, middels alle ten dienste staande middelen zodanig worden verbeterd dat afkeuring slechts zelden meer zal voorkomen".

Dit KNVB-Woord lezende, doet de herinnering herleven aan een „omstreden" afgelasting in het betaalde voetbal. MVV-Feyenoord afgelopen zaterdag. Zei competitieleider Hans Gerards: „Dat heeft voor ons gevolgen gehad".

????

„Op nog geen driehonderd meter van het Geusseltstadion werd het terrein van Willem I goedgekeurd. Toch is de geplande wedstrijd Willem I-Standaard niet doorgegaan"?

„Waarom niet?"



● *HEIN NICOLAI en zijn thermometer...*

„Omdat de spelers van mening waren dat het wel afgelast zou worden...".

Het blijkt namelijk dat het niet doorgaan van MVV-Feyenoord bij amateurs de veronderstelling deed groeien dat „hun" wedstrijd dan zeker niet zou plaats kunnen vinden. Gerards: „Er is zèlfs ergens tijdens een carnavalsfeest op die zaterdagavond bekend gemaakt dat ook het gehele programma amateurvoetbal er uit was gekomen. Want, zo redeneerden de mensen, als er in de Geusselt niet gevoetbald kan worden dan komen wij helemaal niet aan de bak...".

En dus gingen bijvoorbeeld deze wedstrijden, die rustig gespeeld hadden kunnen worden niet door: Meerssen 7-RKVVL 8; RKVVL 5-Keer 4; Rapid 4-Eijsden 4; Celios 2-Spcl. Biesland; 3. St. Pieter 3-Heer 5 en het damestreffen SVCM-Sweikhuizer Boys. De vraag aan Gerards lag voor de hand: „Hoe is momenteel de situatie in het amateurvoetbal?" Het antwoord luidde:

„Niet zo erg rooskleurig. We hebben dertien programma's gespeeld, er dienen er nog negen te worden afgewerkt". Hand Gerards is een man achter het bureau die vaart op het kompas van zijn waarnemers in de wei. Op dat van de (districts-)consul dus. Hij en zijn consuls hebben erg veel te maken met gemeentelijke sportstichtingen. Omdat ongeveer negentig procent van alle voetbalvelden in Zuid 2 gemeentelijk eigendom zijn. De gemeenten hanteren geen uniforme regels. Gerards: „De een is wat zuiniger op de terreinen dan de ander". Er bestaat ook verschil in benadering. In Maastricht bijvoorbeeld heeft de gemeente, betreffende wel of niet afkeuren, het laatste woord; in Kerkrade is er sprake van méér samenspel tussen KNVB-districtsconsul en gemeente. Hoe dan óók: de vereniging bezit nooit enige inspraak.

Vraag aan Hein Nicolai: „Wel eens moeilijkheden ondervonden van de zijde van een vereniging"?

Gromde hij terug: „Daar trek ik me niks van aan. Ik keur af of ik keur goed. En verder basta".

Geen problemen dus. Of toch wel? Hein Nicolai liet er zich niet over uit. „Ach, zei hij, „er zijn wel eens mensen die opmerken: hoe kan de consul het terrein afkeuren? Die hebben dan niet verder gekeken dan hun neus lang is. Ze hebben niet in de gaten dat bijvoorbeeld het linkergedeelte van het terrein een modderige troep is, terwijl het andere gedeelte er stukken droger bij ligt. Met het toebrengen van grote schade aan de grasmat is niemand gediend". Nicolai en de andere consuls houden er een niet onaanzienlijke administratie op na. Wedstrijdprogramma, een serie telefoonnummers, briefkaarten die ingevuld en vervolgens gepost moeten worden, adressen waarop elftalleiders en scheidsrechters zondagmorgen vroeg bereikbaar zijn om zodoende geïnformeerd te worden of de wedstrijd wel of niet door zal gaan etc. etc. Met andere woorden: de consul verricht monnikenwerk in stilte.

„Pro deo, Hein?;

„Ik krijg telefoon- en reiskosten vergoed. Dat is alles. Ik lééf voor dit werk..".

Hein Nicolai geniet van zijn „kleine macht". Hij is in zijn regio „iemand". Hij en hij alléén kan beslissen of er een wedstrijd wel of niet gespeeld kan worden. Hij is een klein radertje in de immens grote machine dat het KNVB-amateurvoetbal feitelijk is. „Zonder die radertjes kan ik niet werken. Ze zijn voor mij belangrijk. Hein Nicolai is een goeie. Die weet precies wat hij moet doen. Als hij zegt: er kan op dat veld niet gespeeld worden, neem dan maar rustig aan dat het klopt", loofde Hans Gerards in de persoon van Nicolai al zijn districtsconsuls. „Ze zijn allemaal betrouwbaar...".

Een middag deze week. Op stap met de districtsconsul. Het terrein van Huls, ergens hoog boven Simpelveldse dreven. Plassen op het middenveld, in een van de doelgebieden. De grasmat is drassig. Mensenvoeten zakken er in weg. Op het eerste oog al ziet een leek dat er niet op gespeeld kan worden. Toch stak Hein Nicolai zijn „puntijzer" in de grond. „Vergeet het maar...", merkte hij op, terwijl hij – de ijzeren staaf weer uit de grond getrokken – de natte afdruk op het ijzer bestudeerde. Vervolgens het terrein van Simpelveld (vierde klas KNVB). Gedeeltelijk erg drassig, gedeeltelijk stukken droger. Onderwees Nicolai: „Als er op een geheel speelveld slechts zo'n veertig vierkante meter drijfnat zijn, kan er volgens mij gespeeld worden".

Een half uurtje later stonden we op het veld van WDZ (Bocholtzerheide, eerste klas afdeling). „Een best veld", constateerde de consul. „Verleden seizoen is hier, behalve toen het programma geheel er uit werd genomen, nooit een wedstrijd afgelast. Op dit terrein heb ik het puntijzer niet nodig...".

De consul ontmoette er een oude bekende: terreinknecht WIEL HECKMAN. De mannen sloegen een praatje. En tracteerden de journalist op een anekdote. Vertelde Wiel: „Het was een zondagmorgen. We hadden in de kantine aan frühschoppen gedaan. Ik dacht op een zeker moment: ik trek me effe terug. In een hoekje van het veld deed ik effe de ogen dicht. Toen ik weer wakker werd lag er een briefje op m'n schoot. Stond er op geschreven: ik ben hier geweest. Alles in orde. Dat briefje was van Hein Nicolai afkomstig. Hij had me niet wakker willen maken..."

De consul grinnikte. Deed hij een duit in 't zakje. „Competitieleider JEAN COOLS merkte eens op: weet je wat WDZ betekent? Nou, reageerde ik. Winnen doet zuipen". Een uitstekend motto voor de club in Bocholtzerheide, dacht ik zo. Wedstrijden winnen, dat is één zaak. De andere is de mogelijkheid daartoe hebben. En daar beslissen de (districts-)consuls over. Zoals Hein Nicolai er één is. Stille werker, radertje in een grote competitiemachinerie. Dat momenteel gestoord is. Omdat het regent, sneeuwt, vriest en dooit. De gevolgen daarvan voor de voetbalvelden vallen onder meer duidelijk af te lezen op het „puntijzer" van Hein Nicolai....



● *WIEL HECKMAN (links) en Hein Nicolai: „Weet je nog...?"*

Foto's: DRIES LINSSEN EN PETER ROOZEN



● *HANS GERARDS, man achter het bureau die vaart op het kompas van zijn (districts-)consuls*

EVEN APART met

nino tomadesso





HET BESTUUR VAN DE VERENIGING VOOR BEROEPSONDERWIJS "ANNA GADIOT"

vraagt voor haar Centrale Administratie een

TYPISTE

Opleiding: MAVO/LHNO kantoorpraktijk op C-niveau
Typediploma
Ruime type-ervaring is vereist.

Salaris volgens Rijksregeling; premie AOW voor rekening van werkgever.

Sollicitaties te richten aan het bestuur van bovengenoemde vereniging, Alexander Battalaan 79, 6221 CC Maastricht.

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Keuringsdienst van Waren kan worden geplaatst een

ANALIST(E)

TEN BEHOEVE VAN HET MICROBIOLOGISCH LABORATORIUM

Vereist wordt een diploma HBO A van een analistenschool of een gelijkwaardige opleiding.
Kennis van elementair microbiologisch onderzoek is vereist.

Aanstelling zal geschieden in het gemeentelijk rangenstelsel.

Salaris volgens gemeenteregeling, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Een psychologisch onderzoek behoort tot de selectieprocedure.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met vermelding van levensloop, opleiding en ervaring uiterlijk 23 februari 1980 te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en te zenden aan de Directeur van de Centrale Persnoneelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden „Vakaturenr. 1301; analist(e) K.v.W."

GEMEENTE BUNDE

In verband met de benoeming elders van de huidige funktionaris ontstaat een vakature voor een

ADJUNKT-SEKRETARIS (M/V)

die onder verantwoordelijkheid van de gemeentesekretaris met een grote mate van zelfstandigheid werkzaam is ten behoeve van bestuur(ders), hoofden van afdelingen en de burgerij.
Hij (zij) doet dat door advisering en daadwerkelijk uitvoering van informatieverstrekking, voorlichting en inspraakbegeleiding; een en ander mede tegen de achtergrond van het binnenkort in werking treden van de Wet Openbaarheid van Bestuur.

Taakinformatie:
- verslaglegging van raads-, commissie- en overige vergaderingen;
- het verzorgen van de communicatie tussen bestuur en bevolking door middel van stelselmatige, schriftelijke informatie over wat binnen de gemeente in het belang van de inwoners gaande is;
- het onderhouden van een goede relatie met vertegenwoordigers van de pers;
- organiseren van voorlichtingsbijeenkomsten, inspraakaktiviteiten en het verzorgen van de permanente informatiestand in het gemeentehuis;
- het verzorgen van de interne voorlichting binnen het gemeentelijk apparaat;
- representatie, kabinetszaken, civiele verdediging en overige zaken die tot de verantwoordelijkheid van de burgemeester behoren.

Vereisten:
- een goede algemene ontwikkeling en een analytisch vermogen;
- gevoel voor en affiniteit met de problematiek van gemeentebestuurders;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, journalistieke vaardigheid;
- goede contactuele en organisatorische capaciteiten;
- het verdient aanbeveling dat de kandidaat ervaring heeft opgedaan op het gebied van voorlichting en informatieverstrekking.

Het salaris zal afhankelijk zijn van leeftijd, opleiding en ervaring.

Nadere informatie over deze funktie wordt verstrekt door de gemeentesekretaris, telefoon 04461-5550.

Sollicitaties kunnen vóór 22 februari 1980 worden gezonden aan Burgemeester en Wethouders van Bunde, Postbus 1, 6240 AA Bunde.

Ten gevolge van een dynamische groei van de aktiviteiten van Eurohal Maastricht, wordt op korte termijn gezocht een:

COMMERCIEEL ORGANISATORISCH MEDEWERKER

De werkzaamheden zullen bestaan uit planning en voorbereiding van beurzen en tentoonstellingen, het aquireren van deelnemers hiervoor, het begeleiden daarvan met promotionele aktiviteiten.

Bij zijn werkzaamheden wordt hij gesteund door administratieve, adviserende en technische groepen.

Hem wordt een zelfstandige funktie aangeboden met een stuk coördinerend karakter binnen een projekt management team.

De gedachten gaan uit naar kandidaten tussen 30 en 40 jaar, welke tenminste een middelbare schoolopleiding voltooid hebben en een succesvolle, commercieele loopbaan vervullen, doch daarnaast nog een uitdaging zien in het vervullen van organisatorische werkzaamheden.
Een goede salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden worden aangeboden.

Met de hand geschreven reakties voorzien van een recente pasfoto worden gaarne ingewacht bij Eurohal Maastricht b.v., postbus 630, 6200 AP Maastricht, t.a.v. de Direktie.

eurohal maastricht

Miro Maastricht zoekt een Afdelingschef Slagerij

Miro was enkele jaren geleden een nieuw initiatief binnen Ahold (Albert Heijn, Simon, Alberto). Met recht wordt een Miro-vestiging een "hypermarkt" genoemd. Op een enorme oppervlakte worden tienduizenden food- en non-food-artikelen, verdeeld over verschillende afdelingen, verkocht. Elke Miro heeft bijvoorbeeld een afdeling Groente en Fruit, Slagerij, Kruidenierswaren en Slijterij, verder onder andere een afdeling damesmode en heren/kinderkleding, doe-het-zelf en foto/film. Tenslotte bevinden zich er uiteraard ook niet-verkoopafdelingen, zoals een kassapark, klantenservice, administratie en goederendistributie.
Miro vestigingen zijn op dit moment te vinden in Vlissingen, Maastricht, Leeuwarden, Nijmegen, Assen, Purmerend, Beek, Zutphen, Enschede, Heerhugowaard en Veenendaal.
In onze vestiging te Maastricht doet zich op dit moment de vakature voor van afdelingschef slagerij.

vers vlees

In een moderne en goed geoutilleerde slagerij wordt voor de verwerking van een gigantische hoeveelheid van duizenden kilo's vers vlees gezorgd. Versheid en kwaliteit, alsmede een lage prijsstelling en een onberispelijke hygiëne zijn daarbij de voornaamste uitgangspunten.

De taak van de Afdelingschef Slagerij omvat globaal het realiseren van de afspraken ten aanzien van omzet, kosten, brutomarge, presentatie en promotie, hygiëne, produktie, personeelsbeleid etc. met betrekking tot zijn afdeling. Hij geeft leiding aan een groep van full-time en part-time medewerkers en rapporteert aan de verkoopchef food.

Miro biedt
Een funktie met een grote mate van zelfstandigheid, verschillende deeltaken met een wisselend karakter, een grote dosis verantwoordelijkheid en natuurlijk goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.
Daartegenover staat een aantal eisen:
- een volledige SVO
- een opleiding op middelbaar niveau
- ruime detailhandelservaring
- leidinggevende kwaliteiten en een ruime ervaring met leiding geven
- dynamische persoonlijkheid
- een leeftijd bij voorkeur tussen 26 en 35 jaar.

Van gegadigden wordt bereidheid verwacht tot medewerking aan een psychologisch onderzoek.
Het resultaat hiervan wordt — zo mogelijk direkt na afloop — door de psycholoog met de kandidaat besproken.
Rapport zal slechts worden uitgebracht na toestemming van betrokkene.

Belangstelling?
Indien u meent dat voor u hier een kans en uitdaging ligt om in een dynamische organisatie als Miro een verantwoordelijke en uitdagende funktie te kunnen bekleden schrijft u dan een sollicitatie-brief met gegevens omtrent uw opleiding en ervaring aan:
Miro b.v.
Brusselse poort 55
6216 CG Maastricht
t.a.v. de heer G.E.F. Lebouille
Wilt u meer informatie?
Bel dan 043-7 48 20.





provincie limburg

Het Provinciaal Bestuur van Limburg wordt bij de uitoefening van zijn taken bijgestaan door een drietal diensten te weten:

a. de Provinciale Griffie;
b. de Provinciale Waterstaat en
c. de Provinciale Planologische Dienst.

De Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie heeft een ondersteunende taak t.b.v. deze drie diensten. In totaal omvat het ambtelijk apparaat circa 600 medewerkers.

DE PROVINCIALE GRIFFIE vervult de bestuurlijke en administratief-juridische functies, terwijl ook secretariaatswerkzaamheden bij die dienst zijn ondergebracht. De dienst telt rond 200 medewerkers/sters en is onderverdeeld in een aantal beleidsadviserende en ondersteunende afdelingen.
De 4e AFDELING is – sedert een recente reorganisatie – onderverdeeld in een drietal bureaus:
het bureau wegen en verkeer, het bureau cultuurtechnische zaken en het bureau milieu (hygiëne).
HET BUREAU MILIEUHYGIËNE – bestaande uit de secties lucht, bodem en water – heeft een bestuurlijk-juridische taak op het terrein van het milieubeheer.
DE SECTIE LUCHT is onder meer belast met de uitvoering van de wet geluidhinder, de wet luchtverontreiniging, de kernenergiewet, het indicatief meerjarenplan lucht/geluid.
DE SECTIE WATER is onder meer belast met de uitvoering van de wet en de verordening verontreiniging oppervlaktewater, de drink- en industriewatervoorziening, de grondwaterbeschermingsverordening, de bescherming waterwingebieden, het integraal waterbeheer.

Voor de secties lucht en water worden gevraagd een:

a sectiehoofd lucht en sectiehoofd water

functie-inhoud:
- de leiding en de coördinatie van de werkzaamheden van de sectie;
- de planning, begeleiding en voortgang van milieuhygiënische vergunningsprocedures;
- het redigeren van beleidsvoorstellen;
- het deelnemen aan overlegstructuren.

vereisten:
- doctoraal examen nederlands recht danwel diploma GA II of daarmee gelijk te stellen opleiding;
- ruime ervaring m.b.t. beleidsvoorbereiding – en uitvoering op het aangegeven terrein;
- goede redactionele vaardigheid en goede contactuele kwaliteiten.

salariëring:
afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden van ƒ 3039,- tot ƒ 4441,- per maand; bij gebleken geschiktheid en verdere ontwikkeling van de functie is t.z.t. doorgroei mogelijk tot maximaal ƒ 5211,-.

b medewerker voor de sectie lucht en medewerker voor de sectie water

functie-inhoud:
- het redigeren van (beleids)-uitvoeringsbesluiten.
- het uitvoeren van vergunningsprocedures;
- het verzorgen van secretariaten van overlegstructuren.

vereisten:
- diploma GA I of Bestuursambtenaar of HEAO, danwel een daarmee gelijk te stellen opleiding;
- bij voorkeur enige ervaring m.b.t. werkzaamheden op het aangegeven terrein;
- goede redactionele vaardigheid en goede contactuele kwaliteiten.

salariëring:
afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden van ƒ 2283,- tot ƒ 3535,- per maand.

Voor de beide functies van sectiehoofd zal een psychologisch onderzoek deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de enveloppe en de brief te vermelden:
- voor sectiehoofd lucht: 4e afd./80-L-1
- voor sectiehoofd water: 4e afd./80-W-1
- voor medewerker sectie lucht: 4e afd./80-L-2
- voor medewerker sectie water: 4e afd./80-W-2.

Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer J.J.H. Vaes, tel. 043-849999, toestel 267.

Welke MEAO-er of MBA-er heeft zin in een veelzijdige en zelfstandige funktie op een klein kantoor?

In opdracht van een financiëel-economisch adviesbureau te Maastricht, een kleiner kantoor met een goede sfeer, zoeken wij een **Chef de Bureau.** Het kantoor staat onder leiding van een tweetal direkteuren/adviseurs. Onder leiding van de Chef de Bureau werken een aantal assistentes. Hij is tevens de eerste assistent van beide adviseurs. Hij is verantwoordelijk voor de werkverdeling binnen het bureau en zorgt dat jaarrekeningen, proefbalansen en aangiftes worden klaargemaakt voor de kliënten. Dat zijn: kleine en middelgrote ondernemingen.
Voor deze **zelfstandige en veelzijdige funktie** zoeken wij deze Chef de Bureau.
Voor de vervulling van die funktie komen mensen in aanmerking van **25 tot 35 jaar** met een voltooide opleiding op tenminste **MEAO of HAVO + MBA-niveau.** Enige jaren **ervaring op financiëel-administratief gebied,** bijvoorbeeld opgedaan op een administratie of accountantskantoor is een voorwaarde om in de funktie te slagen.
De juiste man kan een salaris in het vooruitzicht worden gesteld van maximaal ƒ 3500,- per maand, een en ander afhankelijk van opleiding en ervaring.
Geïnteresseerden worden verzocht zich schriftelijk te wenden tot: Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold, Keizer Karelplein 4-5, 6211 TC MAASTRICHT. Sollicitaties zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld, waarbij de sollicitatiekode in acht zal worden genomen.

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold

St. Maternushof, Keizer Karelplein 4-5.
6211 TC MAASTRICHT.

STREEKGEWEST WESTELIJKE MIJNSTREEK

Bij de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek, gevestigd te Geleen is de funktie vakant van

ADMINISTRATIEVE COÖRDINATOR

Taakomschrijving:
- advisering aan de directeur Gezondheidsdienst over aangelegenheden van administratieve en huishoudelijke aard
- leiding geven aan het administratieve en huishoudelijke personeel
- administratieve ondersteuning aan de directeur

De aan te wijzen functionaris zal onder verantwoordelijkheid van de directeur Gezondheidsdienst werkzaam zijn in nauw overleg met de stafafdelingen van het Secretariaat van het Streekgewest.

Gestelde eisen: gedacht wordt aan een medewerker met een opleiding op het niveau van HEAO of BA (oud GAI), terwijl ervaring in overheidsdienst een vereiste is.
Minimum leeftijd: 25 jaar.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring nader overeen te komen, waarbij als salarisgrenzen gelden minimum ƒ 2010,– en maximum ƒ 3039,–. Een verdere uitloop is niet uitgesloten.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
De bij de Overheid gebruikelijke Rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties – binnen 14 dagen – te richten aan het Dagelijks Bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, Postbus 346, 6130 AH Sittard. Met vermelding van vakaturenummer 8003 op brief en enveloppe.

IPEC

HET EUROPESE EXPRES-VRACHTSYSTEEM

IPEC is een nieuw expres-vrachtsysteem met 38 terminals en meer dan 1000 medewerkers in 6 landen van West-Europa.
IPEC biedt een huis-huis service die — inklusief inklaring — looptijden van minder dan 24 resp. 48 uur realiseert.
Er is geen tweede expres-systeem van dit niveau in Europa.
In Nederland wordt het IPEC-systeem uitgevoerd door Gelders Holland bv, een dochteronderneming van Gelders Spetra International bv.

In het kader van de voortgaande uitbreiding van het Ipec kantorennet zoeken wij op korte termijn een

depotmanager

die de opbouw van de op of in de omgeving van de luchthaven **Beek (L)** te vestigen terminal kan realiseren.

Funktie-eisen:
— leefijd 30-35 jaar
— opleiding HAVO
— redelijke beheersing van de moderne talen
— goed organisatievermogen
— commerciële en leidinggevende capaciteiten.
— ervaring op het gebied van luchtvrachtgroupage.

Belangstellenden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan Gelders Holland bv, afd. Personeelszaken, Rivierweg 12 6921 PZ Duiven.

Snelheid vraagt om IPEC

Vanavond in sporthal Geusselt finale Zuidnederlands bokskampioenschap

Johan Roberta: „Liever bij de poort van de meisjesschool dan studeren"

Tekst:

Hans Rooijackers

● *Johan Roberta: „Vrienden zeggen dat ik veel lijk op Sugeray Leonard".*

Foto: DRIES LINSSEN

HEERLEN – Johan Roberta (22) is een van de dertig Limburgse boksers die vanavond een gooi doen naar de 'Zuidnederlandse titel. In sporthal de Geusselt wordt vanaf 19.00 uur in 24 verschillende klassen gebokst om de hoogste eer. Roberta, geboren en getogen op Curaçao, heeft alle hoop gevestigd op het kampioenschap in de senioren-C-klasse lichtwelter. Zijn tegenstander is de Maastrichtenaar Rob Verhaegen, volgens zijn opponent „een geweldige bokser". Wie is eigenlijk Johan Roberta, die tot dusver nog geen kennis maakte met een nederlaag....

Op een eigenaardige manier kwam hij in aanraking met de bokssport. Ergens op de Kromhoutkazerne tussen pruttelende drietonners en een marcherend peloton kreeg de gitzwarte jongeman ruzie met een Surinamer. Zijn militair baasje – een sergeant-majoor – zag de vechtpartij en hij gaf Johan de raad naar de militaire boksschool te gaan. Kort daarna zat zijn dienstplicht er op, maar de uurtjes die Roberta besteedde aan het volgen van boksonderricht, gaven hem de kick lid te worden van de Heerlense vereniging BVH '67. Acht maal verscheen de door Hans Steindl getrainde bokser in de ring. Zes keer toonde de talentvolle bokser zich de sterkste en twee maal luidde de uitslag onbeslist. Laat Johan Roberta zijn komende tegenstander ook kennis maken met de bodem van de boksring?

Programma boksgala

Super vlieggewicht: jun. C-klasse J. Petalo MTS, G. v.d. Hoven Zimniak.

Bantamgewicht: jun. C-klasse J. H. Willems MTS, F. Lasia BVH '67. Sen. A-klasse J. Zwakhalzen MTS, F. Delmotte Br. Ring.

Lichtgewicht: en. N-klasse W. Mooren BVH, V. Aken Zimniak. Sen. C-klasse W. Heiligers Olympia, V.d. Palen BVE.

Lichtwelter: sen. C-klasse R. Verhaagen MTS, J. Roberta BVH '67. Sen. B-klasse L. Vermeesch BSM, P. Wanrooij R'daal. Sen. A-klasse Fr. Hak BVE, E. Huigenvoort BBD.

Weltergewicht: jun. C-klasse J. Paffen BSM, P. v.d. Hagen BCM. Sen. C-klasse J. Verhaagen MTS, P. Kemps Kaaike Boven. Sen. B-klasse J. van Berg BCM, J. Tamerus Olympia. Sen. A-klasse J. v. Elteren BSM, F. Franken Br. Ring.

Zwaarweltergewicht: sen. C-klasse T. Huiveneers Amateur, v. Gocg GBC. Sen. B-klasse W. Lodewijks BVE, E. Vos Olympia. Sen. A-klasse T. Revers Br. Ring, L. v.d. Aa BBD.

Middengewicht: sen. N-klasse J. Bemelen BSM, J. Willems Amateur. Sen. C-klasse W. Gordon Limburgia, W. Born Limburgia. Sen. B-klasse J. Huiveneers Amateur, P. Jansen Pugilist. Sen. A-klasse J. Masseurs R'daal, P. Tummers Amateur.

Zwaargewicht: sen. N-klasse W. Wijkmans R'dam, J. Narings BCM. Sen. C-klasse V. Helvoirt BBD, N. Nelissen BCM. Sen. B-klasse J. Spruyt BBD, H. de Man HAB. Sen. A-klasse N. Snijders MTS, G. v. Haen Amateur.

Super zwaargewicht: sen. C-klasse F. Narings BCM, J. Rijnsbergen Br. Ring.

„Ik train veel harder dan ooit tevoren. Normaal gesproken train ik drie maal per week, maar met het oog op de komende belangrijke partij ben ik elke dag in de boksring te vinden. Een ding begrijp ik echter niet. Wat ik ook doe, in slaap komen valt vies tegen. Zelfs hete melk met honing helpt geen ene moer. Of ik Rob versla? Daar kan ik geen zinnig antwoord op geven. Tegen zijn neef heb ik tweemaal onbeslist gebokst. Ik zal er wel alles aan doen om er voor het publiek een geweldige partij van te maken. Rob heeft het voordeel dat hij voor eigen mensen bokst. Zij kunnen hem over een dood punt heenhelpen. Maar als ik win, laat ik mij eens lekker vollopen met alcohol....".

Capriolen

„Jammergenoeg heb ik geen optimale voorbereiding. 's Morgens moet ik allerlei capriolen uithalen om op tijd op mijn werk te komen. Ik heb geen auto, ja zelfs geen fiets. Ik ga wel binnenkort rijlessen nemen, maar een bromfiets of een fiets wil ik niet. Neen, fietsen laat ik pertinent achterwege. Op de kazerne ben ik met de fiets van een sergeant tegen een drietonner aangereden. Daar heb ik dus de neus van vol. Dus ben ik aangewezen op het openbaar vervoer. Eenmaal op het werk moet ik hard aanpakken als expeditiemedewerker, 's Avonds weer met de bus en de trein naar huis. Dan moet ik om de twee dagen zelf koken, want wij zitten met drie jongens op een studentenflat. Ieder op zijn beurt moet dus achter de kookpot kruipen. Als het eten achter de rug is, moet ik vliegensvlug mijn sporttas pakken en naar de bokstraining. Je begrijpt dat een mens zoiets moeilijk volhoudt. Daar komt nog bij, ik wil graag gaan studeren. Op de Mavo of zo. Maar wanneer wil ik dat realiseren. Ik ben blij als ik 's avonds onder de lakens lig...".



Spijbelen

Was je voorheen dan nooit in de gelegenheid om te gaan studeren?

„Dat is een schot in de roos. Op Curaçao heb ik tot mijn zeventiende jaar gewoond. Daar zat ik op school, maar ik ging liever 's ochtends voor de poort van de meisjesschool staan. Vandaar dat ik dikwijls spijbelde. Mijn ouders wisten daar niets van af en op een dag kregen ze bericht van school, dat ik vaak verstek liet gaan. Toen heb ik mijn koffertjes gepakt en ben naar mijn zus, die hier al een tijdje woont, gekomen. In Heerlen kwam ik op de LTS terecht. Daar heb ik twee jaar volgemaakt, maar toen moest ik het vaderland gaan dienen. De studie heb ik toen opgegeven. Ja, en nu zit ik mooi te kijken, want voor leuke baantjes moet je papieren hebben", aldus Johan Roberta.

En een carrière in de bokssport?

„Vrienden zeggen dat ik heel wat in mijn mars heb. Ik zou veel lijken op Sugeray Leonard, de wereldkampioen in het weltergewicht. Prachtig, als ik zover kom, maar ik blijf liever amateur. De gedachte van „ik moet die man afmaken", leeft bij mij niet. Ik zie boksen als een hobby, waar ik mij zo nu en dan eens lekker kan afreageren".

ENIGE BEROEPSRENNER IN LAND VAN RUGBY- EN VOETBALPROFS

Sean Kelly hoeft nooit te knokken voor Ierse titel

NAMEN – Rugby, dát is een sport die de Ieren ligt. En voetbal. Daar zijn ze óók hartstochtelijke beoefenaren c.q. aanhangers van. Wielrennen daarentegen telt minder mee. Veel minder. Er is weliswaar ieder jaar een Ronde van Ierland voor amateurs en er wordt ieder weekeinde wel hier of daar op het eiland een criterium of andere koers afgewerkt, maar de mensen staan toch niet rijen dik naar het spektakel te kijken. Van wielerprofessionalisme is dan ook nauwelijks sprake. Wijlen Seamus Elliott, die 'n jaar of twintig geleden onder meer de Omloop van het Volk won en tweede werd in het WK, was daarom in de ogen van het Ierse wielerpubliek een avonturier, een zendeling en tegelijk een ego-tripper.

„Nu Alan McCormack besloten heeft om toch maar weer amateur te worden, ben ik net als destijds Seamus Elliott de enige Ierse prof", zegt Sean Kelly. „De dag waarop in alle landen de nationale kampioenschappen worden verreden, heb ik dus vrijaf".

Sean Kelly, inderdaad, is de enige wielrenner in zijn land die van het hardfietsen zijn beroep heeft gemaakt. Zijn wieg stond 23 jaar geleden in Carrick-on-Suire, een van die stadjes in de republiek waarvan de vasteland-Europeaan nauwelijks het bestaan afweet.

„Tja, hoe kwam ik er toe om wielrenner te worden?", herhaalt Sean Kelly de vraag, die we hem deze week na de presentatie van de Splendorploeg stelden. „Het leek me gewoon leuk. Voor ik er eigenlijk erg in had zat ik op een fiets met een krom stuur".

George Best

Kelly was al gauw de beste amateur van Ierland. Hij won een keer of twintig, zonder dat daar overigens veel ophef over werd gemaakt in de media. Wat is voor een Ier immers een amateurwielrenner vergeleken met destijds George Best of al die andere voetbalgoden? En verdienen de rugbyprofs niet veel meer de toejuichingen en het geld?

„Ik had het gauw bekeken", zegt Kelly. „Als ik niet naar het buitenland zou gaan, was het snel afgelopen met mijn wielerloopbaan. Want omdat er bij ons geen professionalisme bestaat, blijft het in de amateurwereld een gezellige boel. Er wordt, ná de koers, niet bepaald op een biertje meer of minder gekeken".



● *Sean Kelly vindt het best leuk om ook nog eens op een fiets te zitten die een paar keer zwaarder is als een racekarretje.*

Foto: ROEL CUSTERS

Milkrace

Allemaal goed en wel, maar als je naar het buitenland gaat ben je toch nog niet direct wat je graag bent, namelijk een geaccepteerd beroepsrenner. Kelly lacht. Een begrijpend lachje. Hij heeft in drie seizoenen profsport ondervonden dat het in de wereld van het cyclisme soms een jungle is. Een wereld waar het „ieder voor zich en God voor ons allen", nog steeds zwaar meetelt. Ploegentactiek, merkenbelangen etcetera ten spijt.

De Ronde van Engeland, beter bekend als de Milkrace, betekende voor Kelly eigenlijk de eerste confrontatie met de Europese top. Met de amateurtop wel te verstaan. Hij won er in 1975 een etappe (Southport - Sheffield) en hij won een jaar later de rit van Birmingham naar Stoke-on-Trent. „Weet je wie ik daarin klopte? De Pool Szurkowski, oud-wereldkampioen bij de amateurs. Trouwens, in die Milkrace van 1976 reden renners mee die ik momenteel als prof ook nog op mijn weg tegenkom. En hij somt enkele namen op: Sven-Ake Nilsson, Bernt Johansson, Bill Nickson". Overigens, in dezelfde Milkrace waren ook drie Limburgers van de partij: Math Dohmen (winnaar van de achtste etappe), Johan van der Meer en Henk Smits.

Tekst:

WIEL VERHEESEN

Ontdekt - zoals dat momenteel heet - werd Sean Kelly echter niet op de Britse eilanden maar in Italië. Dat gebeurde in de herfst van 1976, om precies te zijn zondag 3 oktober. Die dag won hij de Piccolo Giro di Lombardia; met andere woorden: de Ronde van Lombardije voor amateurs. Op grote delen van hetzelfde traject waarop enkele dagen later Roger de Vlaeminck naar de zege (en Thevenet naar de tweede plaats) reed in de grote najaarsklassieker voor profs. Let wel. Kelly was de enige Ier in een veld van bijna 200 Italianen. „Als die geen klasse heeft, weet ik het niet meer", zei de Franse ploegleider en sponsor Jean de Gribaldy.

De Gribaldy

„Om een lang verhaal kort te maken", aldus Kelly. „Ik kwam onder de hoede van De Gribaldy. Twee jaar woonde ik bij hem in. Dat was in Besancon. Kun je nagaan hoe ik me vooral in het begin voelde. Toen ik in Frankrijk kwam was ik de taal niet meester. Ik wist dat „yes" nu als „oui" moest worden uitgesproken en dat „no" voor de Britten hetzelfde was als „non" voor de Fransen. Daarbij kwam dan de totaal andere manier van koersen bij de profs. Het was wél even omschakelen en aanpassen".

Kelly redde het, zowel met de Franse taal als met zijn activiteiten in het gilde van professionele hardfietsers. Hij ontpopte zich tot een wegsprinter van betekenis, al werd hij (nog) niet de Ierse Darrigade zoals de Franse pers hem na de eerste koersen aan de Middellandse Zee in 1977 meende te moeten afschilderen.

De tweede overwinning die Kelly bij de profs behaalde, was amper drie maanden na zijn debuut. En het was een veel gewichtiger succes vergeleken met de eerste zege in een wedstrijd te Lugano waar het deelnemersveld zowel uit profs èn amateurs bestond.

De tweede bloementuil kaapte de Ierse hazewind namelijk weg voor de neus van.... Eddy Merckx (2de), Teirlinck, Delepine en nog een stel van dit soort renners. „Het was in Chateroux, finishplaats van de Omloop van de Indre (over 213 km., WV) herinnert hij zich nog als de dag van gisteren. „Bijna won ik datzelfde jaar ook nog de Proftour Nederland. Tegen Bert Pronk en diens sterke ploegmakkers van Raleigh was ik echter in de laatste etappe niet opgewassen. Ik eindigde als tweede. Mijn achterstand op Pronk bedroeg, als ik me niet vergis, zes seconden".



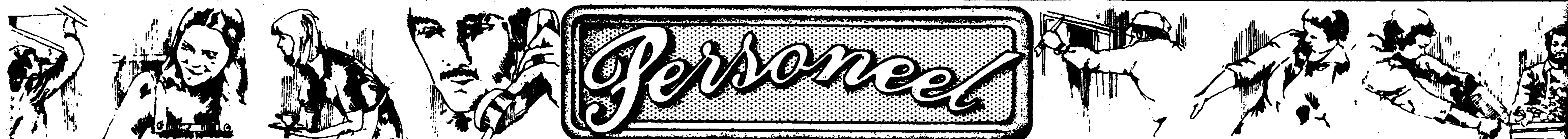
● *Proftour Nederland 1977. Beeld uit de laatste etappe naar Heerlerheide. Op de Hulsberg in Simpelveld probeert Kelly (rechts) weg te springen, maar oranjetruidrager Bert Pronk (half zichtbaar) beantwoordt de demarage, evenals Van den Broucke (links) en Ludo Peeters.* **Foto: DRIES LINSSEN**

Tour de France

Sean Kelly, ja, hij heeft in de drie achter ons liggende jaren bewezen dat hij thuishoort in de beroepswielrennerij. Hij heeft een tiental overwinningen op zijn naam staan en hij was al twee keer van de partij in de Tour de France. „Daarin behaalde ik ook mijn mooiste succes tot dusver", vertelt hij. „Twee jaar geleden (5 juli 1978, Montgeoffroy - Poitiers, 162 km., red) won ik er een etappe. Knetemann werd tweede". Toen we Kelly er aan herinnerden dat er destijds met name door „de Kneet" nogal sceptisch was gepraat over het werk dat de Ier in de vluchtersgroep van vijf man verrichtte, verscheen er een spottende glimlach op zijn gezicht. „Dacht je dat ik ook niet vaak geflikt ben geweest? Trouwens, in die bewuste etappe kon ik me lange tijd sparen omdat ik een ploegmakker aan mijn zijde had".

Kelly begint aan een nieuw seizoen bij de profs. Voor de vierde keer maakt hij tevens deel uit van de ploeg waartoe Pollentier behoort. „Ik vind het best zo", merkt hij op. „Ierland zie ik alleen nog in de wintermaanden terug. Vorige week ben ik weer op het vasteland aangekomen.

Ik woon in Vilvoorde, niet ver van Brussel". Laatste vraag. Ben je getrouwd? Kelly schudt zijn hoofd. „Laat me nog maar even vrijgezel blijven. Het koersen eist toch al veel tijd op".



Gemeente Maastricht

Bij de afdeling Cultuurtechnische Werken van het Bedrijf Openbare Werken kan worden geplaatst

een plantsoenwerker

die zal worden belast met het in groepsverband verrichten van aanleg- en onderhoudswerkzaamheden.

Bij de indiensttreding liggen de salarisnormen tussen min. ƒ 1.672,– en max. ƒ 1.996,– per mnd. (peildatum 1 jan. '80), terwijl de bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing zullen zijn.

Sollicitaties te richten tot het college van Burgemeester en Wethouders en binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht. In de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief gelieve u te vermelden: „vacaturenummer 0210 Plantsoenwerker O.W.".



Emiss bv Sibbe-Valkenburg (L.)

Emiss bv is gespecialiseerd in het herstellen van gescheurde betonconstructies, het waterdicht maken van kelders, isoleren van gebouwen, etc. Ons bedrijf bevindt zich in een fase van sterke groei (thans 85 werknemers) en wordt geleid door een team van jonge managers.

In dit team is de functie vacant van een

administratief medewerk(st)er

Een zelfstandige functie die u op veelzijdige wijze inhoud kunt geven. Onder verantwoordelijkheid van het hoofd administratie gaat u o.a. de grootboek-, budget-, crediteuren-, debiteuren-, en loonadministratie verzorgen.
In verband hiermee is het van belang dat u enige kennis van automatisering heeft.
Daarnaast verzamelt u financieel-administratieve gegevens t.b.v. de mondelinge en schriftelijke rapportage binnen ons bedrijf.
Ook externe contacten kunnen tot uw werkzaamheden gaan behoren.

U begrijpt dat wij daarom veel waarde hechten aan contactuele vaardigheid en improvisatietalent.

U heeft een opleiding op MBA/MEAO-niveau en uw leeftijd ligt zo tussen 30 en 35 jaar.

Over het salaris en de secundaire voorzieningen wisselen wij graag mondeling van gedachten met u.

Heeft u belangstelling? Schrijft u dan uw sollicitatiebrief aan:
Emiss bv
Bergstraat 36
6301 AD Valkenburg (L).

Keuls Techniek B.V. Roermond

zoekt voor direkte indiensttreding:

all-round verwarmingstechnicus

met ervaring in het berekenen, uitwerken en begeleiden van centrale verwarming-, airkonditioning- en sanitaire installaties in utiliteitswerken.

Opleiding: H.T.S.-W en A.C.I.-diploma.

Sollicitaties, welke strikt vertrouwelijk zullen worden behandeld, worden ingewacht bij:

Keuls Techniek b.v.,
Delfstoffenweg 4,
6074 NK Melick, tel. 04750-23423.

De B.V. Wildhandel Johan van Leendert importeert wild, vis en gevogelte uit vele landen over de hele wereld. Vele van deze produkten worden in onze produktieafdeling verder verwerkt en veredeld om daarna hun weg te vervolgen naar de konsumenten in de Benelux.

Wegens konstante groei is de taak van onze produktiechef thans te veel omvattend.
Wij zoeken dan ook voor indiensttreding op korte termijn een:

slager/ assistent produktiechef

die kan en wil doorgroeien naar de funktie van produktiechef.
Een voltooide S.V.O.-slagersopleiding is gewenst, alsmede administratief/kommercieel inzicht.
Leidinggevende kapaciteiten zijn noodzakelijk.
Hij die meent aan de gestelde eisen te voldoen en daarnaast bereid is een toekomst in ons bedrijf op te bouwen, wordt verzocht schriftelijk te solliciteren.
Geboden wordt een salaris in overeenstemming met opleiding en ervaring alsmede goede sekundaire arbeidsvoorwaarden.

B.V. Wildhandel Johan van Leendert, postbus 540, Fregatweg 52, 6200 AM Maastricht, t.a.v. de heer M.C.G.M. Royen, tel. 043-16785, toestel 20.

BV Wildhandel
JOHAN VAN LEENDERT

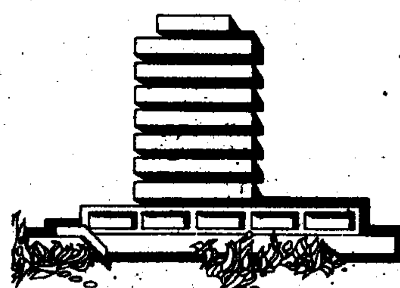
Onze Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd en gereaktiveerd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden worden verzorgd en begeleid.

Het totale personeelsbestand bestaat uit ±450 medewerk(st)ers. In verband met een vakature op de afdeling personeelszaken hebben wij binnenkort plaats voor een

EERSTE MEDEWERK(ST)ER PERSONEELSZAKEN

die het hoofd personeelszaken assisteert bij de uitvoering en verdere ontwikkeling van het personeelsbeleid en zich in goede relatie tot de tweede medewerker en de sekretariaatsmedewerkers gaat bezighouden met aktiviteiten op het gebied van het personeelsbeheer w.o.:
- werving, selektie, introduktie;
- informatie-verstrekking, advisering t.a.v. C.A.O. (-regelingen);
- personeelsadministratieve werkzaamheden.

Onze gedachten gaan uit naar een praktisch ingestelde personeelsfunktionaris, die beschikt over een opleiding op H.B.O.-niveau (richting personeelswerk) en goede kontaktuele eigenschappen. Ervaring op het terrein van personeelszaken, zo mogelijk in een instelling, strekt tot aanbeveling.



Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Indien u voor deze funktie in aanmerking wilt komen, dan gelieve u in eerste instantie schriftelijk te solliciteren onder nr. A 0902 bij het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen, de Heer P.J.M. de Backer.

Daarna zullen wij in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie en salaris.

henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

verpleegklinieken heerlen

Hoveniersbedrijf Henssen B.V.
Breinder 3a, 6365 CX Schinnen

vraagt
vakbekwame, ervaren AUTOMONTEUR
Bij voorkeur ervaring met dieselmotoren.
meewerkend, ervaren, UITVOERDER
met opleiding middelbare tuinbouwschool, richting A en O

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk.

Gevraagd part-time
AUTOBUSCHAUFFEUR
Zeer goede ervaring op autobus of zware vrachtwagen vereist. Aanmelden maandag t/m vrijdag 9 tot 17 uur.

Autobusbedrijf P. Mulder B.V.
Juliana-Bernhardlaan 142
Hoensbroek

GAF (Nederland) b.v. is een bedrijf met ca. 400 medewerkers/-sters. In onze produktie -afdelingen vervaardigen wij diverse lichtgevoelige materialen. Onze taak is voorts de handel in andere Gaf-produkten als vinyl-vloerbedekking, chemicaliën, reprografische en fotografische materialen.

Sedert kort is voor europese produktgroep organisatie gekozen. Dit betekent een zeer nauwe samenwerking [illegible] de engelse en nederlandse repro- [illegible] marketing en verkoopbeleid van alle reprografische Gaf-produkten over geheel Europa en zelfs daarbuiten.

Vanuit Gaf (Nederland) b.v. vinden reeds heel wat export-aktiviteiten plaats. Echter zal ook de binnenlandse markt - nog intensiever als voorheen - bewerkt dienen te worden. Vele maatregelen zijn hiertoe in ontwikkeling.

Als gevolg van het bovenstaande wordt ook de totale repro sales force op nieuw kwantitatief en kwalitatief niveau gebracht. Er is plaats voor:

(ervaren) repro-vertegenwoordigers m/v

De funktie is zeker interessant en afwisselend, hoewel het keihard werken geblazen is. U dient:
- veelal volgens afspraak, bestaande relaties te bezoeken.
- prospekting te plegen en nieuwe klanten te werven
- uw klanten te informeren over assortiment, toepassingsmogelijkheden en daarbij als deskundige, advies te verstrekken
- soms apparaten demonstreren, b.v. in onze showroom of op beurzen
- orders af te sluiten en nazorg te verrichten
- speciale wensen van afnemers te behandelen.

Vanzelfsprekend ondersteunt onze binnendienst u, daar waar nodig. Voorts wordt u grondig getraind.

Nieuw:
Wij sluiten niet langer part-timers uit, evenmin als vrouwen met afwijkende werktijden en onbetaalde verlofperiodes (tijdens schoolvakanties).

Wij zoeken:
representatieve en - vooral dynamische - heren of dames, in leeftijd tussen 23 en 43 jaar, met middelbare schoolopleiding en met ervaring in verkoop in de buitendienst. Omvat deze ervaring tevens verkoop van gelijksoortige produkten als de onze, dan is dit een pré.

Wij bieden:
- een goed jaarinkomen
- gratifikatie, vakantietoeslag e.d.
- een prima onkosten-vergoeding
- representatieve auto

Interesse?:
Bel dan toestel 120 voor toezending van een sollicitatieformulier. Wilt u (eerst nog) nadere informatie? Ook dat kan. Bel dan toestel 146 of 157 voor vaktechnische informatie bij de verkoopleiding.

Nog een advies:
heeft u capaciteiten? Aarzel dan niet te lang, want dan grijpt u naast deze kans.





GAF (Nederland) B.V.
Mercuriusweg 6-8
2624 BC Delft
Postbus 44, 2600 AA Delft
Tel.: 015 - 56 93 44

Mijn interesse gaat inderdaad uit naar de funktie van repro-vertegenwoordiger

Naam: ____________
Straat: ____________
Postcode: ______ Plaats: ______
Telefoon: ______ Man/Vrouw
Huidige funktie ____________



MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis
Basisziekenhuis met 298 bedden

Verpleeghuis St. Jansgeleen
209 psycho-geriatrische patiënten.

Verpleeghuis St. Odilia
148 somatisch zieken.

Adres:
Barbarastraat 1
6164 HK Geleen
tel. 04494-46666

Ten behoeve van de polikliniek van de KNO-art[s] zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

DOKTERSASSISTENTE/ SECRETARESSE

Naast de vereiste middelbare schoolopleiding is h[et] bezit van het diploma doktersassistente gewenst.

Salariëring in nader overleg, afhankelijk van leefti[jd,] opleiding en ervaring.
Sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig [de] CAO-Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoo[fd] Personeelszaken van het Medisch Centrum Gelee[n].

1312

Rabobank Merkelbeek

De Rabobank Merkelbeek vraagt een

eerste medewerker kas

Die zal worden belast met het beheer over de baliediensten. Dit houdt in het regelen van de werkverdeling, het verstrekken van achtergrondinformatie en de bemiddeling bij diverse baliediensten, zoals spaarvormen, vreemde valuta, reizen enz.
Tevens zal een groot deel van zijn werk bestaan uit het geven van voorlichting over en afsluiten van verzekeringen, afhandelen van schadeaangiften en het voeren van de uit deze taken voortvloeiende administratie.

Van kandidaten voor deze zelfstandige functie verwachten wij een HAVO/MEAO-opleiding, aangevuld met vakstudies. Het bezit van een assurantiediploma kan een bijzondere aanbeveling zijn.
Gegadigden dienen op een vlotte en zakelijke wijze met cliënten om te kunnen gaan.

Leeftijd circa 22 jaar.

De Rabobank biedt naast een goed salaris prima secundaire arbeidsvoorwaarden zoals een extra maandsalaris en een aantrekkelijke premiespaarregeling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ontvangen door de directeur van de Rabobank, Kerkstraat 23, 6447 BE Merkelbeek

Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen.
Zij behartigt op zéer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten. Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.

Rabobank
geld en goede raad



Glasmaatschappij

is een toonaangevend groothandels- en plaatsingsbedrijf op het ge[-]bied van vlakglas.

Import, export, groothandel en glasbewerking, glasbouw en -isolati[e] zijn de hoofdaktiviteiten van het 150 medewerkers tellende bedrijf. He[t] werkterrein van de Glasmaatschappij ligt in geheel Europa en divers[e] plaatsen daarbuiten.

Voor de afdeling Boekhouding vragen wij een

MEDEWERK(ST)ER

bij voorkeur met enkele jaren praktijkervaring.

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto kunt u inzenden aan onze afdelin[g] Personeelszaken.

Glasmaatschappij Leufkens b.v.
Kissel 2, 6415 AM Heerlen, telefoon 045-725050.

dejong electronic[s]

Voor ons snelgroeiend winkelbedrijf, gespecialiseerd in de verkoop van electroni[-]cacomponenten zoeken wij een

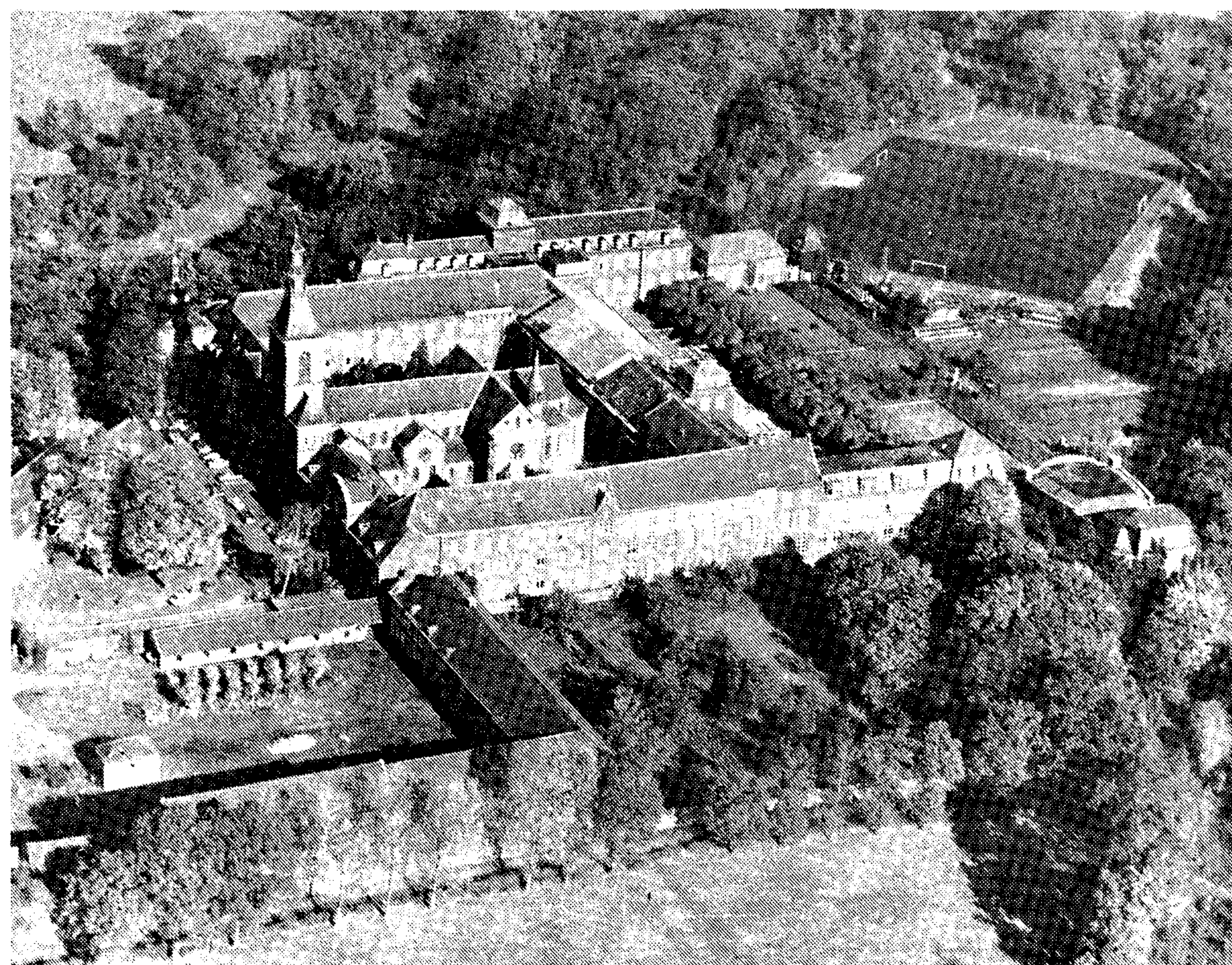
TECHNISCH-COMMERCIEEL FILIAALHOUDER

- Opleiding M.T.S.-Electronica met de nodige kennis van C-MOS, TTL, microprocessors, enz.
- Goede kontaktuele en leidinggevende eigenschappen.
- Het vermogen om zelfstandig te kunnen werken.
- Ervaring in een dergelijke positie is gewenst.

Gegadigden, die bereid zijn door een grote inzet mee te groeien in een dynamisch bedrijf, kunnen wij een overeenkomstige honorering en prettige arbeidsvoorwaarden bieden.

Sollicitaties en inlichtingen bij de heer H. de Jong, de Jong Electronics, Akerstraat 21, 6411 GW Heerlen, Tel. 045-718829

Bouw een pijler voor het mijnmuseum



• De luchtopname van Rolduc (gemaakt door fotograaf Dries Linssen) toont aan hoe fraai het uitgestrekte complex erbij ligt. Wie het mijnmuseum bezoekt – dat in een vleugel van het gebouw is gevestigd – zal zeker onder de indruk komen van de prachtige gebouwen, waaronder de historische abdijkerk.

Monniken van Rolduc eerste mijnwerkers

door will j. poulssen

Wanneer u het mijnmuseum in Kerkrade-Rolduc bezoekt wordt u vanzelf geconfronteerd met de eeuwenoude abdij. Het museum is immers ondergebracht in de vleugel van het riante bouwwerk, dat kan bogen op een interessante historie. De oorsprong ervan gaat terug tot het begin van de jaren 1100. In de goed **bewaarde „annales Rodensis", de oudste kronieken** van Rolduc staat namelijk te lezen, dat in die tijd de kannunik Ailbertus van Anthoing naar het land van Rode-le-Duc (de Franse benaming voor Herzogenrath) kwam. De uit Doornik afkomstige leraar aan de aldaar gevestigde kapittelschool wilde hier zijn leven voortzetten als kluizenaar.

Eenmaal in onze contreien aangekomen begon hij in 1106 met de bouw van een houten behuizing, dat voor hem dienst deed als woning en kerk. Het bouwsel verrees op een stuk grond, dat hij cadeau had gekregen van Adelbert, graaf van Saffenberg aan de Ahr, de eigenaar van de burcht van Rode (het huidige Herzogenrath).

Na enige tijd kreeg Ailbertus gezelschap van de edelman Embrico van Mayschosz (eveneens aan de Ahr gelegen), plus diens echtgenote en zoon en dochter. Zij overreedden de kluizenaar het houten kerkje te vervangen door een groot stenen bouwwerk, dat dienst moest doen als klooster voor zowel mannen als vrouwen. Zo kon het gebeuren dat het vijftal in 1107 begon met het leggen van de fundamenten voor een kloosterkerk met crypte in de vorm van een klaverblad. Aanvankelijk werden de diensten in de crypte gehouden in afwachting van het gereed komen van de kerk.

In 1130 werd op het fundament van deze crypte een overwelfd koor opgetrokken. Dit was het begin van de verdere uitbouw tot een kruisbasiliek. Zij werd in 1269 ingewijd, maar daaruit moet men niet concluderen, dat het bouwwerk in één eeuw volgens een vast plan ontstond. Men neemt aan dat de kerk in 1170 door een ramp werd geteisterd en daarna grotendeels werd herbouwd. In de zestiende eeuw werd het oude koor afgebroken en vervangen door een eenvoudig laatgotisch koor. De kerk viel ook nog enkele keren ten prooi aan branden en aardbevingen.

In de loop van de negentiende eeuw (1854) werd er voor het eerst een begin gemaakt met de restauratie van het bouwwerk. Dit geschiedde onder leiding van dr. P.J.H. Cuypers. Van 1891-1901 werd het laatgotische koor vervangen door een reconstructie van het romaanse koor. Tenslotte werd van 1931 tot 1932 de westelijke torenpartij gerestaureerd, alsmede ook de gewelven die door mijnverzakkingen veel hadden geleden.

Al met al is de abdij nog steeds een boeiend bouwwerk. De kerk wordt zelfs gerekend tot de belangrijkste creaties van de romaanse bouwkunst en wel door de klaverbladvorm van het oudste deel van de crypte (geheel buiten het dwarsschip gelegen); de opstand van het schip, waarbij de vakken van het normale gebonden stelsel met zuilen tussen de hoofdpijlers afwisselen met twee vakken zijbeuk, die halfhoog zijn opgetrokken en overkluisd zijn door dwars gerichte tongewelven ter **breedte van een middenbeuksvak; het westelijk torenblok, bestaande uit een rechthoekige hoog opgaande middentoren ter** breedte van de middenbeuk, begeleid door lagere, nagenoeg vierkante lichamen in het verlengde van de zijbeuken, waarvan de bovenste verdieping uit 1678 dateert en tenslotte de rijkdom van het zeldzame figurale en ornamentale beeldhouwwerk van de kapittelen.

Zoals bekend is het mijnmuseum in een vleugel van de abdij gevestigd. Een betere plaats was wel haast niet denkbaar, want het waren de kloosterlingen van Rolduc, die in 1113 met de winning van steenkool begonnen. Zij waren de eersten die hiermee in Europa een aanvang maakten. Tussen Kerkrade en Herzogenrath groeven zij kuilen, waarin zij de eerste eeuwen echter niet verder afdaalden dan tot het grondwater. In de zeventiende eeuw waren de „schachten" echter al tweehonderd meter diep. Als krachtbron om de kolen aan de oppervlakte te halen deden watermolens op het riviertje de Worm dienst.

In 1742 nam de abdij van Rolduc de steenkoolwinning geheel in eigen hand. Daarna steeg in 1771 de jaarlijkse productie tot ruim 10.000 ton. Intussen is er veel veranderd ten aanzien van de Limburgse mijnbouw. De exploitatie van de kolenwinning werd gestaakt en er is niet meer zo bijster veel, dat aan de tijd herinnert, waarin de schachtwielen wentelden. Daarom is het goed dat er een mijnmuseum is, gevestigd in een fraai historisch gebouw als Rolduc.

Geen puzzelpagina tijdens carnaval

Langzaam maar zeker komt Limburg goed op gang bij het vieren van carnaval. Aangezien we van de veronderstelling uitgaan, dat gedurende de „drie dolle dagen" velen hun vertier zoeken in het oeroude folkloristische feest, verschijnt er aanstaande zaterdag geen puzzelpagina. De volgende puzzel zal weer gepubliceerd worden op zaterdag 23 februari.



• Mevrouw Albers uit Hoensbroek neemt, met haar dochter, verheugd de prijs in ontvangst van de heer van de Heuvel, bedrijfsleider van Cash and Carry A.J. Hendriks te Heerlen.

KRUISWOORDRAADSEL nr. 1[illegible]

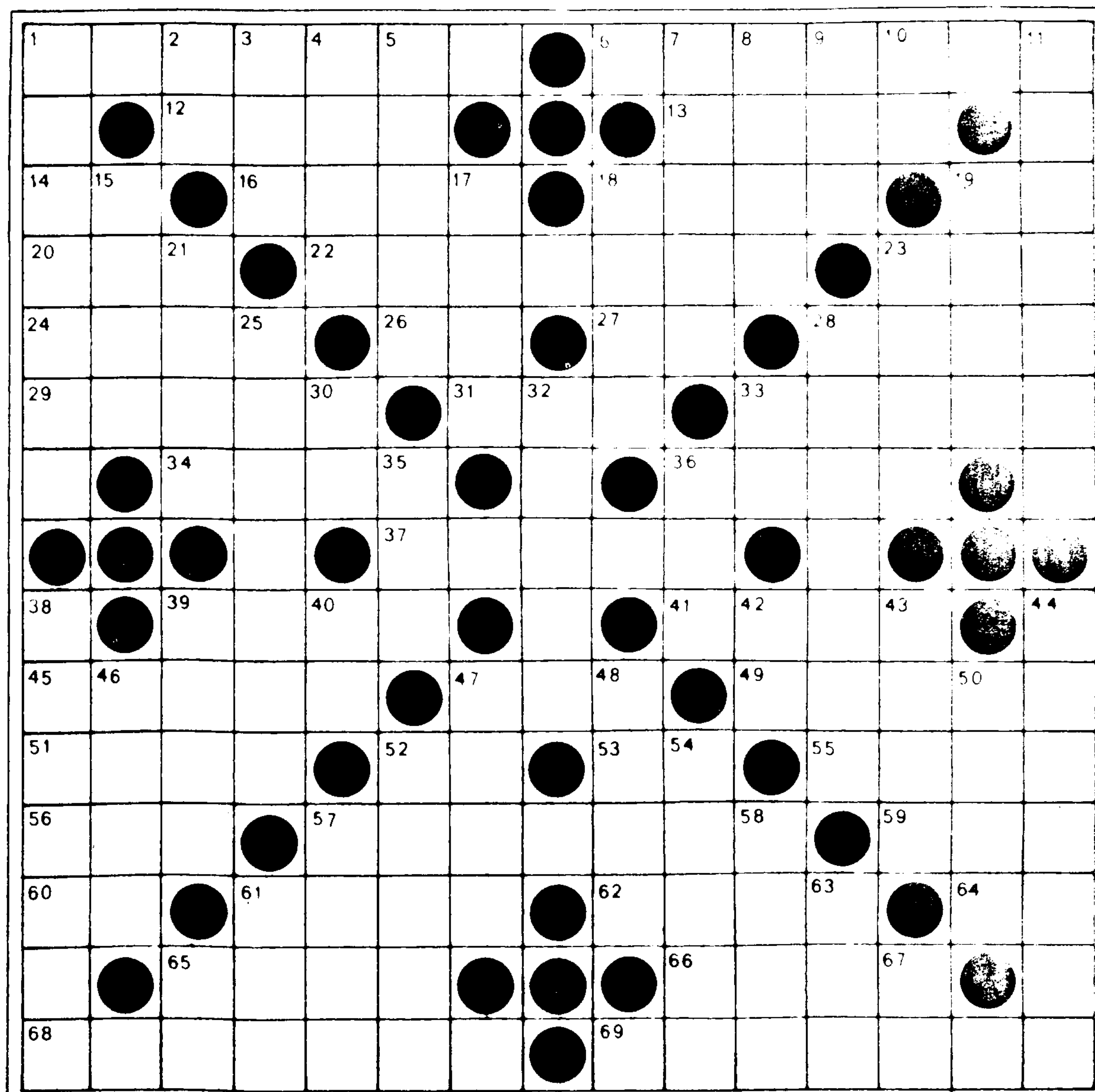
Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (no. 26) – een Opel Kadett 2-deurs Luxe 1.2N – moet bij de oplossing tevens worden vermeld het aantal letters S uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men dient dus zeer nauwgezet de letters S te tellen en voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen te bewaren.



Als u de puzzel hebt opgelost moet u de letters in het vakje met de cijfers 4 - 38 - 11 - 32 - 67 achter elkaar zetten. U leest dan een bijbelse naam. Alleen dit woord moet als oplossing worden ingezonden.

Horizontaal:
1. het bed verlaten; 6. smaldeel; 12. hete vulkaanstof; 13. heuveltje; 14. meterton; 16. Duitse munt; 18. Engels eiland voor de Franse kust; 19. radio-telegraphy 20. vlaktemaat; 22. snelle pas; 23. aanwijzend voornaamwoord; 24. munt; 26. nummer; 27. oude lengtemaat; 28. beest; 29. momenteel; 31. speelgoed; 33. jaargetijde; 34. stekelig dier; 36. grote heuvel; 37. strijdperk; 39. hoog gebouw; 41. as; 45. graan; 47. nauw; 49. al; 51. bakplaats; 52. muzieknoot; 53. Archi Episcopus; 55. plooi; 56. Europeaan; 57. vis die door een of twee blazen kan ademhalen; 59. honingdrank; 60. ingenieur; 61. koeiemaag; 62. uniek; 64. lage rivierstand; 65. lef; 66. Europeaan; 68. pedaal; 69. plaats op Nieuw-Guinea.

Verticaal:
1. machteloosheid; 2. sans logis; 3. mak; 4. wisselborgtocht; 5. bijbelse figuur; 7. hard metaal; 8. vrucht; 9. woonboot; 10. duty pa[illegible] 11. wentelen; 15. deel van een trap; 17. niet lang; 18. [illegible]; 19. oevergewas; 21. plaats op het eiland Flores; 23. voorwerp; 25. plaats in Limburg; 28. telwoord; 30 neon; 32. op elkaar; 33. Frans lidwoord; 35. dun en smal stuk hout; 36. zangstem; 38. geestelijke met kleine wijding; 39. schroefboor; 40. meisjesnaam; 42. priester; 43. grondsoort; 44. eetbare plant; 46. voorzetsel; 47. op een keer; 48. talent; 50. part; 52. rondgang; 54. slot; 57. sluw; 58. opschik; 61. speelgoed; 63. godin der aarde; 65. moeder; 67. momenteel.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto tenminste twee gulden (ƒ 2,–) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee gulden (ƒ 2,–) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Mijnmuseum te Heerlen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossingen alsmede het aantal daarin voorkomende letters S zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelaktie heeft de staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1979 aan de Stichting Mijnmuseum te Heerlen vergunning verleend onder nr. Lo 790/028/060.

DIT ZIJN DE PRIJZEN:

Hoofdprijs van de week ƒ 1000,–.

1e PRIJS
een Bosch professionele decoupeerzaag type 1580 ter waarde van ƒ 765,–, beschikbaar gesteld door Brouwers B.V., verhuur & verkoop van machines, Maastricht, Wijlre, Hasselt.

2e PRIJS
2 Bose Interaudio 1000 luidsprekerboxen, 45 Watt, ter waarde van ƒ 490,–, beschikbaar gesteld door fa. Cuvos-Electronica, Annastraat 32, Geleen.

3e PRIJS
Een wit of geelgouden groeibriljantring met 0,05 krt briljant ter waarde van ƒ 297,– beschikbaar gesteld door Migchelsen diamantairs. Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.

4e PRIJS
Een waardebon van ƒ 200,– te besteden bij en beschikbaar gesteld door Textiel Cash & Carry A.J. Hendriks B.V., Schelsberg 88, Heerlen.

5e PRIJS
Een Moulinex grill ter waarde van ƒ 169,–, beschikbaar gesteld door Van Erp B.V., Sittard, Putstraat 34; Heerlen, Glaspaleis; Venlo, Roermond, Weert en Maastricht.

6e PRIJS
Een electronische klokradio ter waarde van ƒ 99,–, beschikbaar gesteld door fa. Cuvos-Electronica, Annastraat 32, Geleen.

Prijswinnaars puzzel 17

De uitslag van puzzel zeventien luidde **„PIANO"**. Met dit woord won **A. Meijers, Catuvolcusstraat 17 in Stein,** de wekelijkse hoofdprijs van duizend gulden. De andere prijzen gingen naar:

EERSTE PRIJS: een Bosch professionele decoupeerzaag ter waarde van ƒ 765,-, beschikbaar gesteld door Brouwers BV, Maastricht, Wijlre, Hasselt, ging naar **mevrouw E. de Vries, Breitnerstraat 29, Heerlen.**

TWEEDE PRIJS: twee Bose interaudio 1000 luidsprekerboxen ter waarde van ƒ 490,-, beschikbaar gesteld door fa. Cuvos Electronica Geleen werd gewonnen door **mevrouw Van Nistelrooij, Henri Jonasstraat 29, Sittard.**

DERDE PRIJS: een wit – of geelgouden groeibriljantring ter waarde van ƒ 297,-, beschikbaar gesteld door Migchelsen diamantairs te Hoensbroek siert binnenkort de vinger van **mevrouw A. Theunissen-Sevriens, Op de Driessen 32, Koningsbosch.**

VIERDE PRIJS: een waardebon van ƒ 200,-, beschikbaar gesteld door en te besteden bij Textiel Cash and Carry A.J. Hendriks BV Heerlen werd in de wacht gesleept door de **familie P.J.J. Albers, Dr. Martin Luther Kinglaan 149, Hoensbroek.**

VIJFDE PRIJS: een Moulinexgrill ter waarde van ƒ 169,-, beschikbaar gesteld door Van Erp BV Sittard, Heerlen, Venlo, Roermond, Weert en Maastricht, gaat dienst doen bij **E. Souren, Benzenraderweg 262, Heerlen.**

ZESDE PRIJS: een electronische klokradio ter waarde van ƒ 99,-, beschikbaar gesteld door fa. Cuvos Electronica Geleen, wekt in het vervolg **mejuffrouw A. Krumbach, Valkenburgerweg 95, Heerlen.**

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

sint joseph ziekenhuis-eindhoven

Het Sint Josephziekenhuis, een algemeen opleidingsziekenhuis met ca. 600 bedden, heeft op korte termijn op de operatieafdeling enkele vacatures voor

ok-verpleegkundigen/ assistenten

zowel voor **anaesthesie** als voor **instrumentatie**

Nadere informatie over werktijden, diensten enz. zal u gaarne verstrekt worden door de heer A.H.C. Zwitserlood, assistent-hoofd verplegingsdienst, tel.: 040-155554.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling personeelszaken van het Sint Josephziekenhuis, Aalsterweg 259, 5644 RC EINDHOVEN.



Stichting school- en beroepskeuzebegeleiding o.m.

Uilestraat 14a-18 - 6411 BX Heerlen.
Telefoon: 045-717669 b.g.g. 710247

Voor onze binnenkort te openen vestiging in het centrum van Kerkrade-West zoeken wij een

intelligente vrouw

Haar taak zal bestaan uit:
1. het ontvangen van onze cliënten, waarvan de leeftijden en de opleidingen zeer uiteenlopen;
2. het assisteren in de beroepen-informatheek;
3. het mede-verrichten van schriftelijke, psychologische onderzoeken op basisscholen en scholen voor voortgezet onderwijs en het corrigeren van de resultaten ervan;
4. het bijhouden van de agenda van de buroleider en de 2 andere medewerkers;
5. het administratief afwikkelen van de vele dossiers.

Wij denken, dat een practisch ingestelde, zelfstandige vrouw, die al bedrijfservaring heeft en kan steunen op een wiskundig-administratieve basisopleiding (Mavo met wiskunde en handel - Meao of Havo met wiskunde of economie) deze taken met genoegen zal verrichten.

Daarnaast moet ze de wisselende contacten aankunnen en op prijs stellen.
Een minimum-leeftijd van 22 jaar lijkt ons noodzakelijk.
De salariëring is een zaak van onderling overleg.
Tenslotte: een rijbewijs BE en de beschikking over eigen vervoer is bijna een „must".

Geïnteresseerden kunnen hun sollicitaties richten aan de heer A.H. de Jong, directeur van de Stichting School- en [illegible] Mijnstreek c.a., Uilestraat 14a-18, 6411 BX Heerlen.

de rijksoverheid vraagt

regionaal voorlichter
(mnl./vrl.)

voor het Ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening
t.b.v. de Centrale Afdeling Voorlichting en Externe Betrekkingen, Afdeling Regionale Publieksvoorlichting

Sinds 1 juli gelden in ons land enkele nieuwe wetten, die betrekking hebben op de huur en verhuur van woonruimte. Medewerk(st)ers van de afdeling regionale publieksvoorlichting van het ministerie, die in de provincies zijn gestationeerd, zullen de betrokken organisaties en publieksgroepen op actieve wijze informeren over doel en inhoud van de nieuwe wettelijke bepalingen.
In een later stadium zullen zij zich tevens kunnen richten op het gehele terrein van de volkshuisvesting. De regionale voorlicht(st)ers hebben hun standplaats in de provinciale hoofdsteden, waar zij gehuisvest zijn in het kantoor van de Directie van de Volkshuisvesting van het Ministerie.

Functie-informatie: geven van voorlichting aan personen en groepen over de Huurprijzenwet woonruimte, doel en werkwijze Huurcommissies, zaken van huur en verhuur, alsmede aanverwante onderwerpen op het terrein van de volkshuisvesting; verstrekken van informatie aan plaatselijke en regionale persorganen over zaken, die bij de huurcommissies aanhangig zijn gemaakt; informeren van intermediaire kaders en andere voorlichtingsinstanties in het ressort over actuele voornemens en maatregelen op het terrein van het huurbeleid en de volkshuisvesting; onderhouden van contacten met voorzitters en secretarissen van Huurcommissies, Directies van de Volkshuisvesting, gemeentelijke instanties en belangengroepen; houden van spreekbeurten op voorlichtingsavonden voor belangenverenigingen e.d.; overleggen met de Centrale Afdeling Voorlichting en Externe Betrekkingen over de voorlichtingsbehoeften in het ressort en signaleren van mogelijke knelpunten.

Vereist: diploma VWO; kennis van en ervaring op het gebied van de actieve voorlichting; redactionele ervaring. Kennis op het gebied van de huurwetgeving strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Maastricht.

Salaris: max. f 4062,- per maand.

Sollicitaties inzenden vóór 7 maart 1980.

Bovengenoemd salaris is exclusief 8% vakantieuitkering.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 0-4864/1172 (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

medewerker technische produktie ondersteuning (t.p.o.)

Rockwool Lapinus
Rockwool Lapinus B.V. heeft haar hoofdkantoor, produktiecentrum en de marketing-afdeling Duitsland gevestigd in Roermond. Daarnaast heeft zij marketing-kantoren in Rotterdam en Brussel. Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool International organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen.

Functie
De afdeling Technische Produktie Ondersteuning in ons bedrijf te Roermond heeft als belangrijkste taken het geven van technische ondersteuning aan de produktie-afdelingen, alsmede het ontwikkelen, beoordelen en uitwerken van ideeën ter verbetering van o.a. capaciteit, werkmethode en efficiency.
Ter versterking van het bestaande team van 5 medewerkers, zoeken wij op korte termijn een medewerker T.P.O. wiens belangrijkste taakaspecten zullen zijn:
— verzamelen van gegevens voor en het opstellen van bedieningsvoorschriften (manuals) van nieuwe en bestaande apparatuur,
— aanpassen van bedieningsvoorschriften aan veranderde omstandigheden, werkmethoden e.d.,
— meewerken aan inbedrijfstellingen ter toetsing van de bedrijfsinstructies,
— verstrekken van de benodigde gegevens voor het opstellen van instructieprogramma's.

Functie-eisen
Voor deze functie gaan de gedachten uit naar een kandidaat met een MTS-opleiding Werktuigbouwkunde of procestechniek, aangevuld met enige jaren ervaring in een soortgelijke functie.
Daarnaast dient de kandidaat te beschikken over een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, alsmede over goede contactuele eigenschappen.
Leeftijd ± 25 jaar.

Voorzieningen
Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring, terwijl een doorgroei naar ƒ 2.978,— bruto per maand mogelijk is.
Verdere promotiemogelijkheden binnen onze onderneming zijn aanwezig.

Daarnaast bieden wij:
— 8% vakantiegeld,
— 13e maand,
— ruime studiekostenregeling
— goede secundaire voorzieningen.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afdeling Personeel & Organisatie.
Postbus 160, 6040 AD Roermond, t.a.v. de heer H. Wolzak, bij wie ook telefonische informatie kan worden ingewonnen onder nr. 04750-98888, tst. 239.

Produkten en toepassingen
Uitgaande van het basisprodukt steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van produkten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koudeisolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwering. Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem.
Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

ROCKWOOL® LAPINUS

Samen - werken aan een goede zaak.

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

verpleegkundigen v/m

voor de afdeling Zuigelingen/Kleuters met 13 bedden, waarvan een unit van 4 intensieve zorg bedden. Deze afdeling is een unit binnen de afdeling kinderchirurgie. Onze voorkeur gaat uit naar verpleegkundigen die ervaring hebben c.q. gemotiveerd zijn voor het werken bij ernstig zieke kinderen en die in het bezit zijn van het A-diploma. De mogelijkheid om naast het praktisch werken ook theoretisch bijgeschoold te worden is aanwezig. Part-time werken, 0,8 dagtaak is mogelijk. Nadere informatie wordt u gaarne verstrekt door mw. M.J. Vlek, tel. 080-511365. Salaris tot een maximum van ƒ 2487,- bruto per maand.
Schriftelijke sollicitaties aan de afdeling Personeelszaken, Gerard v. Swietenlaan 4, 6525 GB Nijmegen, m.v.v. code BV/012.

sint radboud ziekenhuis nijmegen



Op de afdeling Algemene Zaken en Registratuur van de Algemene Technische Dienst kan worden geplaatst:

EEN ARCHIEFMEDEWERKER

Tot de werkzaamheden van de betrokkene behoren voornmelijk:
- dossiervorming en -ordening;
- splitsing en vernietiging;
- voortgangs/afdoeningscontrole;
- diverse op de afdeling voorkomende werkzaamheden.

Gedacht wordt aan kandidaten van plm. 30 jaar met een mdelbare vooropleiding.

Vereist zijn het bezit van het diploma SOD-I en ervaring moverheidsarchieven. Het bezit van het diploma SOD-II c.q. studie hiervoor strekt tot aanbeveling. Het hebben van edienstverlenende instelling naast gevoel voor orde en syteem is noodzakelijk.

De salariëring zal afhankelijk zijn van leeftijd, opleiding eervaring.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blte richten aan Burgemeester en Wethouders van KerkradPostbus 600, 6460 AP Kerkrade.

CCN

B.V. Computer Centrum Nederland te Heerlen (dochteronderneming van DSM) is een groot computerservicebureau met een personeelsbestand van meer dan 200 medewerkers verdeeld over commerciële - soft/hardware - systeemontwikkeling en programmering - administratie - produktievoorbereiding en verwerkingsafdelingen.

CCN houdt zich bezig met alle facetten van het automatiseren van administratieve en bestuurlijke informatieverzorging:
- **uitbrengen van adviezen;**
- **ontwerpen en programmeren van systemen;**
- **gegevensvastlegging; gegevensverwerking, zowel in batch als interactief;**
- **data-base management bij diverse projecten.**

De verwerking vindt plaats m.b.v. grote en kleine computers uit de Univac 1100 en DEC-PDP11-series, al dan niet via datacommunicatie.
Mede steunend op jarenlange ervaring, beschikbare know-how en moderne apparatuur verleent CCN diensten en service aan een groot aantal klanten binnen maar vooral ook buiten DSM met zeer gevarieerde toepassingen, standaard of op maat, op het gebied van:
- **berekening van lonen en salarissen;**
- **leden- en beleggingsadministraties;**
- **administraties van pensioen- en ziekenfondsen;**
- **levens- en schadeverzekeringen;**
- **bedrijf- en financiële administraties**

etc..
In verband met uitbreiding van de activiteiten vragen wij

automatiseringsmedewerkers m/v

ter vervulling van vacatures bij de volgende afdelingen:
- systeemontwikkeling en programmering
- soft/hardware
- commerciële afdeling
- administratie

Gedacht wordt aan kandidaten die belangstelling hebben voor een carrière in de automatisering en die beschikken over:
- een academische opleiding (Bedrijfskunde; Informatie; Bedrijfseconomie);
- een afgeronde opleiding op HBO-niveau (HEAO-BE; HIO);
- een VWO-opleiding met Ambi-modules (b.v. basisjaar en Cobol).
- goede contactuele eigenschappen.

Praktijkervaring is niet noodzakelijk maar strekt wel tot aanbeveling.
Het dienstverband wordt aangegaan met DSM Limburg B.V. terwijl tewerkstelling plaats vindt bij B.V. Computer Centrum Nederland te Heerlen.
Een medisch en een psychologisch onderzoek maken deel uit van de laatste fase in de selectieprocedure.

Nadere inlichtingen over de functie kunnen worden ingewonnen bij dhr. Pelt tel. 045-782624.
Sollicitaties - voorzien van een Curriculum Vitae - kunnen worden gericht aan: Chef Afdeling Personeelsvoorziening, Postbus 601, 6160 AP GELEEN.

Op het **microbiologisch laboratorium**, tevens streeklaboratorium voor de volksgezondheid (hoofd Dr. B.I. Davies) is plaatsingsmogelijkheid voor een

ANALIST/E

in het bezit van een diploma H.B.O.-A microbiologische richting.

Tevens zoeken wij voor de **afdeling haematologie** (hoofd Dr. J. van Wersch) een

ANALIST/E

in het bezit van een diploma H.B.O.-A klinisch chemische, danwel microbiologische richting.

Salariëring afhankelijk van ervaring. De arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de C.A.O. van het ziekenhuiswezen.

Inlichtingen omtrent de funktie-inhoud worden telefonisch verstrekt door de heer J. Gronenschild (tel. 045-766666 toestel 2418)

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G 26 LD 0902



de wever ziekenhuis heerlen

Gevraagd voor diverse bouwwerken in de omgeving Sittard

METSELAARS
TIMMERLIEDEN
TIMMERLIEDEN-STELLERS
OPPERMANNEN

Aanmelden:
na kantooruren Projectleider de heer J. Smeets, Brommelen 48, Geulle, tel. 04461-5420. Projectleider de heer P. Meijers, Geleenstraat 36, Munstergeleen, tel. 04490-12711.

B.V. Bouw- en Exploitatie Mij
J.L. Schreurs
[illegible] 16, Sittard, tel. 04490-16342.



Bij DSM Limburg BV bestaat t.b.v. de Financiële Hoofdadministratie te Heerlen en de Bedrijfsadministraties op de lokaties te Beek en Geleen een 10-tal aantrekkelijke plaatsingsmogelijkheden voor

HEAO'ers en/of SPD'ers (m of vr)

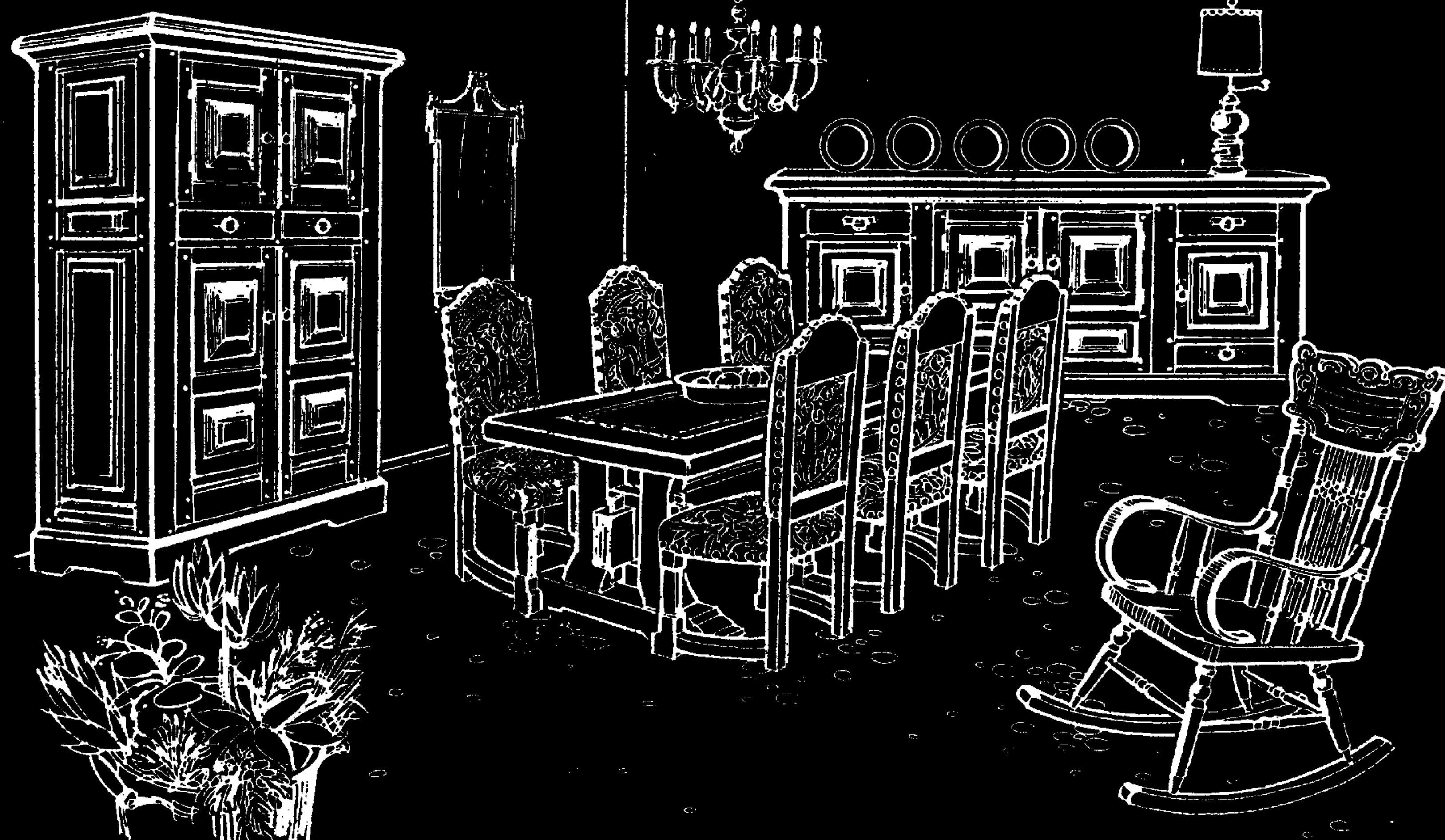
die, afhankelijk van hun interesse en geschiktheid kunnen uitgroeien tot leidinggevende functionarissen in de administratie of tot gekwalificeerde medewerkers in de administratieve- en bedrijfseconomische staven.
Van hen wordt verwacht, dat ze - op verschillende niveaus - door een eenduidige verslaglegging op adequate wijze informatie verschaffen aan het management ter ondersteuning van een slagvaardig beleid.
Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring, met ruime uitloopmogelijkheden.
Daarnaast zijn er aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden zoals een waardevast pensioen, waarvoor tot een inkomen van ƒ 46.400,- per jaar geen premie verschuldigd is.
Bij bereidheid tot verdere gespecialiseerde studies verleent DSM ruime faciliteiten.
Inspraak in eigen carrière, job-rotation en loopbaanbegeleiding, zijn onderdeel van ons personeelsbeleid.

Vereist:
- Diploma HEAO in de bedrijfseconomische richting of SPD II of hiervoor studerend
- over goede contactuele eigenschappen beschikken en inzetbaar zijn in teamverband.
- Leeftijd tot 35 jaar.

Onze interesse gaat uit naar kandidaten die ofwel
- enige jaren ervaring hebben in financiële administratie
- binnen afzienbare tijd hun militaire dienst hebben vervuld
- nog studerend zijn voor HEAO-BE en SPD II en die in 1980 hun studie zullen afronden.

Een medisch en een psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

DSM — **Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie zo spoedig mogelijk schriftelijk te richten aan de Chef van de Afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, Postbus 601, 6160 AP GELEEN.**



iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zo ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.
WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

AUTOBAAN HEERLEN-ANTW
AFSLAG ZUTENDAAL

wm meubel **woonkultuur zutendaal**

genk zutendaal lanaken maastricht bilzen

Recht t.o. de



Coban BV is een nog jonge onderneming die gespecialiseerd is in het vervaardigen van pasklare bouwelementen. Door het toepassen van een uitgekiend productieproces kunnen wij optimaal inspelen op de eisen die de bouwmarkt aan ons als prefab-leverancier stelt. De speciaal ontwikkelde productielijn maakt ons serie-ongevoelig. Voor onze afdeling Controlling zoeken wij kontakt met een

administratief medewerker

op MEAO-nivo met een aantoonbare belangstelling, voor het AUTOMATISERINGS gebeuren.

De afdeling controlling verzorgt niet alleen de boekhouding in engere zin, maar is ook het centrale knooppunt in de informatie-verstrekking aan en tussen de diverse afdelingen. Het informatie-verstrekkingssysteem is gebaseerd op een optimale inschakeling van de computer. Van de gezochte medewerker wordt verwacht, dat hij bereid is zich te bekwamen in de automatiseringsproblematiek, ten behoeve van het systeembeheer dat naast een aantal administratieve taken deel uitmaakt van zijn functie. Ervaring in het werken met geautomatiseerde systemen van informatie-verwerking en verstrekking wordt op prijs gesteld.

Inlichtingen over genoemde functie worden gaarne verstrekt door Drs. W.N.C. Beckers, Controller Coban BV, telefoon: 045-420341 (zaak) en 043-628025 (privé).

Sollicitaties met volledige gegevens over ervaring en opleiding richten aan de Controller van Coban BV, Postbus 255, 6401 DJ HEERLEN Telefoon 045-420341.

DSM divisie BOUW

Binnen de medische dienst van ons ziekenhuis bestaan op de operatiekamer **NEURO-CHIRURGIE** plaatsingsmogelijkheden voor

VERPLEEGKUNDIGEN/ OPERATIEKAMER-ASSISTENTEN

of zij die hiertoe opgeleid willen worden.

Van gegadigden wordt verwacht dat zij akkuraat zijn en goed in teamverband kunnen werken.

Voor deze funktie is het diploma Ziekenverpleging-A of het diploma operatie-assistent(e) N.Z.R. vereist.

Eventuele nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door de heer G. de Esch, Algemeen Hoofdverpleegkundige. (Tel. 045-766666).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden B42 LD0902.



Gevraagd:

TYPISTES/ADM. KRACHTEN
ervaring is beslist vereist, relatie te maastricht
boekhouders m.b.a./s.p.d.
ervaring met middelgroot produktiebedrijf is gewenst, relaties te heerlen of maastricht, beide projekten zijn van langere duur.
ERVAREN PONSTYPISTES
relaties te heerlen en maastricht
ERVAREN COMPOSER TYPISTEN/ES
relatie te maastricht, werkzaamheden zijn voor langere tijd. vereist min. 200 aanslagen per minuut.

ERVAREN MACHINE/PIPING/ KONSTRUKTEURS
relaties te heerlen. projekten zijn van langere duur.



Uitzendbureau Kantoren in heel Nederland.

Heerlen
Raadhuisplein 14a
045-716300
Akerstraat 4
045-719444



De mensen van ASB Uitzendbureau weten veel van tijdelijk werk.

CPI EUROPA BV

Cardiac Pacemakers Incorporated (CPI) is een van de toonaangevende fabrikanten van hartstimulatoren en aanverwante produkten en heeft in 8 jaar, mede door de ontwikkeling en de produktie van Lithium pacemakers, een reputatie opgebouwd van betrouwbaarheid en kwaliteit.
Het Europese hoofdkantoor en de daarbij behorende produktiefaciliteit zijn gevestigd te Heerlen. Dit moderne complex huisvest een jong, dynamisch en expansief bedrijf.

Voor de direkteur van onze afdeling Sales en Marketing zoeken wij op korte termijn een

SECRETARESSE

Haar funktie zal naast de normale secretaresse-werkzaamheden tevens omvatten:
- het geheel zelfstandig uitvoeren van administratieve en organisatorische werkzaamheden;
- het verzorgen van de maandrapportage;
- het opstellen van budgetten en budgetbewaking.

Voor deze funktie vragen wij:
- HAVO of Atheneum alsmede een gedegen secretaresse-opleiding
- Kennis van de Duitse en Franse taal en een goede beheersing van de Engelse taal in verband met het internationale karakter van ons bedrijf.
- Enige jaren ervaring in soortgelijke werkzaamheden.
- Leeftijd vanaf 25 jaar.

Kennis van de medische sektor strekt tot aanbeveling.

Belangstellenden verzoeken wij uitsluitend schriftelijk te solliciteren vóór 16 februari 1980 met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding en ervaring onder nummer SM 8003-10, t.a.v. de afdeling Personeelszaken van CPI Europa BV.

CPI biedt hooggekwalificeerd en aantrekkelijk werk binnen een team, waarin voldoende ruimte bestaat voor verdere doorgroeimogelijkheden. Het spreekt vanzelf dat wij naast een interessante salariëring aangepaste secundaire arbeidsvoorwaarden aanbieden.



CPI EUROPA BV Sourethweg 7, 6422 PC Heerlen (industrieterrein 'de Beitel')

Voor de regio Midden- en Zuid-Limburg, met standplaats Sittard, zoeken wij op korte termijn een

Ervaren taxateur onroerend goed

Zijn kennis en praktijkervaring bij het taxeren van onroerend goed dienen zowel voor ons bedrijf als voor de opdrachtgever een zakelijk betrouwbaar uitgangspunt te zijn bij de samenwerking. Wij menen, dat voor een verantwoord functioneren van deze medewerker binnen een uitgebreid, hecht team een ervaring als taxateur o.g. of makelaar o.g. een primaire eis is. Deskundigheid, vakkennis en bekendheid met de Limburgse marktsituatie vormen derhalve de basis waarop deze medewerker zijn functie zal verrichten.

De honorering van deze functie is in overeenstemming met de plaats en de taak binnen de organisatie.

Gegadigden dienen bereid te zijn medewerking te verlenen aan de selectie en een geschiktheidsonderzoek door een psychologisch bureau.

Eigenhandig geschreven brieven met volledige inlichtingen omtrent leeftijd, opleiding en ervaring - vergezeld van een recente pasfoto - gelieve u te richten aan ons kantoor te Sittard. Op de envelop gelieve u de refentie T-S te vermelden.

Uiteraard zullen de door u verstrekte gegevens vertrouwelijk worden behandeld.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed-sittard-maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*

Schunck
MODE GELEEN
speciaalzaak in damesmode zoekt op korte termijn een

ERVAREN VERKOOPSTER

Van haar wordt verwacht dat zij haar uitgesproken gevoel voor mode weet te vertalen in een goed verkoopadvies.
Zij heeft dan ook een gedegen vakkennis en een uitgebreide ervaring in de verkoop en de presentatie van modieuze damesconfectie.
Daarnaast zal zij de cheffin bij afwezigheid moeten kunnen vervangen.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van A. Schunck B.V., Promenade 12, Postbus 240, 6400 AE Heerlen, tel. 045-711000.

Schunck
kwaliteit wint altijd!
Heerlen en Geleen

Gevraagd
ADMINISTRATIEVE KRACHT
mannelijk of vrouwelijk

Werkzaamheden bestaan uit bediening telex, typewerk en lichte administratieve werkzaamheden.
Vereist Mavo-Havo of gelijkwaardig diploma en typediploma.

Met de hand geschreven sollicitaties aan:
Groenten- en fruitexport Heerlen B.V.
Postbus 2890, Heerlen.



ST. ELISABETH-KLINIEK
Kweekschool voor Vroedvrouwen
Heerlen

Voor de operatie-afdeling van onze kliniek wordt gevraagd een

part-time

anaesthesie-assistent(e)

Sollicitanten, in het bezit van het diploma van de N.Z.R. genieten de voorkeur.

Het betreft hier werkzaamheden op woensdag en vrijdag (maximaal plm. acht uren per dag).

Sollicitaties aan de Direktie, postbus 30, 6400 AA Heerlen.

R.K. VER. MOEDERSCHAPSZORG

Da's duidelijk bij Keser!

Volledig sociaal verzekerd
Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het loonoverzicht.



Wij zoeken:
voor een relatie in Schinnen een
ponstypiste
met ervaring op een Honeywell.
Het betreft werk vanaf 14 februari.
voor relaties in Heerlen, Sittard en Maastricht enkele
boekhoudkundige medewerkers
met P.D., en/of MBA.
voor bedrijven in Heerlen, Sittard en Maastricht enkele geroutineerde
typistes
die full-time beschikbaar zijn.
voor de afdeling budgettering van een relatie in Maastricht een
MEAO-er BE
die ervaring heeft en secuur te werk gaat.
Hebt u belangstelling voor een van de functies? Neem dan spoedig contact op met een van onderstaande adressen!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*
GELEEN, Vondellaan 18, tel. 04494-47161

imburgs WOONBLAD

plastic trekken

Zaterdag 9 februari 1980 ● Pagina 37

Hypotheek

Er lijkt voorlopig nog geen einde te komen aan de stijging van de hypotheekrente. De rentevoet schommelt momenteel tussen de 10,2 en 11,45 procent. We hebben bijna de top bereikt van drie jaar geleden, toen het rentepercentage 12 bedroeg. De hoge hypotheekrente heeft wel zijn gevolgen voor de huizenmarkt. Daar is sinds geruime tijd een rust over neergedaald, die nog wel maanden (of langer) zal voortduren. Het is zaak om bij de aankoop of verbouwing van een huis niet over één nacht ijs te gaan bij het afsluiten van een hypotheek. Laat de lokkertjes voor wat ze zijn en probeer samen met een deskundige de voor u aantrekkelijkste lening af te sluiten.

Ga niet te snel in op de aanbiedingen van makelaars of banken die een ingroeihypotheek als de ideale vorm aanprijzen. Er zijn al te veel gezinnen op de koffie gekomen met deze soort van lening. Nu kan het bedrag misschien nog opgebracht worden. Maar over enkele jaren is de maandelijkse rente en aflossing zo hoog geworden dat betalen alleen nog maar kan door sterk bezuinigen op de uitgaven voor het eerste levensonderhoud. Voorzichtigheid is nu meer dan ooit geboden.

GOED NADENKEN VOOR KEUZE GEMAAKT WORDT

'Vaste vloerbedekking' kiezen

Tegen het voorjaar wordt door velen over een nieuwe vloerbedekking gedacht. Het is natuurlijk eenvoudig, naar een goed gesorteerde woninginrichtingszaak te gaan en daar uit de vele kamerbrede rollen en de dozen met tapijttegels iets te kiezen dat zo op het oog wel mooi lijkt... en dat in het budget past. Vooraf eerst een paar nuchtere dingen op een rijtje zetten, kan echter voorkomen dat de keuze later toch niet zo gelukkig blijkt te zijn geweest.

In een druk gezin moet het tapijt in de woonkamer veel meer op slijtagebestendigheid zijn berekend dan in wat rustiger huishouden. Kleine kinderen zorgen onvermijdelijk voor de nodige mors-ongevalletjes. Kleverige limonade, soep e.d. kunnen uit sommige tapijtsoorten veel beter worden verwijderd dan uit bijvoorbeeld hoogpolige of lussentapijten. Denk ook aan huisdieren; de vloerbedekking moet ook op hén afgestemd zijn.

Een paar tips die de gedachten helpen bepalen:

– een tegeltapijt is erg praktisch. Er zijn tegenwoordig heel fraaie kwaliteiten verkrijgbaar. Gemakkelijk zelf te leggen en voor het oog naadloos. Een niet meer weg te werken vlek of een beschadiging, geen nood, een tegel eruit en een andere erin (eventueel verwisselen). Neem altijd enkele tegens extra in huis;

– lussentapijt is heel mooi, maar poesje en hondje kunnen de lossen soms loskrabben. Katoen-lussentapijt wordt gauw plat;

– synthetisch tapijt (in de wandeling nylontapijt genoemd) wordt gauw vuil, zegt men vaak. Dat heeft echter alleen betrekking op de goedkope kwaliteiten. Synthetisch tapijt is statisch; in een droge kameratfosmeer kan het zich opladen met statische elektriciteit, en mensen die er gevoelig voor zijn, voelen dan af en toe een flinke schok. In de duurdere soorten is het anti-statisch gemaakt. Wanneer de kamer op een goede vochtigheidsgraad wordt gehouden, valt het overigens met het „schokkend effect" van dit materiaal wel mee;

– woltapijt moet eerst worden ingelopen. De pluizen die eraf komen kunt u het best regelmatig verwijderen, want die worden toch niet meer in het tapijt opgenomen, zoals men soms beweert;

– soms lijkt een nieuw tapijt na enige tijd kleurverschillen te gaan vertonen. Dat is het beruchte „shading"-effect. Het wordt veroorzaakt doordat de pool naar verschillende richtingen gaat wijzen. De kleur is niet écht anders, maar onder invloed van de lichtinval lijkt het zo;

– tapijt kan weer „als nieuw" worden door een diepreinigingsbehandeling; de apparatuur daarvoor is te huur. Het is ook mogelijk een nieuw tapijt van een beschermlaag te laten voorzien; het zgn. Scotch-guard procédé.

Plastic touw is erg sterk

Vaak is voor een of ander doel een sterk touw nodig en dan wordt het zgn. „plastic touw" nogal eens gewantrouwd. Het ziet er, met zijn mooie kleurtje niet zo betrouwbaar uit als het echte henneptouw, waarmee vroeger zelfs de oceaanstomers aan de meerpaal gelegd werden.

Goed te weten dat als meertouw tegenwoordig ook kunststof wordt gebruikt (nylonkabels). Het in de winkel verkrijgbare „plastic touw" is van polyethyleen, maar bij een dikte van 6 mm heeft dat niettemin een trekkracht van 600 kilo, bij 18 mm dikte zelfs 5000 kilo! Daarmee is de autosleepkabel een even betrouwbaar hulpmiddel als bijvoorbeeld een stalen ketting. Sylglas brengt zo'n complete sleepkabel, met vlag en „sleepsignaal", in de handel. zo'n kabel kan niet roesten, rammelt niet in de kofferruimte en is niet meteen vies en onhandelbaar als hij nat is.

Hetzelfde materiaal is ook, „aan de meter" te koop, als zgn. zelfsplitsend koord. Het bestaat uit strengen, die gemakkelijk van elkaar wijken als het koord iets in elkaar wordt gedrukt; het uiteinde kan dan in de holle ruimte worden gestoken (de kern van het koord) over een afstand van 15 tot 25 cm en als het koord dan weer strak getrokken wordt zit er een fraaie lus aan. Zonder lastig geknoop is dan een ijzersterk hijs-, ophang- of trektouw gemaakt.



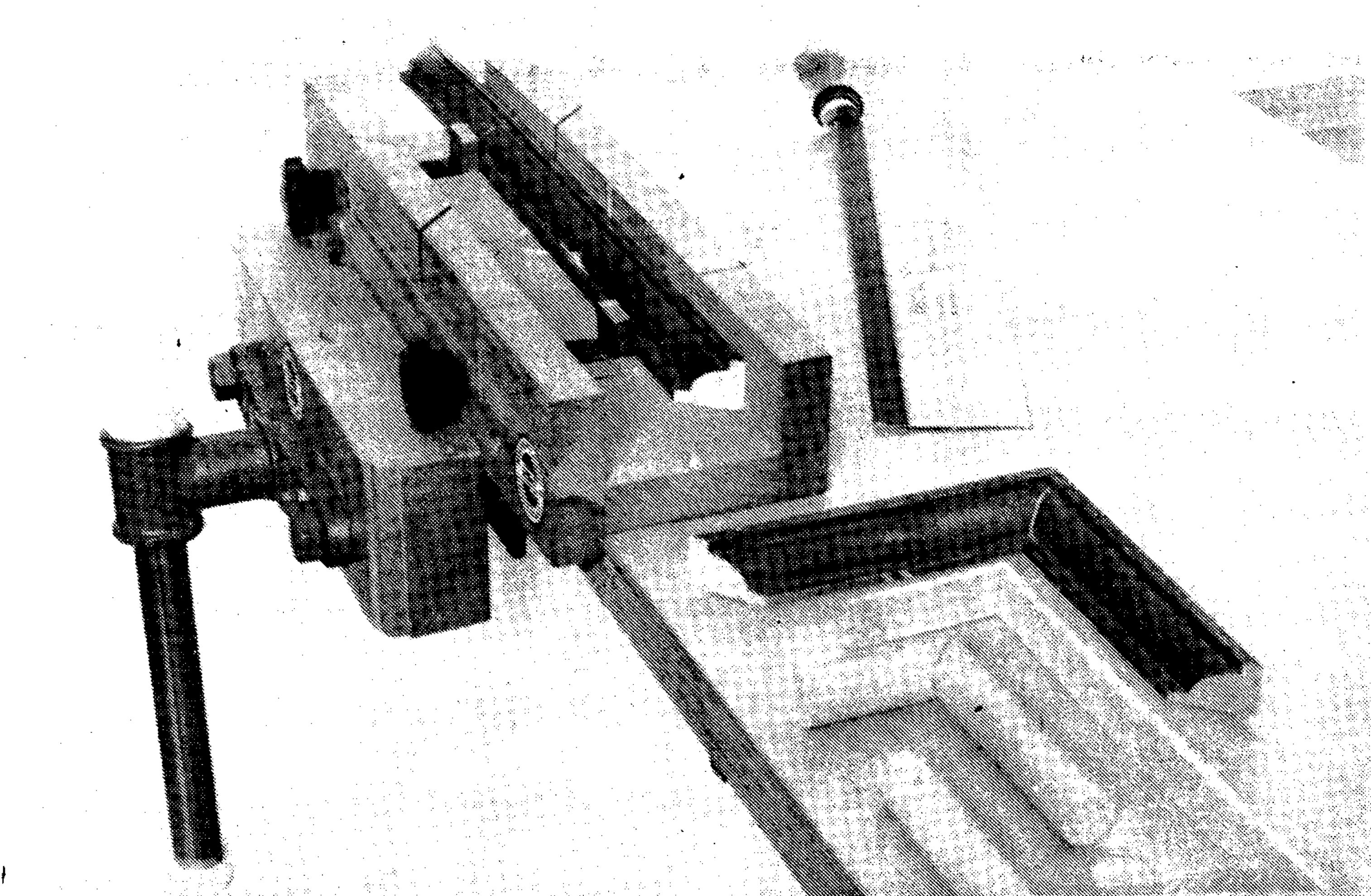
Workshop: compacte werkplaats

Wie eigenlijk geen ruimte heeft om een echt werkplaatsje in te richten, omdat er geen plek is voor een werkbank, kan misschien gecharmeerd raken door de pas gelanceerde „Workshop", een Amerikaanse oplossing voor de „werkplaats in huis". Dat kan natuurlijk behalve op zolder ook in de schuur of de garage zijn. Het is een platte kast, niet meer dan 17,5 cm diep, omvang 125x60 cm, waarin een uitklapbare werktafel op een stevig stalen pootstel zit en waarin (aan de binnenzijde van de deur) ruimte is om wat gereedschap op te hangen.

De werktafel is voorzien van een kleminrichting. De ruimte onder de Workshop kan nog worden benut door er een afzonderlijke, maar geheel in dezelfde stijl uitgevoerde opbergkast aan te brengen. In al zijn compactheid is de Workshop (zeker met die opbergkast er onder) een voor vele huiselijke karweitjes goed bruikbare „instant-werkplaats". Het werkbankblad is 50x90 cm groot.

De Workshop kost 399 gulden, de opbergkast 123 gulden.

Een klemmende verstekbak



Bij het afzagen van latten, lijsten enz. in een verstekbak, moet het materiaal met één hand worden vastgehouden, terwijl de andere hand de zaag bedient. Dat kost nogal wat inspanning, vooral wanneer tegelijkertijd de verstekbak op het werktafelblad moet worden gedrukt.

Met de pas geïntroduceerde verstekbak „Verstek 80" is dat probleem opgelost. In de bodem een handige kleminrichting aangebracht, die door middel van twee aan de voorkant aangebrachte knoppen wordt bediend. Twee stalen nokken, op draadspindels gemonteerd, zetten het materiaal (ook onregelmatig gevormd of rond) stevig vast.

Daardoor is het ook mogelijk nauwkeuriger te werken, want het materiaal verschuift niet, dus kan ook de zaak niet gaan wrikken. Zodat trouwens ook de geleidesleuven van de verstekbak veel langer onbeschadigd blijven.

Het front van „Verstek 80" steekt iets onder de bodem uit, en dat uitstekende deel fungeert als „aanslag", waarmee de bak tegen de rand van de werktafel kan worden gedrukt. In verstek zagen van bijvoorbeeld schilderijlijstjes, profiellatten, bagetten enz. kan uiterst nauwkeurig gebeuren. Het is een Nederlands product (van Segerink in Denekamp) dat in de winkel *f* 27,50 kost.

Injectie tegen rot houtwerk

Na een vrij lange ontwikkelingstijd is nu een nieuwe methode ter bescherming vam houten kozijnen, ramen, deuren enz. op de markt gekomen die uitstekende perspectieven biedt.

Het is de „Woodcap", een glazen capsule gevuld met een permanent actieve schimmelwerende stof. Om de capsule is een absorberend materiaal gewikkeld dat ervoor zorgt dat het preparaat gelijkmatig in het hout wordt verspreid.

Het essentiële van het Woodcap-systeem is, dat er een dieptebehandeling wordt uitgevoerd, die vanzelfsprekend een aanzienlijk betere werking heeft dan een oppervlaktebehandeling. De schimmelwerende stof werkt zowel preventief als „genezend". Licht aangetast hout kan door het inbrengen van capsules immuun worden gemaakt voor verdere aantasting; het in het hout aanwezige vocht wordt naar buiten gedreven, waarna het hout verder waterwerend is.



Nieuw hout kan preventief worden behandeld, met name op de bekende zwakke punten: hoekverbindingen van ramen en kozijnen, onderkanten van verticale stijlen enz. Volkomen „doorgerot" hout kan vanzelfsprekend ook door een Woodcap-behandeling niet meer worden gered; dat moet vervangen worden. In de gebruiksaanwijzing zegt de leverancier dat ook zonder omwegen, en dat is een eerlijke zaak.

Waar het Woodcap-systeem te koop is, kan leverancier Hoeka Sierpleisters en Muurverven BV in Deurne, tel. 04930-5030, u wel vertellen.

Hypotheekrente per 5 februari 1980

De vrees die wij vorige week uitspraken over verhoging van de hypotheekrente is helaas waar gebleken. De handelsbanken hebben de rente met ± 1/4% verhoogd.
Wat betreft de overige banken moet er rekening mee worden gehouden dat ook zij de percentages zullen aanpassen.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: Opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: Opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	10,50	11,12	10,50	11,12
	5 jaar	1,5	10,25	10,85	10,50	11,12
Amrobank	variabel	1,5	10,25	10,71	10,50	10,97
	5 jaar	1,5	10,25	10,71	10,50	10,97
Bouwfond Limb.	2 jaar	1,5	9,9	10,65	9,9	10,65
Gem. Geleen	5 jaar	1,5	9,9	10,65	9,9	10,65
	30 jaar					
Levensverz. aangesl.		–				
bij NVL	5/10 jaar	1	9,8	10,17	9,8	10,17
Ned. Midd.bank	3 jaar	1	10,125	10,95	10,2	11,04
Rabobank (adviesr.)	5 jaar	1,25	verv.	verv.	verv.	verv.
Rabo Hypotheekbank	variabel	1,5	10,0	10,64	10,0	10,64
RPS	5 jaar	1	10,7	11,45	10,7	11,45
Spaarbank Limburg,	5 jaar		9,8	10,38	9,8	10,38
Maastricht, Venlo		1,5				
Pancratius, Heerlen	var./3/5	1,5	10,0	10,44	10,0	10,44
	variabel	1,5	10,0	10,44	10,0	10,44
Westland Utrecht	5 jaar		10,0	10,44	10,0	10,44
standaard		2				
	5/10 jaar		10,2	11,17	10,4	11,40

wat doen we in de tuin?



door sante brun

Bent u wel eens in Aberdeen geweest? Wat moet ik daar zoeken, zult u zeggen. Rozen is het antwoord. In die Schotse havenstad, bekend om zijn kille natte winters en zijn koele natte zomers heb ik de meest massale rozenbedden gezien die er maar zijn. Letterlijk de hele stad, elk plekje dat er zich maar even voor leent, is beplant met struikrozen in duizenden exemplaren en tientallen soorten.

Dat ze daar zo goed groeien en bijvoorbeeld in Zuid-Frankrijk heel armetieterig, wil natuurlijk wel iets zeggen over de plaats die rozen prefereren – hoe uitbundig – bijna tropisch – ze vaak ook bloeien, ze hebben behoefte aan koele grond en liefst ook gematigde temperaturen. Een branderige ligging is niets voor ze; trouwens, op hete dagen verschroeien de bloemen toch en de bloei verloopt dan zo snel dat de struiken na korte tijd zijn uitgebloeid. Bovendien willen rozen graag enigszins vochthoudende grond. Natuurlijk geen moeras, maar een steenharde, gloeiendhete grond is niets voor een rozenstruik. Rozen (ik heb het nu over struiken, geen heesters) staan graag vrij dicht bij elkaar. De handboeken waarschuwen altijd tegen gemengde groepen struikrozen en daar hebben ze natuurlijk wel een beetje gelijk in; vooral het verschil in hoogte en groeiwijze maakt van een gemengde border, vaak een slordig geheel. Ik heb echter toch een gemengde border, want ik wil veel soorten hebben met het oog op het maken van gemengde boeketten, en dus neem ik die slordigheid maar op de koop toe.

Ook is een beschutte plek wel aan te bevelen, omdat rozen nogal snel „uit de grond waaien". Het allerbelangrijkste is echter, rozen alleen te planten op plaatsen waar de laatste vijf jaar geen rozen gestaan hebben. Nog altijd is de oorzaak van de „rozenziekte" niet bekend, maar in ieder geval duikt hij op, als een rozestruik wordt geplant op een plaats waar tevoren een andere rozestruik heeft gestaan. Het is opmerkelijk dat de „voorganger" er totaal geen last van heeft gehad, dat de ziekte zich niet verspreidt en ook na vijf jaar verdwenen is. Tegen de ziekte helpt niets anders dan het hele rozenbed ongeveer een halve meter diep uit te graven en te voorzien van nieuwe grond, bijvoorbeeld uit de moestuin. Twee lichtpunten zijn er: als u in een bed één enkele rozestruik vervangt, kan hij de ziekte wel overleven, maar het duurt vaak enkele jaren; verder zijn er bepaalde onderstammen die een zekere weerstand hebben tegen de ziekte en merkwaardigerwijs willen sommige struiken op "eigen wortel" ook wel resistent blijken. Peace en Super Star zijn daar voorbeelden van.

De grond is op de meeste plaatsen in Limburg heel geschikt voor rozen, omdat ze een kleiïge bodem prefereren. De grond moet echter wel aan de zurige kant zijn. Aarde die te zuur is valt te verbeteren door een gift met kalkmergel, te alkalische grond wordt beter van ijzersulfaat. Voor het planten moet door de tweede steek grond goed wat verteerde stalmest worden gemengd. Veel oude boeken bevelen nog aan, in de winter ruige stalmest tussen de aangeaarde rozen te leggen en die in het voorjaar onder te graven. Hebt u dat wel eens geprobeerd? Ik vind het maar een gehannes en ik houd het maar op de „moderner" adviezen, bijvoorbeeld in de winter flink compost geven, in het voorjaar beendermeel, gier van oude mest, bolkaf of afgewerkte champignoncompost. Die gift moet vlak voor het open komen van de knoppen nog eens herhaald worden.

Gezien de behoefte aan koele grond is het „mulchen" heel goed voor rozen. Grove brokken turfmolm, droog blad, grove compost, grof zaagsel of schors, in een laag van een centimeter of vijf tussen de struiken heeft drie voordelen: het zorgt voor koele voeten, houdt het broodnodige vocht vast en houdt het onkruid tegen. Bovendien schijnen bepaalde schimmels erdoor geremd te worden.

Het spreekt vanzelf dat u de struiken met goed uitgespreide wortels plant, goed snoeit (ik heb daar vorig jaar over geschreven) en de wilde scheuten weg houdt.

Als u van de zomer rozen wilt gaan bezichtigen kan ik u de volgende plaatsen aanbevelen (buiten Aberdeen natuurlijk): het Westbroekpark in Den Haag, de rozentuin van Bokrijk in Belgisch Limburg en de Flevohof. Een goed Nederlands adres voor rozen is Moerheim in Dedemsvaart. In Noord-Limburg zijn veel rozekwekers te vinden. Een firma die zich specialiseert in geurende rozen is Anderson's Rose Nurseries, Cults (waar anders dan in) Aberdeen, Schotland.

● Voor ik het vergeet: het wordt nu tijd om druiven te snoeien. Dode en kromme takken weghalen, de jonge scheuten tot op twee ogen, zo nodig afgedragen oude scheuten weghalen, grote wonden dichtmaken met het een of ander, de struiken aanbinden en mest geven.

Een woning van Ruijters, vast goed!®

Te koop

AMSTENRADE
Buitengewoon mooie villa met rieten dak, temidden van prachtige tuin met veel privacy, visvijver en blokhuis, parkeergelegenheid middels parkeerhaven. Ind.: hal met garderobe, toilet en leistenenvloer, living met niveauverschil ca. 58 m2, ged. verl. plafond, parketvloer/plavuizenvloer en open haard, aansl. verbinding met 2 grote zonneterrassen 55/25 m2, ruime keuken met plavuizenvloer, luxe inrichting en ingebouwde eethoek, 3 slaapkamers met v.w. en kastenwanden, overloop met 2e toilet, badkamer met ligbad, dubb. v.w., en linnenkast, berging. Souterrain: c.v.-kelder, hobbykelder, proviandkelder, waskelder, garage voor 2 auto's. Het geheel verkeert in een uitstekende staat van onderhoud (geheel gerenov.). Bouwjaar 1962, opp. ca. 2.400 m2. Aanvaarding: spoedig. Prijs op aanvraag.

AMSTENRADE, De Geyselaar
Mooi gelegen, uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind. begane grond: hal, toilet, keuken, woonkamer (50 m2) met parketvloer en ged. balken en schrotenplafond. Verd.: 4 slaapkamers (3.3x3.8 / 3.3x3.7 / 3.3x2.6 / 3.6x3.7 m). Badkamer met ligbad, toilet en v.w. Het gehele pand is voorzien van rolluiken. Aanvaarding: direct.
Vraagprijs fl. 195.000,– k.k.

BEEK-KELMOND
Geheel gerenoveerde boerderij met eigen park. Deze kapitale boerderij biedt tal van mogelijkheden en is o.a. geschikt voor bewoning door 3 gezinnen, waarbij een optimale privacy gewaarborgd blijft. Ind. woning I: hal met plavuizenvloer, schoon metselwerk en sierpleister, living (ca. 70 m2) met plavuizen, sierpleister en open haardpartij, luxe keuken, bijkeuken, hobbyruimte (9x4.50m), c.v.-ruimte, schuur, car port voor 4 auto's, strijkkamer, luxe badkamer met toilet, 5 slaapkamers met v.w., badkamer met ligbad en douche, 2 v.w., binnenplaats 150 m2. Woning II: hal met plavuizenvloer, 2 hobbyruimten. Verd.: woonkamer met rustiek plafond, schoon metselwerk en open haard (ca. 53 m2), luxe open keuken met eetbar, luxe badkamer, slaapkamer met zolderruimte, slaapkamer met kastenwand en schrootjesplafond. Woning III: hal, 2 kamers. Verd.: 3 slaapkamers met v.w., badkamer met ligbad en toilet, woonkamer met rustiek plafond en schrootjeswand (7.60x4.20m), 2 kelders, keuken, zolder met vaste trap. Aanvaarding: direct.
Prijs fl. 650.000,– k.k.

BUCHTEN
Luxueus afgewerkt vrijst. herenhuis met c.v., garage en ruime tuin. Ind. souterrain: grote hobbykelder. Begane grond: ruime hal, L-vormige living (ca. 40 m2) met parket, luxe woonkeuken met keukenuitrusting, verwarmde garage en berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers, grote badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet. Tweede verd. te bereiken via vaste trap met hobbykamer. Pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud en bevat veel schoonmetselwerk e.d. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 285.000,– k.k.

ELSLOO
Mooi halfvrijstaand herenhuis met c.v., voor- en achtertuin, ruime garage (7.50x4 m), met smeerput en aansluiting w.a. Ind.: hal met schoon metselwerk, muurkast, toilet met fontein, woonkamer met mogelijkheid voor open haard, compleet ingerichte luxe keuken met splijttegelvloer, 3 ruime slaapkamers waarvan één met muurkast, badkamer met ligbad en v.w., overloop met muurkast en apart toilet. Vliezotrap naar grote zolder. Het pand is luxe afgewerkt. Bouwjaar 1973. Prijs fl. 178.000,– k.k.

GELEEN
Gunstig gelegen ruim woonhuis met garage en c.v. Bouwjaar 1976. Ind. begane grond: hal, toilet, woonkamer (43 m2) en open keuken. Eerste verd.: 4 slaapkamers (3.60x3.30, 3.30x2.70, 4.10x2.90 en 2.90x2.20m), badkamer met ligbad, toilet en v.w. Gekleurd sanitair. Tweede verd.: grote hobbyruimte en berging, te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 155.000,– k.k.

GELEEN



Rustig gelegen en uitstekend onderhouden ruime tussenwoning met berging en c.v. Ind.: provisiekelder. Begane grond: hal, toilet, woonkamer (37 m2) met open haard. Open keuken (3x 2.70 m) met apparatuur. Eerste verd.: 3 slaapkamers (3.60x3.10, 3.50x3.10 en 3.10x2.50 m), badkamer (2.5x2 m) met douche, toilet en v.w. Berging (2.80x1 m). Tweede verd.: vierde slaapkamer (4.40x3.10 m) te bereiken d.m.v. vaste trap. Alle plafonds zijn voorzien van vurehouten delen. Het gehele pand is voorzien van thermopane beglazing. Aanvaarding: direct. Prijs fl. 149.000,– k.k.

GELEEN-ZUID (Nabij Ziekenhuis)
Vrijstaand landhuis, geheel onderkelderd, met grote tuin en garage. Opp. 1066 m2. Ind.: sousterrain met provisiekelder en c.v.-ruimte. Beg. grond: ruime hal met leistenenvloer, toilet met fontein, L-vormige woonkamer met open haard en parketvloer (6.75x4.00/3.80x4.30 m.), modern ingerichte keuken met schrootjeswand (4.05 x3.00 m.), studeerkamer. Verd.: 5 slaapkamers waarvan 2 met parketvloer en 1 met balkon, badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet, bergkamer. Aanvaarding spoedig.
Prijs fl. 398.000,– k.k.

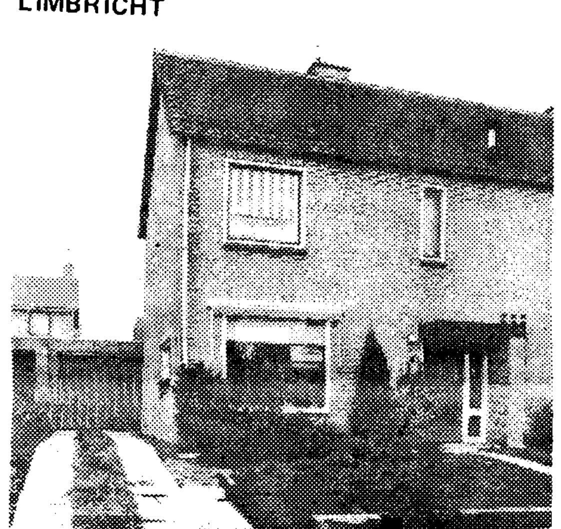
GELEEN
Groot vrijstaand herenhuis (900 m3) met garage en c.v. Ind. souterrain: provisiekelder (5x4,5 m). Beg. grond: hal (5x4,5 m), grote eetkeuken (4x 3,7 m), woonkamer en suite, serre en grote berging (6x3.20 m). Eerste verd.: grote overloop, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Tweede verd.: te bereiken door middel van vaste trap, vijfde slaapkamer en grote zolder. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 279.000,– k.k.

HEERLEN, Douve Weien
Ruim halfvrijstaand herenhuis met flinke tuin, garage en c.v. Ind.: hal met tegelvloer, toilet met fontein, woonkamer met open haard, schoon metselwerk en parketvloer (ca. 37 m2), compleet ingerichte luxe aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, grote luxe badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Beschoten zolder, garage, 2 hobbykelders (6.10x3.20 en 5.30x3.25 m). Bouwjaar 1978. Opp. ca. 300 m2. Aanvaarding 1 februari 1980. Vraagprijs fl. 285.000,– k.k.

KERKRADE
Gunstig gelegen, ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Bouwjaar 1977. Opp. 350 m2. Ind.: hal, toilet, ruime L-vormige woonkamer, ruime keuken (4.20x2.50m) met inbouwkeuken en alle apparatuur. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en v.w. Tweede verd.: grote zolder te bereiken d.m.v. vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 185.000,– k.k.

KLIMMEN, Ransdaal
Zeer landelijk gelegen bungalow tussen Maastricht en Heerlen. Goede bus- en treinverbinding. Mooi aangelegde tuin met zonneterras en verwarmd zwembad (8x4). Ind.: hal met toilet, betegelde vloer en verlaagd plafond. Z-vormige woonkamer met opengewerkte kap, hoek - open haard, gedeeltelijk schoon metselwerk en plavuizen vloer, thermopane beglazing, complete luxe open keuken met eetbar, 3 slaapkamers, toilet met fontein, luxe badkamer met ligbad, douche en dubbele v.w. Garage en ruime berging. Het pand is mooi afgewerkt. Onderhoud: uitstekend. Opp. ca. 525 m2. Bouwjaar 1977. Aanvaarding: direct. Prijs fl. 355.000,– k.k.

LIMBRICHT



Op goede woonstand gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal met verlaagd plafond, toilet, woonkamer (ca. 37m2) met aparte zithoek en open haard, eetkamer met keuken en eetbar met verlaagd plafond (24 m2). Geheel verbouwde benedenhuis biedt veel leefruimte en is uitgevoerd in sierpleister, schoon metselwerk en plavuizenvloeren. Verd.: 3 slaapkamers waarvan een met v.w., badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Vaste trap naar ruime vierde slaapkamer en c.v.-ruimte. Opp. 264 m2. Aanvaarding: in overleg.
Prijs fl. 185.000,– k.k.

NEERBEEK
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v. en zeer grote tuin. Ind. souterrain: kelder (9x 2.30 m). Begane grond: hal, toilet, keuken (3.20 x2.40 m) en woonkamer (9.20x3.70 m). Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met zitbad. Tweede verd.: vierde slaapkamer en ruime zolder, te bereiken d.m.v. vaste trap. Aanvaarding: mei/ juni 1980. Vraagprijs fl. 170.000,– k.k.

NEERBEEK
Leuk gelegen, goed onderhouden, door garage geschakeld vrijstaand woonhuis met c.v. Ind. begane grond: hal, c.v.-ruimte, ruime keuken en mooie woonkamer met parketvloer en open haard. Verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Aanvaarding: direct. Prijs fl. 162.000,– k.k.

NUTH
In landelijke omgeving gelegen Limburgse boerderij met c.v. en diverse schuren, sfeervolle binnenplaats en ca. 4.000 m2 grond. Ind.: kelder, L-vormige woonkamer (ca. 50 m2) met 2 open haarden, keuken, bijkeuken, melkkamer, diverse schuren, paardestallen e.d. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 355.000,– k.k.

OIRSBEEK
Goed gelegen, uitstekend onderhouden modern halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer (50 m2) met open haard, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, toilet en v.w. Tweede verd.: vliering (6.20x4 m). Het pand is uitstekend geïsoleerd. Er is veel gebruik gemaakt van hout en schoon metselwerk. Opp. ca. 800 m2. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 215.000,– k.k.

PUTH-SCHINNEN
Ruim vrijstaand landhuis (ca. 800 m3), met c.v. en tuin met prachtig uitzicht over landerijen. Opp. ca. 1025 m2. Ind. souterrain: grote garage voor 2 auto's, provisiekelder, waskelder, c.v.-ruimte. Beg. grond: grote hal (ca. 20 m2) met Noorse lei, living (ca. 52 m2) met open haard, woonkeuken met apparatuur. Eerste verd.: 3 grote slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., zolderberging. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 430.000,– k.k.

SCHAESBERG
In winkelconcentratie gelegen winkel-/woonhuis met aparte opgang, eigen parkeergelegenheid en bevoorradingsmogelijkheid. Uitermate geschikt voor horecabedrijf. Aanvaarding: direct. Koopprijs fl. 229.000,– k.k.

SITTARD



Gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en berging. Het pand is geheel gemoderniseerd. Ind.: hal met sierpleister en m.k., toilet met fontein, L-vormige woonkamer met sierpleister (ca 35 m2), grote luxe keuken met leistenenvloer, luxe badkamer met ligbad en v.w., 4 slaapkamers waarvan een met v.w., vliezotrap naar beplankte en beschoten zolder. Opp. 260 m2.
Prijs fl. 160.000,– k.k.

SITTARD, Overhoven
In rustige wijk gelegen, goed onderhouden tussenwoning met c.v. en berging. Ind. begane grond: hal, toilet, werkkast, woonkamer met open keuken (38 m2). Eerste verd.: 3 slaapkamers (4.20x 2.90, 4.20x2.20 en 3.60x2.90 m), doucheruimte met v.w. en aansluiting w.a. Tweede verd.: vaste trap naar zolder met vierde slaapkamer en berging. Aanvaarding in overleg. Prijs fl. 132.500,– k.k.

SUSTEREN
Landelijk gelegen, ca. 7 jaar oude bungalow met 3 gescheiden bedrijfsruimten (ca. 800 m2), grote buitenmanège en ca. 2600 m2 grond. Het pand is geschikt voor diverse doeleinden zoals b.v. paardenhouderij. Zowel bungalow als bedrijfsruimte zijn voorzien van c.v. Aanvaarding: eventueel direct. Prijs fl. 375.000,– k.k.

SWEYKHUIZEN
Riant gelegen landhuis met vergezicht op landerijen en bossen. Rondom aangelegde tuin (opp. ca. 1100 m2). Ind. souterrain: garage (8x4.50/ 4.50x2.50 m), kelder en c.v.-ruimte. Begane grond: ruime hal met garderobe en schoon metselwerk, toilet met fontein, L-vormige woonkamer (ca. 47 m2) met open haardpartij, muren van veldbrandstenen, grote luxe keuken, luxe badkamer met ligbad, v.w. en bidet, 3 slaapkamers. Aanvaarding: juni 1980. Prijs fl. 425.000,– k.k.

URMOND
Leuk gelegen vrijstaand woonhuis met c.v. en berging. Ind. souterrain: provisiekelder. Beg. grond: hal, toilet, woonkamer en keuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers en badkamer met zitbad en v.w. Zolder te bereiken d.m.v. vliezotrap. Aanvaarding: direct. Totale opp. 550 m2.
Vraagprijs fl. 149.000,– k.k.

VOERENDAAL, Teggert
Zeer rustig gelegen en luxueus afgewerkt vrijstaand herenhuis met c.v., garage en zeer mooi aangelegde tuin met veel privacy. Opp. 461 m2. Het geheel bevat o.m. aangebouwde garage, hal met garderobekast, woonkamer 42 m2 met open haard, tegelvloer en schrootjesplafond, keuken 2,5x5,15. Eerste verd.: badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met v.w. en v.k. Aanvaarding in overleg. Koopprijs fl. 199.000,– k.k.

Te huur

HEERLEN, Uilenstraat centrum
Te huur kantoorruimte op eerste etage, bestaande uit kantoor (8.50x4 m), kamer (3.50x3.50 m). Aanvaarding: direct. Huurprijs op aanvraag.

KERKRADE
Aan autoweg gelegen showroom met kantoorruimte. Het pand is voorzien van o.a. verlichting, c.v., afgewerkt plafond, vloer en scheidingswanden alsmede een eigen parkeerplaats en bevoorradingsmogelijkheid. Volumineuze detailhandel is ter plaatse toegestaan. Huurcondities op aanvraag.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed-sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel 043-18941*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-19.30 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.



peters

makelaars onroerend goed
Agnes Printhagenstraat 36/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*



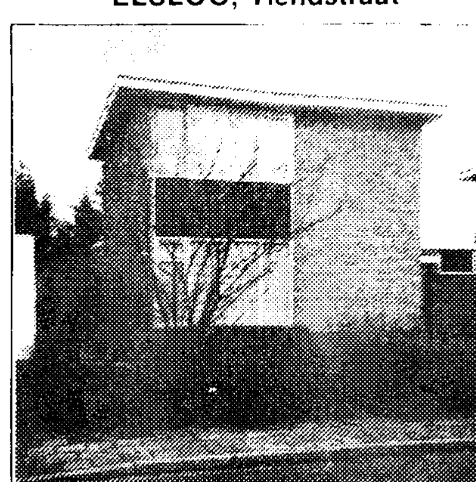
Kantooruren: dagelijks van 9.00-12.30 en 13.30-18.00 uur.
's Zaterdags van 10.00-13.00 uur.

KERKRADE, Oude Maar
Uitst. onderh. woonhuis met gar., c.v.-gas, op bijzonder gunstige ligging, bwj. '76. Ind.: L-woonk. 34 m² met schuifdeur n. terras, woonkeuken met eetbar en kompl. apparatuur, berging. 1e Verd.: 3 slaapk., berging, badk. ligbad en toilet, vaste trap n. zolder-berging en 1 slaapk. Aanv. in overleg. Koopprijs fl. 139.000.— k.k.

MEERSSEN NIEUWBOUW PREMIEWONINGEN
In het uitbreidingsplan 'Den Olieberg' zijn wij reeds in een ver gevorderd stadium met de bouw van een tiental halfvrijstaande middenstandswoningen, voorzien van c.v.-gas en royale tuinen, waarvan momenteel nog 1 woning te koop is, een hoekwoning met berging, de koopprijs bedraagt fl. 147.350.— v.o.n. Dokumentatie op aanvraag verkrijgbaar.

TE HUUR
BRUNSSUM
Riante nieuwbouw 4 slaapkamerwoningen met berging, c.v.-gas en tuin en o.a. L-vormige woonkamer, grote keuken, luxe badkamer. Direkt te aanvaarden. Huurprijs f 705.— + f 15.— service kosten per maand. Modelwoning Op Gen Hoes no. 111, geopend zaterdag van 13.00 tot 15.00 uur.

ELSLOO, Tiendstraat



Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas. Ind.: entree en toilet, keuken, woonk. met voorzet open haard, 2 kantoren, 2 slaapkamers en toilet. Opp. 310 m². Pand is zeer geschikt voor bv. ass. kantoor e.d. Aanv. direkt. Koopprijs inkl. ged. stoffering fl. 170.000.— k.k.

ELSLOO, St. Hubertusstraat
Halfvrijst. herenhuis met garage, c.v.-gas, tuin, bwj. '71. Ind.: hal met bet. vloer, L-woonkamer met parketvloer, open haard, open eiken aanbouwkeuken, kantoor, zonne-terras. 1e Verd.: badkamer met ligbad en toilet, 3 slaapk., vlizo-trap n. zolder. Aanv. direkt Vraagprijs fl. 185.000.-- k.k.

Deskundige taxaties van onroerend goed bij aankoop, verkoop, financiering e.d. worden door ons met spoed uitgevoerd.

SPAUBEEK, Mauritsstraat
Uitstekend gelegen halfvrijst. woonhuis met gar., en c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, woonk. met open haard, parketvloer en wanden in sierpleister, ruime keuken met luxe eiken keukeninr., trappenhuis in sierpleister, 4 slaapk., badk. met douche. Opp. 315 m². Grote voor- en achtertuin met optimale privacy. Aanv. evt. direkt. Kooppr. fl. 179.000,— k.k.

MEERSSEN, Uitbreidingsplan Den Olieberg
Zeer riant wonen in een vriendelijk plaatsje midden in groen zuidelijk Limburg, zonder verstoken te zijn van het komfort van de nabije winkelsteden Maastricht, Heerlen en Sittard. Er zijn nog enkele geschakelde koopwoningen, alle rijkelijk voorzien van vele woonplussen. We noemen o.a.: de erg ruime L-vormige woonkamer van ca. 43 m² met de fraaie open haard, open keuken en bijkeuken. Op de eerste verd.: de drie grote slaapkamers, de kompleet ingerichte badkamer en de vaste trap naar de hobby-zolder. De gehele woning is uiteraard volledig geïsoleerd en alle ramen voorzien van thermophane beglazing. De grote tuin is ideaal gesitueerd, terwijl de voorzijde U blijvend vrij uitzicht biedt op een van Limburgs mooiste natuurgebieden. De koopprijzen zijn vanaf fl. 215.900.— v.o.n.

UBACH OVER WORMS, Kantstraat
Roy. vrijst. woonh. met c.v.-gas, gar., gr. tuin, opp. 905 m², inh. 500 m³, bwjr. '54. Ind.: prov. kelder, woonk. met park. vl., serre, keuken en tuinberg. 1e Verd.: 3 slpkmrs., badk. met ligb., vaste trap naar grote zolder en bergingen. Aanv. direkt. Vraagpr. fl. 189.000.— k.k.

HEERLERHEIDE, Passartweg
Geheel gerenoveerd ouder halfvrijst. woonhuis met werkplaats/garage. Inh. 800 m³. Opp. 435 m². Ind.: hal met bet. vloer, woonkamer, keuken, bijkeuken, kantoor, badkamer met ligbad en toilet. 1e Verd.: 3 slaapkamers en hobbyzolder met mogelijkh. voor slpk. Aanv. 3 mnd. Vraagpr. fl. 169.000.— k.k.

SCHINNEN, Moutheuvellaan
Riant, luxueus vrijstaand landhuis (nieuwbouw) met prachtig uitzicht achterzijde. Inh.: 650 m³. Opp. 750 m². Ind.: L-woonk. met open haard en bet. vloer, veel schoonm. werk, kompl. inger. keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 grote slaapk., logeerkamer, kompl. badkamer. Aanv. direkt. Vraagprijs n.o.t.k.

GELEEN, Rennebeek
Royale middenstandswoning met c.v.-gas, berging en tuin, bwj. '76. Indeling: T-vorm. woonkamer met betegelde vloer, keuken, entree. 1e Verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad en toilet, vlizo-trap naar zolder. Aanv. direkt. Vraagpr. fl. 143.000.— k.k.

Voor de verkoop zoeken wij woningen in de prijsklasse van fl. 80.000,— tot fl. 170.000,— in alle plaatsen.

Giesen Bautsch Heerlen

Premiekoopwoningen



Langs de noord-oost flank van Heerlerbaan is een nieuw woonplan in aanbouw, waarvan deze premiekoopwoningen, te bouwen in 7 verschillende typen en gezellig gegroepeerd langs korte straatjes (Akkerhof), deel uitmaken.
Door de grote verscheidenheid in dakvormen is een duidelijke architektonische variatie ontstaan.
De ligging is erg gunstig, niet ver van winkelcentrum Heerlerbaan, met scholen in de direkte omgeving.
De indeling varieert nogal. Er is een ruime woonkamer met een gezellige open keuken aan de voor- of achterzijde.
Op de eerste verdieping zijn 2 of 3 flinke slaapkamers en een ruime komplete badkamer, terwijl op de tweede verdieping nog een ruime zolder is.
De woningen hebben allemaal een garage of een carport en een berging.

De koopprijzen zijn v.a. f 141.350,- v.o.n.
Totale Rijksbijdrage tot f 4.000,-
De mogelijkheid bestaat, dat binnen enkele weken de Rijksbijdrage aanmerkelijk wordt verhoogd.

Wilt u meer informatie? Belt of schrijft u dan even naar Wilma Vastgoedontwikkeling, verkoopkantoor Egstraat Giesen-Bautsch Heerlen, tel. 045-417323.
Na kantooruren B. v.d. Weijde 040-118011 of W. v.d. Heijden 040-517246.

Bon
Stuur mij informatie over de woningen Giezen-Bautsch Heerlen.

Naam ....
Adres ....
Woonplaats ....
Telefoon ....



Is het kwaliteit wat u zoekt, kom dan naar:

Venetian Blinds Kerkrade



PRODUCENT EN LEVERANCIER VAN:
ROLLUIKEN in ALUMINIUM, STAAL en KUNSTSTOF (PVC) nu ook NIEUW in geïsoleerde PVC.
Zonneschermen, markiezen, verticale schermen en Knikarmschermen. BESTEL TIJDIG.



Alle LUXAFLEX-producten: o.a. ROLGORDIJNEN, JALOEZIEËN, in div. breedten 25-35 en 50 mm lamel en gordijnjaloezieën. Tegen muggen en andere insekten: HORREN, voor deuren en ramen.
Alleen bekende merkartikelen, dus geen stuntprijzen. Meer als 24 jaar ervaring. Levering door geheel het land, vraag vrijblijvend prijsopgave of bezoek aan huis, bel ons even: 045-453416, Kipstraat 30-32, 6461 GW Kerkrade.

Rolluiken

Sinds 1956

KIPSTRAAT 30-32,
6461 GW KERKRADE,
TEL. 045-453416



---

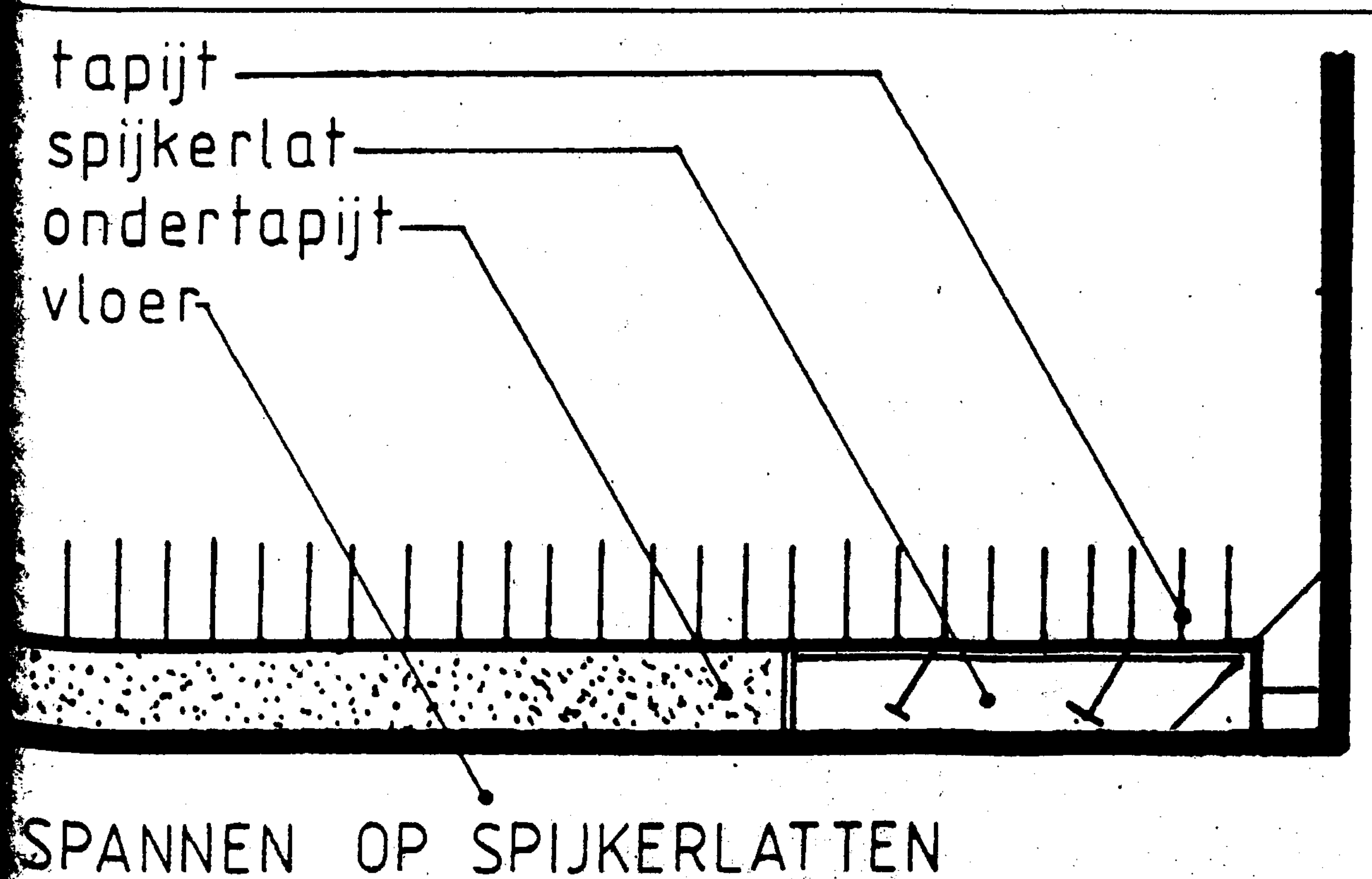
f 25.000,–
COSTA BLANCA
2-kamer patiobungalow incl. grondstuk, nabij strand. Keuze uit grotere types aanwezig. Volledig verzorgde bezichtigingsvluchten.
Vraag gratis brochures aan:

R.E. Smith	**P.W. Bergh**
Dennenlaan 12	Overkwartier 1
6371 CS Schaesberg	6065 CM Montfort
Tel. 045-313699	Tel. 04744-313

Adres: ....
Woonplaats: ....
Tel.: ....

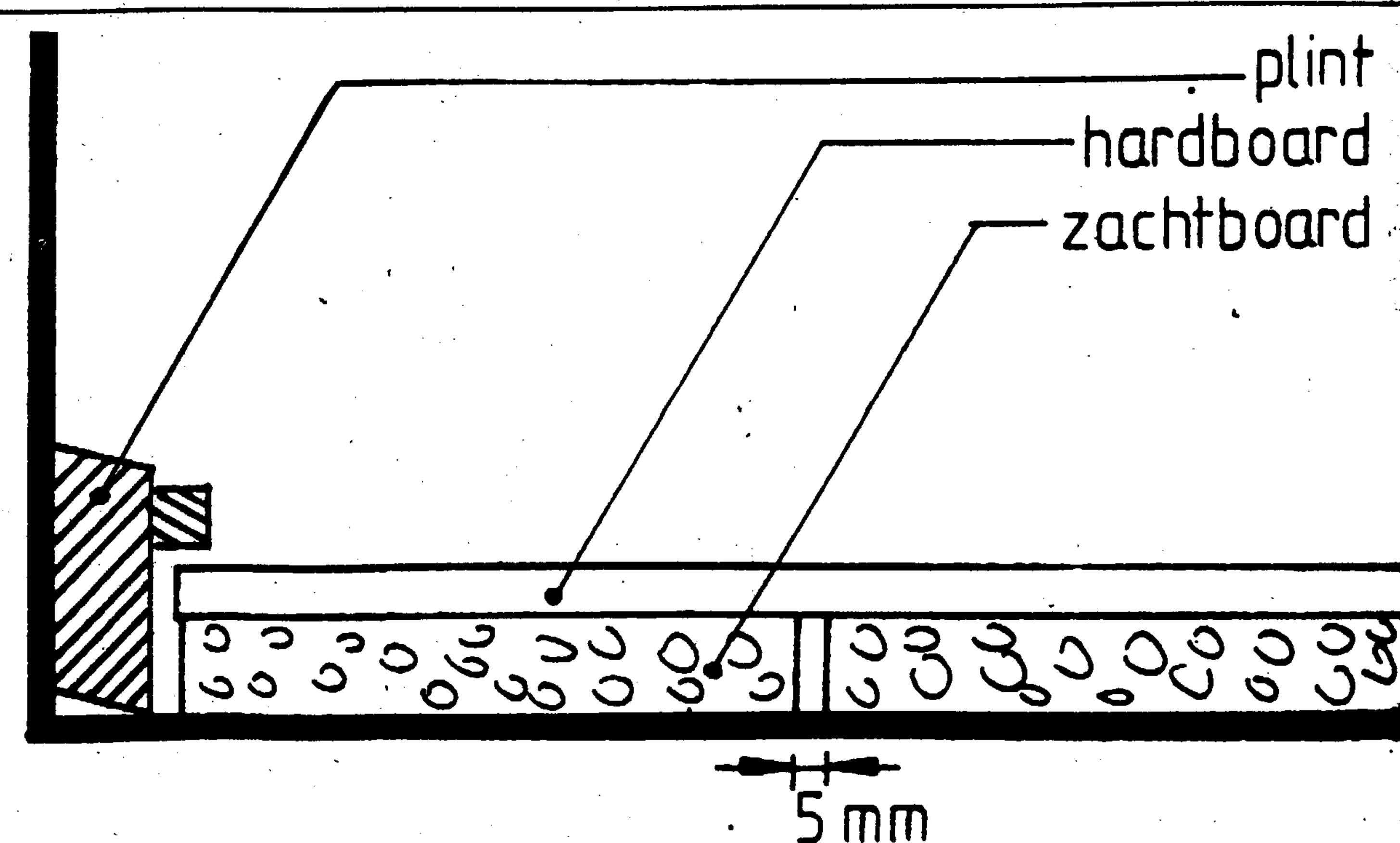
Limburgs WOONBLAD

Vloerbedekking kiezen en zelf leggen



Als er nieuwe vloerbedekking moet komen, is het vaak niet zo gemakkelijk een keuze te maken. De talloze materialen hebben allemaal hun voor- en nadelen. Bij het nemen van een beslissing spelen vele factoren een rol:

– De omstandigheden waaronder de vloerbedekking wordt toegepast. In een ruimte waar water wordt gemorst, zal een ander materiaal nodig zijn dan in bijvoorbeeld de woonkamer.
– In een groter gezin is de vloerbedekking sterker aan slijtage onderhevig en vereist meer onderhoud dan in een klein gezin.
– Als u weet dat u maar korte tijd in het huis zult blijven wonen, dan zal dit een andere keus opleveren dan wanneer u van plan bent lang te blijven. Wilt u de vloerbedekking nog meenemen naar uw volgende huis? Bij de ene soort zal dit makkelijker gaan dan bij de andere.
– Wanneer de keuken in open verbinding staat met de woonkamer, kunt u kiezen voor óf twee soorten vloerbedekking of voor één soort (dit geeft een meer ruimtelijke eenheid). Als u voor twee soorten kiest, hoe loopt de ene dan in de andere over?
– Is de ondervloer wel goed en vlak genoeg zodat het materiaal dat erop gelegd wordt, niet te snel slijt? Misschien moet u eerst een nieuwe (en vrij kostbare) ondervloer leggen. U kunt natuurlijk ook voorlopig op de ondervloer wonen en later de vloerbedekking kopen.
– Een bestaande houten ondervloer kan ook heel goed gebeitst of geverfd worden, zodat verdere vloerbedekking niet nodig is.
Het vinden van een mooie kleur of een opvallend dessin in de winkel is niet moeilijk, maar hoe zal het passen bij de kleur van de meubels en van de stoffering? Zal het niet na een tijdje gaan vervelen?
– Tot slot de belangrijkste factor: wat wilt u uitgeven voor de nieuwe vloerbedekking.
En als eenmaal gekozen is voor een bepaalde vloerbedekking, dan moet deze nog gelegd worden. Dat kunt u laten doen of zelf doen. Om een vloerbedekking goed tot zijn recht te laten komen, is een onder[illegible] menheden tekenen zich vroeg of laat altijd af in de vloerbedekking. De ondervloer moet dan ook stevig, vlak en droog zijn. De ondergrond kan een houten vloer zijn of een steenachtige vloer.



Een houten ondervloer is zelden helemaal vlak. Onder invloed van vocht zijn de planken hol en bol gaan staan zodat in de loop van de tijd de naden groter zijn geworden. Het beste kunt u een houten vloer afvlakken door platen van hardboard of spaanplaat op de planken te leggen. De hardboardplaten van 5-6 mm dik moeten zorgvuldig over het hele oppervlak gelegd worden. Door op afstanden van 10-15 cm spijkers te slaan (niet alleen langs de kanten), worden de platen aan de ondervloer bevestigd. De spijkers moet u het liefst niet in het midden van de planken van de ondervloer slaan. De spijkerkoppen moeten tot even onder het oppervlak van het board verdwijnen. De naad tussen de platen moet ongeveer een halve millimeter zijn.
Om ook nog redelijk goede geluidsisolatie van de vloer te krijgen kunt u als volgt te werk gaan: leg eerst zachtboardplaten van 10 mm dik los op de ondergrond. De naden kunnen circa 5 mm breed zijn. Hierop kunt u de hardboardplaten [illegible] muur vrijgehouden worden om contactgeluid te voorkomen.

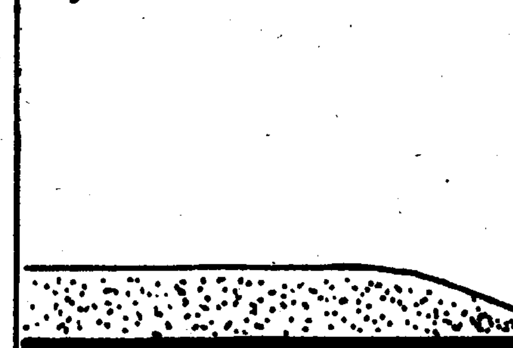
die meestal wel door een vakman aangebracht moeten worden. Een simpele oplossing kunt u zelf bereiken door een laag polyethyleenfolie op de ondervloer te leggen. De naden moet u goed dicht vouwen en de randen iets omhoog laten lopen. Hierop kunt u de eerder omschreven hardboard of zachtboard-hardboard vloer leggen.

Tapijt

Nadat de ondervloer vlak is gemaakt, kunt u het tapijt aanbrengen. Voor een tapijtachtige vloerbedekking is een ondertapijt aan te raden. Dit ondertapijt is een veerkrachtige laag, die het slijten van het tapijt vermindert. Ook worden de akoestische, warmte- en geluidsisolatie verhoogd.
Een tapijt kan op verschillende manieren gelegd worden:
– Gespannen op spijkerlatten. Dit kan op elke spijkerbare ondergrond. Een ondertapijt is hier wel noodzakelijk. Langs de rand wordt [illegible] aangebracht waarop het tapijt gespijkerd wordt.
– Aan de rand geplakt. Het tapijt wordt langs de randen over een strook van circa 15 cm gespannen en vastgeplakt. Een ondertapijt is hierbij niet noodzakelijk maar wel mogelijk.
– Geheel plakken. Dit kan als er geen ondertapijt toegepast wordt. Op een kale betonnen vloer moet niet rechtstreeks geplakt worden in verband met het vrijkomen van chloorgassen, die het tapijt kunnen aantasten. Deze vloeren moet u vooraf met viltpapier beplakken. Hierop plakt u het tapijt.
– Het leggen van tweezijdig plakband. Dit band wordt op afstanden van 50 cm in beide richtingen op de vloer geplakt. Na verloop van tijd kan het tapijt gaan bollen op plaatsen waar geen kleefband aanwezig is dus deze methode is niet ideaal.
– Los leggen. Het tapijt kan vrijelijk krimpen en uitzetten. Het kan echter ook gemakkelijk gaan verschuiven.
– Spijkeren. De spijkers blijven wel zichtbaar en op den duur zal het tapijt opnieuw gespannen moeten worden.

Steenachtige ondervloeren

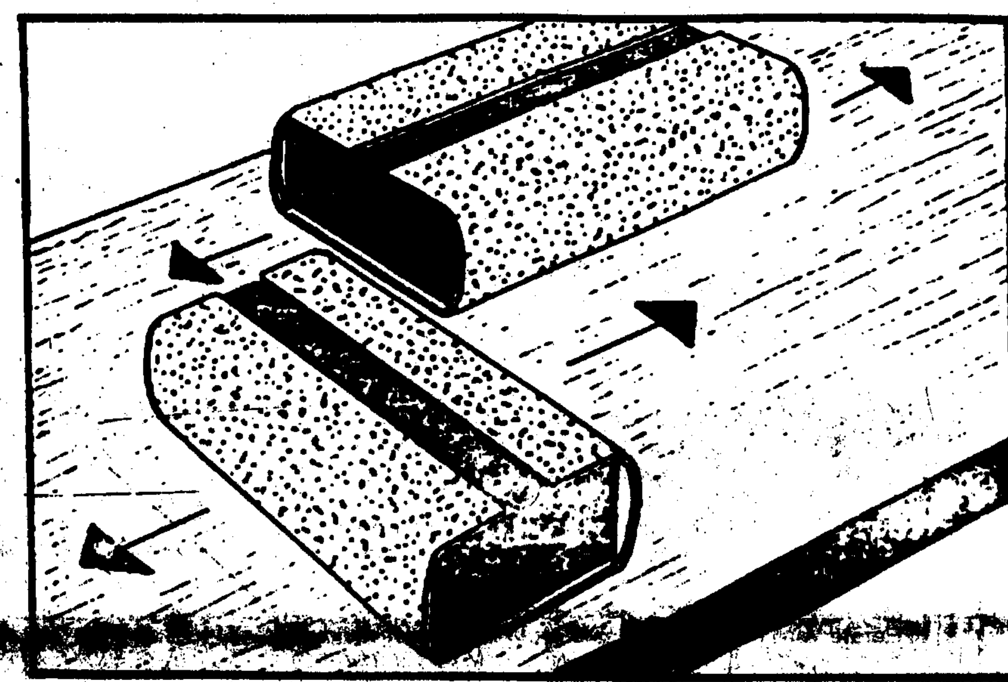
Op een steenachtige ondervloer is tijdens de bouw van het huis een afwerkingslaag aangebracht. Deze is meestal nogal poreus en zuigt zich dan ook snel vol met water. Als de vloer van onderen geventileerd wordt, geeft het leggen van vloerbedekking geen enkel probleem. Bij vloeren op de begane grond kan soms echter vocht uit de grond door de vloer omhoog trekken, zodat een goede vochtisolatie gewenst is. Hiervoor zijn verschillende soorten folies in de handel,



Houd hout mooi

e-het-zelvers hebben vaak met t en de afwerking ervan te ken. Een goede afwerking is odzakelijk omdat hout door allei omstandigheden kan rot- of verkleuren. Rot treedt estal op onder vochtige omndigheden. Speciaal behanld hout (gecreosoteerd of geolmaniseerd) biedt de beste aarborg tegen rotting en inwerng van zwammen of ongedier-

erkleuring treedt op onder inoed van het daglicht. In de eeste gevallen wordt het hout onkerder. Bij naaldhout verloopt t proces in het begin zeer snel, in genstelling tot vele loofhoutsoorten, waar [illegible] nige tijd optreedt.
"Veredeling" van het hout kan onewenste verkleuring en houtrot egengaan. Binnenshuis kunt u lanke lak, transparante kleurlak, erf, was, waterbeits of meubeloe gebruiken.
uitenshuis zijn buitenbeitsen, eerbestendige blanke laksooren en verven van goede kwaliteit oede houtveredelingsmaterialen. anneer u voor de keus staat dekende of transparante beschermgen aan te brengen, kunt u van e laatste mogelijkheid eigenlijk leen gebruik maken, als de ructuur en de kwaliteit van het out dit toelaat. Is de ondergrond e veel beschadigd of niet mooi enoeg, dan is het verstandiger ekkende verven of dekkende eitsen toe te passen.
ynthetische verf kan globaal in rie categorieën worden verdeeld:



– Kunstharslakken, die zowel in heldere als in gekleurde uitvoeringen bestaan. Naast het gewone systeem met grondverf waarbij verschillende keren gelakt moet worden, is het nu ook mogelijk tixotrope lakverf te gebruiken, die al bij de eerste laag dekkend is, niet druppelt en niet van een verticaal vlak afloopt.
– Dispersielakken (acryllak), die in tegenstelling tot de kunstharslakken ook op enigszins vochtig hout gebruikt kunnen worden. Acryllak is geschikt voor het binnen- en buitenwerk, waarbij grondverf niet noodzakelijk is. U verft eenvoudig eenmaal extra met de lak.
– Nitrolakken, die dikwijls als „versperringslaag" ter isolatie van sterk zuigende ondergronden worden gebruikt. U mag ze niet op oude olieverflagen gebruiken.

Transparante deklagen

Wilt u de „tekening" van het hout zichtbaar laten en benadrukken, dan maakt u gebruik van transparante dek-beschermlagen. Meestal worden verschillende beschermmiddelen gecombineerd toegepast. Zo moet u hardhout met een transparant poriënvullend impregneermiddel behandelen, waarna u het blank kunt aflakken. Naaldhout (vuren, grenen) vooriet u eerst van enkele lagen buitenbeits, waarna een blanke vernis als afwerklaag dient.
Beitsen geven het hout een niet dekkende basiskleur en hebben de taak de houtstructuur duidelijker naar voren te laten komen. U kunt beitsen krijgen in de gebruikelijke houttinten, maar ook in de kleuren geel, oranje, rood, blauw enz.
U moet gebeitste oppervlakten in principe voorzien van een beschermende laag (vernis), omdat de beits zelf geen beschermende werking heeft. Het is in dit geval belangrijk een goede beits te gebruiken, want er bestaan vele vernissoorten, die na het aanbrengen een reactie met de beits aangaan. In twijfelgevallen kunt u het best een (altijd veilige) waterbeits toepassen. Voorzichtig experimenteren op een proeflatje kan veel narigheid voorkomen. Wilt u een bijzondere tint, dan zijn beitsen van dezelfde soort en fabrikaat goed te mengen.

Soorten vernis

Vernissen bestaan er in vele soorten. Hun betekenis is altijd dezelfde. Ze moeten hout in natuurlijke toestand, gebeitst of geschilderd hout een zekere schoonheid geven en bestendig maken tegen invloeden van buitenaf. Ze zijn hoogglanzend tot dofkleurend te krijgen.

Lijn- en teakolie

Onder de vernissoorten is lijnolie de goedkoopste. Het aanbrengen van lijnolie duurt langer dan teakolie, maar lijnolie geeft een vollere diepte van de afwerking. Teakolie daarentegen geeft een betere bescherming tegen indeuking e.d. Alle soorten olie maken het hout donkerder. De bestendigheid tegen warmte en spiritualiën is beperkt, maar daardoor veroorzaakte plekken zijn gemakkelijk te herstellen.
Palissander, mahonie en eiken zijn goed te oliën, maar lichte houtsoorten als esdoorn, essen en beuken, evenals zachte houtsoorten als vuren zijn niet geschikt voor bewerking met olie.

Blanke lakken

Bijna alle gangbare houtsoorten kunt u blank afwerken met cellulose- of synthetische lakken. Deze laatste soort is het meest geschikt omdat die beter weerbestendig is dan celluloselak. De lak is in een of twee componenten te krijgen. De lak in twee delen, waarbij lak en harder gescheiden zijn, verdient de voorkeur als u maximale sterkte wenst. Geen van beide lakken is in minder dan zeven dagen op zijn maximale hardheid.

Transparante kleurlakken

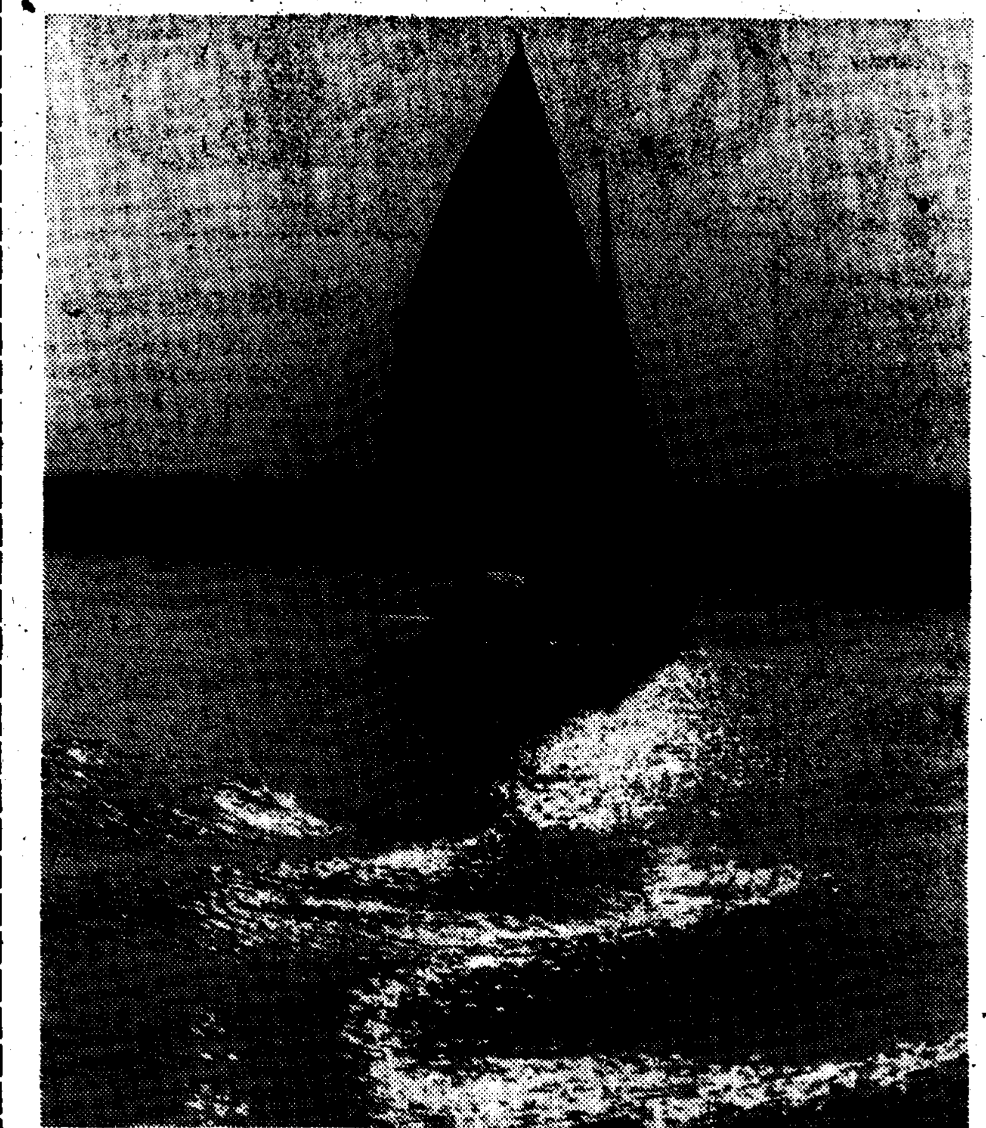
De transparante kleurlakken laten de houtstructuur goed zichtbaar, maar geven wel een kleurafwerking. Omdat het hout op sommige plekken meer absorbeert dan op andere en er zo „bonte plekken" kunnen ontstaan, kunt u het hout beter eerst met een blanke celluloselak behandelen, waarna een transparante kleurlak de gewenste tint geeft.

Houten wc bril is weer terug

Bijna niet te geloven, maar de wc-bril van hout komt weer terug. Een van de deelnemers aan Karwei gaat daar een reeks sanitaire accessoires presenteren die geheel van (beuke)hout zijn gemaakt. Eigenlijk toch wel een logische ontwikkeling; kunststof is voor dingen als wc-brillen, handdoekenhangers, closetrolhouders, wastafelplanchetten, spiegels enz. om zijn praktische eigenschappen al sinds jaren een veel gebruikt materiaal. Om het wat mooier te maken zijn naast de transparante uitvoeringen ook „imitaties" van hout vervaardigd. En waarom dan geen echt hout?
Wat vormgeving betreft zijn de nieuwe houten sanitaire accessoires (voor badkamer en toilet) uiteraard sterk verschillend van die van vroeger... in positieve zin wel te verstaan. Bovendien maken de moderne laktechnieken het houten materiaal zeker zo hygiënisch en bestand tegen inwerking van vocht, tegen beschadigingen enz. als een „vol" kunststofmateriaal van nature is.
De diverse onderdelen van dit sanitaire programma in beukehout zullen binnenkort per stuk in de handel verkrijgbaar zijn; u behoeft dus geen complete uitrusting te kopen. Sanitaire accessoires van massief hout zullen ongetwijfeld beantwoorden aan de voorkeur voor echt-natuurlijke materialen die de laatste tijd gesignaleerd wordt.

Fotograferen met tegenlicht

Voor vele foto-amateurs is de algemene regel dat je nooit „tegen de zon" in mag fotograferen, een keiharde wet waaraan niet te tornen valt. Dat geldt uiteraard wel voor een volle, recht in de lens kijkende middagzon. Maar in die wet zitten mazen. Er zijn omstandigheden waarin juist met tegenlicht heel bijzondere foto's kunnen worden gemaakt, met een heel eigen sfeer.
Het object van de opname komt er als een silhouet uit. Om tot leuke tegenlichtopnamen te komen, moet je een beetje experimenteren, de mogelijkheden (en onmogelijkheden) in de praktijk ontdekken en leren uitbuiten.



In elk geval mag de volle zon nooit direct in de lens schijnen. Daarom vormen de op- en ondergaande zon een goede gelegenheid. Het zonlicht is dan nog niet zo fel, soms wat versluierd.
Is het zonlicht wat feller, dan kan dat „gecorrigeerd" worden door dicht voor de lens wat bladeren, rietpluimen of iets dergelijks te situeren. Daarbij is een camera met een verwisselbare optiek het meest geschikt. Maak in zulke gevallen een paar opnamen met verschillende lensopeningen. De beste kunnen er dan uitgepikt worden.
Een derde mogelijkheid is: de zon precies achter het object plaatsen. Die methode is toegepast bij het fotograferen van de zeilboot. De zon gaat daar schuil achter het zeil en belicht dus de andere kant van het bootje volop, terwijl de kant die in beeld is, in de schaduw ligt. Een fraaie silhouetwerking is het gevolg. De zon tekent sprankelende glinsters in het water. Echt een plaatje om in te lijsten.
Als u het nog nooit gedaan hebt, probeer het eens uit. En wat uw binnenhuisfotografie betreft: ook daar zijn uiteraard tegenlichtopnamen te maken, door de belichting geheel achter het object te laten schuil gaan.

HEERLEN

Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.Fl. Gehlen te Heerlen:

zullen op woensdag 13 februari 1980 om 15.00 uur in café „De Postduif" (eig. H. Donners), Weltertuynstraat 61 te Heerlen ten verzoeke van opdrachtgeefster ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar verkopen:
drive-in woning met tuin, gelegen aan de Thun 13 te Heerlen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sektie H nummer 1864, groot 1,53 aren:
Indeling:
Parterre: hal, toilet, berging met c.v., hobbykamer, garage;
1e verd.: woonkamer en keuken;
2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet.
Het perceel is niet verhuurd.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1 maart 1980.
Gelegenheid tot bezichtiging: op de maandagen 4 en 11 februari 1980 van 16.00 - 18.00 uur.
Nadere inlichtingen: bij genoemde notarissen, Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel. 045-719430.

BRUNSSUM

Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal op **12 februari 1980** om **15.00 uur n.m.** (precies) in café Lei Oberije, Schinvelderstraat 3, **Brunssum**, op grond van artikel 1223 B.W., in het openbaar verkopen:

Woonhuis met in aanbouw zijnde bedrijfshal, ondergrond en tuin, staande en gelegen te Brunssum, Haefland 19, kadastraal bekend gemeente Brunssum, sectie A nummer 5354 (gedeeltelijk) ter grootte van ± 35 aren.
Indeling:
woonhuis: hal (3.60x4), open living (5.96x9.46) met eetkamer (4x3.52), keuken (4x2.62), badkamer (2.16x3.53), 4 slaapkamers (4.77x3.85, 3.30x3.85, 3.28x3.85 en 3.28-x[illegible]5), ruime kelder (totaal 4.90x14.90).
Betaling koopprijs: uiterlijk 19 maart 1980.
Aanvaarding: te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling;
Nadere informaties: ten kantore van notaris M.H.M. Kreijn, Op de Vaard 5-7, Brunssum. (045-251284).

SITTARD

Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op **dinsdag 12 februari** aanstaande om **15.00 uur** in café-restaurant 't Sieske" te **Sittard**, Rijksweg-Zuid 103, ten verzoeke van hun opdrachtgevers in het openbaar te verkopen:

GEMEENTE SITTARD:

Lot 1: **winkel-woonhuis** met opslagruimte, Haagstraat [illegible], kadastraal bekend als gemeente Sittard, sektie D nr. [illegible]1, groot 2.50 aren;
Lot 2: **gedeelte opslagruimte**, gelegen achter het pand Haagstraat 18, kadastraal bekend als gemeente Sittard, sektie D nr. 5002, gedeeltelijk, groot circa 1.41 are;
Lot 3: de massa van de loten 1 en 2;
Lot 1 bevat:
op de begane grond: winkel (gedeeltelijk) met opslagruimte;
op de 1e verdieping: drie kamers, keuken, douche en toilet, deze bovenwoning is via aparte ingang te bereiken.
Van de loten 1 en 2 is een gedeelte van de opslagruimte verhuurd.
Aanvaarding: in eigen gebruik, met uitzondering van het verhuurde, direct na betaling van de koopprijs en kosten.
De mogelijkheid bestaat om de winkelruimte van het naastgelegen pand, Haagstraat 18, thans een geheel vormende met pand Haagstraat 20, te huren.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1-4-1980.
Gelegenheid tot bezichtiging: op de maandagen 4 en 11 februari 1980, 's middags tussen 16.00 en 18.00 uur.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19, tel. 045-719430.

WITTEM

Notaris mr. F.A.J. Stelten te Wittem

zal op woensdag 13 februari 1980 om 15.00 uur precies in hotel „In den Roden Leeuw van Limburg", te Wittem, Wittemer Allee 28, krachtens art. 1223 lid 2 B.W., in het openbaar bij opbod en afslag verkopen:

WOONHUIS MET 3 APPARTEMENTEN

met aanhorigheden, ondergrond, inrit, erf en tuin, gelegen te Wittem, Rijksweg 12, kadastraal bekend als gemeente Wittem, sectie B nummer 3717, groot 7 are 60 centiare; en

WEILAND

gelegen te Wittem, nabij de Rijksweg, kadastraal bekend als gemeente Wittem, sectie B nummers 5387 en [illegible], samen groot 33 are 90 centiare, welk weiland is opgenomen in het bestemmingsplan „Kern Partij", deelplan „Aan de Zinzelbeek", nog niet goedgekeurd door G.S. van Limburg.
Woonhuis c.a. en weiland gescheiden door Zinzelbeek en verbonden door vaste brug.
Indeling:
Woonhuis: begane grond: entree, grote woonkamer, zitkamer, ruime keuken, waarin aanbouwkeuken (aanrecht, electr. kookplaat, afzuigkap, vaatwasmachine, koelkast), toilet.
Eerste verd.: 4 slaapkamers met vaste wastafel, doucheruimte met toilet en apart toilet.
Zolderverd.: 2 slaapkamers met vaste wastafel, zolder.
Verder 2 ruime kelders.
Appartementen: elk appartement omvat woonruimte met kookhoek, doucheruimte met toilet, slaapruimte.
Woonhuis voorzien van c.v. (olie) en appartementen voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding na betaling der kooppenningen, zonodig door tenuitvoerlegging uit kracht van de grosse der veilingsakte.
Betaling koopsom uiterlijk 31 maart 1980.
Bezichtiging: dinsd. 5 febr., donderd. 7 febr. en dinsd. 12 febr. van 13.30 - 15.30 uur, op vertoon van toegangsbewijs af te geven door genoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, Wittemer Allee 30, tel. 04450-1471.

ALLE BOUWWERKEN
★ nieuwbouw, verbouwing, restauratie
★ renovatie: stallen, loodsen, maneges.
★ machinale timmerwerken- aftimmeren
★ dak- en metselwerken
In- of excl. plannen op aanvraag.
Vraag vrijblijvend inlichtingen
UBACH OVER WORMS B.V.
Tel. 045-318787, b.g.g. 04455-1871

Interieur-Artistique
Harmonie met gordijnen
SOUREN-SCHIJNS VAALS

GELEEN TE KOOP no. 787
Halfvrijstaande woning aan de Rembrandtlaan, met garage en tuin, zeer exclusief van architectuur en uitvoering. Ind.: hal, kelder, woon/eetkamer met open haard, luxe keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Alles in goede staat van onderhoud. In nader overleg te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

SWEIJKHUIZEN TE KOOP no. 790
Ruim vrijstaand landhuis of semi-bungalow, gunstig gelegen aan de Bergstraat, met blijvend vrij uitzicht. Ind.: keuken, 2 bergruimten, woonkamer met open haard, niveau verschil, 4 slaapkamers, 2 badkamers, dubbele garage. Aanv. 3 maanden. Prijs op aanvraag.

BORN TE KOOP no. 791
Goed gelegen halfvrijst. woning, nabij kasteelpark, met praktijkruimte en tuin. Ind.: hal, kelder, woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers en badkamer. Het pand is goed geïsoleerd. Aanvaarden in overleg. Vraagprijs **ƒ158.500,-k.k.**

NIEUWSTADT TE KOOP no. 792
Bungalow, 3 km van Sittard, in bungalowpark, Vicariusplein 6. Bouwjaar 1973, geïsoleerd, onderhoud z.g. Grote hal, c.v., woonkamer 25 m², keuken 13 m², 3 ruime slaapkamers, waarvan er een bij de woonkamer kan worden gevoegd, badkamer met ligbad, toilet, garage, voor- en achtertuin. Oppervlakte 437 m². Vraagprijs **ƒ 165.000,- k.k.**

Op uw verzoek verstrekken wij u gaarne, telefonisch of schriftelijk, meerdere inlichtingen.
Voor diverse relaties vragen wij te huur of te koop: woonhuizen, bungalows en bedrijfspanden.
OFFERMANS
AFD. ONROEREND GOED
GELEEN-TELEFOON [illegible]

TE KOOP

BUNDE
Mooi gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v., ruime garage en prachtige tuin. Prijs en aanvaarding in overleg.

GEULLE
Vrijstaand woonhuis met c.v., oprit en grote tuin (708 m2). Ind.: kelder, hal, ruime woonkeuken, woonkamer met schrootjesplafond, 3 slaapk., badkamer met ligbad. Mog. voor garage ƒ 185.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Mooi en rustig gelegen woonhuis met c.v., carport, berging, tuin, mooie woonkamer, moderne keuken, 4 slaapk., ruime badkamer met ligbad en 2e toilet. Blijvend vrij uitzicht. Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v. garage en tuin. Ind.: hal, woonkamer in L-vorm parket en open haard, moderne inbouwkeuken met apparatuur, 3 slaapk., badk. m. ligbad, 2e toilet, vaste trap naar zolder m. mogelijkheid v. 4e slaapk. ƒ 210.000,– k.k.

VALKENBURG-BROEKHEM
Prachtig gelegen halfvrijst. landhuis met c.v., garage en mooie tuin (1760 m2). Ind.: hal, garderobe, royale living in L-vorm met open haard, luxe keuken, bijkeuken, 6 slaapk., 2 badkamers en zolder. Prijs en aanvaarding in overleg.

VALKENBURG
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Ind.: hal, w.c., keuken, woonkamer (34 m2), 3 slaapk., badkamer en grote zolder via vaste trap. Blijvend vrij uitzicht in het Geuldal. Prijs en aanvaarding in overleg.

VALKENBURG-SIBBERGRUBBE
Mooi aan de bosrand gelegen bouwterrein (± 800 m2) voor een vrijstaande bungalow/landhuis. Prijs ƒ 200,– per m2.

Zaterdag geopend van 10.00 tot 13.00 uur
Uitgebreide informatie in onze gratis vastgoedgids

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - [illegible]

Te koop in ....

VAESRADE
Halfvrijstaand herenhuis gebouwd in 1970, voorzien van c.v., inpandige garage en ruime tuin (met zwembad). Aanvaarding terstond. Ind: sousterrain, L-vorm. garage, berging, portaal met kitchenette. Begane grond: hal, toilet, meterkast, keuken met komplete inrichting, woonkamer (7.80 x 4). Verd: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en wastafel. Zolder met vlizotrap, eventueel geschikt voor hobby en logeerkamer. Overdekt terras en royale tuin. Zwembad geheel kompleet met filterinstallatie. Koopsom ƒ215.000,-

KERKRADE
Modern woonhuis met c.v., carport en tuin. Bouwjaar 1975. Ind: entree, toilet, woonkamer met tegelvloer (6.10 x 6.10), keuken met tegelvloer en luxe inrichting, berging. Verd: overloop, 4 slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verdieping met een prachtige kamer/atelier met aangrenzend zonneterras van 25 m2. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

HOENSBROEK
Moderne drive-in woning met c.v.-gas en tuin Bouwjaar 1978. Beg.gr: garage, hal met parketvloer, toilet. Verd: hal, woonkamer met parketvloer, keuken met inrichting en parketvloer. 2e Verd: overloop, 3 slaapkamers, c.v.-ruimte, douche met wastafel en apart toilet. Vraagprijs ƒ 151.000,- k.k.

HEERLEN
Riant tussengebouwd herenhuis met c.v., terras en garage. Ind: entree, toilet, c.v.-ruimte, kantoor/werkkamer, berging. 1e verdieping: Z-vorm. woonkamer met mooi balkon, keuken met inrichting en balkon. 2e Verd: 3 slaapkamers, toilet, badkamer met ligbad. Gezien de ligging is dit pand ook geschikt als woning in kombinatie met kantoor/praktijkruimte. Koopsom ƒ 195.000, k.k.

Zaterdags is ons kantoor geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

makelaarskantoor
van de pas b.v.
voerendaal hoolstraat 45 tel. 04446-2610.

GEULLE-BROMMELEN
Landelijk gelegen in stijl verbouwde boerderij met garage en tuin. Indeling: hal, toilet, living, zithoek, eethoek, moderne keuken voorzien van div. app. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, c.v. (gas). Koopprijs ƒ 350.000,– v.o.n.

ELSLOO
Vrijstaande ruime boerderijwoning, bestaande uit hoofdwoning en 2 aparte bijwoningen ruime garage, grote tuin, diverse schuren, kelder. Oppervlakte 1000 m2. Ind.: hoofdwoning: betegelde hal, woonkamer met open haard, eetkamer moderne luxe keuken, alle met plavuizenvloeren, luxe badkamer met ligbad, douche, v.w. en apart toilet. 1e verd.: 3 slaapkamers, waarvan 1 met v.w., 2e toilet en berging, 2e verd.: grote zolder. Ind.: 1e bijwoning: hal, douche, toilet en v.w. 1e verd.: 2 slaapkamers, woonkamer met open keuken. Ind. 2e bijwoning: woonkamer met open keuken, douche met toilet en v.w., bergruimte. 1e verd.: 2 slaapkamers met overloop. Het geheel is voorzien van c.v. (gas). Vraagprijs ƒ 360.000,- k.k.

GRONSVELD
Mooi gelegen vrijstaand landhuis met garage en tuin op het zuiden. Ind.: hal met natuurstenenvloer, toilet met fonteintje, ruime L-vormige woonkamer met luxe open keuken voorzien van div. app., bijkeuken en gedeeltelijk overdekt zonneterras. Verd.: 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, dubbele v.w., apart toilet. Zolder te bereiken via vliezotrap. Het pand is voorzien van c.v. (gas), is volledig geïsoleerd, verkeert in goede staat van onderhoud en is gedeeltelijk onderkelderd. Vraagprijs ƒ 360.000,- k.k.

MAKELAARSKANTOOR
Drs. SCHREINEMACHER
Brusselsestraat 55, Maastricht, 043-19157
B.g.g. 043-16822

Te huur 1100 m²
BEDRIJFSHAL
op het handelsterrein Krawinkel te Geleen.

Brieven ond. nr. Ge. 019 LD Geleen

BOSCH KEUKENSTUDIO
Enkele showroomkeukens voor halve prijs
Deskundig advies en ontwerp
A. EGGEN Akerstraat 160
HOENSBROEK
Tel. 045-213027
Complete plaatsing

Klasse in WoonGoed

Op 2 kilometer van
ROERMOND
LIMBURGSE BOERDERIJ
'Bolwerkshof'. Uniek gelegen in de Roervallei, prachtig in stijl gerenoveerd, met toegangspoort, binnenplaats, tuin en weide, garage voor 2 auto's, overdekt zwembad, tuinhuis/stal. Ind.: ontvangsthal, woonkamer (± 60 m²) en tuinkamer, atelier/werkkamer, studeerkamer, allen met open haarden. Eetkamer/keuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers, cv, geïsoleerd. Ligging en prijs op aanvraag.

MAASMECHELEN (België)
Eysder Bosch
Fraai gelegen bouwperceel, groot 1200 m², in een villapark nabij woonkern, voor de bouw van een landhuis. Vraagprijs ƒ 75.000,– k.k.

BORN
Een eigentijds woonhuis
met een dakkapel, luifelentree, halfvrijstaand met handvormbaksteen en goed gebouwd, geluidswerende scheidingsmuren en geïsoleerd. Rustig gelegen in een woonpark met ruime aangelegde tuin op het zuiden en terrassen. Ind.: zeer ruime hal in sierpleister, tegels, L-vormige woonkamer, hoekopenhaard met bank, compleet ingerichte keuken, 4 slaapkamers, grote betegelde badkamer met ligbad, toilet en v.w. Zolder met cv en boiler. Extra grote garage.
Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

Kantoor: Zwartbroekplein Roermond Tel. 04750-18151
ing. van **Cromvoirt**
BEËDIGD TAXATEUR MAKELAAR O.G.
's Avonds: Sportlaan 1 Herkenbosch Tel. 04752-1943
Corr.: Minderbroederssingel 669 - 6041 KH Roermond

VERWARMING **BOYMANS**
voor het VAKWERK
c.v. gasverwarming
c.v.-pompen
onderhoud verwarmingen
complete badkamers
geheel verzorgd
BOYMANS,
Hoofdstraat 34,
EYGELSHOVEN,
tel. 045-351354

SITTARD: te koop woonhuis in een rij met c.v., woonkamer met open haard, 3 slp.kamers, badkamer met ligbad, kelder, zolder met vliezotrap, tuin, oppervl. 130 m². Koopprijs ƒ 102.500,– k.k.

GELEEN (Borrekuil): Van Hiltenstraat 15, te koop woonhuis in een rij. Opp.: 126 ca. 15 jaar oud. Indeling: L-kamer: 30 m², open keuken, 3 slaapk., badkamer met ligbad, douche en 2e w.c., kelder, beschoten zolder met vliezotrap, direct te aanvaarden. Vrpr. ƒ 124.900,– k.k.

AMSTENRADE: Parallelstraat 58, te koop: woonhuis, eetkamer, keuken met bijkeuken, badkamer. 1e verd.: 3 slaapk., ruim terras, beschoten zolder met vliezotrap. Vrpr.: ƒ 102.000,– k.k.

BRUNSSUM: te koop: woonhuis in een rij met c.v., voor- en achtertuin, oppervl. 230 ², doorzonkamer, keuken, 4 slaapk., douche, grote kelder. Aanvaarden. Vrpr. ƒ 119.000,– k.k.

SCHAESBERG: te koop vrijstaand landhuis met c.v. en garage met c.v., rustig gelegen bij centrum op eerste klas stand, [illegible] m2. Fraaie L-living met open haard, [illegible] m2, moderne open keuken met apparatuur prachtige hal. Eerste verd.: 4 slaapk., fraaie grote badkamer met ligbad, berging, 2e w.c., gebouwd met eerste klas materialen en prachtig aangelegde tuin, incl. z.g.a.n. vloerbedekking, glas- en overgordijnen. As. maandag bestaat van 9 tot 12 uur de mogelijkheid tot bezichtiging. Vr.pr. ƒ 369.000,- k.k.

HOENSBROEK: te koop middenstandswoning in een rij met c.v., voortuin, prachtig aangelegd terras met berging. Fraaie woonkamer met open haard, moderne open eiken keuken met bar: 45 m², 3 slaapk., badkamer met ligbad, direct te aanvaarden. Vrpr. ƒ 135.000,– k.k.

KLIMMEN: te koop ruime halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., garage met inrit, voor- en achtertuin, living met open haard: 32 m² en fraaie open aanbouwkeuken met complete apparatuur, 3 slaapk., 1 grote badkamer, zolder met vaste trap. Incl. z.g.a.n. vloerbedekking en vitrage, snel te aanvaarden. Vrpr. ƒ 185.000,– k.k.

assurantiën h.m. geurts b.v.
nieuwstraat 22–24, hoensbroek - 5250 postbus 129 - 6430 ac hoensbroek
telefoon 045-211668

Een woning van Ruijters, vast goed!®

Te koop

HEERLEN, Vrieheidepark
Goed gelegen, ruim portiekappartement met c.v., lift en 2 grote balkons. Ind.: hal (3x2.80 m), grote woonkamer (43.50 m2), dichte keuken, badkamer met v.w. en aansluiting w.a., apart toilet, 2 ruime slaapkamers, waarvan een met dubbele vaste kast. Totale vloeroppervl. ca. 114 m2. Berging in souterrain. Aanvaarding: direct. Koopprijs fl. 109.000,– v.o.n.

taxaties · verzekeringen
hypotheken · financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed sittard maastricht venlo eindhoven 's hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151

Nu 30% rijkssubsidie max. ƒ 1200,–
= die wij voor u aanvragen =
= op =
thermopane dubbele beglazing
glasdam b.v.
Rukkenerweg 2, 6391 HL Nieuwenhagen
Tel. 045-311897-317230
stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!
BON
naam ....
adres ....
plaats ....
tel. ....

---

mulleners vastgoed bv
Burg. Houbenstraat 22
6124 BE Papenhoven
Telefoon: 04497-1763

BERG A/D MAAS, Schoorweg 15
Vrijstaande bungalow met voor-, zij- en achtertuin, gelegen in rustige woonbuurt, grondopp. 1400 m². Ruime woonkamer 44 m² met open haard, parketvloer en oud-hollands plafond, eetkeuken 3X3, grote hal, wc, 2 slaapkamers met markiezen, badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Souterrain met garage en c.v.-kelder. Hoog afwerkingsniveau met schoonmetselwerkwanden, tegelvloeren, schrotenplafonds, fineerdeuren, gekleurd sanitair. Unieke kans voor echtpaar of klein gezin. Aanvaarding n.o.t.k. **Prijs fl. 270.000,– k.k.**

ECHT MARIA-HOOP
Riante halfvrijstaande nieuwbouwwoning met grote tuin aan de Diergaardestraat-West. Aanvaarding binnen 1 maand. **Koopprijs fl. 194.400,– v.o.n.** exkl. renteverlies.

GREVENBICHT, H. Kruisstraat 69
Mooi gelegen vrijstaande bungalow met blijvend vrij uitzicht over de Maasuiterwaarden, grondopp. 640 m², bouwjaar 1962. Woonkamer met open haard, grote eetkeuken, ruime hal, 3 slaapkamers, badkamer. Sousterrain met garage provisiekelder en waskelder. Aanvaarding in overleg. **Koopprijs fl. 235.000,–** k.k.

LINNE, Bovenste Boord 18
In rustige woonbuurt gelegen vrijstaand landhuis, perceelopp. 626 m², bouwjaar 1977. Woonkamer met open haard en vide open keuken met eetbar, hal met vide, berging, garage. 3 Slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, wastafel, 2e toilet. Aanvaarding in overleg. **Koopprijs fl. 265.000,–** k.k.

MAASTRICHT, Scharnerweg 131/hoek koningsplein
Op goede stand gelegen dubbel hoekpand, inhoud ca. 1200 m³, met aparte ingangen, voor velerlei doeleinden geschikt. Aanvaarding direkt. **Vraagprijs fl. 325.000,–**

NEERITTER BOUWTERREIN
Aan de Vijverbroekstraat te koop nog enkele bouwterreinen, front ruim 13 mtr., oppervlakte 1000 m² per kavel. **Prijs fl. 62.000,- per kavel.**

SIMPELVELD, Huis 77
Mooi gelegen groot woonhuis met garage, inh. 580 m³, grondopp. 315 m² woonkamer 45 m² met open haard en paeketvloer, ruime eetkeuken 13 m², grote hal, 3 slaapkamers, zolder veel muurkasten. Aanvaarding in overleg. **Vraagprijs fl. 215.000,–** k.k.

SITTARD, H. Luijtenstraat 3
Ruim vrijstaand herenhuis, bouwjaar 1964 met c.v., garage 7 x 4 m, grondopp. 500 m², 2 kelders. Woonkamer 40 m² met parketvloer en open haard, grote eetkeuken, royale hal, toilet, 3 slaapkamers, waarvan 2 met vaste wastafel, badkamer, 2 muurkasten, balcon, vliezotrap naar ruime zolder. Aanvaarding direkt. **Vraagprijs fl. 210.000,–** k.k.

ROERMOND, Florasingel 65
Halfvrijstaand landhuis met garage, grote woonkamer met plavuizen vloer en open haard, open keuken met eetbar, werkkast, hal toilet, 3 slaapkamers, badkamer, apart 2e toilet, vaste trap naar zolder met 4e slaapkamer. Het geheel is luxe afgewerkt met hardhouten buitenkozijnen, mahonie deuren, gekleurd sanitair, compl. aanbouwkeuken met vaatwasser, koelkast, oven, afzuigkap.
Bij aankoop van deze woning voor 1 mei lage overdrachtskosten. Ook inruil van Uw huidige woning is mogelijk. Aanvaarding 1 mei a.s. **Koopprijs op aanvraag.**

UBACH OVER WORMS
TE KOOP of TE HUUR
winkelpand met 2 bovenwoningen; gelegen aan de Hovenstraat.
winkeloppervlakte:
begane grond 174 m²
kelder 190 m²
bovenwoningen zijn verhuurd.
grote parkeer-gelegenheid.
koop- of huurprijs nader overeen te komen.

te bevragen : 073-124031 (toestel 137)
na kantoortijd : 073-414691.

TE KOOP

GREVENBICHT: Kuppelkovenderstraat mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en aangel. tuin. Ind.: beg.grond: betegelde hal, toilet, ruime woonkamer met parketvloer en uitzicht op aangelegde tuin, keuken met app. slaapk. c.q. studeerkamer, inpandinge garage. 1e verd.: overloop, 3 ruime slaapk. met berging, ruime badkamer met douche, y.w., 2e toilet, c.v.-gas gest. Vr.prijs 165.000,– k.k. Aanv. in overleg.

HEERLEN (Welten): Dr. Ir. Bungestraat, appartement op 1e verd., bestaande uit ruime woonkamer met balkon en open keuken met schrootjesplafond, geheel nieuwe keuken met inrichting en plavuizenvloer, 2 ruime slaapk, met balk., badk. met ligbad en v.w. Ruime hal met toilet, berging met aansluiting voor wasmachine. Berging in kelder. Aanv. in overleg. Prijs op aanvraag.

HEERLEN: Leienhoesstraat 5. Modern tussengebouw woonhuis m. c.v. gas gestookt. Ind. beg. grond, entree, toilet, kelder, ruime woonk. m. parketvloer, keuken. 1e verd. 3 ruime slpk. m. parketvloer, ruime badk. m. ligbad en v.w. Aangelegde tuin. Aanv. op korte termijn. Vr.prijs ƒ 139.000,– k.k.

gerard w. bakker limburg b.v.
makelaardij o.g.
corlovallumstraat 24, heerlen, tel. 045-712115
tevens kantoren te Amsterdam, rotterdam, nijmegen en brussel

SITTARD, Begijnenhofstraat
Binnen de historische stadswallen zijn wij met de bouw van een appartementengebouw gestart, waarvan de architectuur geheel is aangepast aan het typische straatbeeld. Van deze appartementen zijn er nog slechts enkele te koop. Indeling: 1e verdieping: woonkamer 3,80x6,12, keuken 2,80x1,80, toilet. 2e verdieping: twee slaapkamers resp. 3,8x4,4; 3,8x2,8; badkamer met douche, wastafel en de aansluiting voor de wasmachine. In het souterrain is er voor ieder appartement een aparte berging. De verwarming wordt gecombineerd met boiler voor ieder appartement afzonderlijk uitgevoerd. Prijs ƒ 155.900,– v.o.n. (prijspeil 31-1-1980).

SITTARD, Putstraat 56
Totaal gerehabiliteerd pand. Ind. beg. gr.: keuken 3,8x3,65, berging 3,90x2,20, toilet. 1e verd.: L-vormige woonkamer 6,20x3,65 (6,10). 2e verd.: twee slaapkamers resp. 3,60x3,27 en 3,79x2,95, badkamer met douche, wastafel en toilet, bergkast. 3e verd.: zolder. Gewelfkelder. Direct te aanvaarden. Prijs ƒ 127.000,– v.o.n.

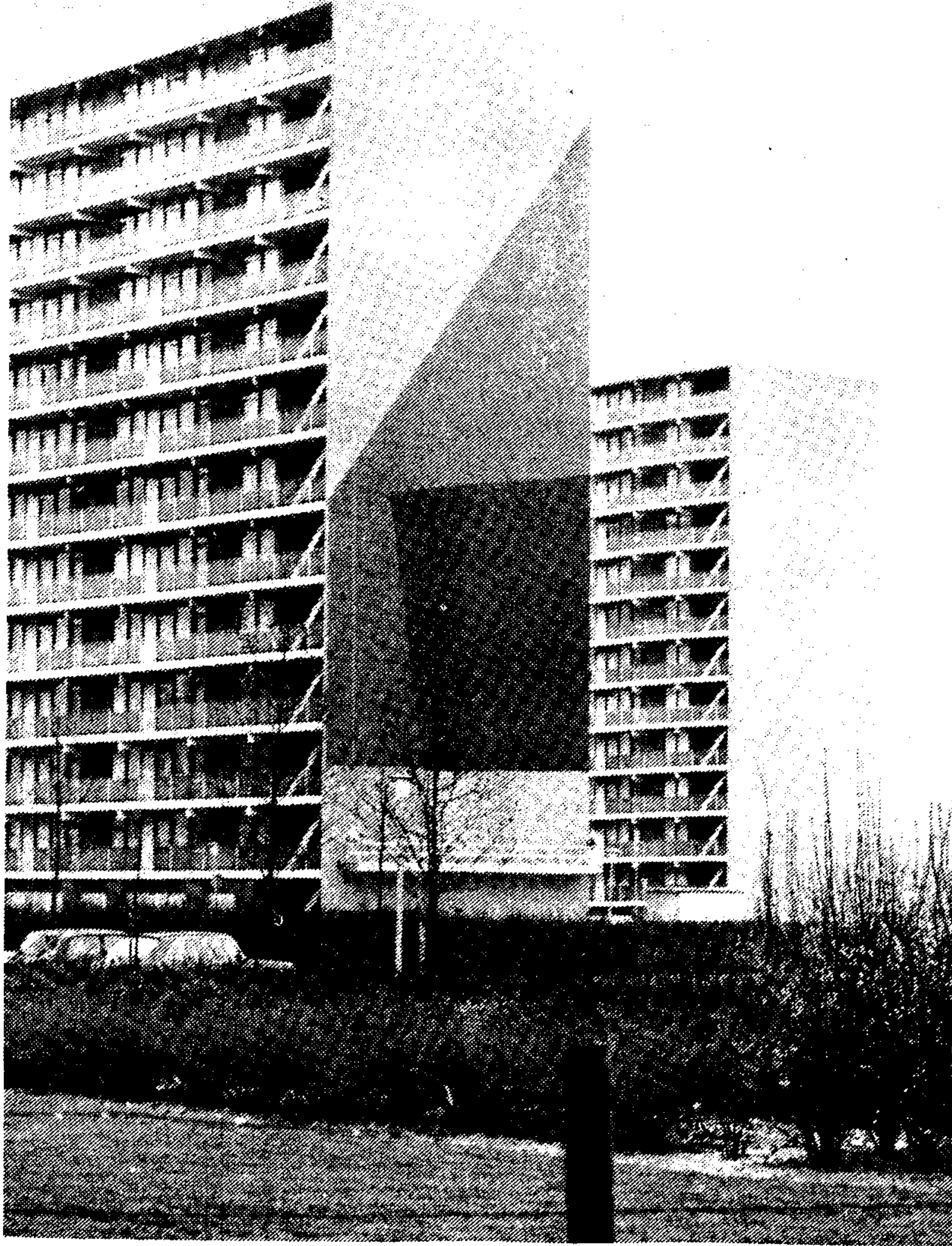
SITTARD, Ehrensteinstraat
Aan deze nieuwe Sittardse woonstraat, welke een verbinding vormt tussen de Schaloenstraat en de Beekstraat te Overhoven is de bouw in uitvoering van 8 halfvrijstaande woonhuizen, waarvan de woningscheidende wand is uitgevoerd als spouwmuur, L-vormige woonkamer 8,30x3,19 (5,74), open keuken 2,50x2,30, drie slaapkamers resp. 4,50x3,40 3,67x3,40 3,55x2,33, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder te bereiken via vliezotrap. Bij ieder woonhuis een garage 6x3 mtr. met zadeldak waarin een vliering 3,50x3 mtr. Prijs v.a. ƒ 172.044,- v.o.n. (prijspeil 31-1-1980)

bert schreurs
L.A.J.M. Schreurs
Beëdigd makelaar taxateur o.g.
Ophoven 1 6133 XP Sittard
Tel. 04490-11093 b.g.g. 04490-14419
MAKELAARDIJ o.g. ★ ASSURANTIËN ★ VASTGOED

WAT MOETEN WE MET ONZE FLATS?

De dreigende sloop van de hoogbouw

Liverpool is voor het ministerie van volkshuisvesting het beangstigende voorbeeld van hoe het in ons land niet moet met onze bestaande twintigste-eeuwse woonkastelen. Daar in Engeland zijn redelijk jonge torenflats al tegen de grond gegaan bij gebrek aan belangstelling voor deze vorm van huisvesting. Ook in ons land hebben de produkten van de revolutiebouw uit de jaren '60 voor de meeste woningzoekende gezinnen afgedaan. Staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting heeft onlangs zijn vrees geuit over een dreigende sloopgolf van flats, maar zijn devies is, pas in het uiterste geval tot sloop over te gaan. Brokx vindt dat met alle macht moet worden geprobeerd de met sloop bedreigde hoogbouw geschikt te maken voor een- en tweepersoons huishoudens.



Gemeenten en woningcorporaties zitten met tienduizenden inschrijvingen van mensen die op hun aanvraagformulier hebben vermeld: „Beslist geen hoogbouw". Een woordvoerder van een woningcorporatie zegt: „Het lijkt wel of je tegenwoordig niet meer volwaardig bent, wanneer je in een flat woont".

In vele delen van het land staan flats al geruime tijd leeg. De hoogbouw heeft vooral bij gezinnen afgedaan. In die regio's waar de spanning op de woningmarkt het geringst is en waar de mensen dus relatief gemakkelijk aan de zo populaire eengezinswoning kunnen komen, is de leegstand het grootst.

Naast de leegstand doet zich een ander probleem voor. De hoogbouw blijkt steeds meer een opbergplaats te worden voor de sociaal zwakkeren. Met name in de Randstad, waar de woningnood het grootst is, kunnen de woningverdelers (gemeenten) de ergste krepeergevallen dolgelukkig maken met een etage op tien of meer hoog. Het gevolg is wel dat er in die flats geen sprake kan zijn van de door velen zo verlangde evenwichtige samenstelling van bewonersgroepen. Grote flatcomplexen (voorbeelden in De Bijlmer en in Zoetermeer) zijn langzamerhand tot getto's geworden waar de sociaal zwakkeren opeengehoopt zitten. Dat de verpaupering van die flats toeneemt, is een logisch gevolg van het huidige distributiesysteem.

In de Randstad lijkt de kans vooralsnog gering dat minder populaire betonnen blokkendozen moeten worden gesloopt. De woningnood in het westen is nog zo groot en het aanbod aan nieuwe woningen relatief zo gering, dat velen noodgedwongen nog vele jaren een flatdak boven hun hoofd moeten hebben.

Leegstand

De huidige en dreigende leegstand van flatgebouwen wil het ministerie van volkshuisvesting opvangen door die hoogbouw geschikt te maken voor de een- en tweepersoons huishoudens. Niet voor niets luidde staatssecretaris Brokx de alarmbel („dreigende hoogbouwsloopgolf") bij de oplevering van een complex gesplitste flats (in Stadskanaal) ten behoeve van de een- en tweepersoonsuishoudens.

Brokx is ervan overtuigd dat flats gered kunnen worden wanneer ze maar tijdig omgebouwd worden voor de honderdduizend een- en tweepersoons huishoudens die hoogbouwwoningen nog niet verafschuwen. Op het ministerie is het besef gegroeid dat de hoogbouw voor gezinnen op zijn zachtst gezegd vaak een minder goede woonvorm is. In de jaren '60 werden de flats neergezet (in 1976 bestond meer dan de helft van het totale bouwprogramma uit hoogbouw) om de grote woningnood (volksvijand nummer één) sneller te lijf te kunnen gaan. Pas in het begin van de jaren '70 zijn de meeste bij de woningbouw betrokken partners het erover eens geworden dat die hoogbouw als oplossing voor de woningnood als een miskleun moet worden beschouwd.

Maar we zitten nu met honderdduizenden flatwoningen. De afnemende belangstelling voor deze woonvorm is in dubbel opzicht een bedreiging voor het voeren van een volkshuisvestingsbeleid. Naast de reeds genoemde leegstand, die erg vervelend is bij een nog steeds heersende woningnood, loopt ook de zo gewenste doorstroming in de soep. Immers, mensen die vroeger geen andere keus hadden dan het accepteren van een flat, zullen nu wachten tot een voor hen meer aantrekkelijker woning beschikbaar komt. Daar komt nog bij dat de huur van een flat momenteel bijna net zo hoog is als die van een eengezinswoning. Voor veel mensen een reden om hun huidige huis nog niet te verlaten.

Ongenuanceerd

De Nationale Woningraad (NWR), overkoepelend orgaan van woningbouwverenigingen, is helemaal niet blij met de uitlatingen van Brokx over de dreigende sloop van flats. De directeur van de NWR, drs. J. van Velzen. noemt de opmerkingen van Brokx ongenuanceerd, ondoordacht en voorbarig. „De mensen gaan zich nu nog meer tegen flats afzetten". De bestaande hoogbouw kan volgens Van Velzen zeer functioneel zijn als er verstandig mee wordt omgesprongen.

„Er is nog veel te weinig gesproken en nagedacht over wat we met onze bestaande woningvoorraad aanmoeten. En daarom is het gevaarlijk om nu ineens, zoals Brokx doet, met een schreeuwerige opmerking over sloop te komen. Immers, je praat bij sloop over een stuk kapitaalvernietiging", aldus Van Velzen. Er hoeft volgens hem geen flat tegen de grond, een kwalitatief slecht huizenblok daargelaten, wanneer Brokx allereerst de gemeenten en woningcorporaties de nodige financiën geeft om bestaande flats geschikt te maken voor een- en tweepersoons huishoudens. „Dit is ook veel goedkoper dan subsidies te verstrekken voor nieuwbouw voor deze categorie woningzoekenden", meent de directeur van de Nationale Woningraad.

De hoogbouwhuizen die in het begin van de jaren '60 zijn gebouwd, doen in het algemeen lage huren, en de verbetering en- of splitsing zal die huur weliswaar opdrijven, maar de uiteindelijke maandelijkse huur zal op een redelijk niveau blijven. Vooral voor de jonge flats dreigen exploitatieproblemen, en deze hoogbouw lijkt eerder rijp voor de sloop dan de wat oudere flatwoningen. De huren van deze laatste categorie huizen liggen nu al vaak rond de 400 à 500 gulden, en splitsing en verbetering levert dan een onaanvaardbare hoge huurlast op. De enige oplossing voor deze dure flats zou zijn, ze te verhuren aan groepjes alleenstaanden. Een probleem hierbij is echter, dat de hoogbouwwoningen volgens de traditionele patronen (één grote huiskamer, redelijke grote slaapkamer en twee kleine slaapkamertjes met dunne scheidingswanden) zijn gebouwd en dat het derhalve moeilijk is het geheel in verschillende wooneenheden te verdelen. Veel flats zitten ook zodanig in elkaar, dat splitsing te veel technische ingrepen vergt. Nieuwbouw zou dan goedkoper zijn. Hoewel Brokx nog weinig concreets heeft gezegd over de manier waarop die hoogbouw nieuw leven kan worden ingeblazen, zeggen ambtenaren op zijn departement dat zeker niet en masse gesplitst moet worden voor de een- en tweepersoons huishoudens, omdat anders een ongewenst woonmilieu, een soort gettovorming van een- en tweepersoons huishoudens. zou ontstaan.



Programma's

Het streven van Brokx zal er in ieder geval op gericht zijn, zoveel mogelijk te trachten de exploitatieperiode die voor flats staat (50 jaar) te realiseren. De bewindsman hoopt dat verhuurders (gemeenten en woningcorporaties) met afgeronde programma's zullen komen voor verbetering en splitsing van flats. Nu worden vaak met een hoop investeringen maar een paar flats gesplitst. Efficiency is ver te zoeken.

Wanneer mocht blijken dat er onvoldoende initiatieven tot splitsing van hoogbouw komen en dat de leegstand alarmerend toeneemt, zal de rijksoverheid zeker ingrijpen door gemeenten in bepaalde gevallen geen subsidies te verstrekken voor de bouw van bijvoorbeeld eengezinswoningen. Op die manier zou voorkomen kunnen worden dat overheidsgeld alleen gebruikt wordt om nieuwe huizen te bouwen voor huidige flatbewoners.

In kringen van woningcorporaties is men zeker bereid de hoogbouw meer dan voorheen te bestemmen voor de een- en tweepersoons huishoudens. Ook de verhuurders erkennen dat de hoogbouw niet meer gewild is, vooral bij gezinnen met kinderen. Maar de kritiek op flats is niet altijd terecht, zeggen vele bestuurders van woningbouwverenigingen. „De algemene tendens is een hetze tegen hoogbouw", zegt F. M. M. van Eijk, directeur van de grote Haagse woningbouwvereniging „Verbetering zij ons streven". „Hoogbouw is zeker nog gewild", vertelt Van Eijk.

Het huidige toewijzingsbeleid dat gemeenten voeren, is er volgens de woningcorporaties voor een deel schuld aan dat de publieke opinie zich afzet tegen flats. „Nu wordt een woning vaak aan iemand geweigerd in verband met een gehanteerde leeftijdsgrens, of er worden strenge voorwaarden gesteld ten aanzien van het aantal kamers in verhouding tot de gezinssamenstelling", stelt Van Velzen van de Nationale Woningraad. Hij licht toe: „Een flat heeft naast de woon- en slaapkamer vaak nog twee heel kleine slaapkamertjes. Het moet niet altijd een regel zijn dat in die huizen alleen mensen met grote gezinnen mogen wonen. Het huidige verdelingssysteem zorgt ervoor dat mensen die die flat krijgen toegewezen, al zeer snel weer naar een andere woning omzien. De samenstelling van de bewonersgroep moet evenwichtig zijn".

Woningbouwverenigingen spreken over een cultuurprobleem, wanneer zij het hebben over het leefpatroon van veel flatbewoners. Van Velzen: „Het is logisch dat mensen van hun leven niet in een flat willen wanneer als gevolg van het ontbreken van een evenwichtige bewonerssamenstelling het leefklimaat niet best is. Dan ligt er een galerijdeur uit, dan weer zijn ruiten kapot of zijn kelderboxen opengebroken. Zaken die het verblijf in een flat niet aangenaam maken". Van Eijk van de Haagse woningcorporatie: „Het maastschappelijk verkeer in die flats is veel te intensief. Conflicten liggen dan voor de hand".

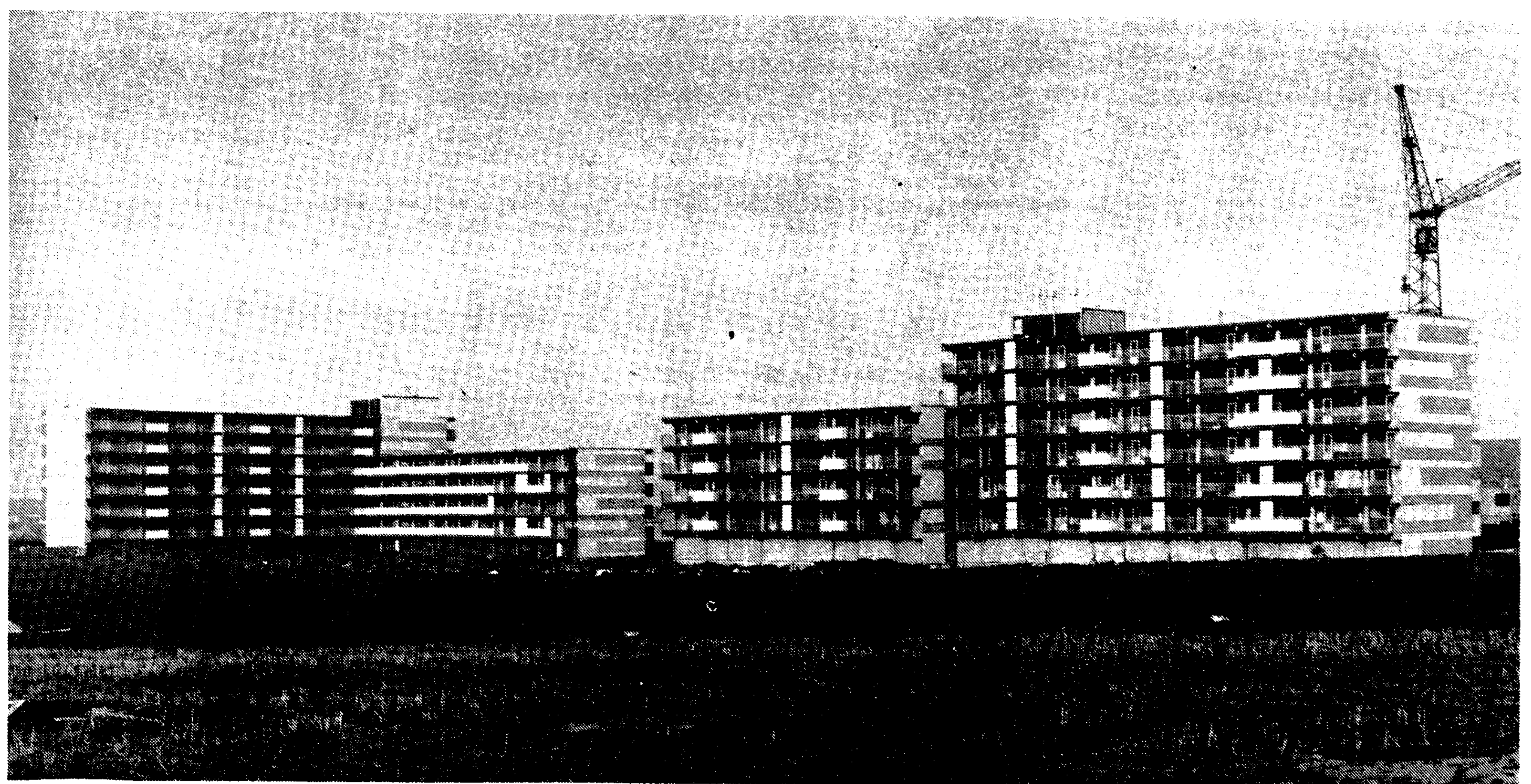
Onderzoek

Wanneer in de jaren '60 meer geld was uitgegeven voor onderzoek in de volkshuisvesting („wat willen de mensen eigenlijk") had een dreigende sloopgolf van hoogbouw misschien voorkomen kunnen worden. Dit is het oordeel van het PvdA-Tweede-Kamerlid Marcel van Dam. Alle fracties in de Tweede Kamer zijn het erover eens dat de ontwikkelingen in de volkshuisvesting via onderzoekingen nauwlettend gevolgd dienen te worden, omdat anders het gevaar bestaat dat een regeringsbeleid achter de feiten aanloopt.

Er is in de laatste decennia nauwelijks sprake geweest van onderzoek naar woonwensen. Op het ministerie van volkshuisvesting wordt momenteel de laatste hand gelegd aan een regionaal woningbehoefteonderzoek. De uitkomsten van dit onderzoek moeten niet alleen duidelijk maken hoeveel woningen er nog nodig zijn in de verschillende regio's maar moeten vooral aangeven naar wat voor soort woningen de voorkeur uitgaat.

De woningcorporaties zeggen: „Jaar in, jaar uit is alleen gebouwd op de behoefte in aantallen woningen. Eerst de kwantiteit en pas op de allerlaatste plaats werd de kwaliteit bekeken". Opmerkelijk is dat enkele weken geleden pas voor het eerst in de geschiedenis in het parlement werd gesproken over het onderzoekbeleid van het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening.

Op het departement wordt het gebrek aan wetenschappelijk woningonderzoek erkend. Tot nu toe werd alleen gekeken naar de kwaliteit en prijs van een woningproject. De vraag of er wel behoefte was aan een bepaald type woningen, werd bijna niet gesteld. Een analyse van de woningmarkt ontbrak veelal. Het ministerie is al een tijdje bezig daar verandering in te brengen. De voor subsidies ingediende bouwplannen zullen veel kritischer dan voorheen worden bekeken. Het inleveren van een gedegen bouwplanning voor een langere periode zal als voorwaarde worden gesteld voor het geven van een ministerieel fiat aan een woningbouwproject. „Wetenschappelijk onderzoek, vooral het op de voet volgen van alle maatschappelijke veranderingen in onze samenleving, kan dan voorkomen dat we in de woningbouw een tweede grote miskleun maken", aldus een beleidsambtenaar van het ministerie van volkshuisvesting.



Een goede dia begint bij de opname

Een slechte zwartwit foto kan natuurlijk nooit leiden tot een prima vergroting, maar er valt na het maken van de opname toch wel heel wat aan te sleutelen. Met name kan ten behoeve van de afdruk of de vergroting aan bepaalde compositiefouten „gesleuteld" worden, door een deel uit de opname te kiezen. Dat ligt bij het maken van dia's anders. Daar komt het er veel meer op aan, om direct al bij de opname een goede compositie in te bouwen. Nadat de opname gemaakt is, zijn de mogelijkheden om aan de beeldopbouw nog wat te veranderen, vrij klein.

Belichtingstijd

Wat de belichtingstijd betreft: is die bij het maken van een foto niet helemaal juist, dan weet de ontwikkelcentrale daar – binnen zekere grenzen – wel raad op. Aan een over- of onderbelichte dia is daarentegen niets meer te doen. Sommige dia-fotografen, die in moeilijke gevallen het zekere voor het onzekere willen nemen, maken daarom enkele opnamen extra. Behalve een opname met de (volgens de belichtingsmeter) juiste lensopening, maken ze ook een opname met een diafragmastop groter en kleiner. Naderhand blijkt dan welke van de drie gemaakte dia's de beste is, d.w.z. met de meeste tekening in zowel de lichte als de donkere partijen van het beeld.

Onder- en overbelicht

Overigens is een bekende vuistregel voor het lichtmeten bij het maken van foto's resp. dia's: bij het maken van foto's meet u de donkerste partijen van uw onderwerp; bij het maken van dia's de lichtste partijen van uw onderwerp.

Als uw belichtingsmeter goed functioneert, moet u op deze manier goed belichte dia's krijgen. Maar is er met dat ding onverhoopt iets mis, dan pakken uw dia's anders uit en zijn ze in meer of mindere mate over- of onderbelicht. Onderbelicht is minder erg dan overbelicht, omdat in het laatste geval de kleuren „uitbleken", op een onderbelichte dia zijn de kleuren iets meer verzadigd en dat kan soms nog wel voor een aardig effect zorgen.

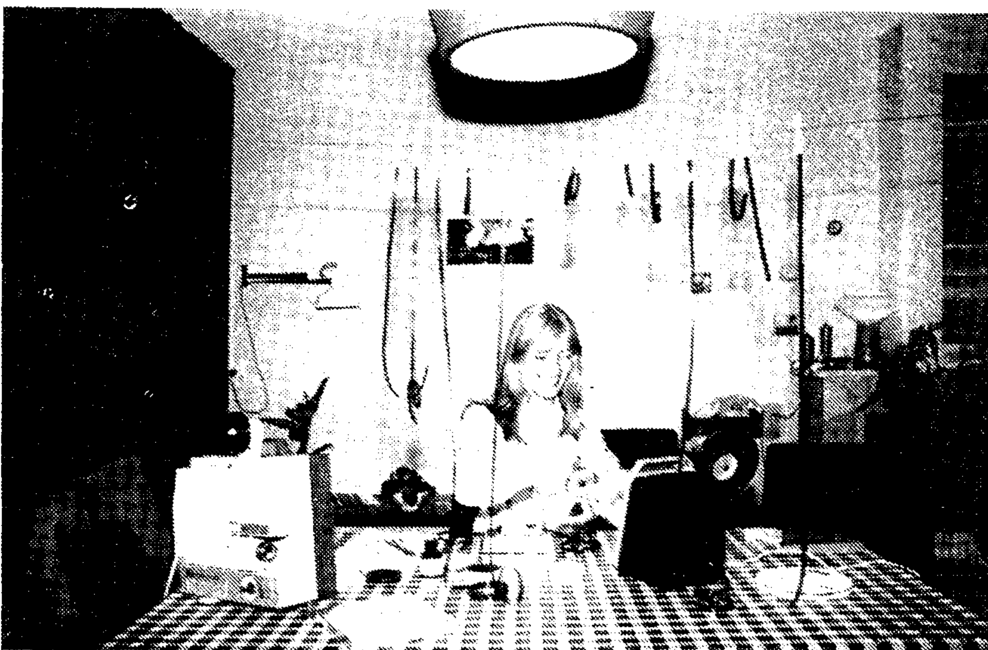
Correctie

Maar het mooiste is natuurlijk toch gewoon een goed belichte dia, die zowel de lichte als de donkere partijen goed weergeeft. U kunt een belichtingsmeter, die niet goed werkt als volgt corrigeren:

Zijn uw dia's te donker, dus onderbelicht, stel de belichtingsmeter dan voortaan in op een iets lagere gevoeligheid dan die van het filmpje in uw camera. Als gevolg daarvan adviseert de belichtingsmeter automatisch wat méér licht, dus een groter lensopening. Hebt u bijvoorbeeld een film van 21 DIN in uw toestel zitten, stel uw camera dan in op 18 DIN. Als u daarna doet wat de belichtingsmeter voorschrijft, wordt de onderbelichting waar u last van had opgeheven.

Zijn uw dia's te licht, dus overbelicht, dan geldt het omgekeerde verhaal. Stel de belichtingsmeter dan dus in op een iets hogere gevoeligheid. Zit er een filmpje van 18 DIN in uw toestel, zet 'm dan op 21 DIN.

Het verschil tussen 18 en 21 DIN komt overigens precies overeen met één diafragmastop, en dat is bij dit soort gevallen als regel wel voldoende. Maar vanzelfsprekend is het 't beste, uw camera t.z.t. even te laten bijstellen.



Fotoafdruk

Het is nog niet zo lang geleden, dat er voor het maken van een afdruk van een dia een lange en kostbare omweg nodig was. Eerst moest er een negatief worden gemaakt en daarna kon pas worden vergroot. Nu is de tussenfase, het negatief maken, overbodig geworden. Daarom kan uw fotohandelaar, of uzelf, tegen geringe kosten een fotoafdruk in kleur vervaardigen. Een dia die u daarvoor uitkiest mag niet te licht of te donker zijn en verder mogen zich er geen stof en/of krasjes op bevinden. Een lichte kleurafwijking kan echter nog wel worden gecorrigeerd. Zo ziet u, ondanks dat u dia's maakt kunt u ook anderen nog met een afdruk verblijden.

Onroerend goed

Te koop in **BEEK,** Hendrikstr. 1, halfvr. ruime woning, met c.v., ged. geïsoleerd, 4 slpk., badk. m. ligbad en 2e toilet. Vrijst. gr. gar. Tuin op Z.W. met veel privacy. Tot. opp. 300 m2, Koopprijs ƒ 165.000,– k.k. Inl.: tel. 04402-3737.

UBACH OVER WORMS: Nieuwstr. 8 te k. tussenwon. m. lange tuin, berg. en c.v. Ind.: kelder, woonk., keuken, douche m. v.w., toilet, 2 slpks., m. mogelijkheid v. 3e slpk. op zolder. Pr. ƒ 115.000,– k.k.

Te k. kl. **KASTEEL** met inventaris en ca. 2 ha park. Vr.pr. 1,5 milj. gulden. Br.o.nr. 1030 LD Vaals.

MAASTRICHT: mooi appartement te k. gunstige ligging bij hoofdwegen, naar Eindhoven, Heerlen en Luik. centr. snel bereikb., nabij station, bus, winkels nw. PTT adm. kant. en scholen, ruim mooi vern. appartem. 1ste etage, veel comfort, goede stand, snel te aanv. gel. Pres. Rooseveltlaan. Pr.n.o.t.k. 043-627947.

ULESTRATEN te k. luxe afgewerkt vrijst. herenhuis met c.v. gas, opp. 600 m², beg. gr.: hal, toilet, l-kamer 45 m² met open haard en dubb. begl., open keuken met compl. inr., bijkeuken, berging en gar. Verd.: 3 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, ruime zolder. Aanv. april '80. Prijs ƒ 235.000,– k.k. Tel. 04403-3879.

LANKLAAR (België) prachtige bouwplaats voor geh. vrijst. woning te k. in bosrijke omg. opp. 1110 m². Vraagpr. Bfrs. 1.000000. Tel. 011/755330.

Te k. gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN** bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., bem. buro in onroerend goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. van part. luxueus vrijst. woonhuis te **KONINGSBOSCH** met c.v., open haard, open eiken keuken, garage voor 2 auto's en bijkeuken, bwj. '75, prijs ƒ220.000,- v.o.n., inl. tel. 04743-634.

Voor div. relaties en cliënten vragen wij woningen - BUNGALOWS in alle prijsklassen, inl.: Ozek Makelaardij BV, Stationstraat 21, Heerlen, tel. 045-715642.

MAASTRICHT-HEER: ruim halfvrst. woning m. garage en c.v., L-vorm kamer, 4 slpk., badk. Vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 180.000,– k.k. S. van Berghestr. 5, tel. 043-612678.

Te k. halfvrijst. woonh. m. grote gar. te **SCHAESBERG** tel. 319353, prijs ƒ 125.000,–, k.k.

KERKRADE: luxe halfvrijst. riant woonh. Ind.: hal met wenteltrap tot zolder, woonk., L-vorm ± 55 m2, o. keuken 9 m2. 1e verd.: 3 gr. slpks., badk. en ruim dakterras, zolder (beschoten). Garage, leuke tuin, gunstige ligging met veel privacy. Pand kan direct opgeleverd worden in uitgebr. ruwbouw, incl. stukwerk, schrootjesplafonds, glasdicht, wenteltrap (smeedwerk) o. haard (veldbrand), richtpr. ƒ 190.000,–. Tel. 045-420853.

Te k. **VOERENDAAL,** halfvrijst. woonh. m. c.v., gar en tuin. Ind.: hal, toilet, woonk. 8.30x4.30 met open haard, open eiken keuken m. apparatuur, L-vorm. gar., 1e verd.: 3 slpks., 4.34x4.30, 3.80x4.30, 3.34x3.16, badk. m. douche, ligb. vaste wast. Toilet, 2e verd. slpk. 4.50-x4.30, berging. Vr.pr. ƒ 245.000,– k.k. Bj. '75. Tel. inl. 04446-3228.

Kleine **BUNGALOW** of huis te koop gevraagd. Br.o.nr. SH 145 LD Hrl.

Te k. boerderijtje omg. **ECHT** met ca. 4000 m2 grond. Br.o.nr. SI 779 LD Sittard.

Te k. **WOONHUIS.** Ind. gr. hal, 40 m², woonk., keuken en bijkeuken met w.c. en douche; le verd.: gr. badk. met w.c. en ligbad en douche, waskeuken, 2 slpk.; 2e verd.: 4 slpk., met zeer gr. tuin en c.v. Vraagpr. ƒ 160.000,–. Tel. 045-421262.

Te k. huis in **HULSBERG.** Te bevr. 04446-3242.

Mechelen **BEDRIJFSPAND** m. bovenwon. 01612-5336.

Gezocht vr.st. **WOONHUIS** met grote tuin tot ƒ 290.000,-, omg. Hrl. Br.ond.nr. SH 160 LD Hrl.

Uw **WONING** verkopen? Wij zijn voor cliënten zoekende naar woningen in de prijsklasse t,m, ƒ 125.000,–. Geschikte woningen worden meteen door ons aangekocht. Ass. H.M. Geurts BV, Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

GELEEN-HOLSTERBEEK: te koop: 3 exclusieve woningen, mooie ligging, inhoud ± 565 m3. Indeling: 3 slaapkamers en luxe badkamer, woonkamer en keuken ± 45 m2, ruime hal en garage. Geheel onderkelderd met grote hobbyruimte en buitentrap. Alles uitgevoerd in hardhout en 1e klas materialen. Baggen b.v., Geleen, tel. 04494-43069-43652.

SWEIKHUIZEN: te koop: landhuizen met prachtig landelijk uitzicht. Inhoud ± 760 m3. Indeling: 3 en 4 slaapkamers, luxe badkamer, woonkamer en keuken 55 m2, met grote schuifdeuren naar terras en open haard. Hal met open vide. Gehele huis onderkelderd, grote hobbyruimte, buitentrap vanaf terras. Binnenafwerking naar eigen keuze en alles vakkundig uitgevoerd in 1e klas materialen. Grondopp. ± 700 m2. Prijs ƒ 440.000,- en ƒ 465.000,- v.o.n. Baggen b.v., Geleen, tel. 04494-43069-43652.

HOENSBROEK-SCHUUREIK: te koop: bungalows, inh. ± 900 m3 met een exclusieve ligging. Indeling: 4 grote slaapkamers, badkamer, hal met open vide, woonkamer en keuken, groot ± 69 m2 met open haard en grote schuifdeuren naar terras. Gehele huis onderkelderd, bereikbaar ook met buitentrap vanaf terras. Tegels en sanitair naar eigen keuze. Alles vakkundig uitgevoerd in hardhout en 1e soort materialen. Grondopp. ± 800 m2. Prijs ƒ 468.000,- v.o.n. Baggen b.v. Geleen, tel. 04494-43069-43652.

Aan het bungalowpark **SCHUUREIK HOENSBROEK,** ± 1000 m2 grond onder voorwaarden. Tel. 04494-43069.

HYPOTHEEK? laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

ELSLOO, vrijst. woonh. m. stal en bouwland voor 2 woningen, opp. perceel 2030 m². Ind.: keuken, 2 woonk., hal en kelder. 1e verd.: 3 slpks., 2e verd.: zolder via vaste trap. c.v.-gas. Aanv. direkt, vraagpr. n.o.t.k. Br.o.no. GE 006 LD Geleen.

VOERENDAAL, Horionstr. 12, halfvrijst. woning m. gar., a.-tuin op z., kelder, woonk. m. op. hrd., luxe keuk., 4 slpks., douche, 2e toilet, c.v.-gas, alles in g.st.v.onderh. Verk. m. b.v. Koopcontr. Ver. eigen huis. Pr. ƒ 168.000,–, k.k. Tel. 04446-1631, b.g.g., 070-459396.

Te koop te Hoenbroek: **WINKELPAND,** Akerstr. 258 (t.o. St. Emma) winkelruimte ± 150 m², 1e verd. 2 kamers resp. 19 en 24 m², 2e verd. 2 kamers resp 19 en 23 m². Aanv. direct, vr.pr. ƒ 179.500,– k.k. voor inl. N. Irik B.V., tel. 045-221222.

Te k. bedrijfspand met woning voor vele doeleinden geschikt in **KERKRADE-W.** Br. on. nr. Sp 455 LD Spek'heide.

Te k. bouwgrond in **KERKRADE-W.** tel. 045-411651.

Te k. bungalow + bedrijfsruimte m. WIR-premie, bedrijfsruimte 200 m², voorz. v. c.v. en kantoor. Geschikt v. elk bedrijf. Vr.pr. ƒ 300.000,-. Industrieterrein **UBACH OVER WORMS,** Reeweg 104, tel. 314570.

SCHAESBERG te k. van part. riant gel. halfvrijst. woonh. op 400 m² grond, L-kamer m. openh., luxe keuken, 3 slpk. en badk., sousterrain: provisie, werkkamer, gar. en c.v./berging. Aanv. in overl., vr.pr. ƒ 179.000,- k.k., tel. 045-310255.

BUNGALOW te k. in Klimmen. Prachtige ligging. Pr. n.o.t.k. Tel. 04405-1665.

Te koop gevr. ouder woonhuis of nieuwbouwwoning te **UBACH OVER WORMS.** Br.o.nr. 1588 LD Heerlen.

BRUNSSUM-PROMENADE: (V en D) te k. uitst. onderh. luxe appartement m. ruime woonk. 10,5x4 mtr., 1 gr. slpk. m. v.w., 2 kl. slpks., ruime entree, douche, toilet, keuken, bijkeuken 3x4 mtr., berging. Pr. op aanvraag. Kerkstr. 140, tel. 045-257365.

Te k. winkelhuis + bouwgrond in **KERKRADE-W.** Br. on. nr. Sp 454 LD Spek'heide.

SWEYKHUIZEN fraai gelegen vrijstaand landhuis bouwj. '74, m. verwarmde garage op 800 m² siertuin, rondom-living 40 m² m. o. hrd. en convectors, luxe keuken m. alle inbouwapp., plavuizenvloeren, 1e verd., 3 gr. slpks. m. c.v., badk. m. ligb., 2e toilet wastafel, balkon, voorzijde, zolder 54 m², compl. gestoffeerd, vraagpr. ƒ 325.000,–, bezichtigen na afspraak, tel. 04493-2272.

UBACHSBERG Mostardstr. 41, te k. h. vrijst. woonh. m. c.v., gr. gar. ± 40 m², m. c.v., woonk. m. park. vl., o. haard, 3 slpks. m. parketvl., luxe eiken keuken, thermopane glas, rolluiken, pr.n.o.t.k., tel. 04446-2055.

HEERLEN te k. zeer groot halfvrijst. huis m. gar. Met uitzicht op heide, pr.n.o.t.k., tel. 045-214727.

DOUVE WEIEN Heerlen, excl. herenhuis t.k., pr.n.o.t.k., tel. 04407-1783.

VALKENBURG h.vrijst. excl. landh. m. 2 gar., c.v. en gr. tuin. Ind.: sout.: 2 tweek. app., event. gesch. v. praktijk, c.q. bedrijfsruimte, beg. gr.: hal, woonk. en o. hrd., keuken m. app. en terras, geh. voorz. v. plavuizen, 1e verd: 3 slpks., badk. m. bad en douche, wc, bidet, en v.w. 2e verd.: grote zolder m. wasruimte. In het gehele pand is veel gewerkt met vakwerk, veldbrand en eiken balken. Prijs en opl. n.o.t.k. inl. 04406-13725.

Te k. gem. **HOENSBROEK** halfvrijst. woning m. garage en werkplaats. Ind.: bg.g. grote T-vormige woonk. m. o. hrd. en oud-Holl. plafond, keuken voorzien van mod. aanbouwkeuken, verd. 3 slpks., badk., vrijst. werkpl.+garage (opp. 70 m²). Vraagpr. ƒ 195.000,–, inl. van Oost Assurantiën bv., verl. Wilhelminastr. 36, 6431 XP Hoensbroek, tel. 045-217490.

Te k. gevr. **HUIS** ± 60.000,-, tel. 045-721412.

VAALS: te k. geldbel. pand ind. 7 aparte verhuurde woningen, pand geheel voorz. c.v. 2 garages. Huuropbr. ƒ 22.400,- p.j. Vr.pr. ƒ 210.000,- k.k. Br.ond.nr. SH 151 LD Hrl.

Te k. huis te **SUSTEREN** ƒ 90.000,-, tel. 04499-1267.

Boerderij te k., geh. verbouwd en vrijst., op 2 km van **SLENAKEN** met 4 a grond, waarin een bouwplaats. Best. uit 1 woonk., 70 m² met open haard, 3 gr. slpks., badk., 2 toiletten, keuken, gr. kelder en zolder evenals c.v. Prijs ƒ 257.000,- k.k. Adres Dorpstraat 1-2, Teuven (België), tel. 09/3287686286.

BELEGGINGSOBJECT te Kerkrade, huuropbrengst ƒ 19.000,–, vraagpr. ƒ 172.000,–, tel. 04447-2170.

Vrijst. rustig gel. landh. in laan, dichtbij stat. **GELEEN-OOST,** grond 1670 m2, gar. m. vliering, carp. voor 2 auto's, tuinh., kelders, hal, toilet, studeervertr., 20 m2 keuken, 52 m2 L-woonk., met 2e toilet, 5 slpks., met 3 v.w., gr. werkk., vliering enz. Vrpr. ƒ 700.00,– k.k. Br.o.nr. GE 022 LD Geleen.

SWEIKHUIZEN. Te k. boven de poort gelegen bovenwoning met eigen opgang en c.v. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Berrstr. '5.

BUNGALOW te huur wat grote tuin 3000 m2 Tel. 04743-514.

Te koop in **GEVERIKBEEK** ca 8000 m² grond langs verharde weg. Tel. 04493-2988 van 19.00 tot 21.00 uur.

Te k. aangeb. als belegg. pand, vrijst. woonh. te **NEERBEEK.** Ind.: kelder, beg. gr.; gang, 2 kam. keuken, badk., 1e verd.; 2 gr. slpk. Zolder en tuin. Br.o.nr. GE 020 LD Geleen.

HEERLERHEIDE: Heigrindelweg 13, nieuwe drive-in woning met inpand. gar., berging, gr. mod. luxe keuken, gr. woonk., 4 slpk., mod. luxe badk., gr. tuin. Vraagprijs ƒ 200.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers P. Romboutslaan 2, Hrl., tel. 717237.

HEERLEN: Welten, Weltertuynstr. 30, halfvrijst. winkel-woonh. m. kelder, verkoopruimte 17x5 m. toiletgroep, keuken, div. kamers, zolders, badk., douche zeer geschikt voor bewoning meerdere pers. Vraagprijs ƒ 180.000,- k.k. Bemidd. mak. A. Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Vrij. landhuis te k. in **MARGRATEN.** Mooi op een hoek gelegen, geheel vrijst. landhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal m. garderobe en toilet, gr. keuken, eetbar, ruime living (50 m²) m. open haard, open trap naar de galerij. 1ste verd.: galerij m. studeer- en televisiehoek, 3 slpks., luxe badk. m. ligbad, dubb. v.w. en tweede toilet. Het pand is zeer luxe en degelijk uitgevoerd met o.a. veel tegelwerk, Schrootjes en schoonmetselwerk. Het pand is geheel onderkelderd. Bwj. '72. Pr. ƒ 325.000,–. Inl. 04407-1321.

SCHIN OP GEUL: Hoogbeek: hoofdgebouw van Limburgse boerderij met ondergr. en plaatsje. Gewelven, kelder, entree, toilet, gr. doorzonkamer, study, open haard, keuken, 4 slpk., mod. luxe badkamer, c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k. Bemidd. Mak. Leenaers P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HAANRADE: Hagenrodestr., div. gar., halberging, gr. L-vorm. woonk., toilet, 4 slpk., badk. m. ligb. toilet, zolder, c.v.-gas, ruime tuin. Vraagprijs ƒ 180.000,- k.k. Bemidd. Mak. A. Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Te k. **GELEEN**-Lindenheuvel half.vr.st. woning, met 3 slaapk., c.v., gar., voor- en achtertuin. Narcissensingel 53.

Laat zien wat u te koop heeft...

Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef uw advertentie op bij een van de kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

KERKRADE: Bleijerheidestraat 50, tussenl. won. met tuin. Is verhuurd. Kelder, voork., achterk., bijkeuken, douche en toilet, 1ste verd.: voork., achterk., keuken, bijkeuk., douche en toil., 2e verd.: 2 zold.k. Vraagprijs ƒ 100.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, P. Romboutsln. 2, Hrl, tel. 717237.

HEERLEN: Molenberglaan, vrijst. herenhuis met grote tuin, keld., entree: hal, gang, study, keuken, bijkeuken, gr. L-vorm. woonk., parket (56 m2), 5 slpk., badk. m. ligbad, overloop, zolder met gr. diepe kasten. Carport., c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 348.000,- k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, Romboutslaan 2, Hrl., tel. 717237.

HEERLEN: Caumerboord, halfvrijst. mod. luxe won. gr. L-vorm. woonk., hal, keuken, bijkeuken, toil., 4 slpk., 2de toil., luxe badk. met ligbad en douche, study, c.v.-gas, garage en berging. Vr.pr. ƒ 248.000,- k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, Romboutslaan 2 Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Heerlerbaan 27, vrijstaande woning met garage en grote tuin, kelder, entree, toilet, doorzonkamer m. parket, slpk., gr. badk. met douche, 2de toilet, open haard. 1e Verd.: 4 slpk., badk. met ligbad 3e toilet. 2e Verd.: 2 slpk., zolder, berging. Woning is aangepast voor invalide. Koopsom: ƒ 180.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, Romboutslaan 2 Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Heerlerbaan 231, hoekwoning met praktijk en bovenwoning, 3 kelders, 9 kamers, compl. badk., mod. keuken, toiletten, berging, zolder. Ap. opgang, vr.pr. ƒ 235.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, Romboutslaan 2 Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: Honigmanstraat, groot herenhuis met mogelijkheid voor winkel. Grondbreedte 8 m. diepte 11 m. Prijs n.o.t.k. Bemidd. mak. Leenaers, Romboutslaan 2 Heerlen, tel. 717237.

BRUNSSUM: te koop halfvrijst. herenhuis met garage, c.v., L-vormige living, keuken, terras, tuin, 4 slpk. Aanv. direkt. Prijs ƒ 239.900 k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

NIEUWENHAGEN Vrouenraetslaan

Royaal halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Geheel onderkelderd, perc. opp. plm. 300 m². Ind.: ruime hal met parketvloer, toilet met fonteintje, woonkamer met parketvloer, open keuken v.v. eiken keukeninstallatie m. ijskast, diepvries, vaatwasser, oven en kookplaat, 3 slaapkamers met parketvloer, badkamer met ligbad en v.w. en toilet. Zolder met vliezotrap. Bouwjaar 1977. Aanv. n.o.t.k.
Vraagprijs ƒ 180.000,– k.k.

BUNDE Bosweg

Vrijstaand landhuis met grote bostuin plm. 2500 m². Drie kelders, entree met plavuizenvloer, grote keuken, riante woonruimte van ruim 65 m², badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en bidet, aparte doucheruimte, drie slaapkamers, apart tweede toilet, grote zolder.
Dit enorme landhuis werd in de dertiger jaren gebouwd en alle wanden zijn voorzien van boeren-pleisterwerk. Houten plafond in de woonkamer en diverse eiken deuren. Ramen zijn van blinden voorzien. Een exclusieve residentie.
Vraagprijs: ƒ 510.000,– k.k.

BEEK Stationsstraat

Gunstig gelegen bedrijfspand met bovenwoning v.v. c.v. Zeer geschikt voor kantoor, winkel etc. Ruime parkeermogelijkheden. Interessant i.v.m. WIR en BRT.
Ind.: grote kelder 8.30x8.30. Begane grond: bedrijfsruimte 8.30x14.70 met toiletruimte. 1e verdieping: woonkamer, keuken, badkamer en 2 slaapkamers. Aanvaarding voorjaar 1980. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.

Inlichtingen:
KRAMER MAKELAARDIJ
Elsstraat 13 te Beek
Tel. 04402-3601

KERKRADE: Ursulastr. 31. Vrijstaand woonhuis met gr. tuin en garage, dubb. kelder, doorzonkamer met serre, keuken, toilet, gang, 3 slpk., badk. met douche. Koopsom ƒ 155.000,- k.k. Bemidd. mak. Leenaers, Romboutslaan 2 Heerlen, tel. 717237.

Te k. bungalow m. 2 slpk., c.v., garage. Opp.vl. 350 m2. Te **SCHIN OP GEUL.** ƒ 198.000,- k.k. Tel. 04455-1638.

Hoensbroek Schuureik Slot Harenlaan 1300 m2 **BOUWGROND** incl. tekening met bouwvergunning te koop. Tel. 045-216298.

Te k. **SCHINNEN** prachtig herenhuis nieuw (mooie ligging) grondopp. 750 m2. Dir. te aanv. v.o.n. ƒ 355.000,–. Tel. 045-214560.

Te k. luxe **BUNGALOW** prachtige ligging, Bungalowpark Schuureik Hoensbroek v.o.n. ƒ 485.000,–. Tel. 045-214560.

Te k. **TUSSENWONHUIS** geheel gerenoveerd te Ubach over Worms. Tel. 045-314522.

HEERLEN: te k. hoekwoning met garage en serre, nabij centrum. Woonk., keuken, 3 slpks., badk. m. zitbad. Aanv. in overleg. Pr. ƒ 106.000,–. Tel. 045-316733.

Taxaties
A.J.H. Leenaers
beëdigd taxateur en makelaar
lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

BUCHTEN BORN T.k. woonhuis, half vrijst., 3 slk., L-vorm. w.k. met gar. en C.V. Zo spoed. mogel. te aanv. Uiterste pr. ƒ 135.000,-. Boomgaardstr. 9.

Te k. in **BRUNSSUM** Haansberg, halfvr.st.won. m. gr. tuin, gar., cv., 2 gr. slpk., douche, etc. Pr. ƒ 105.000,- k.k. Tel. 045-258578.

KERKRADE: Ursulastraat 35, winkel (40 m²) met drie gar. en 2 bovenwon. Het geheel is verhuurd. Vraagprijs ƒ 200.000,- k.k. Bemidd. Mak. Leenaers P. Romboutsl. 2, Hrl. tel. 717237.

HOENSBROEK: Akerstraat 19, vrijst. herenhuis met praktijkruimte, 2 kelders, entree, hal, toilet, L-vorm. woonk., serre, mod. keuken, bijkeuken, 2e toil., mod. badk., 3 slpk., 2 mansardekam., zolder, praktijkruimte met wachtkam., en aparte ingang, garage. Vraagprijs ƒ 320.000,- k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

TEN ESSCHEN: vrijst. herenhuis te k., 5 min. v. Hrl., 2 min. v. H'broek. In prima st. v. onderh. m. gar. Vr.pr. ƒ 245.000 k.k. H.R. v.d. Pas, Vijverstr. 72, Brunssum.

BRUNSSUM: Op de Vos te k. woonh., bj. 74, voor- en achtertuin, gar., living m. open haard. 4 s'pk., badk. m. ligb. en wc, vaste pr. ƒ 145.000, vrij na 1 april. Tel. 045-211068.

SITTARD-OVERHOVEN 139, te k, halfvrijst. voll. geïsol. herenhuis m. c.v., gar., tuin, op 248 m2 eigen grond. Bwj. '75, ind. o.a.: b.g.g., hal, toilet, L-vorm. woonk. circa 42 m2 met compl. inger. keuken, alsmede bijkeuk., het geh. voorz. v. plavuizenvl., aluminium schuifw. n. terras. 1ste verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. en 2e toilet, kl. beige, royale overl. m. vaste trap naar 2de verd., 2de verd.: gr. 4de slpk., overloop en aparte c.v.-ruimte, incl. boiler. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 192.500,– k.k. Tel. 04490-11387.

PEY-ECHT: halfvrijstaande woning met plm. 1800 m2 weiland. Ideaal voor paardensportliefhebber. Zeer redelijke prijs. Aanvaarding direct. Maria-Hoop: groot landhuis van plm. 1000 m3 inhoud. Grondopp.: 618 m2, bouwjaar 1975. Vraagprijs ƒ 282.000,– k.k. Inlichtingen: „Van Pol" B.V., Kerktiend 10, 6065 BN Montfort, tel. 04744-726.

SCHAESBERG, Heggenstr. 5. Te k. part. vrijst. huis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonk. 26 m², keuken, 3 slpk., douche, zolder. Bwj. 1965, grondopp. 505 m², aanv. dir. Prijs ƒ 179.000 k.k. Tel. 045-311454.

SCHAESBERG: halfvrijst. woning te k. Oprit en tuin, garage, grote woonkamer, keuken, bijkeuken, douche, 3 ruime slaapkamers, 2 mansardekamers, zolder, kelder, c.v. gas. Prijs n.o.t.k. aanv. in overleg. Tel. 045-313694 na 17 uur.

Nuth, Vaesrade 63
Boerderij met stallen, grondopp. ca. 7700 m2.
In overleg leeg te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 365.000,- k.k.

Heerlen, Coriovallumstraat 7
Pand op unieke ligging t.o. raadhuis en naast Thermenmuseum.
In overleg leeg te aanvaarden.
Koopprijs nader overeen te komen.

Schaesberg, Dr. Calsstraat 16
Nieuwbouw halfvrijstaand woonhuis met garage.
Direct leeg te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.

Maastricht, Effileursdonk 34
Vrijstaand woonhuis met garage, schakelbouw.
Direct leeg te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

Nuth, Stegelstraat 12
Halfvrijstaand woonhuis, grondopp. 585 m2.
Direct leeg te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

Heerlen, Peter Schunckstraat 87
Halfvrijstaand woonhuis met garage.
In overleg leeg te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 153.000,- k.k.

De kopers zijn geen makelaarscourtage verschuldigd.
Inlichtingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695

HEERLEN: te k. luxe halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder, ruime living, keuken, bijkeuken, serre, kantoorruimte, 5 slpk.; aanv. in overleg, vr.pr. ƒ 275.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te k. ruim luxe herenhuis type 2 onder 1 kap, bj. '79 m. garage en veel extra's. Pr. na bezichtiging. Het Ambacht 71, tel. 045-258199.

SCHAESBERG: op prima woonstand halfvrijst. woonh. in bosrijke omg. met c.v. pl. garage, (voor-, zij- en achtertuin). Ind.: gr. keuken m. aanb. schrootjesplafond, bar opp. 8x3,50 m, berging, woonk. 8x4 met open haard oud-holl. plaf., hal m. marmeren tegels, schrootjeswand, kelder, 4 slpks., bad, ligbad, vaste wast. 2e toilet, geh. sanitair alle plaf. m. schrootjes voorz. Vr.pr. ƒ 178.000,– k.k. Tel. 045-313822.

Te koop in
EYGELSHOVEN
fraai woonhuis, gunstige ligging, 4 slpks., 2-onder-1-kap, c.v.. Inl. Bouwens Beek, b.v., 04402-1101, dhr. J.W. Reynders.

JABEEK
Dorpstraat 18
vrijstaande
BOERDERIJ
in dorpskern met huisweide. Perceelsoppervlakte 2780 m2. Indeling: gewelfde kelder, ruime betegelde hal, kamer-ensuite, keuken, bijkeuken, toilet. 1e verd.: 5 ruime slaapkamers. 2e verd.: vaste trap naar grote beplankte zolder. Diverse stallen, grote schuur, bakhuis, charmant binnenerf. Het object is voor diverse doeleinden geschikt. Aanvaarding: direct. Vraagprijs: op aanvraag. Eveneens te koop te Jabeek vrije landbouwgrond in een perceel, groot ca. 6 ha. Aanvaarding: direct. Vraagprijs: op aanvraag. Inlichtingen: telefoon 043-625550.

AMSTENRADE: te k. type halfvrijst. woonhuis met balkon, 3 slpk., zolder; aanv. direkt, vr.pr. ƒ 102.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. in mooi landel. gel. forensendorp in leuke woonkern, mooi en degelijk **HOEKHUIS** m. pr. aangel. tuin, c.v., gar. en geh. onderkelderd, 10 km v. Heerlen, 5 km. v. Valkenb. 5 km v. Hoensbroek. Ser. gegadigd. ontv. altijd een uitnodiging om een kijkje te komen nemen. Het geh. verk. in uitst. st. Br.o.no. HO 061 LD Hoensbroek.

BRUNSSUM. Aan plantsoen gelegen Schakelwoning. Bwj. 1974, vrpr. ƒ 146.00,– k.k. Tel. 045-250431.

NUTH: Valkenburgerweg, te k. riant herenhuis, 1043 m2 oppervlakte. Te bevr. tel. 045-410266.

Groot woonhuis te k. Drievogelstr. **Kerkrade-West,** geh. is. voorz. van c.v., diepe tuin. Br.ond.nr. SH 158 LD Hrl.

HOENSBROEK: Opbraakstr. 13, tussenl. splitlevel won., met garage, keuken m. eeth., woonk. 4 slpk., badk. m. ligbad, toilet, dir. te aanv. Vraagprijs ƒ 140.000,- k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, P. Romboutsln. 2, Heerlen, tel. 717237.

Kerkrade
Op Bosberg zijn een aantal riante schakelvilla's gebouwd. De villa's hebben een totaal inhoud van meer dan 680 m³ en zijn voorzien van een garage. Grote L-vormige woonkamer, luxe keuken, aparte eetkamer. Op de verdieping een ruime 'study', vier slaapkamers, badkamer met luxe sanitair, aparte doucheruimte en riant dakterras. Zeer uitgebreide luxe en zuiver woonplezier. Prijzen van ƒ 268.600,– v.o.n. (excl. bouwrente) Vraag vrijblijvend documentatie bij Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

T.k. zeer moderne **DISCOTHEEK** met ruime bovenwoning. 300 m. van grensovergang M'stricht. (Vroenhoven-België). Tel. 09.3212451065. Na 20.00 uur.

Voerendaal
Riant vrijstaand landhuis. Rustig gelegen, uitstekend bereikbaar. Begane grond met charmant niveauverschil in de woonkamer, aparte eetkamer, luxe keuken. Verder nog drie grote en een kleine slaapkamer, badkamer met luxe sanitair. Garage, souterrain met kelders en hobbyruimte. Voor zeer kieskeurige bewoners. Prijs ƒ 440.000,– v.o.n. (excl. bouwrente). Vraag vrijblijvend documentatie bij Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

Neerbeek
Aan de kant van Beek Spaubeek zijn een aantal aantrekkelijke herenhuizen gebouwd. Drie typen met een prettige woonkamer, luxe keuken en natuurlijk een garage. Op de verdieping drie slaapkamers en een luxe badkamer. Hobbykamer op de tweede verdieping. Prijzen van ƒ 184.300,– v.o.n. (excl. bouwrente). Vraag vrijblijvend documentatie bij Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

KERKRADE-W: te k. groot dubbelwoonhuis m. c.v. autoboxen en garage m. smeerbrug. Brede oprit. Boomgaard, veel ruimte e. zeer rustig geleg. pers. gr. 1430 m², het geh. is degelijk afgerast., zeer gesch. v. het houden v. paarden en veel andere doeleind. Dir. te aanv., vr.pr. ƒ 250.000 Inl. tel. 045-454582.

Kerkrade (Plan Maas Noord): halfvrijstaand woonhuis met garage. Doorzonwoonkamer, drie slaapkamers, badkamer met ligbad. Uitstekend afgewerkt. Inhoud 459 m³ grondopp. 225 m². Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.
Klimmen-Weustenrade: bouwgrond te koop in een volkomen landelijke omgeving, ± 3400 m². Prijs ƒ 110.000,–.
Eygelshoven: vrijstaand via garage geschakeld woonhuis. Doorzonwoonkamer met open keuken, drie slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Opp. 30 m². Inhoud 410 m³. Prijs ƒ 152.000,– k.k.
Wittem-Trintelen: gerestaureerd boerderijtje te koop. Ruime living met open haard, drie slaapkamers, badkamer met douche en 2e toilet, hobbyruimte, garage. Opp. 6.. m². Inhoud 650 m³. Prijs ƒ 210.000,– k.k.

Inlichtingen:
Makelaardij A. Heuts
Beëdigd Taxateur O.G.
Tel. 04447 - 231..

SPOUWMUURISOLATIE?

Laat het isolatieheertje van Renova maar komen.

Hij kan alles vertellen over de voortreffelijke eigenschappen van de Thermofoam-steenwol-spouwmuurisolatie. Hij rekent u exakt voor, wat de besparingen zijn. En wat het kost om de steenwol aan te brengen. Met maar liefst 10 jaar garantie. Door overheid erkend Thermofoam dealer. 30% Rijkssubsidie.

DIREKT BELLEN! voor meer informatie of een vrijblijvende offerte.

RENOVA BOUW BV

Haefland 27 6441 PA Brunssum, telefoon 045-256920 en 255813

't Reinigingsheertje knapt uw gevel weer helemaal op. Met hogedruktechnieken en een jarenlange ervaring.

't Straalheertje straalt met z'n mobiele gritstraalinstallatie: beton, metselwerk, ijzer, hout. Verwijdert o.a. roest en oude verflagen.

't Impregneerheertje zorgt dat uw pas gereinigde gevel tot in lengte van dagen ook mooi blijft.

't Isolatieheertje zorgt ook voor dubbele beglazing (Mulcopane). En voor akoustische- en brandwerende isolatie (Energisol).

IN BELGIË, OMGEVING VAALS

gelegen in mooie en rustige landschappen, kunnen wij u doorlopend 40 woonhuizen en 30 bouwkavels aanbieden tegen interessante prijzen. In de omgeving van Gemmenich, La Calamine, Eupen en Malmedy.
GEEN MAKELAARSKOSTEN

Informeert u vrijblijvend en kostenloos bij Tel. 09-3287588273

Immob. H.Nyssen & Fils
17a, Chaussée de Liège
4670 Montzen
België

Luxe FLATS te KOOP gelegen te Brunssum-centrum

Koopprijs *ƒ* 130.000,– tot *ƒ* 140.000,–.
3 slaapkamers, badkamer met ligbad, grote woonkamer (35x40 m2) geheel ingerichte Amerikaanse keuken, 100% financiering, geen notariskosten, geen renteverlies, vrij op naam.
Inlichtingen van 10 tot 17 uur 045-453361. Na 17 uur 045-453724

---

sinds 1918

Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.

heerlen laanderstraat 27 tel. 045-718330

ERG EN TERBLIJT
e koop riante landhuizen op goede stand et carport, grote tuin en royale indeling, oals woonkamer met open haard (45 2), 3 slaapkamers, aparte hobbyruimte nz. Koopprijzen v.a. *ƒ* 265.000,– v.o.n.

RUNSSUM
e koop halfvrijstaand woonhuis met tuin n oprit naast de woning. Het pand heeft en ruime indeling en is goed onderhouen. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs 130.000,– k.k.

RUNSSUM
Servatiusstraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met grote tuin, garage en c.v. ndeling: hal met tegelvloer, toilet, woonamer ca. 40 m2 met open haard, ruime euken met eiken aanbouwkeuken met pparatuur, 4 slaapkamers resp. 4.25x3.4 m, 5.1x2.4 m, 3.6x2 m en 3x1.75 m allen et vide, 1 slaapkamer met entresol en bouwkasten, badkamer met ligbad, vase wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in verleg. Vraagprijs *ƒ* 225.000,- k.k.

YGELSHOVEN
e koop een blok van 2 grote woningen et bergingen, 2 garages en grote tuin. e woningen zijn ook afzonderlijk te koop. raagprijs *ƒ* 95.000,– k.k. per woning.

ELEEN
ermeerstraat, te koop geheel vrijstaand oonhuis bouwjaar 1962 met centrale erwarming, garage, 4 kelders, woon/eetamer met open haard ca. 55 m2, keuken, erre, 3 slaapkamers, mooie badkamer en uk aangelegde tuin. Aanvaarding in verleg. Vraagprijs *ƒ* 240.000,– k.k.

EERLEN
ongaertslaan te koop aantrekkelijk op oede stand gelegen woonhuis met gage, c.v., grote tuin en royale indeling. anvaarding ca. augustus. Prijs n.o.t.k.

EERLEN
het uitbreidingsplan Douve Weien zijn og enkele riante, onder exclusieve archiectuur gebouwde patiobungalows te oop. Prijzen v.a. *ƒ* 219.000,– v.o.n.

EERLEN/WELTEN
e koop aantrekkelijk gelegen en degelijk ebouwd halfvrijstaand woonhuis met .v., voor- en achtertuin, entree met garerobenis, hal met betegelde vloer, berng, keuken met inrichting, woonkamer a. 38 m2, studeerkamer met grote muurast, 3 slaapkamers, badkamer met ligad, wastafel en toilet, alle slaapkamers et balcon. Totale perceelsoppervlakte 90. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs 198.000,– k.k.

EERLEN-ZUID
abij Aambos mooi gelegen zeer ruime alfvrijstaande villa met tuin. Aanvaarding eer spoedig. Prijs op aanvraag.

OENSBROEK
ot Aldenborglaan te koop vrijstaand ndhuis met grote aangelegde tuin, inndig zwembad, dubbele garage en ruie indeling o.m. woonkamer van 75 m2. anvaarding in overleg. Vraagprijs 480.000,– k.k.

OENSBROEK
pbraakstraat, te koop riant halfvrijstaand oonhuis met garage, c.v. en tuin. Het and is degelijk gebouwd, goed onderouden en heeft een ruime indeling. Aanaarding in overleg. Vraagprijs 170.000,– k.k.

HOENSBROEK
Monesveld, te koop aantrekkelijk gelegen en goed gebouwde patiobungalow met garage, berging, c.v. en tuin. Indeling: hal/entree, betegelde w.c. met vaste wastafel, L-vormige woonkamer, betegelde keuken, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 3 slaapkamers. Er is een berging in de tuin en een betegeld terras achter de woning. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *ƒ* 235.000,– k.k.

KERKRADE
te koop in het centrum royaal, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Indeling: 2 kelders, begane grond; ruime hal, studeerkamer, royale woonkamer (en-suite), keuken, bijkeuken, serre. 1e verdieping: 3 royale slaapkamers, 2e verdieping: 2 kamers en grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *ƒ* 148.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Hoefveld, te koop nieuw gebouwde luxe bungalow met tuin, garage en c.v. en provisieruimte, begane grond: ruime hal met vide, woonkamer ruim 50 m2 met tegelvloer en open haard, open keuken met bar en luxe inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2 wastafels, toilet en douche, grote zolder, bereikbaar via vaste trap, verdeeld in drie ruimten met vele gebruiksmogelijkheden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *ƒ* 397.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Belvauer, te koop degelijk gebouwd en goed onderhouden vrijstaand woonhuis met tuin, garage en c.v. Indeling: hal, woonkamer met open haard, betegelde keuken met apparatuur, bergruimte, 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad. 2e verdieping: 4 slaapkamers, 2 zolderruimten. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *ƒ* 285.000,– k.k.

OIRSBEEK
Bachstraat, degelijk gebouwde halfvrijstaande woning met thermopane beglazing, spouwmuurisolatie. Indeling: hal met betegelde vloer, betegelde w.c. en vaste wastafel, woonkamer 43 m2 met open haard en perkatvloer, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en doucheruimte, vaste wastafel en 2e toilet, zolderruimte waarop plaats voor 4e slaapkamer, tevens c.v.-ketel en warmwaterboiler. Voor- en achtertuin. Grote garage. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs *ƒ* 239.000,– k.k.

SCHAESBERG
Te koop aantrekkelijk gelegen geheel vrijstaand luxe woonhuis met garage, c.v. en tuin, 3 kelders, woonkamer ca. 45 m2 in L-vorm met tegelvloer, keuken, 3 zeer grote slaapkamers, royale badkamer met bad, douche, toilet en wastafel, 2e verdieping: bereikbaar via vaste trap met bergruimten en grote geheel afgewerkte zolderkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *ƒ* 315.000,– k.k.

SCHAESBERG
Kempkensweg te koop riant gelegen geheel vrijstaande bungalow met mooie tuin, luxe afwerking en ruime indeling. Aanvaarding in overleg. Prijs n.o.t.k.

VOERENDAAL
Te koop groot woonhuis met tuin en c.v. Indeling hal, berging, grote woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, 2e verdieping: 2 grote kamers en dakterras. Koopprijs *ƒ* 221.350,– v.o.n.

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur. Zaterdags in ons kantoor gesloten.

Elsloo
Mooi gelegen ruim vrijstaand landhuis met garage en c.v., 5 slaapkamers, grote woonkamer met open Amerikaanse keuken. Opp. 519 m².
Prijs f 268.000,-k.k.

Grevenbicht
Op zeer goede stand gelegen prachtige vrijstaande bungalow met garage, kelders en c.v., royale woonkamer met open haard en schroten plafond, 4 grote slaapkamers en luxe ingerichte badkamer, opp. 672 m².
Prijs f 234.000,-k.k.

Born
Op zeer goede stand gelegen vrijstaand woonhuis met garage en c.v., geheel geïsoleerd, mooi aangelegde tuin.
Prijs f 210.000,-k.k.

Brunssum
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v., royale woonkamer met schroten plafond, grote dichte keuken, 4 royale slaapkamers waarvan 2 met muurkast.
Prijs f 135.000,-k.k.

Echt
Vrijstaande boerderij met garage berging, en kelder. Uitstekend geschikt voor eventuele bewoning door 2 gezinnen. Totale opp. 2050 m².
Prijs f 270.000,-k.k.

Heerlen
Halfvrijstaand woonhuis met berging en c.v.
Prijs f 145.000,-k.k.

Sittard
Rustig gelegen halfvrijstaand herenhuis met garage, berging en c.v., prachtig aangelegde tuin met tuinhuisje.
Prijs f 235.000,-k.k.

Obbicht
Halfvrijstaande hoekwoning met garage en c.v., bouwjaar 1978.
Prijs f 169.500,-k.k.

Roermond
Prachtig geschakeld nieuw woonhuis met carport en c.v., mooie woonkamer open keuken, 3 slaapkamers en badkamer met ligbad.
Prijs f 129.000,-k.k.

Grevenbicht
Vrijstaand woonhuis met garage en c.v., royale living, keuken met bijkeuken, grote tuin t.o.v. het zuiden gelegen.
Prijs f 145.000,-k.k.

Geleen
Prijs f 159.000,-k.k.

Kerkrade
Prachtig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v. en mogelijkheid voor garage, grote woonkamer, dichte keuken, 3 grote slaapkamers en royale badkamer. Pand is geheel onderkelderd. Opp. ± 475 m².
Prijs f 176.000,-k.k.

Maasbracht
In nieuwe bungalowwijk van Maasbracht gelegen prachtig vrijstaand woonhuis met garage en c.v. Bouwjaar 1976.
Prijs op aanvraag.

Kantoren Sittard, Roermond, Maastricht.
Assurantiën · Hypotheken · Financieringen Bemiddeling in onroerend goed
Lobo groep

Rijksweg Noord 48 Sittard.
Na kantooruren:
Dhr. In der Hees Tel. 04759-1820
Dhr. van der Loo Tel. [illegible]
Geopend ma. t/m vr. 9.00 - 17.30 uur
's Zaterdags 11.00 - 13.30 uur.

van der Loo Limburg b.v
tel. 04490 - 22325

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

EVM **Kozijnen ramen deuren compleet met isolerend glas (komo-certificaat) met of zonder montage**

Vraag vrijblijvend prijsopgave
Interesse?

BEL: Fa. KERRIS

Salviaplein 107, Kerkrade, tel. 045-418341

Grens Zichem-Zussen-Bolder-Kanne. 4 km van Nederlandse grens.

Te koop:

MOOIE VILLA

– 2 livings + bureel + grote keuken + hal - 6 slaapkamer + grote badkamer. Geheel onderkelderd + 2 garages. Overal parketvloer. Grootte ± 18 a. Zeer voordelige prijs.

Smeermaas-Lanaken 200 m van de Nederlandse grens.

Te koop:

3 nieuwe APPARTEMENTEN

Volledig afgewerkt, zeer voordelige prijs.
Tel. 09/3211311625.

---

specialist in economisch vastgoed

TE KOOP te ROERMOND KANTOORPAND

Bestaande uit:
souterrain: kelder;
parterre: 2 kamers ensuite, wachtkamer, keukentje, toilet en tuin;
1e verd.: 4 kantoorvertrekken;
2e verd.: beschoten zolder met c.v.-ketel.
Tuin ca. 10 m diep.
Prijs *ƒ* 135.000,– k.k.
Aanvaarding op korte termijn.

Inl.:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ MAASTRICHT
tel. 043-624200*

We hebben veel meer mogelijkheden dan u denkt...

...ook in deze tijd veilig en verantwoord een huis te kopen.

Stiebart
Makelaardij o.g.
Raadhuisplein 16 Heerlen
tel. 045-712060

1388

ENERGIEADVIESDAGEN!!!!

cema B.V.
GELEEN (Ned.)
Burg. Lemmensstraat 216,
Tel. 04494-47575

De energievoorziening is een belangrijk probleem van deze tijd aan het worden. Isolatie, besparing en alternatieve vormen van energievoorziening krijgen terecht veel aandacht. Techn. handelsond. CEMA bv heeft daartoe 13 en 14 februari a.s een aantal fabrikanten van energiezuinige en energiebesparende produkten voor u uitgenodigd. Deze deskundigen geven u uitgebreide technische en economische adviezen; het volledige programma vindt u hierbij:

FABIDOR B.V. demonstreert Gromet systeemisolatieplaten voor uw vloerverwarming en de energiebesparende Fabisol folie.

VASCO presenteert wand- en vloerkonvektoren en komplete geïsoleerde putten

dupli-air THERMAGAS NEDERLAND bv geeft u alle informatie over Dupli-air, het zuinige luchtverwarmingssysteem voor de serie-woningbouw. Thermagas is er eveneens met de energiezuinige Universum luchtverhitter.

nmc Nöel, Marquet & Cie, SA informeert u over climatube leidingsisolatie. Deze is er zowel met aluminium als met PVC-hardschuim ommanteling. Climatube beschermt tegen energieverlies, koude, warmte, lawaai en corrosie

CHV BUDERUS demonstreert haar energiezuinige Buderus CV-ketels met een rookgaszijdig rendement van 88,5 à 90%, het waterzijdig rendement bedraagt 86 à 87%. Deze niveaus behoren op dit moment tot de absolute top van de Giveg-goedgekeurde atmosferische gasketels in Nederland

CEMA bv introduceert, in samenwerking met Electonical Engineering bv uit Sittard, de unieke Cegutron pompschakeling. Hiermee bespaart u jaarlijks ca. 580 kWatt/h.

TEBEG presenteert haar energiebesparende BEG-condensator. Op deze stand vindt u eveneens alle informatie over spuitisolatie, voorzetramen en zonkollektoren.

ITT Controls De energieke bespaarder. ITT demonstreert de elektrisch bediende schoorsteenklep, de weersafhankelijke branderregelaar en haar energieklok.

We hopen van harte dat u de tijd kunt vinden onze stands te bezoeken. Onze openingstijden zijn; woensdag 13 februari van 10.00-18.00 uur en donderdag 14 februari van 10.00-21.00 uur. Plaats: Barbarazaal, hoek Burg. Lemmensstraat-Javastraat.
Deze dagen zijn in principe bedoel voor vakmensen uit de warmtebranche.
Voor overige geïnteresseerden zijn er in beperkte mate toeganskaartjes beschikbaar.
U kunt deze gratis afhalen bij techn. handelsond. CEMA bv, burg. Lemmensstraat 216 Geleen

---

Te koop aangeboden

Tussenliggende woning

Gelegen in rustige wijk van Heerlen

Woonkamer met open keuken gang en toilet, geheel betegeld. 1e etage 1 grote en twee kleine slaapkamers en douche, grote hobbykelder, vrij te aanvaarden. Adres Röntgenstr. 18, Heerlen, voor bezichtiging 045-410355

ROOSTEREN

Degelijk vrijstaand herenhuis met garage en grote tuin (900 m2). Indeling: fraaie hal met o.a. marmervloer, garderobe en hardhouten trap naar verdieping. Ruime woonkamer met stijlvolle open haard en tuindeuren naar terras. Aparte studeerkamer, zeer royale keuken met inbouwapparatuur. 1e Verdieping drie forse slaapkamers en luxe badkamer. Geheel begaanbare zolder te bereiken via vliezotrap. Dit pand is gelegen aan de rand van Roosteren met blijvend vrij zicht op de uiterwaarden van de Maas. Het materiaalgebruik van dit in 1975 gebouwd herenhuis is zonder meer uitstekend te noemen. Aanvaarding jan. 1980.

Vraagprijs *ƒ* 225.000,–
Inl.: 04748-1840 G. Hermans
Makelaar en beëdigd taxateur
Kapittelstraat 6, Baexem

Lid NBM

PARKETVLOEREN...

GER BLOEMEN

NIEUWENHAGEN
Rukkenerweg 9, nabij tennishal
Tel. 045-311106

- Keuze uit 25 soorten massief parket, 8 en 22 mm dik
- Lamelparket om zelf te leggen
- Massief eiken planken (extra breed, lengte tot 2.50 mm)
- Grote sortering eiken plinten en deurlijsten
- Leveren en plaatsen van eiken plafonds
- Isolatievloeren

- **ROLLUIKEN**
- **THERMO COMFORTFOLIE** voor uw beglazing (20-25% energiebesparing)
- **STIJLDEUREN**

Showroom geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur
Verder volgens afspraak. Direkt leverbaar.

Voor onderhoud van C.V.-ketels en gasinstallaties. Service en onderhoudsabonnementen.

GASWACHT LIMBURG
Amstenrade
Parallelstraat 37 A. Tel. 04492-5131

Dag en nacht bereikbaar ook in het weekeinde
U belt wij komen. Voor U een veilig idee.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek KUCKARTZ GmbH Rostgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189 KERKRADE

S.A.M. GARAGE SUSTEREN

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden; wilt u een auto kopen met een BOVAG-garantiebewijs? Wilt u keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij garage S.A.M. Susteren!

Pontiac Firebird Esprit '73 '75; Formula 400 '75; Chevrolet Camaro '73 '78; Chevelle Malibu '73; Belair '75; Monza 2+2 '76; Nova '77; Mini 850 '71; Clubman 1100 Estate '75; BMW 1502 '76; 316 '77; 320 '76 '77 '79; 3.0SI '72; 518 '76; 520 '75; 525 autom. '78; 528 autom. '77; Citroën 2CV6 '75 '79; CX-2200 '75; CX-2000 '78; GSpec. 1220 Break '75; Fiat 128 '74; 132GLS 1600 '76; Ford Consul 2300 L Sedan/autom. '73; Consul 2000 Sedan '74; Granada 2600 GL autom. '76; Transit '76; Ford Capri 1600 GT '72; 1600 L '73; II. 1600 GL '76 '77; Ford Taunus 1300 '72 '75 '76 '77; Datsun 1000 L '72 '74; '75 '77; 260C Hardtop '74; 120Y Deluxe autom. '77; 120 AF II '78; Honda Civic '75 '76; Accord Hondamat. 2x nieuw; Mazda 1000 '77; 323 ES '77; 818 S '76 '77; 929 S '76; 121 '77; Mercedes 200 D '75 '76; 200 '71 '76; 220 '65; 220D '73; 240 D '74; 250 '77; 280 '72; 280 S autom. '72; 280 S '77; Opel Ascona '71 '72; 12S '74; 16 '77; 19 '77 '78; Rekord D '76; 1700 '72; 19N '78; Manta '74; 16S '78; GT/E '77; Commodore '73 '76; GS 2.8 '75; Admiral '71; GT '70; Rekord Bestel '77; Senator '78; Kadett '72 '73 '74 '76 '78; Autom. '77; Peugeot 104 '76 '79; 204 '75; 304 '71 '76; 304 M20 '78; 504 '73 '74 '75 '76; 504 A20 '75; Id. E20 '76; 604 '78; Renault R5 L '78; R6 '72 '74 '75; R12TL '76; R14TL '77; R16TL '75; R20TL autom. '76; R20TL '78; Simca 1000 Rally I '73; 1000S '75; 1100 LE '76; 1301 S '74; Toyota 1000 '72; Corolla 1200 de luxe '72 '74; 1200 Economic '74; 1200 Coupé '75; Celica LT '73; ST '73 '75; Corolla 30 de luxe '75; 30 Hardtop Coupé '76 '77; Carina 1600 L '76; Daf 55 '72; Volvo de luxe '73; Volkswagen 21/1 '71; 23 '71; 23/1 '71; VW Bestel '76 '79; Kampeerbus '68. Diversen: Rover 2600 '79; 3500 autom. '78; Triumph Spitfire 1500 TC '79; 2500 TC '75; Audi 50 LS '75; 80 L '74; 80 LS '77; Mitsubishi 1600 GL '77; Colt Galant 1600 Wagon '77; Alfa Giulia S '74; Rover 80 '60; Lancia Beta 1800 '74; Hanomag F76 '73.

Showroom doorlopend geopend van 9.00-18.30 uur. Vrijdags koopavond tot 22.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur. Rijksweg-Nrd. Susteren, tel. 04499-1919.

---

technisch adviseur

Rockwool Lapinus
Rockwool Lapinus B.V. heeft haar hoofdkantoor, produktiecentrum en de marketing-afdeling Duitsland gevestigd in Roermond. Daarnaast heeft zij marketing-kantoren in Rotterdam en Brussel. Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool International organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen.

Functie
De afdeling Na-isolatie is gehuisvest in ons kantoor te Roermond. Deze afdeling is belast met de verkoop van Rockwool steenwol t.b.v. de spouwmuurisolatie van bestaande woningen. De uitvoering hiervan berust bij een netwerk van dealers.
Ter versterking van het bestaande team van 6 medewerkers zoeken wij op korte termijn een technisch adviseur, die een belangrijke bijdrage zal leveren in het technische staf van onze Na-isolatie dealers.
In verband hiermee omvat zijn taak:
- onderhouden van contacten met de technische staf van onze na-isolatie dealers,
- adviseren en zonodig ondersteunen van de dealers op het gebied van de technische organisatie,
- verzorgen van zowel de theoretische als de praktische opleiding van isoleerders,
- steekproefsgewijs controleren van uitgevoerde isolatie-projecten op kwaliteit.

De te benoemen functionaris rapporteert rechtstreeks aan de verkoopleider Na-isolatie.

Functie-eisen
Voor het vervullen van deze functie zoeken wij een kandidaat met bij voorkeur een bouwkundige opleiding op MTS-niveau, aangevuld met enige jaren ervaring in de bouwbranche.
Tevens dient hij te beschikken over goede contactuele eigenschappen en ervaring in het geven van instructies aan volwassenen.
Leeftijd 25-30 jaar.

Voorzieningen
Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring, terwijl een doorgroei naar f 3.443,— bruto per maand mogelijk is.
Daarnaast bieden wij:
- 8% vakantiegeld,
- 13e maand,
- goede secundaire voorzieningen.

Een auto en telefoon van het bedrijf behoren bij de functie.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afdeling Personeel & Organisatie.
Postbus 160, 6040 AD Roermond, t.a.v. de heer H. Wolzak, bij wie ook telefonische informatie kan worden ingewonnen onder nr. 04750-98888, tst. 239.

Produkten en toepassingen
Uitgaande van het basisprodukt steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van produkten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwering. Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technische en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem.
Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

ROCKWOOL LAPINUS
Samen - werken aan een goede zaak.

STICHTING S.I.A.O.



KURSUSSEN TALENPRAKTIKUM
ENGELS FRANS SPAANS ITALIAANS NEDERLANDS

Haal voor de vakantie nog even uw vreemde talen op.
U kunt zich nu nog inschrijven voor de kursussen die lopen van februari tot juli. Voor inl. kunt u terecht op Geleenstraat 21 (3e verd.) Heerlen, tel. 045-713105 of schrijf een briefje naar Stichting S.I.A.O., Postbus 182, 6400 AD Heerlen.

---

vbf buizen

VBF, een dochteronderneming van Hoogovens, is Nederlands grootste producent van gelaste stalen buizen.
De VBF telt 4 vestigingen met in totaal ca. 1250 werknemers, waarvan ca. 230 in de vestiging Maastricht.

Binnen deze vestiging bestaan vakatures in de funktie

draaier in 3-ploegendienst

salaris incl. ploegentoeslag f 2591,– tot f 2923,– bruto per maand.

slijper in dagdienst

salaris van f 2178,– tot f 2457,– bruto per maand.

Voor beide funkties gelden de volgende eisen:
- ruim LTS-nivo
- ervaring in soortgelijke werkzaamheden

Naast bovengenoemd salaris bieden wij:
- 8% vakantietoeslag
- minimaal 22 verlofdagen per jaar
- een reiskostenvergoeding
- een goede pensioenvoorziening
- een vrij weekend
- gratis werkkleding
- studiefaciliteiten (zowel intern als extern)

Sollicitaties te richten aan:
B.V. Verenigde Buizenfabrieken VBF

VBF, een dochteronderneming van Hoogovens, is Nederlands grootste producent van gelaste stalen buizen.
De VBF telt 4 vestigingen met in totaal ca. 1250 werknemers, waarvan ca. 230 in de vestiging Maastricht.

HONDA ACCORD 30 LUXE
Automaat en schakel
Haast u nog enkele nieuwe in voorraad. Tijdelijk f 2000,- voordeel.
Bij uw Honda-dealer
Garage Central Geleen
Rijksweg-Centrum 97

AUTO ZUID GELEEN RENAULT
150 inruilauto's met Bovag-garantie, lage/scherpe prijzen. Door de jaarwisseling is onze voorraad flink afgeprijsd. Doe uw voordeel, kom vrijblijvend kijken.
Donderdag koopavond. Rijksweg N. 125, Geleen. Inruil - financiering mogelijk.

---

80 GEBRUIKTE RENAULTS
Alle types met Renault-dealergarantie
AUTO ZUID GELEEN
Rijksweg N. 125

JAPANSE AUTO'S
Datsun 120A '77, Mazda 323 '77, '78, Mazda 818 Combi '75, Mazda 616 Combi '78, Honda Civic '78, Honda Accord '77, Toyota 1000 '75, '76, Toyota Carina '77, Subaru 1600 DL '78, Toyota Corona '77, Mitsubishi Celeste '78.
AUTO ZUID GELEEN - RENAULT
Rijksweg N. 125.

Kfz.-Mechaniker
mögl. Toyota-Erfahrung (nicht Bedingung) baldmöglichst gesucht.
Autohaus Forst GmbH
TOYOTA-Vertragshändler
Aachen, Trierer Str. 173, Tel. 5730..

Kfz-Mechaniker und Karosserieschlosser
möglichst mit Fiat-Erfahrung, jedoch nicht Bedingung. baldmöglichst gesucht.
FIAT -JACOBS
Aachen, Trierer Str. 169, Tel. 57091..

TALBOT DEALER
ROB VAN HAM AUTO'S B.V.
DE KOUMEN 7
t.o. tenniscentrum HOENSBROEK
Tel. 045-222455
biedt met garantie te koop aan:

Simca 1308 GT	'79, '78 en '76
Simca 1307 S	'77
Simca 1308 Swing	maart '79
Simca 1308 GLS	'77
Horizon GLS Demo	'79
Horizon GLS	april '79
Simca 1100 Spec.	'78
Chrysler 1609 met gasinstallatie	'78
Volvo 343	'79
Opel Kadett	'77
Renault R12TS	'78
Sunbeam 1300 S	'74
Mini 1100 Clubmann	'74

Inruil en finc. mogelijk.
Zaterdags geopend tot 17.00 uur.
Wij repareren en onderhouden alle merken auto's.

WIJ HEFFEN OP ALLES MOET WEG
Stoffenbeurs
ALLE STOFFEN HALVE PRIJS.
Gravenstraat 10, Geleen
(achter V&D)

Te koop aangeboden van onze relaties **enige lege bouw-, tuin-, exploitatie- en industrie-b.v.'s.**
Brieven met vermelding adres en telefoonnummer der nr. 1590 LD Heerlen.

A1 Gebruikte wagens



Official Forddealer

AUTOBEDRIJF JOS BOGMAN

Het adres voor uw nieuwe Ford of gebruikte wagen met ANWB-rapport Bovaggarantiebewijs 100% service

Ford Fiesta 950 L	1979
Ford Fiesta 1100 L	1977
Ford Escort 1100	1977, 1974
Ford Escort 1300 L	1976, 1977, 1978, 1979
Ford Taunus 1600 L	1976, 1977, 1978
Ford Taunus 1600 GL	1977, 1978, 1976
Ford Taunus 1600 Ghia	1976, 1977
Ford Taunus 2000 L	1976
Ford Taunus 2000 L V-6 autom.	1978
Ford Taunus 2000 Ghia	1979
Ford Granada 2000 L	1979
Ford Granada 2000 L Kombi	1978
Ford Granada 2100 L diesel	1979
Ford Granada 2300 L	1978
Ford Capri 1600 S	1979
Ford Capri 1600 GL	1977, 1978
Peugeot 504 L	1976
Peugeot 504 GL	1977
Honda Civic 1500	1978
Opel Kadett 1200 N spec.	1977
Opel Ascona 1600 N	1978
Opel Ascona 1900 N	1975
Opel Rekord 1700	1977
Fiat 128	1977
Simca 1308 LS	1977
Mazda 616 L	1976
Austin Allegro 1100	1979
Renault 5 TL	1976
Renault 5 GTL	1977
VW Polo	1976
Mini 1000	1979

Tevens het adres voor compleet autoonderhoud!!!
WET. SANGERSSTRAAT 7 BEEK LB.
TEL. 04402 - 5353 - 5305

ZOEKT U EEN AUDI-OPEL-VW-SIMCA-RENAULT?
Of een Alfa-Citroën-Ford-Mazda of Peugeot? Kom dan nu kijken naar de gegarandeerd goede en in prijs lage auto's bij Renault-dealer
AUTO ZUID Geleen, Rijksweg N. 125.

GOUD - ZILVER - GOUD
VOOR GOUD BETALEN WIJ 8,– TOT 20,– PER GRAM EN VOOR UW ZILVER 0,75 TOT 1,25 PER GRAM. CONTANTE BETALING NA TOETSING LEGITIMATIE VERPLICHT.
Wij kopen dond., vrijd., zaterd. van 10 tot 17 uur.
Marjolein 8, De Maar, Kerkrade-West, 045-410062.

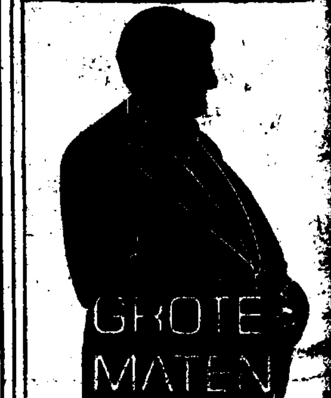
Foto Bonke, reeds meer dan 45 jaar toonaangevend in de Oostelijke Mijnstreek, zoekt op korte termijn een

JONGE ENTHOUSIASTE MEDEWERKER

- die onze relaties op een prettige en persoonlijke manier te woord kan staan;
- in staat is goed fotowerk te maken;
- in de leeftijd van 20-25 jaar.

Enige ervaring strekt tot aanbeveling.
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan Foto Bonke BV, Akerstraat 24 6411 HA Heerlen.

fotobonkebv
Akerstraat 24, Heerlen



GEMEENTEPOLITIE MAASTRICHT

Bij de administratieve dienst van het Maastrichtse politiekorps is plaats voor

a. CHEF BUREAU PROCESSEN-VERBAAL
b. MEDEWERKER BUREAU PROCESSEN-VERBAAL
c. MEDEWERKSTER TYPEKAMER

Het bureau processen-verbaal bestaat uit 8 medewerkers en verzorgt onder meer de volledige administratieve afhandeling van alle processen-verbaal en inbeslaggenomen voorwerpen. Ook de in- en output van een inmiddels aangevangen automatiseringsproject wordt van hieruit verzorgd.
De typekamer verzorgt, als onderdeel van het bureau correspondentie, reproductie en typen, het uittikken van processen-verbaal, rapporten enz.

ad a Een middelbare schoolopleiding, gewenst met tenminste het diploma BA is vereist, evenals ervaring, bij voorkeur in een leidinggevende overheidspositie. Leeftijdsindicatie 25-30 jaar. Salaris maximaal f 3535,–. Uitloopmogelijkheden zijn niet uitgesloten. Zij, die reeds eerder werden afgewezen worden verzocht niet opnieuw te solliciteren.
ad b Diploma MAVO/HAVO, aangevuld met MEAO. Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, maximaal f 2851,–.
ad c Diploma HAVO en typen. Een goede typevaardigheid is een vereiste. Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring f 1949,–. Het betreft hier een tijdelijke funktie.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de commissaris van gemeentepolitie, Postbus 3, 6200 AA Maastricht.

STICHTING S.I.A.O.



SPOEDDAGOPLEIDING PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN
Deze kursus leidt op voor het examen van mei/juni
20 uur les per week - maandag tot en met vrijdag. Inl.: Geleenstraat 21 (3e verd.) te Heerlen, tel. 045-713105 of schrijf een briefje naar
Stichting S.I.A.O., Postbus 182, 6400 AD Heerlen.

---

st. jozefziekenhuis kerkrade

Wij hebben op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor een

SEKRETARESSE

voor onze orthopaed.

Tot haar taak zal o.m. behoren:
- het ontvangen en inschrijven van patiënten;
- het bijhouden van een patiëntenarchief;
- het typen van verslagen en verzorgen van de correspondentie.

Voor deze functie is het van belang dat men, zowel mondeling als schriftelijk de Duitse taal goed beheerst. Een diploma Duitse handelscorrespondentie en bekendheid met het gebruik van een dictafoon/stenorette strekt tot aanbeveling.
Het bezit van een Mavo of Havo diploma is vereist.

Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring nader overeen te komen.
Arbeidsvoorwaarden conform de CAO-ziekenhuiswezen.

Nadere informatie wordt verstrekt door en schriftelijke sollicitaties kan men richten aan het Hoofd Personeelszaken van het St. Jozefziekenhuis, Postbus 620, 6460 AP Kerkrade. (tel. 045-450911)

INTER HOME ART B.V.

Importeur van kado- en dekoratieve artikelen van glas, aardewerk, porselein e.d. zoekt in verband met uitbreiding van haar rayon in West-Duitsland een

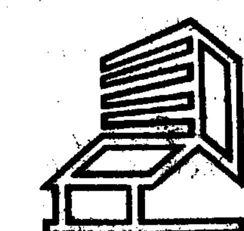
JONGE ACTIEVE VERTEGENWOORDIGER

Het ligt in de bedoeling deze verkoopfunctionaris, die bij voorkeur kennis en ervaring op het betreffende vakgebied dient te hebben, na een inwerkperiode de verantwoordelijkheid voor een rayon in West-Duitsland toe te vertrouwen. Na gebleken geschiktheid volgt een vaste aanstelling.

Wij zoeken voor deze functie, die zeer goede toekomstmogelijkheden biedt, een representatieve en dynamische man met de volgende vereisten:
- vooropleiding op middelbaar niveau
- gemotiveerdheid
- overtuigingskracht
- belangstelling voor de branche
- uitdrukkingsvaardigheid in de Duitse taal
- in het bezit van een rijbewijs

Naast een prettige werkkring bieden wij o.a.:
- een aantrekkelijk vast salaris
- een stimulerende provisieregeling en onkostenvergoeding
- een auto wordt ter beschikking gesteld.

Schriftelijke sollicitaties, onder bijsluiting van een recente pasfoto gelieve u te richten aan: directie Inter Home Art Nederland B.V., Postbus 8399, 3503 RJ Utrecht.



DE WONINGVERENIGING „DE VOLKSWONING" TE HEERLEN,
met een bezit van ruim 3000 verhuureenheden, wenst in contact te komen met een
— zo mogelijk – ervaren

BOEKHOUDER
OP MBA-NIVEAU

die o.m. zal worden belast met het grotendeels zelfstandig voeren van de grootboekadministratie, het mede opstellen van begrotingen en jaarrekeningen, het administratief begeleiden van bouwprojecten, het opstellen van periodieke overzichten ten behoeve van bestuur en directie en het verzorgen van een deel van de correspondentie.
De administratie maakt gebruik van de diensten van een computer-servicebureau.

Gedacht wordt aan iemand, die in staat is zelfstandig en accuraat te werken en die bij voorkeur op de hoogte is van de taken en werkzaamheden bij een woningcorporatie. SPD-studie strekt tot aanbeveling; goede contactuele eigenschappen zijn vereist; leeftijd maximaal 35 jaar; indiensttreding zo spoedig mogelijk.

Geboden wordt een prettige werkkring met ruimte voor initiatieven en een beloning op basis van de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties (afhankelijk van ervaring en bekwaamheid). Secundaire arbeidsvoorwaarden: 8% vakantietoeslag, kerstgratificatie, reiskostenvergoeding, goede pensioenvoorziening.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met uitvoerige inlichtingen over diensten opleiding, ervaring en verlangd salaris zijn binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten tot de directeur, per adres: Schandelermolenweg 24, 6415 GG Heerlen.

Gezellig uit

+aktueel en informatief+

WEKELIJKS SAMENGESTELD DOOR DE KANTOREN TE HEERLEN EN MAASTRICHT

stienstra HUIZEN nieuws

BRUNSSUM

Noord, goed gesitueerde ruime halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale entree, woonkamer 35 m2 met parketvloer, 4 slaapkamers en grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 185.000,-- k.k.



Jan Steenstraat, halfvrijstaand woonhuis met inpandige garage en tuin. Indeling: hal met toilet, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met apparatuur. 1e verd. 3 slaapkamers, waarvan 1 met balkon, mooi betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Beplankte en beschoten zolder. Hele pand is onderkelderd. Koopprijs f 183.000,-- k.k.

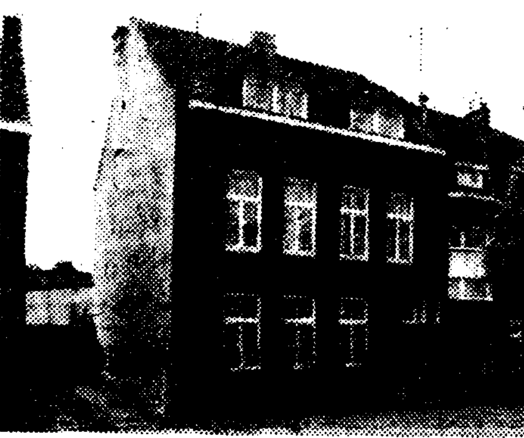
EYGELSHOVEN

Bockhoutstraat, tussenliggend woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling: kelder, hal met marmervloer en sierpleisterwanden, ruime L-vormige woonkamer met open haard, keuken 12 m2 met volledige keukeninrichting, bijkeuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 115.000,– k.k.

EYSDEN

Beezepool, woning met grote garage, L vormige woonkamer 36 m2, luxe complete keuken. 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 190.000,– k.k.

HEERLEN



Grasbroekerweg, halfvrijstaand herenhuis met c.v. en dubbele garage. Indeling: 2 grote kelders, hal met marmer mozaiek, kantoor, living ca. 40 m2 met open haard, keuken met diverse apparatuur, toilet, ruime berging, schitterend natuurstenen trappenhuis. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet. 2e verd. 2 slaapkamers, keukentje en douche. 3e verd. vliering. Aanvaarding maart 1980. Vraagprijs f 210.000,– k.k.

Heerlerheide, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling: hal, woonkamer 33m2 met aluminium schuifdeur naar terras en tuin, eiken open keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd. zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 175.000,– k.k.



Heerlerheide, woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: entree met toilet, woonkamer met open keuken totaal 43 m2, keuken met eiken inrichting en plavuizenvloer. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet en aansluiting wasautomaat, beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 137.000,-- k.k.

Douve Weien, vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Grondopp. 540 m2. Indeling: hal, toilet, woonkamer met open haard en parket ca. 58 m2, open keuken geheel compleet, royale tuin. 1e verd. 3 slaapkamers, luxe uitgevoerde badkamer. 2e verd. hobbyruimte en bergruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 325.000,-- k.k.

Schaesbergerweg, woonhuis met c.v., garage en provisieruimte in het souterrain, woonkamer 36 m2 met parketvloer, 3 slaapkamers, zolder en nog een slaapkamer. Vraagprijs f 169.000 ,-- k.k

KERKRADE

Bleyerheide, Voorterstraat 118 en 120, halfvrijstaande woonhuizen met garage en een met c.v. Indeling: geheel onderkelderd, ruime woonkamer met terras of serre. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding direkt. Vraagprijzen resp. f 139.000,– k.k. en f 144.00,-- k.k.



De Maar, halfvrijstaand landhuis met c.v., voor- en achtertuin en inpandige garage. Indeling o.a.: ruime hal met garderobe hoek, woonkamer 54 m2 met parketvloer, keuken met volledige inrichting. 1e verd. 3 slaapkamers en badkamer, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding maart 1980 Vraagprijs f 258.000,-- k.k.

Holz, fabriekscomplex met diverse gebouwen en parkeerruimten. De opstallen, die een oppervlakte hebben van ca. 1300 m2 verkeren in een slechte onderhoudstoestand. Totale oppervlakte ca. 2300 m2. Aanvaarding maart 1980. Vraagprijs f 295.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN

Uitstekend onderhouden tussengebouwd woonhuis met c.v. en tuin. Bouwjaar ca. 1967. Indeling o.a.: provisiekelder, L-vormige woonkamer ca. 26,5 m2, grote keuken met eethoek en fraaie keukeninstallatie met inbouwapparatuur, berging. 1e verd. 3 slaapkamers met parketvloer, betegelde douche met vaste wastafel, vliering. Aanvaarding medio 1980. Vraagprijs f 125.000,– k.k.

SCHAESBERG

Split-level drive-in woning gelegen op de Lichtenberg. Bouwjaar ca. 1971. Indeling o.a.: garage, hal, L-vormige woon/eetkeuken met eiken keukeninrichting, open trap naar woon- en slaapverdieping, salon, 2 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, aparte toilet. Aanvaarding binnen 3 maanden na koop. Vraagprijs f 125.000,– k.k.

Nabij station, verbouwd woonhuis met mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Luxe keuken met inbouwapparaten, sfeervolle woonkamer, luxe badkamer met ligbad en 2 slaapkamers. Koopprijs f 119.000,-- k.k.

Eikske, halfvrijstaande patio-woning met aparte garage. Bouwjaar ca. 1972. Indeling o.a.: betegelde hal, betegeld toilet, woonkamer ca. 41 m2 met open haard, betegelde keuken met berging. 1e verd. 2 slaapkamers met parketvloer (mogelijkheid voor een 3e slaapkamer), betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Patio ca. 70 m2. Aanvaarding ca. april 1980. Vraagprijs f 139.000,– k.k.

SCHINVELD



Kampstraat, mooi gelegen, twee onder een kapwoning met garage en berging. Indeling: hal met plavuizenvloer en betegeld toilet, woonkamer met open haard en aansluitend sfeervolle living met parketvloer, keuken met muurkast, tuin met veel privacy. 1e verd. 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Vraagprijs f 169.000,-- k.k.

UBACHSBERG

Halfvrijstaande bungalow met verwarmd zwembad, woonkamer ca. 40 m2 met kinderbalkjesplafond en parketvloer, royale keuken met verbinding naar zijterras, 3 ruime slaapkamers. Vraagprijs 235.000,-- k.k.

UBACH OVER WORMS

Centrum, vrijstaand woonhuis met dubbele garage en aangrenzend perceel bouwgrond. Indeling: hal met marmer met garderobenis en toilet, betegelde keuken met installatie, woonkamer met schrotenplafond en aangebouwde wintertuin. 1e verd. 3 slaapkamers waarvan 2 met vaste wastafel en allen met balkon, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Gehele pand is onderkelderd. Vraagprijs f 265.000,– k.k. Aangrenzend perceel bouwgrond groot 635 m2 met goede ligging is te koop voor f 125,-- per m2.

ULESTRATEN

Groot Berghem, landhuis met zeer grote tuin 1668 m2, garage voor 2 auto's, waskeuken grote hobbyruimte, hal met toilet, woonkamer met open haard, luxe keuken, 4 ruim slaapkamers, 2 badkamers, diverse bergzolders. Aanvaarding 3 à 4 maanden na koop. Vraagprijs f 419.000,-- k.k.

Winkel-bedrijfspand met ruime bovenwoning en c.v., winkel ca. 150 m2, magazijn 30 m2, kantoor en garage, kelder bevattende magazijn ca. 80 m2, c.v.-ruimte 20 m2, hal en provisieruimte 20 m2, bovenwoning via aparte entree met o.a. 3 slaapkamers en ruim dakterras. Aanvaarding mei 1980. Vraagprijs f 390.000,– k.k.

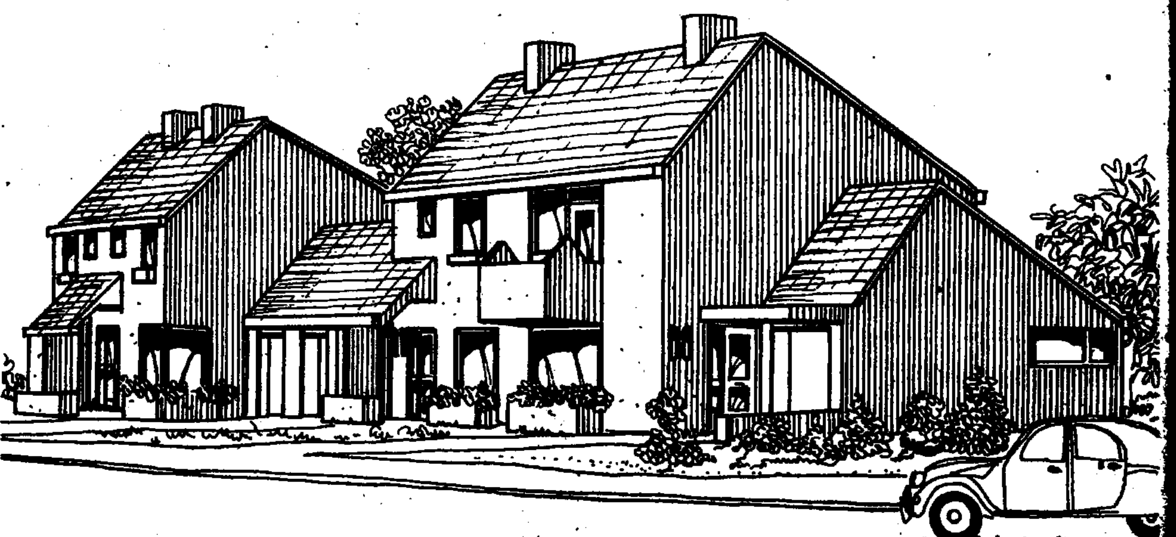


Deze projekten zijn uitermate geschikt om een bestaand huis op "in te ruilen" zonder dat u op een gegeven moment 2 huizen bezit; dat garandeert Stienstra!

De openingstijden van onze kantoren zijn: Maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur. 's Zaterdags van 9.00 tot 13.00 uur. Natuurlijk kunt u 's zaterdags én door de week telefonisch alle informatie krijgen.

Van alle bovenstaande objecten is op aanvraag gratis uitgebreid (foto-)dokumentatie materiaal te verkrijgen.

UBACH OVER WORMS



In het bestemmingsplan "Abdissenbosch" nabij de kerk en de plaatselijke scholengemeenschap zijn een aantal royale en comfortabele woningen gerealiseerd. In het plan is een dorpspleintje gekreeërd met klinkerbestrating, zitbanken, verlichting en plantenbakken. Opvallend aan deze woningen is de luxe afwerking en de aandacht die besteed is aan warmte- en geluidsisolatie. De keuken is van een moderne inrichting voorzien, compleet met afzuigkap, gaskookplaat. electro-oven, 2 deurs koelkast, vaatwasmachine. De gezellige open haard in de ruime woonkamer zal het woongenot zeker verhogen. Dat er ruimte genoeg is, bewijst wel de zolder en de ruime hobbyruimte op de 2e verdieping, die bereikbaar is met een vaste trap. Een dergelijke afwerking kunt u ook verwachten in onderstaande projekten. **Verkoopprijs f 218.477,- v.o.n.** (inclusief renteverlies)

HEERLEN



Riante landhuizen aan de Douve Weienstraat. **Verkoopprijzen van f 449.521,- tot f 489.995,- v.o.n.** (inclusief renteverlies)

Maakt u ook gebruik van de mogelijkheid om 'ns écht huizen te bekijken, zonder dat iemand u tôt iets verplicht.
Om iedere belangstellende in de gelegenheid te stellen met eigen ogen te zien, wát en hóe er tegenwoordig gebouwd wordt. In Stienstra's programma tweemaal per week "open huis".

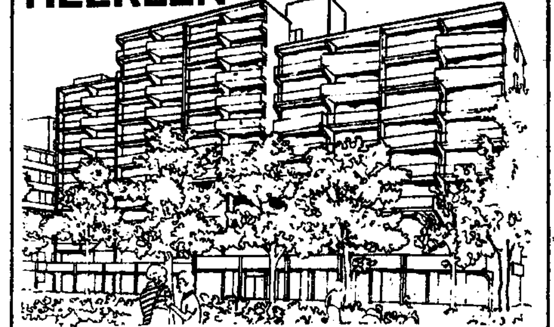


vandaag van 13.00 uur tot 16.00 uur

OPEN HUIS

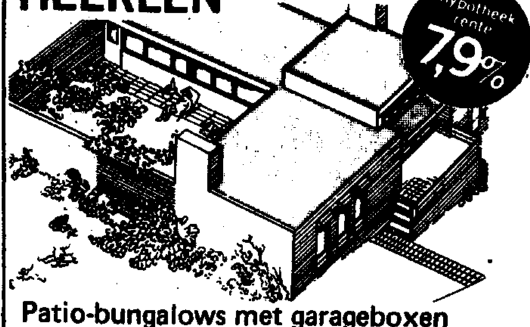
Donderdag: van 17.00 uur tot 20.00 uur

HEERLEN



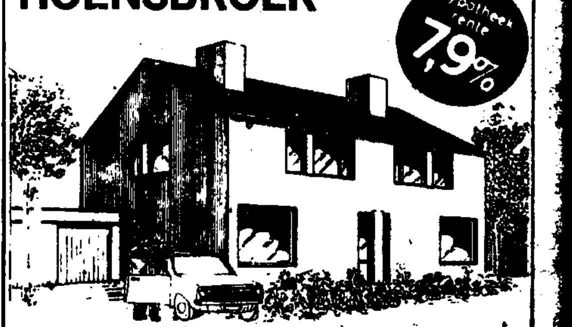
Appartementen in verschillende typen in projekt Corioveste. **Verkoopprijzen van f 103.000,- tot f 146.300,- v.o.n. Rijkspremie totaal van f 16.500,- tot f 1.281,-** (excl. renteverlies)

HEERLEN



Patio-bungalows met garageboxen in bestemmingsplan „Douve Weien" aan de Douve Weienstraat en de van Weerden Poelmanstraat. **Verkoopprijzen van f 295.276,- v.o.n. tot f 345.879,- v.o.n.** (inclusief renteverlies)

HOENSBROEK



Vrijstaande en halfvrijstaande woning in Nieuw-Lotbroek aan de Stationstraat en Oranjestraat. **Verkoopprijzen van f 224.200,- tot f 227.150,- v.o.n.** (inclusief renteverlies)

BEEK

Halfvrijstaande en vrijstaande woonhuizen, gekoppeld d.m.v. garages, in bestemmingsplan "Lindeveld" nabij de Bosserveldlaan. **Verkoopprijzen van f 187.500,- v.o.n. tot f 256.000,- v.o.n.** (inclusief renteverlies).

BERG EN TERBLIJT

Riante landhuizen in bestemmingsplan "Munster" aan de noordoostelijke grens van Berg. **Verkoopprijzen van f 403.324,- v.o.n. tot f 419.844,- v.o.n.** (excl. renteverlies)

hypotheek rente 7,9%

BORN — Eurowoningen

Eurowoningen realiseert in bestemmingsplan "West II", gelegen tussen de oude dorpskern en het Julianakanaal, een aantal luxe patiolandhuizen met garage en tuin. **Verkoopprijzen van f 230.000,- v.o.n. tot f 256.500,- v.o.n.** (exclusief renteverlies)

HEERLEN

Ruime woningen in het B-plan Douve Weien. **Prijzen van f 274.054,- tot f 279.741,- v.o.n.** (inclusief renteverlies).

hypotheek rente 7,9%

LIMBRICHT - EINIGHAUSEN

Eksklusieve landhuizen in het bestemmingsplan "Einighausen" aan de Pastoor Schijnstraat en Concordiastraat. **Verkoopprijzen van f 274.586,- v.o.n. tot f 276.946,- v.o.n.** (inclusief renteverlies)

LIMBRICHT — Eurowoningen

Luxe halfvrijstaande woningen in het plan „Zuid-West" nabij de Haagweg/Ringweg. **Verkoopprijzen f 224.400,- tot f 270.400,- v.o.n.** (exclusief renteverlies)

DE HAVENZATHE

MAASTRICHT

Diverse typen woningen in plan Boschstraat-Oost (ingang van het projekt aan de van Hasseltkade). **Verkoopprijzen van f 126.500,- v.o.n. tot f 131.500,- v.o.n. Rijkspremie totaal van f 8.856,- tot f 1.248,-** (exclusief renteverlies

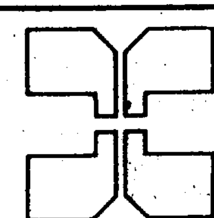
NIEUWENHAGEN

Bungalows in bestemmingsplan „Hoefveld". **Verkoopprijzen van f 280.154,- tot f 280.969,- v.o.n.** (exclusief renteverlies)

ULESTRATEN

hypotheek rente 7,9%

Herenhuizen aan de Henri Dunantstraat. **Verkoopprijzen van f 249.500,- tot f 252.500,- v.o.n.** (inclusief renteverlies).



Makelaardij onroerend goed
• hypotheken • verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Telefoon 045-712255*

Stienstra Maastricht B.V.
Scharnerweg 108, 6224 JJ Maastricht
Telefoon 043 - 628888

BEDRIJFS-, KANTOOR- EN WINKELPANDEN IN LIMBURG

BEEK
Bedrijfspand, bestaande uit 4 hallen en kantoorgebouw. Prijs op aanvraag.

BRUNSSUM
Bedrijfscomplex met kantoren en opslagterrein. Totale perceelsoppervl. ca. 14.000 m². Ook in gedeelten te huur. Huurprijs ƒ 27,50 per m² per jaar.

BRUNSSUM
Bedrijfshal met kantine en kantoor. Prijs ƒ 950.000,– k.k.

HOENSBROEK
Bedrijfsruimte ca. 970 m². Huurprijs ƒ 72.000,– per jaar, excl. BTW.

HOENSBROEK
Bedrijfsruimte met bovenwoning. Koopprijs ƒ 250.000,– k.k.; huurprijs ƒ 25.000,– per jaar.

KERKRADE
Bedrijfsgebouw met kantoren. Totale perceelsoppervl. 3600 m². Zowel te huur als te koop. Prijs op aanvraag..

MAASTRICHT
Bedrijfspand. Tot. perceelsoppervl. 2000 m², waarvan bebouwd 1780 m². Prijs ƒ 975.000,– k.k.

MAASTRICHT
Magazijnruimte met toegangspoort. Oppervl. ca. 400 m². Huurprijs ƒ 1000,– per maand.

MAASTRICHT
Bedrijfshal ca. 1000 m². Koopprijs ƒ 450.000,– k.k.

MAASTRICHT
Nabij station vrij grote bedrijfsruimte ca. 2500 m². Huurprijs op aanvraag.

MAASTRICHT
Nog te bouwen bedrijfshal ter grootte van ca. 1100 m². Huurprijs ƒ 50,– per m² per jaar.

MAASTRICHT-HEER
Nieuwbouwbedrijfshal ter grootte van ca. 240 m². Uitbreiding mogelijk. Huurprijs ƒ 50,– per m² per jaar.

SCHAESBERG
Bedrijfshal ca. 525 m². Huurprijs ƒ 22.000,– per jaar.

SEVENUM
Kantoren, showroom en terrein. Totaal 4400 m², waarvan bebouwd 1300 m². Koopprijs ƒ 550.000,– k.k.

SIMPELVELD
Bedrijfsruimte ca. 400 m². Huurprijs ƒ 1000,– per maand.

ULESTRATEN
Perceel grond ca. 5070 m². Prijs ƒ 130.000,– k.k.

WEERT
2 bedrijfshallen, resp. 2700 en 3000 m². Prijs e.d. op aanvraag.

HEERLEN
Ca. 900 m² kantoorruimte gelegen op de 2e verdieping. Huurprijs ca. ƒ 85.000,– per jaar.

HEERLEN
Ca. 570 m² nieuwbouwkantoorruimte gelegen op verdiepingen. Huurprijs ƒ 150,–per m² per jaar.

HEERLEN
Ca. 130 m² kantoorruimte. Huurprijs ƒ 150,– per m² per jaar.

HEERLEN
Ca. 860 m² kantoorruimte gelegen op verdiepingen met aparte ingang. Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN
Ca. 300 m² kantoorruimte. Huurprijs ƒ 125,– per m² per jaar.

HEERLEN
Ca. 500 m² luxueuze kantoorruimte. Huurprijs ƒ 150,– per m² per jaar.

HEERLEN
Nabij station 5000 m² nieuwbouwkantoorruimte. Huurprijs, folder e.d. op aanvraag.

HEERLEN
Kantoorpand. Prijs ƒ 300.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

MAASTRICHT
Kantoorruimte gelegen op 1e, 2e en 3e verdieping. Huurprijs ƒ 1500,– per maand.

MAASTRICHT
Nieuwbouwkantoorruimte. Va. 500 à 755 m². Huurprijs ƒ 165,– per m² per jaar.

MAASTRICHT
Ca. 263 m² kantoorruimte. Huurprijs ƒ 36.000,– per jaar.

MAASTRICHT
Kantoorpand. Huurprijs ƒ 5000,– per maand.

ROERMOND
Kantoorpand bestaande uit 3 herenhuizen. Huurprijs ƒ 75.000,– per jaar.

SITTARD
Kantoorruimte gelegen op verdieping, ca. 120 m². Huurprijs ƒ 1500,– per maand.

BRUNSSUM
Nieuwbouwwinkelruimte nog ca. 300 m². Huurprijs e.d. op aanvraag.

GELEEN
Winkelpand met bovenwoning. Huurprijs ƒ 9000,– per jaar.

HEERLEN
Winkelruimte in het hartje van de stad, ca. 97 m². Huurprijs ƒ 32.000,– per jaar.

HEERLEN
Winkel-woonhuis. Huurprijs ƒ 1800,– per maand.

HEERLEN
Winkel-woonhuis. Prijs op aanvraag.

HEERLEN
Kleine winkelruimte. Uitbreiding mogelijk. Koopprijs ƒ 290.000,– k.k.

HOENSBROEK
Winkel-woonhuis. Oppervl. 525 m². Zowel te huur als te koop.

HOENSBROEK
Winkelruimte met bedrijfsruimte en woning. Koopprijs ƒ 250.000,– k.k.; huurprijs ƒ 25.000,– per jaar.

KERKRADE
Bedrijfspand ter grootte van ca. 300 m². Prijs ƒ 310.000,– k.k.

KERKRADE
Nog ca. 200 m² nieuwbouwwinkelruimte. Huurprijs ƒ 35.000,– per jaar.

KERKRADE
Nog 2 dagwinkels te huur in winkelcentrum. Huurprijs e.d. op aanvraag.

KERKRADE
Centrum, winkelpand. Prijs e.d. op aanvraag.

MAASTRICHT
Nog 2 dagwinkels in wijkwinkelcentrum. Huurprijs ƒ 120,– per m² per jaar.

MAASTRICHT
Winkelpand parterre, 1e, 2e en 3e verdieping. Huurprijs ƒ 3000,– per maand.

MAASTRICHT
Winkelruimte met bovenwoning. Huurprijs ƒ 2200,– per maand.

MAASTRICHT
Winkelruimte met bovenwoning. Huurprijs ƒ 2200,– per maand.

MAASTRICHT
Winkel-woonhuis. Huurprijs ƒ 5750,– per maand.

MAASTRICHT
Dagwinkel ca. 73 m², uitbreiding mogelijk. Huurprijs ƒ 3750,– per maand.

MAASTRICHT
Winkel- c.q. kantoorruimte ca. 45 m². Huurprijs ƒ 450,– per maand.

MAASTRICHT
Nieuwbouwwinkelruimte ca. 215 m² met etalages en toiletten. Huurprijs ƒ 37.000,– per jaar.

NUTH
Winkelruimte met 2 bovenwoningen. Koopprijs ƒ 450.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Dagwinkel ca. 134 m². Huurprijs ƒ 18.800,– per jaar; koopprijs ƒ 340.537,– incl. BTW.

VENLO
2 winkelruimten in wijkwinkelcentrum. Huurprijs ƒ 115,– per m² per jaar.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V.
Scharnerweg 104, 6224 JJ Maastricht
Tel. 043-624200*